АКАДЕМИЯ НАУК СССР
Институт востоковедения

С.А. Старостин

АЛТАЙСКАЯ ПРОБЛЕМА И ПРОИСХОЖДЕНИЕ ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА



Москва
"НАУКА"
Главная редакция восточной литературы
1991

ББК 81.2Алт
С77

Ответственный редактор
Вяч. Вс. Иванов

Рецензенты
А.Н.Головастиков, Е.А.Хелимский

Редактор издательства
С.В.Веснина

Старостин С.А.

С77 Алтайская проблема и происхождение японского языка. — М.: Наука. Главная редакция восточной литературы, 1991. — 298 с.
ISBN 5-02-016813-0

В монографии на обширном материале исследуется проблема генетической общности алтайских языков. Рассматриваются соответствия в области фонетики и базисной лексики между тюркскими, монгольскими, тунгусо-маньчжурскими языками, а также специально доказывается принадлежность к алтайской семье корейского и японского языков.

С $\frac{4602020000-041}{013(02)-91}$ 97-90 ББК 81.2Алт

ISBN 5-02-016813-0

ВВЕДЕНИЕ

К алтайской семье традиционно относят тюркские, монгольские и тунгусо-маньчжурские языки, а также (но с несколько большим сомнением) корейский. Принадлежность к алтайской семье также и японского языка до сих пор находится под вопросом, хотя эта теория имеет своих активных сторонников.

Меня первоначально занимала лишь проблема внешних связей японского языка, и с самого начала теория его принадлежности к алтайской семье представлялась наиболее вероятной. Однако на пути доказательства алтайского происхождения японского языка встает одно весьма существенное препятствие: не прекращающиеся споры о существовании самой алтайской семьи как генетического единства языков. Действительно, если тюркские, монгольские, тунгусо-маньчжурские и корейский языки не связаны между собой генетически, то вопрос об "алтайском" характере японского языка автоматически снимается. В таком случае можно обсуждать лишь проблемы связи японского с какой-либо одной из перечисленных лингвистических единиц или же - проблему вхождения японского вместе со всеми перечисленными языками в более древнюю ностратическую семью на правах отдельной подгруппы[1]; наконец, можно вообще оспаривать континентальные связи японского языка и пытаться доказать его принадлежность, например, к австронезийской семье. Так или иначе, "алтайская проблема" и ее негативное или позитивное решение является совершенно неизбежной предпосылкой вопроса о внешних связях японского языка.

Как известно, для констатации генетического родства двух или более языков необходимы следующие условия:

1) наличие между этими языками системы регулярных фонетических соответствий;

2) наличие достаточно большого количества совпадающей базисной лексики, на множестве которой выполняются упомянутые регулярные фонетические соответствия;

3) желательно также наличие достаточно большого числа совпадающих грамматических морфем, на множестве которых также выполняются регулярные фонетические соответствия.

Последнее условие, впрочем, в общем случае не является необходимым и достаточным: во-первых, известно, что в грамматических морфемах довольно часто нарушаются регулярные фонетические соответствия; во-вторых, существуют языковые семьи с исключительно неустойчивой морфологией (например, изолирующие сино-тибетские языки и т.п.).

Историческая морфология алтайских языков разработана довольно подробно (см. обзор [Баскаков,1981,56-93]). Известны многочисленные морфологические и синтаксические параллели, объединяющие все алтайские языки (включая корейский и японский); глубинная структурная близость этих языков также не вызывает никаких сомнений. Однако, как говорилось выше, этот момент не является определяющим при рассмотрении их генетических

связей. В данной работе я, поэтому, не буду рассматривать морфологию, а остановлюсь лишь на фонетических и лексических проблемах. Предлагаемая работа состоит, таким образом, из трех частей:

(1) Фонетические соответствия между тюркскими, монгольскими, тунгусо-маньчжурскими и корейским языками.

(2) Лексикостатистика (на материале этих языков).

(3) Проблема генетической принадлежности японского языка.

В приложении я привожу результаты лексикостатистического обследования алтайских языков (включая корейский и японский), а также фрагмент этимологического словаря алтайских языков (корни, содержащиеся в контрольных лексикостатистических списках). Следует сказать, что все приложение представляет собой распечатку компьютерной базы данных по алтаистике, составленной автором в рамках лингвистического пакета программ STAR (для персональных компьютеров), специально разработанного мною в 1988-1989 гг. для целей лексикостатистики и обработки больших лексикографических массивов. Система STAR использовалась также для подготовки к печати всего текста настоящей работы.

Пользуюсь случаем выразить благодарность Ю.Х.Сирку и Е.А.Хелимскому, ознакомившимся с работой в рукописи и сделавшим ряд ценных замечаний, и особую признательность О.А.Мудраку и А.В.Дыбо за многочисленные обсуждения и помощь, оказанную на всех этапах работы.

ГЛАВА 1

ФОНЕТИЧЕСКИЕ СООТВЕТСТВИЯ МЕЖДУ ТЮРКСКИМИ, МОНГОЛЬСКИМИ, ТУНГУСО-МАНЬЧЖУРСКИМИ И КОРЕЙСКИМ ЯЗЫКАМИ

КОНСОНАНТИЗМ

В классическом труде Н.Поппе [Poppe,1960] исходная праалтайская система консонантизма восстанавливается так:

p	b	m		
t	d	n	r_1, r_2	l_1, l_2
k	g	ŋ		
č	ǯ	ń	s	j,

т.е. насчитывает 18 фонем.

Соответствия устанавливаются следующие:

	тюрк.	монг.	ТМ	кор.
*b	(*h-)>0-,p	*p->ср.-мо.h-, п.-мо.0- *-p->-b-/-γ-(-0-)	*p-,p	p-,ph-,p(=b)
*b	*b-,b[2]	*b,-b-/-γ-(-0-)	*b-,w	p-,w
*m	*b-,m	*m-,m	*m-,m	m-,m
*t	*t-,t	*t,*č (перед *i,*ɨ), -d (в ауслауте и конце слога)	*t-,t	t-,th-,t(h)
*d	*j-,d[2]	*d,*ǯ (перед *i,*ɨ)	*d-,d	t-,t(=d)
*n	*j-,n	*n-,n	*n-,n	n-,n
*r_1	*-r-	*-r-	*-r-[4]	-l-(=-r-)
*r_2	*-r_2-(=-ŕ-)[3]	*-r-	*-r-	-l-(=-r-)
*l_1	*-l-	*-l-	*-l-[4]	-l-(=-r-)
*l_2	*-l_2-(=-l'-)[3]	*-l-	*-l-	-l-(=-r-)
*k	*q-/k-,-q-/-k-	*q-/k-,-q-/-k- ~ -G-/-g-,-G/-g	*k-[5],k	k-,k(=g)
*g	*q-/k-, -γ-/-g-[2]	*G-/g-,-G-/-g-/-γ-	*g-[6],g	k-,k(=g)/h
*ŋ	*-ŋ-	*-ŋg-/-γ-,-ŋ	*-ŋ-	-ŋ-
*č	*č-,č	*č-,-č-,-s	*č-,č	č,čh
*ǯ	*j	*ǯ	*ǯ[7]	č-,č(=ǯ)
*ń	*j-,ń	*n-,n	*ń-,ń	n-,*ń[8]
*s	*s-,s	*s-,s	*s-,s	s-/h-,s[9]
*j	*j-,j	*j-/0(перед *i,*ɨ), -j-/-γ-	*j-,j	j-(0),-j-

В постулируемую в трудах Г.Рамстедта и Н.Поппе систему праалтайского консонантизма в настоящее время необходимо внести некоторые модификации.

(1) В.М.Иллич-Свитыч в двух работах [Иллич-Свитыч,1963;Иллич-Свитыч,1965] предложил восстанавливать в пратюркском в анлауте противопоставление глухих/звонких смычных

дентальных и велярных согласных на основании следующих соответствий:

ПТ	огуз.(тур.,гаг.,аз.,туркм.)	тув.-караг.
*t-	t-/d-	t-/d-
*d-	d-	d-
*k- (у Иллич-Свитыча *k'-)	k-/g-	x-,k'-/k-
*g-	g-	k-

Точку зрения В.М.Иллич-Свитыча подверг обстоятельной критике А.М.Щербак [Щербак 1970, 90-95]. Он показал, что прямой корреляции огузских и тувинских фактов не существует, и выдвинул предположение, что как в тувинском, так и в огузских языках происходил процесс ослабления начальных глухих согласных, затронувший, однако, не всю лексику равномерно. Однако утверждение А.М.Щербака, что "слова с начальными глухими (сильными), с одной стороны, и слова с начальными звонкими (слабыми) с другой, не образуют последовательно разграниченных рядов даже внутри группы огузских языков" [Щербак, 1970], по-видимому, не соответствует действительности. Анализ даже того материала, который приведен в работе А.М.Щербака, показывает, что внутри огузских языков наблюдаются вполне регулярные соответствия между азербайджанским и туркменским языками.

1) Аз. t- : туркм. t-.

Аз. tabaG : туркм. tābak 'блюдо'; аз. tojuG : туркм. towuq 'курица'; аз. tanɨ- : туркм. tanɨ- 'знать'; аз. tap- : туркм. tap- 'находить'; аз. täz- : туркм. teδ- 'убегать', 'скрываться'; аз. täkä : туркм. täkä 'козел'; аз. tülkü : туркм. tilki'лиса'; аз. toz : туркм. tōδ 'пыль'; аз. toχmaG : туркм. toqmaq 'колотушка'; аз. toχta- : туркм. toχta- 'останавливаться'; аз. toj : туркм. toj 'свадьба', 'пир'; аз. torpaG : туркм. torpaq 'земля', 'почва'; аз. topuG : туркм. topuq 'коленная чашечка';аз. tut- : туркм. tut- 'держать';аз. tük : туркм. tüj 'волосок', 'шерсть'.

Во всех этих случаях турецкий также имеет t- (тур. tabak,tawuk, tanɨ-, teke, tilki, toz, tokmak, toj, toprak, topuk, tut-, tüj). Ср. еще тур. tawuš : туркм. towuš 'звук'; тур. torun : туркм. tōrum 'верблюжонок'; тур. tün : туркм. tün 'ночь', 'вечер'.

2) Аз. d- : туркм. d-.

Аз. daban : туркм. dāban 'подошва'; аз. daγ : туркм. dāG 'гора'; аз. dajan- : туркм. dajan- 'опираться';аз. damar : туркм. damar 'кровеносный сосуд'; аз. damǯɨ : туркм. damǯa 'капля'; аз. daŋ : туркм. daŋ 'заря', 'рассвет'; аз. dar : туркм. dār 'узкий'; аз. dara- : туркм. dara- 'расчесывать'; аз. dart- : туркм. dart- 'тянуть'; аз. daš : туркм. dāš 'камень'; аз. daš-: туркм. dāš- 'переливаться через край'; аз. de: туркм. dij- 'говорить'; аз. däwä : туркм. düje 'верблюд'; аз. däj- : туркм. deg- 'трогать'; аз. dämir : туркм. demir 'железо'; аз. deš- : туркм. deš- 'пробивать дыру'; аз. därin : туркм. derīŋ 'глубокий'; аз. dib : туркм. düjp 'дно'; аз. dinlä-: туркм. diŋle- 'слушать'; аз. dɨrnaG : туркм. dɨrnaq 'ноготь'; аз. diz : туркм. dīδ 'колено'; аз. diš : туркм. dīš 'зуб'; аз. dɨšarɨ : туркм. daš 'внешний';аз. düz-: туркм. düδ'нанизывать'; аз. dil : туркм. dil 'язык'; аз. dil-: туркм. dil- 'резать пластами';аз. dilä-: туркм.dile-'желать';аз. doGGuz : туркм. doquδ 'девять'; аз. dol- : туркм. dōl-'наполняться'; аз. dolü туркм. dōlɨ 'град'; аз. don : туркм. dōn 'халат'; аз. don : туркм. doŋ 'мороз'; аз. döl : туркм.döl 'зародыш', 'детеныш'; аз. dön- : туркм. dōn- 'поворачиваться'; аз. döš :туркм. dōš 'грудь животного'; аз. döšä-: туркм.düše-'расстилать'; аз. dörd : туркм. dōrt 'четыре'; аз. dul : туркм. dul 'вдова'; аз. dur- : туркм. dur- 'стоять'; аз. duz : туркм. dūδ 'соль'; аз. duzaG : туркм. duδaq 'петля'; аз. durna : туркм. durna 'журавль'; аз. düš- : туркм. düš- 'падать'; аз. dünän : туркм. düin 'вчера'; аз. dür- : туркм. düir-'сворачивать'; аз. düj- : туркм. düw- 'завязывать узлом'.

В этих случаях турецкий также имеет, как правило, d, ср.: daγ 'гора', dajan- 'опираться', damar 'жила', damla 'капля', dar 'узкий'; di- ~ de- 'говорить', dewe 'верблюд', dej- 'трогать', 'касаться', demir 'железо', deš- 'пробивать дыру', derin 'глубокий', dip 'дно', dinle- 'слушать', diz 'колено', diš 'зуб',dɨš 'внешний', diz-'нанизывать', dil 'язык', dil- 'резать пластами', dile- 'желать', dokuz 'девять', dol- 'наполняться', dolu 'град', don 'халат', don 'мороз', döl 'зародыш', dön- 'поворачиваться', döš 'грудь', döše- 'расстилать', dört 'четыре', dul 'вдова', dur- 'стоять', düš- 'падать', dün 'вчера', dür- 'сворачивать', düj- 'завязывать узлом'. Ср. еще: аз. däxi : тур. dahi 'также'; аз. dal- : тур. dal- 'остолбенеть'; аз. daz : тур. daz 'лысый'; туркм. dīn-: тур. din- 'успокаиваться'; аз. did- : тур. dit- 'теребить'; аз. diši : тур. diši 'самка'; туркм. dōr : тур. doru 'гнедой'; туркм. düjš : тур. düš 'сон'.

Есть, однако, небольшая группа слов, где турецкий имеет t- при туркм., аз. d-, ср.: taban 'подошва' (аз. daban, туркм. dāban); tan 'заря' (аз. dan, туркм. daŋ); tara- 'расчесывать' (аз., туркм. dara-); tart- 'тянуть' (аз., туркм. dart-); taš 'камень' (аз. daš, туркм. dāš); taš- 'переливаться через край' (аз. daš-, туркм. dāš-); tašɨ- 'перевозить' (аз. dašɨ-); tɨrnak 'ноготь' (аз. dɨrnaG, туркм. dɨrnaq); tuz 'соль'(аз. duz, туркм. dūδ); tuzak 'петля' (аз. duzaG, туркм. duδak); turna 'журавль'(аз., туркм. durna).

Легко заметить, что все перечисленные случаи соответствия аз., туркм. d- и тур. t- наблюдаются перед задними гласными (a, ɨ, u) и полностью отсутствуют перед передними гласными. Можно полагать, что исконный звонкий *d- в турецком (османском) подвергался спорадическому процессу оглушения перед задними гласными (аналогичный процесс привел к полной нейтрализации противопоставления глухих/звонких велярных в этой же позиции, см. ниже); во всяком случае, согласное свидетельство азербайджанских и туркменских данных позволяет рассматривать ситуацию в турецком как вторичную.

Итак, схема соответствий анлаутных дентальных в огузских языках имеет следующий вид:

п.-ог.	аз.	тур.	туркм.
*t-	t-	t-	t-
*d-	d-	d-/t- перед задними гласными, d- перед передними гласными	d-

Из данного правила есть всего несколько исключений (по материалам А.М.Щербака): аз. daj, тур. taj, туркм. taj 'жеребенок'; тур. dal : аз. tāl 'тальник', 'ветвь'; аз. tän : тур., туркм. deŋ 'одинаковый'; аз. täp- : тур. tep- : туркм. dep-'лягать'; аз. tär :тур. ter : туркм. der 'пот'; аз. där- : тур. derle- : туркм. tīr- 'собирать'; аз. tɨxa- : тур. tɨk- : туркм. dɨq- 'втыкать'; аз. tök- : тур., туркм. dȫk- 'лить', 'сыпать'; аз. däjirmi : тур. dejirmi : туркм. tegelek 'круглый'; аз. törä- : туркм. döre- 'рождаться'; тур. dujnak : туркм. tojnaq 'копыто'; аз. tuš-gäl- : туркм. dūš- 'встречаться'. Эти отклонения (их всего 12 при 23 регулярных примерах на *t- и 57 регулярных примерах на *d-) могут объясняться разными причинами, в частности, междиалектными заимствованиями. Во всяком случае, наличие исключений вряд ли может поставить под сомнение общее правило, сформулированное выше.

В целом аналогичная ситуация выявляется при анализе огузских анлаутных велярных k- и g- с тем только отличием, что перед задними гласными во всех огузских языках произошла, по-видимому, ранняя нейтрализация противопоставления по глухости/звонкости. В результате в современных огузских языках имеем перед задними гласными всегда единообразные рефлексы (аз., туркм. G-, тур. k-). Но перед передними гласными устанавливаются вполне регулярные соответствия:

1) Аз. k- : туркм. k-.

Аз. kečä : туркм. keče 'войлок'; аз. kešik 'стража', 'охрана' : туркм. kešik 'забота'; аз. käläz : туркм. kelpeze 'ящерица'; аз. kälin : туркм. kelek 'безрогий', 'комолый'; аз. käklik : туркм. kǟkilik 'куропатка'; аз. käpäk : туркм. kepek 'отруби'; аз. kärpiǯ : туркм. kerpič 'кирпич'; аз. käsäk : туркм. kesek 'комок'; аз. käsär : туркм. keser 'режущее орудие, нож'; аз. käs- : туркм. kes- 'резать'; аз. kim : туркм. kim 'кто'; аз. kir : туркм. kir 'грязь'; аз. kiriš : туркм. kiriš 'тетива'; аз. kiršan 'пудра'; туркм. kiršan 'пыль';аз. kičik : туркм. kiči 'маленький'; аз. kiši : туркм. kiši ' мужчина'; аз. köz : туркм. kȫz 'пылающие угли'; аз. köjnäk : туркм.köjnek 'рубашка'; аз. kök : туркм. kök 'корень'; аз. kökä : туркм. kȫke 'вид лепешки'; аз. kölä : туркм. kȫle 'раб'; аз. kölge : туркм. kölege 'тень'; аз. kömäk : туркм. kömek 'помощь'; аз. kömür : туркм. kömür 'уголь'; аз. könül : туркм. köŋül 'сердце', 'душа'; аз. köpük 'пена': туркм. köpük; аз. körpä : туркм. körpe 'малыш', 'младший'; аз. körpü : туркм. köpri 'мост'; аз. körük : туркм. kȫrük 'кузнечный мех'; аз. kötäk : туркм. kötek 'удар', 'взбучка'; аз. köšek : туркм. kȫšek 'верблюжонок'; аз. kükrä- : туркм. kükre- 'сердиться', 'возбуждаться'; аз. kül :туркм. kül 'пепел','зола'; аз. künǯ : туркм. künǯek 'угол'; аз. küräk : туркм. kürek 'лопата'; аз. küt : туркм. kütek 'тупой'.

В этих случаях турецкий также регулярно имеет k-, ср. keče 'войлок', kepek 'отруби', kesek 'комок', kes- 'резать', kim 'кто', kir 'грязь', kiriš 'тетива', küčük 'маленький', kiši 'человек', kök 'корень', köle 'раб', kömür 'уголь', köpük 'пена', köprü 'мост', körük 'кузнечный мех', kül 'зола', kürek 'лопата', kälär 'ящерица', kirpiǯ 'кирпич', kömek 'помощь', körpe 'новорожденный ягненок', keklik 'куропатка'. Не соответствуют только gömlek 'рубашка' (аз. köjnäk, туркм. köjnek), gölge 'тень' (аз. kölge, туркм. kölege) и gönül 'сердце', 'дух' (аз. könül, туркм. köŋül).

2) Аз. g- : туркм. ḡ-.

Аз. gej- : туркм. gej- 'надевать'; аз. gen : туркм. gīŋ 'широкий'; аз. gerčäk 'верный' : туркм. gerček 'удалой', 'смелый'; аз. get- : туркм. git- 'идти', 'уходить'; аз. geǯ : туркм. gīč 'поздний'; аз. geǯä : туркм. gīǯe 'ночь'; аз. gäz 'зарубка': туркм. geδ 'мера длины'; аз. gäz- : туркм. geδ-'ходить', 'гулять'; аз. gäjir- : туркм. gǟgir- 'рычать'; аз. gälin : туркм. gelin 'невестка'; аз. gäl- : туркм. gel- 'приходить'; аз. gämi : туркм. gǟmi 'корабль'; аз. gämir-: туркм. gemir- 'грызть'; аз. gänä : туркм. gǟne 'клещ'; аз. gänäš- : туркм. geŋeš- 'советоваться'; аз. gäräk : туркм. gerek 'нужно'; аз. gär- : туркм. ger- 'растягивать'; аз. gätir- : туркм. getir- 'приносить'; аз. gizlä- : туркм. giδle- 'прятать'; аз. gilej : туркм. gīle 'жалоба'; аз. gir- : туркм. gīr- 'входить'; аз. giǯik : туркм. gīǯi 'зуд'; аз. göbäk : туркм. gȫbek 'пуп'; аз. gödäk : туркм. gödek 'короткий'; аз. göz : туркм. gȫz 'глаз'; аз. gözä- : туркм. göze- 'штопать'; аз. gözlä- : туркм. gözle- 'ждать', 'стеречь'; аз. göj : туркм. gȫk 'небо', 'синий'; аз. göjüš : туркм. gǟwüš 'жвачка'; аз. gön : туркм. gȫn 'кожа', 'шкура'; аз. göndär- : туркм. gönder- : 'посылать'; аз. gör- : туркм. gör- 'видеть'; аз. güwä : туркм. güje 'моль'; аз. gül- : туркм. gül- 'смеяться'; аз. gün : туркм. gün 'день'; аз. günäš : туркм. güneš 'солнце'; аз. günü : туркм. güni 'новая жена'; аз. güǯ : туркм. güjč 'сила'.

В этих случаях турецкий регулярно имеет g-, ср. gij- 'надевать', geniš 'широкий', gerček 'верный', git- 'уходить', geč 'поздний', geǯe 'ночь', gez 'наконечник стрелы', gez- 'гулять', geγir- 'рыгать',gelin 'невестка', gel- 'приходить', gemi 'корабль', gerek 'нужно', ger- 'растягивать', getir'приносить', gizle- 'прятать', gir- 'входить', göbek 'пуп', göz 'глаз', güzel 'красивый', gözle- 'ждать', gök 'небо', 'синий', gewiš 'жвачка', gön 'шкура', gönder- 'посылать', gör-'видеть', güwe 'моль', gül- 'смеяться', gün 'день', güneš 'солнце', güč 'сила'. Отклоняются только: kemir- 'грызть'(аз. gämir-, туркм. gemir-) и kene 'клещ' (аз. gänä, туркм. gǟne).

Нерегулярных соответствий между азербайджанским и туркменским очень мало: аз. keči : туркм. geči (тур. keči) 'коза'; аз. keč-: туркм. geč- 'переходить' (тур. geč-); аз. köks : туркм. göwüs (тур. göγüs) 'грудь'; аз. köpür- 'сильно раздражаться' : туркм. güber- 'распухать', 'важничать'; аз. köč- 'кочевать' : туркм. göč- (тур. göč-); аз. küčük : туркм. güǯük 'щенок'; аз. göl : туркм. kȫl 'озеро' (тур. göl); аз. gümüš : туркм. kümüš (тур. gümüš) 'серебро'.

Итак, схема соответствй анлаутных велярных в огузских языках имеет следующий вид:

п.-ог.	аз.	тур.	туркм.	
*k-	k-	k-	k-	(33 примера)
*g-	g-	g-	g-	(37 примеров)

Отклоняются (по-видимому, в результате старых междиалектных заимствований) всего 13 примеров.

В системе лабиальных противопоставление *p - *b по огузским данным реконструировать невозможно [10].

Таким образом, можно считать, что в праогузском систематически различались начальные звонкие и глухие согласные. Представляется вполне правомерным перенести эту реконструкцию

и в пратюркское состояние (так, кстати, поступает обычно в своем словаре и Дж.Клосон, см. EDT). Не различались только анлаутные p- и b-, нейтрализованные в одной фонеме *b-[11]. Отсутствуют также противопоставление глухого *č и звонкого *ǯ.

Отсутствие фонемы *ǯ в пратюркском (исторически объясняющееся переходом *č- > d и *ǯ > j, см. ниже) частично компенсировалось, видимо, возможностью факультативной артикуляции анлаутного *j- как *ž- или *ǯ- [12]. Этой особенностью о.-тюрк. *j-. видимо, объясняются специфические рефлексы во многих языках (ср. кирг.ǯ-. каз. ž-, тув., хак. č-, як. s-, чув. ś-, в прочих языках j-).

Реконструкция глухих и звонких начальных согласных в пратюркском заставляет пересмотреть традиционную схему соответствий анлаутных смычных в алтайских языках. Этот пересмотр был начат В.М.Иллич-Свитычем [Иллич-Свитыч,1963; Иллич-Свитыч,1965] (ОСНЯ I, XIII- XIY).

В работе "Алтайские дентальные: t, d, δ" [Иллич-Свитыч,1963] В.М.Иллич-Свитыч предложил следующую схему соответствий для алтайских анлаутных дентальных:

алт.	тюрк.	монг.	ТМ
*t'	*t	*t	*t
*t	*d	*d	*d
*d	*j	*d	*d

Мы в целом принимаем эту же схему соответствий, хотя распределение тюркских слов по начальным *t- и *d- у нас несколько отличается от предложенного В.М.Иллич=Свитычем (см. выше)[13].

Следует еще несколько уточнить рефлексацию алтайских анлаутных дентальных в корейском. Среднекорейский имеет два анлаутных дентальных: t- и th-, и традиционно считается, что алт. *t- > кор. t-/th-. Однако начальный th- (как и прочие придыхательные) в корейском является сравнительно новым звуком. В среднекорейском он встречается либо в заимствованиях из китайского, либо же происходит из t- под влиянием срединного -h(ср. случаи типа ср.-кор. thǎ-ta 'гореть' < *tahǎ-ta при tahi-ta'жечь', 'зажигать' и т.п.).В некоторых случаях th- возникает из *t- в результате переноса придыхательности с последующего согласного, ср. ср.-кор. thòp 'ноготь', 'коготь' < *toph (< алт. *t'üp'V, ср. ТМ *tūp-ken 'гвоздь', монг.-письм. tuγur < *tupur 'копыто' etc., см. ниже, 96-97)[14]. Таким образом, нормальным рефлексом всех трех алтайских анлаутных дентальных смычных в корейском является t- : ср. ср.-кор. tjə́ 'тот' при монг. *te-, ТМ *ta- (алт. *t'V-), ср.-кор. tǎrk 'курица' при монг. *turaγ-, тюрк. *toṙıgaj 'вид птицы', ТМ *turākī id. (алт. *t'/o/rV-kV); ср.-кор. tòrh 'камень' при тюрк. *dāl', монг. *tila-, ТМ *ǯola (алт. *tiōl'a); ср.-кор. túrámí 'журавль' при тюрк. *duru-ńa (алт. *turu-); кор. taim < *tah-im 'следующий' при тюрк.*jak-'приближаться', монг. *daga- 'следовать за', ТМ *daga 'близкий' (алт. *daga/*daka-); ср.-кор. thǎ-/tah- 'гореть','жечь' при тюрк. *jak-'жечь', ТМ *dāg-/*ǯāg- 'жечь', 'гореть' (алт. *dakV, см. ниже).

В работе "Алтайские гуттуральные: *k',*k, *g" В.М.Иллич-Свитыч [Иллич-Свитыч,1965] предложил следующую схему соответствий для алтайских анлаутных велярных:

алт.	тюрк.	монг.	ТМ
*k'-	*k'-	*k-	*x-
*k-	*k-	*k-	*k-
*g-	*k'-	*g-	*g-

Крупнейшей заслугой В.М.Иллич-Свитыча явилось надежное установление первого из этих трех рядов соответствий (ТМ *x-, восстановленный для пратунгусо-маньчжурского в трудах В.И.Цинциус [Цинциус,1949] и И.Бенцинга [Benzing,1955], полностью игнорировался и считался вторичным в алтайской реконструкции Г.Рамстедта и Н.Поппе; это приводило к большому количеству натяжек при поисках внешних параллелей для ТМ слов с начальным *x-).

Напомним, что в нашей реконструкции (опирающейся на огузские данные) п.-тюрк. *k- Иллич-Свитыча соответствует *g-, и п.-тюрк. *k'- Иллич-Свитыча - *k или *g (в зависимости от огузского рефлекса).

Обратим внимание, что среди приведенных у В.М.Иллич-Свитыча примеров на алт. *kh представлены только тюркские рефлексы *k- (но не *g-), ср. тюрк. *kül 'зола' (~ТМ *xul-di 'пламя', 'теплый', см. ТМС,2,260), тюрк. *käbŕä 'лопатка' (~ТМ *xäbti- 'ребро', см. ТМС,2,435); ср. еще тюрк. *köń/*küń 'гореть', 'подгорать' (VEWT,309)~ТМ *xeŋ-gV (ТМС,2,457а; сближение тюрк. ~ тунг., а также с монг.-письм. küŋ-küni- 'иметь запах или вкус подгорелого' см. [Цинциус 1984,110-111)]; тюрк. *ki-/*ke- 'кто' ~ ТМ *xa-, *xai- 'кто', 'что' (см. ниже, с. 39-40); тюрк. *kürä- 'грести', *kürä-k 'лопата' ~ ТМ *xerü- 'мести', 'грести', *xerü-pun 'лопата' (ТМС,2,462) [Цинциус,1984,121-122] и др.[15].

Специально следует разобрать вопрос о тюркском рефлексе общеалтайского *g-. Из шести примеров, приведенных В.М.Иллич-Свитычем, один (тув. xaj- 'сворачивать', 'обходить'< алт. *gaǯV-) нерелевантен ввиду заднего вокализма (пример этот вообще несколько сомнителен, см. VEWT,233). Один пример (тюрк. *göni 'прямой' при ТМ *ŋuŋ-ne), по-видимому, следует отвергнуть (см. выше, примеч. 6); с ТМ *ŋuŋ-ne 'прямой' следует сравнивать тюрк. *oŋ 'правый', 'правильный', и, видимо, монг.-письм. üne-n 'правильный'. О соответствии ТМ *ŋ-: тюрк., мо. 0- см. ниже.

В сопоставлении монг.-письм. gere 'свидетель' с тув. xere-či можно усомниться, поскольку тув. форма (вместе с рядом других современных тюркских), очевидно, заимствована из монгольского (см. VEWT 254-255).Однако для монг. gere имеется надежная общетюркская параллель, а именно *ger-tü 'правильный', 'верный', *gerček 'правильный' (см. VEWT 256,257). Здесь мы, таким образом, обнаруживаем соответствие монг. g- : тюрк. g-. Точно такое же соответствие обнаруживается и в других случаях: монг.-письм. gede 'назад, зад , затылок' : тюрк. *ged 'зад, задняя часть' (VEWT 246) (ср. еще ТМ *gädi-muk 'затылок', ТМС 177); монг.-письм. gendü 'самец' : тюрк. *gäntü (VEWT 252; в тур. диалектах колебание: kändü/gändi) и др.

Два примера, в которых монгольскому (без ТМ параллелей) g- соответствует тюркский k-, по-видимому, ненадежны[16]. Таким образом, мы можем достоверно считать, что рефлексом алтайского *g- перед передними гласными в тюркском является только *g-.

Остановимся еще на вопросе об отражении алтайских велярных в корейском языке. Согласно традиционной схеме Г.Рамстедта как *k, так и *g отражаются в корейском в виде k- (как и в случае с дентальными, в ср.-кор. различаются глухой k- и глухой придыхательный kh-, но последний весьма редок и легко продемонстрировать его вторичный характер - в результате ассимиляции последующему придыхательному согласному или h). В.М.Иллич-Свитыч убедительно показал, что в ряде случаев восстанавливаемый им алт. *k' дает кор. h [Иллич-Свитыч, 1965, с.340]. Анализ имеющихся примеров показывает, однако, что этот переход происходит в корейском только перед последующим передним гласным (i, ə < *e), ср. ср.-кор. hə̀jə̀ŋ 'плавание' : ТМ *xäjä'течь, плыть'; кор. həpha 'легкие' : ТМ *xäptä; ср.-кор. hjə́ 'язык' : ТМ *xil-ŋV и др.[17]. В прочих же случаях корейский имеет k-, как и в других рядах соответствий, ср. ср.-кор. kǎrkǐ 'лошадиная грива' при монг.-письм. kilgasun 'толстый лошадиный волос', ТМ *xiń-ŋa (< *xil-ŋa) 'волос'; ср.-кор. kǔi 'ухо' при ТМ *xūl- 'слышаться, раздаваться', тюрк. *kul-kak 'ухо' и т.д.

Таким образом, реинтерпретированная система соответствий анлаутных велярных в алтайских языках выглядит так:

алт.	тюрк.	монг.	ТМ	кор.
*k'-	*k-	*k-	*k-	k- (h - перед передними гласными)
*k-	*g-	k-	*k-	k-
*g-	*g-	g-	g-	k-

Для анлаутных лабиальных В.М.Иллич-Свитыч (ОСНЯ 1, XIII-XIY) предложил следующую схему соответствий:

алт.	тюрк.	монг.	ТМ
*p'	(*h >) 0-	*F > h- (монг.-письм. 0-)	*p
*p	(*p >) b-	-"-	-"-
*b	b-	b-	b-

Новым по сравнению с традиционной схемой здесь является второй ряд соответствий (этимологии, подтверждающие его наличие, см. ОСНЯ 2,98, ОСНЯ 3,66-93). Мы в целом согласны с предложенной схемой, хотя реконструкция противопоставления *p - *b для пратюркского представляется пока не вполне обоснованной: второй ряд соответствий следует, видимо, представлять пока как "тюрк. *b- : монг. *F- > h- : ТМ *p-".

По поводу тюркского рефлекса алтайского *p'- необходимо сделать еще одно замечание. Выпадая в анлауте перед передними гласными, алтайский *p'- мог исчезать бесследно (ср. тюрк. *im 'метка, знак' при монг.-письм. im, ТМ *pim, см. VEWT 171), но мог и оставлять след в виде *j-. Ср. тюрк. *īn-čik/*jīn-čik 'кость, голень'(VEWT 172,203) при ТМ *peń-ŋen 'колено' (ТМС 2,366), ср.-кор. s-pjə́ (< *pVńé) 'кость'; тюрк. *jer 'земля' (VEWT 198) при ТМ *pere 'дно, пол' (ТМС 2,370-371), ср.-монг. hiruʔar, монг.-письм. iru-γar 'пол, почва', тюрк. *jɨr- 'север, левая сторона' (VEWT 201) при ср.-монг. hörö-ne 'запад', ТМ *per-ki-n 'запад' (ТМС 2,48) и др. Аналогичное развитие, очевидно, происходило в тюркском и перед исконными восходящими дифтонгами, ср. тюрк. *jal-/*jal'- 'светить, сверкать, блеск, молния' (VEWT 181,192) при ТМ *pial- 'сверкать (о молнии), молния, радуга' (ТМС 2,320,72); тюрк. *jul-duŕ 'звезда' при ср.-кор. pjər(h) 'звезда', ср.-монг. ho-dun (<*hol-dun) id.(см. ниже, с. 36, 90); тюрк. *jag- 'дождь, идти (о дожде)' при ТМ *pigi-n 'буря, вихрь, дождевая вода', ср.-кор. pǐ (< *pigi) 'дождь' (см. ниже, с. 33); тюрк. *jār 'крутой берег, обрыв' (VEWT 188) при ТМ *piri-, *pirki 'крутой склон' (ТМС 2,327); тюрк. *jalaŋ 'равнина, поле' при ТМ *pile-kē/*pile-ŋē 'проталина', *pile-kēn 'открытое место (среди гор)' (ТМС 2,324) и др.

Аналогичное развитие (*p'->j-) могло происходить и в монгольском. Так, монг.-письм. jatu-γan, ср.-монг. jatu-qan 'вид струнного инструмента', несомненно, восходит к *hiatu-gan < *p'iatu-gan, как это видно по старому маньчжурскому заимствованию fituχan 'бандура', см. [Poppe 1960,12],(ТМС 2,300). Другим случаем подобного развития является, по-видимому, монг.-письм. ja-sun, ср.-монг. ja-sun 'кость' (< jan-sun, ср. калм. jan-dā 'быть костистым', jan-dA-γAr 'костистый', KW 214) при тюрк. *(j)īn-čik 'кость, голень', ТМ *peń-ŋe-n 'колено', ср.-кор. s-pjə́ 'кость' (см. выше).

Корейский язык нормально во всех рядах соответствий имеет *p- (для второго ряда ср., например, ср.-кор. par 'нога' при ТМ *palga-n 'нога, ступня', тюрк. *bal'-mak, *bal-ak 'вид обуви'= кор. palmak, см. с. 43). Анлаутный ph-, имеющийся в среднекорейском, как и th-, kh-, по-видимому, вторичен (результат переноса аспирации из середины слова в анлаут).

(2) Итак, в анлаутной позиции для праалтайского восстанавливается троичное противопоставление глухих слабых, глухих сильных и звонких смычных, но только в велярном, дентальном и лабиальном рядах.

Нам представляется, что реконструкцию такой же триады можно осуществить и в системе аффрикат. Традиционно в алтайском восстанавливается только две аффрикаты: *č и *ǯ (соответствия см. выше, с. 5). Однако мимо внимания исследователей прошел целый ряд слов с нетривиальным соответствием: тюрк. *d-: монг. *d- : ТМ *ǯ- : кор. *č-. Ср. следующие примеры:

1) тюрк. *dūŕ(~*dubuŕ 'соль') : монг.-письм. dabu-sun, ср.-монг. dabu-sun (< *dabur-sun) 'соль'~ ТМ *ǯujar- 'кислый, горький', кор. čel-da (< čjər-) 'быть соленым', čeri-da (<*čjəri-) 'солить'. См. ниже, с. 49 .

2) тюрк. *dōl- 'наполняться', *dōl-ɨ 'полный'~ ТМ *ǯalu- 'наполнять(ся)', *ǯalu-m 'полный'~ ср.-кор. čǎrǎ'достаточный' (ср. еще др.-яп. tar- 'быть достаточным, полным, хватать'). См. ниже, с. 45-46 .

3) тюрк. *dāt- 'пробовать на вкус, иметь (приятный) вкус', *dāt-an-/*dāt-ɨn- 'привыкать, приучаться' (см. ЭСТЯ 3,162-164, VEWT 466) ~ монг.-письм. dadu- 'привыкать' ~ ТМ *ǯūtī(~ *ǯet-ī-) 'сладкий' (ТМС 1,279) (см. примеч.13).

4) тюрк. *dāg-il'- 'меняться, обмениваться' (см. EDT 487, ЭСТЯ 3,181-182) ~ монг.-письм. daγa-si-la-, калм. dāšl_- 'давать, дарить' (KW 82) ~ ТМ *ǯugē- 'обмениваться' (ТМС I,270) ~ ср.-кор. čǔ- 'дарить, жаловать' (ХМ 332) [18].

5)тюрк. *dūŕ- 'прямой, ровный' (см. ЭСТЯ,309-313) ~ ср.-кор. čɨrɨ-tá 'напрямик, идти напрямик' [19].

6) тюрк. *dɨr-ŋa- 'царапать, скрести' (см. ЭСТЯ,345-349) ~ монг.-письм. ǯiru- (< dɨru) 'царапать, рисовать, пи-

сать' (KW 481) ~ ТМ *ǯurū- 'чертить', *ǯura-n 'черта, полоска (на коре)' (ТМС 1,278) ~ ср.-кор. čūr 'напильник' [20].

7) тюрк. *diŕ- ~ *dūŕ- 'нанизывать, выстраивать в ряд' (см. ЭСТЯ 3,218-220) ~ монг.-письм. dürü- 'втыкать, засовывать' (KW 105-106) ~ кор. čul 'веревка; строчка, линейка; ряд', ср.кор. čùr-hjə̀-tá 'нанизывать на веревку, выстраивать в ряд' (КС 434) [21].

8) тюрк. *dāl-, *dāl-ak 'ива, верба; ветвь, лоза' (см. ЭСТЯ 3,130-131) : монг.-письм. dolaγana ~ doluγana 'боярышник' [Lessing 1960,260], (KW 94) : ТМ *ǯali-kta 'боярышник, ива' (эвенк. ǯalikta, нег. ǯālta, уд. ǯalikta 'боярышник', ульч. ǯatala, нан. ǯalaqta 'ива', см. ТМС I, 246,253) : кор. čol-gari 'ветка без листьев', čul-gəri, čul-gi 'стебель' (ср.-кор. čùrkí, см. ХМ 297) [22].

9) тюрк. *dāl, *dāl-ak 'селезенка' (см. ЭСТЯ 3,137-138) ~ монг.-письм. deli-gün id. (KW 86) ~ кор. čira, čirǎ id.[23]

10) тюрк. *dāgiŋ 'белка, соболь'(см. ЭСТЯ 3,180-181)~ ТМ *ǯukū-n 'выдра, бобер' (ТМС 1,271) ~ ср.-кор. čúi (< *ču-gi) 'крыса, мышь' (ХМ 188)[24].

Таким образом, общая схема соответствий для алтайских анлаутных аффрикат приобретает следующий вид[25]:

алт.	тюрк.	монг.	ТМ	кор.
*č'-	č-	č-	č-	č- [26]
*č-	d-	d-	ǯ-	č-
*ǯ-	j-	ǯ-	ǯ-	č-

(3) В инлаутной позиции в традиционной алтаистике [Ramstedt 1957; Poppe 1960] восстанавливается бинарное противопоставление глухих/звонких смычных. Эту же реконструкцию принял и В.М.Иллич-Свитыч (ОСНЯ 1,168-169). Однако ввиду наличия в анлауте троичного противопоставления (*C' - *C - *Z) реконструкция только двух серий (глухой-звонкий) согласных в инлауте кажется не вполне адекватной.

Нам представляется, что реконструкцию троичного противопоставления смычных в праалтайском можно распространить и на инлаутную позицию.

Для объяснения некоторых неясностей в рефлексации инлаутных лабиальных и велярных согласных Н.Поппе выдвинул теорию "сильной" и "слабой" позиций [Poppe 1960,40-41 и сл.]. Согласно этой теории согласные *b, *p и *g в монгольском давали разные рефлексы в послеударной ("сильной") и предударной ("слабой") позициях. Однако фактических доказательств какого-либо влияния супрасегментных признаков на развитие согласных в инлауте не существует; наоборот, разноместное ударение Поппе восстанавливает лишь в зависимости от поведения согласных. Таким образом, удается свести в один ряд реально совершенно разнородные ряды соответствий.

Если отвлечься от слабо мотивированной теории "сильных" и "слабых" позиций, то для инлаутных лабиальных мы получаем следующие ряды соответствий:

тюрк.	монг.	ТМ	кор.
*-p-	*-γ- (~ -b-)[27]	-p-	-p(h)-
*-b-	*-γ- (~ *-w-)	-b-	-b- (>-p, -w- ~ -0-)
*-b-	*-b-	-w-[28]	p

Ср. для первого ряда тюрк. *kāpuk 'кора', монг.письм. qaγu-l- 'обдирать кожу', qau-da-sun 'кора', ср.-кор. kàphɨr ~ kəphɨr 'кора, кожура' (см. ниже, с. 39); др.-тюрк. qop 'весь, все'; монг.-письм. qou id., ТМ *kupu- id. (см. ниже с. 27) и др.; для второго ряда: монг.-письм. γaγura-sun 'солома, мякина' ~ тюрк. *kabu-k, *kabu-ŕ id.; монг.-письм. kegere 'степь' ~ ТМ *kebe-r, *kebe-kte 'равнина' (ТМС 1,443), монг.-письм. γua 'красивый' (KW 152) ~ ср.-кор. kōp-tá (kōva-) id., etc.; для третьего ряда: монг.-письм. kebi- 'жевать' ~ тюрк. *gäbid.; монг.-письм. daba- 'переваливать (через гору)' ~ ТМ *dawa- id. (см. ТМС 1, 185-186; в ряде языков представлены заимствования из монг. или маньч., но в целом корень, несомненно, исконно тунгусо-маньчжурский); ТМ *ǯuw 'жилище, дом' (ТМС 1,266-267) ~ ср.-кор. čip 'дом' и др.

По-видимому, нужно в первом ряду восстанавливать алт. *-p'-, во втором - алт. *-p-, а в третьем - алт. *-b-.

Более или менее аналогичным образом устанавливаются соответствия для инлаутных велярных, хотя здесь в тюркском и монгольском нередки случаи колебания глухих и звонких рефлексов (ср. случаи дублетов типа др.-тюрк. jaqɨn 'близкий' и jaγ-uq id.), причина которого пока еще неясна. Соответствия между тюркским, монгольским, тунгусо-маньчжурским и корейским устанавливаются следующие:

алт.	тюрк.	монг.	ТМ	кор.
*-k'-	-k-(/-g-)	-k-(/-g-)	-k-	-k-
*-k-	-g-(/-k-)	*-g-	-g-	-0-(-h-)
*-g-	-g-	*-γ-	-g-	-0-(-h-)

Различие между вторым и третьим рядами основано главным образом на монгольском рефлексе (следует помнить, что о.-монг. *g перед задними гласными в среднемонгольском графически не отличается от *k, поэтому в среднемонгольском в рефлексах слов второго ряда мы имеем -g- перед передними, но -q- перед задними гласными; в третьем ряду соответствий среднемонгольский единообразно имеет -ʔ-.

Ср. для первого ряда - тюрк. *gökūŕ/*gögūŕ 'грудь' ~ письм.-монг. *kökün 'женская грудь' ~ ТМ *kuku-n/*uku-n id. ~ ср.-кор. kokǎi-jaŋ 'сердцевина' и др.; для второго ряда тюрк. *jak-/*jag- 'близкий, приближаться' ~ письм.-монг. daγa-, ср.-монг. daqa 'следовать' ~ ТМ *daga- 'близкий' ~ кор. taim 'следующий' и др.; для третьего ряда - монг.-письм. öge-de 'вверх', ср.-монг. öʔe-de id. ~ ТМ *ug-ī 'верх' (ТМС 2,245-246) ~ ср.-кор. ù (ùh-) 'верх'; монг.-письм. saγa-, ср.-монг. saʔa- 'доить' ~ тюрк. *sag- id. и др.

В системе дентальных смычных, помимо описанных у Н.Поппе [Poppe 1960, 49-53] соответствий "тюрк. *-t- : монг. -t-: ТМ -t-" и "тюрк. *-d-: монг. -d-: ТМ -d-", засвидетельствовано еще нестандартное соответствие "тюрк. -t-: монг. -d-: ТМ -t-". Ср. тюрк. *dāt- : монг. dadu- : ТМ *ǯūti (см. с. 13 выше); монг.-письм. ada-γun 'стадо лошадей, лошадь' ; тюрк. *at 'лошадь'[29]; тюрк. *āt 'шагать' : монг.-письм. ada-γa- 'спешить', ada-m 'быстрый шаг' (см. VEWT 31, KW 1); тюрк. *gēt-'идти, уходить' (VEWT 258): ср.-монг. gödöl- 'двигаться' (ХМ 57), монг.-письм. ködel-, ködül- id. (KW 235); тюрк. *tut'хватать, держать' (VEWT 502): ср.-монг. tödü-ge-, tödü-ʔe'задерживать'(ХМ 102)[30]; монг.-письм. nidü- 'толочь, из-

мельчать', nidü-gür 'пест' : ТМ *nuti-ku 'пест'(ТМС 1, 613)[31] и др. Можно думать, что соответствие "тюрк. *-t- : монг. *-t-: ТМ *-t-" отражает общеалтайский *-t'-,соответствие "тюрк.*-t-: монг. *-d- : ТМ *-t-" отражает общеалтайский *-t-, а соответствие "тюрк. *-d- : монг. *-d- : ТМ *-d-" - общеалтайский *-d-.

Корейский отражает алт. *-t'- как -t(h)-, ср., например, тюрк. *atɨŕ 'орошаемое поле': монг. atar 'необработанное поле': ср.-кор. pàt ~ pàth 'поле' (SKE 192-193),[Poppe 1960,51], (VEWT 31) и др. Во втором ряду (алт. *-t-) корейский имеет -t- или -r- [32], ср. при тюрк.*gĕt-, монг.-письм. ködel- ср.-кор. kǝt-ta (kǝrɨ-) 'ходить (пешком)', см. ниже, с. 103), при тюрк. *büt 'верить' (VEWT 93), монг.-письм. mede'знать' (KW 259), ТМ *mute- 'мочь, уметь' (ТМС 561) ср.кор. mit-tá (mitɨ-) 'верить'[33] и др. Наконец, на месте алт. *-d- корейский имеет -r- (ауслаутный рефлекс не засвидетельствован; ожидалось бы также -t), ср. при монг. alda 'сажень', ТМ *alda-n 'промежуток, между' (ТМС 1,30-31; заметим, что эвенк. alda 'сажень' может быть < монг., но для прочих форм это маловероятно), ср.-кор. àrǎm 'обхват, сажень'[34]; при тюрк. *bedü-'увеличиваться', *bedü-k 'большой, крупный' (ЭСТЯ 2,288-289, VEWT 67), монг.-письм. büdü-gün 'толстый' ср.-кор. pɨrɨtà 'толстый, сытый'[35] и др.

Итак, инлаутные дентальные в алтайских языках образуют следующую систему соответствий:

алт.	тюрк.	монг.	ТМ	кор.
*-t'-	-t-	-t-	-t-	-t(h)-
*-t-	-t-	-d-	-t-	*-d- > -t-,-r-
*-d-	-d-	-d-	-d-	*-d- > -r-

Традиционно в алтайских языках восстанавливают только две инлаутных аффрикаты: *-č- и *-ǯ- (соответствия см. выше, с. 5). Однако имеется и третье соответствие: "тюрк., монг., кор. -č- : ТМ *-s-", которое обычно не учитывается. Ср. ТМ *kusū-n 'сила', kusū- 'прилагать силу, бороться' (см. ТМС 1,438-439) при монг.-письм. küčü-n 'сила, труд', тюрк. *gūč 'сила' (VEWT 306), ср.-кор. kóčǎk-hǎtá 'крайний, чрезвычайный, очень сильный' (КС 48); ТМ *xosī- 'царапать, чесать', *xosī-kta 'ноготь, коготь' (ТМС 2,26-27) при тюрк. *kɨč- 'чесаться' (VEWT 260) (сюда же, возможно, следует относить кор. koč, др.-яп. kusi 'вертел'); ТМ *xasa 'гнаться, преследовать' при тюрк. *kač- 'убегать' и др. Общая схема соответствий для алтайских инлаутных аффрикат, следовательно, выглядит так:

алт.	тюрк.	монг.	ТМ	кор.
*-č'-	-č-	-č-	-č-	-č(h)-
*-č-	-č-	-č-	-s-	-č-
*-ǯ-	-j-	-ǯ-	-ǯ-	-č-

(4) Из других вопросов, затрагивающих систему шумных согласных, следует коснуться проблемы реконструкции алтайского *š-. В.М.Иллич-Свитыч (ОСНЯ,1,XIY-XY) восстанавливал общеалтайский анлаутный $*s_1$ (= ś) на месте традиционного *s- в тех случаях, когда чувашский и маньчжурский языки обнаруживают рефлекс -š-. Однако представляется, что данное развитие в чувашском и маньчжурском обусловлено скорее позицией *s- перед последующим дифтонгом с *-i- (аналогичная палатализация характерна и для системы взрывных дентальных), см. [Мудрак 1985].

Недавно О.А.Мудрак (в устной беседе) обратил наше внимание на существование особого анлаутного соответствия "ТМ *č- :монг. s-". Отметим, что в известных нам случаях этого соответствия (ТМ *čikē-n 'моча' : монг.-письм. sige-sun, ТМС 2,392-393; ТМ *čime- 'просачиваться' : монг.-письм. sime 'сок, питательность', ТМС 2,394; ТМ *čīri-kte 'красная медь' : монг.-письм. sirin 'бронза, медь', ТМС 2,399; ТМ *čawa-/*čopo'коготь, хватать когтями' : монг.-письм. sabar 'коготь, лапа', ТМС 402,375; ТМ *čoko- 'прищуривать глаза', *čokto- 'кривой, слепой' : монг.-письм. soqur 'слепой', ТМС 2, 404; ТМ *čūkse 'сок' : монг.-письм. sigüsü(n) 'сок, влага', ТМС 2,411) маньчжурский обнаруживает не закономерный č-, но s-(š-), ср. маньч. sike 'моча', sime- 'пропитываться', siri-n 'медь', sefere 'горсть' и šoforo 'щепоть, когти (ловчей птицы)', šusu 'бесплатнай обед, жертвенная снедь'. Соответствие маньчжурского s-/š- аффрикате č- других тунгусо-маньчжурских языков встречается и в других случаях (при отсутствии монгольских параллелей), поэтому не исключено, что в этих случаях мы должны восстанавливать особую прото-тунгусо-маньчжурскую фонему, скорее всего *š- (с переходом *š- > s-/š- в маньчжурском, но š- > č- в прочих языках). В таком случае можно думать и о реконструкции *š (на месте соответствия ТМ *š- : монг. s-) для праалтайского. К сожалению, пока нам неизвестны рефлексы этого *š в других алтайских языках и реконструкция эта остается пока гипотетичной.

Реконструкция инлаутного *-š- для праалтайского еще более проблематична. Восстановление *-š- на месте тюркского -š- справедливо подвергнуто критике в ОСНЯ 1,XY-XYI (тюркский -š- в тех случаях, когда он не восходит к *-l'-, т.е. когда в чувашском представлен рефлекс -ś- - обычно возводится к сочетанию *-lč-[36]. С другой стороны, нам известны два случая инлаутного соответствия "ТМ *-č-(или *-š-,поскольку в маньчжурском налицо -s-/-š-) : монг. -s-", а именно: ТМ *geči/*goči 'горький' (маньч. Gosi-xon ~ goš-xun) при монг.-письм. γasiγu(n) id. (см. ТМС 1,182-183) и ТМ *koči-kta 'орех' (маньчж. отстуствует, но ср. чжурчж. hūh-šū) при монг.-письм. qusi 'кедр', qusi samar 'кедровый орех' (см. ТМС 1,419). Однако по крайней мере во втором случае не исключено старое заимствование в ТМ из монгольского, поскольку исконным соответствием монгольского слова, вероятно, является ТМ *xusi-kta/*xusa-kta 'дуб, желудь' (см. ТМС 2,291)[37].

В целом приходится констатировать, что оснований для реконструкции второго алтайского спиранта - *š - пока недостаточно.

(5) Традиционно предлагаемые соответствия для сонорных согласных в целом выполняются довольно хорошо на всем имеющемся материале. Здесь следует сделать только следующие уточнения.

а) Хотя в тунгусо-маньчжурском имеется достаточно много слов с анлаутным *ŋ-, эта фонема в анлаутной позиции для праалтайского традиционно не восстанавливается. Точка зрения Н.Поппе (о вторичном развитии *g- > ŋ- в тунгусо-маньчжурском) в настоящее время, по-видимому, уже не может считаться приемлемой (см. примеч. 6). Приведем известные нам параллели для тунгусо-маньчжурских слов, содержащих начальный *ŋ-:

1. ТМ *ŋāla 'рука' (ТМС 1,656-657): тюрк. *äl, *äl-ig 'рука' (см. ниже, с. 47).

2. ТМ *ŋū (< *ŋia-w) 'кто' (ТМС 1, 660-661) : тюрк. *nä (< *(j)än) 'что' : монг.-письм. ja-γun, ср.-монг. jaʔu, jaʔun 'что' : ср.-кор. nù, nú 'кто' (см. ниже, с. 55).

3. ТМ *ŋinda- 'собака' (ТМС 1,661-662) : тюрк. *ɨt/*it 'собака' (см. ниже, с. 49).

4. *ŋūŋ(k)te 'корень' (ТМС 1,662) : монг.-письм. ün-düsün 'корень' (см. ниже, с. 39).

5. ТМ *ŋu/j/a- 'спать' (ТМС 1,666) : тюрк. *u- 'сон, спать' (см. ниже, с. 50): ср.-монг. no-rus-, монг.-письм. no-jir-sa'спать', no-jir 'сон'.

6. ТМ *ŋūči- 'маленький' (ТМС 1, 589-590) : монг.-письм. üčü-ken, üčü-gen, ср.-монг. üčü-gen 'маленький' (см. ниже, с. 43).

7. ТМ *ŋ(ü)kē 'соболь; кобель' (ТМС 1,651,665)[38] : ср.-кор. nekori 'барсук' (см. SKE 163) (возможно, также тюрк. *äkär 'охотничья собака ', см. VEWT 38).

8. ТМ *ŋōni- 'длинный' (ТМС 1,664-665) : тюрк. *ōn- 'расти, возвышаться'(VEWT 372) : монг.-письм. ön-de-ji-'возвышаться, быть высоким', ön-dür 'высокий', ср.-монг. ün-tür 'высокий'[39].

9. ТМ *ŋuŋ-ne 'прямой' (ТМС 1,666) : тюрк. *oŋ 'правый, правильный' (VEWT 362) : монг.-письм., ср.-монг. üne-n 'правильный'[40].

10. ТМ *ŋēle 'страх, бояться'(ТМС 1,667-669) : монг.-письм. gel-me- 'испугаться,пугаться': (?) тур. jɨl-, ст.-тур. jal-(VEWT 200) 'бояться' (ТМ ~ монг.,см. [Poppe 1960,25,106]).

11. эвен. ŋemte-k-, ŋemte-l- 'пробивать, проламывать', ŋemte-r 'пробиться, проломиться' (ТМС 1,669) : монг.-письм. gemtü-'получить повреждение', gemtü-ge- 'повредить': тюрк. *jäm-ir-'ломать, разрушать' (VEWT 197) (сближение см. ТМС 1, 669).

12. ТМ *ŋene- 'нападать, дразнить' (ТМС 1,671) :тюрк. *jān- 'угрожать' (VEWT 184; тюрк. > монг. ǯanu- 'угрожать').

13. ТМ *ŋēr(i)- 'свет, светить' (ТМС 1,671-672) : монг.-письм. gere-l 'луч, свет' : тюрк. *jar-'светить, блестеть' (VEWT 189; тюрк. > монг. jara- 'мерцать, светить'). См. [Poppe 1960,25,106,125] (ТМ ~ монг.).

14. ТМ *ŋiakso, *ŋiaksi-n 'нос' (ТМС 1,587,636) : ср.-кор. nǎč, nǎs 'лицо'[41] : монг.-письм. naγčar-qai 'спинка носа'.

15. ТМ *ŋen- 'идти, двигаться' (ТМС 1,669-671) : ср.-кор. ni-, njé(ср. SKE 165); ср. еще ср.-кор. nàń-, nàńǎ-'двигаться вперед'.

По этим примерам устанавливается следующий ряд соответствий:

алт.	тюрк.	монг.	ТМ	кор.
*ŋ-	0- ~ *j- (ср. выше об аналогичном развитии *p- > *h- > 0- ~ *j-)	0- ~ j- (g- перед e, n- перед a, o)	*ŋ-	n-

b) Точно так же в традиционной алтаистике не восстанавливается анлаутный *l-, несмотря на то, что он хорошо представлен в тунгусо-маньчжурских языках. Реконструкцию *l- в ан-

лаутной позиции предложил В.М.Иллич-Свитыч (ОСНЯ 1,XVI-XVII) по соответствию "ТМ *l- : монг. *l- > n- (со спорадическим сохранением l- в некоторых южномонгольских языках) : тюрк. *j-". Добавим, что корейский (в котором начальный l- отсутствует) имеет здесь рефлекс n-. Ср. при тюрк. *japur-gak, ср.монг. nab-čin, бао. labčɨŋ 'лист' ср.-кор. niph id., при ТМ *luńe 'снег' - ср.-кор. nun id., при ТМ *lüm-ne (/*lüm-ge) 'глотать' - кор. nem-gu id. и др.

c) Сонорный *w- в реконструкции Г.Рамстедта и Н.Поппе отсутствует. Однако, как кажется, есть основания восстанавливать *-w-, по крайней мере, в инлаутной позиции. Реконструкция общеалтайского *-w- мотивируется наличием ряда случаев, в которых наблюдается соответствие: "тюрк. -0- (с компенсаторной долготой гласного) : монг. -b-/-0- ~ -γ- : ТМ *-w- ~ *-j- (о реконструкции *-w- в ТМ см. примеч.28) : ср.-кор. -0- (с компенсаторной долготой гласного, т.е. тоном 3)". Ср. следующие примеры:

1. тюрк. *dūŕ 'соль' : ср.-монг. dabu-sun, монг.-письм. dabu-sun (<*dabur-sun) id. ~ ТМ *ǯujar- 'кислый, горький' ~ кор. čǝl- (< čjǝr-) 'быть соленым' (см. с. 49-50).

2. тюрк. tōŕ 'пыль' (VEWT 492) : ср.-монг. toʔo-sun, монг.-письм. toγo-sun (< *toγor-sun) id.: ТМ *tūr(e) < *towure 'земля' (ТМС 2,217-218) : ср-кор. tǝrǝp-ta 'быть грязным', tǝr-m-ta 'пачкаться' (см. ниже, с. 91).

3. тюрк. *kōl 'долина, русло' (VEWT 277) ~ монг.-письм. γoul 'долина, река' : маньчж. Golo 'русло, долина' (возможно < *gowVlo, однако не исключено и заимствование из монг.; см. ТМС 1,160) : ср.-кор. kǒr 'долина' (см. SKE 121, ОСНЯ 1,231-232).

4. тюрк. *kūr(ɨ)- 'сухой, сохнуть' (VEWT 302) : письм.-монг. qaur-ai, qaγur-ai 'сухой', ср.-монг. qoʔa-sun (< *qoʔar-sun) id. (см. ниже, с. 50-51).

5. ТМ *ǯuwe, *ǯuwe-r 'два'(ТМС 1,276-277) : ср.-кор. tūr 'два' (в сложениях tū-); возможно, также тюрк. *dū-l' 'равный, спутник, противоположная сторона' (< 'пара') (VEWT 501, ЭСТЯ 3,303-306) (см. ниже, с. 33).

Во всех этих случаях невозможна реконструкция праалтайского -b- (который дал бы тюрк. *-b-, кор. -p-, см. выше, с. 14).

d) Интервокальный -j- хорошо представлен во всех алтайских языках, и в этой позиции надежно реконструируется для праалтайского (см.[Poppe 1960,66-67]). Однако с реконструкцией анлаутного *j- дело обстоит гораздо менее благополучно. В тюркском анлаутный *j- в большинстве случаев восходит к различным другим алтайским согласным (*n-, *ń-, *l-, *d-, *ǯ-, в определенных случаях также к *p'-, *ŋ-, см. выше). В монгольском j-, как было показано выше, также может восходить (в определенных условиях) к *p'- и *ŋ-. Для пратунгусо-маньчжурского начальный *j- (как и *w-) вообще, по-видимому, не реконструируется (см. [Цинциус 1949,213; Benzing 1955,997]). Наконец, в корейском j- (в тех случаях, когда он не восходит к ср.-кор. nj-), встречается в подавляющем большинстве случаев только перед гласными ǝ и a. Комбинации jǝ-, ja- исторически следует, по-видимому, рассматривать как дифтонги -iǝ-, -ia- после нулевого анлаута (именно так, кстати, они и обозначаются графически). Таким образом, для соответствия тюрк. *ɨmga 'горный ко-

зел' (VEWT 165), монг.-письм. imagan, ср.-монг. ima'an 'коза', ТМ *imaga-n 'коза' (ТМС 1,312) [42], ср.-кор. jém-sjó 'коза' (собственно, 'коза-бык') (см. [Poppe 1960,32]) следует восстанавливать праалтайскую форму типа *iVm(a)ga с анлаутным дифтонгом.

Прочие примеры на анлаутный *j-, приведенные в [Poppe 1960,32], еще более сомнительны. Так, монг. ja-γun 'что' восходит к алтайской форме с начальным *ŋ-, а связываемые с ним маньчж. ja, эвенк. ē- и пр. - к алтайской форме с начальным *k'- (см. с.41). Монг. jada- 'не мочь, жить в бедности', jada-γu 'бедный' вряд ли стоит связывать с тюрк. *jadag 'пеший, пешеход' (а современные тюркские формы типа туркм. jāda- 'утомляться', тел. jada- 'слабеть' и под. (см. VEWT 177), очевидно, нужно считать монголизмами). Др.-уйг. japraq 'часто, много', japraγɨn 'поспешный', с которыми Н.Поппе сравнивает монг. ja-γara-'спешить' - видимо, результат недоразумения (в ДТС,VEWT и EDT эти формы отсутствуют). Маньчж. jabu- (у Н.Поппе jafa-), сол. jabu- 'идти, ехать' и др. (см. ТМС 1,337) - несомненно, заимствованы из монгольского jabu-. Монг.-письм. irua 'плохой признак, дурное предзнаменование' следует связывать не с тюрк. *jör- 'объяснять, толковать' (VEWT 208), но с тюрк. *ɨrɨm 'предсказание, предзнаменование' (VEWT 166), *ɨr-k 'предсказание, участь, судьба', ТМ *piru- 'заклинать, молиться', ср.-кор. pɨr- 'просить, молиться' (подробный разбор этого корня, к которому относится также монг.-письм. irüγe-, ср.-монг. hirü'e- 'благословлять, молиться', см. ОСНЯ 3,119-124). Наконец, эвенк. jegin и прочие ТМ формы со значением "девять" восходят к ПТМ *xegün (с надежной параллелью в японском kokono'девять', см. ниже), а потому вряд ли могут быть связаны с монг. je-sün 'девять'.

Мы можем, следовательно, сформулировать важный вывод: неносовые сонорные *j и *w в праалтайском существовали, но не могли встречаться в анлауте (точно так же, как и плавный *r, но в отличие от носовых *n, *ń, *m, *ŋ и плавного *l, которые могли встречаться в любой позиции).

е) В ряде случаев в различных алтайских языках наблюдается выпадение инлаутных сонорных согласных. Наиболее консервативны в этом отношении тюркские языки, как правило, сохраняющие сонорные в интервокальной и ауслаутной позиции [43].

Монгольский язык сохраняет интервокальные сонанты, но регулярно утрачивает все сонорные перед суффиксами -su(n), -du(n) (и, возможно, некоторыми другими), см. [Рамстедт 1957,199].

В тунгусо-маньчжурском инлаутные сонанты, как правило, сохраняются хорошо, за исключением одного важного типа случаев, а именно, утраты сонанта *-r- после исконных долгих гласных перед последующими краткими узкими гласными. Дело в том, что уже в пратунгусо-маньчжурском отсутствовала корневая структура *CV̄CV̆узк. (т.е. не допускались слова типа *mōti, *mōtu, *mōtü), при наличии любых других структур (т.е. *CV̆CV̆узк.,шир., *CV̄CV̆шир., *CV̄CV̄узк.,шир.). Очевидно, уже в пратунгусоманьчжурском *CV̄CV̆узк. > *CV̄C. В результирующей односложной структуре конечный согласный обычно сохранялся (ср. *sōl- 'смешивать', *sūn 'одежда' и многие другие), однако структура *CV̄r упрощалась в *CV̄[44]. Ср. ТМ *ī- 'входить' (ТМС 1,293) при монг.-письм. ire- 'приходить', ТМ *mō'дерево' (ТМС 1,540) при монг.-письм. mo-dun (< *mor-dun) id., ср.-кор. mòró 'лес' (см. ниже, с. 34); ТМ *mū 'вода' (ТМС 1,548) при монг.-письм. möre-n 'река', ср.-кор. mɨr 'вода' (см. ниже, с. 29) и др.

f) В корейском наблюдается частое выпадение инлаутных сонантов (*-r-, *-l-, *-n-, *-ń-) перед последующим гласным i или дифтонгами на -j-. При этом если в первом слоге налицо передний нелабиализованный гласный, то происходит стяжение *CVRjV > *CVjV > CjV (ср. ср.-кор. s-pjé 'кость' < *p'enjV, hjé 'язык' < *k'äljV, но kúi 'ухо' < *k'üljV, hăi 'белый' < *siarjV и т.п.). Точные условия выпадения инлаутных сонантов в корейском можно будет, по-видимому, сформулировать в процессе реконструкции праалтайского ауслаутного вокализма.

Приведем теперь сводную таблицу соответствий в области консонантизма между алтайскими языками, с учетом всех сделанных выше замечаний.

алт.	тюрк.	монг.	ТМ	кор.
*p'	0-(~j-), -p-	h-(~j-), -γ- ~ -b-	p	p-,p(h)
*p	b	h-,-γ-(*-w-)	p-,-b-	p,-w-
*b	b	b(~ -γ-)	b-,-w-	p
*m	b-,m	m	m	m
*-w-	-0-,-b	-γ- ~ -b-	-w- ~ -j-	-0-
*t'	t	t,č(i)	t(či-)	t-,t(h)
*t	d-,t	d,č(i)	d-(*ǯi-),t	t,-r-
*d	j-,d	d,ǯ(i)	d(*ǯi-)	t,-r-
*n	j-,n	n	n	n
*-r₁-	-r-	-r-	-r-	-r-(=-l-)
*-r₂-	-r₂-(=-ŕ-)	-r-	-r-	-r-(=-l-)
*l₁	j-,l	l-/n-,l	l	n,-r-(=-l-)
*-l₂	-l₂-(=-l'-)	-l-	-l-	-r-(=-l-)
*k'	k-,-k-(/-g-)	k-,k-(/-g-)	x-,k	k(/h-)
*k	g-,-g-(/-k-)	k-,-g-	k-,g	k-,-0-(-h-)
*g	g	g-,-γ-	g	k-,-0-(-h-)
*ŋ	0-(~j-),-ŋ-	0- ~ j- ~ g-, -ŋg-//-γ-(/-n-)	ŋ	n-, ŋ ~ 0
*č'	č	č	č	č-, č(h)
*č	d-,č	d-,č	ǯ-, s	č
*ǯ	j	ǯ	ǯ	č
*ń	j-,ń	n	ń	n-, ń
*s	s	s	s	s-/h-, s
*-j-	*-j-	-j-/-γ-	-j-	-j-
? *š	?	s	*š	?
? *z	j-	s-	s-	s-

ВОКАЛИЗМ

Реконструкция системы гласных для праалтайского в работах Г.Рамстедта и Н.Поппе ориентировалась существенным образом на тюрко-монгольскую сингармонистическую схему вокализма. Однако есть основания полагать, что исходная алтайская система гласных довольно существенно отличалась от тюркской и монгольской.

Рассмотрим систему гласных в тунгусо-маньчжурских языках. В работах В.И.Цинциус (1949) и И.Бенцинга (1955) для

пратунгусоманьчжурского первого слога восстанавливается система из восьми гласных (с учетом долготы/краткости - из шестнадцати).

i	ü (Цинц.- у῾)	ɨ (Цинц. е)	u
ä	ö (Цинц.- у·)	a	o

Все те же гласные (за исключением o) восстанавливаются для непервых слогов. При этом устанавливается общее сингармонистическое правило, согласно которому в двух соседних слогах могут быть представлены только гласные одного ряда. Таким образом, несмотря на то, что в современных тунгусо-маньчжурских языках сингармонизм весьма ограничен (рефлексы *i и *ɨ, *ö и *u в большинстве случаев совпадают, фонема *ü как таковая также не сохраняется, и сингармонизм фактически сводится к запрету на сочетаемость ä, с одной стороны, и a, o - с другой), для праязыкового состояния реконструируется система, весьма сходная с тюркской и монгольской.

Однако, по нашему мнению, это впечатление обманчиво. Дело в том, что для пратюркского реальность восьмигласной (или девятигласной, если учитывать противопоставление *e - *ä[45]) системы подкрепляется наличием большого количества односложных корней с каждым из реконструируемых гласных. Что касается тунгусоманьчжурского, то в реконструируемых односложных пратунгусоманьчжурских корнях реально встречаются только шесть гласных: *i, *ä, *ü, *ö, *o, *a; односложные корни с гласными *ɨ, *u полностью отсутствуют. Если мы обратимся теперь к дистрибуции гласных в двусложных корнях, то увидим следующую ситуацию:

2-й слог / 1-й слог	*i	*ä	*ü	*ö	*ɨ	*a	*u
*i	−	+	−	−	−	−	−
*ä	+	+	+	+	−	−	−
*ü	+	+	+	−	−	−	−
*ö	−	+	+	−	−	−	−
*ɨ	−	−	−	−	+	+	+
*a	−	−	+	−	+	+	+
*u	−	−	−	−	+	+	+
*o	−	−	+	−	+	+	−

По этой таблице очевидно, что гласный *ɨ оказывается в дополнительной дистрибуции с *i, а гласный *u - с *ö (но не с *ü, поскольку как *ü, так и *u представлены после *a; кроме того, если мы объединяем в одну фонему *i и *ɨ, то перед этой фонемой *u и *ü также оказываются противопоставленными, в отличие от *u и *ö, противопоставление которых и в этом случае отсутствует). Таким образом, мы можем без особой сложности свести число пратунгусо-маньчжурских гласных фонем к шести: *i, *ä, *ü, *ö, *o, *a. Такая система, однако, типологически довольно маловероятна (в переднем ряду больше фонем, чем в заднем; отсутствует высокий задний гласный u). Если мы обратимся к реальным рефлексам этих фонем в современных тунгусо-маньчжурских языках, то мы увидим, что на месте ПТМ *ö в них регулярно представлены рефлексы u (так во всех языках в переднем ряду, т.е. перед последующими гласными *ü, ä, а в эвенкийском, орочском и удэйском также и в заднем ряду, т.е. перед гласными *i (= *ɨ), *a и *ö (= *u); рефлекс o налицо только в заднем ряду в негидальском и нанайском, изредка также в орокском, ульчском и маньчжурском языках; солонский, эвенский, ульчский и орокский языки в заднем ряду имеют особый "сдвинутый" рефлекс u·[46]. Следовательно, вместо *ö И.Бенцинга, скорее всего, следует восстанавливать просто гласный *u, объединяя таким образом *ö и *u в одну фонему.

Особо следует остановиться на фонетической характеристике тунгусо-маньчжурских гласных *ä и *ü. Рефлекс *ä в современных языках (обозначаемый в русской транскрипции как э) определяется как "гласный смешанного ("среднего") ряда, среднего подъема, иногда слегка огубленный" (см. [Цинциус 1949,78]), т.е. нечто вроде /ə/. Поскольку в отношении сингармонизма гласные *ä и *ü ведут себя практически одинаково, велика вероятность того, что гласный *ü в прото-тунгусо-маньчжурском относился также не к переднему, но к среднему ряду, т.е. представлял собой нечто вроде /ʉ/ (по современным языкам он дает рефлексы i либо u). Выше мы (в практических целях) обозначали *ä как e, а *ü как ü; этой же системы обозначений мы будем придерживаться и ниже, чтобы не слишком отходить от традиционной реконструкции; следует помнить, однако, что символы *e и *ü для ПТМ обозначают скорее гласные среднего ряда, чем переднего.

Перепишем теперь приведенную выше таблицу дистрибуции в новом виде (с шестью гласными фонемами):

2-й слог / 1-й слог	*i	*e	*ü	*a	*u
*i	+	+	−	+	+
*e	+	+	+	−	+
*ü	+	+	+	−	−
*a	+	−	+	+	+
*u	+	+	+	+	+
*o	+	−	+	+	−

Мы видим по этой таблице, что основное правило ПТМ "сингармонизма" - это запрет на сочетание гласных *a, *o, с одной стороны, и *e, с другой стороны, в пределах двух соседних слогов. Кроме того, есть более частные ограничения (отсутствие *o в непервых слогах; запрет на следование *u после *o, *ü после *i и задних гласных после *ü).

Таким образом, тунгусо-маньчжурский сингармонизм коренным образом отличается от тюрко-монгольского и сводится к наличию некоторого числа ограничений в сочетаемости соседних гласных.

Нам представляется, что тунгусо-маньчжурская модель вокализма является более архаичной, чем тюрко-монгольская, на которую традиционно ориентировалась алтаистика. По-видимому, в протоалтайском сингармонизма не существовало вообще (или он проявлялся в ограниченном числе запретов на сочетаемость гласных), а в тюркском и в монгольском произошло выравнивание гласных в "разнорядных" словах (т.е. в словах, содержащих одновременно гласные заднего и переднего ряда). Аналогичный процесс происходил и в корейском (хотя последний, по-видимому, сохранил многие архаичные черты). Однако эта тема выходит уже далеко за рамки настоящей работы, и мы рассчитываем вернуться к ней в одной из последующих работ.

Здесь мы предложим только общую схему соответствий гласных между алтайскими языками - в том виде, в каком она сейчас намечается.

алт.	тюрк.	монг.	ТМ	кор.
*i	i ~ ɨ	i	i	i
*e	e	e	e	a ~ ə
*ä	a ~ ä	a ~ e	ǐ,ā	i ~ ǎ
*ü	u ~ ü	u ~ ü	u	u ~ ɨ
*ö	o ~ ö	o ~ ö	o	o(~ɨ)
*ɨ(ə)(?)	ɨ ~ i	i	i ~ u(o)	u ~ a
*u	u ~ ü	u ~ ü	u ~ ü	o
*o	o ~ ö	o ~ ö	ǔ(~ǎ),ō	o(u)~ǎ
*a	a ~ ä	a ~ e	a ~ e	a ~ ə

Двойные рефлексы в тюркском, монгольском, возможно, также в корейском и тунгусо-маньчжурском обусловлены упомянутым выше процессом выравнивания гласных в "разнорядных" словах.

Помимо простых гласных (кратких и долгих[47]), для праалтайского необходимо восстанавливать еще ряд дифтонгов:

алт.	тюрк.	монг.	ТМ	кор.
*ia	a(ä)	i ~ a	ia	ǎ ~ i
*io	a(ä)	i(~ ö)	o	o
*iu(?*ue)	o ~ u	o ~ u	i	jə
*ua	a(ä)	a(e)	u	u

Примеры на все эти ряды соответствий см. ниже passim.

Итак, мы видим, что между алтайскими языками устанавливается система вполне регулярных фонетических соответствий, охватывающих целиком все фонологические подсистемы языков каждой подгруппы. Следовательно, главное условие генетического родства здесь оказывается выполненным. Однако этого еще недостаточно для констатации генетического родства - нужно еще показать, что эти соответствия соблюдаются в области базисной лексики, иными словами, что описанная выше система соответствий характеризует исконный, а не заимствованный пласт лексики в каждой из рассматриваемых подгрупп[48]. Эта проблема рассматривается во второй части настоящей работы.

ГЛАВА 2

ЛЕКСИКОСТАТИСТИКА НА МАТЕРИАЛЕ ТЮРКСКИХ, МОНГОЛЬСКИХ, ТУНГУСО-МАНЬЧЖУРСКИХ И КОРЕЙСКОГО ЯЗЫКОВ

Единственным объективным способом оценки степени близости сравниваемых языков пока является лексикостатистика. В литературе лексикостатистическая методика М.Сводеша неоднократно подвергалась критике, часто,однако, необоснованной. Эта методика (как и любая другая) имеет свои достоинства и недостатки, однако налицо несомненный эмпирический факт: для всех языковых семей, родство языков внутри которых в научных кругах не подвергается сомнению (таких, как индоевропейские, тюркские, уральские, картвельские, тибето-бирманские, австронезийские и пр. и пр.), лексикостатистические подсчеты всегда дают результат, заведомо превышающий порог случайных совпадений (не менее 10% совпадений в пределах 100-словного списка М.Сводеша). Поэтому мы считаем, что лексикостатистический анализ - довольно надежное средство доказательства родства языков (а также хорошее вспомогательное средство для установления генеалогической классификации языков внутри семьи и для абсолютной хронологии распада праязыка этой семьи.) Не следует забывать лишь об одном чрезвычайно важном обстоятельстве: лексикостатистика никоим образом не заменяет собой сравнительную фонетику и грамматику. Методически абсолютно неправомерно проводить лексикостатистические подсчеты на материале языков, между которыми не установлена система регулярных фонетических соответствий. Подобные подсчеты (от которых, к сожалению, не удержался и сам автор лексикостатистической теории - см. [Сводеш 1965]) зачастую приводят к самым фантастическим результатам (поскольку велика вероятность учета случайных сопадений, и, напротив, в случае отдаленного родства сравниваемых языков - необнаружения исконно родственных лексем, сильно видоизмененных фонетически).

Попытка лексикостатистической оценки алтайской теории была предпринята в 1969 г. Дж. Клосоном [Клосон 1969]. Взяв за основу 200-словный список М.Сводеша для древнетюркского, древнемонгольского и маньчжурского языков (корейский и японский не учитывались), Дж.Клосон пришел к выводу о том, что общие элементы в тюркском и монгольском составляют не более 2%, а в монгольском и маньчжурском - не более 3,5%, а следовательно, алтайская теория неправомерна. Однако тщательная проверка материала показывает, что Дж.Клосон осуществлял свои подсчеты, полностью игнорируя все достижения сравнительной фонетики алтайских языков. Конкретную критику отдельных тезисов Дж.Клосона см. ниже; в целом же нужно сказать, что разбор лексических совпадений между алтайскими языками без учета обширной литературы, написанной специально на этот предмет, конечно же, недопустим.

Мы проводили сравнение лексики по стандартному 100-словному списку М.Сводеша. Кроме того, для некоторых целей, которые станут ясными ниже, мы обследовали также 10 до-

полнительных словарных значений, предложенных С.Е.Яхонтовым ("близкий", "ветер", "год", "далекий", "змея", "короткий", "соль", "тонкий", "тяжелый", "червь"). Фактически мы использовали, таким образом, 110-словный список. Конкретные списки по 54 алтайским языкам и диалектам см. в Приложении.

Чтобы избежать ошибки, допущенной при подсчетах Дж.Клосоном, мы предварим лексикостатистическую процедуру этимологическим разбором схождений, наблюдающихся между алтайскими языками в пределах 110-словного списка.

1. "белый": тюрк. *sāri-g ~ ср.-кор. hǎi (< *siǎri-) < алт. *siǎri.

В большинстве тюркских языков и в древнетюркском этот корень имеет значение "желтый" (др.-тюрк. sariγ, туркм. sāri, як. araγ-as, тур. sari и т.д.), но в чувашском рефлекс *sāri-g šorǎ означает "белый" (чув. sarǎ "желтый", по-видимому, вторично заимствовано из татарского), см. VEWT 403-404, EDT 848, ЭСТЯ 339. По всей видимости, пратюркское *sāri-g "белый" изменило значение уже после отделения чувашского, будучи вытеснено корнем *āk (отсутствующим в чувашском, см. VEWT 12, ЭСТЯ 116-117, EDT 75)[49]. Из монгольского материала к данному корню относят ср.-монг. šira, монг.-письм. sira "желтый" (см. [Владимирцов 1929,318], KW 349, VEWT 404, [Miller-Street 1975,131], МССИЯ 363, [Клосон 1969,40])[50].

Из тунгусо-маньчжурского материала к рассматриваемому алтайскому корню обычно привлекается маньчж. šara- 'седеть, белеть', šari 'свет, сияние', ša-xun (< *šar-xun) 'беловатый' [(см. ТМС 2,381, где эти формы ошибочно объединены с рефлексами основы *ča- (< монг.) 'белый')]. Сюда же, очевидно, относится ПТМ *siārū- 'радуга, молния' (эвенк. sêrū- 'переливаться (о радуге), сверкать (о молнии), sêrūn 'радуга; молния'; орок. sêrro ~ sjro 'радуга' (см. также ТМС 2,72).

Японскую параллель см. ниже (с. 86).

Ср. МССНЯ 363 (ностр. *čohrV 'светлый'), где алт. *siāra 'желтый, белый, бледный' (тюрк., монг. sira, маньчж.) сопоставляется с урал. *ćōra 'светлый, белый, серый', сем.-хам. *śhr 'луна'. Долгопольский [Долгопольский 1974,165] привлекает к сравнению с сем.-хам. *ʒVhr 'луна' только монг. sara (а также самод. *jīrV 'луна').

Ср.-кор. hǎi- 'белый', хотя соответствия вполне регулярны, обычно к сравнению с рассматриваемым корнем не привлекается (по-видимому, из-за того, что большинство исследователей знакомы только с современной формой hi- 'белый', которая еще дальше отошла от первоначального архетипа).

2. "близкий": тюрк. *jag-uk, *jak-in ~ ТМ *daga < алт. *daka.

В тюркском рассмотренные образования (ср. чаг. jauk, каз. ǯūk, чув. śivǎx, тур. jak-in, туркм. jak-īn, як. čugas, sugas etc.) формально являются отглагольными (ср. др.-тюрк. jaq-, jaγ-, jaγu- 'приближаться', чаг. jaq-, javu- 'приближаться' etc.), см. VEWT 178,180, EDT 896,898,901,904, ЭСТЯ 224[51].

В тунгусо-маньчжурском ср. эвенк. daγa 'близкий', сол. daga 'близко', эвен. daγə m- 'приближаться', dā-lj 'близкий', нег. daγa id., уд. dā-ša id., нан. da-ptj 'ненадолго' [=эвенк. daγa-pti 'ближайший (по времени)'], маньчж. da-rtaj 'скоро, вскоре', см. ТМС 1,187-188.

К этому же корню относится монг.-письм. daγa-, ср.-монг. daqa- (= daGa-) 'следовать за кем-л.)', монгор. daGā- id., калм. daχA-, халха-монг. daga- id. См. ХИ 48, KW 72, DM 38.

Сюда же относится кор. tai-m 'следующий; далее, затем' (ср.-кор. форма не зафиксирована). Японскую параллель см. ниже (с. 86-87).

См. SKE 250 (тюрк. ~ монг. ~ ТМ ~ кор.), KW 72, [Poppe 1960,22,120]. Ср. также ОСНЯ 1,215-216 (ностр. *daķa 'близко'), где приведенные алтайские формы сравниваются с сем.-хам. *dķ 'близко', урал. *taka 'задний'.

3. "весь":

a) тюрк. *Kop ~ монг.-письм. qou ~ ТМ *kupu- < алт. *kop'u.

Корень *kop засвидетельствован только в древнетюркском и среднетюркском в виде qop, см. ДТС, VEWT 281, EDT 579[52]; в современных языках отсутствует.

Монг.-письм. qou, калм. χō "alle, alles, ganz", см. KW 191.

В ТМ ср. эвенк. kūkte (диал. kuwu-kti) 'весь, целый; целиком'; солон. xokkoǯi 'полностью'; нег. kepu-kte 'весь, целый'; уд. kufu-la, -le 'сплошь'; ульч. kup-te 'целый'; ороч. qopo-lo, kupu-kte id.; нан. kupu-kte 'весь, целый, целиком'. См. ТМС 1,426 (эвен. kubəč, орок. kupuču, маньчж. gubči ~ kupči, очевидно < монг. gübčin ~ kübčin).

См. [Владимирцов 1929,255-256], KW 191[53].

b) тюрк. *būt-ūn ~ ср.-кор. mòtǎn, mòtá, mòtó < алт. *mut'E.

В тюркском данная основа (др.-тюрк. būtūn 'весь, целый, полный', тур., аз., кум., як. būtūn, чув. pǒdǒm etc. 'весь, целый') является производной от *būt- 'кончаться, завершаться' (др.-тюрк. būt-, тур., аз., туркм. bit-, як. būt- etc.), см. VEWT 93, ЭСТЯ 2,152, 302-303, EDT 298-306, ЭСЧЯ 158. Из тюркского заимствовано монг.-письм. būtū-, калм. būt- 'завершаться', монг.-письм. būtūn, калм. būtn 'совершенный, законченный' (KW 69-70). Рамстедт считает тюрк. *būt- и монг. būtū- исконно родственными, а тюрк. būtūn < монг.; все это маловероятно ввиду внешних данных (начальный *m- не должен давать монг. b-).

Ср.-кор. mòtǎn, mòtá, mòtó 'весь, все' (ХМ 234: mòtir, КС 214), в свою очередь, является производным от глагола mòt'собираться, накапливаться' (ХМ 235, КС 217).

Корейские формы в SKE 152, на наш взгляд, неудачно сравниваются с монг. muǯi 'нация, народ', др.-тюрк. budun id. В SKE 260-261 Г.Рамстедт сравнивает тюрк. *būt- с ТМ *mute- 'мочь, уметь; исполнить, закончить' (см. ТМС 1,561); там же, однако, приводятся монгольские формы, считающиеся исконно родственными, и мало надежная корейская параллель. ТМ *mute- может относиться к рассматриваемой нами основе только если признать контаминацию в ТМ двух исконных алтайских корней [алт. *mūte 'знать, верить', см. выше, с. 15, и алт. *mut'E 'кончать(ся), завершать(ся)'].

Не исключено, что сама алтайская основа *mut'E 'завершать(ся), накапливать(ся)' является производной: ср. в

ср.-кор. при mȍt- 'собираться, накапливаться' основу mȍi- (mȍi-hȍ-, КС 220) 'собирать, накапливать'[54].

4. "вода"

a) тюрк. *sub ~ ср.-монг. usun, монг.-письм. usu, usun < алт. *suwA (~ *süwA).

В тюрк. ср. др.-тюрк. sub, ср.-тюрк. suv ~ suɣ, туркм. suv, кум. sü, як. ū, чув. šɨv etc,. см. ДТС, VEWT 431, EDT 783, ЭСЧЯ 340.

В монг. ср. ср.-монг. usun (ХИ 106), письм.-монг. usu, usun, калм. usn (KW 452), халха-монг. us, дун. usu, бао. sǖ ~ sə, дагур. os, монгор. fuʒu (с вторичным f- < *usu) (DM 102) etc.

Тюркская и монгольская формы обычно не сравниваются из-за несоответствия структуры корня. Однако представляется, что это препятствие вовсе не так непреодолимо. Дело в том, что монгольский явно избегает в начале основы последовательностей типа CiC- и CuC- с двумя одинаковыми согласными, стремясь к их устранению. Этот процесс начался, очевидно, уже в протомонгольском (многие формы такого типа уже упростились к средне-монгольскому периоду, ср. ǖsün 'молоко'< *süsün < *süt-sün при тюрк. *süt id., uta-ʔan 'дым' < *tuta-ɣan при тюрк. *tüt-ün id., см. ниже), но продолжался и на протяжении более позднего периода. Ср. при ср.-монг. sisgei - монг.-письм. isegei 'кусок войлока', при ср.-монг. sisamun - монг.-письм. simaɣul 'мука', при ср.-монг. nuntuq 'лагерь' - монг.письм. nutuq и др. Объясняется это, очевидно, рано начавшимся процессом редукции узких гласных первого слога (впоследствии в ряде современных монгольских языков приведшем, в частности, к их полному выпадению в анлауте).

Таким образом, вполне вероятно, что ср.-монг. usun восходит к *su-sun < *suw-sun [с распространенным именным суффиксом -su(n)] и прямо генетически связано с тюркским *sub[55]. Поэтому отпадает необходимость связывать монг. u- в u-sun с ТМ *ūwa 'волна' (ТМС 2,247) [Рамстедт 1957,199] и далее, с урал. *uwa 'течение, поток' (см. ОСНЯ 1,256).

Ср. МССИЯ,341 (ностр. *sVwV 'жидкость'), где тюрк. *sub (без монгольских параллелей) связывается с и.-е. *seu(H) 'жидкость, лить', картв. *s₁w- 'пить', сем.-хам. */š/w- 'пить'.

b) ТМ *mū ~ ср.-кор. mɨr < алт.*mǖri.

В ТМ ср. эвенк., сол., нег., ороч., орок. mū, эвен. mȫ ~ mū 'вода', уд. mu-de 'наводнение'; к суффигированной форме *mū-ke восходят ульч. mū/mue, нан. mue (диал. muke), маньч. muke 'вода' (см. ТМС 1,548-549).

Ср.-кор. mɨr см. в ХМ 360, КС 229. В др.-кор. (XII век) зафиксировано написание 没 muət (= /mɨr/), см. КЧС 161.

К этому же корню относится ср.-монг. mǖre-n (ХИ 76), монг-письм. mören (KW 267) 'река'. Ср. также -mu-sun (<*mur-sun) в nil-musun 'слеза' ('вода глаза'), см. ниже.

В тюркском корень в чистом виде не сохранился; ср., однако, -mur в тюрк. *jag-mur 'дождь' (VEWT 177), первоначально, по-видимому, 'дождевая вода' (суффикс -mur в тюркском отсутствует); о корне *jag- см. ниже.

Японскую параллель см. ниже (с. 86-87).

См. SKE 154, [Poppe 1960,35,110] (монг. ~ ТМ ~ кор.). В.М.Иллич-Свитыч (ОСНЯ 2,61) отделяет ТМ *mū, считая, что *-r не мог отпасть в ТМ, и сравнивая ТМ форму с и.-е. *meu- 'влажный', сем.-хам. *mw 'вода, влага' (см. ОСНЯ 2,62-63, ностр. *mEwV). Корейскую и монгольскую формы В.М.Иллич-Свитыч сравнивает с сем.-хам. *mr 'влажный', картв. *mar- 'озеро, влажная почва; облако', и.-е. *mor- 'болото, водоем', драв. *mar-ai 'дождь' (ОСНЯ 2,60-61, ностр. *märä). На самом деле отпадение *-r в ТМ здесь вполне регулярно (см. выше, с. 20), и вряд ли необходимо отвергать традиционное сближение ТМ и прочих алтайских форм.

5. "волос":

a) тюрк. *kɨl ~ ТМ *xiń-ŋa (< *xil-ŋa-) ~ др.-кор. *kār-k- < алт. *k'ɨ̄lV.

В тюрк. ср. др.-тюрк. qɨl, тур., аз., туркм., як. и т.д. qɨl 'волос' (всякий), чув. xĕl-ĕx 'лошадиный волос', см.(ДТС; VEWT 262; EDT 614; ЭСЧЯ 297-298).

В ТМ ср. эвенк. inŋa-kta, сол. iŋa-kta- ~ iŋa-tta, эвен. jnŋət, нег. jńa-kta ~ jńŋa-kta, ороч. iŋa-qta, уд. iŋa-kta, ульч. sjńa-qta, орок. sjna-qta, нан. sjŋa-qta 'волос, шерсть' (общее слово), маньч. iŋga-xa 'пух (птичий)'. Без суффикса kta- ср. эвенк. inŋa-, нег. iŋńa- 'сдирать волосы, шерсть', нан. sjŋa 'шерстяной ковер' (см. ТМС 1,317). В ТМ основа осложнена распространенным суффиксом -ŋa; без этого суффикса ср., возможно, ТМ *xila-ga 'цветок' (< 'стебель'); именно эту форму привлекает к сравнению с тюрк. *kɨl и монг. kilga-sun В.М.Иллич-Свитыч (ОСНЯ 1,351-352)[56].

К этому же корню относится монг.-письм. kil-ɣa-sun, калм. kilɣAsn, kilᴬɣsn 'толстый лошадиный волос, волос хвоста' (KW 231).

В корейском ситуация довольно сложная. В др.-кор. (КЧС 167) зафиксировано написание 麻帝核試 mạ-tiej-ɣạ̈ik-śi = /məri-gā(r)k-si/ 'волосы'. К этой др.-кор. форме восходит ср.-кор. kārkí 'лошадиная грива' (ХМ 308), совр. kālgi id. Но в современном корейском имеется также məri-kharak, məri-khal 'волосы головы', наряду с более распространенными məri-thəl, məri-thərək[57]. Надо полагать, что современные формы məri-kharak, məri-khal восходят к *məri-kārki с вторичной модификацией фонетики под влиянием синонимичных məri-thərək, məri-thəl. Г.Рамстедт (РКЕ 84) сравнивает с тюрк. *kɨl и монг. kilɣa-sun корейскую форму k:il, которой на самом деле не существует (см. [Rosen 1974,77; Miller-Street 1975,103],где указывается на это обстоятельство и предлагается правильное сопоставление с кор. kālgi).

Японскую параллель см. ниже (с. 87).

См. РКЕ 84, VEWT 262 (тюрк. ~ монг. ~ кор.), [Miller-Street 1975,103],ОСНЯ 1,351-352 (ностр. *ḳila 'стебель, волос'; в алтайском разделе сравниваются тюрк. *kɨl, монг. kilɣa-sun, ТМ *xila-ga 'цветок' и, видимо, несуществующая форма кор. məri-gil 'волос'; алтайские формы далее сравниваются с и.-е. *k'el- 'стебель', урал. *kalke 'волос, очески' и драв. *kel 'волос, перо').

b) монг. *füsün (< *p'ün-sün) ~ ТМ *pǖńe- < алт. p'ūńV.

Ср. ср.-монг. (ХИ) hüsün, монг.-письм. üsün, калм. üsn, халха-монг. üs, дун. usun, бао. suŋ, даг. χusw, монгор. fudze̠ "волос".

Из ТМ материала ср. маньчж. fuńexe, чжурчж. funirxie "волос" (см. ТМС 2, 303).

См. KW 460; альтернативная этимология Поппе [Poppe 1960, 70]: сближение ТМ формы с монг. ünegen "лиса" и як. ünü-gäs "щенок") явно неприемлема.

Японскую параллель см. ниже (с. 112).

6. "ветер": тюрк. *jel ~ монг.-письм. sal-kin < алт. *zelV.

Ср. др.-тюрк., тур., аз. jel, тат. ǯil, чув. śil 'ветер' и др., см. ДТС, VEWT 195, EDT 916-917, ЭСЧЯ 213.

В монг. ср. монг.-письм. salkin, калм. sälkn (KW 318), халха-монг. salxi, юй. salGən, монгор. sark'ī (DM 329), ср.-монг. (ХИ) sakir 'ветер'. Из монг. заимствованы различные современные тюркские формы (тат., каз. salqɨn 'прохладный', тел. salqɨn 'сильный ветер' etc., см. VEWT 398)[58].

Также из монгольского заимствованы эвенк. salgin, эвен. halgon 'воздух' и др. тунгусо-маньчжурские формы (см. ТМС 2,58). Исконным соответствием является, однако, эвенк. sal-din 'ветер (прохладный, легкий)', см. ТМС (там же). Эвенкийское слово подтверждает и членение монг. salkin на sal-kin.

Сближение тюрк. и монгольской форм, насколько нам известно, ранее не предлагалось. Оно возможно при условии принятия соответствия "монг., ТМ s- : тюрк. *j-", о котором см. примеч. 25).

7. "глаз": монг. ni-dün ~ ТМ *ńiā-sa ~ ср.-кор. nún < алт.*ńiā.

Монг.: ср. ср.-монг. nidün (ХИ 78), письм.-монг. nidün, калм. nüdn (KW 282), монгор. nuDu (DM 287), халха-монг. nüd, дун. udun, бао. nəduŋ, даг. nid, юй. nudun. Из монг. заимствовано эвенк. ńundun 'глаз' (см. ТМС 1,646)[59]. Основа *ni- в монгольском вычленяется также в производном *ni-l-musun (*ńiā-l'- mūr-sun) 'слеза', букв. 'вода глаза', ср. ср.-монг. nilbusun (ХИ 79), монг.-письм. nilbusun, nilmusun, калм. nul'mᵘsn, nülmüsn (KW 281,282), халха-монг. nulims, дун. nubusun, бао. namsuŋ, даг. njombus, юй nuləsən, монгор. nump'uʒE (DM 290)[60]. Одзава [Одзава 1968,145] правильно этимологизирует nilbusun как "глаз + вода", но неверно отождествляет здесь -busun с монг. usun 'вода' (этом слове нет лабиального анлаута, см. выше).

ТМ: ср. эвенк. êsa, сол. īsa-l, эвен. ǟsə.-l, нег. êsa, ороч. isa, уд. jeʰä, ульч. i.sa-l, орок. īsa, маньчж. jasa, нан. nasa-l, см. (ТМС 1,291-292); [Колесникова 1979,280]. Нанайский рефлекс указывает на ПТМ *ń- (в остальных языках регулярный переход *ńiā- > *iā- [61], поэтому реконструкция И.Бенцинга [Benzing 1955,973] *iā-sa неоправдана). С другими суффиксами корень *ńiā- сочетается, например, в нег. ê-jan 'ячея рыболовной сети' (в прочих языках это значение выражается одинаково со словом 'глаз'), а также ТМ *ńiā-ru- 'рассматривать' (эвенк. êru-kta-, эвен. ǟru. и др., см. ТМС 1,291; вопреки ОСНЯ 1,280 данное образование не может соотноситься с тюрк. *jaru- 'светить'). Общеалтайское словосложение *ńiā-(l')-mūri 'вода глаза = слеза' представлено в ПТМ в виде основы *(i)ńamū'плакать, слеза'[62] > эвенк. ińamū-'плакать', ińamū-kta / ńamu-kta 'слеза', нег. jńamta 'слеза', нан. ńamoqta, ńjamoqta id., и пр., см. (ТМС 1, 319); [Колесникова 1972ª,269-270].

Кор.: др.-кор. /nun/ (non, КЧС 167); ср.-кор. nún (КС 115, ХМ 199) 'глаз' (< *nǎ-un или *ni-un), nún-mɨr ~ nún-s-mɨr 'слеза'. Из старокорейского, вероятно, заимствовано маньчж. ńońo 'зрачок'.

В тюркском старый алтайский корень 'глаз' (*ńiā) заменен новообразованием *göŕ (очевидно, производным от *göŕ-'смотреть', см. VEWT 292,295), но,вероятно, сохранился в производном *ńiā-l' > *jāl' 'слеза' (др.-тюрк., ср.-тюрк. jaš, туркм. jāš, тур. jaš, чув. koś-śol etc., см. VEWT 192, EDT 972, ЭСЧЯ 120-121)[63].

Японскую параллель см. ниже (с. 87-88).

См. KW 281 (тюрк., монг. 'слеза'), SKE 172 (монг. ~ кор.), ТМС 1,292 (монг. ~ ТМ 'глаз'), 319 (монг. ~ ТМ 'слеза').

8. "год": тюрк. *jɨl ~ монг.-письм., ср.-монг. ǯil < алт. *dɨla.

Тюрк.: др.-тюрк., ср.-тюрк. jɨl, тур., туркм. jɨl, каз., тат. ǯɨl, як. sɨl etc. См. ДТС, VEWT 200, EDT 917. Чув. śol., śul 'год' возводится обычно к тюрк. *jāl 'возраст'; скорее всего, налицо контаминация двух общетюркских корней (закономерным рефлексом*jɨl в чув. было бы *śǎl);см.ЭСЧЯ 216.

Монг.: ср.-монг. ǯil (ХИ 67), монг.-письм. ǯil, калм. ǯil (KW 109), халха-монг. žil, юй. ǯəl, монгор. dz'ir (DM 92).

К этому же корню относится локальное северотунгусское название солнца *dila-čā (эвенк. dilačā, сол. del'eča, нег. dilača, см. ТМС 1,206). Из корейского материала сюда же следует привлечь кор. tol-s 'один (полный) год, годовщина' (ср.-кор. форма не зафиксирована).

См. [Владимирцов 1929,171], KW 109 (тюрк. ~ монг.); [Ramstedt 1957] (тюрк. ~ монг. ~ ТМ); VEWT 200 (привлекается к сравнению также кор. jəl 'десять', что чрезвычайно сомнительно); ОСНЯ 1,220 (тюрк. ~ ТМ). Некоторые авторы (EDT 917),[Клосон 1969,38-39], В.М.Иллич-Свитыч (ОСНЯ 1,220) считают монгольское слово заимствованным из тюркского. Однако для этого как будто бы нет никаких оснований, поскольку соответствия вполне регулярны. Тот факт, что в монгольском слово ǯil обозначает прежде всего "циклический год, год жизни" (другие оттенки значения обслуживаются ср.-монг. hon, монг.-письм. on), а в тюркском *jɨl обозначает год вообще, также не являются доказательством заимствования. Наоборот, представляется, что монгольский сохранил более архаичное значение (ср. его точное соответствие в корейском).

Корейское tols, насколько нам известно, к сравнению с тюрк. *jɨl, монг. ǯil, ТМ *dila-čā ранее не привлекалось (хотя формально tols полностью = *dila-čā < *dɨla-čV; современная форма (в транслитерации) tols может восходить к ср.-кор. *tolč)[64].

Японскую параллель см. ниже (с. 88).

Ср. ОСНЯ 1,210-220 (ностр. *dila 'солнечный свет'), где с алтайскими формами сопоставляются картв. *dila 'утро' и и.-е. *dhel- 'солнце, светлый'.

9. "голова": тюрк. *bal'(č) ~ ср.-кор. mərí < алт. *mal'V.

Тюрк.: др.-тюрк., ср.-тюрк., туркм., тур., аз. и др. baš, каз., як. bas, хак. pas, чув. puś и др. См. VEWT 64, ЭСТЯ 2, 85-876, EDT 375-376, ЭСЧЯ 168.

Кор.: ср.-кор. mərǐ (ХМ 51, КС 210), др.-кор. 麻帝 mą-tiej /məri ~ mari/ (КСЧ 167).

См. SKE 146 (тюрк. ~ кор.). Там же привлекается нан. balǯa 'лицо, голова', но в нанайском (согласно ТМС 1,70) имеем только balǯir, balǯiča 'вид, фасон; лицо', производное от balǯi'родиться, жить, возникнуть' (ПТМ *baldi-) с очевидно вторичным развитием значения (мы не говорим уже о том, что кор. m- не соответствует ТМ *b-). Точно так же сомнительно (по фонетическим и семантическим причинам) сравнение тюркского корня с монг.-письм. bašil- ~ bišil- 'размышлять', biši-γun 'смышленый'[Владимирцов 1929,375].

10. "грудь (женская)"

a) монг.-письм. kökün ~ ТМ *(x)ukun/*kukun < алт. *kok'ü-.

Монг.: монг.-письм. kökün, калм. kökn (KW 237), дун. gogo, даг. hgön, монгор. k'uGuo (DM 208) etc. Формально kökün является производным от глагола монг.-письм. kökü- ~ köke- 'сосать грудь' (халха-монг. xöxö-).

ТМ: эвенк. ukun, эвен. o̱kən, нег. oxon, ороч. oko(n-), уд. kos'o (< *kuku-su), ульч. kue(n-), орок. qō(n-), нан. kū, маньчж. xuxun. И в тунгусо-маньчжурском данная основа формально произведена от глагола "сосать (грудь)" (эвенк. uku-, эвен. o̱k-, негид. oxo- etc.);см. ТМС 2,254-255,Колесникова 1972[a],297.

Данный корень широко представлен во всех алтайских языках, ср. тюрк. *gökür ~ *gögü-r 'грудь (вообще)': др.тюрк. kögüz, туркм. gövüs, тур. göγüs, аз. köküs (köks), хак. kögis, чув. kǒgǒr etc. (см. VEWT 288, ЭСТЯ 3,54-55, EDT 714, ЭСЧЯ 98); ср. также производное *gökr-äk 'грудь' (узб. kọkrak, тат. kükräk и др.), см. VEWT 288, EDT 712 (последний сомневается в том, что *gökräk связано с *gökür; эти сомнения вряд ли обоснованы). В корейском ср. кор. kogeŋi, ср.-кор. kokăijaŋ 'сердцевина' (КС 45)[65]. Семантически более сомнительно привлечение сюда кор. kokči 'верхушка, вершина' (ср.-кор. koktăi, kòkòri, kòkiri, kokči), см. [Колесникова 1971,143-144; 1972,78-84].

См. [Poppe 1960,132] (монг. ~ ТМ ~ тюрк.), [Колесникова 1971,140-143]. Владимирцов сравнивает тюрк. *gökür с монг. keberdeg 'грудина', маньчж. keŋgeri id. [Владимирцов 1929,251], но такое сравнение фонетически неоправдано; лишено основания также сравнение монг. kökün с тюрк. *kök 'корень' (KW 237).

b) ТМ *ča(i)ǯa-n ~ ср.-кор. čjəs (=čjəč) ~ чув. čĕǯĕ < алт. *č'ajVǯV.

Из тюркских языков слово представлено лишь в чувашском, и можно было бы думать о сохранении в нем архаизма (вытесненного в прочих языках новообразованием *ämig от *äm- 'сосать', см. VEWT 41). Однако надежность такого решения существенно снижается из-за явно "детского" характера чувашского слова.

ТМ: ср. эвен. ǯeǯin ~ ǯaǯan 'вымя', нег. (устар.) ǯojan 'женская грудь', орок. dada-qta 'женская грудь; вымя'; эвенк. ǯadan (с диссимиляцией < *ǯaǯan) 'вымя'(ТМС 1,242); маньчж. čeǯen 'грудь (верхняя часть)' (ТМС 2,419).

Маньчжурский сохраняет в данном случае более архаичную форму (с č-); в северных языках налицо ассимиляция *ča(i)-ǯa-n > *ǯa(i)ǯa-n.

Кор.: ср.-кор. čjəs (ХМ 203, КС 426-427). Конечный -s, вероятно передает здесь морфонологический -č (в ср.-кор. в ауслауте -č и -s уже путались), ввиду наличия инлаутного -č при присоединении к данному корню вокалических аффиксов (ср. совр. имен. пад. čeǯ-i и под.).

Из монгольского материала к данному корню следует отнести монг.-письм. čeješi, халха-монг. cēž, калм. tsēdži, tšē-ǯi 'грудь (вообще)', см. KW 428 (сравнение с ТМ *tüŋen 'грудь', предложенное Г.Рамстедтом, вряд ли оправдано). Японскую параллель см. ниже (с. 88). Сближение монгольской и маньчжурской формы см. [Колесникова 1972 ,295]; ТМС 2,419. Корейскую форму čjəs Г.Рамстедт (SKE 30) сравнивал с ТМ *čilču- 'бородавка, сосок' (см. ТМС 2,394), но это сравнение вряд ли приемлемо фонетически.

11. "два": ТМ *ǯuwe-(r) ~ ср.-кор. tūr(h) ~ ср.-монг. ǯi-rin < алт. *diüwV.

ТМ: эвенк. ǯū-r 'два', ǯū-kte 'двое'; сол. ǯūr 'два',ǯū-tul 'по два'; эвен. ǯēr 'два', ǯo̱-təl 'по два'; нег. ǯū-l 'два', ǯūtel 'по два'; ороч. ǯū, уд. ǯū, орок. dū 'два'; нан. ǯue-r 'два', ǯu-tu 'двое'; маньчж. ǯuwe 'два' (ТМС 1,276-277). Словообразовательные отношения явно указывают на то, что корнем здесь является *ǯuwe, а -r- - суффиксальный элемент.

Монг.: ср.-монг. (ЮЧ) ǯi-rin 'два', монгор., дагур. dz'ür (DM 96) 'пара'. Судя по вокализму ю.-монг. формы ǯi-rin восходит к прото-монг. *ǯiw-rin (ср. еще монг.-письм. ǯöbe-ger 'один из двух'). В монг.-письм. и современных языках сохранились только различные производные от этого корня (см. Рамстедт 1957,65), а в основном значении "два" он был вытеснен (уже с XIV века, ср. в ХИ 90 qojar 'два') формой qojar (первоначально 'следующий, второй', ср. qojina 'позади', см. Рамстедт ibid.).

Кор.: ср.-кор. tūr(h) 'два' (КС 167), др.-кор. tubɨr ~ tuwɨr (КСЧ 159). И здесь корнем является tū-, ср. в сложениях ср.-кор. tū-njə 'два-три' и т.п.

В тюркском исконное числительное "два" было вытеснено новообразованием *ek(k)i 'два' (возможную этимологию см. [Рамстедт 1957,65]).

См. SKE 274-275 (ТМ ~ кор.), [Рамстедт 1957,65] (монг. ~ ТМ ~ ~ кор.). См. далее МССНЯ,338 (ностр. *to 'два'), где корейская форма (без ТМ, монг. и тюркских параллелей) сравнивается с и.-е. *due- 'два' и урал. *to-ńc'e 'второй').

12. "дерево": ср.-монг., монг.-письм. mo-dun (< *mor-dun) ~ ТМ *mō (< *mōr) < алт. *mōr/u/.

Монг.: ср.-монг. modun (ХИ 75), монг.-письм. modun, калм. modn (KW 263), халха-монг. mod, дун. mutun, даг. mood, юй. muudən, монгор. mōDi (DM 238). Монг. mo-dun регулярно восходит к *mor-dun с утратой -r перед суффиксом -dun.

ТМ: эвенк., сол., эвен., нег., ороч., уд., ульч., орок., нан. mō, маньчж. moo (ТМС 1,540-541). Дж. Клосон считает маньчжурское слово китаизмом ([Клосон 1969,40]), но это абсолютно исключено (*mō 'дерево' несомненно восходит к пратунгусоманьчжурской эпохе, а в это время китайское название дерева

имело еще конечный -k: ср.-кит. muk, др.-кит. *mŏk; кроме того, ни одного другого китаизма в прото-тунгусо-маньчжурском как будто бы не обнаружено). ТМ *mō регулярно восходит к *mōri или *mōru (см. выше, с. 21).

Тот же корень представлен в ср.-кор. mōi (ХМ 155, КС 219) < *mōri 'гора', mòró 'гора, лес' (КС 215)[66].

См. SKE 150 (монг. ~ ТМ ~ кор.). В.М.Иллич-Свитыч (МССНЯ,339) сравнивает монг. и ТМ формы (без привлечения корейских) с урал. *maj/δ/â 'лес'; эта параллель сомнительна. Но ср. также ОСНЯ 2,45: ностр. *marV 'дерево' > урал. *mare ~ *more [67], драв. *mara(m). Сюда же вполне может относиться и алт. *mōr/u/. Отметим, что подобное сближение было предложено уже К.Боудой [Bouda 1953,162]. См. также [Дмитриева 1979,168].

13. "длинный": тюрк. *uŕ ~ ср.-монг. ur-tu, монг.-письм. ur-tu < алт. *uŕA.

Тюрк.: др.-тюрк. uzun 'длинный, долгий', uzaq 'долгий', uza- 'тянуться, затягиваться'; туркм. uzīn, тур., аз., хак., тув. etc. uzun, як. uhun, чув. vŏrŏm 'длинный, долгий'; тур. uza- 'быть длинным, долгим', тув. uza- id., як. uha- 'затягиваться, длиться' etc.(VEWT 518, ЭСТЯ 1,570-572, EDT 281,283,288-289,ЭСЧЯ 49-50). Не вполне ясно, как относится сюда тюрк. *ür 'давно, долго' (см. VEWT 522).

Монг.: ср.-монг. urtu (ХИ 106; не hurtu, как у Поппе [Poppe 1960, 81, 100]!), монг.-письм. ur-tu, халха-монг. urt, калм. ut^u (KW 452), монгор. fuDur (DM 101) (с вторичным f- по закону Мудрака-Хелимского: fuDur < *utur < *ur-tu) 'длинный'.

Сюда же, видимо, следует относить ср.-кор. òrá-tá 'поздний, давний' (КС 379).

См. SKE 178 (кор. ~ тюрк. ~ монг.; более сомнительно привлечение там еще и монг.-письм., ср.-монг. uri-da 'впереди, ранее' и эвенк. uri-pti 'недавно' < ТМ *ūre-, см. ТМС 2,281-282); [Poppe 1960,81,100] (тюрк. ~ монг.[68]).

14. "дождь": тюрк. *jag- ~ ср.-кор. pí < алт. *p'iägɨ (~ *p'iäkɨ).

Тюрк.: др.-тюрк. jaγ- 'идти (о дожде, снеге)', jaγmur 'дождь'; тат. jau; кирг. ǯā-, кум. jaw-, як. ja-, чув. śu- / śăv- 'идти (о дожде); туркм. jaγ-ɨn, jaγ-mɨr, кум. jaun, jaŋŋur, чув. śumăr ~ śŏmŏr и др. 'дождь'(VEWT 177, EDT 896,903-904, ЭСЧЯ 216,218).

Кор.: ср.-кор. pí 'дождь' (КС 275, ХМ 154), др.-кор.piwi ~ piji (КЧС 158).

Ср.-кор. pí, др.-кор. *piji восходит к *pihi < *pigi, как это видно по тунгусо-маньчжурскому соответствию *pigi-n 'дождевая вода; дождь (с ветром), буря', нег. xiγin ~ xijin 'вихрь'; уд. sī 'буря', ульч. piw-su(n) 'порыв урагана' etc., см. (ТМС 2,322). Кор. ~ ТМ сближение см. SKE 200 [69]; тюрк. *jag- к этому корню обычно не привлекалось, но фонетически это сближение вполне достоверно (см. выше, с. 12).

15. "дым": тюрк. *tüt ~ монг.-письм. uta-γan < алт. *t'ut'V (~ *t'üt'V).

Тюрк.: др.-тюрк. tütün 'дым', тур. tütün, туркм. tütün, tüsse, хак. tüdün, чув. tŏdŏm, аз. tüstü (< *tüt-sü) etc. Название "дыма" произведено от глагола, представленного в

др.-тюрк. tüt-, туркм. tüte-, тур. tüt-, хак. tüde-etc. 'дымиться'. См. VEWT 507, ЭСЧЯ 248, EDT 452 (Дж.Клосон считает, что исходная форма глагола tüte-, а вариант tüt- - вторичен , EDT 457-458).

Монг.: письм.-монг. uta-γan, калм. utān (KW 452), халха-монг. utā, юй. hdaa (< *uta-γa) 'дым'.

Так же, как и в случае с "водой" (тюрк. sub ~ монг. usu-n), сближение тюрк. *tüt- и монг. *uta- до сих пор не предлагалось из-за различия в структуре корня. Однако вполне вероятно, что *uta- восходит к более раннему *tuta- с устранением последовательности CuC- с двумя одинаковыми согласными (см. подробнее выше, с. 28-29).В этом случае сближение будет вполне приемлемым.

16. "есть": тюрк. *jē ~ ТМ *ǯe-, *ǯe-p- ~ ср.-кор. *čā-,čā-si- < алт. *ǯē-.

Тюрк.: др.-тюрк., ср.-тюрк. je-, тур. jä-, аз. je-, туркм. ī-, каз. ǯe-, хак. či-, як. siä-, чув. śi- etc. (VEWT 194, EDT 869-870, ЭСЧЯ 213).

ТМ: эвенк. ǯeb- ~ ǯep- 'есть', сол. ǯeb-/p-, нег. ǯew- ~ ǯep-, ороч.ǯep-te- id., уд. ǯe-,ǯep-te- 'есть', ǯekče- 'намереваться есть'; орок. dep-, нан. ǯeb-/p- 'есть', маньчж. ǯe'есть', ǯe-keŋge 'сытый', ǯe-ku 'хлеб' etc.(ТМС 279-280).

Кор.: ср.-кор. ča-ta (без тональной нотации, видимо *čā-ta, см. КС 411), čā-sí-tá (КС 411, ХИ 310). В čā-sí- налицо суффикс вежливости -sí- (см. [Рамстедт 1951,167]). Глагол čā- 'есть' в ср.-кор. употреблялся в нейтральной и вежливой функциях; корень его при этом не имеет отношения к кор. ča- 'спать', вопреки SKE 25 (последний имеет в ср.-кор. форму čă-). Ср. также ср.-кор. čaăpso-, совр. čapsu-da 'есть, кушать', где čaăp- = ТМ *ǯe-p-.

См. [Poppe 1960,106] (Поппе привлекает, кроме тюрк. и ТМ, также монгольские формы, по-видимому, тюркского происхождения), [Дмитриева 1979,176-177]. Корейская и ТМ формы сопоставлены в Martin 1966,231 [70]. Ср. далее МССНЯ,340: ностр. *zeGV 'есть' [алт. *ǯē (тюрк. ~ ТМ) сопоставляется с и.-е. *seH- 'сытый', урал. *sē/γ/e 'есть', картв. *ʒeγ-/*ʒγ- 'насыщаться'].

17. "жечь": тюрк. *jak- ~ ТМ *deg-ǯe- ~ *ǯeg-de-~ ср.-кор. thă- < алт. *dakV.

Тюрк.: др.-тюрк. jaq-tur- 'зажигать', чаг., тур., туркм. etc. jak-, каз., тат. ǯak- 'жечь, зажигать'. Сюда же относится чаг. jaγ-du, тат. jak-tɨ, чув. śudă 'светлый, свет'. См. VEWT 180; EDT 897,900; ЭСЧЯ 22. Тюрк. *jak- часто определяют как переходную пару к *ja-n- 'гореть', однако следует отметить, что суффикс *-k- в тюркском никогда не имеет переходного значения (см., например, [Щербак 1981,151], ДТС 660, EDT XLVI), поэтому основу *jak- нужно признать нечленимой.

ТМ: эвенк. ǯegde-, нег. ǯegde-, ороч. ǯegde, ульч. ǯegde-, орок. deγde-, нан. ǯegde- 'гореть'; эвенк. ǯegdī-, нег. ǯegdī-, ороч. ǯegdi-, ульч. ǯegdi-, нан. ǯegǯi-, маньчж. dejǯi- 'жечь', (ТМС 281-282). Для ПТМ следует восстанавливать *deg-ǯe- ~ *ǯeg-de- 'гореть' (причем исходной формой следует

считать *deg-ǯe-, поскольку в составе этой формы вычленяется аффикс несовершенности *-ǯa-/*-ǯe-, см. Benzing 1955,1066) и производную основу *deg-ǯe-gi- (~ *ǯeg-de-gi-) 'жечь'(с суффиксом каузатива *-gi-, см.[Benzing 1955,1070]). Собственно корневым элементом в ПТМ нужно считать *deg- (= тюрк. *jak-).

Кор.: ср.-кор. thǎ- 'гореть', thǎió- 'жечь' (KC 456-457). Форма thǎ- представляет собой редукцию *tàhǎ-, ср. другую производную ср.-кор. форму tàhí- 'разводить огонь в очаге, растапливать' (KC 133).

Японскую параллель см. ниже (с. 90).

Г.Рамстедт (SKE 278) сравнивает кор. thǎ- с ТМ *toga 'огонь', что вряд ли оправдано (как фонетически, так и семантически более надежным представляется предложенное выше сближение). Ср. еще [Martin 1966,277] (кор. ~ тюрк.).

Алтайскую форму *dakV, по-видимому, следует непосредственно сопоставлять с и.-е. *dhegᵘh- 'жечь, гореть' (см. WP I, 849)[71].

18. "звезда": тюрк. *jul-du-ŕ ~ ср.-монг. ho-dun ~ ср.-кор. pjər(h) < алт. *p'iūl'V [72].

Монг.: ср.-монг. hodun (ХИ 60), письм.-монг. odun, калм. odn (KW 283), халха-монг. od, дун. xodun, бао. hotuŋ, даг. χod, юй. hodən, монгор. fōDi (DM 99). Монг. ho-dun закономерно восходит к *hol-dun с утратой сонорного перед суффиксом -dun.

Тюрк.: др.-уйг. julduz, туркм. juldɨz, тур. jɨldɨz, каз. ǯulduz, як. sulus, чув. śŏldŏr etc. См. VEWT 210, EDT 922-923, ЭСЧЯ 206.

Кор.: ср.-кор. pjər(h) (XM 151) 'звезда'.

Тюрк. и монг. формы совпадают вплоть до суффиксального *du (*p'iūl'-du-).

Японскую параллель см. ниже (с. 90).

О переходе p'i- > тюрк. *j- см. выше, с. 12. См. [Martin 1966,243] (кор. ~ монг.), [Pelliot 1944,100] (тюрк. ~ монг.). Г.Рамстедт (SKE 196) связывает кор. pjəl с ТМ *pial'- 'молния' (см. ТМС 2,320), но последнее имеет более надежную параллель в тюрк. *jal-/*jal'- (см. выше, с. 13). Следует, конечно, отвергнуть сопоставление Д.Синора [Sinor 1973,393-394] монг. hodun с ТМ *xōsī-kta, и, далее, с урал. *kūnśV 'звезда' (монг. h- никогда не восходит к велярным). Взаимосвязь разобранных выше монг., тюрк. и кор. (а также японской, о чем см. ниже) основ обсуждается также в [Miller 1971,145-146]).

19. "змея": ср.-монг., монг.-письм. moγai ~ ТМ *mūkū < алт. *mūk'V.

Монг.: ср.-монг. moqai (= *moGai) (ХИ 76) , монг.-письм. moγai, калм. moγǎ, moγā (KW 263), халха-монг. mogoi, дун. moγəi, бао. moGəi, даг. mogw, юй. moʁui, монгор. muGuē (DM 244).

ТМ: нег. mīxi, ороч. mīki, ульч. mui, орок. mui ~ mujγi ('змея, червь'), нан. mujki, маньчж. mejxe, чжурчж. mêi-hêi. См. ТМС 1,537-538 (где этот корень ошибочно объединен с ПТМ *mirkū- 'ползти' = монг.-письм. mölkü-), там же монг. ~ ТМ.

Из корейского к данному корню следует привлекать совр. mək-kuri 'большая черная змея' (kuri 'змея'); этимология Г.Рамстедта (SKE 145) mək- от синокор. mək (ср.-кит. mʌk) 'чернила' малоправдоподобна[73].

20. "зола": ср.-монг. hūnesū ~ ТМ *puĥle- (/ *pulĥe) < алт. *pūlĥe (~ *p'-).

Монг.: ср.-монг. hūne-sū (ЮЧ), монг.-письм. ünü-sün ~ üne-sü (KW 458), калм. ümsn, халха-монг. üns, дун. funiəsun, бао. homsuŋ, даг. xuns, юй. henesən, монгор. funiēdze (DM 107).

ТМ: эвенк. hule-ptēn, сол. ulu-ktē̃, нег. xulēptēn, ороч. xule-pte, уд. xule-pte ~ xune-kte, ульч. pune-kte(n-), орок. pune-kte(n-), нан. puĥe-ktē̃, маньчж. fule-ŋgi, чжурчж. fûh-leh-kih (ТМС 2,347). Колебание -l-/-n- (-ĥ-) в корне, по-видимому, указывает на исходное сочетание типа *-lĥ- (или *-ĥl-).

Ср. также кор. pujətha (орф. pujəh-ta), puit-hada (орф. pui-s-), pojatha (орф. pojah-ta) 'серый, сероватый, пепельный' (< *puĥ- ~ *pɨĥ-; кор. > маньчж. fujan 'желтоватый', см. SKE 204).

Если алтайскую праформу восстанавливать в виде *p(')ūlĥe (с упрощением сочетания -lĥ- в монгольском и корейском), то ср. и.-е. *pel(en)- 'зола, пепел' (слав. *pepelъ, др.-прус. pelanne, лит. pelenaĩ и т.д., см. ЭСРЯ 3,234; WP 2,60,680).

21. "имя": ср.-монг., монг.-письм. nere ~ ср.-кор. ìrhú-m (< *nirhu-m) < алт. *närV.

Монг.: ср.-монг. nere (ХИ 78), монг.-письм. nere, калм. nerᵗ (KW 275), халха-монг. ner, дун. niərə, бао. narə, даг. nər, юй. nere, монгор. niere (DM 273).

Кор.: ср.-кор. ìrhúm (XM 214; KC 406) 'имя'. Морфологически ìrhúm выглядит как производное от глагола *ìr(h)ú- ~ *ìr(h)ó-, однако такая форма в среднекорейском отсутствует. Зато весьма распространен глагол nìró- ~ nìrǎ- ~ nìrɨ- 'называть; говорить,поведать' (совр. irɨ-da), см. KC 120,121,124-125, XM 346. По-видимому, в ср.-кор. ìrhúm мы имеем случай раннего отпадения анлаутного n- перед i, наблюдающегося в этой позиции еще в ряде случаев, ср. ср-кор. nīr-tá ~ īr-tá 'вставать, подниматься; становиться' (KC 124,406), кауз. nirùi-tá ~ ìrú-tá 'образовывать, составлять; создавать' (KC 125,405) и под. Таким образом, для протокорейского с большой надежностью можно восстанавливать форму *nìr(h)ú-m 'имя'.

Из других алтайских языков тот же корень обнаруживается, по-видимому, в тюрк. *jar- 'повеление, извещение, объявление; объявлять, сообщать'. Ср. кирг. ǯar 'клич; извещение, объявление', каз. ǯar 'сообщение, приказ', як. sar и др. В др.-тюрк. засвидетельствовано только производное jar-lïγ 'повеление, приказ, предписание' (и производный глагол jar-lïq-a- 'приказывать, издавать указ'), широко представленное и в современных языках[74]. См. VEWT 188-189, EDT 966-967 (Дж.Клосон считает, что jarlïq - заимствование из неизвестного источника, однако не упоминает про современные тюркские формы, отражающие общетюркскую производящую основу *jar-).

22. "камень": тюрк. *dāl' ~ монг.-письм. čila-gun ~ ТМ *ǯola ~ ср.-кор. tōr(h) < алт. *tiōl'a.

Тюрк.: др.-тюрк., тур.,кум., тат. etc. taš, туркм. āš, аз. daš, тув. daš, як. tās, чув. čol etc.(VEWT 466, ЭСТЯ 3,167-169, EDT 557, ЭСЧЯ 326).

Монг.: ср.-монг. čila?un (ХИ 47), монг.-письм. čilaɣun, калм. tšolūn (KW 444), халха-монг. čulū, ой. tšəluu, даг. tšoloo 'камень' (< прото-монг. *tɨlaɣun).

ТМ: эвенк., сол., нег., ороч., уд., ульч., орок., нан. ǯolo, эвен. ǯol 'камень' (ТМС 1,263).

Кор.: др.-кор. /tōr/ (КЧС 161), ср.-кор. tōr(h) (ХМ 157, КС 159).

Японскую параллель см. ниже (с. 92).

См. VEWT 466 (тюрк. ~ монг. ~ кор.); [Владимирцов 1929] (тюрк.~ монг.); SKE 272 (кор. ~ ТМ); [Poppe 1960,77] (тюрк. ~ монг. ~ кор.; Поппе считает, что ТМ формы заимствованы из монгольского, что вряд ли возможно); [Martin 1966,243]; [Miller 1971,97-98,120].

См. далее МССНЯ,343 (ностр. *t/aj/lV 'камень'), где алтайские формы сравниваются с картв. *ṭal- 'кремень'.

23. "кора"

a) монг.-письм. körü-sün ~ ТМ *xura-kta < алт. *k'or/e/.

Монг.: монг.-письм. körü-sün, калм. körsn (KW 240), халха-монг. xörs etc.

ТМ: эвен. ụrtə 'кора, короста'; уд. wa-kta 'кора', ульч. χora-qta ~ χụra-χta 'кора (дерева); орок. χụra-qta 'кора' (хвойных деревьев); нан. χora-qta 'кора, корка, скорлупа; панцирь (черепахи)'; маньчж. uri-χa 'оболочка, кожица, перепонка' (ТМС 2,282). Формально ТМ *xura-kta производено от *xura-: эвен. ụra- 'крыть корой', орок. χụra-la- 'обдирать кору; крыть корой'.

Сюда же, вероятно, следует относить ср.-кор. kúr 'устрица' (< 'раковина') (КС 62, ХМ 189)[75].

Поппе [Poppe 1960,80] сравнивает ТМ формы с монг. ura-ča 'берестяная хижина', но это невозможно ввиду надежной реконструкции *x- (< *k'-) в ТМ.

В.М.Иллич-Свитыч (ОСНЯ 1,341-343) сближает монг. köri-sün с ТМ *xere-kte 'кожа' (ТМС 2,467) и др.-уйг. qāz 'кора (дерева)'[76], с вопросом привлекая также ТМ *xura-kta. Ясно, что речь идет на самом деле о двух алтайских (и ностратических) корнях: 1) алт. *k'or/e/ (разобрано выше) ~ урал. *kōre; 2) алт. *k'aŕV (ТМ *xere-kte, тюрк. *Kaŕ[77]) ~ и.-е. *ker- ~ урал. *kere-. К какому из этих двух корней относятся сем.-хам. *qr(m) и картв. *ker-, следует еще выяснить.

b) тюрк. *kāpuk ~ монг.-письм. qau-da-sun ~ ср.-кор. kàphɨr~ kəphɨr < алт. *k(')ăp'ɨ.

Тюрк.: чаг. qapuq, туркм. qābɨq, тур. kabuk, аз. qabuq, чув. xobă 'кора, скорлупа' etc. Слово очень широко представлено в современных языках (см. ЭСЧЯ 305, VEWT 234-256; отметим, однако, что некоторые формы, приводимые М.Рясяненом: хак. χōχ 'шелуха от зерна', башк. qawaq 'оболочка, шелуха' и др. восходят к *kabɨq, ср. др.-уйг. qavɨq, qavuq 'отруби', и к рассматриваемой основе отношения не имеют; зато к материалу приводимому в VEWT, следует добавить еще хак. kakpas (<*kapk-as) и, видимо, уйг. qowzaq 'кора', см. [Дмитриева 1979, 181]). Наличие рефлекса *kāpuk также и в чувашском веский аргумент в пользу общетюркского характера этого слова, поэтому несмотря на отсутствие его в древних памятниках, вряд ли следует считать его поздним уменьшительным образованием от *kāp 'бурдюк' (EDT 665) или производным от глагола 'покрывать' (ЭСЧЯ 305,

VEWT 234: у Рясянена неверная реконструкция *kāp'покрывать'; правильное восстановление *kăp- см. ОСНЯ 1, 337; [Щербак 1970, 194]; EDT 580 .

Монг.: монг.-письм. qau-da-sun, калм. χūdᵃsn 'кора (деревьев)' (KW 201). Монгольская основа является производной от *qau- ~ *qaɣu-, ср. еще монг.-письм. qaɣul-, халха-монг. χūl- 'обдирать,снимать кожу'[78], монгор. χūli- id. (DM 180).

Кор.: ср.-кор. kə̀phí ~ kàphɨr ~ kàphăr ~ kəphɨr 'кожура, кора, оболочка' (КС 8,36, ХМ 255), и производные kə̀p-čɨr 'кора, кожура, скорлупа' (КС 38-39), kəp-či-un 'кожа на спине' (КС 38).

Японскую параллель см. ниже, с. 92.

См. [Владимирцев 1929, 209, 255], KW 201 (тюрк. ~ монг.); [Martin 1966, 225] (кор. ~ тюрк.).

24. "корень": монг.-письм. ündü-sün ~ ТМ *ŋūŋ(k)te < алт. *ŋūŋte.

Монг.: монг.-письм. ündü-sün, калм. ündüsn (KW458), халха-монг. ündes, даг. undus.

ТМ: эвенк. ŋīŋte, эвен. ŋēŋtə, нег. niŋte ~ ŋiŋte, ороч. ŋiŋte, уд. ŋiŋte, ульч. ŋuikte ~ muikte, орок. muikte, нан. muikte (диал. ŋiekte) (ТМС 1,662).

Сближение, насколько нам известно, ранее не предлагалось, хотя соответствия вполне регулярны (с учетом развития *ŋ- > 0- в монгольском, см. выше, с. 18). Японскую параллель см. ниже, с. 92).

25. "кость": монг.-письм. ja-sun (< *p'ian-sun) ~ ср.-кор. s-pjə́ < алт. *p'ieńV (~ *p'eńiV).

Монг.: ср.-монг. ja-sun (ХИ 110), монг.-письм. jasun, калм. jasn (KW 217), халха-монг. jas, дунс. iasun, бао. iasuŋ, даг. jas, ой. jasən, монгор. yäse̱ (DM 490) 'кость'. Монг. ja-sun регулярно восходит к *jan-sun с утратой сонанта перед суффиксом -sun; ср. калм. jan-dᵃ-ɣᵃr- 'костистый', jandā'быть костистым' (KW 214). О переходе *p'i- > монг. j- см. выше, с. 12-13.

Кор.: ср.-кор. spjə́ (ХМ 206; КС 258). Написание sp- в среднекорейском отражает, по-видимому, геминацию начального согласного (ср. совр. ppjə), причины которой пока еще не вполне ясны [79]. В остальном развитие -pjə́ < *p'eńiV регулярно, см. выше, с. 20.

Этимологии Г.Рамстедта в SKE 195 (сравнение с ТМ *peje 'лоб' или *beje 'мужчина, человек') представляются нам неудачными.

Японскую параллель см. ниже (с. 92).

Из тюркского материала к этому корню с большой вероятностью можно отнести *(j)īn-čik (где -čik уменьшительный суффикс): ср. туркм. īn-ǯik 'голень, берцовая кость', тур. inǯik 'тонкая кость', чаг. inǯük 'голень', карач. inčik 'лодыжка', тоб. jinčik 'голень' (см. VEWT 172,203)[80].

В тунгусо-маньчжурском рефлекс того же корня обнаруживается в виде *peń-ŋe 'колено' (эвенк. henŋen, сол. eŋẽ, эвен. henŋən, нег. xeńŋen, ороч. xeŋŋe ~ heŋen, уд. xeŋe, ульч. peńe(n-), орок. pene ~ peŋe(n-), нан. pejŋe~) (ТМС 2,366); [Колесникова 1972ᵃ,331].

Сопоставление перечисленных выше алтайских форм ранее, насколько нам известно, не предпринималось; однако как

семантическая, так и фонетическая сторона его вполне удовлетворительны.

26. "красный": ср.-монг. hula'an, монг.-письм. ula-γan ~ ТМ *pula- ~ ср.-кор. pɨr-k- < алт. *p(')ǖla.

Монг.: ср.-монг. hula'an (ХИ 61), монг.-письм. ula-γan, калм. ulān (KW 448), халха-монг. ulān, дунс. xulan, бао. fulaŋ, даг. χulaan, юй. ɬaan, монгор. fulān (DM 105). Корнем является *hula- (ср. монг.-письм. ula-ji- 'быть красным', ula-lǯa- 'краснеть' etc.).

ТМ: эвенк. hula-ma, hula-rīn, сол. ṷlā~, ṷlari~; эвен. hṷla-ńā; нег. xola-jin; уд. xula-ligi; нан. fol-gā̆; маньчж. ful(a)χun 'красноватый', ful-ģan 'красный'. См. ТМС 2,343-344. Некоторые формы (в частности, нанайские и маньчжурские) могут в принципе быть старыми монголизмами (хотя это сомнительно), но для ПТМ в целом это маловероятно.

Кор.: ср.-кор. pɨrk-ta (КС 274, ХМ 279) 'красный'.

См. [Владимирцов 1929, 267] (монг. ~ ТМ); (KW 448); [Poppe 1960,74,100,120] (монг. ~ ТМ ~ кор.[81]); [Петрова-Бугаева 1971]. Связь рассматриваемого корня с алтайским названием "огня" (см. ниже) [Ramstedt 1928; Петрова-Бугаева 1971] находится под вопросом, хотя и не исключена.

27. "круглый": тюрк. *tä(ŋ)gir-/*dä(ŋ)kir- ~ монг. tögürig ~ ТМ *toŋol- ~ ср.-кор. toŋkor- < алт. *t'öŋkV (~ *töŋk'V).

Тюрк.: др.-тюрк. tegir-mi, tegir-me, аз. däjirmi, тур. dejirmi. Производящей основой является здесь *tä(ŋ)gir- / *dä(ŋ)kir- 'вращаться,кружиться', ср. чув. tavǎr-, тат. tägärä-, як. tägirī- etc., др.-тюрк. tegirä 'вокруг, кругом', tegir-män 'мельница' и пр. Ср. также. турк. tegelek 'круглый' (хотя последнее может быть и монголизмом, ср. монг.-письм. tögelig 'круг'?). Формы со срединным носовым сохраняются в турецких диалектах, ср. teŋer-mek 'катиться', teŋir-šek 'круг, круглый' (см. ЭСТЯ 3,173). См. (VEWT 469; ЭСТЯ 3,172-173, 178-179, EDT 485-486, ЭСЧЯ 227-228).

От перечисленных форм трудно отделить корни *tok- (~ *dok-) и *töŋ(g)- (~ *d-) с теми же значениями, широко распространенные в современных тюркских языках, и по-видимому, представляющие собой экспрессивные варианты одного и того же корня (характерно наличие в них лабиализованного корневого гласного по-видимому, архаичная черта, ср. внешние данные): ног. togɨn 'обод', тат. dugɨm, чув. togǎm, 'обод', чаг. toγ-lak 'округленный', тел. toγolok, каз. doγalak, хак. toγlaχ 'круглый' (см. также VEWT 483, ЭСЧЯ 256); каз. töŋörök 'круг', töŋgülök 'колесо', тоб. tüŋäläk 'кольцо' (см. VEWT 492; прочие формы, приведенные там, могут быть монголизмами).

Монг.: ср.-монг. tögörig (ХИ 102), монг.-письм. tögürig, калм. tögörəg (KW 406). Слово также отглагольного происхождения, ср. монг.-письм. tögüri-/tögüre- (калм. tögr-) 'окружать' (KW 406). Вопреки Дж.Клосону [Клосон 1969,39] нет оснований считать монгольское слово тюркизмом (напротив, многочисленные современные формы типа кирг. tögürök 'круглый', см. VEWT 492, не имеющие древнетюркских прототипов, следует считать монголизмами). Как и в тюркском, данный монгольский корень (ввиду своего экспрессивного характера), представлен несколькими вариантами. Кроме перечисленных выше ср. еще

монг.-письм. toγuri-, toγari 'окружать' (KW 408), duγu-ni-, duγu-ri- 'кружиться', duγui 'колесо, круг' (KW 101), dögürgei, халха-монг. dugarig 'круглый' etc.

ТМ: эвенк. toŋollo 'круг', toŋollo-mo 'круглый'; эвен. toŋəlrə 'кольцо', toŋār 'петля, окружность'; нег. toŋgṷljkjn 'круглый', toŋolo 'кольцо'; ороч. tuŋe-pke 'кольцо'; уд. toŋo 'петля', орок. toŋolto id. и др. (ТМС 2,198).

Кор.: ср.-кор. toŋkor- (КС 161, акцентуация неизвестна), совр. toŋgol-da, tuŋgɨl-da 'круглый'.

См. SKE 273,276-277 (ТМ ~ монг. ~ кор.), VEWT 483,492 (тюрк. ~ монг.), [Владимирцов 1929, 276-277] (тюрк. ~ монг.).

28. "кто": тюрк. *ki-m (/*ke-m) ~ монг. ke-n < алт. *k'e- (/*k'a-).

Тюрк.: др.-тюрк. kim, туркм., аз. и др. kim, чув. kam, ойр. и др. käm 'кто'. Заднерядным вариантом той же вопросительной основы является тюрк. *ka-, ср. *ka-ńu 'какой' (др.-тюрк. qaju ~ qanju, qanu, каз. kaj, як. χaj etc.), *ka-lɨ 'как, когда', *ka-(n)č 'сколько' etc. См. (VEWT 226,232,271, EDT 589,617,632-633, 720-721, ЭСЧЯ 87).

Монг.: ср.-монг. ken (ХИ 70), монг.-письм. ken, калм. ken (KW 225), халха-монг. xen, дунс. kiən, бао. kaŋ, даг. χən, юй. ken, монгор. khän (DM 195) 'кто'. От основы ke- ср. еще монг.-письм. ke-düi 'сколько', ke-mijer 'если, когда' и др. В монгольском представлен и заднерядный вариант того же корня qa(= тюрк. *ka-), ср. монг.-письм. qa-γa 'где', qa-miγa 'где, куда', qa-jisi 'куда' etc. (KW 175).

Тот же корень в виде основы вопросительных местоимений *xa- широко представлен в тунгусо-маньчжурских языках. Ср. от *xa-: эвенк. a-bgū 'который', сол. a-γṵ 'кто', эвен. a-wṷw ~ a-wṷγ 'который, какой', нег. a-wwṷ ~ a-wγṷ 'который, какой', ороч. a-uki id., ульч. χa-wuj 'какой', орок. χa-wwṷ 'который, какой' и др.; от *xa-j- (> *xia-): эвенк. ê 'что', сол. ī id., эвен. ā̆ 'что делать', ā̆-q 'что', нег. ê 'что делать', ê-wa 'что', ороч. ja- ~ je- 'что делать', jā-wu 'что', ульч. χāj ~ χaj 'что, кто', орок. χaj ~ χaj id., нан. χaj ~ χaj id., маньч. aj ~ ja id. и др. (ТМС 1, 14-15,32,56-57,286-288). Основы *xa- и *xaj- (~ *xia-) в ТМС разделены, но очевидно, что это варианты одного корня (в ульчском, орокском и нанайском имеются только формы с x-, в прочих языках только формы с 0-, т.е. налицо регулярные рефлексы ПТМ *x-; ульч., нан. и орок. xaj соответствуют формам типа ê < *xia ~ *xaj других языков). Справедлива, следовательно, группировка основ, принятая в [Цинциус 1949,138,305], но не в [Benzing 1955,1062] (а вслед за этим - в ОСНЯ 1,356), и недопустимо (вопреки ТМС 1,5,288) сравнивать ТМ материал с различными основами в других алтайских языках.

Из корейского к данному корню можно привлечь лишь вопросительную частицу ka (ср. еще ср.-кор. -ku- ~ -ko в nu-ku, nu-ko 'кто')[82].

См. SKE 80 (кор. ka ~ монг. qa- ~ тюрк. *ka- ~ ТМ *xa-), KW 225 (тюрк. *ke- ~ монг. ke-), [Иллич-Свитыч 1965,342] (монг. qa- ~ ТМ *xaj- ~ тюрк. *k'aj-), [Рамстедт 1957, 76-78][83].

См. далее ОСНЯ 1,348,355-356. В.М.Иллич-Свитыч восстанавливает две ностратические формы: *k̦e 'кто' [алт. *k'e- ~ урал. *ke- (основа косвенных падежей)] и *k̦o 'кто' [алт. *k'a-/

*k'o- (к варианту с *-o- привлекается еще ТМ *xōni 'как', см. ТМС 2,18) - сем.-хам. *k(w)/*q(w) 'кто', и.-е. *kʷo 'кто', *kʷi 'что', урал. *ko/*ku- 'кто'], высказывая, однако, предположение об их взаимосвязи (предполагается урало-алтайское новообразование *ḳe по аналогии с системой указательных местоимений). Не исключено, что следует восстанавливать (уже на алтайском уровне) противопоставление *k'a-, *k'aw - *k'ai (> *k'e) и проецировать это противопоставление на ностратический уровень: *ḳa(w) - *ḳaj, возможно, в качестве противопоставления прямой и косвенной основы. Во всяком случае, этимологическое тождество заднерядного и переднерядного вариантов представляется очевидным.

29. "лист": тюрк. *japur-gak ~ монг. *lab-čin ~ ср.-кор. nip(h) < алт. *liap'V.

Тюрк.: др.-тюрк. japurɣaq ~ japɨrɣaq, чаг., тур. japrak, каз., кирг. ǯaprak, як. säbirdäχ и др. Уже в др.-тюрк. встречается вариант jalbɨrɣaq (ср. также современные формы тел. ǰalbrak, кирг. jalbɨrɨk, каз. jalbɨrdak), представляющий собой контаминацию *japur-gak с *jalbi 'плоский', но чув. šolžă 'лист' (вопреки ЭСЧЯ 217 и [Miller 1971,209]) вряд ли имеет отношение к какому-либо из этих образований.

Морфологически *japur-gak представляет собой производное от *japur- (ср. др.-уйг. japur- 'делать гладким, выравнивать'), наряду с *japur-gak существует и *japur-mak (> тар. japrmak 'лист'), хотя исторически *jap- 'лист' и *jap- 'плоский', вероятно, восходят к разным корням (см. ниже) и налицо, таким образом, контаминация. См. (VEWT 188; EDT 879), а также разбор в [Дмитриева 1979,157-160].

Монг.: ср.-монг. nabčin (ХИ 77), калм. naptšį, монг.-письм. nab-či (KW 271-272), халха-монг. navč, дунс. latšɨn, бао. labtšyŋ, даг. lartš, юй. ɬabdʒəg, монгор. laBśdźi (DM 218). Без суффикса -čin ср. мог. форму nama ~ ɬaba 'лист'.

Кор.: ср.-кор.nip (-ph-) 'лист' (КС 126-127 ХМ 297).

См. [Владимирцов 1929,269] (тюрк. ~ монг.), KW 272 (тюрк. ~ монг.), SKE 160, [Poppe 1960,37]. В двух последних источниках корень "лист" объединяется с корнем "плоский", а из среднекорейского привлекается не niph 'лист', но nap-, napč-jok 'тонкий и плоский'[84]. То же самое делает и В.М.Иллич-Свитыч в ОСНЯ 2,24-25.

Нужно, вероятно, восстанавливать два алтайских корня:

a) *lap'V 'плоский' (тюрк. *ja;, откуда japur- выравнивать', аз. japɨɣ 'плоский, приплюснутый', туркм. japɨ 'склон' и др.; монг.-письм. nab-ta-ji- 'быть плоским'; ТМ *lap-ta- > зап.-эвенк. lapta-kta 'гладкий, плоский', в других диалектах napta- 'расстилаться, равнина', см. ТМС 1,584, ОСНЯ 2,25; ср.-кор. nap- ('плоский'). Этот корень, очевидно, восходит к ностр. ɬap'V id.(? сем.-хам.*lP- 'плоский, ладонь', и.-е. *lep- 'ладонь, лапа', урал. *ɬappa/*ɬapa 'плоский, лапа, лопатка'), см. ОСНЯ 2,23-25, ср. тж. [Долгопольский 1969, 297-298] (ностр. *laPṭV 'плоский').

b) *liap'V 'лист'(см. выше). Ср. к этому корню ностр. *Lop'V 'ободранная кора', 'растительная пленка' (сем.-хам. *lp 'содранная кожица', и.-е. *leup- ~ *lep- 'содранная кора, лист', урал. *LopV id.), см. ОСНЯ 2,33-34 (хотя вокализм в этом корне связан с некоторыми проблемами).

30. "маленький": монг. üčü-gen ~ ТМ *ŋūči< алт. *ŋūč'i.

Монг.: ср.-монг. üčü-gen (ХИ 107), монг.-письм. üčü-ken, üčügen, калм. ütsükn, ütsü (KW 460), халха-монг. öčüxen, бао. džigaŋ, даг. utšikəŋ. Предположение Владимирцова о том, что üčügen есть модификация od-čigin 'младший сын' [Владимирцов 1929, 420], вряд ли обосновано.

ТМ: эвенк. nitkūn (< *nūči-kūn) 'маленький', диал. nīči, nīči-kųn 'мало'; сол. nisxū ~ nisūxū: 'маленький'; нег. ńjtkųn id.; ороч. ŋīči 'маленький, мелкий'; уд. ŋīč'a id., ульч. ńūči ~ nuči, орок. nūči, нан. nūči id. См. ТМС 1,589-590 (объединено с основами *nikā- и *nid(u)-, которые, по-видимому, следует отделять от рассматриваемого корня).

Это одно из сопоставлений (ранее не предлагавшихся), на которых базируется реконструкция анлаутного *ŋ- (см. выше, с. 17-18).

31. "нога" ("foot"): ТМ *palga-n ~ ср.-кор. pár < алт. *pal'kV.

ТМ: эвенк. halgan, сол. alɣã, эвен. halgən, нег. xalgan, ороч. xaga, уд. xaga, ульч. palʒa(n-), нан. palgã (ТМС 2,312); [Колесникова 1972[a], 320] (о маньчж. falangu 'ладонь' см. ниже).

Кор.: ср.-кор. pár (КС 245, ХМ 207), др.-кор. phwàt = /par/.

Японскую параллель см. ниже (с. 96).

Из тюркского материала можно привлечь тюрк. *bal'-mak 'вид обуви' (др.-тюрк. bašmaq ~ bašaq, туркм., тат. bašmaq, аз. bašmaq, тур. bašmak etc.) (VEWT 65, ЭСТЯ 2,93-95, EDT 382-383, ОСНЯ 3,68-69 [85]). Ср. еще, может быть, тюрк. *balak 'щиколотка, стопа', 'штанина' (ЭСТЯ 2,51-52, VEWT 59).

См. SKE 184-185 (кор. ~ ТМ). Далее см. подробный разбор в ОСНЯ 3,66-70. Однако привлекаемые там монгольские формы (монг.-письм. alqu- 'шагать', alqu 'шаг', ср.-монг. alqu etc.) все же нужно отделять (ввиду отсутствия здесь анлаутного h-<*p-).

На основании сравнения алтайских форм с картв. *perq-/*berq'нога, ступня, шаг', урал. *p/ä/l'kä 'нога (foot)' восстанавливается ностр. *pal'qV 'ступня'.

32. "нос": монг. *qaŋ~ ТМ *xoŋa ~ ср.-кор. kó(h-) < алт. *k'/u/aŋa.

Монг.: ср.-монг. qabar (ХИ 85), монг.-письм. qabar ~ qamar, калм. χamr (KW 164), халха-монг. xamar, дунс. qawa, бао. xor, даг. xamər, юй. χawar, монгор. χawar (DM 165) 'нос'. Данная основа, по всей видимости, восходит к *qaŋ-ba-r- (что объясняет колебание -b-/-m- в инлауте); ср. еще корень qaŋ- в монг.-письм. qaŋsiɣar, qoŋsijar 'клюв, нос', также (с выпадением -ŋ-) в ср.-монг. qoši'un, монг.-письм. qosiɣu(n) id. От того же корня образован глагол монг.-письм. qaŋ-qul- ~ qanɣul- 'пахнуть, нюхать'. Из монгольского заимствованы некоторые тюркские формы [в частности, як. χãŋsār 'нос', тув. kaŋšar 'носовой хрящ', см. VEWT 232, а также маньчж. qansari, эвенк. (через якутское посредство) koŋsō, см. ТМС 1,413] (вопреки Владимирцову [Владимирцов 1929,251] и Поппе [Poppe 1960, 96], объединяющим маньчжурские и монгольские формы генетически).

ТМ: эвенк. oŋo 'нос' (лодки), oŋokto 'нос, ноздря'; сол. onokto 'нос', эвен. oŋət id., нег. oŋo 'нос (лодки)',

oŋokto 'нос (человека. животного)'; ульч. xoŋqo 'нос' (лодки), 'мыс'; нан. χōŋqo id. (> маньчж. χonqo 'нос', 'мыс'), χon-daχa 'переносица'; маньчж. oŋγo-šon 'тупорылый карась' (ТМС 1,470; 2,22).

Кор.: ср.-кор. kó (kóh-) (КС 45, ХМ 202), совр. kho 'нос'.

Из тюркского материала следует привлечь тел. koŋɨr 'седло носа', kaŋɨrɨk 'переносица', як. χaŋɨrɨ̄, χoŋurū id., с.-юг. kaŋrɨk ~ karɨk ~ kark 'нос, ноздря' (см. VEWT 232; эти формы, в отличие от прочих приведенных там же, вряд ли можно считать монголизмами). Из древнетюркского, ср., может быть, qova (< *qoŋa?) у Махмуда Кашгарского 'ремень в узде, идущий по носу'. Семантически не вполне ясны др.-тюрк. qaŋraq 'небо', qoŋraγu 'сосцевидный отросток височной кости' (все только у Махмуда Кашгарского).

См. [Владимирцов 1929,251; Poppe 1960,96] (тюрк. ~ монг.; о маньчж. см. выше), KW 190 (монг. qo-siγu ~ кор.), PKE 100 (монг. qosiγun ~ кор. ~ тюрк. qova), [Иллич-Свитыч 1965,343] (ТМ *xoŋo- ~ монг. ~ тюрк.), [Колесникова 1972 , 283-4] (монг. ~ ТМ). В (SKE 134) кор. kho сравнивается с маньчж. oforo 'нос', что сомнительно. Подробный разбор алтайских форм, включая японские[86] (но без ТМ!) см. [Miller-Street 1975, 36].

33. "не": монг. e- ~ ТМ *e- < алт. *e-.

Монг.: монг.-письм. ese 'отрицание при глагольных формах' (наряду с ülü); в качестве корня выделяется e-, ср. e-düi 'еще не' и др. (см. KW 128).

ТМ: эвенк., сол., эвен., нег., ороч., уд., орок. e- вспомогательный отрицательный глагол; ульч. -a-si- ~ -e-si- суффикс отрицания; нан. -a-si- ~ -e-si- (през.), -a-či- ~ -e-či- (прет.) id. (ТМС 2,432).

См. (KW 128), [Poppe 1960,65]. Ср. также ОСНЯ 1,17 (где алтайская форма сопоставляется с формантами и частицами отрицания: урал. *e-, драв. -a-/-e-, сем.-хам. *ʔj).

34. "перо": тюрк. *jüg ~ ТМ *dek-te < алт. *d/i/gu.

Тюрк.: др.-тюрк. (ДТС) jük, (EDT) jüg 'перо', качат. jü, хак., тув. čüg. Дж.Клосон (EDT 910) аргументированно показывает, что это - старое название "пера", в современных языках вторично вытесненное либо основой *tük (/tüg), означавшей первоначально "волосы тела", либо основой *jüŋ, означавшей первоначально "шерсть".

ТМ: эвенк. dekte-nne, сол. dette-le, эвен. det-le, нег. dete-le, ороч. dekte(se), уд. dekteʰe, ульч. dekte-kte, орок. dekte-kte, нан. dekte-ne, маньчж. detxe 'перо' (ТМС 1,231). В ТМ основа *dek-te 'перо', по-видимому, подверглась влиянию со стороны глагола *deg- 'лететь', имеющего иную этимологию[87].

Из монгольского к данному корню следует привлечь ср.-монг. ǯiʔür (ХИ 67), монг.-письм. ǯigür ~ ǯiber 'крыло' (с регулярным развитием ǯi- < *di-).

За исключением некоторых колебаний в вокализме (объясняемых позднейшими контаминациями) соответствия вполне регулярны и данное сближение в целом представляется вполне надежным.

35. "печень": тюрк. *bagɨr ~ ТМ *pākin < алт. *păk'i-.

Тюрк.: др.-тюрк. baγɨr, туркм., аз. baγɨr, як. biar, каз., баш. bawur, тур. baɨr, хак. pār, чув. pŏver etc. (VEWT 55; ЭСТЯ 2,17-20; EDT 317; ЭСЧЯ 155).

ТМ: эвенк. hăkin, сол. ăxĭ, эвен. hāqən, нег. xā-xjn, ороч. xāki(n-), уд. x'ai(n-), ульч. pā, орок. pāγa ~ pā-qa, нан. pā, маньчж. faχun. См. (ТМС 2,310); [Колесникова 1972ª,305].

См. [Kotwicz 1939,96], ЭСТЯ 2,19. Прочие этимологии [тюрк. *bagɨr - монг. bagir 'мягкий, хрупкий' (KW 38); ТМ - к кор. khoŋ-phat 'почки' (SKE 213)] следует признать неудачными.

36. "пить": ТМ *umi~ ср.-кор. mà-sí< алт. *ümɨ-.

ТМ: эвенк. um-; сол. emu-, ime-, imi-; нег. om-; ороч. imi-, umi-; уд. umi-; ульч. ụmj-; орок. umi-; нан. omj-; маньчж. omi- (ТМС 2,266).

Кор.: ср.-кор. mà-sí-tá (КС 193; ХМ 318) 'пить'. В кор. -sí - суффикс вежливости (как в čă-sí-tá 'есть', см. выше); корень mà- восходит к *umà- с нормальной для корейского редукцией анлаутного гласного перед лабиальным (см. ниже, "рог", "рот" и др.). Г.Рамстедт (PKE 108) возводит masi-ta к mas 'вкус', что очень сомнительно.

Из монгольского материала к этому корню следует привлечь монг.-письм. um-da, un-da, калм. undA, undn 'жажда; напиток'(KW 449), монгор. nDa-sE- (= монг.-письм. umda-γas-, um-da-s-) 'испытывать жажду' (DM 262).

См. (KW 449), [Poppe 1960,69] (монг. ~ ТМ); корейский материал к этому корню ранее не привлекался. Р.А.Миллер пытается объединить в один корень алт. *üm- и *lüm- (последний > яп. nom- 'пить') [Miller 1971, 108-109], но это вряд ли оправдано.

37. "полный": тюрк. *dōl- ~ ТМ *ǯalu-< алт. *čŏlu-.

Тюрк.: др.-тюрк. tol- 'наполняться', tolɨ ~ tolu 'полный', туркм. dōl-, тур., аз. dol-, тув. dol-, кирг., каз. tol-, чув. tol- 'наполняться', як. tuol- id.; туркм. dōlɨ, тур., аз. dolu, кирг., як. tolu etc. 'полный'. Имеется также вариант *dōl'-, отраженный в др.-уйг. toš-, уйг. диал. toš- 'наполнять'. См. VEWT 486, ЭСТЯ 3,257-259, ЭСЧЯ 256,257, EDT 491 [88]. Из тюркского заимствовано эвен. tolj 'полный' и некоторые другие разрозненные ТМ формы (см. ТМС 2,195).

ТМ: эвенк. ǯalu-m, сол. ǯalṻ, нег. ǯalụm, ороч. ǯalum, ульч. ǯalụm, орок. dalum-ǯi, нан. ǯalo-qpĭ, маньчж. ǯalu 'полный'. Производящая основа представлена в ТМ *ǯalu-ǯalu 'наполнять(ся)': эвенк. ǯalu-p-, сол. ǯalū-, эвен. ǯalụ- ('наесться'), нег. ǯalụ-p-, ороч. ǯalu- (перех.), ǯalu-p- (неперех.), ульч. ǯal-pụ-, орок. dalụ-p-tụ-, нан. ǯalo-p-, маньчж. ǯalu- (ТМС 1,247).

К этому же корню следует отнести ср.-кор. čǎrà- 'быть достаточным' (КС 412)[89].

Данная этимология основывается на соответствии тюрк. *d- : ТМ *ǯ- : кор. č- (< алт. *č-), см. выше, с. 13-14. В результате отпадает необходимость в некоторых довольно натянутых старых этимологиях (а именно, в соотнесении ТМ *ǯalu- 'полный, наполнять' с *ǯalan 'сустав' и монг.-письм. ǯalγa- 'удлинять,

'добавлять', см. [Poppe 1960,28]; в соотнесении тюрк. *dōl- с ТМ *dili 'голова, вершина', см. [Долгопольский 1972,360]).

38. "рот": монг. eber ~ ср.-кор. s-pɨr < алт. *ep'VrV.

Монг.: ср.-монг. eber (ХИ 52), монг.-письм. eber, халха-монг. ever, калм. ewr ~ öwr (KW 129), бао. uer, юй. ewer, даг. xəur (с вторичным x-), монгор. uyer (DM 480).

Кор.: ср.-кор. s-pɨr (КС 274; ХМ 308) 'рот'.

В корейском налицо редукция анлаутного гласного перед лабиальным согласным (см. выше "пить" и др.) и усиление анлаутного p- > s-p- (ср. выше "кость" и др.).

С данным монгольско-корейским корнем вполне согласуется фонетически (но несколько хуже семантически) локальный южно-ТМ корень *opora : нан. oporo ~ oforo 'нос', маньчж. oforo 'нос; мыс (горы); вершина' (см. ТМС 2,22), вытеснивший в этих языках обще-ТМ корень *xoŋa (см. выше, с. 43-44).

См. SKE 209 (альтернативное и приведенное там же сравнение кор. p̄ur, ср.-кор. spɨr с тюрк. *sübri 'острый' и пр. кажется менее вероятным).

39. "рот": монг. aman ~ ТМ *am-ŋa < алт. *am/a/-.

Монг.: ср.-монг. ama-n (ХИ 35), монг.-письм. aman, калм. amn (KW 9), халха-монг. am, дун. aman, бао. aman, даг. am, юй. aman, монгор. ama (DM 5).

ТМ: эвенк. amŋa, сол. amma, эвен. amŋə, нег. amŋa, ороч. amma, уд. aŋma, ульч. aŋma, орок. amŋa ~ aŋma, нан. aŋma ~ amŋa, маньчж. aŋgga. См. ТМС 1,39.

Из тюркского материала сюда относят тюрк. *am 'vulva, pudenda muliebria' (рефлексы см. в VEWT 18, EDT 155), но семантически это довольно сомнительно.

См. [Poppe 1960,40,68] (тюрк. ~ монг. ~ ТМ); [Колесникова 1972,73-77] (монг. ~ ТМ; с сомнением также тюрк.), [Колесникова 1972ᵃ,288-289].

В ряде старых производных этот корень имеет значение 'пробовать на вкус; вкус', ср. монг.-письм. amu, amu-sun 'название кушанья', а также:

a) монг.-письм. amsa- 'пробовать на вкус' (KW 10), ср.-монг. amsa- id. (ХИ 35) (тюркские заимствования см. VEWT 19; из монг. также, видимо, маньчж. amsu-la- 'отведывать, вкушать') ~ ср.-кор. más (КС 203, ХМ 316) 'вкус' < алт. *am(a)-sa [90].

b) монг.-письм. amta-n, amta-ral и др. 'вкус' (тюркские заимствования см. VEWT 19) ~ ТМ *am-ta 'вкус, пробовать на вкус' (рефлексы см. ТМС 1,39) < алт. *am(a)t'a-, см. [Poppe 1960,68] (монг. ~ ТМ; там же указание на то, что данное образование производно от корня "рот")[91].

Рассмотренный корень следует четко отделять от алт. *aŋ/a/ 'дыра, щель' (тюрк. *aŋ-/*äŋ- 'быть широко открытым', см. VEWT 21; монг.-письм. aŋ 'дыра, щель', aŋɣa- 'открывать рот' и др., см. KW 11, ТМ *aŋa 'щель; дыра; открывать; разевать', см. ТМС 1,45; др.-яп. ana, RJ àná 'дыра'). В.М.Иллич-Свитыч (ОСНЯ 1,244-245) объединяет эти корни, восстанавливая о.-алт. *aŋma 'рот' и считая его производным от *aŋ-. Нам, однако, представляется более надежной реконструкция *am/a/ (особенно ввиду наличия разобранных выше производных *am(a)-sa, *am(a)-ta, и ввиду того, что в ПТМ - вопреки [Benzing 1955,986] - следует все же восстанавливать не *aŋma, но *am-ŋa). Соответственно, ставится под сомнение связь разобранных алтайских форм с урал. *aŋa/ōŋe 'рот, разевать рот' (хотя в уральском не исключена и контаминация двух корней), предполагаемая в ОСНЯ 1,244-245 и [Sinor 1974,254].

40. "рука" (hand): тюрк. *äl, *äl-ig ~ ТМ *ŋāla < алт. *ŋālä.

Тюрк.: др.-тюрк. el, el-ig, туркм., тур. el, аз. äl, як. ilī, ilī, чув. alǎ etc., см. (VEWT 39, ЭСТЯ 1,260-261, EDT 140-141, ЭСЧЯ 24).

ТМ: эвенк. ŋāle, сол. nāla, эвен. ŋāl, нег. ŋāla, ороч. ŋāla, уд., ульч. ŋala, орок., нан. ŋāla, маньчж. ɣala. (ТМС 1,656-657). В корне надежно восстанавливается анлаутный *ŋ- (см. выше, с. 17), поэтому альтернативные этимологии тюркской формы (монг.-письм. el-de- 'обрабатывать', см. KW 119,SKE 57, или монг.-письм. ele-, ili- 'ласкать, гладить', см. ЭСТЯ 1,261) следует, скорее всего отвергнуть. Невозможно также (по фонетическим причинам) предлагаемое Владимирцовым [Владимирцов 1929,391] и Поппе [Poppe 1960,24] сближение ТМ *ŋāla с монг.-письм. ɣar 'рука', тюрк. qarɨ 'верхняя часть руки'[92]; см. критику этого сближения в [Колесникова 1972,96; 1972ᵃ,317].

Тюрк. *äl 'рука' (вместе с сомнительными корейскими параллелями, предлагаемыми в SKE 57) В.М.Иллич-Свитыч (МССНЯ,362) сравнивает с картв. *qel-/*qal- 'рука' (ностр. *qelV). Если учесть реконструкцию *ŋ- в праалтайском, не вполне ясным становится здесь соотношение начальных согласных (хотя рефлексы анлаутного *ŋ- в ностратических языках еще нуждаются в уточнении).

41. "семя": тюрк. *uru-k (/*uru-g) ~ ср.-монг. hüre < *p'ür/a/.

Тюрк.: др.-тюрк. uruɣ 'зерно, семя; род, потомство', туркм. uruG 'род', узб., уйг. uruɣ 'семя, род', кирг. urū id., тув. uruɣ 'ребенок', як. urū, rū 'родня', тур. uruk 'племя', каз. ŭriq 'семя, род', чув. vǒrǒ 'семя'etc. Производящая основа здесь *ur(ɨ), ср. др.-тюрк. urɨ 'сын, мальчик, юноша', кирг., каз. ur-paq 'потомство'. См. VEWT 516 (М.Рясянен здесь, по-видимому, ошибочно возводит основу к глаголу ur- 'бить'), ЭСТЯ 1,604-606, EDT 197,214-215, ЭСЧЯ 49. Тюрк. uruk(/-g) > монг.-письм. uruɣ 'плод, эмбрион'; 'родственники с материнской стороны' (вопреки Поппе, считающему монгольскую и тюркскую формы исконно родственными [Poppe 1960,142]).

Монг.: ср.-монг. hüre (ХИ 62), монг.-письм. üre, калм. ürn (KW 459), халха-монг. ür, дун. furə, бао. furə, даг. χur, юй. hure, монгор. furiē (DM 110-111) 'семя; потомство'.

Рассматриваемый корень хорошо представлен также в тунгусо-маньчжурскуих языках, ср. ТМ *pur- в эвенк. hurū 'семья', эвен. hur-kə 'беременная (о животных)'; нег. xuj-ket, ороч. xū-ne 'самка животного с детенышами' (ТМС 2,354); ТМ *pur-kēn, *pur-kē-kēn 'подросток, юноша' (эвенк. hurkēkēn, сол. ukkēxē̃, эвен. hurken, орок. purê ~ puriɣe ~ pureɣe 'молодой', pure-sel 'молодежь', нан. furi(n) naj 'молодой человек', см. ТМС 2,353-354), а также ПТМ *purū-, представленное в маньчж. fur-sun 'приплод, выводок', нан. puri 'семья', puri'-рожать (о животных) и *purü-l 'дети' (> эвенк. huri-l, сол.

uri-l, эвен. hurə-l, нег. xuji-l, ороч. xī, ульч. puru-l, орок. puri-l, нан. puri-l) (ТМС 2,357-358)[93].

Корейская параллель : orabi 'брат (по отношению к сестре)' к тюрк. urɨ в SKE 177-178 ненадежна (как семантически, так и фонетически - ввиду отсутствия р-).

См. [Pelliot 1925,237], [Poppe 1960,11,126] (монг. ~ ТМ), ЭСТЯ 1,606 (тюрк. ~ монг. ~ ТМ), [Цинциус 1972,52-59 [94]; Дмитриева 1979,180].

Ср. далее МССНЯ, 361 (ностр. *ṗerV 'рождать'), где ТМ формы (без тюркских и монгольских параллелей) сравниваются с и.-е. *per- 'рождать', урал. *perV 'семья, родственники', сем.-хам. *pr- 'потомство, ребенок, плод'.

42. "сердце": ТМ *miāwan ~ *ńiāman (< *miāńam) ~ ср.-кор. mǎńǎm < алт. *miāńV-m.

ТМ: эвенк. mêwan (диал. тж. ńêwan), сол. ḿêγã ('сердце; грудь'), эвен. mǟwụn, нег. mêwan, ороч. mǟwa(n-) ~ miawa(n-), уд. meǟwa(n-),орок. mēwa(n)-, нан. miawã, маньчж. ńaman (ТМС 1,533-534), [Колесникова 1972ª,299]. Исходную форму несколько затруднительно реконструировать, но, вероятно, это было *miāńam (с различного рода последующими диссимиляциями).

Кор.: ср.-кор. mǎńǎm (КС 196, ХМ 203). Тот же корень в стяженном виде представлен, очевидно, в синонимичном средне-корейском njəm-thoŋ 'сердце' (КС 109; ХМ 203)[95].

Сравнение корейской и ТМ форм см. SKE 136. Если исходная алтайская форма имела также значения "душа, мысль, настроение" (все эти значения - помимо значения "сердце" - имеют место в корейском), то не исключено, что ее можно связывать с нос. *manu (*majnu?), см. ОСНЯ 2,42-43 (сем.-хам. *mn- 'думать, понимать', и.-е. *men- 'думать', урал. *mano- 'заклинать, отгадывать', (?) драв. *manV 'просьба, слово').

43. "слышать": ТМ *dōldī- ~ ср.-кор. tɨt- (-r-) < алт. *d/δ/ldī- (~ *t-).

ТМ: эвенк. dōldī-, сол. dōldī-, эвен. doldə-, нег. dōldī-, ороч. dōgdī-, ульч. dōldj-, орок. dōlǯj-, нан. dōl-ǯj-, маньчж. donǯi- (ТМС 1,214-215).

Кор.: ср.-кор. tɨt-tá (tɨr-) (КС 173; ХМ 345).

Чередование -t-/-r- в корейской форме указывает на *-d- в протокорейском (= ТМ *-d-). ТМ сочетание *-ld-, по-видимому, нормально соответствует кор. *-d- (ср. ТМ *aldan 'промежуток', монг. alda 'сажень' = кор. *àdǎm > ср.-кор. àrǎm 'сажень', см. выше, с. 16), так что фонетически сопоставление ТМ и кор. форм вполне удовлетворительно. См. [Miller 1971,104].

Г.Рамстедт (SKE 269) связывает корейскую форму с эвенк. til- 'понимать'; однако это сопоставление нам представляется менее удачным, как по фонетическим соображениям (ТМ -l- не может соответствовать кор. *-d-), так и ввиду изолированного характера эвенкийской формы (см. ТМС 2,180; не исключено вообще, что это старое заимствование из якутского). Также неудачным представляется сближение ТМ формы с монг.-письм. duγul- ~ daγul- 'слышать, слушать' [Poppe 1960,139] - поскольку монгольская форма является производной от daγu, ср.-монг. daˀun 'звук, голос', и имеет хорошую параллель в тюрк. *diŋla- 'слушать', *diŋ 'звук' (тюркские формы см. VEWT 478, ЭСТЯ 3,236-237). Что касается ТМ формы, то в ней, во-первых, отсутствует ожидаемый -ŋ-, во-вторых, она, по-видимому, морфологически нечленима[96].

44. "собака": тюрк. *ɨt/*it ~ ТМ *ŋinda < алт. *ŋinta.

Тюрк.: др.-тюрк. it ~ ɨt, туркм., тур., аз., кирг., etc. it, як. ɨt, тув. ɨ't, чув. jɨdǎ и др. (VEWT 174; ЭСТЯ 1,385; EDT 34).

ТМ: эвенк. ŋina-kin, сол. nina-xī, эвен. ŋjn, нег. ŋina-xjn ~ njna-xjn, ороч. ina-ki, уд. in'ai, ульч. jnda, ороч. njnda ~ ŋjnda, нан. jnda, маньчж. inda-χun (ТМС 1,661-662).

Японскую параллель см. ниже (с. 101).

Один из примеров на развитие алт. *ŋ- > тюрк. 0- (см. выше,с.17-18). В инлауте тюркский и ТМ демонстрируют различное развитие исходного праалтайского сочетания *-nt- (упрощение *-nt > -t в ауслауте в тюркском и озвончение *-nt- > *-nd- в ТМ). В целом фонетически сближение вполне приемлемо.

См. VEWT 174, ТМС 1,662 (тюрк. ~ ТМ), [Новикова 1979,60-63] (хотя предлагаемое в этой работе - вслед за [Новикова 1971,184-185] - ономатопоэтическое истолкование рассматриваемого корня представляется несколько сомнительным).

45. "солнце": ТМ *sigū-n ~ ср.-кор. hǎi (< *sǎgi) < алт. *sǎgV (~ *-k-).

ТМ: эвенк. siγūn, сол. š'igū, нег. siγun ~ siwun ~ sijun, ороч. seu(n-), уд. sū(n-), ульч. siu(n-), орок. sṣu(n-), нан. siū, маньчж. šun (ТМС 2,78).

Кор.: ср.-кор. hǎi (ХМ 153; КС 482) 'солнце'.

См. SKE 59 (хотя Г.Рамстедт ошибочно привлекает сюда же и кор. hǎi- 'белый', о котором см. выше, с. 25). Ср. далее МССНЯ,366, где ТМ форма (без корейской) сравнивается с и.-е. *seHᵘ 'солнце'[97].

46. "соль": тюрк. *dūŕ ~ монг. dabu-sun (< *dabur-sun) < алт. *čawVŕV.

Тюрк.: др.-тюрк. tuz, туркм. dūz, аз. duz, тур. tuz, як. tūs, чув. tǒvar etc. См. VEWT 502, ЭСТЯ 3,288-289, EDT 570, ЭСЧЯ 234.

Монг.: ср.-монг. dabusun (ХИ 48), монг.-письм. dabusun, калм. dawsn (KW 80-81), халха-монг. davs, дун. dansun, бао. dabsuŋ, юй. daabsən, монгор. Dabsə (DM 37). Из монгольского заимствованы современные ТМ слова (эвенк. dawasun, маньчж. dabsun etc., см. ТМС 1,186), см., например, [Клосон 1969,40].

Сравнение тюркской и монгольской форм см. [Владимирцов 1929,258], (VEWT 502). Монг. dabu-sun регулярно восходит к *dabur-sun (с выпадением сонанта перед суффиксом -sun), см. [Pritsak, 1954, 245], и рассматриваемое сближение является весьма надежным (несмотря на критику в [Joki 1952,340-341] и ЭСТЯ 3,289)[98].

Из тунгусо-маньчжурского материала мы привлекаем к данному корню ТМ *ǯujar- : эвенк. ǯêri-pču (< *ǯiari- < *ǯu-jari-) 'кислый, горький', эвен. ǯụjịr 'кислый', нег. ǯoja-ji-gdj 'кислый, горький', ороч. ǯui-si (< *ǯujir-si) 'кислый', ульч. ǯụjụr-sj ~ ǯūr-sj 'кислый, противный', орок.

dūre, dūrụ-si id., нан. ǯojor-sj 'кислый, терпкий', маньчж. ǯušun (< *ǯur-sun) 'уксус', ǯušu-xun 'кислый, терпкий' (ТМС 1,254).

Из корейского следует привлечь čēl-da (орф. čjǝr-ta) 'быть соленым', čēri-da (орф. čjǝri-ta) 'солить' (ср.-кор. форма не зафиксирована).

Корейско-ТМ сравнение см. SKE 28.

Данный корень является одним из примеров на рефлексы праалтайской слабой аффрикаты *č- (см. выше, стр. 13-14) [99].

47. "спать": тюрк. *u-, *u-dɨ- ~ монг. noj-ir- ~ ТМ *ŋu/j/a < алт. *ŋūja.

Тюрк.: др.-тюрк. u ~ uv 'сон', udɨ- ~ uδɨ- ~ uju- 'спать'; тур., кум. uju-, хак. uzu-, тув. udu- 'спать'. Морфологическая структура основы *udɨ- в тюркском не вполне ясна, поскольку продуктивный суффикс *-dɨ- в тюркском отсутствует. Возможно, *udɨ- представляет собой вторичный вариант незасвидетельствованной основы *u-d- ("становиться сонным" = "засыпать, спать"), где был представлен обычный деноминативный суффикс *-d-. От основы *udɨ- уже в пратюркском было образовано новое производное *udɨ-q(u) 'сон' (др.-тюрк. udɨq ~ ujqu, тур. ujku, кирг., узб. ujqu, хак., тув. ujγu, чув. ɨjγă, аз. juχu etc.; ср. тж. туркм. ūqɨ, чув. диал. iγĕ 'сон') и, далее, *udɨ-q-la- 'спать' (др.-тюрк. uδuqla- ~ uδɨqla-, туркм. ūqla-, кум. uχla-, узб. uχlǝ- etc.). См. VEWT 508, ЭСЧЯ 342, ЭСТЯ 1,579-581,586-587 (по-видимому, напрасно возводит формы типа туркм. ūqɨ, ūqla к *u-ki-, *u-k-la; ввиду др.-тюрк. данных скорее нужно, вслед за [Bang-Gabain 1930,211] и [Рясянен 1955,50], возводить их к *ujyq- < *uduk-; соответственно, неоправдано сближение с ТМ *puklē'лежать'), EDT 2,42-43.

Монг.: ср.-монг. norus- (< *noj-ru-s-) 'дремать' (ХИ 80), монг.-письм. nojir 'сон', nojir-sa- 'спать', калм. nōr-sǝ- (KW 280),халха-монг.noirso- 'спать'. Сравнение монгольской формы [Владимирцов 1929,271,370; Poppe 1960,49] с тюрк. javaš 'мягкий' семантически совершенно неубедительно.

ТМ: ороч. ŋua- 'спать', уд. ŋua- ~ ŋuʰa- id. (ТМС 1,666). Предположение о срединном *-j- (который должен был выпасть в ороч. и уд. в данном фонетическом контексте) позволяет связать эти формы с эвенк. ńa-sō- (Подкаменная Тунгуска), nińa(Тит. и др.) 'спать' (см. ТМС 1,597,636) < *ŋ(i)ja- < *ŋuja-.

К алт. *ŋūja- можно было бы привлечь и ср.-кор. nū-p-(-v-) 'лежать', однако эта основа имеет более надежные внешние параллели с анлаутным *n- [100].

Японскую параллель см. ниже (с. 101).

К реконструкции анлаутного *ŋ- в данном корне см. выше, с. 17. Ввиду несомненной членимости тюркской формы *u-dɨ-, видимо, нужно поставить под сомнение сопоставление тюрк. с урал. *oδa- 'спать' (см. МССНЯ,367, там же литература). Сомнительно также отнесение тюрк. *u к тому же корню, что и *um- в тюрк. *um-it- 'забывать', монг. umta- 'спать' etc. (см. SKE 169), поскольку совершенно неясны причины отпадения -m-.

48."сухой": тюрк. *kūr- ~ монг. qaur-,qaγur- < алт. *k(')awVrV.

Тюрк.: др.-тюрк. qur, quruγ ~ quruq 'сухой', qurɨ- ~ quru- 'сохнуть';туркм. Gūrɨ- 'сохнуть',тур. kuru 'сухой', чув. xŏr, як. qūr- 'сохнуть' (VEWT 302; EDT 642, 646, 652-653).

Монг.: ср.-монг. qoʔa-sun (< *qoʔar-sun) 'сухой' (Ибн Муханна), монг.-письм. qaurai, qaγurai id., калм. χūrä (KW 204), халха-монг. xūraj, дун. qo-sun, бао. χo-suŋ, даг. χwaarii, юй. χuuraa. Ср.-монг. qoʔa-sun (а также дун. qo-sun, бао. χo-suŋ) - один из случаев выпадения сонанта перед суффиксом -sun, так что общемонгольская основа надежно восстанавливается в виде *qaγur- ~ *qoγar- (< *kawVr).

Соотношение тюркского и монгольского инлаута однозначно указывает на алт. *-w- (см. выше, с. 19).

Японскую параллель см. ниже (с.102).

49. "теплый": тюрк. *jɨlɨ-g ~ монг. dula-γan < алт. *dūlɨ-(~-ū-).

Тюрк.: др.-тюрк. jɨlɨγ (~ ɨlɨγ), каз., тат. ǯɨlɨ, хак. čɨlɨγ etc. 'теплый'. Производящая основа представлена в др.-тюрк. jɨlɨ-, тур. ɨlɨ-, кум. jɨlɨ-, хак. čɨlɨ-, як. sɨlɨ- etc. 'согреваться' (VEWT 200, EDT 919,925).

Монг.: ср.-монг. dulaʔan (ХИ 51), монг.-письм. dula-γan, калм. dulān (KW 101-102), халха-монг. dulān 'теплый'. Ср. еще монг.-письм. dul 'безветреный ясный день', калм. dul 'теплый, тепло'.

Из тунгусо-маньчжурского материала сюда относится ТМ *dūl-: эвенк. dūl- 'пригревать (о солнце)', эвен. dụl- id. (но эвен. dụlǝn 'тепло', чжурчж. tū-lù-wēn 'теплый' могут быть и монголизмами), см. ТМС 1,221.

См. [Владимирцов 1929,174,318] (тюрк. ~ монг.), [Poppe 1960,23,75], VEWT 200 (тюрк. ~ монг. ~ ТМ) [101]. См. далее ОСНЯ 1,221-222 (ностр. *duli 'огонь'), где алтайская форма сравнивается с урал. *tule 'огонь', драв. *tu]V 'сиять, искриться', (?) сем. *dl-ḳ 'жечь, гореть'.

50. "тонкий": тюрк. *jub-ka ~ монг. nim-gen ~ ТМ *nem-, *nem-kūn < алт. *n[e]mV, *n[e]m-kV (~ *n[e]bV, *n[e]b-kV).

Тюрк.: др.-тюрк. juvγa ~ jujqa ~ jupqa ~ juqa ~ juvqa 'теплый', туркм. jūqa, кирг., каз. ǯuqa, хак. čuγa, чув. śūγĕ etc. (VEWT 209, EDT 874, ЭСЧЯ 224).

Монг.: ср.-монг. nimgen (ХИ 79), монг.-письм. nimgen, калм. nimgn (KW 276), дун. ninkiǝn, бао. niŋgaŋ, даг. niŋgǝǝn, монгор. niäŋGän (DM 271) 'тонкий'.

ТМ: эвенк. nem-kūn, сол. neme-kū, эвен. nem-kun, нег. nem-kūn, ороч. nemi, уд. nem-nes'e-, neme-č'e, ульч. nem-de, орок. nem-de ~ nem-ǯe, нан. nem-de (ТМС 1,621).

См. [Poppe 1960,114] (монг. ~ ТМ). Отметим, что в ТМ Поппе объединил два корня (*nem- 'тонкий' и *ńem- 'мягкий', см. ТМС 1,652-653). Только с последним из них можно сопоставлять тюрк. *jɨm-l'-ak 'мягкий' (сюда же монг.-письм. neme-gūn ~ nima-γun 'мягкий', см. KW 275). Вслед за Н.Поппе ту же ошибку повторяет В.М.Иллич-Свитыч (МССНЯ,350) (ностр. *ńämV 'мягкий'; сравниваются все алтайские формы и урал. *ńämV-k- [102]). Корни "мягкий" и "тонкий" действительно весьма близки фонетически, а потому могли контаминировать; не исключено поэтому, что -m- в ТМ и монг. в корне "тонкий" появился вторично (под влиянием *ń/e/mV 'мягкий'). В таком случае нужно принимать, что архаичный вид сохраняет тюркская основа (*jub-ka < *nub-ka). В любом случае единство рассматриваемых тюрк., монг. и ТМ форм сомнений не вызывает.

51. "тот": монг. te- ~ ТМ *ta- ~ ср.-кор. tjə́ < алт. *t'a.

Монг.: ср.-монг. te-re 'тот', te-de 'те' (ХИ 100-101), монг.-письм. te-re, калм. terə (KW 393), халха-монг. ter, дунс. tə-rə, бао. tə-r, даг. tə-r, юй. te-re, монгор. t'ie (DM 416).

ТМ: эвенк. ta-, tar-; сол. ta-, tari; эвен. ta-, taraq; нег. ta, taj; ороч. ta-, tei; уд. ta-, tei; ульч. ta, tij; орок. ta-, tārị; нан. ta-, tej; маньчж. te-, tere (ТМС 2,164-167).

Кор.: ср.-кор. tjə́ (ХМ 337, КС 154) 'тот' (вероятно < *tə-jə).

В тюркских языках имеются окказиональные формы на t(старокыпч. ti-gi, тат. təgə-n-dä 'тот ', см. VEWT 479), но ввиду полного отсутствия их в древних памятниках можно думать об их монгольском происхождении (ср. формы типа монг.-письм. te-güni), хотя Владимирцов [Владимирцов 1929,126], Рамстедт (SKE 26) предполагали исконное родство.

См. SKE 26, [Рамстедт 1957,74]. См. далее ОСНЯ 1,7 (ностр. *ṭä 'этот, тот'), где алтайская форма сравнивается с и.-е. *to-, урал. *tä-, драв. *tā-, (?) сем.-хам. *tV-, (?) мегр. te-/ti.

52. "ты": тюрк. *sä-n ~ ТМ *si < алт. *sä.

Тюрк.: др.-тюрк. se-n (Dat. sa-ŋa), тур., узб. sen, аз. sä-n, чув. ezĕ etc.(VEWT 409; EDT 831-832; ЭСЧЯ 346).

ТМ: эвенк. si (sin-), сол. ši (šin-), эвен. hī (hin-), нег. sī (sin-), ороч. si (sin-), уд., ульч., нан., маньчж. si (sin-) (ТМС 2,72-73).

См. [Рамстедт 1957,69] (с не очень надежными корейскими параллелями)[103].

См. далее ОСНЯ 1,6: ностр. *Si "местоимение 2-го л.", откуда, кроме тюрк. и ТМ форм, также и.-е. *-s(i) "суффикс 2-го л. ед.ч.", картв. se-/si- (ср. тж. še-). Неясно, следует ли (вслед за В.М.Иллич-Свитычем) рассматривать это *si как фонетический вариант местоимения *ṭi 'ты' (урал. *ti-, и.-е. *te-, сем.-хам. *-tV; сюда же ср.-монг., монг.-письм. či 'ты'). Но во всяком случае, на алтайском уровне монг. či нельзя считать закономерно соответствующим тюркскому *sä-n и ТМ *si.

53. "ухо": тюрк. *kul-kak (/*kul-gak) ~ ср.-кор. kúi < алт. *k'ŭjlu (~ *k'ŭlju).

Тюрк.: др.-тюрк. qul-qaq ~ qul-γaq, чаг. qulγaq, qulaγ, туркм. Gulaq, тур. kulak, як. qulγāχ, чув. xŏlγa etc. (VEWT 298, EDT 621, ЭСЧЯ 291).

Кор.: др.-кор. kwi = /kuj/ (КСЧ 167), ср.-кор. kúi (КС 64, ХМ 202) 'ухо'[104].

Из монгольского к данному корню привлекается обычно монг.-письм. qulqu, калм. χulχA 'ушная сера' (KW 196); ср. еще монг.-письм. qulqu-r (~ qulγu-r) 'с висящими ушами, вислоухий').

Из тунгусо-маньчжурского можно привлечь ТМ *xūl- 'раздаваться (о звуке, эхо)' (если принимать исходное значение "слышать"), ср. эвенк. ūl-ta 'раздаваться (эху), откликаться, отзываться'; эвен. ų̄l-də- 'звучать, раздаваться, отдаваться (об эхо)'; нег. ol-bụn- 'раздаваться (об эхо)'; ульч. χol-

dị-'звучать'; орок. χųl-bụn- 'раздаваться (об эхо)', χų̄l-ǯi 'эхо'; нан. χōl-ǯi- 'звучать, раздаваться, отдаваться' (ТМС 2,263)[105].

См. KW 196, [Poppe 1960,18] (тюрк. ~ монг.), АКЕ 11 (кор.~тюрк.). Ср. далее МССНЯ,366 (ностр. *q̇/iw/lV 'слышать'), где алтайские формы сравниваются с и.-е. *k'leu-, урал. *küle-, драв. *kē]- 'слышать', (?) сем.-хам. *ḳwl- id., картв. *q̇ur'ухо'.

54. "хвост": тюрк. *kuduruk ~ ТМ *xürgü ~ ср.-кор. s-kòrí < алт. *k'udu-rgi.

Тюрк.: др.-тюрк. qudruq ~ quδruq , як. quturuq, хак. χuzuruχ, тур. kujruk, туркм. Gujrɨq, чув. xüre etc. (VEWT 296, EDT 604, ЭСЧЯ 313).

ТМ: эвенк. irgi, сол. iggi ~ irgi, эвен. irgə, нег. īγi ~ ijgi, ороч. iggi, уд. igi, ульч. xuǯu, орок. xudu, нан. xujgu, маньчж. unče-xen (ТМС 1,325).

Кор.: ср.-кор. s-kòrí (КС 50, ХМ 302) 'хвост'. Начальный s- здесь, как и в других случаях (см. выше s-pjə́, s-pìr и др.), видимо, передает экспрессивную геминацию.

Из монгольского к данному корню относят обычно монг.-письм. qudurγa 'подхвостник', см. [Владимирцов 1929, 322,337], KW 195, VEWT 296, [Poppe 1960,16], но весьма вероятно, что это тюркизм (ср. зафиксированное уже у Махмуда Кашгарского тюрк. quδurγun 'подхвостник' при quδruq 'хвост'). С другой стороны, в монг.-письм. имеется синонимичное слово qudu-sqa (KW 195), откуда, вероятно, ряд современных тюркских форм (кирг. qujušqan, тур. kojaškan etc., см. VEWT 297).

ТМ ~ тюрк. сравнение см. ОСНЯ 1,328, [Цинциус 1984,114] (с указанием на регулярность выпадения -d- перед -r- в ТМ, ср. тж. выше, примеч.35). В.М.Иллич-Свитыч ([Иллич-Свитыч 1965,340]; ОСНЯ 1,328) привлекает к сравнению кор. hugəri 'подхвостник', что, по нашему мнению, мало обосновано фонетически. С другой стороны, ср.-кор. s-kòrí вполне регулярно может восходить к *korri < *kodri (см. выше, с. 16, о развитии *-d- в корейском) и хорошо соответствует прочим алтайским формам.

Алтайские формы В.М.Иллич-Свитыч (ОСНЯ 1,327-328, ностр. *ḳudi 'хвост') сравнивает с картв. *ḳwad-/*ḳud- 'хвост' (и с большим сомнением с изолированным лат. cauda 'хвост' и чад. *kt-r/*gt-r id.).

55. "холодный": монг.-письм. küji-tün ~ ТМ *xiŋü < алт. *k'uŋi- (~ *k'iŋu)

Монг.: ср.-монг. köji-ten (ХИ 73), монг.-письм. küji-tün, калм. kītn (KW 234), халха-монг. xüjten, дун. kuit-šiən, бао. kitaŋ, даг. kuituŋ, юй. kyyten, монгор. k'uīDiän (DM 210).

ТМ: эвенк. iŋī 'иней', iŋi-ni-pču 'холодный'; сол. ini-gi-gdi 'холодно', эвен. iŋi- 'заморозить', iŋə-ń 'холодный'; нег. ini- ~ iŋi- 'заморозить', ini-nigdi ~ iŋi-ni-gdi 'морозный, холодный'; ороч. iŋi-ńi-si 'холодный'; уд. iŋi-ni[h]i id., ульч. siŋu(n-) id.; орок. siŋū- 'замораживать'; нан. sīŋgu- 'остыть', siŋmū 'прохладный' (> маньчж. siŋǵa, siŋejen 'холод, стужа') (ТМС 1,321).

Данное сближение, насколько нам известно, ранее не предлагалось, хотя соответствия между монг. и ТМ здесь вполне

регулярны. Абсолютно неприемлемо предположение Г.Рамстедта (SKE 55) о том, что ТМ формы заимствованы из кор. əŋgi-da 'загустевать' (которое, ввиду анлаутного О-, вообще не может иметь сюда никакого отношения).

56. "мужчина": тюрк. *ār ~ монг. ere < алт. *āre.
Тюрк.: др.-тюрк. er, туркм. ār, аз. är, тур. er, хак. ir, чув. ar etc. 'муж, мужчина'. Также распространено производное er-käk (видимо, с вторичным сужением анлаутного гласного) > др.-тюрк. erkäk, туркм. erkek, аз. erkäk etc. 'мужчина, самец'. См. VEWT 46, ЭСТЯ 1, 321-322, 297-298, EDT 192,223 (Дж.Клосон считает, что *er-käk не имеет отношения к *ār), ЭСТЯ 30.
Монг.: ср.-монг. ere (gü'ün) (ХИ 55), монг.-письм. ere, калм. erə (KW 123), халха-монг. er, дунс. ərə, бао. erə, даг. ər, юй. ere, монгор. rē (DM 313).
См. [Владимирцов 1929, 324]; (KW 123), [Poppe 1960,79,106], [Клосон 1969, 40], [Цинциус 1972,45-48]. Ср. далее ОСНЯ 1,247-248 (ностр. *Herä 'самец'), где алтайская форма сравнивается с драв. *er- 'самец', и.-е. *h'er-s- id.[106]

57. "червь": тюрк. *kūr-t ~ монг. qor-qai < алт. k'ūrA.
Тюрк.: др.-тюрк. qurt, туркм. Gūrt, тур. kurd, каз., кирг. qurt, хак. χurt, чув. xort etc. 'червь'. См. VEWT 303, EDT 648, ЭСЧЯ 309. О суффиксе -t в тюркском см. [Рамстедт 1957,200].
Монг.: ср.-монг. qoro-qai (ХИ 90), монг.-письм. qorqai, qoruqai, калм. χorχā (KW 188), халха-монг. xorxoj, дунс. Guγəi, бао. GorGəi, даг. χorugw, юй. χoroχGui, монгор. xorGuī (DM 173) 'червь, насекомое'. Бессуфиксальная основа сохраняется в калм. χor 'личинки слепня' (KW 187).
Долгопольский [Долгопольский 1965, 261] привлекает к данному корню также ТМ *xirga 'овод': эвенк. irga-kta, эвен. jrgə.-t, нег. jjga-kta, уд. iga, ульч. sjǯa-qta, орок. sj-ǯj-qta/sjrj-qta, маньчж. iǯa (ТМС 324-325). Лучше, вероятно, привлекать ТМ *(x)ūre 'дождевой червь'(см. с. 223).
См. KW 188, VEWT 303-304, [Räsänen 1955,18] (привлекается к сравнению также фин. kurmu, имеющее, вероятно, индоиранское происхождение, см. SKES 264). См. далее ОСНЯ 1,358 (ностр. *ḳorV 'червь'), где тюрк. и монг. формы сравниваются с и.-е. *kur-mi- 'червь'; [Долгопольский 1965, 261] (привлекает также ТМ форму, а также, вслед за [Räsänen 1955], фин. kurmu).

58."черный": тюрк. *kara ~ монг.qara < алт. *k(')ara (~ *-ä-).
Тюрк.: др.-тюрк. qara, туркм. Gara, як. χara, чув. xora etc. См. VEWT 235, EDT 643-644, ЭСЧЯ 306.
Монг.: ср.-монг. qara (ХИ 88), монг.-письм. qara, калм. χarA (KW 168), халха-монг. xar, дунс. qara, бао. χəra, даг. χar, юй. xära, монгор. χara (DM 158). Дж.Клосон считает, что монг. < тюрк., но для этого как будто бы нет оснований (хотя и исключать возможность заимствования тоже нельзя). Из монгольского заимствованы (в качестве коневодческих терминов) эвенк. kara: 'черный (о масти), карий', сол. xara: 'черный, вороной', маньчж. qara 'чисто-черный, вороной' (см. ТМС 1,379), а также ср.-кор. kara-, kòrá- в kara-măr, kòrá-măr 'лошадь темной масти' (см. SKE 96).

Японскую параллель см. ниже (с. 103).
См. KW 168, VEWT 235 (монг. ~ тюрк.). См. далее ОСНЯ 1,337-338 (ностр. *ḳar/ä/ 'черный',откуда, кроме алт.*k(')ara, также и.-е. *ker(s)-, драв. *kaṟ/*kār/*kāṛ 'черный, темный').

59. "что": монг. ja-Gun ~ тюрк. *nä < *ŋia-.
Монг.: ср.-монг. ja'u, ja'un (ХИ 110), монг.-письм. ja-γun, калм. jūn (KW 221), халха-монг. jū, дунс. ian, бао. iaŋ, даг. joo, монгор. jān (DM 487) 'что?'. Ср. также основу ja- в монг.-письм. ja-γaki-'что делать?', ja-γakin 'как?', ja-γuma 'вещь, нечто', ja-mar ~ja-mbar 'какой, что за?'
Тюрк.: др.-тюрк. ne, тур., аз., чаг. nä 'что?' etc. (VEWT 352, EDT 774-775). Поскольку в тюркском в принципе не допускается анлаутный *n-, пратюркская форма *nä обычно выводится как результат вторичной ассимиляции - из более древней формы типа *jä-n (см., например, [Рамстедт 1957,76]). Возможно, однако, что в данном случае наблюдается нерегулярное сохранение исконного носового (< алт. *ŋ-) в местоименной морфеме.
Японскую параллель см. ниже (с. 104).
В данной вопросительной основе обычно (см. [Рамстедт 1957,76-77], SKE 74, KW 221, [Poppe 1960,32]) восстанавливается алт. *j-. Однако делается это на основе сравнения с маньчж. ja 'что', которое, как мы видели выше (см. с. 41) восходит к ТМ *xaj- (~ *xia-) и не имеет никакого отношения к рассматриваемому здесь тюрко-монгольскому корню. Из ТМ сюда, несомненно, нужно привлекать совершенно другую вопросительную основу, а именно, ТМ *ŋū 'кто' > эвенк. ŋī, сол. nī-xē, эвен. ńī ~ ŋī, нег. nī ~ ŋī, ороч. ńī, уд. nī, ульч. ŋui ~ uj, орок. ŋu(j)i, нан. ui ~ uj, маньчж. we (ТМС 1,660-661)[107].
Данной форме точно соответствует ср.-кор. nu-, nú- 'кто' (ХМ 338; КС 114,116). Таким образом, мы имеем здесь дело с рефлексами общеалтайского *ŋ-, сохранившегося в ТМ, перешедшего в n- в корейском и (в виде архаизма) в тюркском и давшего j- перед последующим восходящим дифтонгом в монгольском. Что касается вокализма, то надо полагать, что ТМ и кор. формы восходят к праалтайской суффигированной форме *ŋia-u (ср. ср.-монг. ja'u).
Обычную алтайскую этимологию и реконструкцию *ja принимает В.М.Иллич-Свитыч (ОСНЯ 1,277-278). Далее он сравнивает сем.-хам. *ja/'aj 'какой, что', картв. *ja- 'кто', и.-е. *io'-который (относ.)', урал. *jo- 'который, какой-то (относ. и неопред.)', драв. *jā- 'какой, что (вопрос.)'. Поскольку ностратические соответствия алтайскому *ŋ- пока не выяснены, то сейчас неясно, относится ли к этому ностратическому корню разобранный выше алтайский.

60. "шея": тюрк. *boj(ɨ)n ~ ТМ *moŋa-n ~ ср.-кор. mjək < алт. *mŏj(u)ŋa.
Тюрк.: др.-тюрк. bojɨn ~ bojun, туркм., тур., аз. bojun, тув., як. mojun, каз., хак. mojɨn, як. mōń, mōj, чув. mŏj etc. (VEWT 80, ЭСТЯ 2,180-182, EDT 386, ЭСЧЯ 129). Из тюркской производной формы *boj(ɨ)nak (ср. каз. mojnaq, кирг. mojnoq, як. mojnoχ) заимствованы монгольские формы - монг. mojinoγ, бур. bojnok 'подгрудок, гривенка' - приводимые Поппе

[Poppe 1960,34,140] в качестве исконно родственных. Также вряд ли имеет отношение к тюрк. *boj(ɨ)n монг.-письм. bojimi 'петля аркана' (см. [Владимирцов 1929,277]).

ТМ: эвенк. moŋon 'шея, горло, воротник'; нег. moŋon 'шея, воротник'; ороч. moŋo(n-) id.; уд. moŋo-li 'воротник'; ульч. moŋɣo(n-) 'шея'; орок. moŋgo(n-) id., нан. moŋɣȫ 'шея, горло'; маньчж. moŋɣon 'шея (передняя часть)' (ТМС 1,546);[Колесникова 1972[a],292-293].

Кор.: ср.-кор. mȍk (ХМ 199), mjə̀k (КС 213) 'шея'. Корейская форма по-видимому, восходит к *mjəŋ-k с суффиксом -k, ср. с другим оформлением ср.-кор. mə̀ŋ-ə́i 'ярмо, хомут, упряжь' (сравниваемое с тюркскими формами в VEWT 80).

См. [Poppe 1960,34,140], (VEWT 80) (тюрк. ~ ТМ ~ кор. məŋe; но приводимые там финно-угорские формы - фин. povi и др. вряд ли сюда относятся). Корейскую форму mjək М.Рясянен (VEWT 180) сравнивает с другим материалом (др.-тюрк. jaqa 'воротник', эвенк. ńekam 'шея' etc.), но это фонетически невозможно[108].

Ср. далее и.-е. *mono- 'шея' (WP 2,3-5);[Иванов-Гамкрелидзе 1984,666-667,815] .

61. "этот"

a) тюрк. *k/ŏ/ (~ *g/ŏ/) ~ ср.-кор. kɨ < алт. *k(')ŏ.

Тюрк.: чув. ko, с.-юг. ko 'этот', см. VEWT 273. В прочих тюркских языках (и в др.-тюрк.) представлено местоимение *bu 'этот' (см. VEWT 85). Однако внешние данные и наличие в чувашском иной основы говорят о том, что *bu - сравнительно поздняя инновация (возможную этимологию *bu см. [Рамстедт 1957,75]). Предположение Г.Рамстедта (ibid.), что чув. ko соотносится с глаголом *kör- (*gör-) 'смотреть', представляется довольно сомнительным.

Кор.: ср.-кор. kɨ- (КС 76) 'этот' (средней степени дальности, о более или менее отдаленных предметах).

Японскую параллель см. ниже (с. 104).

К этому же корню Г.Рамстедт (SKE 114) привлекает монгольскую дейктическую клитику kü (ene kü 'вот этот', tere kü 'вон тот' и т.п.).

См. SKE 114 (тюрк. ~ кор. ~ монг.), [Рамстедт 1957,75-76]. Далее интересно обратить внимание на индоевропейскую указательную основу *k'o- ~ *k'e- 'этот' (см. WP 1,452).

b) монг. e-ne ~ ТМ *e- < алт. *e-.

Монг.: ср.-монг. e-ne 'этот', e-de 'эти' (ХМ 52,54), монг.-письм. e-ne, e-de, калм. enə, edə (KW 117,122), халха-монг. e-ne-, дунс. ənə, бао. enə, даг. ənə, юй. ene, монгор. nie (DM 272).

ТМ: эвенк. e-, e-r, сол. e-, er ~ eri; эвен. e-, er; нег. e-, ej; ороч. e-, ei; уд. e-, eji; ульч. e-, ej; орок. e-, er ~ eri; нан. e, ej; маньчж. e-, ere (ТМС 2,460-462).

См. [Poppe 1960,142] (ТМ ~ монг.), (SKE 166), [Рамстедт 1957,74]. Г.Рамстедт привлекает к данному корню также кор. i(ср.-кор. ǐ) 'этот' и некоторые периферийные тюркские дейктические формы на i- (як. injä, койб. inǯä 'вот так', idi 'так' и под.), противопоставленные формам на a- (последние хорошо представлены в составе сложной основы a-n- уже в др.-тюрк., ср. an-ča 'так', an-daɣ 'такой', an - косвенная основа указательного ol 'тот' etc.). Скорее всего, эти формы не имеют

отношения к рассматриваемому местоимению *e, но представляют собой остатки самостоятельной дейктической пары *i '(вот) этот' - *a '(вон) тот'[109].

В.М.Иллич-Свитыч (ОСНЯ 1,8) рассматривает ностратические именные основы *ˀi и *ˀe совместно, однако они противопоставлены друг другу в алтайском (*i : *e), урал. (*i/*e), драв. (*ĭ/ĕ), и.-е. (*h'ei-/*h'e-) и картв. (*(h)i/*(h)e), поэтому целесообразно, видимо, востанавливать оба ностратических корня - хотя точную реконструкцию их значения и употребления пока, конечно, сделать затруднительно; ясно лишь, что оба они служили для указания на ближайший предмет и противопоставлялись указательным местоимениям *ˀa, *šä, *ţä 'он, тот', служившим для указания на более отдаленные объекты (см. ОСНЯ 1,7-8).

62. "я": тюрк. *bä- ~ монг. bi ~ ТМ *bi < алт. *bä-.

Тюрк.: др.-тюрк. be-n, ср.-тюрк. men, аз. män, тур. ben, узб. men, чув. e-bĕ etc. (VEWT 333, EDT 346, ЭСЧЯ 345).

Монг: ср.-монг. bi (ХИ 40), монг.-письм., калм. bi (KW 44), дунс. bi, бао. bŭ (~ bə), даг. bii, юй. bə, монгор. Bu (DM 30).

ТМ: эвенк., сол., эвен., нег., ороч., уд., орок., маньчж. bi (min-), нан. mi (min-) (ТМС 1,79).

Японскую параллель см. ниже (с.104-105).

См. [Рамстедт 1957,59]; см. также подробный разбор (с литературой) в ОСНЯ 1,65 (там же ностратические параллели: и.-е. *me-, картв. *me/*mi, урал. *mi).

От того же корня произведены и формы множественного числа "мы":

тюрк. *bi-ŕ : др.-тюрк. biz, туркм., тур., аз. biz, чув. e-bir etc. (VEWT 77, ЭСТЯ 2,129-130, EDT 388, ЭСЧЯ 345);

монг.: ср.-монг. bi-da 'мы' (incl.), ba 'мы' (excl.) (ХИ 38,41) (позднее различие между эксклюзивом и инклюзивом стирается, см. [Рамстедт 1957, 71] и др.);

ТМ *bu(e) 'мы' (excl.), см. ТМС 1,98, [Benzing 1955,1056], *mü-n-ti ~ *mü-n-si (< *bü-n-) 'мы' (incl.), см. ТМС 1,539, [Benzing 1955,979,1056].

Не вполне ясна ситуация в корейском языке. Здесь исконное местоимение 1-го л. ед.ч. *bä отсутствует,а вместо него имеем новообразование - ср.-кор. nà, совр. na-[110]. Во множественном числе имеем форму ср.-кор. úrí 'мы', которую можно было бы сопоставлять с алт. *bü-ŕV (как это делает Г.Рамстедт [Рамстедт 1951,70]) - но только предположив нерегулярное развитие *bü-ŕV > *wuri > uri (в противном случае в корейском было бы *puri).

См. [Рамстедт 1957,70-71], а также подробный разбор в ОСНЯ 2,52-56 (там же ностратические параллели: сем.-хам. *m(n) 1-е л. pl. incl., картв. *m "показатель объекта 1-го л. pl. (incl.?)", и.-е. *me-s 1-е л. pl., урал. *mä-/me- 1-е л. pl., драв. *mā- основа местоимений 1-го л. pl).

63. "язык": монг. kele(n) ~ ТМ *xil-ŋü ~ кор. hjə́ < алт. *k'älia.

Монг.: ср.-монг. kelen (ХИ 70), монг.-письм. kele(n), калм. keln (KW 224), халха-монг. xel, дунс. kiəliən, бао. kalaŋ, даг. xəlj, юй. kelen, монгор. k'ilie (DM 203). Формально

основа является производной от ср.-монг. kele- (ХИ 70), монг.-письм. kele- etc. 'говорить'.

ТМ: эвенк. inni (диал. ilŋi), сол. iŋi, эвен. ʼenŋə, нег. iñni ~ iñŋi, ороч. i(ŋ)ŋi, уд. iŋi, ульч. siñu, орок. sinu, нан. siŋmu ~ sirmu, маньчж. ilengu (ТМС 1,316-317), [Колесникова 1972ª,291].

Кор.: ср.-кор. hjə́ (КС 487, ХМ 201) < *həljə́, см. выше (с. 21). Весьма интересно написание в др.-кор. (КЧС 167): γât = /har/. Возможно, здесь отражена особая диалектная форма с иным развитием общекорейского *həljə́ (с сохранением плавного, но с утратой конечного слога).

Из тюркского материала сюда можно привлечь др.-уйг. kelä-čü 'слово' (Махмуд Кашгарский), чув. kala- 'говорить', карач. kele-či 'посол, сват' и др. (тюрк. *Kälä-) (VEWT 248, ЭСЧЯ 85-86); в (EDT 716) Дж. Клосон отрицает связь с монг. kele- и считает keläčü иностранным словом неизвестного происхождения: это очень сомнительно.

См. SKE 61 (кор. ~ ТМ), VEWT 248 (тюрк. ~ монг.[111]), [Иллич-Свитыч 1965,340]. См. далее ОСНЯ 1,346 (ностр. *ḳä/lH/ä 'язык'), где алтайские формы сравниваются с урал. *kēle 'язык'.

64. "яйцо": тюрк. *jumurtka ~ монг. ömdege-n ~ ТМ *umūkta < алт. *omu(r)-tkV.

Тюрк.: др.-тюрк. jumurtγa ~ jumurqa, туркм. jumɨrtqa, каз. ǯumurtka, як. sɨmɨ̄t, чув. śömarda etc. (VEWT 211, EDT 938, ЭСЧЯ 207).

Монг.: ср.-монг. ömdegen (ХИ 84), монг.-письм. ömdegen ~ öndegen, калм. öndögn (KW 296), халха-монг. öndög, дунс. əndəγəi, бао. əndəgi, даг. əndugw, монгор. nDiGe (DM 263).

ТМ: эвенк. umūkta, сол. ụmatta, эвен. ụmtə, нег. omokta ~ omụkta, ороч. umukta, ульч. omuqta ~ ụmụqta, нан. omoqta, маньчж. umχa(n) (ТМС 2,269). Формально в ТМ налицо производное от *umū- 'нести яйца' (ср. эвенк. umū- etc., ibid.).

См. [Владимирцов 1929,370] (тюрк. ~ ТМ; но из монгольского явно ошибочно привлекается монг.-письм. im ~ nim "testiculi"); VEWT 211 (тюрк. ~ ТМ).

В тюркском вторичный *j-, очевидно, по аналогии с тюрк. *jum- 'круглый' (см. VEWT 210).

Словообразовательная структура в ТМ позволяет предположить, что перед нами древнее производное от глагола *omū- (> ТМ *umū-) 'нести яйца'[112]. Поэтому вопрос о связи алт. *omu(r)-tkV с ностратическими формами (урал. *muña 'яйцо', драв. *muṭṭai, и.-е. > слав. *mǒdo, см. ОСНЯ 2,72: ностр. *muña 'яйцо') пока (до выяснения словообразовательной структуры данной основы в прочих ностратических языках) остается открытым.

65. "новый": тюрк. *jaŋɨ/*jäŋi ~ монг. sine ~ ср.-кор. sái < *za(i)ŋi.

Тюрк.: др.-тюрк. jaŋɨ ~ jeŋi, кирг. ǯaŋa, хак. nā, як. saŋa, saγa, тур. jäni, аз. jeni, чув. śĕnĕ etc.(VEWT 185, EDT 943, ЭСЧЯ 211). Выведение тюркского *jaŋɨ из *jān 'сторона' + *ki "адъективный суффикс", предлагаемое М.Рясяненом, весьма неудовлетворительно семантически и не очень удачно фонетически (в *jān 'сторона' имеем долгий *-ā-, а в *jaŋɨ 'новый' - краткий ǎ). Из тюркского заимствовано монг.-письм. ǯaŋgi 'новость'(KW 470, [Poppe 1960,72], VEWT 185).

Монг.: ср.-монг. šini (ХИ 97), монг.-письм. sine, калм. šinə (KW 358), дунс. šɨni, бао. šinə, даг. šiŋkəŋ, юй. šənə, монгор. s̱eni (DM 375). Предположение Г.Рамстедта (KW 358) о том, что монг. sine заимствовано из китайского, довольно сомнительно по общим соображениям; скорее (ввиду надежной фиксации слова в ср.-монг. и монг.-письм. и явном его общемонгольском характере) налицо случайное совпадение.

Кор.: ср.-кор. sái (КС 295) 'новый'. Корейское sái регулярно восходит к *sáŋi с утратой срединного -ŋ-[113].

Сближение данных тюркской, монгольской и корейской форм, насколько нам известно, ранее не предлагалось (но см. ЭСЧЯ 211). Оно представляется вполне вероятным, если принять соответствие "тюрк. *j- : монг. , ТМ, кор. s-" (< алт. *z), о котором см. примеч. 25.

На основании предложенной выше этимологической информации мы можем теперь перейти к самой процедуре лексикостатистического анализа. Попарное сравнение пратюркских, пратунгусо-маньчжурских и среднекорейских лексем дает следующие результаты:

а) пратюркский и прамонгольский имеют 20 совпадающих слов в пределах стандартного 100-словного списка: "весь" (Кор *qou < *kop'u); "вода" (*sub - *u-sun < *su-sun < *suwA); "длинный" (*uŕ - *uŕ-tu < *uŕA); "дым" (*tüt-ün - *uta-γan < *tuta-γan < *t'ut'V); "звезда" (*jul-du-ŕ < *p'iul-du- : *hol-dun; < *p'iūl'V); "камень" (*dāl : *čila-γun < *tiōl'a); 'кора' (*kāpu-k : *qau-da- < *k(')āp'ɨ); "круглый" (*tä(ŋ)gir-/*da(ŋ)kir: *tögürig < *t'öŋkV); "кто" (*ki-m ~ *ke-m : *ke-n < *k'e-); "лист" (japur-gak : *lab-či-n < *liap'V); "семя" (*uru-k : *hüre < *p'ür/a/); "сухой" (*kūr- : *qaur- < *kawVrV); "теплый" (*jɨlɨ-g : *dula-γan < *dūlɨ-); "мужчина" (*ǟr : *ere < *ǟre); "черный" (*kara : *qara < *k(')ara); "что" (*nä : *ja-γun < *ŋia-); "новый" (*jaŋɨ : *sine < *za(i)ŋi); "я" (*bä- : *bi < *bä-); "мы" (*bi-ŕ : *bi-da < *b/ü/-); "яйцо" (*jumurtka < *umurtka : *ömdege-n < *omu(r)-tkV)[114].

По списку С.Е.Яхонтова (из которого исключены 10 слов: "весь, течь, ноготь, кора, кусать, лежать, мы, перо, семя, теплый", и добавлены "близкий, ветер, год, далеко, змея, короткий, соль, тонкий, тяжелый, червь") для пратюркского и прамонгольского мы получаем также 20 совпадающих единиц; отбрасываются: "весь, кора, мы, семя, теплый"; добавляются: "ветер" (тюрк. *jel : монг. *sal-kin < *zelV); "год" (*jɨl : *ǯil < *dɨla); "соль" (*dūŕ : *dabur-sun < *čawVŕV); "тонкий" (*jub-ka : *nim-gen < *n[e]b-kV); "червь" (*kūr-t : *qora-qai < *k'iūrA).

С.Е.Яхонтов (в письменном сообщении) предложил процедуру лексикостатистической оценки степени родства сравниваемых языков. Для этого он разбил 100-словный список на два: 35-словный и 65-словный, причем к 35-словному отнесены наиболее устойчивые слова. 35-словный список С.Е.Яхонтова выглядит следующим образом: "ветер, вода, вошь, глаз, год, дать, два, знать, зуб, имя, камень, кость, кровь, кто, луна, новый, нос,

огонь, один, полный, рог, рука, рыба, собака, солнце, соль, ты, умереть, ухо, хвост, что, этот, я, язык, яйцо". Если два языка действительно родственны, то процент совпадений в пределах списка 35 слов должен быть выше, чем процент совпадений в пределах остальной части 100-словного списка. Если же процент совпадений одинаков (или процент совпадений в пределах 65-словного списка больше, чем процент совпадений в пределах 35 слов) - то сходство между языками случайное (т.е. налицо либо случайные совпадения, либо результат активных контактов и заимствований).Эта процедура хорошо работает во многих известных нам случаях; в частности, она позволяет констатировать, что между китайским и тайскими языками исконное родство отсутствует, несмотря на довольно большое количество совпадений в пределах 100-словного списка.

Если приложить эту процедуру к тюркско-монгольским схождениям, то мы получим 28,6% совпадений в 35-словном списке (10 слов "ветер, вода, год, камень, кто, новый, соль, что, я, яйцо") и 15,4% совпадений в 65-словном списке (остальные 10 слов), что вполне удовлетворяет требованиям исконного родства.

b) пратюркский и пратунгусо-маньчжурский имеют 18 совпадающих слов в пределах стандартного 100-словного списка: "весь" (*kop : *kupu- < *kop'u), "волос" (*kɨl : *xiń-ŋa < *k'ɨ̄lV), "есть" (*jē- : *ʒe- < *ʒē-), "жечь" (*jak- : *deg-ʒe< dakV), "камень" (*dāl' : *ʒola < *tiōl'a);"круглый" (*tä(ŋ)ir: *toŋol < *t'öŋkV), "перо" (*jüg : *dek-te < *d/i/-gu); "печень" (*bagɨr : *pākin < *păk'ɨ-); "полный" (*dōl: *ʒalu< *čōlu-), "рука" (*äl : *ŋāla < *ŋālä); "собака" (*ɨt: *ŋinda < *ŋinta), "спать" (*u- : *ŋuja < ŋüja); "ты" (*sä : *si < *sä); "хвост" (*kuduruk : *xürgü < *k'udu-rgi); "шея" (тюрк. *boj(ɨ)n : *moŋan < *möj(u)ŋa); "я" (*bä: *bi < *bä); "мы" (*bi-ŕ : *bu(e) < *bü-); "яйцо" (*jumurtka : *umūkta < *omu(r)tkV)[115].

По списку С.Е.Яхонтова получаем 16 совпадающих единиц (отбрасываются: "весь, жечь, мы, перо", добавляются: "близкий" (*jag-uk : *daga < *daka), "тонкий" (*jub-ka : *nem-kūn < *n[e]b-kV).

В результате процедуры разбиения списка получаем 22,9% совпадений в пределах 35-словного списка (8 слов: "камень, полный, рука, собака, ты, хвост, я, яйцо") и 12,3% совпадений в 65-словном списке (остальные слова).

c) пратюркский и среднекорейский имеют 17 совпадений в пределах стандартного списка: "белый" (*sārɨ-g : hăi- < *siārɨ-); "весь" (*büt-ün: mòtăn), "голова" (*bal'(č) : mə-ŕí < *mal'V); "дождь"(*jag- : pí < *p'iägɨ), "есть" (*je: čā< *ʒē-); "жечь" (*jak- : t'ā̆- < *dakV); "звезда" (*jul-duŕ : pjərh < *p'iūl'V); "камень" (*dal' : tōrh < *tiōl'a); "кора" (*kāpu-k : kàp'ɨ́r < *k(')āp'ɨ); "круглый" (*tä(ŋ)gir: toŋkor- < *t'öŋkV); "лист" (*japur-gak : níph < *liap'V); "ухо" (*kul-gak : kúi < *küjlu); "хвост" (*kuduruk : s-kòŕí < *k'udu-rgi); "шея" (*boj(ɨ)n : mjə-k < *möj(u)ŋa);

"этот" (*k/ŏ/ : kɨ̄ < *k(')ü); (?) "мы" (тюрк. *bi-ŕ : úŕí < *bü-ŕV); "новый" (тюрк. *jaŋɨ : sái < * za(i)ŋi).

По списку С.Е.Яхонтова получаем 13 совпадений (после отбрасывания слов "весь, жечь, кора, мы"). Из них 5 слов относятся к 35-словному списку ("камень, новый, ухо, хвост, этот") (14,2%), а 8 остальных - к 65-словному списку (12,3%), т.е.

опять-таки процент совпадений в 35-словном списке превышает процент совпадений в 65-словном (хотя и не так значительно, как в предыдущих случаях).

d) прамонгольский и пратунгусо-маньчжурский имеют 23 совпадения в пределах стандартного списка: "весь" (*qou : *kupu< *kop'u); "глаз" (*ni-dün : *ńiā-sa < *ńiā), "грудь" (*kökü-n : *kuku-n < *kok'ü-); "два" (*ʒiw-rin : *ʒuwe(r) < *diüwV); "дерево" (*mo-dun < *mor-dun : *mō < *mōr/u/); "зола" (*hüne-su-n : *pulńe- < *pülńe), "камень" (*čila-γun : *ʒola < *tiōl'a); "кора"(*körü-sün : *xura-kta < *k'or/e/); "корень" (*ündü-sün : *ŋūŋ(k)te < *ŋūŋte); "красный" (*hula-γan : *pula< *p(')üla-); "круглый" (*tögürig : *toŋol- < *t'öŋkV); "маленький" (*üčü-gen : *ŋūči- < *ŋūč'i); "нос" (*qaŋ-bar : *xoŋa < *k'/u/aŋa); "не" (*e- : *e- < *e-); "рот" (*aman : *am-ŋa < *am/a/-); "тот" (*te- : *ta- < *t'a), "холодный" (*küγi: *xi-ŋü< *k'uŋi-); "этот" (*e- : *e- < *e-);"я" (*bi : *bi < *bä-); "мы" (*bi-da : *bu(e) < *b/ü/-), "язык" (*kele-n : *xil-ŋü < *k'äliä), "яйцо" (*ömdegen : *umūkta < *omu(r)-tkV); "волос" (*hü-sün : *puńe- < *p'ūńV).

По списку С.Е.Яхонтова получаем 21 совпадение (отбрасываются "весь, кора, мы"; добавляются: "змея" (*mogai : *mūkū < *mūk'V), "тонкий" (*nim-gen : *nem-kūn < *n/e/bkV). Из них 8 слов ("глаз, два, камень, нос, этот, я, язык, яйцо") относятся к 35-словному списку (22,9%); остальные 14 слов составляют 21% 65-словного списка. И здесь, таким образом, процентные соотношения сохранившихся слов в более устойчивом и менее устойчивом пластах свидетельствуют в пользу генетического родства[116].

e) прамонгольский и среднекорейский имеют 16 совпадений в стандартном стословном списке: "глаз" (*ni-dün : nú-n < *ńiā); "два" (ʒiw-rin : tūrh < *diüwV); "звезда" (*ho-dun < *hol-dun : pjərh < *p'iūl'V); "имя" (*nere : *nirhu-m < *närV); "камень" (čila-γun : tōr(h) < *tiōl'a); "кора" (*qau-da : kàp'ɨr < *k(')āp'ɨ); "кость" (*ja-sun < *hian-sun : s-pjə́ < *p'eńiV); "красный" (*hula-γan : pɨr-k< *p(')üla-); "круглый" (*tögürig : toŋkor- < *t'öŋkV); "лист" (*labčin : níp(h) < *liap'V); "нос" (*qaŋ-bar : kó(h) < k'/u/aŋa); "рог" (*eber : s-pɨr < *ep'VrV); "тот" (*te- : tjə́ < *t'a); (?) "мы" (*bi-da : u/-ri/ < *bü-); "язык" (*kele-n : hjə́ < k'äliä); "новый" (*sine : sái < *za(i)ŋi).

В списке С.Е.Яхонтова имеем 14 совпадений (после отбрасывания слов "кора", "мы"). Из них 9 слов (25,7%) оказываются в 35-словном списке ("глаз, рог, новый, нос, камень, язык, два, имя, кость") и только 5 слов (7,7%) - в 65-словном списке.

f) наконец, пратунгусо-маньчжурский и среднекорейский имеют в стандартном стословном списке 21 совпадение: "вода" (*mū : mɨ́r < *mūri); "глаз" (*ńiā-sa : nú-n < *ńiā); "грудь (женская)" (*ča(i)ʒa-n) : *čjə́č < *č'ajVʒV); "два" (*ʒuwe(r) : tūr(h) < *diüwV); "есть" (*ʒe-(p) : *čā- < *ʒē-); "жечь" (*deg-ʒe- : t'ā̆- < *dakV); "камень" (*ʒola : tōr(h) < *tiōl'a); "красный" (*pula- : pɨr-k- < *p(')üla-); "круглый" (*toŋol : toŋkor- < *t'öŋkV); "нога" (*palga-n : pár < *pal'kV); "нос" (*xoŋa : kó(h) < *k'uaŋa); "пить" (*umi- : mà- < *ümɨ-); "сердце" (*miāńam : mā̆ńā̆m < *miāńV-m);

"слышать" (*dōldī- : *tɨd- < *d/ō/ldī-); "солнце" (*sigu-n : hăi < *sägV); "тот" (*ta : tjə́ < *t'a); "хвост" (*xürgü :

ś-kòrí < *k'udu-rgi); "шея" (*moŋa-n : mjə-k < * mŏj(u)ŋa); "язык" (*xil-ŋü : hjə́ < *k'äliä); (?) "мы" (*bu(e) : u/-ri/ < *bü-); "кто" (*ŋǖ : nú- < *ŋia-u).

По списку С.Е.Яхонтова получаем 19 совпадений (убрав слова "жечь" и "мы"). Из них 9 относятся к 35-словному списку ("глаз, камень, хвост, язык, два, вода, кто, солнце") и составляют в нем 25,7%; остальные слова составляют 15,4% 65-словного списка.

Полученные результаты можно представить в виде следующей таблицы (цифры обозначают число совпадений в 100-словном списке М.Сводеша; в скобках указано количество совпадений по 100-словному списку С.Е.Яхонтова):

	тюрк.	монг.	ТМ	кор.
тюрк.	-	20(20)	18(16)	17(13)
монг.		-	22(21)	16(14)
ТМ			-	21(19)

По этой таблице видно, что тюркский, монгольский и ТМ примерно равно удалены друг от друга; корейский, по-видимому, отделился несколько раньше, поскольку при сравнении корейского с тюркским и монгольским проценты совпадений довольно равномерно понижаются. Сравнительно большое число совпадений между ТМ и корейским, возможно, объясняется вторичными контактами (уже после распада праалтайского)[117]. Но во всяком случае проведенный лексикостатистический анализ, по нашему мнению, не оставляет никаких сомнений в реальности генетического единства алтайских языков (хотя временная глубина алтайской семьи оказывается довольно значительной); приведенные цифры позволяют датировать ее распад временем около 6 тысячелетия до н.э.).

Л.Лигети (отвечая на статью Дж.Клосона 1969 г.) писал: "Алтайская языковая общность не доказана, как это сделано, например, в отношении языков индоевропейских или финно-угорских. Это может иметь две причины. Либо, действительно, так называемые алтайские языки не восходят к общему праязыку, и, следовательно, они не являются родственными. Либо, напротив, на деле они родственные языки, но их обличье, известное теперь (или же обличье более древнее), явилось результатом эволюции столь специальной и неравномерной, что их родство не может быть доказано сообразно известным моделям (индоевропейским, финно-угорским и т.д.), и ничто не указывает нам с достоверностью на путь, ведущий к праязыковой общности" [Лигети 1971, с.31].

Нам представляется, что вся специфика алтайских языков и "алтайской проблемы" заключается в том, что алтайская семья несколько древнее большинства других языковых семей Евразии (в частности, древнее индоевропейской и финно-угорской), а потому современные (и старописьменные) алтайские языки, естественно, сохранили меньше общих элементов, а сохранившиеся общие элементы в них подверглись большим трансформациям, чем это имело место в истории многих других языковых семей (в существовании которых никто не сомневается). С другой стороны, алтайские языки уже после распада продолжали контактировать между собой и изобилуют сравнительно поздними взаимными заимствованиями. Однако тщательная процедура сравнительно-исторического анализа, как нам кажется, позволяет отделить заимствованные элементы от исконных и на основании последних воссоздать в основных чертах всю сложную и запутанную историю развития алтайской языковой семьи.

ГЛАВА 3

ПРОБЛЕМА ГЕНЕТИЧЕСКОЙ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА

В настоящей работе мы используем реконструкцию праяпонской фонологической системы, предложенную нами в статье [Старостин, 1975], но с некоторыми модификациями:

а) Вместо аффрикаты *c/č мы сейчас предпочитаем все же восстанавливать ПЯ *s в качестве основного варианта (аффрикатная артикуляция в ПЯ, вероятно, допускалась, но, скорее всего, была факультативной).

b) Система из четырех гласных (i ü u a), предложенная нами в упомянутой работе, представляется интерпретированной не вполне удачно. Учитывая тот факт, что др.-яп. гласный о, интерпретированный нами [Старостин 1975,276-278] как ŏ (ПЯ *u), в манъёгане нормально передается при помощи ср.-кит. нелабиализованных гласных ʌ, ə [118]) можно думать, что при артикуляции др.-яп. о (как и при артикуляции u - как в др.-яп., так и в современном японском) лабиализация была факультативной. Представляется разумным, поэтому, восстанавливать для ПЯ треугольную систему гласных следующего вида:

i (>ДЯ i) u (>ДЯ u)
ə (>ДЯ o)
a (>ДЯ a)

Таким образом, праяпонская фонологическая система в сопоставлении с древнеяпонской будет представляться нами так:

ПЯ	ДЯ
*p	p (*-mp- > -b-)
*m	m
*b-, -w-	w
*t	t (*-nt- > -d-)
*n, -N	n, -0
*d-, -j-	j [119]
*-r-	-r-
*s	s (*-ns- > -z-)
*k	k (*-nk- > -g-)
*i	i (*ia > ie)
*u	u (*ua > uo, *ui > ii)
*ə	o (*əi > ii)
*a	a (*ai > e)

При подобной бедности сегментного состава ПЯ языка особую важность приобретает реконструкция ПЯ просодии: ясно, что при внешнем сопоставлении ПЯ лексики вероятность случайных совпадений выше, чем, например, при монголо-тюркском сравнении[120]. Поэтому установление соответствий между японским и алтайскими языками в области просодии сразу резко увеличило бы шансы японского языка на принадлежность к алтайской семье.

Реконструированная праяпонская акцентная система включает в себя два тона: низкий (ˋ) и высокий (ˊ), проти-

вопоставленные как в односложных, так и в многосложных словах. Следует, по-видимому, согласиться с проф. Киндаити Харухико (см. [Киндаити 1984], там же разбор литературы) в том, что фактически праяпонскую систему отражает акцентуированный словарь XI в. 'Руйдзюмэйгисе', в котором зафиксирован столичный диалект эпохи Хэйан. Учитывая данные этого источника, акцентные соответствия (для двусложных существительных) между современными диалектами можно представить следующим образом:

ПЯ = RJ	Кето	Токио	Кагосима	ПР[121]	Сюри	Хатэрума
1.*V́V́,*V́V́-nká túmé,-gá 'ноготь'	tsúmé, -gá	tsùme,-ga (тип 0)	tsúmè, tsùmé-gà	*A	tšími	sɨ̀mì
2.*V́V̀,*V́V̀-nká ísì,-gá 'камень'	íshì,-gà	ishí,-ga	íshì, ìshí-gà	*A	ʔíšì	ʔìšì
3.*V̀V̀,-nká ìnù,-gá 'собака'	ínù,-gà	inú,-ga	ìnú, ìnù-gá	*B	ʔíń	ʔìnú
4.*V̀V́,-nká kàtá,-gá 'плечо'	kàtá, kàtà-gá	káta,-ga	kàtá, kàtà-gá	*B	kátá	kàtá
5.*V̀V̂,-nká jòrú,-gá 'ночь'	jòrû, jòrú-gà	jóru,-ga	jòrú, jòrù-gá	*B	júrú	jùrú

/После запятых в таблице приводится акцентуация форм номинатива на -ga./

Праяпонская древность типа 5 (*V̀V̂) вызывает некоторые сомнения, поскольку этот тип как в RJ, так и во всех современных диалектах, кроме современных диалектов кетоского типа, не отличается от типа 4 (*V̀V́); возможно, налицо сравнительно поздняя кетоская инновация[122].

Из приведенной таблицы видно, что наибольшую близость к праяпонской системе сохранил диалект Кето[123]. Диалекты Кагосима и Рюкю упростили исходную систему таким образом, что релевантной стала лишь акцентуация 1-го слога, сократив, таким образом, число акцентных типов с 5 (или 4) до двух. Токийская система однозначно выводится из праяпонской при помощи простого правила о постановке ударения на последнем из слогов платформы низкого тона; при отсутствии низкого тона в фонетическом слове ударение в токийском отсутствует (безударный тип 0, маркируемый нами знаком ˋ на первом слоге). Фонетически это изменение можно описать как обязательное передвижение высокого тона на предыдущую мору, если она имеет низкий тон, с последующим обязательным понижением тона в анлаутном слоге платформы высокого тона (тип 1:*V́V́-gá > V̀V́-gá; тип 2: *V́V̀-gá > *V́V́-gà > *V̀V́-gà; тип 3: *V̀V̀-gá > V̀V́-gà; тип 4,5: *V̀V́-gá > V̀V́-gà).

Приведем здесь также акцентные соответствия для других групп слов:

5 2

Односложные существительные

ПЯ	RJ	Кето	Токио	Кагосима	ПР	Сюри	Хатэрума
*V̆,*V̆-nká	kó,-gá 'ребенок'	kô,-gá	kò,-ga	kó,kó-gà (тип О)	*A	kî	kî 'шерсть'
*V̆,*V̆-nká	tà,-gá 'поле'	tă, tà-gá	tá,-ga	tà,tà-gá	*B	tá	tă

Имеется еще весьма малочисленный тип соответствий, где в Кето представлены слова акцентного типа nâ, nâ-ga 'имя'. Как в RJ, так и в прочих диалектах они ведут себя, как правило, так же, как и слова типа I (*V̆), и, видимо, являются кетоской инновацией (аналогично двусложным словам типа 5, см.выше).

Трехсложные существительные

ПЯ	RJ	Кето	Токио	Кагосима	ПР	Сюри	Хатэрума
*V̆V̆V̆, -nká	kébúrí -gá 'дым'	kémúrí, -gá	kèmuri, -ga (тип О)	kèmúrí, kèmùrí-gà	*A	kíbúší	kipùsi
*V̆V̆V̆, -nká	nàmídá, -gá 'слеза'	námídà, -gà	námida, -ga[124]	nàmídá, nàmídà-gá	*B	nádá	nàndá
*V̆V̆V̆, -nká	sùzúmé, -gá 'воробей'	sùzùmé, -gá	sùzume, -ga (тип О)	sùzùmé, sùzùmè-gá	*B	ʔúsádží 'заяц'	ʔùsàgí
*V̆V̆V̆, -nká	kàtànà, -gá 'нож'	kátànà, -gà	katanà, -ga	kàtàná, kàtànà-gá	*B	kágáŋ 'зеркало	kàtàná
*V̆V̆V̆, -nká	kàbútò, -gá 'шлем'	kàbútò, -gà	kábuto, -ga	kàbùtó, kàbùtò-gá	*B	gúdžírá 'кит'	gùdzirá

Возможно, что в праяпонском существовали и некоторые другие акцентные типы трехсложных имен, однако приведенные выше пять типов в основном исчерпывают весь массив имеющихся случаев (следует отметить, правда, что акцентуация трех- и более-сложных имен менее устойчива, чем акцентуация двусложных, и довольно часты случаи нерегулярных соответствий)[125].

Глаголы

ПЯ	RJ	Кето	Токио	Кагосима	ПР	Сюри	Хатэрума
*V̆-	ják(ù) 'жечь'	ják(ú)	jàk(u) (тип О)	ják(ù)	A	jàtšúŋ	jàgùŋ
*V̆-	kàk(ú) 'писать'	kák(ú)	kák(u)	kàk(ú)	B	kátšúŋ	hàkùŋ
*V̆V̆-	kórós(ù) 'убивать'	kórós(ú)	kòros(u) (тип О)	kòrós(ù)	A	kùrúsùŋ	kùràsùŋ
*V̆V̆-	fíkàr(ú) 'сверкать'	hīkár(ú)[126]	hikár(u)[127]	hīkàr(ú)	B	fitšájúŋ	pikàrùŋ
*V̆V̆-	àrík(ù) 'ходить'	àrùk(ú)	arúk(u)[128]	àrùk(ú)	B	ʔáttšúŋ	ʔàrùgùŋ

Другие типы акцентных контуров в глагольных основах не встречаются.

Прилагательные

ПЯ	RJ	Кето	Токио	Кагосима	ПР	Сюри	Хатэрума
*V̆V̆-	ámá(sí) 'сладкий'	ámà(i)	àma(i) (тип О)	ámà(i)	A	ʔàmá(sàŋ)	ʔámà(háŋ)
*V̆V̆-	tàkà(sí) 'высокий'	tákà(i)	taká(i)	tàká(i)	B	táká(sáŋ)	tàkà(hàŋ)

Другие типы соответствий акцентных контуров в адъективных основах не встречаются (прилагательные с односложными и трех- и более-сложными основами мы здесь не рассматриваем из-за их относительной немногочисленности). Отметим, однако, что в RJ засвидетельствовано несколько адъективных основ типа V̆V̆-, дающих в современных диалектах те же рефлексы, что и тип *V̆V̆-.

Соответствия японских фонем алтайским предлагались во многих работах, но наиболее подробному рассмотрению японо-алтайские фонетические соответствия были подвергнуты в основополагающей работе [Miller 1971]; сводка этих соответствий приведена также в [Miller-Street 1975, 147-149]. Поскольку Р.А. Миллер опирался строго на праалтайскую систему, принятую в [Poppe 1960], эти соответствия сейчас нуждаются в некоторых модификациях. Мы предлагаем следующую схему развития праалтайской фонологической системы в праяпонскую.

СОГЛАСНЫЕ

1. алт. *p'> ПЯ *p

Ср. алт. *p'āri 'пчела' (тюрк. *āri, см. VEWT 25-26; ЭСТЯ 1, 186-187; EDT 196-197; ср.-кор. pər, pərí): др.-яп. pati (RJ fátí, ПЯ *pátí) id;

алт. *p'ālV 'поле, равнина' (тюрк. *āla, *ala-n ~ ala-ŋ 'равнина, лужайка',см. VEWT 14; ЭСТЯ 1,134-135; EDT 147; ср.-кор. phərí, кор. pəl ~ phəl 'поля и луга'; ТМ *pāl- > эвен. hālinrə́ 'поляна'): ПЯ *pàrà (RJ fàrà, др.-яп. para) 'равнина';

алт. *p'äńV 'сосуд' (тюрк. *ańa-k 'чаша', см. VEWT 11, ЭСТЯ 1,105, EDT 270[129]; ср.-кор. pǎi 'лодка') : ПЯ *pùná-i (др.-яп. pune, RJ fùné) 'лодка'; 'сосуд';

алт. *p'at'V 'поле' (тюрк. *ati-ŕ 'орошаемое поле', см. VEWT 31; монг.-письм. atar 'необработанное поле'; ср.-кор. pàt(h) 'поле': ПЯ *pátà (~ *pàtá)[130] 'поле' (суходольное)';

алт. *p'eńiV 'кость' (см. выше, с. 39) : ПЯ *pənià (др.-яп. pone, RJ fònè) id;

алт. *k(')āp'i 'кора, кожа' (см. выше, с.38-39) : ПЯ *kàpà (др.-яп. kapa, RJ kàfà) id.[131];

алт. *t'op'u-l- 'проникать, проходить через' (тюрк. *topul-, см. VEWT 489; монг.-письм. taɣul-, калм. tūl-, см. KW 413) : ПЯ *təpər- (др.-яп. topor-, RJ tòfòr-ú) id.;

алт. *arp'a- 'ячмень' (тюрк. *arpa, см. VEWT 27; монг.-письм. arbaj; маньчж. arfa 'овес, ячмень' < монг.?) : ПЯ *àpáN 'чумиза, просо' (др.-яп. apa, RJ àpá, хат. ʔàŋ) и др.

2. алт. *p > ПЯ *p

Ср. алт. *pas(u)- 'давить, сдавливать (пальцами)' (тюрк. *bas- 'давить', см. VEWT 64[132]), ЭСТЯ 2,74-77; ТМ *pa-su-'давить (пальцами, рукой)', см. ТМС 2,318): ПЯ *pàsà-m-'сдавливать (с двух сторон)' (др.-яп. pasa-m-, RJ fàsàm-ú);

алт.*poki- 'внутренности; почки' (тюрк.*bögür,*bö-gür-äk 'почки и др. внутренние органы', см. ЭСТЯ 2,205-208, VEWT 83, EDT 328[133]); ТМ *pugi- (с вторичным вариантом *pu-ki-) 'внутренности; живот, желудок', см. ТМС 2,339; ср.-кор. pɨr (< *pɨgɨr) 'почки; мошонка', см. КС 273): ПЯ *pú(n)kúrí 'мошонка' (ср.-яп.fuguri, RJ fúgúrí). Др.-яп. форма не засвидетельствована, поэтому нельзя с точностью определить, было ли в ПЯ *-nk- или *-k- (с вторичным озвончением в ср.-яп.);

алт.*pal'kV 'нога' (см. выше, с. 43): ПЯ *pà(n)kí 'нога' (др.-яп. paki~pagi, RJ fàgí 'голень', ПР *pàŋi 'нога');

алт.*pāj1(i) 'живот;поясница' (тюрк.*bēl 'поясница', см. VEWT 69, ЭСТЯ 2,135-137[134]); ср.-монг. heli-gen, монг.-письм. eli-gen, eli-ken 'печень; живот'; ср.-кор. pǎi 'живот'): ПЯ *pàrà (др.-яп. para)[135] 'живот';

алт. *kapE 'равнина, долина' (монг.-письм. kegere, калм. kēr 'степь'; ТМ *kebe-r,*kebe-kte 'равнина', см. ТМС 1,443): ПЯ *kápí 'долина между горами' (др.-яп. kapi, RJ káfí);

алт. *güpV 'красивый' (монг.-письм.γua; ср.-кор. kōp-(kōv-): ПЯ *kuapə-(др.-яп. kuopu- 'любить, дорожить', kuo-po-si 'милый, дорогой', RJ kòfu, kòfí-si);

алт. *näpV 'лучше, больше' (ср.-монг. nai 'очень'; ср.-кор. nǎoi (=[nǎwi]) 'снова, опять; лучше, больше'): ПЯ *napə 'еще (больше, лучше) (др.-яп. napo, RJ nàpó) и др.

3. алт. *b > ПЯ *p ~ *b

Распределение между этими двумя типами рефлексов пока еще не вполне ясно. В анлауте перед гласным -u- обычно находим ПЯ *b; перед другими гласными и в инлауте встречаются как *b, так и *p (в анлауте чаще *b-). Ср. следующие примеры:

алт. *bui 'быть' (ср.-монг. bui, bü-; ТМ *bi-, см.ТМС 1,79-80): ПЯ *bí-'сидеть; быть' (др.-яп. wi-, RJ wí-rù; в др.-яп. имеется также вариант u- < ПЯ *bu- с тем же значением);

алт.*bolV 'быть, становиться' (тюрк. *bol-, см. VEWT 79, ЭСТЯ 2, 185-188; ср.-монг. bol-): ПЯ *bər-'быть' (др.-яп. wor-,RJ wórí);

алт.*bā 'связывать, веревка' (тюрк.*bā- 'связывать', *bā-g 'веревка', см. VEWT 53, ЭСТЯ 2,13-17; кор. pa 'веревка'; ТМ *ba- 'сватать' (< 'связывать'?), см. ТМС 1,60): ПЯ *bé 'веревка, шнурок' (др.-яп. wo, RJ wó);

алт.*bä 'я' (см. выше, с. 57) : ПЯ *bà (др.-яп. wa, wa-re, wa-ga, RJ wà-ré);

алт.*beje 'человек, мужчина' (ср.-монг. beje 'тело, личность, сам'; ТМ *beje 'мужчина, человек', см. ТМС 1,122-123): ПЯ *bə̀ 'мужчина, самец' (др.-яп. wo, wo-no-kuo, RJ wò, wòtokò);

алт.*b[ü]dV 'толстый, крупный' (тюрк.*bedü- 'увеличиваться', *bedü-k 'большой, крупный', VEWT 67; монг.-письм. bü-dü-gün 'толстый'; ТМ *burgu (< *budu-rgu) 'толстый, жирный', см. ТМС 1,112; ср.-кор. pɨrɨ-tà 'толстый, сытый'): ПЯ *pù-tuà 'толстый' (др.- яп. putuo-, RJ fùtò-si);

алт.*begi 'мерзнуть' (монг.-письм. begere-, халха-монг. bēre- 'зябнуть'; ТМ *begī- 'мерзнуть, холод', см. ТМС 1,119): ПЯ *pí 'лед', *pijV- 'замерзать, остывать' (др.-яп. pi, RJ fí 'лед'; ср.-яп. fi 'лед', fije- 'замерзать'; ПР *pī- 'холодный');

алт.*borV 'непогода, осадки' (тюрк.*bora- 'бушевать (о погоде)', см. VEWT 80; монг.-письм. boru-γan 'непогода, дождь'; ТМ *būrV, *būrV-ga 'пурга, вьюга', см. ТМС 1,111; кор. nün-pora 'метель'): ПЯ *pùr- 'выпадать (о снеге, дожде)' (др.-яп. pur-, RJ fùr-ú);

алт.*käbi (~-e-) 'жевать' (тюрк.*gäb-, см. VEWT 244, монг.-письм. kebi-, ТМ *kewe 'челюсть', см. ТМС 1,442-443): ПЯ *kup'есть' (др.-яп. kup-, RJ kùf-ú ~ kúf-ù);

алт.*ǯ[i]bV 'дом' (ТМ *ǯūw < *ǯīw 'дом', см. ТМС 1,266-267; ср.-кор. čip 'дом'): ПЯ *(d)ipià 'дом' (др.-яп. ipie, RJ ífè) и др.

4. алт.*m > ПЯ *m

Ср.алт.*mVn- 'тело;сам' (ТМ mēn 'сам', см. ТМС 1,568; ср.-кор. móm 'тело; сам'): ПЯ *mú-i 'тело; сам' (др.-яп. mii, RJ mí);

алт.*ma(j)l'V 'мерить, мерка' (монг.-письм. malu 'сосуд, корзина (для зерна)'; ТМ *m(i)ali- > маньчж. mali- 'мерить (хлеб, землю)', mali-n 'мера, мерка', см. ТМС 1,524; ср.-кор. már 'мера сыпучих тел (18 кг)' : ПЯ *màsù (др.-яп. masu, RJ màsù) 'мера, мерка (для сыпучих тел)';

алт.*mürki 'ячмень, пшеница' (ТМ *murgi[136] 'ячмень'; ср.- кор. mir(h) 'пшеница, ячмень'): ПЯ *mùnkí 'хлеба, зерновые' (др.- яп. mugi, RJ mùgí);

алт.*müri 'вода' (см. выше, с. 28-29): ПЯ *mí id. (др.-яп. mi, mi-du, RJ mídú);

алт.*mōr[u] 'дерево' (см. выше,с. 33-34): ПЯ *mərí 'лес' (др.-яп. mori, RJ mórí);

алт.*lāmu 'водоем' (монг.-письм. namuγ 'болото'; ТМ *lāmu 'море', см.ТМС 1,490-491): ПЯ *númà (др.-яп. numa, кет. númà, ток. numa, каг. numa) 'болото';

алт.*l[u]mV 'глотать' (ТМ *lüm-ŋe-, см.ТМС 1,595; кор. nəm-gu-): ПЯ *nə̀m- (др.-яп. nom-, RJ nòm-ú);

алт.*ńamV 'мягкий' (тюрк.*jɨm-l'-ak, см. VEWT 201; монг.-письм. neme-gün / nima-γun; ТМ *ńem- 'мягкий', см. ТМС 1,652-653): ПЯ *nàmià-'гладкий, скользкий'(др.-яп. namie, RJ nàmè-raka = тюрк. *jɨml'ak), и др.

Если гласный после -m- во втором слоге отпадал (условия этого процесса пока не выяснены), то -m- , оказывающийся в ауслауте, давал в ПЯ нейтральный носовой *-N. Ср. ПЯ *náN 'имя' (др.-яп. na, совр. na, но в диалекте Хатэрума nàŋ) при алт. *nVmV 'слово; заклинание' (тюрк.*jom 'гадание', *jom(ŋ)ak 'сказка, слово', см.VEWT 206; ТМ *nim-ŋā- 'сказка; заклинание', см. ТМС 1,594)[137]. В виде глагольной основы данный корень имеется в др.-яп. в форме nom- (< *nəm-) 'молиться' (с прояснением -m-).

5. алт. *-w > ПЯ *-w (или -0 с развитием соседних гласных в *-u-)

Ср. алт.*sawe- 'конец' (ТМ *suwe- 'конец, кончик', см. ТМС 2, 118; ср.-монг. seʔul, монг.-письм. segü-l 'хвост'): ПЯ *súwá-i (~ *súwiá) 'конец, край' (др.-яп. suwe, RJ súwé);

алт.*kawVrV 'сухой' (см.выше, с. 50-51): ПЯ *káw(V)rá-k-'сохнуть, сухой' (др.-яп. kawak-, ПР *kaw(a)ra-k-, см.ниже);

алт.*gowVLV 'долина' (см. выше, с. 19) : ПЯ *kùruá 'небольшая возвышенность; межа между полями)' (ср.-яп. kuro, RJ kùró);

алт.*čawVr'V 'соль; кислый, горький' (см.выше, с. 13,49-50):ПЯ *túrá- 'горький, противный' (др.-яп. tura-, ток. tsùra-i, каг. tsúrà-i);

алт.*t'[o]wVŕV 'земля, пыль' (см. выше, с. 19): ПЯ *tùtì (др.-яп. tuti, RJ tùtì) 'земля' и др.

6. алт. *t' > ПЯ *t

алт.*t'ülkə 'лиса; волк' (тюрк. *tülki ~ *tilkü 'лиса', см. VEWT 480; ТМ *tūlge > сол. tūlge 'волк', см. ТМС 2,210): ПЯ *tuárá 'тигр' (др.-яп. tuora, RJ tórá);

алт. *t'orV, *t'orV-k'V 'вид птицы' (тюрк. *torɨgaj 'мелкая птица, жаворонок', см. VEWT 490; ср.-монг. turaʔun 'ворон'; ТМ *turākī 'ворона, грач', см. [Цинциус 1949,324]; ср.-кор. tǎrk 'курица'): ПЯ *térí 'птица' (др.-яп.tori, RJ tórí);

алт.*t'āmV 'собирать, накладывать' (ТМ *ta(:)ma- > нан., маньчж. tama-, см. ТМС 2,148; ср.-кор. tām-): ПЯ *túm- (др.-яп. tum-, RJ túm-ù) id.;

алт.*t'a(u) 'пять' (ср.-монг. ta-bun; ТМ*tu-ńga, см.ТМС 2, 214-215; ср.-кор. tà-sǎs, в сложениях tà- 'пять'): ПЯ *i-tu- 'пять' (др.-яп. itu-, RJ ìtù-)[138];

алт.*t'[o]wVŕV 'земля': ПЯ *tùtì (см.выше, с. 19);

алт.*k(')at'a 'твердый' (тюрк. *kat- 'твердый, затвердевать', см. VEWT 241; ср.-монг. qataʔu 'твердый'): ПЯ *kátá'твердый' (др.-яп. kata-, RJ kátá-);

алт.*p(')at'V 'дно, основание' (ТМ *patV 'низ, дно', см. ТМС 2,318; ср.-кор. pàtáŋ 'дно, пол') : ПЯ *pátá 'край, конец' (др.-яп. pata, RJ fátá);

алт.*p'at'V 'поле': ПЯ *pátà id. (см.выше, с. 67);

алт.*mut'E 'весь, целый' (см.выше, с. 27) : др.-яп. muta 'вместе';

алт.*ōt'V 'горячий', 'тепло' (тюрк.*ōt 'огонь', см. VEWT 366; монг.-письм. oči-n 'искра'; ср.-кор. tǎ-, tǎ-sǎ- 'теплый' < *ǎtǎ- - с редукцией анлаута) : ПЯ *àtù- 'горячий', *àtà-ta-k- 'теплый' (др.-яп. atu-, ata-take-, RJ àtù-, àtà-tákà-);

алт.*am(a)t'a 'вкус' (см.выше, с.46-47):ПЯ *ántí 'вкус' (др.-яп. adi, RJ ádí) и др.

7. алт.*t > ПЯ *t ~ *d (-j-)

В ПЯ алтайские фонемы *t и *d первоначально, видимо, совпали в одном *d (алт. *d дает в ПЯ те же рефлексы, см. ниже); впоследствии в ряде случаев этот *d подвергся вторичному оглушению, условия которого (как и условия развития *b > p, см.выше) пока еще неясны.

Ср. на развитие *t > t следующие примеры:

алт.*türu- 'журавль' (тюрк. *duru-ńa, см. VEWT 501; ср.-кор. túrúmí): ПЯ *tùrû 'журавль' (др.-яп. turu, RJ tùrú, кет.tsùrû);

алт.*tajV- 'опираться' (тюрк. *daja-, см. VEWT 455; монг.-письм. daji-bal- 'наклоняться'; маньчж. daja-): др.-яп. taj(u)or- 'опираться, полагаться на';

алт.*tubV 'конец' (монг.-письм. daɣu-s-, калм. dūs- 'кончаться'; ТМ *duwe 'конец, край', см. ТМС 1,218): ПЯ *túpí (др.-яп. tupi, RJ túfí) 'конец';

алт. *aŋVti 'вид водоплавающей птицы' (тюрк.*aŋɨt 'вид утки', см. VEWT 21; ТМ *aŋdi 'утка-чернеть', см. ТМС 1,43 /в ТМ регулярное развитие *-ŋd- < *-ŋt-/): ПЯ *anti > др.-яп. adi 'вид водоплавающей птицы, похожей на утку';

алт. *t'[o]tV 'задерживать' (тюрк. *tut- 'хватать, держать', см. VEWT 502; монг.-письм. tödü-ge-, tod-qa- 'удерживать, задерживать'): ПЯ *té(n)té-má- 'задерживать, останавливать' (др.-яп. todoma-, RJ tódómu)[139];

На развитие *t > d (-j-) ср. следующие примеры:

алт.*tūr(~ *tōr-) 'четыре' (тюрк. *dȫr-t, см. VEWT 495, ЭСТЯ 3,284-286; ср.-монг. dör-ben; ТМ *dū-gīn, см.ТМС 1, 204-205): ПЯ *də(др.-яп. jo, jo-tu; ток. jó-tsu, кет., каг. jó-tsù; ПЯ акцентуация неясна) 'четыре';

алт. *tūlV (~ *tōlV) 'ночь; сон' (тюрк. *dǖl'~ *dǖl 'сон'; см. VEWT 507; ТМ *dol-ba 'ночь', см. ТМС 1, 213-214): ПЯ *duà, *duàrû 'ночь' (др.-яп. juo, juoru, RJ jòrú, кет. jòrû);

алт. *tiōl'a 'камень' (см. выше, с.37-38):ПЯ *(d)ísí (др.-яп. isi, RJ ísí) 'камень' (подробнее см. ниже, с. 92);

алт. *ātV 'шагать, идти' (тюрк. *āt- 'шагать', см. VEWT 31; монг.-письм. ada-ɣa- 'спешить', ada-m 'быстрый шаг'): ПЯ *àjù-m- 'ходить' (др.-яп. ajum-, RJ àjùm-ú);

алт. *ŋinta 'собака' (см.выше, с. 49) : ПЯ *ìnù (< *ìndù < *ŋìndù) 'собака' (др.-яп. inu, RJ ìnù);

алт.*kētV 'идти, уходить' (тюрк.*gĕt- 'уходить', см. VEWT 258; ср.-монг. gödöl-, монг.-письм. ködel-, ködül- 'двигаться'; ср.-кор. kǝt-ta (kǝr-) 'ходить (пешком)'): ПЯ *ká-juá-p- 'идти, ходить' (др.-яп. kajuo-p-, RJ kájóf-u) и др.

8. алт.*d > ПЯ *t ~ *d(-j-)

Как и в случае с алт. *t, принципы распределения между японскими рефлексами *t и *d здесь пока еще неясны[140]. Примеры на развитие *d > t:

алт. *duri 'лицо, вид' (тюрк. *jür 'лицо', см. VEWT 213; монг.-письм. düri 'внешний вид'; ТМ *duru-n 'вид, образ', см. ТМС 1,225-226): ПЯ *túra 'лицо' (др.-яп. tura, кет. tsúrà, каг. tsùrá; но RJ túrà);

алт. *dalp'a 'плоский' (тюрк. *jalpa-, *jalpɨ-, см.VEWT 183; монг.-письм. dalba-ji 'быть широким и плоским'): ПЯ *tàpi-rá id. (др.-яп. tapira, RJ tàfírá-);

алт.*daka 'близкий' (см.выше, с. 26-27): ПЯ *tìkà- id. (др.-яп. tika-, RJ tìkà-sí);

алт.*gedV 'зад' (тюрк.*ged, см. VEWT 246; монг.-письм. gede 'назад; зад, затылок'; ТМ *gedi-muk 'затылок', см.ТМС 1, 177): ПЯ *kìtà 'север' (др.-яп. kita, RJ kìtà);

алт.*alda- 'промежуток; сажень' (монг.-письм. alda 'сажень'; ТМ *alda-n 'промежуток, между'; ср.-кор. àrǎ-m 'обхват,сажень'): др.-яп. ata 'мера длины';

5-4 2

алт. *b[ü]dV 'толстый' (см. выше, с. 68) : ПЯ *pù-tuà- 'толстый', и др.

На развитие *d > d (-j-) ср. следующие примеры:

алт.*dŭlɨ 'теплый' (см. выше, с. 51) : ПЯ *dù (др.-яп. ju, кет. jû, ток. jú) 'теплая вода';

алт. *dakV 'жечь' (см. выше, с.35-36): ПЯ *dák- (др.-яп. ják-, RJ ják-ù). В японском имеется также дублетная форма ПЯ *ták- 'жечь, сжигать' (др.-яп. tak-, RJ ták-), отражающая развитие *d > t;

алт.*dāli- 'грива' (тюрк. *jāl ~ *jăl, см. VEWT 181; монг. del 'грива', dala-ŋ 'холка'; ТМ *deli-n 'грива', см. ТМС 1,232): ПЯ *(d)iárí 'воротник' (ср.-яп. jeri, ток.erí, кет. érí, каг. érí);

алт.*kedV 'одевать' (тюрк. *ged-, см. VEWT 246; ЭСТЯ 3,12-14; монг.-письм. ked-üre- 'надевать, накидывать'): ПЯ *kí- (< *kíj-) 'одевать(ся)' (др.-яп. ki-, RJ kí-rù)), и др.

9. алт. *n > ПЯ *n

Ср.алт. *nV̄- 'класть, лежать' (ТМ *nē̆- 'класть', см.ТМС 1, 614-615; ср.-кор. nū-p- 'лежать'): ПЯ *ná- 'лежать' (др.-яп. na-, ток. nè-ru, кет. né-rú, каг. né-rù);

алт.*närV 'называть; приказывать'(см.выше, с. 37): ПЯ *nór- (др.-яп. nor-, RJ nór-) 'приказывать, возвещать' (см. также примеч. 74);

алт.*nVmV 'слово;заклинание' (см.выше, с. 69) : ПЯ *náN 'имя';

алт.*näpV 'лучше, больше' (см.выше, с. 68): ПЯ *napə 'еще (больше, лучше)';

алт.*nole 'пламя, зажигать' (монг.-письм. nöle 'пламя, жар'; ТМ *nul- 'зажигать, загораться', см. ТМС 1,609): ПЯ *nóré-sí 'костер, огонь, пламя' (ср.-яп. norosi, ток. nòroshi, кет.nóróshí, каг. nòróshí);

алт.*k(ʻ)ānu 'удовлетворяться' (тюрк. *kān- 'удовлетворяться, довольствоваться, исполняться'; монг.-письм. qa-nu- 'б.довольным'): ПЯ *kànà-p- 'исполняться, удовлетворяться; соответствовать' (др.- яп. kanap-, RJ kànàf-ú);

алт.*siünü- 'пропадать, гаснуть' (тюрк.*sȫn- 'пропадать; гаснуть', см. VEWT 430; монг.-письм. sönü- id.; (?)ТМ *sī- 'тасить'[141]: ПЯ *sín- 'умирать' (др.-яп. sin-, RJ sín-ù);

алт.*ŋ[e]nV 'идти, двигаться' (см.выше, с. 18) : ПЯ *ín- 'уходить' (др.-яп. in-, RJ ín-);

алт.*ŋinta 'собака': ПЯ *índù > *ínù (см.выше, с. 49), и др.

Если *n в ПЯ оказывался в ауслауте (в конце ряда именных основ), то он отпадал, как и прочие сонорные (кроме *-m > *-N, см.выше). Ср. алт. *mV̄n 'тело, сам' > ПЯ *mú (и с суффиксом *mú-i) id. (см.выше, с. 69), а также:

алт. *t(ʻ)ɨ̄nV 'дыхание; кровь' (тюрк. *tɨ̄n ~ *dɨ̄n 'дыхание'; ср.-монг. či-sun < *tin-sun 'кровь'): ПЯ *tí (др.-яп. ti, RJ tí) 'кровь' (см.ниже, с. 92-93).

10. алт.*-r- > ПЯ *-t- ~ *-r-

Согласно Р.А.Миллеру [Miller 1971, 122], нормальным японским рефлексом алт.*-r- является -r-. Это правило, однако, нуждается в некотором уточнении. Повидимому, алт. *-r- > ПЯ *-r- только в соседстве с лабиализованными гласными (или дифтонгами), ср.:

алт.*siārɨ 'белый' (см. выше, с. 26) : ПЯ *síruà- id. (др.-яп. siruo-, RJ sírò-);

алт.*k(ʻ)ara 'черный' (см.выше, с. 54) : ПЯ *kùruà- id. (др.-яп. kuruo-, RJ kùrò-);

алт.*siwrV 'вошь' (тюрк. *sir-kä 'гнида', см. VEWT 423; монг.-письм. sirke; ТМ *sŭra 'блоха'; см.ТМС 2,112): ПЯ *s(u)irá-mí 'вошь' (др.-яп. sirami, RJ sirámí);

алт.*kawVrV 'сухой': ПЯ *káw(V)rá-k- 'сохнуть, сухой' (см.выше, с. 50-51,70);

алт.*borV 'непогода, осадки': ПЯ *pùr- (см.выше, с. 69), и др.

В случае отсутствия лабиализации в соседнем слоге алт. *-r- отражается в ПЯ как *-t-, ср. следующие примеры:

алт. *birV 'один' (тюрк. *bir, см. VEWT 76; монг.-письм. büri 'все, целиком' /с вторичным -ü-/; ср.-кор. pìrís 'сперва, впервые', pìrɨs- 'начинать'): ПЯ *pitə- 'один' (др.-яп. pito, RJ fitó- ~ fitó- ~ fitò-)[142];

алт.*p'āri 'пчела': ПЯ *pátí id. (см.выше, с. 67);

алт.*p'ārV 'уставать' (тюрк.*ār- 'уставать, ослабевать', см. VEWT 22; ср.-монг. hari- 'уставать, истощаться'; ТМ *păru- 'кружиться (о голове), терять сознание', см. ТМС 2, 317-318; кор. pəl-da 'стараться, силиться; зарабатывать'): ПЯ *pátá 'кончаться, истощаться' (др.-яп. pata-), *pátá-rák- 'работать' (ср.-яп. fatarak-)[143];

алт.*k'irV 'грязь' (тюрк. *kir, см. VEWT 271; монг.-письм. kir /возможно < тюрк./): ПЯ *kità-nà- 'грязный' (др.-яп. kitana-, ток. kitanái) и др.

Из этого правила есть некоторые исключения (когда *-r- не переходит в *-t-), но их мало,и они могут отражать общеалтайское колебание *-r- / *-ŕ- (о рефлексах *-ŕ- см.ниже). Таковы случаи алт. *t'[o]rV > ПЯ *tərí 'птица' (см. с. 70), алт. *närV 'называть, приказывать' > ПЯ *nər- (см. с. 72)[144] и некоторые другие.

Как и прочие сонорные, *r мог отпадать в конце односложных именных основ, ср.:

алт. *mŭri 'вода' : ПЯ *mí (см.выше, с. 69);

алт. *p'örV 'огонь' (тюрк. *ör-t 'пламя', см. VEWT 375; монг.-письм. ör-de- 'гореть, пылать'; ср.-кор. pɨr 'огонь'): ПЯ *pè (с суффиксом *pè-i) 'огонь' (др.-яп. pii, RJ fí), см.ниже (с. 98).

алт. *tŭr-(~ *tōr-) 'четыре': ПЯ *də- (см.выше, с. 71), и др.

Аналогичным образом *-r- выпадает в закрытом слоге в инлауте, ср.:

алт.*arp'a- 'ячмень' > ПЯ *àpá-N (см.с. 67);

алт.*sarp'V 'рукоятка, вид орудия' (тюрк.*sap, *sap-ak 'рукоятка', *sap-an 'плуг', см. VEWT 401-402; монг.-письм. sabqa 'палочки /для еды/'; ТМ *sarpV-kī 'палочки /для еды/', см.ТМС 2,66-67; ср.-кор. sárp 'лопата'): ПЯ *sàpí (др.-яп. sapi; RJ sàfí) 'вид сохи или мотыги'[145].

11. алт.*-ŕ- > ПЯ *-r- ~ *-t-

Р.А.Миллер предположил, что алт.*-ŕ- > ПЯ *-r-, если в предыдущем слоге шумный согласный, но *-ŕ- > ПЯ *-t-, если в предыдущем слоге сонорный [Miller 1971,146]. Однако имеются

примеры, противоречащие этому распределению. Ср., с одной стороны, развитие *-ŕ- > -t- после шумного согласного:

алт.*giaŕV 'ходить, шагать' (тюрк.*gäŕ- 'ходить, бродить', см. VEWT 260; монг.-письм. γar- 'выходить'; ТМ *giari- 'гулять', *gira- 'шагать', см.ТМС 1,147,154-155 [146]): ПЯ *kàtí 'хождение пешком' (др.-яп. kati, kati-jor- 'ходить /пешком/', RJ kàtí, kàtíjori).

С другой стороны, ср. развитие *-ŕ- > -r- после сонорного согласного:

алт.*maŕE 'пестрый, пятнистый' (тюрк.*bäŕä- 'украшать, украшение', см. VEWT 72-73; монг.-письм. merije-n 'пегий, пятнистый'; ТМ *merī- 'пестрый, пятнистый', см. ТМС 1, 571-572): ПЯ *múrá 'пятно, в пятнах, пестрый' (ср.-яп. mura, ток. mùra, кет. múrá, каг. múrà).

Рассмотрим прочие известные случаи рефлексации *-ŕ- в японском:

a) алт.*-ŕ- > ПЯ *-r-

алт.*čüŕV 'нанизывать;ряд' (см. выше, с. 14) : ПЯ *túrá 'ряд, линия' (др.-яп. tura, RJ túrá);

алт.*k'aŕV 'кожа, кора' (см.выше, с. 38-39) : ПЯ *kárà (ср.-яп. kara, RJ kárà) 'скорлупа, шелуха';

алт.*čawVŕV 'соль; кислый, горький': ПЯ *túrá- 'горький, противный' (см.выше, с. 49-50);

алт.*duŕi 'лицо, вид': ПЯ *túra 'лицо' (см.выше, с. 71);

алт.*sēŕi 'знать, чувствовать; бодрствовать' (тюрк.*seŕ~ *sēŕ- 'чувствовать, обнаруживать', см. VEWT 413; монг.-письм. sere- ~ seri- 'пробуждаться, просыпаться'; ТМ *sā- 'знать', см. ТМС 2,49-51; кор. sari- 'быть осторожным'): ПЯ *sír- 'знать' (др.-яп. sir-, RJ sír-ù , см.подробнее ниже, с. 91-92).

b) алт.*-ŕ- > ПЯ *-t-

алт.*t'[o]wVŕV 'земля': ПЯ *tuti (см.выше, с. 70);

алт.*ńāŕV 'молодой'; 'весна, лето' (тюрк.*jāŕ 'весна, лето'; ср.-кор. njəri-m 'лето'): ПЯ *nátù 'лето' (др.-яп. natu, ток. natsú, кет. nátsù, каг. nátsù)[147];

алт.*ōŕV 'середина, внутренность' (тюрк.*ȫŕ 'сердцевина, нутро, сущность', см. VEWT 376-377; монг.-письм. örü 'внутренность'; ТМ *uri- 'живот, желудок', см.ТМС 2,281): ПЯ *útì 'середина, внутренность' (др.-яп. uti, RJ útì)[148].

Видно, что в японском после рефлекса -t- представлены только гласные -i, -u. Следует обратить внимание при этом на то обстоятельство, что нам неизвестны случаи падения *-ŕ >-0 в ауслауте именных основ (см.выше о развитии *-n, *-r > -0). Можно думать поэтому, что при редукции ауслаутного гласного алтайский *-ŕ в японском не выпадал, подобно другим сонантам, но сохранялся (и развивался далее в этой позиции как исконный *-r- в соседстве с нелабиализованными гласными, см. выше, т.е. давал *-t-). Гласные -i, -u в соответствующих словах следует рассматривать как паразитические, присоединившиеся к закрытому слогу позже (ср. совершенно аналогичный процесс, происходивший позже в истории японского языка, когда к китайским закрытым слогам в обязательном порядке добавлялись паразитические ауслаутные гласные -i, -u).

12. алт.*l > ПЯ *n-, -r-

Ср.алт.*l(i)ap'a 'прилипать, мазать' (тюрк. *japɨl'- 'прилипать', см. VEWT 187; ср.-монг. niʔa-, монг.-письм. niγa- 'приклеивать'; ТМ *lipa- 'лепить, обмазывать', *lab-gā- 'прилипать', см. ТМС 1,484-485, 498-499): ПЯ *nià(m)pà- 'прилипать' (ток. nebá-ru, кет. nébá-rú, каг. nèbá-rù; др.-яп. форма не зафиксирована, поэтому неясно, следует ли восстанавливать срединный носовой);

алт.*luk'E (~*lük'E) 'протыкать' (монг.-письм. nüke-n 'дыра, яма', nüke-le- 'дырявить'; ТМ *luk-tu-~*lok-ta- 'протыкать(ся), насквозь', см. ТМС 1,502-503): ПЯ *núk- 'пронзать, протыкать' (др.-яп. nuk-, RJ núk-ù);

алт.*lāmu 'водоем': ПЯ *númà 'болото' (см.выше, с. 69); не вполне ясно, в каком отношении к ПЯ *númà находится ПЯ *nàmì 'волна';

алт.*l[u]mV 'глотать': ПЯ *nə̀m- 'пить' (см.выше, с. 69);

алт.*čȫlu 'полный, достаточный' (см.выше, с. 45): ПЯ *tár- 'быть достаточным, полным, хватать' (др.-яп. tar-, ток. tàri-ru, кет. tárí-rú, каг. tàrí-rù);

алт.*kala 'менять' (монг.-письм. qala- '(с)менять, подменять'; ТМ *kala- 'менять', см. ТМС 1, 364; ср.-кор. kǎrǎ-čhǎ-, kǎrǎm-hǎ- 'менять(ся)'): ПЯ *kár- 'брать в долг' (др.-яп. kar-, RJ kár-ù)[149];

алт.*gowVlV 'долина': ПЯ *kùruá 'небольшая возвышенность' (см.выше, с. 70);

алт.*p'ālV 'поле': ПЯ *pàrà 'равнина' (см. выше, с. 67), и др.

Алт. *-l- оказываясь в ауслаутном положении, в ПЯ отпадал (так же, как и *-n-, *-r-, см. выше), ср.:

алт.*k'ɨ̄lV 'волос' (см.выше, с. 29) : ПЯ *ká (с суффиксом -i - *ká-i) 'волос' (др.-яп. ke, RJ ké);

алт.*dūlV 'теплый'(см.выше, с.49-50): ПЯ *dù 'теплая вода';

алт.*p(')ūlV 'щека' (ТМ *pūl- 'щека, скула', см. ТМС 2, 346; кор. pol 'щека'): ПЯ (с редупликацией) *pə-pə (~ *pua-pua) 'щека, щеки' (др.-яп. popo, RJ fòfò)[150].

Аналогичный процесс происходил в закрытом слоге в анлауте, ср. алт. *dɨla, *dɨla-č'V 'год' (см. выше, с. 31) : ПЯ *tə̀sì (< *tə̀lsì = кор. tols) 'год' (др.-яп. tosi, RJ tòsì); алт. *k'üjlu 'ухо' (см. выше, с.52-53): ПЯ *kil-k- > *kík- 'слышать' и др.[151]

13. алт.*-l'- > ПЯ -s-[152]

Это нетривиальное соответствие (сходное с развитием *l' > š в большинстве тюркских языков) было установлено Р. А. Миллером [Miller 1971, 114], но из приводимых им примеров полностью надежными можно считать только два:

алт.*tiōl'a 'камень', ПЯ *(d)ísì id (см. выше, с. 37-38);

алт.*k(')al'PV- 'ложка' (тюрк.*kal'uk, см. VEWT 241;монг. qalbaγa, qalbuγa): ПЯ *kásípà (др.-яп. kasipa, RJ kásípà) 'сосуд для жидкостей, черпак';

Мы можем добавить еще следующий материал:

алт.*k(')al'V 'чесать, царапать' (тюрк.*kal'ɨ-, см. VEWT 240; возможно, также ср.-кор. kǎr- 'тереть, полировать;точить'): ПЯ *kàsù-r- 'царапать, слегка задевать'

(ср.-яп. kasur-, ток. kasúr-u, кет. kásúrú, каг. kà-sùrú);

алт.*k'el'V 'пояс, поясница' (тюрк.*kel' 'пояс', см. VEWT 258; ср.-кор. hə̀rí 'поясница'): ПЯ *késí 'поясница' (др.-яп. kosi, RJ kósí);

алт.*tal'V 'внешняя, другая сторона' (тюрк. *dal'~*dɨl' 'внешняя сторона', см. VEWT 466; ТМ *dal-ba 'бок, сторона', см. ТМС 1,193; ср.-кор. tàrǎ- 'другой'): ПЯ *dé-sè 'другая сторона, другое место' (др.-яп. joso, ток. josó, кет. jósò, каг. jósò);

Ср.также японские рефлексы корней 'звезда' и 'мясо' (см. ниже), где при отсутствии тюркского *-l'- исходный *-l'- восстанавливается по среднекорейскому ауслаутному рефлексу -lh (-rh).

В отличие от сонорного *-ŕ-, который не выпадал в ПЯ в закрытом слоге, сонант *-l'-, как и другие (*-n-, *-r-, *-l-, см.выше) подвержен выпадению в ауслауте. Ср. алт. *tūl'V 'ночь, сон' > ПЯ *duà 'ночь'(см. выше, с. 71; в этом корне, правда, налицо колебание *l ~ *l'), а также следующий пример:

алт.*ńāl'V 'сырой' (тюрк.*jāl' 'свежий, молодой', см. VEWT 192; монг.-письм. nil-qa 'новорожденный', nila-γun 'сырой'; ТМ *ńāli-kin 'сырой, свежий', см.ТМС 1,630; ср.-кор. nǎr 'нечто сырое', префикс со значением 'сырой, незрелый, неспелый'): ПЯ *nà '(сырые) овощи' (др.-яп.na, ток.ná, кет.nǎ, каг.nà).

14. алт.*č' > ПЯ *t

Ср. следующие примеры:

алт.*č'ăk'V 'время' (тюрк. *čāk, см. VEWT 95; ср.-монг. čaq, монг.-письм. čaγ; ср.-кор. čək /акцентуация неизвестна/): ПЯ *tə̀kí 'время' (др.-яп. toki, RJ tòkí);

алт.*č'arV 'разрезать, разрывать' (ТМ: эвенк. čari- 'порвать', см. ТМС 2,385; кор. čarɨ- 'разрезать, разрубать'): ПЯ *tàt- 'разрезать, отрезать' (др.-яп. tat-, RJ tàt-ú);

алт.*č'ajVǯV '(женская) грудь' (см. выше,с.32-33): ПЯ *tíji ~ *títi id. (др.-яп. ti, ток. chichí, кет. chichí / < *tití/, каг. chichí);

алт.*č'[ɨ]mV 'щипать, срывать (пальцами)' (тюрк. *čɨm-, см. VEWT 108; монг.-письм. čim-; возможно, также ср.-кор. čùmə̀kúi 'кулак, горсть'[153]: ПЯ *túm- 'срывать (пальцами)' (др.-яп. tum-, RJ túm-ù);

алт. *č'ōk'ɨ 'бить, колотить' (монг.-письм. čoki- 'бить, ударять'; ТМ *čōki- 'втыкать, долбить; ковырять', см. ТМС 2,403): ПЯ *túk- 'ударять, толкать, колоть' (др.-яп. tuk-, RJ túk-);

алт. *muč'V 'поворачивать; возвращаться' (тюрк. *buč-kak, *buč-mak 'угол', см. VEWT 85[154]; ПТМ *muču- 'возвращаться'): ПЯ *mə̀tə̀-pə̀r- 'возвращаться' (др.-яп. motopor-, RJ mòdòr-);

алт. *m[ä]č'V 'хвоя, сосна' (тюрк. *bäč ~ *böč 'сосна,кедр'[155]; ТМ *mučV-kte 'хвоя (лиственницы)', см. ТМС 1,562): ПЯ *màtú 'сосна' (др.-яп. matu, RJ màtú);

алт. *seč'e (~-a-) 'умный, мудрый' (ср.-монг. seče-n 'умный, мудрый'; ТМ *seče-n 'старательный, усердный', см. ТМС 2,147-148 (ТМ форма может быть и монголизмом)): ПЯ *sátuá- (~ *sátə́-) 'умный, мудрый' (др.-яп. sat(u)o-, RJ sátó-si);

алт. *suč'V (~-o-) 'следовать, преследовать' (ТМ *su-ča- 'ускользать, убегать (от преследования)', см. ТМС 2,132; ср.-кор. čòčh-tá 'следовать, преследовать, прогонять'): ПЯ *sítá-(n) káp- 'следовать' (др.-яп. sitakap- ~ sitagap-, RJ sítágáf-ù), и др.[156]

15. алт. *č > ПЯ *t-, -s-

Ср. следующие примеры:

алт.*čawVŕV 'соль';'кислый, горький': ПЯ *túrá 'горький, противный' (см. выше, с. 70);

алт.*čŏlu- 'полный, достаточный': ПЯ *tár- 'быть достаточным' (см. выше, с. 75);

алт.*čūŕV 'нанизывать;ряд': ПЯ *túrá 'ряд, линия' (см. выше, с. 74);

алт.*čuālV 'ива; ветвь, лоза' (см.выше, с. 14) : ПЯ *túrù 'лоза' (ср.-яп. turu ~ tura, RJ túrù);

алт.*č[u]rV 'стоять' (тюрк. *dur-, см. VEWT 500; ТМ > эвен. ǯụr-ụl- 'стоять (спокойно, молча)', см. ТМС 1,278): ПЯ *tàt- 'стоять'(др.-яп. tat-, RJ tàt-ú), и др.

В инлаутной позиции, судя по немногим имеющимся примерам, в ПЯ происходила спирантизация (аналогичное развитие имело место в тунгусо-маньчжурском, см. выше, с. 17). Ср.:

алт.*küčü 'сила, усилие' (см. выше, с. 16 : ПЯ *kísV- 'соревноватья (= прилагать усилие)' (др.-яп. kisi-rop-, RJ kísí-róf-, ср.-яп. kisof-u);

алт. *k'očV 'чесать, коготь; острая палочка' (см. выше, с. 16) : ПЯ *kùsí 'вертел; гребень, расческа; палочка для разделения нитей при тканье' (др.-яп. kusi, RJ kùsí).

16. алт.*ǯ > ПЯ *d

Ср.следующие примеры:

алт.*ǯukV 'угол; направление' (монг.-письм. ǯüg, халха-монг. züg 'направление; сторона'; ТМ *ǯuku(-n)~*ǯugu(-n) 'угол; направление', см. ТМС 1,262,269): ПЯ *déké (др.-яп. joko, RJ jókó) 'сторона (боковая); горизонталь';

алт.*ǯăjV 'стрела, острие' (тюрк. *jāj 'лук', см. VEWT 186; ТМ *ǯeje 'лезвие, острие', см.ТМС 1,282-283): ПЯ *da (др.-яп. ja, RJ jà ~ já; акцентуация не вполне ясна) 'стрела';

алт.*ǯuabV 'слабый, истощенный, бедный' (тюрк.*jabrɨ- 'ослабевать', *jab-ɨŕ 'ничтожный, слабый', см. VEWT 176, EDT 879, 881-882; монг.-письм. ǯoba- 'страдать, мучиться'; ТМ *ǯo-wa- 'бедствовать, страдать',см. ТМС 1,260-261)[157]: ПЯ *dua-wa'слабый' (др.-яп. juowa-, ток. jowái, каг. jòwái);

алт.*ǯ[i]rk'a 'радоваться' (монг.-письм. ǯirγa- 'наслаждаться'; ср.-кор. čɨrkə́p-tá ~ čɨrkə̀p-tá(-v-) 'радоваться, веселиться'): ПЯ *jə̀rə̀k-ə̀b- 'радоваться' (др.-яп. joro-kob-, RJ jòròkòb-ú).

Фонема *ǯ вообще довольно редка в алтайском, и из надежных примеров на инлаутную ее рефлексацию в ПЯ мы можем привести только один:

алт. *baǯV 'рано, ранний' (тюрк. *baja 'недавно; ранее' см. VEWT 62, ЭСТЯ 2,30-32; ТМ *baǯi- 'ранний, рано', см. ТМС 1, 64): ПЯ *pàjá- (? *pàjà-) 'ранний, быстрый' (др.-яп. paja-, RJ fàjá-).

17. алт.*ń > ПЯ *n- ~ *m-, *-n-

В анлауте алт.*ń отражается в ПЯ как *n-, но в ряде случаев - как правило, при наличии в последующем слоге носового дает рефлекс *m-[158]. Ср. примеры на развитие *ń- > n-:

алт.*ńa(i)k'e- 'требовать, стремиться к ч.-л.' (монг.-письм. neke- 'требовать, домогаться'; ТМ *ńeke- 'заниматься чем-л.; намереваться', см. ТМС 1,651-652; ср.-кор. njə̀-kí-ta ~ nəiki-ta 'считать (что-л. чем-л.)'): ПЯ *niàkà-p- (~ *nàikà-p-) 'желать, стремиться к чему-л.' (др.-яп. ne-kap-, RJ nègáf-u ~ nègáf-u);

алт.*ńāŕV 'весна, лето': ПЯ *nátù 'лето' (см.выше, с. 74);

алт. *ńāl'V 'сырой': ПЯ *nà '(сырые) овощи' (см.выше, с. 76);

ТМ *ńǖl(e) 'мазать, намазывать, красить' (см. ТМС 1,638): ПЯ *núr- 'смазывать, намазывать, красить' (др.-яп. nur-, RJ núr-ù) и др.

На развитие *ń- > m- можно привести следующие примеры:

алт. *ńaŋV 'орех' (тюрк. *jaŋak 'орех', см. VEWT 186; ТМ *ńaŋū- 'орех, лущить орехи', см. ТМС 1,634-635): ПЯ *mə́mə́ (др.- яп. momo, RJ mómó) 'персик';

алт.*ń[ua]mV 'большое число; сто' (др.-тюрк. jom-ɣɨ 'большое количество, масса', jom-ɨt- 'собираться в большом количестве', см. EDT 935; ТМ *ńamā 'сто', см. ТМС 1,631): ПЯ *muàmuà 'сто; большое число' (др.-яп. muomuo, RJ mòmò);

алт. *ńiā 'глаз' (см. выше, с.30-31):ПЯ *màN(-i-) 'глаз' (др.-яп. me, ток. mé, кет. mĕ, каг. mè, хат.míń) (подробнее см. ниже,с. 87-88). Конечный -N здесь представляет собой старый суффикс (ср.кор. nún < *nă-un), но наличие его, очевидно, обусловило переход *ń- > m-.

Ср. также следующие ТМ-японские изоглоссы с таким же соответствием:

ТМ *ńuŋ[i] 'голень, бедро' (ТМС 1,646): ПЯ *muàmuá 'бедро' (др.-яп. muomuo, RJ mòmó);

ТМ *ńuŋu-n 'шесть' (ТМС 1,647-648): ПЯ *mu- 'шесть' (др.-яп. mu-, RJ mú-tú)[159].

Иногда (но в очень редких случаях) рефлекс n- может появляться перед носовым (ср. алт. *ńamV 'мягкий' > ПЯ *nà-mià 'гладкий, скользкий', см. выше, с. 69); однако в большинстве случаев указанное выше распределение рефлексов соблюдается.

В инлаутной позиции в японском *-ń- > -n-, ср. следующие примеры:

алт. *p(')ūńV 'запах, нюхать' (ср.-монг. hünir 'запах', монг.-письм. ünür id., ünüri- 'пахнуть', ünürle- 'нюхать'; ТМ *pǖń- 'запах, нюхать', см. ТМС 2,349): ПЯ *páná 'нос' (др.-яп. pana, RJ páná);

алт. *ańE 'мать, старшая сестра' (тюрк. *äńä 'мать, старшая сестра, тетка', см. VEWT 44; ТМ *eńi-n 'мать, тетка; самка, см. ТМС 2, 456; ср.-кор. ə̀ńí 'мать'): ПЯ *ániá (~ *ánái) 'старшая сестра' (др.-яп. ane, ток.àne, кет. áné);

алт. *p'āńV 'сосуд': ПЯ *pùná-i 'лодка, сосуд' (см.выше, с. 67);

алт. *p'eńiV 'кость': ПЯ *pənià id (см.выше,с.67);

алт. *miāńV-m 'сердце' (см. выше, с. 48) : ПЯ *mú-nà-i 'грудь' (др.-яп. mune, RJ múnè) и др.

Примерами на отпадение *ń в конце слога в ПЯ мы не располагаем.

18. алт. *s > ПЯ *s

Ср. следующие примеры:

алт.*sībe 'заболоченная лужайка, хвощ' (монг.-письм. siber 'заболоченная чаща'; ТМ *sībe- 'хвощ; заболоченная лужайка', см. ТМС 2,76): ПЯ *sípà 'дерн' (ср.-яп. siba, RJ síbà);

алт.*sikV 'чаща, заросли' (монг.-письм. siɣui, халха-монг. šuguj 'чаща, роща'; ТМ *sigǖ 'чаща, заросли', см. ТМС 2,77): ПЯ *sika-i 'чаща, заросли' (др.-яп. sike 'чаща', sike-, RJ sigè-si 'густой /о зарослях/');

алт.*sesV 'дичь, олень' (ТМ *sesi-n 'табун, стадо /оленей, диких животных/', см. ТМС 2,146; ср.-кор. sàsă-m 'олень'): др.- яп. sisi 'дичь, олень';

алт.*sawe 'конец': ПЯ *súwá-i 'конец, край' (см.выше, с. 70);

алт.*siāri 'белый': ПЯ *sìruà- id. (см. выше, с. 73);

алт.*pas(u) 'сдавливать (пальцами)': ПЯ *pàsà-m- id. (см. выше, с. 68);

алт.*p(')asi 'рукоятка' (ср.-монг. heši; ТМ *pesi-n 'рукоятка, черенок /ножа/', см. ТМС 2,371): ПЯ *pàsú-i; (др.-яп. pasi, RJ fàsí) 'палочки для еды'.

алт.*siunü 'пропадать, гаснуть': ПЯ *sín- 'умирать' (см. выше, с. 72);

алт.*siwrV 'вошь': ПЯ *s(u)irá-mí id. (см. ibid.);

алт.*sarp'V 'вид орудия': ПЯ *sàpí 'вид сохи' (см.выше, с. 73), и др.

Поскольку вопрос о реконструкции в праалтайском еще двух сибилянтов (*š, см.выше, с. 16-17, и *z, см. примеч. 25) пока является открытым, мы не останавливаемся здесь на их потенциальных японских рефлексах.

19. алт. *-j- > ПЯ *-j-

Ср.следующие примеры:

алт. *ojV 'плавать' (монг.-письм. oji-mu; ТМ *uju-, *uji-g-, см. ТМС 2,252): ПЯ *ə̀jə̀-(n)k- (~ *ə̀ju;à-(n)k-) id. (ср.-яп. ojog-; RJ òjòg-ú);

алт. *ajV 'бояться, опасаться': (тюрк. *aj-, см. VEWT 10; монг.-письм. aju-, aji-): ПЯ *ájá- 'опасаться' (др.-яп. aja-bu-m'опасаться', aja-pu- 'опасный', RJ ájá-búm-u, ájá-fu-si);

алт.*ŋüja 'спать' (см.выше, с. 50-51) : ПЯ *uj- > *ui(др.-яп. i 'сон', i-na- ~ wi-na- 'спать') (подробнее см. ниже, с. 101), и др.

Во многих случаях, однако, инлаутный *-j-, оказываясь в ауслаутной позиции, в ПЯ выпадал (подобно другим сонорным, см. выше), ср.:

алт. *beje 'человек, мужчина': ПЯ *bə̀ 'мужчина, самец' (см.выше, с. 68);

алт. *ǯäjV 'стрела, острие': ПЯ *da 'стрела' (см.выше, с. 77);

ТМ *pujV 'маленький', 'ребенок': ПЯ *pï 'ребенок' (ср. др.-яп. pi-kuo 'мальчик', pi-mie 'девочка', RJ fï-kò, fï-mè), см. примеч. 93, и др.

20. алт. *k' > ПЯ *k

Ср. алт. *k'ur()V 'тяжелый, трудный' (ТМ *xur-ge 'тяжелый, трудный', см. ТМС 2,283-284; ср.-кор. korǎ'-oi-ta 'мучиться', koro'-om 'мука, мучение' /акцентуация не зафиксирована/): ПЯ *kùrù-si 'трудный, тяжелый, мучительный' (др.-яп. kuru-si, RJ kùrù-si-);

алт.*k'[u]aŋa 'нос' (см. выше, с. 43-44): ПЯ *ka(N) 'запах, аромат', *ka(n)-k- 'нюхать, обонять'[160];

алт.*k'aŕV 'кора': ПЯ *kárà 'скорлупа, шелуха' (см. выше, с. 74);

алт. *k'ɨ̄lV 'волос': ПЯ *ká-ï (см. выше, с. 75);

алт. *k'očV 'коготь, острая палочка': ПЯ *kùsï 'вертел' (см. выше, с. 77);

алт.*č'ăk'V 'время': ПЯ *tə̀kï (см.выше, с. 76);

алт.*č'ōk'ɨ 'бить, колотить': ПЯ *túk- (см. ibid.);

алт.*ńa(i)k'e 'требовать, стремиться': ПЯ *niàkàp- 'желать, стремиться' (см.выше, с. 78);

алт.*kok'ü- 'грудь' (см. выше, с. 32-33): ПЯ *kə̀kə̀-rə́ 'сердце' (др.-яп. kokoro, RJ kòkòró);

алт.*ak'V 'рот;челюсть' (тюрк.*agɨ-ŕ 'рот', см.VEWT 8; ср.-кор. àkùï 'рот, дыра, отверстие', àkɨm-nï 'клык', совр. agami 'жабры'): др.-яп. aki, RJ ágï (ПЯ *ákï) 'верхняя челюсть';'жабры', и др.

21. алт. *k > ПЯ *k

Ср.следующие примеры:

алт.*kala 'менять': ПЯ *kár- 'брать в долг' (см.выше, с. 75);

алт.*kedV 'одевать': ПЯ *kï(j)- (см. выше, с. 72);

алт.*käbi 'жевать': ПЯ *kup- 'есть' (см. выше, с. 69);

алт.*kapE 'равнина, долина': ПЯ *kápï (см.ibid.);

алт.*kok'ü- 'грудь': ПЯ *kə̀kə̀-rə́ 'сердце' (см.выше, с. 80);

алт.*daka- 'близкий': ПЯ *tïkà- (см. выше, с. 71);

алт.*dakV 'жечь': ПЯ *dák- ~ *ták- (см.ibid.);

алт.*ǯukV 'угол, направление': ПЯ *də́kə́ 'сторона' (см. выше, с. 77);)

алт.*sikV 'чаща, заросли': ПЯ *sïkà-i (см. выше, с. 79);

алт.*poki- 'почки; мошонка': ПЯ *pú(n)kúrï 'мошонка' (см. выше, с. 68), и др.

22. алт.*g > ПЯ *k-, -0-(-i-, -u-)

Ср.следующие примеры:

алт.*gāŕV 'гусь, лебедь' (тюрк. *kāŕ 'гусь', см. VEWT 243;ТМ *gārV 'лебедь; филин',см. ТМС 1,142-143): ПЯ *kari 'дикий гусь' (др.-яп. kari, RJ kàrï[161]);

алт.*gūpV 'красивый': ПЯ *kuapə- 'любить, дорожить' (см. выше, с. 68);

алт.*gowVlV 'долина': ПЯ *kùruá (см. выше, с. 70);

алт.*gedV 'зад': ПЯ *kïtà 'север' (см. выше, с. 71);

алт.*göpV 'преследовать;просить' (тюрк. *kob- 'гнать, преследовать', см. VEWT 275; ср.-монг. quju-, монг.-письм. γuju- 'искать, просить'; ТМ *gob-, *gob-ǯa 'охотиться, соболевать', см. ТМС 1,157): ПЯ *kə̀p- 'просить, домогаться' (др.-яп. kop-, RJ kə̀f-ú);

алт.*ogE 'верх' (ср.-монг. ö?e-, монг.-письм. öge-; ТМ *ug-ī, см..ТМС 2,245-246; ср.-кор. ù(h)): ПЯ *ú-pa- 'верх' /*pa 'место'/ (др.-яп. upe, upa-, RJ úfè ~ úfé);

алт.*sägV 'солнце' (см. выше, с. 49) : ПЯ *suàrá (< *sVga-ra) 'небо' (др.-яп. suora, ток.sóra, кет.sórà, каг. sòrá);

алт.*buga 'место' (? монг.-письм. bói-d ~ bui-d 'отдаленный, захолустный'; ТМ *buga 'место, местность', см. ТМС 1,100-101; ср.-кор. pá 'место'): ПЯ *pà (RJ bà) 'место';

алт.*begi 'мерзнуть': ПЯ *pï 'лед', *pïjV 'замерзать, остывать' (см. выше, с. 69);

алт.*čuagE 'менять, обменивать' (см. выше, с. 13): др.-яп. te (< *tai) 'плата; товар', и др.

23. алт.*ŋ > ПЯ *0-, -n- ~ -m-

Ср.для анлаутной позиции:

алт. *ŋinta 'собака': ПЯ *ïnù (см. выше, с. 71);

алт. *ŋ[e]nV 'идти, двигаться': ПЯ *ïn- 'уходить' (см. выше, с. 72);

алт. *ŋüja 'спать': ПЯ *ui- (см.выше, с. 79);

алт. *ŋiänV- 'дразнить, угрожать' см. выше, с. 18): ПЯ *áná- (др.-яп. ana-tur, RJ áná-dur-ù) 'дразнить, презирать';

ТМ *ŋarma- 'комар' (см. ТМС 1,657): ПЯ *àmü 'овод, слепень' (др.- яп. amu, RJ àbú ~ àbù).

В некоторых случаях (но только при наличии последующего носового) носовой в анлауте сохраняется, ср.:

ТМ *ŋuāŋ-ta 'ель, пихта' (см. ТМС 1,657-658) : ПЯ *mə̀mï (~ *muàmï) 'пихта' (др-яп. m(u)omi, RJ mòmï);

алт. *ŋüŋte 'корень' (см. выше, с. 39) : ПЯ *mə̀tə̀ (др.-яп. moto, RJ mòtò) id;

алт. *ŋia- 'что' (см. выше, с. 55) : ПЯ *nà-ni 'что' (однако имеются и варианты той же основы *à-, *ï- с регулярным отпадением *ŋ-; подробнее см. ниже, с.104). В инлаутной позиции наблюдается колебание *-n- и *-m-, ср.:

алт. *aŋa 'дыра,отверстие'(тюрк.*aŋ- ~ *äŋ- 'быть широко открытым', см. VEWT 21a; монг.-письм. aŋ 'дыра, щель'; ТМ *ăŋa- 'пасть, щель; открывать, разевать', см. ТМС 1,45) : ПЯ *ànà 'дыра' (др.-яп. ana, RJ ànà);

алт. *sVŋü 'снег, иней' (тюрк. *säŋ 'льдина, льдинка', см. VEWT 410; монг.-письм. söŋ 'весенний лед'; ТМ *süŋü 'снег,иней', см. ТМС 2,90-91) : ПЯ *sïmə̀ (~ *sïmuà) 'иней' (др.-яп. sim(u)o, ток. shïmó, кет. shïmò, каг. shïmó);

алт. *ńaŋV 'орех' : ПЯ *mə́mə́ 'персик' (см. выше, с. 78), и др.

В случае отпадения гласного второго слога инлаутный *-ŋ-, оказываясь в ауслауте, отпадал, подобно другим сонантам (см. выше о *n, *l, *r). Впрочем, возможно, что он сохранялся в виде нейтрального носового *-N, впоследствии также отпавшего (в имеющихся примерах отсутствуют рефлексы диалекта Хатэрума, позволяющие различить ПЯ *-N и *-0). Ср. алт. *k'[u]aŋa 'нос'>

6 2

ПЯ *ka(N) 'запах, аромат'(см. выше, с. 80), а также следующий пример:

алт. *koŋV 'ребенок' (ТМ *kuŋă, см. ТМС 1,433; ср.-монг. kö?-ün) : ПЯ *kuá(N) 'ребенок' (др.-яп. kuo, RJ kó).

В виде таблицы рефлексы алтайских согласных в ПЯ можно представить следующим образом:

ПА	ПЯ	ПА	ПЯ
*p'	*p	*l	*n-, *-r-
*p	*p	*-l'-	*-s-
*b	*p ~ *b	*č'	*t
*m	*m	*č	*t-, -s-
*-w-	*-w- (~ -0-)	*ǯ	*d(-j-)
*t'	*t	*ń	*n-/m-, *-n-
*t	*t ~ *d(-j-)	*s	*s
*d	*t ~ *d(-j-)	*-j-	*-j-(~ -0-)
*n	*n	*k'	*k
*-r-	*-t-/*-r-	*k	*k
*-ŕ-	*-t-/*-r-	*g	*k-,-0-(-i-,-u-)
		*ŋ	*0-, -n- ~ -m-

ГЛАСНЫЕ

В силу того, что алтайский вокализм пока восстановлен хуже, чем алтайский консонантизм, естественно, что рефлексация гласных в японском пока установлена без абсолютной точности. В частности, система соответствий, которая предложена в [Miller-Street 1975,148-149], практически не работает (исключений оказывается в целом больше, чем "регулярных" случаев). Совершенно неясны пока также рефлексы в японском языке гласных второго слога.

Тем не менее в настоящее время представляется возможным определение в общих чертах рефлексации алтайского вокализма 1-го слога в праяпонском. За исключением гласного *ɨ (реконструкция которого в алтайском вообще находится под вопросом и рефлексы которого в японском неясны), соответствия между алтайскими и японскими гласными можно изобразить в следующем виде:

ПА	ПЯ
*i	*i
*e	*i ~ *ə[162]
*ä, *a	*a ~ *ə[163]
*ü	*u[164]
*ö	*ə
*u, *o	*u ~ ə[165]

Ясно, что по мере уточнения реконструкции алтайского вокализма будут уточняться и правила рефлексации алтайских гласных в японском. Тем не менее, уже сейчас очевидно, что японский вокализм и вокализм других алтайских языков в целом вполне допускают построение системы взаимных регулярных соответствий.

Протоалтайская акцентная система до сих пор не восстанавливалась. Это объясняется, прежде всего, недостатком информации по акцентным системам тюркских, монгольских и тунгусо-маньчжурских языков. В настоящее время остается только надеяться на то, что будущие исследования заполнят эту важную лакуну в исторической фонетике алтайских языков.

Достаточно подробной акцентологической информацией мы располагаем только для корейского (где известна система среднекорейской акцентуации) и японского (где реконструирована ПЯ акцентная система и имеются акцентные записи уже с начала 12 века). Сопоставлению среднеяпонской (по словарю "Руйдзюмэйгисе") и среднекорейской акцентных систем посвящена недавняя работа проф. Мураямы [Мураяма 1984]. На основании сравнения акцентуации заимствованных слов (скорее всего, при этом, заимствованных из корейского в японский) проф. Мураяма приходит к выводу, что в них корейская и японская акцентовки практически полностью совпадают (т.е. ср.-кор. низкому тону соответствует в ср.-яп. низкий, ср.-кор. высокому - ср.-яп. высокий; ср.-кор. третьему ("долгому") тону, происходящему, по мнению проф. Мураямы, из стяжения последовательности низкого и высокого тонов, в ср.-яп. соответствует именно такая последовательность). Примеры, приводимые в работе, весьма убедительны (ср.-яп. fòtòkè 'Будда': ср.-кор. pùthjə̀; ср.-яп. térà 'храм' : ср.-кор. tjə́r; ср.-яп. kòfòrí 'губерния, префектура' : ср.-кор. kòɨr; ср.-яп. nátá : ср.-кор. nát 'серп' etc.).

Однако далее проф. Мураяма, переходя к рассмотрению акцентных соответствий в исконно родственной японской и корейской лексике, утверждает, что и в этом лексическом слое налицо такая же система соответствий. Это демонстрируется на 16 примерах, не все из которых, по нашему мнению, являются доказательными. Так, ср.-кор. отрицательный глагол àní- следует сопоставлять не со ср.-яп. àní 'как, разве' (данное слово является, по-видимому, вариантом вопросительного местоимения nàní 'что', см. ниже, с. 104), но со ср. -яп. отрицательным прилагательным nà- (см. ниже, с. 95); ср.-кор. kə̄t- 'ходить' следует сопоставлять не со ср.-яп. kàtí 'хождение пешком', но со ср.-яп. kájóf-u 'ходить' (см. выше, с. 71); ср.-кор. ù(h) 'верх' скорее следует сопоставлять не со ср.-яп. òkòsú 'поднимать', но со ср.-яп. ú-fè 'верх' (см. выше, с. 81)[166]; распространенное сближение ср.-кор. kə̀s 'вещь' и ср.-яп. kòtò 'дело' следует, по-видимому, отвергнуть, поскольку соответствие кор. -s : яп. -t больше не наблюдается ни в одном известном нам сколько-нибудь надежном случае; то же самое следует сказать о сопоставлении ср.-кор. čjāk-, čjə̄k- 'маленький' со ср.-яп. sùkó-si 'мало', sùkù-nà-sí 'немногий' (соответствие кор. č- : яп. s-, по-видимому, отсутствует); ср.-кор. pjə́ 'рис' следует сопоставлять не со ср.-яп. fíjè 'куриное просо'[167], но со ср.-яп. ífí 'вареный рис'; наконец, вряд ли заслуживает одобрения сопоставление ср.-кор. ní 'зуб' со ср.-яп. ní- в níkám-ù 'спорить, браниться, пререкаться'. Для ср.-кор. kǎt(h)- 'быть похожим', сопоставляемого со ср.-яп. -gótò-si 'похожий', зафиксирована также акцентная запись kǎt(h) (см. КС 28), так что этот случай двусмыслен.

Остается восемь примеров, демонстрирующих акцентные соотношения по правилам, предложенным проф. Мураямой: ср.-кор. kǒč 'цветок' : ср.-яп. kùsà 'трава'; ср.-кор. ə̀p- 'нести на плечах' : ср.-яп. òf-ú id.; ср.-кор. pǎrk- 'светлый' : ср.-яп. fàrè- 'проясняться (о погоде); ср.-кор. ǐp 'рот' : ср.-яп. ìf-ù 'говорить', ср.-кор. mǐr 'вода' : ср.-яп. mí- id.; ср.-кор. mǒm 'тело' : ср.-яп. mí id.; ср.-кор. kōp- 'красивый' : ср.-яп. kùfà-sí 'красивый, милый'; ср.-кор. sjə̄m 'остров' : ср.-яп. sima id. К ним мы можем добавить еще некоторое количество примеров:

a) кор. низкий тон : японский низкий тон

kə̀phí ~ kàphɨr : ПЯ kàpà 'кора' (см. выше, с. 67; но ср. тж. примеч. 131);

pɨ̀rɨ́ 'толстый, сытый' : ПЯ *pùtuà- 'толстый' (см. выше, с. 68);

čìp 'дом' : ПЯ *(d)ìpià (см. выше, с. 69);

nǎr 'нечто сырое' : ПЯ *nà '[сырые] овощи' (см. выше, с. 76);

njə̀kí- 'считать (что.-л. чем-л.) : ПЯ *niàkà-p- 'желать, стремиться (к чему-либо)' (см. выше, с. 78).

b) кор. высокий тон : японский высокий тон

kúi 'ухо' : ПЯ *kí-k- 'слышать' (см. выше, с. 75).

c) кор. "долгий" тон : японский низкий тон

kōr 'долина' : ПЯ *kùruá 'небольшая возвышенность' (см. выше, с. 70);

tə̄r-əp- 'быть грязным', tə̄r-m- 'пачкаться' : ПЯ *tùtì 'земля' (см. выше, с. 70).

Однако все эти примеры оказываются в абсолютном меньшинстве по сравнению с основной массой японско-корейских схождений, в которых обнаруживается диаметрально противоположная система соответствий в первых слогах, а именно:

кор.	яп.
` (низкий тон)	´ (высокий тон)
´ (высокий тон)	` (низкий тон)
¯ ("долгий" тон)	´ (высокий тон)

Ср. по материалу, приведенному выше (с. 67-82):

A) ср.-кор. низкий тон : ПЯ высокий тон

pàth : pátà 'поле'; pɨ̀r : pú(n)kúrí 'мошонка'; tǎrk 'курица' : tə́rí 'птица'; thǎ- : dák-, ták- 'жечь'; nàń- 'продвигаться вперед' : ìn- 'уходить'; čùr 'веревка; линия': túrá 'линия'; čòčh- : sítá-(n)káp- 'следовать'; ù(h) : ú-pa- 'верх'; pə̀rí : pátí 'пчела'; mòró : mə́rí 'лес'; pàtáŋ : pátá 'край'; nìró- ~ nìrǎ- : nər- 'называть, возвещать'; njə̀rɨm : nàtú 'лето'; čǎrǎ- : tár- 'быть достаточным'; kǎrǎ- : kár- 'менять, брать в долг'; hə̀rí : kə́sí 'поясница'; tàrǎ'другой' : də́sə̀ 'другая сторона'; čùrkú : túrù 'лоза'; ə̀ní : ánià 'старшая сестра'; mǎhám 'сердце': múnà- 'грудь'; àkùi 'рот', àkɨm-ní 'клык' : ákì 'челюсть'. Ср. также nə̀ 'ты': ПЯ *ná (см. ниже, с. 97); thòp 'коготь' : ПЯ *túmá (см. ниже, с. 96-97); mɨ̀-kə̀- 'тяжелый' : ПЯ *ə́mə́ (см. ниже, с. 103); kjə̀t(h) 'сторона' : ПЯ *kátà; tǎrí- 'сопровождать': ПЯ *túrá-, и др.

B) ср.-кор. высокий тон : ПЯ низкий тон

pǎi : pùná- 'лодка'; s-pjə́ : pənià 'кость'; pár : pà(n)kí 'нога'; pǎi : pàrà 'живот'; már : màsù 'мерка'; mírh : mùnkí 'ячмень'; hǎi- : sìruà- 'белый'; pɨ́r : pə̀- 'огонь'; sárp : sàpí 'лопата, мотыга'; kǎr- : kàsù-r- 'царапать, скрести'; čjəč : ti, titi 'грудь'; nú-n : mà(i)N 'глаз'; hǎi 'солнце' : suà-rá 'небо'; pá: pà 'место'; nú- : mà- 'что'; phə́rí : pàrà 'поле, равнина'; ú-rí 'мы' : bà- 'я'; túrúmí : tùrû 'журавль'; čɨ́rkə̀p: jə̀rə̀kə̀p- 'радоваться'. Ср. также pǎjàm : ПЯ *pàimí 'змея' (см. ниже, с. 91); tǎr : ПЯ *tùkiùN 'луна' (см. ниже, с. 94); sǎrh : ПЯ *sisí 'мясо' (см. ниже, с. 95); kúrùm : ПЯ *kùmuà-N 'облако' (см. ниже, с. 98); pǎrá'надеяться, просить' : ПЯ *pə̀r- 'желать'; thǎk 'холм' : ПЯ *tàkà- 'холм; высокий'; ánh 'середина' : ПЯ *nàká id., и др.

C) ср.-кор. "долгий" тон : ПЯ высокий тон

pə̄r (вариант pə̀rí, см. выше) : pátí 'пчела'; mōi 'гора' (вариант mòró, см. выше) : mə́rí 'лес', *čjə̄r'быть соленым' : túrá'горький, противный'; tām- : túm- 'накладывать'; tōrh : *(d)ísí 'камень'; kə̄t- : kájuá-p- 'ходить'; nū-p: ná'лежать'; *pə̄r- : pátá- 'уставать, истощаться'; kār-kí 'грива' : ká-i 'волос'. Ср. еще kī 'этот' : ПЯ *kə́(см. ниже, с. 104); pjə̄r 'звезда' : ПЯ *pə́sí (см. ниже, с. 90), и др.

Таким образом, несмотря на некоторое количество исключений, в основном корпусе корейско-японских лексических совпадений устанавливаются вполне строгие регулярные акцентные соответствия, позволяющие реконструировать по крайней мере прото-корейско-японскую систему тональных оппозиций на 1-м слоге. Она, видимо, состояла из двух тонов (*A и *B; к сожалению, из-за "контрастности" соответствий между японским и корейским сейчас вряд ли еще можно дать этим реконструируемым тонам фонетическую интерпретацию). Соответствие C, судя по всему, отражает тон *A (ПЯ *´) на долгих гласных. Что касается четвертой возможности, т.е. тона *B (> ПЯ *`) на долгих гласных, то такая комбинация, очевидно, также существовала; об этом можно судить хотя бы по тому, что алтайским корням с долгими гласными достаточно часто соответствуют японские корни с низким тоном [168] (и, соответственно, корейские с высоким). По всей видимости, в протокорейском происходил вторичный процесс сокращения долгих гласных при тоне *B, в результате чего мы в настоящее время по корейским и японским данным уже не можем различить противопоставление по долготе при этом тональном соответствии [169].

На основании всего изложенного выше мы вправе констатировать, что между японским и алтайскими языками устанавливается регулярная система соответствий во всех сферах фонологической системы (в области консонантизма, вокализма и просодии). Однако для доказательства алтайской принадлежности японского языка требуется еще лексикостатистическая обработка японского материала, которой мы и займемся ниже.

ЛЕКСИКОСТАТИСТИКА НА МАТЕРИАЛЕ ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА

Лексикостатистические подсчеты на материале японского языка производились неоднократно (см. [Хаттори 1959[a]; Мураяма 1974[a]; Го 1980, и др.]); при этом японский сравнивался не только с алтайскими языками, но и с самыми разнообразными дру-

гими семьями - от австронезийских до папуасских. Большинство этих попыток не заслуживает сколько-нибудь пристального внимания, поскольку в них игнорируется фундаментальный принцип лексикостатистики, о котором мы говорили выше, а именно: подсчитываются совпадения без предварительного установления фонетических соответствий.

Рассмотрим критически имеющиеся случаи совпадений между японским и алтайскими языками в пределах 110-словного списка, используемого в настоящей работе (см. выше, с. 25-26):

1. "белый": ПЯ *sìruà- (др.-яп. siruo-, RJ sìrò-si) : алт. *siāri- (тюрк. sāri-g, ср.-кор. hǎi-, см. выше, с. 26). См. выше, с. 73 .

Японскую и монгольскую форму (sira 'желтый', см. выше ibid.) сравнивал в ранних работах проф. Мураяма (см., напр., [Мураяма 1966,155]), но позднее ([Мураяма 1974[a],99; 1974[b],161; 1975,180]) он отказался от этой этимологии в пользу сравнения др.-яп. siruo- с ПАН *t'ilak 'луч, светить'[170]; ту же этимологию см. [Кавамото 1977,45]. Основание для отказа от алтайской этимологии, выдвинутое Мураямой, - несовпадение в значениях ('желтый' - 'белый') - само по себе довольно слабое, отпадает при определении более древнего алтайского значения (именно 'белый, светлый', а не 'желтый'). П.Бенедикт [Benedict 1985,171] предлагает иную австронезийскую этимологию: ПАТ *xilas 'белый', восстанавливаемое им на основании прототайваньского *qilas 'луна' и мяо-яо *hla ~ *hlay 'луна, белый' (заметим, что мяо-яо *hla 'луна' - вероятно, тибето-бирманизм). Вся эта этимология представляется очень сомнительной.

2. "близкий": ПЯ *tìkà- : алт. *daka (тюрк. *jag-uk,*jak-ɨn, ТМ *daga, см. выше, с. 26-27).

См. выше, с. 71. Ранее данное сближение как будто бы не предлагалось. Р.А.Миллер [Miller 1971,85] сопоставляет алтайские формы с др.-яп. tagapi-ni 'взаимно' (от глагола tagap-u 'отличаться друг от друга'), что явно неприемлемо.

3. "весь, все": ПЯ *múi-nà (др.-яп. miina, RJ mí-nà) : алт. *mut'E (тюрк. *büt-ün, ср.-кор. mòtǎ-n, mòtá, см. выше, с. 27).

Др.-яп. miina 'все' явно связано с др.-яп. muta 'вместе', а потому возможно возведение miina к *múinà < *mút-nà (= ср.-кор. mòtǎn). С другой стороны, возможно, что в формах miina и muta нужно усматривать общий корень *mu(i)- с разной аффиксацией (алтайскую основу *mut'E в таком случае нужно также признать членимой: см. об этом выше, с. 26). В любом случае сближение японской и алтайской форм представляется весьма вероятным.

Одзава сравнивает др.-яп. muta с монг.-письм. bultu 'все' [Одзава 1968,29], что вряд ли возможно по фонетическим причинам (монг. b- не соответствует яп. m-).

4. "вода": ПЯ *mí : алт. *mūri (ТМ *mū, ср.-кор. mɨr, см. выше с. 28-29).

Др.-яп. форма mi регулярно выступает в составе сложений (см. JB 694); в самостоятельной функции выступает суффигированная форма mi-du (RJ midu). См. выше, с. 69.

См. [Оно 1953,74] (яп. ~ кор.), [Martin 1966,246] (яп. ~ кор. ~ монг. ~ ТМ), [Мураяма 1974[a],170; 1983,14]. Несомненно, неверно сопоставление др.-яп. midu с монг. usun 'вода', предложенное [Одзава 1968,143-147], критику см. [Miller 1971,74]. Однако сравнение Р.А.Миллера [ibid., 146] японского и корейского слов с тюрк. *jē-mil'(č) 'фрукты, овощи' основано на недоразумении (тюркское слово является производным с продуктивным суффиксом *-mil'(č) от корня *jē- 'есть' и означает собственно 'еда'). Крайне сомнительно сопоставление П.Бенедикта [Бенедикт 1985,156] японского слова с прото-атаяльским *biyuq 'сок'. Совсем фантастична этимология Кавамото : яп. midu ~ ПАН /t/ubi 'водная глубь' [Kawamoto 1977, 33].

5. "волос": ПЯ *ká-i (др.-яп. ke, RJ ké) : алт. *k'ɨ̄lV (тюрк.*kɨl, ТМ *xil-ŋa-, см. выше, с. 29).

См. выше, с. 75. Японско-алтайское сближение см. РКЕ 84 (яп. ~ кор. ~ тюрк. ~ монг.), [Оно 1953,77] (яп. ~ кор.), [Miller 1971,71] (яп. ~ монг. ~ тюрк.), [Мураяма 1962, 8-9, примеч.1]. Критику (но без альтернативных этимологий) японо-алтайского сравнения см. [Мураяма 1974,12-6].

Кавамото [Kawamoto 1977,26], а вслед за ним П.Бенедикт [Бенедикт 1985,160] сравнивают японскую форму с ПАН *kavad 'волокно', полинез. *ma-kawa 'борода', что вряд ли приемлемо. В другом месте той же работы П.Бенедикт сравнивает тот же корень с тайским *hmōy 'борода, волосы на теле'[Бенедикт 1985,192] , что нам представляется еще более сомнительным.

6. "вошь": ПЯ *s(u)irá-mí (др.-яп. sirami, RJ sìrámí) : монг.-письм. sirke 'вошь (на животных)' < алт. *siwrV (см. выше, с. 73).

В монгольском ср. еще халха-монг. širx, калм. širkə 'вошь (на животных).

К этому же корню относится тюрк. *sirkä 'гнида' (др.-тюрк. sirkä, тур. sirkä, тат. sərkä, чув. šǎrga etc., см. VEWT 432, EDT 850), а также ТМ *sǖra 'блоха' (сол. sora, нег. sōja, ороч. sūa ~ sūwa, уд. sua, орок. sụra, ульч. sụra, нан. sora, маньчж. suran, см. ТМС 2,112; ср. еще ульч. sịlma < *si(u)r-ma 'вошь', см. ТМС 2,85).

См. VEWT 432 (тюрк. ~ монг. ~ ТМ); далее см. МССНЯ 336 (нос. */ś/ajrV 'гнида', откуда, кроме алтайских форм, также урал. *śa(j)r-kV, *śajwVr 'гнида', драв. *cīr id., (?) груз. çil- id.). Японский корень, насколько нам известно, ранее к сравнению не привлекался.

7. "глаз": ПЯ *màN-i : алт. *ńiā (монг. ni-dün, ТМ *ńiā-sa, ср.-кор. nú-n, см. выше, с. 30-31).

Обоснование развития алт. *ń- > ПЯ *m- см. выше, с. 78. В ПЯ к исходной основе *màN (со старым суффиксом -N; *mà-N = кор. nú-n) был добавлен еще продуктивный суффикс -i (первоначально, вероятно, показатель номинатива), который после отпадения конечнослогового N- слился с гласным корня *maN-i > * mai > др.-яп. me (ток. mé, кет. mĕ, каг. mè, хат. mìń); бессуффиксальная форма ma- (< *maN) сохраняется в др.-яп. в многочисленных сложениях (ma-buta 'веки' и т.п.). Тот же корень (но с иным развитием алтайского дифтонга *iā) представлен в ПЯ *mí- 'видеть' (др.-яп. mi-, RJ mi-rú)[171].

Несомненно, тот же корень представлен в ПЯ *nà-mi-(n)ta 'слеза' ('глазная вода', ср. др.-яп. namita ~ namida, RJ nàmidá ~ nàmitá). Характерно, что здесь морфема 'глаз' выступает в виде *nà- с развитием алт. *ń- > ПЯ *n-; вероятно, в данном архаичном сложении корень *ńiā выступал без носового суффикса, что обусловило отсутствие перехода *ń- > m(возможно, впрочем, и предположение о вторичной диссимиляции в ПЯ: *nà-mi(n)ta < *mà-mi(n)ta). Аналогичное сложение 'глаз + вода' = 'слеза' представлено во всех алтайских языках (см. выше, с. 31); сближение японской и ТМ форм см. [Сыромятников 1971,55].

Часто предлагается сравнение яп. me с ПАН *mata?, (DM) *maCa? 'глаз' (в последнее время см. [Kawamoto 1977,26, Бенедикт 1985,169]), однако отпадение конечного слога в японском, по-видимому, при этом объяснить не удается. С.Мураяма [Мураяма 1974[a],114-116,153-154]) предложил считать старой форму mana-, встречающуюся в др.-яп. сложениях типа mana-kuo 'зрачок' и т.п., и выводить mana- < *mana-na < *maTa-na. Однако, без всякого сомнения, -na- здесь является модификацией показателя генитива no (ср. аналогичное -na- в др.-яп. mi-na-moto 'источник', ta-na-kokoro 'ладонь' и т.п.).

Анализ др.-яп. namita 'слеза', предложенный там же, также не выдерживает критики (проф. Мураяма предлагает считать, что здесь na- - 'вода', а -mita - старая форма слова 'глаз'). Ясно, что namita нельзя отделять от родственных алтайских форм типа ср.-кор. nún-mɨr, эвенк. ińamukta 'слеза' и др. (см. выше).

Др.-яп. 'видеть' П.Бенедикт [Бенедикт 1985,177] весьма сомнительным путем сопоставляет с ПАТ kitra? 'видеть' (ПАН *kiṭa?, (DM) *kíTa?, но в атаяльском формы kita? ~ mita?, якобы < *k-m-iṭa?, откуда и яп. m- ???). Кавамото дает не менее фантастическое сближение с ПАН *?ilav, (DMC) *?ilaw (с префиксом *m- ?) 'отражение, отражаться' [Kawamoto 1977, 17].

8. "год": ПЯ *tə̀si (др.-яп. tosi, RJ tə̀si; ПЯ *tə̀si < *təl-si = кор. tol-s 'полный год, годовщина') : алт. *dɨla (тюрк. *jɨl, ср.-монг. ǯil, см. выше, с. 31).

См. выше, с. 75; [Martin 1966,246] (яп. ~ кор.), [Miller 1971,97] (яп. ~ кор. ~ тюрк. ~ монг.[172]).

Ввиду очевидной связи яп. tosi = кор. tols крайне малоправдоподобна этимология С.Мураямы [Мураяма 1974,212; 1975,66] tosi < *to-si < *tahu-si к AN *tahun, (DM) *taqwén 'год'. То же можно сказать о сближении П.Бенедикта [Бенедикт 1985,171] яп. tosi с прото-филиппинским *tu[]iG (форма по [Zorc - Charles 1971]) и прото-манобо *tu?ig (форма по [Elkins 1974]); совсем фантастично сближение Кавамото [Kawamoto 1977,43] с ПАН *t'ut'un 'накладывать, нагромождать'.

9. "грудь (женская)": ПЯ * ti(ji) ~ * titi (др.яп. ti, RJ ti, ток. chichi etc.): алт. *č'ajVǯV (ТМ *ča(i)ǯa-n, ср.-кор. čjə́s, см. выше, с. 32-33).

См. выше, с. 76; [Канэдзава 1910] (яп.~кор.), [Martin 1966, 227] (яп.~кор.~ТМ). Наличие сходного корня в австронезийских языках (ПАН *t'ut'u, (DMC) * súsu? 'сосок, женская грудь') неудивительно (ввиду 'детского' характера этого слова), но непосредственное его сближение с др.-яп. ti (см. [Мураяма 1974[a], 156]; [Kawamoto 1977, 27]) представляется неоправданным.

10. "дорога": ПЯ * miti (др. - яп. miti, RJ míti) : монг. mör < алт. * miōrV.

В монг. ср. ср.-монг., монг.-письм., халха-монг., калм., юй. mör, дунс. mo, бао. mor, монгор. mōr 'дорога; след' (см. KW 266, DM 240, ХИ 76).

Из других алтайских языков можно привлечь ср.-кор. mōr-'преследовать, гнать' (ср. значение 'след' в монгольском), см. ХМ 307[173]), а также тюрк. * bar- 'идти, отправляться, ехать' (др.-тюрк., туркм., тат., як. и др.bar-, чув. pɨr- etc; см. VEWT 62, ЭСТЯ 2, 64-65, EDT 354).

Соотношение тюрк. *bar : монг. * mör : кор. *mōr-: яп. *miti вполне регулярно объясняется из алт. праформы *miōrV с исходным значением 'дорога, след; передвигаться, преследовать'. Поэтому отнесение сюда тюрк. *bar- следует, по нашему мнению, предпочесть сравнению последней формы с монг.-письм. bara- 'заканчивать' (см. KW 34; VEWT 62). Сближение японского корня с данным алтайским материалом, насколько нам известно, еще не предлагалось; фонетически и семантически оно, по-видимому, вполне надежно.

11. "женщина" : ПЯ *miá (др.-яп. mie, RJ mé) ~ монг.-письм. eme < алт. *ame.

Корень принадлежит к так называемым "детским" словам, а потому подвержен несколько нерегулярным преобразованиям (чем, в частности, объясняется отпадение начального гласного в ПЯ). Из японского материала ср. тж. др.-яп. omo 'мать'.

Монг.: ср.-монг.eme (gü?ün), монг.-письм. eme, халха-монг. em (xün), калм. emə, дунс. əmə, даг. əmgunh 'женщина', юй. emgen 'женщина (средних лет)'. См. KW 121, ХИ 54.

Из тюркских языков данный корень представлен в чув. ama 'самка; мать', кирг. emä 'старуха' (< тюрк. * ämä, см. VEWT 42).

В ТМ ср. эвенк. emu-gde 'лосиха', сол. êmo 'мать', êmi-ge 'жена'; нан. em-xe 'теща, свекровь'; маньчж. emi-le 'самка (птицы)', eme 'мать', eme-ke 'свекровь' (ТМ *emV, см. ТМС 2,451-452).

В кор. ср. ср.-кор. ám 'самка, женщина, жена' (КС 348; ХМ 303), а также э́m, э́mi 'мать' (КС 360,368; ХМ 211).

Не исключено, что на самом деле мы имеем здесь рефлексы двух исходных корней ('мать' и 'женщина', ср. противопоставление в японском и корейском), но рефлексы их подверглись контаминации друг с другом.

См. SKE 9,54, VEWT 42 (монг. ~ тюрк. ~ кор. ~ ТМ), ЭСЧЯ 25 (тюрк. ~ монг.); [Цинциус 1965, 223-224; 1972,20-26] (высказывается мысль о связи рассматриваемого корня с тюрк. *äm- 'сосать', *äm-ig 'женская грудь'); [Оно 1953,73] (яп. omo ~ кор. am). С.Мураяма [Мураяма 1974[a],37; 1974[b],171; 1983,19] считает, что с монг. eme следует сопоставлять только др.-яп. omo, но не mie. Однако трудно отделить эти корни друг от друга. Во всяком случае, возведение mie к *[m]bei и сближение с ПАН *baji? (DMC *béHi?) 'мать, женщина' [Мураяма 1975,104] явно неприемлемо. Столь же сомнительно сближение яп. mie и ПАН *'əmpu' 'дедушка, бабушка' [Kawamoto 1977,28].

12. "жечь": ПЯ *dák- (др.-яп. jak-, RJ ják-ù) ~ алт. *dakV (тюрк. *jak-, ТМ *deg-ǯe-, ср.-кор. thǎ-, см. выше, с. 35-36).

См. выше, с. 68; Martin 1966,227 (яп. ~ кор. ~ тюрк.), Miller 1971,86 (яп. вариант tak- ~ ТМ). В японском представлен также вариант с глухим *ták- (др.-яп. tak-, RJ ták-ù) 'жечь, разводить огонь'[174].

Разумеется, неприемлемо сопоставление яп. jak- ~ tak- с ПАН *t'aŋit 'опалить, пахнуть (паленым)' или *da(n)daŋ 'нагревать(ся)' /DMC *dadáŋ ~ *daŋdaŋ/ (Kawamoto 1977,34).

13. "живот": ПЯ *pàrà (др.-яп. para) ~ ср.-кор. pǎi < алт. *pǎjl/i.

Кор.: ср.-кор. pǎi (КС 251; ХМ 205) 'живот', др.-кор. 擺 pǎ = [pǎj] (КСЧ 168).

К этому же корню следует относить тюрк. *bǟl (~ *bīl) 'поясница' (др.-тюрк. bel, туркм., як. bīl, аз. bel, чув. pil-ĕk etc., см. VEWT 69; ЭСТЯ 2,135-137, EDT 330, ЭСЧЯ 160).

Из монгольского к данному корню следует, вероятно, относить ср.-монг. heli-gen (ХИ 60), монг.-письм. eli-gen ~ eli-ken (KW 119) 'печень', 'живот' (с соответствием тюрк. *b: монг. *h- < алт. *p-), а ср.-монг. bel, монг.-письм. bel 'поясница' нужно считать тюркизмом (вопреки Poppe 1960,76 и VEWT 69; см. Doerfer 1963, II, № 834[175]).

Японско-корейское сближение см. SKE 182 (прочие сближения там и в PKE 141 ненадежны); [Martin 1966,243]; [Miller 1971,153] (где предлагается и привлечение тюрк. *bǟl).

Весьма сомнительно сближение яп. para 'живот' с ПАН *palag' 'ладонь' [Мураяма 1974ª,155-156]. Вряд ли существенно также сходство с изолированным тайваньским (рукай) *baγa 'живот', с которым яп. para сравнивает П.Бенедикт ([Бенедикт 1985,172]; там же привлекается мяо-яо *p]aaŋ', что еще более сомнительно).

14. "звезда": ПЯ *pə́sî (др.-яп. posi, RJ fósî) ~ алт. *p'ìūl'V (тюрк. *jul-du-ŕ, ср.-монг. ho-dun, ср.-кор. pjə̄r(h); см. выше, с. 36).

См. [Оно 1953,73,75] (кор. ~яп.), [Martin 1966,243] (кор. ~ яп. ~ тюрк.), [Miller 1971,145-146] (поднимает также и вопрос об отнесении сюда тюркской формы), [Сыромятников 1971,62] (кор. ~ яп. и ряд других, вряд ли сюда относящихся форм). Одзава [Одзава 1968,139-140] сравнивает др.-яп. posi с другим монгольском материалом (oči 'искра'), что вряд ли возможно ввиду надежной другой этимологии монгольского слова (см. ниже, с. 102). Сравнение монгольской и японской форм приводится у Хаттори [Хаттори 1959ª] и Номура [Номура 1959], но с неправдоподобным морфологическим членением (ho-dun и po-si); С.Мураяма [Мураяма 1974ª,173] отвергаѐт эту параллель (очевидно, не зная этимологии С.Мартина и не допуская возможности выведения *hodun < *hol-dun).

П.Бенедикт сравнивает яп. posi с тайваньским *buqis 'звезда' [Бенедикт 1985,171]; но это слово, вероятно восходит к ПАН *bi(t)-uhən, DMC *bi(tT)úqen, что делает сравнение с японским весьма сомнительным (см. тж. [Kawamoto 1977,41]). В любом случае попытки австронезийской этимологизации данного слова вряд ли необходимы, поскольку алтайская этимология фонетически и семантически безупречна.

15. "земля": ПЯ *tùtî (др.-яп. tuti, RJ tùtî) ~ ТМ *tūrV < алт. *t'(o)wVŕV.

В ТМ ср. эвенк. tur, эвен. tēr ~ tūr, нег. tūj 'земля', нан. tur-qa 'ком земли', turu nānj 'подземный мир', см. ТМС 2,217-218. В.М.Иллич-Свитыч [Иллич-Свитыч 1963,48] сравнивает ТМ форму с тюрк. *topra-k 'земля, почва' (от *topra- 'сохнуть (о почве)', см. VEWT 489), но инлаутный *-p- не может выпадать в ТМ, так что это сравнение следует отвергнуть по фонетическим причинам.

Из монгольского материала сюда можно привлечь ср.-монг. to'o-sun (ХИ 101), монг.-письм. toγo-ʂun (< *toγor-sun), toγur-aγ, toγur-an 'пыль' (см. VEWT 405)[176]; не вполне ясно, как сюда относится дунс. tura 'земля'.

Из тюркского материала с ТМ *tūrV и яп. *tùtî сопоставимо тюрк. *tōŕ 'пыль' (др.-тюрк. tos, аз. toz, туркм. tōz etc., см. VEWT 492, EDT 570-571).

Наконец, из корейского следует привлечь ср.-кор. tər-ə̀p- 'быть грязным', tə̄r-m- 'пачкаться' (см. КС 149,153)[177].

Предлагаемое сближение представляется вполне приемлемым семантически и фонетически (см. выше, с. 70). Из альтернативных этимологий яп. tuti следует назвать его сближение со ср.-кор. tùtə́n, tùtɨrk 'насыпь, возвышение' [Martin 1966,230]; однако этим словам несомненно соответствует др.-яп. tutumi 'насыпь, плотина', и к рассматриваемому корню они отношения не имеют.

Австронезийская этимология японского tuti (праокеан. *ruruk < ПАН *ḍukḍuk 'сидеть', см. [Kawamoto 1981,143]) не заслуживает внимания.

16. "змея": ПЯ *pàim(p)V̑ (др.-яп. pemi, RJ fèmî, ток. hébi, кет. hèbî, сюри hábù etc.) ~ ср.-кор. pǎjàm (КС 242), pǎijam (КС 252, ХМ 193).

См. [Martin 1966,251].Данное слово принадлежит к числу корейско-японских изоглосс; надежных параллелей к нему в других алтайских (и каких бы то ни было других) языках пока не обнаружено. Соответствия между японским и корейским (включая акцентуацию) вполне регулярны.

17. "знать": ПЯ *sîr- (др.-яп. sir-, RJ sîr-) ~ ТМ *sā < алт. *s[ē]ŕi.

В ТМ ср. эвенк., сол., нег., ороч., уд., ульч., орок., нан. sā-, эвен. hā-, маньчж. sa- 'знать' (см. ТМС 2,49-51).

ТМ *sā- регулярно восходит к *sār- < *s[ē]ri- (см. об отпадении r- в подобном фонетическом окружении выше, с. 21), поэтому сопоставление ТМ и японской форм представляется вполне оправданным[178]. При условии реконструкции *sēŕi сюда же могут быть отнесены и другие алтайские формы:

тюрк. *sĕ̄ŕ- 'чувствовать, понимать, воспринимать' etc. (ср.-тюрк. sez-, аз. sez-, тур. säz- etc., см. VEWT 413, EDT 860-861);

ср.-монг., монг.-письм. sere-, seri- 'пробуждаться, просыпаться';'замечать' (см. ХИ 94, KW 325);

кор. sari- 'быть осторожным'.

К данным тюркским, монгольским и корейской форме обычно привлекаются эвенк. seri-, сол. seri- и пр. 'просыпать-

ся' (см. ТМС 2,145; SKE 224-225; [Poppe 1960,29]; VEWT 413), однако эти формы скорее нужно считать монголизмами.

Сравнение японской и ТМ формы см. [Мураяма 1985,3-4] (хотя -r- в японском корне проф. Мураяма, на наш взгляд, неправомерно считает суффиксальным).

См. далее МССНЯ,331 (ностр.*šerV 'бодрствовать',откуда, кроме алтайских форм, выводятся также ур. *šerV 'бодрствовать' и и.-е. *ser- 'охранять').

18. "камень": ПЯ *(d)ísí (др.-яп. isi, RJ ísí) ~ алт. *tiō̆l'a (тюрк. *dāl', монг. čila-γun, ТМ *ǯola, ср.-кор. tō̆r(h), см. выше, с. 38).

Японская форма вполне регулярно выводится из алтайской (при условии наличия в ПЯ *d-; к сожалению, в позиции перед гласным i противопоставление ПЯ *d- (> j-) и *0- рано нейтрализовалось, так что по внутрияпонским данным определить, было ли здесь *d- или *0-, невозможно), см. выше, с. 71.

Сравнение японской формы с другими алтайскими см. [Miller 1966,243; 1971,97-98,120]. Австронезийская этимология, предложенная Кавамото [Kawamoto 1977,40] (сравнение яп. isi с ПАН *kət'ik 'песок'), явно неудовлетворительна.

19. "кора": ПЯ *kàpà (~ *kàpá, *kápá)'кора, кожа' (др.-яп. kapa, RJ kàfà) ~ алт. *k(')āp'ɨ (тюрк. *Kāpu-k, монг. qau-da-sun, ср.-кор. kàphɨ-r, см. выше, с. 38-39).

См. PKE 70-71,76 (яп. ~ кор.)[179], [Martin 1966,225] (яп. ~ кор. ~ тюрк.), [Мураяма 1974b,175] (яп. ~ тюрк.).

Совпадение яп. kapa с изолированным тайваньскими формами (Канаканабу kaba 'кора', пайван kaba 'одежда' (?), см. [Бенедикт 1985,158]) нужно признать случайным.

20. "корень": ПЯ *mə̀tə̀ (др.-яп. moto, RJ mòtò) ~ алт. *ŋüŋte (монг. ündü-sün, ТМ *ŋüŋte, см. выше, с. 39).

Данное сближение, насколько нам известно, предлагается впервые; соответствия вполне регулярны (см. выше, с. 81). Альтернативные этимологии японской формы как будто бы отсутствуют.

21. "кость": ПЯ *pə̀nià (др.-яп. pone, RJ fònè) ~ алт. *p'eńiV (~ *p'ieńV) (монг. ja-sun < *p'ian-sun, ср.-кор. s-pjə́, см. выше, с. 39).

См. выше, с. 67; [Канадзава 1910,47; Оно 1953,73; Martin 1966,226] (яп. ~ кор.). С прочими алтайскими формами (см. с. 37-38) японский корень ранее не сопоставлялся. Фонетическая и семантическая сторона сопоставления вполне удовлетворительны. Вряд ли сюда имеет какое-нибудт отношение изолированная атаяльская форма bəqeniˀ 'кость', которую привлекает к сравнению П.Бенедикт [Бенедикт 1985,195][180]. Абсолютно необосновано также сближение японской формы с ПАН *pa]aˀ 'помост, подставка' [Kawamoto 1977,25].

22. "кровь": ПЯ *tí (др.-яп. ti, RJ tí) ~ монг. či-sun ~ алт. *t(')īnV.

Монг.: ср.-монг. či-sun, монг.-письм. čisun, халха-

монг. cus, калм. tsusn, дунс. tšusun, бао. tšisun, даг. tšos, юй. tšusun, монгор. ts'e̱dzu (ХИ 47, KW 434, DM 438).

Ср. еще тюрк. *tīn ~ *dīn 'дыхание, дух' (к соотношению значений 'кровь' и 'дух' ср., например, тиб. yi 'дух' < сино-тиб. *(s)-γwīj 'кровь'):др.-тюрк. tɨn 'дыхание, дух',tɨn'-дышать', як. tīn, чув. čĕm 'дыхание' и др. (VEWT 478, EDT 512, ЭСТЯ 3,341-345[181]).

Монг. či-sun регулярно восходит к *tin-sun с утратой сонорного перед суффиксом -sun. Характерно, что в др.-яп. выделяется в ряде сложений морфема ti со значением 'дух','жизненная сила' (см. [Одзава 1968,120, JB 452]), которую Одзава (ibid.) и Мураяма [Мураяма 1983, 15] сравнивают с монг. činar (< тюрк., см. примеч. 181) и тюрк. *tīn. По всей видимости, это ti представляет собой просто ту же морфему, что и др.-яп. ti 'кровь' (что является дополнительным аргументом в пользу сравнения яп. ti, монг. či-sun < *tin-sun с тюрк. *tīn 'дыхание, дух').

Сравнение японской и монгольской форм см. [Сыромятников 1971,54; Мураяма 1974b,172] (последний с некоторым сомнением все же принимает это сближение). Подробную аргументацию в пользу сближения др.-яп. ti, монг. či-sun и тюрк. *tīn см. [Miller-Street 1975, 140 и далее].

Крайне сомнительна австронезийская этимология, предложенная Кавамото [Kawamoto 1977,27]: он сравнивает др.-яп. ti 'кровь', а одновременно и tuju 'сок' (хотя две эти формы не имеют друг к другу никакого отношения) с ПАН *d'uγuh 'жидкость, сок'. Точно ту же этимологию повторяет и П.Бенедикт [Бенедикт 1985,172]. Отметим, что Кавамото указывает для австронезийского корня значение "кровь", что неверно (значение это налицо только в тагальском языке, и явно вторично, см. [Dempwolff 1938,48].

23. "круглый": ПЯ *márú- ~ *márə́- ~ ТМ *muru< алт. *mür(')V.

Яп.: ср. др.-яп. maro 'круг', maro- 'круглый',RJ máró, ток. màru-i 'круглый' etc.

ТМ: ср. эвенк. muru-kī 'круглый (о плоскости)', muru-lī 'вокруг, кругом', muru- 'обходить вокруг'; эвен. merē-ti 'круг, круглый', merə-k- 'возвратиться'; нег. mejel-mejel, mel-mel 'круглый'; ульч. morol-morol, muru 'круглый', mur-giptu(n)'окружать'; орок. moro-li-qtu̧, moro-li-me 'круглый'; нан. muru-muru 'кругло', murgiptǖ 'окружность'; маньчж. murǵen, mur-ǵeken 'круглый', murki- 'округлять', см. ТМС 1,550. С этим же корнем связана основа *muri- 'крутить' (маньчж. muri etc., см. ТМС 1,560).

К этому же алтайскому корню относятся ср.-кор. mɨrɨ- 'возвращать(ся)' (см. КС 226, ХМ 342)[182], а также монг.-письм. muri- 'идти в сторону'.

См. SKE 155 (ТМ ~ кор.). Н.Поппе [Poppe 1960,36,130] связывает ТМ формы с другим монгольским и корейским материалом ("кривой, изогнутый"), что более сомнительно. См. далее ОСНЯ 2,74 (ностр. *muri 'скручивать', откуда, кроме алтайских форм[183], также сем.-хам. *mr- 'вертеть, скручивать', (?) урал. *murV- 'поворачивать, вывихнуть',драв.*muri- ~ *mur̲V- 'скручивать, вращать', (?) груз. mor- 'закруглять (дерево при обработке)', и.-е. *mer-, *merə-gh- 'связывать, скручивать'.

Сравнение японской формы с прочими алтайскими ранее не производилось. Сближение вполне удовлетворительно семантически и фонетически (хотя есть трудности с вокализмом: в ПЯ ожидалось бы *mur-; впрочем, в данном корне наблюдается нестабильный вокализм и в рамках самого японского языка, ср. колебания maro- ~ maru-, а также, возможно, архаичную форму Хатэрума múrù-háŋ 'круглый')[184]. Существующие сближения с австронезийским материалом (ПАН *bəluɣ 'закругление', см. [Бенедикт 1985,174] или ПАН *baṭuk 'череп, скорлупа; нарост', см. [Kawamoto 1977,44]) неудовлетворительны (прежде всего фонетически).

24. "лежать": ПЯ *ná- (др.-яп. na- /ne-/, ток. nèru, кет. nérú, каг. né-rù) ~ ср.-кор. nū-p- (-v-) (КС 116, ХМ 343) < алт. *nā.

В ср.-кор. основа осложнена продуктивным интранзитивным суффиксом -(ɨ)b- (см. об этом суффиксе [Рамстедт 1951,163]). Исходный алтайский корень, по-видимому, был нейтрален по отношению к переходности/непереходности, ср. ТМ *nē'- 'класть' (эвенк., сол., эвен., нег., ороч., ульч., нан. nē-, уд. ne-de-, см. ТМС 1,614-615)[185].

Японско-корейское сравнение см. [Martin 1966,235; Сыромятников 1971,59]; см. также выше, с. 72.

Мураяма [Мураяма 1974^{b},90,158] и Кавамото [Kawamoto 1977,26] сближают др.-яп. ne- (na-) с ПАН *ˀinəp, (DMC) *ˀinep 'лежать, спать'. С фонетической стороны это сближение возможно, но надежные алтайские параллели делают его маловероятным.

25. "луна": ПЯ *tùkùN(-i) (др.-яп. tukii, ток. tsukí, кет. tsúkí, каг. tsùkí, хат. sɨkéŋ́) : ср.кор. tǎr (ХМ 151, КС 140).

Данное слово в значении "луна" принадлежит к числу японо-корейских изоглосс. За пределами японского и корейского заманчивым представляется сравнение с монг.-письм. tolui 'отражение' с вероятной реконструкцией ПА *tolgV (*tolugV).К соотношению ПЯ -k: ср.-кор. -r- ср. еще ПЯ *pàkí 'нога' : ср.-кор. pár (см. ниже) и др. (см. [Martin 1966,211]).

См. [Martin 1966,236] (яп. ~ кор.; но монг. *sara 'луна', конечно, сюда не относится). Японо-корейское сближение приводится также в IKJ, и Мураяма [Мураяма 1975,36-37] относится к нему весьма скептически - при этом не упоминая о сопоставлении С.Мартина и его трактовке фонетического соотношения между японским и корейским словами.

По-видимому, не заслуживает внимания сопоставление др.-яп. tukii 'луна' с ПАН *[t]u[t]uŋ 'зажигать, жечь', предложенное в [Kawamoto 1977,42] (см. также [Kawamoto 1981,142]).

26. "много": др.-яп. mane-si : ср.-кор. mān-hǎ (КС 199).

Др.-яп. mane-si 'много, многий' - архаичное слово, вышедшее из употребления после эпохи Нара. Уже в древнеяпонских текстах наравне с ним (и даже более часто) в том же значении используется прилагательное opo-si (совр. ōi). Однако, по всей видимости, в период, непосредственно предшествовавший письменной фиксации, mane- (< *mania- ~ *manai-) было основным словом, выражавшим значение "много" (др.-яп. opo- 'много' является всего лишь специализированным употреблением opo'большой', совр. ō-kii).

В данном случае мы также имеем дело с японо-корейской изоглоссой. Надежные параллели в других алтайских языках отсутствуют (ср., может быть, изолированное в тюркском чув. mŏn 'большой', сравниваемое с корейской формой в МССНЯ,348).

См. [Martin 1966,249] (яп. ~ кор.). Ср. также МССНЯ, 348, ОСНЯ 2,41-42 [186].

27. "мясо": ПЯ *sìsì (др.-яп. sisi, RJ sìsì) ~ ср.-кор. sǎr(h) (см. ХМ 206, КС 290) < алт. *siwl'V (~ *sil'wV) 'мясо, мускул'.

Японская и корейская формы регулярно соответствуют следующим формам других алтайских языков.

Монг.: монг.-письм. silbi, калм. šilwj, халха-монг. šilew 'голень', бур. šelbe 'мускулы в нижней части голени у лодыжки'. См. (KW 357), [Колесникова 1972^{a},263] (монг. > эвенк. šilbi 'мышца икр');

ТМ *ṣilu-kta: эвенк. silu-kta, сол. š'ilṷ-kta, эвен. hil-tə̣, нег. sil-ta, ороч. sulu-kta, орок. silṷ-qta 'кишка (тонкая)' (ТМС 2,85; [Колесникова 1972^{a}, 304]).

Ранее данное сближение не выдвигалось, хотя фонетически и семантически оно, по-видимому, вполне достоверно. См. [Martin 1966,232] (яп. ~ кор.).

Весьма перспективным представляется дальнейшее сближение алтайского *siwl'V с фин.-уг. (доперм.) *siwVl'V 'мясо' (см. [Лыткин-Гуляев 1970,258]). Сопоставление ТМ *silu-kta с урал. материалом см. [Sinor 1974,257].

Мураяма [Мураяма 1974^{b},151-152;1981^{a},175-177] предлагает сравнивать др.-яп. sisi с ПАН *ˀit'iˀ 'содержание', что крайне сомнительно (хотя в некоторых языках этот корень и означает 'мясо', значение это там явно вторично; неприемлемо членение sisi на s + isi). Ту же австронезийскую этимологию повторяет П.Бенедикт [Бенедикт 1985,163]. Японско-корейское сближение, несомненно, лучше и фонетически, и семантически.

Кавамото [Kawamoto 1977,33] предлагает сравнение sisi с ПАН *ḍiŋḍiŋ 'сушеное мясо', что не менее сомнительно (прежде всего из-за фонетики).

Имеются и другие - на наш взгляд, также неудачные попытки этимологизации японского слова. Р.А.Миллер [Miller 1971,119] пытается привлечь к японской и корейской формам тюрк. *sɨl', эвенк. silawūn 'вертел'. [Miller-Street 1975,130] отделяют кор. sǎr от яп. sisi; считая др.-яп. sisi 'мясо' и sisi 'олень' одним и тем же словом, они связывают эти формы (вслед за [Оно 1953,73]) со ср.-кор. sasəm 'олень' (см. выше, с. 79), а со ср.-кор. sǎr 'мясо' сближают др.-яп. sati 'охота, ловля дичи'. Ввиду вполне надежного характера японско-корейского сближения, предложенного выше (и алтайских параллелей к нему) все прочие перечисленные этимологии представляются нам излишними.

28. "не": ПЯ *-an- : ср.-кор. àní- (см. КС 334) < алт. *anV.

В др.-яп. (и современных диалектах) -(a)n- - единственная форма отрицания. Др.-яп. атрибутивная форма -an-u(kakanu 'не пишущий'), предикативная форма -az-u < *an-su (kakazu 'не пишет'), запретительная форма na (na kaki, kaku na 'не пи-

ши!'); отрицательное прилагательное na- (RJ na-si) 'не имеющийся, нет'. Поэтому нам не вполне ясны причины, по которым Р.А.Миллер [Miller 1971,245 и дал.] отрицает возможность связи японского и корейского отрицаний (на наш взгляд, очевидной)[187].

С японо-корейским формами прямо соотносится ТМ отрицательная частица *āna : эвен. ān 'не (имеющий кого-л., чего-л.), без кого-л., чего-л.'; ороч., ульч. aṅa 'нет, отсутствует'; орок. anā, нан. anā id. Отсюда же, очевидно, ТМ *ān-či(n)/*āčin 'нет, не имеющий, не имея' (эвенк. āčin, сол. āš'ī, эвен. āč/t, нег. āčjn, уд. anči)[188]. Неясно, как сюда относятся другие отрицательные слова (маньчж. aqu 'нет, без', чжурчж. ʔá-sûi 'нет, отсутствует', нан., маньчж. aba 'нет'). См. ТМС 1,3,41,60.

В тюркском ср. чув. an "запретительная частица" (надежной общетюркской этимологии не имеет).

См. SKE 10 (кор. ~ ТМ); [Оно 1953,73] (яп. ~ кор.). Ср. далее ОСНЯ 1,17 (и.-е. *ne 'отрицательная частица' ~ урал. *ne id. ~ сем.-хам. (V)n id. ~ картв. *nu- 'запретительная частица'; но алтайских форм В.М.Иллич-Свитыч не приводит).

29. "нога": ПЯ *pà(n)kī ~ алт. *pal'kV (ТМ *palga-n, ср.-кор. par, см. выше, с. 43).

ПЯ *pà(n)kī 'нога' восстанавливается на основании ПР *pàŋgi 'нога' (нас. hágī, хат. páń, йон. háń, икэма hàdzɨ, исигаки pàń etc.) и др.-яп. paki ~ pagi, RJ fàgī 'голень'. В свете рюкюских и внешних данных представляется, что именно *pà(n)kī было основным ПЯ словом, обозначающим "ногу" ("foot"). ПЯ *àsī (др.-яп. asi, RJ à-sí, ток. ashí 'нога'), напротив, первоначально, должно быть, обозначало какую-то часть ноги (вполне вероятна связь ПЯ *àsī с тюрк. *al'(č)u-k 'лодыжка, щиколотка').

См. SKE 184-185 (яп. ~ кор., ТМ). С. Мартин [Martin 1966,232] сравнивает кор. pár с яп. asi, но это вряд ли возможно (переход *p- > 0- в японском надежными примерами не подкреплен); также маловероятно сближение кор. par с др.-яп. pa-sir- 'бежать' [Оно 1953,75][189]. Р.А.Миллер пытается объединить paki и asi в рамках одной этимологии (= кор. pár), что представляется довольно сомнительным [Miller 1967,289; 1971,144-145].

Следует отвергнуть (как по фонетическим, так и по семантическим причинам) сравнение др.-яп. paki с ПАН *pahiʔ 'бедро; стебель', предложенное в [Kawamoto 1977,25; Бенедикт 1985,194].

30. "ноготь": ПЯ *túmá-i (др.-яп. tume, RJ túmé) ~ ср.-кор. thòp (KC 459), tòp (sòns-tòp 'ноготь (руки)', XM 201, KC 160) < алт. *t'up'V.

В японском основа *túmá-, по всей видимости, с вторичной назализацией инлаутного согласного < *túpá-n (ср. аналогичные случаи: др.-яп. jama 'гора' < *daban при ср.-монг. dabaʔan 'горный перевал', др.-яп. nana- 'семь' < *nada-n при ПТМ *nadan id. и др.)[190].

К этому корню относится еще следующий алтайский материал:

Монг.: монг.-письм. tuγur 'нижний твердый край копыта', калм. tūr, халха-монг. tūr 'копыто' etc. (см. KW 413).

ТМ: ороч. tipa < *tüpa 'ноготь' (ТМС 2,185); ТМ *tüp-ke-n 'гвоздь, колышек, клин' (эвенк. tipken, сол. tikkē-sū, эвен. tipken, нег. tipkēn, ороч. tippe, уд. tikpe(n-), ульч. tukpe(n-), ороч. tukpe(n-) ~ tupke(n-), нан. tukpẽ, см. ТМС 2,185-186).

Из тюркского следует привлекать, вероятно, тюрк. *tub-ńa-k 'копыто' (ср.-тюрк. tujaγ, туркм. tojnaq, чаг. tu-vaγ, уйг. tubaq ~ tuwāq, як. tuǯax), см. VEWT 499-500, EDT 519 (чаг. и уйг. формы, по-видимому, предполагают реконструкцию губного в инлауте; реконструкция *tuńak (Рясянен) или *tuńāγ (Клосон) кажется менее адекватной). Тюрк. *tub-ńa-k < *tup-ńa-k с вторичным озвончением *-p- > *-b- в сочетании с последующим сонорным.

См. SKE 284 (кор. ~ монг. ~ ТМ); [Владимирцов 1929,293] (тюрк. ~ монг.); [Martin 1966,228], [Оно 1953,76] (кор.~ яп.).

Мураяма [Мураяма 1974,32], не отрицая возможности сближения яп. tume с корейской и ТМ формами, предпочитает все же сравнение с ПАН *d'əmput ~ *d'u(m)put, (DMC) *zeput ~ *zem-put 'брать, подбирать (пальцами)'. Ср. еще [Мураяма 1974b,155; Kawamoto 1977,28]. Однако последний корень он сравнивает [Мураяма 1974,28-30] также с др.-яп. oj(u)ob(i)i (< ПЯ *əjəmpi < *ədəmpi)'палец', что, по-видимому, предпочтительнее.

31. "ночь": ПЯ *duà, *duà-rû ~ ТМ dol-ba < алт. *tūl(')V.

Яп.: др.-яп. juo ~ juo-ru, RJ jòrú, ток. jóru, кет. jòrû, каг. jòrú, хат. jùrû, йонакуни dùrù etc. 'ночь'. К этому же корню нужно, видимо, относить ju- в др.-яп. ju-pu, RJ jùfú 'вечер' и в др.-яп. jumi ~ ime, RJ jù-mè 'сон' ('ночью видимое').

ТМ: эвенк. dolbo 'ночью', dolbo- 'наступать' (о ночи)', сол. dolbo 'ночь', эвен. dolbə 'ночью, ночь', нег. dolbo 'ночью', dolbon(ī) 'ночь', ороч. dobbo 'ночь, ночью', уд. dog-bo id., ульч. dolbo id., орок. dolbo id., нан. dolbo id., маньчж. dobo-ri 'ночь, тьма, мрак' (ТМС 1,213-214).

Из тюркского материала к данному корню следует привлекать тюрк. *dül' ~ *dǖl 'сон' (др.-тюрк. tül ~ tüš, туркм. dūjš, тур. dūš, кирг., уйг. tūš, тув. dūš, як. tūl, чув. tǒl-ǒk 'сон, сновидение'; др.-тюрк. tūšä-, тув. dūže-, чув. tǒl-le-n- etc. 'видеть сон,видеть во сне', ср.-тюрк. (XIV в.) tūšä- 'проводить ночь' etc.), см. VEWT 507; EDT 559,561,490; ЭСТЯ 3,323-324, ЭСЧЯ 245[191].

Сравнение японской и ТМ форм см. [Miller 1971,86] (где Р.А.Миллер пытается, правда, совместить эту этимологию с сомнительным сравнением С.Мартина [Martin 1968,237] яп. juo и ср.-кор. čənjək 'вечер' - что вряд ли допустимо); [Хаттори 1959a]; [Мураяма 1974b,170; 1981 ,74].

Чрезвычайно сомнительны имеющиеся попытки австронезийской этимологизации японского слова (сравнение с ПАН *γabiʔ 'вечер', см. [Бенедикт 1985,172], или с ПАН *t'ubt'ub 'сползать, опускаться', см. [Kawamoto 1977,43]. Яп. jume 'сон' Кавамото [Kawamoto 1977,26], а вслед за ним П.Бенедикт [Бенедикт 1985,162] сравнивают с ПАН *(ʔ)i(m)piʔ 'видеть сны' и одновременно с ПАН *nupiʔ 'сон'. Все эти сравнения, несомненно, следует отвергнуть при учете вполне прозрачной этимологии

японского слова ("ночное видение"); заметим, что П.Бенедикт привлекает к сравнению и яп. mubi 'сон' - очевидный поздний китаизм (ср.-кит. mūŋ-mjī).

32. "облако": ПЯ *kùmuàN ~ ср.-кор. kúrùm.

Яп.: др.-яп. kumuo, RJ kùmò, ток. kúmo, сюр. kúmú, хат. fụ̀mṓŋ, йон. m̀mù etc.

Кор.: ср.-кор. kúrùm (КС 59), kúrúm (ХМ 154); др.-кор. 屈林 khüt-lim = /kurɨm/ (КЧС 158).

ПЯ *kùmuà-N содержит суффиксальный -N и, судя по явно связанной корейской форме, восходит к более раннему *kùr-mu(a)-. Японско-корейское сравнение см. [Канадзава 1910,47]; [Martin 1966,228]; [Miller-Street 1966,120].

Дальнейшая этимология корейской формы предложена Г.И.Рамстедтом (SKE 132, PKE 97-98), где предлагается сравнение с тюрк. *köl- ~ *köl'- 'тень', 'закрывать (о тени)'. Ср. др.-тюрк. kölägä ~ köligä 'небольшая тень', köl-it- ~ köš-it- 'затемнять, затенять, заслонять'; хак. köle-'давать тень', köläk, як. külük, аз. kölgä etc. 'тень' (VEWT 288-289,294; EDT 716-718,753[192]); ср. еще контексты тип bulɨt kökük köšitti 'облако закрыло небо' (Махмуд Кашгарский) и под. Алтайскую праформу нужно восстанавливать в таком случае как *k'ol(')E 'тень', 'затемнять', 'облако', причем японская и корейская формы возводятся к деривату с суффиксальным *-mV - *k'ol(')E-mV.

Миллер и Стрит [Miller-Street 1975,120] (вслед за Сыромятниковым [Сыромятников 1970,563]) ставят вопрос о том, не является ли японско-корейское слово производным от kur- 'черный' (см. ниже), что нам представляется более сомнительным.

С.Мураяма [Мураяма 1981ᵇ,91-92], основываясь на нашей реконструкции конечного *-N, сравнивает вторую часть ПЯ *kùmuàN с ПАН *ˀavaŋ 'воздух, воздушное пространство', но толкования первой части не дает.

Ввиду надежной корейской параллели следует, несомненно, отвергнуть сближение др.-яп. kumuo с ПАН *kabut 'туман' [Kawamoto 1977,41].

33. "огонь": ПЯ *pə̀-i : ср.-кор. pɨ́r < алт. *p'örV.

Яп.: ср. др.-яп. pii, RJ fì ~ fí, ток. hí, кет. hì, каг. hì, сюр. fì, йон. tz'ì etc. В ПЯ *-i, несомненно, имеет суффиксальный характер: в сложениях данная морфема выступает в виде *pə̀ > др.-яп. po-, ср. po-no-po 'пламя', po-naka 'середина пламени' etc.

Кор.: ср.-кор. pɨ́r (КС 273, ХМ 359), др.-кор. 火 = /pɨr/ (КЧС 161).

В других алтайских языках ср.:

Тюрк.: *ör-t 'огонь, пламя' (др.-тюрк. ört; кирг., каз., хак., як. ört, чув. virt 'пламя, пожар' etc.), см. VEWT 375; ЭСТЯ 1,550-551; EDT 201.

Монг.: монг.-письм. ör 'пламя', ör-de- 'гореть, полыхать' etc. (см. KW 298).

См. выше, с. 73; SKE 208 (кор. ~ тюрк. ~ монг.; привлекаются еще вряд ли относящиеся сюда ТМ данные); [Martin 1966,232], [Сыромятников 1971,62] (кор. ~ яп.).

Мураяма [Мураяма 1970,110-111,160; 1974ᵇ,58] и Кавамото [Kawamoto 1977,33] возводят др.-яп. pii к ПАН *ápuj, (DMC) *x₁apúye 'огонь'[193]; однако ввиду явно суффиксального

характера ПЯ *-i и абсолютно надежных алтайских (прежде всего, корейской) параллелей эту этимологию следует отвергнуть.

34. "один": ПЯ *pitə~ тюрк. *bīr < алт. *birV.

Яп.: др.-яп. pito(-tu), RJ fitó-/ fitó-/ fitò- (ПЯ акцентуация неясна, см. примеч. 142).

Тюрк.: др.-тюрк. bir, туркм., тур., аз., кум., кирг. bir, як. bīr, тат., каз. bĭr, чув. pĕr etc. (VEWT 76; ЭСТЯ 2,146-148; EDT 353-354; ЭСЧЯ 157).

Монг.: монг.-письм. büri, калм. büri, халха-монг. bür 'каждый, все' (см. KW 67). Монгольская форма может быть отнесена к данному корню при условии вторичности -ü- (под влиянием анлаутного губного?).

Кор.: ср.-кор. pìrɨs, pìrɨsó 'сперва, впервые', pìrɨs- 'начинать'(КС 276-277). Г.И.Рамстедт (SKE 202) сравнивает корейскую основу с монг.-письм. iru-γal, ср.-монг. hiruˀar 'дно, основание', что сомнительно (в монг. это слово собственно значит "пол").

См. выше, с. 73; KW 67 (тюрк. ~ монг.); [Martin 1966,238] (яп. ~ кор. ~ тюрк.); [Miller 1971,230] (то же; но на с.147 Миллер дает иную этимологию, на наш взгляд, явно ошибочную, см. примеч.142).

Австронезийская этимология С.Мураямы крайне маловероятна (см. [Мураяма 1971; 1974ᵇ,91,147]; то же у Кавамото [Kawamoto 1977,43; 1981,48]; др.-яп. pito- анализируется как префикс p-(?) + *ito = ПАН *it'aˀ, (DMC) *ˀisaˀ 'один'). Критика сравнения *pitə- с тюрк. *bir [Мураяма 1974ᵇ,183]), исходящая из того, что тюрк., монг. и ТМ *b- соответствует только яп. w- (ПЯ *b-), также необоснована (см.выше с. 68-69 о развитии в яп. алтайского *b).

35. "плыть": ПЯ *ə̀jə̀-(n)k~ монг.-письм. oji-mu< алт. *ojV.

Яп.: ср.-яп. ojog-, RJ òjòg-ú 'плыть, плавать',ток. ojóg-u etc.

Монг.: монг.-письм. oji-mu-, калм. ȫm-, дунс. unba-, бао. mba-, юй. umba-, даг. (с вторичным x-) xompaa-, монгор. xumbā(протомонг. *oji-mu-, *oji-mpa-). См. KW 304; DM 182.

ТМ: эвенк. uj-gan-, uju-, uju-kta, нег. oji-jan- ~ oγi-jan-, уд. wujan- ~ ujan-, орок. onnō-, нан. oṅoan- 'плавать (в основном о птице)' (ТМС 2,252).

См. SKE 63 (монг. ~ ТМ; привлечение сюда же корейского həi- 'плавать' явно необосновано, см. иную этимологию этого корня в SKE 61; [Иллич-Свитыч 1965,340]). Японская параллель к данному корню, насколько нам известно, ранее не привлекалась.

См. далее МССНЯ,355 (ностр.*wojV 'плыть', где с монг. и ТМ формами сравнивается урал. *woje- id.).

36. "приходить": ПЯ *kə̀- ~ тюрк. *gäl- < алт. *galE.

Яп.: др.-яп. k-u (ko-), ток. kú-ru, кет. kù-rú, каг. kù-rú etc. Корневой гласный *-ə̀ (> o) в этом нерегулярном глаголе проясняется в отрицательных и предположительных формах (др.-яп. ko-zu, ko-mu etc.).

Тюрк.: др.-тюрк. kel-, туркм. gel-, аз. gäl-, кум. gel-, кирг., каз., узб., тув. kel-, тат., башк., чув. kil- etc (VEWT 248; ЭСТЯ 3,14-16; EDT 715; ЭСЧЯ 112).

Монг.: монг.-письм. gel-deri-, gel-deji- 'бродить, идти пешком', gel-güri 'брести' (KW 132).

ТМ: *gel(i)- : эвенк. gel- 'собираться в путь', gèl-nē- 'пойти за чем-л.'; эвен. gel-ne- id. См. ТМС 1,178-179[194].

(?) Кор.: ср.-кор. ká- 'идти, уходить' (см. КС 2). В корейской форме (в отличие от японской) нерегулярно отпадение -l; возможно, это объясняется частотностью глагола и ранними парадигматическими выравниваниями (в инфинитиве и при прочих аффиксах с консонантным началом выпадение *-l/-r > -0 могло происходить достаточно рано)[195].

Сопоставление тюрк. *gä̂l- с монг.-письм. kel-, kel-ki- 'нанизывать(ся)'(KW 223) следует отвергнуть как по фонетическим, так и по семантическим причинам; столь же маловероятно сближение тюрк. gäl- с монг.-письм. qali- 'взмывать вверх, подниматься' [Collinder 1955,144].

Сближение монг. и эвенк. форм см. ТМС 1,178; яп. и тюрк. см. [Хаттори 1959ª]; С.Мураяма также допускает подобное сближение [Мураяма 1974ᵇ,175]. Альтернативное сближение яп. k(o)- с тюрк. *gäŕ- 'ходить' [Miller 1971,73; 1967,322] следует отвергнуть: тюркскому *gäŕ- вполне регулярно соответствует др.-яп. kati, kati-jor- 'ходить (пешком)', см. выше, с. 74.

См. далее ОСНЯ 1,294 (ностр. *kä/lH/V 'идти, бродить'), где тюркская форма (без прочих алтайских[196]) сопоставляется с урал. *kälä 'идти вброд, брести', драв. *kāl- 'идти' и сем.-хам. *klh 'бродить, шагать'.

37. "рыба": ПЯ *(d)iwə́ (~ -uá) ~ ср.-монг. ǯiγa-sun < алт. *diogV ~ *diokV.

Яп.: др.-яп. iwo, RJ ìwó, ток. ùo, сюр. ʔiju, хат. jû etc.

Монг.: ср.-монг. ǯiγasun, монг.-письм. ǯiγa-sun ~ ǯa-γa-sun, халха-монг. zagas, калм. zaγªsn̲, дунс. džaγasun, даг. džaus, юй. džaʁasən, монг. dźiäGase̲ (KW 463, DM 78).

Из других алтайских языков к этому корню можно привлечь ТМ название "ленка" *ǯogi (~ *ǯoji) > нег. ǯojo, уд. ǯüi-so, нан. ǯoj, см. ТМС 262.

Соответствия начального согласного и срединного гласного (дифтонга) вполне регулярны; в инлауте, однако, налицо колебание рефлексов глухого *-k- и звонкого *-g- (*-k- > монг. -g- > -γ-; *-g> яп.-w(~-u-); ТМ *-g- может восходить и к тому, и к другому), что несколько снижает надежность сближения. Все же оно представляется нам довольно вероятным.

См. далее ОСНЯ 1,219 (ностр. *diga 'рыба'), где монг. форма сравнивается с и.-е. *dhĝhū и сем.-хам. *dVjVg- 'рыба'; [Долгопольский 1969,303] (ностр. *diTg[u] 'рыба'), где к приведенным формам добавляется еще урал. *t[o]tka 'рыба, вид рыбы'. Не исключено, что исходное инлаутное сочетание (ср. урал. -tk-) и обусловило колебания по глухости/звонкости в инлауте алтайской формы.

С. Мураяма [Мураяма 1974ª,196; 1974ᵇ,150] сопоставляет др.-яп. iwo с ПАН */ʔ/ivak, (DMC) */qʔ/iwak 'рыба'; ту же этимологию повторяют Кавамото [Kawamoto 1977,38] и Бенедикт [Бенедикт 1985,178]. Однако это слово имеет очень узкое локальное распространение (практически только в др.-яв. iwak 'мясо, рыба', яв. iwaʔ 'рыба' и еще нескольких языках того же ареала; полинезийские параллели сомнительны). Может быть, напротив, австронезийские формы заимствованы из протояпонского или близко родственного ему языка и вытеснили в ряде языков основное и исконное *ʿikan, (DMC) *ʔiSkan̲ 'рыба'[197].

38. "собака": ПЯ *ìnù (др.-яп. inu, RJ ìnù) ~ алт. *ŋinta (тюрк. *it/it, ТМ *ŋinda, см. выше, с. 44).

См. выше, с. 71,72,81 о фонетической стороне данного сближения. Сравнение японской и алтайской форм см. [Schmidt 1923,16; Поливанов 1960,179; Мураяма 1974ª,183-187, 1974ᵇ,170, 1983,16-17; Сыромятников 1971,56; Новикова 1971,184-185; 1979,60-63]. Чаще при этом обращали внимание на сходство японской и ТМ форм, игнорируя при этом явную связь ТМ и тюркской форм (см.выше). Так, Мураяма [Мураяма 1974ᵇ,175] решительно отвергает возможность связи тюркской и японской форм (предложенной при глоттохронологической процедуре в [Хаттори 1959ª]), хотя вполне допускает общее происхождение японской и ТМ форм. Нам общность всех перечисленных выше форм представляется вполне надежно установленной.

Сравнение яп. inu с ПАН *ʔat'uʔ, (DMC) *Wásuʔ 'собака' [Kawamoto 1977,38; Бенедикт 1985,160], разумеется, неприемлемо[198].

39. "спать": ПЯ *uj- > *ui- ~ алт. *ŋüja (тюрк. *u-, монг. noj-ir-, ТМ *ŋu[j]a, см. выше, с. 50).

В др.-яп. данный корень представлен в виде вариантов i и wi (< *ui), ср. i 'сон', i-na- ~ wi-na- 'спать', ср.-яп. inu ~ winu, wine-buru ~ wine-furu (во второй части сложения основа na- 'лежать', о которой см. выше, с. 94). В современном языке в результате закономерной редукции анлаута ine-ru > ne-ru (ср. аналогично *inta-, др.-яп. ida- 'выходить' > совр. deru и под.); таким образом, исконно совершенно разные по происхождению основы "спать" и "лежать" в современном языке вторично совпали, и сейчас в разных диалектах дифференцируются только разными по происхождению суффиксами.

ПЯ *uj- закономерно восходит к алт.*ŋüja (см. выше, с. 79,81). См. разбор японских форм со значением "спать" в [Miller 1971, 107 и дал.] (где предлагается японско-тюркское сближение, но к тому же корню присоединяются и рефлексы алтайского *nā- 'лежать', а также формы типа монг. um-ta-, тюрк. *um-it- 'забывать', вряд ли имеющие сюда какое-либо отношение).

40. "стоять": ПЯ *tàt- (др.-яп. tat-, RJ tàt-) ~ тюрк. *dur- < алт. *č[u]rV.

Тюрк.: др.-тюрк. tur-, туркм. dur-/tur-, тур., аз. dur-, кум., кирг., узб., хак., як. tur-, чув. tŏr- etc. (VEWT 500, ЭСТЯ 3,296-301, EDT 529-530, ЭСЧЯ 238).

Сближение тюрк. *dur- с ТМ *turu 'столб, подпорка, подпирать' (см. ТМС 2,221) следует отвергнуть по фонетическим причинам (тюрк. *d- не соответствует ТМ *t-). Более удачным представляется привлечение к тюрк. корню эвен. ǯur-ụl- 'стоять (спокойно, молча)' (см. ТМС 1,278), что свидетельствует в пользу реконструкции алт. *č[u]rV[199].

Японское слово ранее к сравнению с приведенными алтайскими формами не привлекалось, но сближение нам представляется вполне достоверным, во всяком случае, в том, что касается консонантизма (о яп. t- < алт. *č- см. выше, с. 76; о яп. -t- < алт. *-r- см. выше, с. 73-74).

В свете алтайских данных становятся излишними попытки этимологизации японского корня на австронезийской почве: сравнение С.Мураямы (цит. по [Фудзивара 1979,252]) с ПАН *d'adiʔ 'возникать, становиться' и Кавамото - с ПАН *d'agd'ag, *d'əg-dəg 'ступать, иметь почву под ногами' [Kawamoto 1977, 27].

41. "сухой": ПЯ *káw(V)rá-k- 'сухой, сохнуть' ~ алт. *k(')awVrV (тюрк. *kūr-, монг. qaur-, см. выше, с. 50).

ПЯ *kaw(V)ra-k- восстанавливается на основании др.-яп. kawak-, кет. káwák-ú, каг. kàwák-ù (в ток. нерегулярная акцентуация: kawáku), а также ПР *kaw(a)ra-k- > нас. kòràkjùń, сюр. kǎràtšuŋ, хат. kàrùgùŋ, йон. kàràgùŋ etc.

См. выше, с. 70, а также [Одзава 1968,197] (яп., монг.), [Мураяма 1974^b,173-174]. С.Мартин [Martin 1966,230] сближает яп. kawak- со ср.-кор. kǎmǎr- 'высыхать', но это сомнительно (не соответствует акцентуация и инлаутный -m-).

42. "теплый": ПЯ *àta-taka- ~ ср.-кор. tǎ-sǎ- < алт. *ōt'V 'горячий, тепло'.

Яп.: ср. др.-яп. atatake-, RJ àtá-táka-, ток. atataká-i 'теплый' etc. Данная форма является производной от ПЯ *àtù'горячий' (др.-яп. atu-, RJ àtù-, ток. atsú-i etc.).

Кор.: ср.-кор. tǎ-sǎ-, tǎ-sɨ-, tǎ-sɨ-, tǎs- 'теплый' (см. КС 136,144), совр. t̄at̄ɨt-hada. Корейское слово является производным от основы tǎ- с продуктивным суффиксом -s (с другим суффиксом ср. кор. t̄ɨ-gəpta ~ t̄a-gapta 'горячий').

В корейском налицо обычная редукция вокалического анлаута. Г.И.Рамстедт (SKE 265-266) возводит кор. t̄ɨt̄ɨt-hada и t̄ɨ-gəpta к корню t̄ɨ- 'прижигать', но это t̄ɨ- < ср.-кор. ptɨ- (см. КС 173) и сюда отношения не имеет.

Из других алтайских языков к данному корню можно привлечь:

Тюрк. *ōt 'огонь' : др.-тюрк. ot, туркм. ōt, як. uot, аз. od, тур., кирг., каз., уйг., тув. ot, чув. vot etc. См. VEWT 366, ЭСТЯ 1,483-484, EDT 34.

Монг.: монг.-письм. oči-n < *oti-n 'искра' [Владимирцов 1929,397], (KW 291)[200].

См. выше, с. 70; [Martin 1966,234] (яп. ~ кор.). Р.А.Миллер [Miller 1971,84] сопоставляет японскую и корейскую форму с монг. ǯula-γan 'теплый' (см.выше,с. 51), что явно неоправдано; при этом на следующей странице у него приводится правильное сопоставление с ПЯ *du 'теплая вода' (см. примеч. 101).

См. далее ОСНЯ 2,103-104 (ностр. *qoṭi 'зажигать огонь'), где с алтайскими (тюрк. и монг.) формами сопоставляются сем.-хам. *ḫṭ-/*ḫṭ- 'зажигать, загораться', и.-е. *Hĕt'огонь, очаг', драв. *otV- 'разжигать'.

Альтернативное сравнение японского корня с прото-океан. *rara (< ПАН *da(n)daŋ) 'греть, жарить' [Kawamoto 1981,142] явно неудачно.

43. "ты": ПЯ *ná(др.-яп. na-, na-re, RJ ná-mudí) ~ ср.-кор. nè (ХМ 338, КС 103).

Характерная японо-корейская изоглосса, не имеющая надежных параллелей в прочих алтайских языках.

Р.А.Миллер [Miller 1971,172] сравнивает японскую форму с монг.-письм. ta-, tan- 'вы' (2-е л. мн.ч.), что фонетически сомнительно. Еще более сомнительны, однако, австронезийские этимологии: сравнение с ПАН *ˀiniˀ 'этот' [Kawamoto 1977,46] или с ПАН *kamuˀ, (DMC) *kamúˀ 'вы (2-е л. мн.ч.)' [Бенедикт 1985,183].

44. "тяжелый": ПЯ *əmə́- (др.-яп. omo-, RJ ómó-si) ~ ср.-кор. mɨ-kə̀p-(-v-).

Еще одна надежная японо-корейская изоглосса (параллели в других алтайских языках пока не выявлены). В корейском -kə̀p- распространенный в адъективных основах суффиксальный элемент; с другим суффиксальным оформлением ср. совр. mu-ǯik-hada 'довольно тяжелый' (при mu-gəpta 'тяжелый').

См. [Martin 1966,233]. С.Мураяма [Мураяма 1974^b,40-43] выводит ПЯ форму - согласно автору *[m]əN-bö[201] - из *(m)əN-böö < *(m)əN-bəa < *(m)əN-bəhat < *(m)əN-bəγat, сравнивая ее с ПАН *bəγat, (DMC) *beR_2qat 'тяжелый' - построение, представляющееся нам совершенно произвольным.

45. "ходить": ПЯ *kájuá-p- (др.-яп. kajuop-, RJ kájóf-u) ~ ср.-кор. kə̄t- (kə̄r-) (КС 37, ХМ 343).

См. [Martin 1966,245]. Данная японско-корейская основа восходит к алт. *kētV 'идти, уходить' (см. выше, с. 68), куда также относятся тюрк. *gĕt- 'уходить' (др.-тюрк. ket-, туркм., тур. git-, аз. get-, кирг., узб. ket-; каузатив - чув. kaďer(t)-, туркм., тур. gider- etc., см. VEWT 258, ЭСТЯ 3, 39-40, 49-50, EDT 701, ЭСЧЯ 95), и ср.-монг. gödöl- (ХИ 57), монг.-письм. ködel-, ködül-, köde-re- 'двигаться' (KW 235-236)[202].

С кор. kə̄t- иногда сопоставляют также др.-яп. kati 'хождение (пешком)' (см. [Канадзава 1910,47; Оно 1953,72]), но эта основа лучше соответствует другому алтайскому корню (*giaŕV 'ходить, шагать', см. выше, с. 74). Что касается соответствия кор. *kə̄d- и ПЯ *kájuá-p-, а также прочих алтайских форм, рассмотренных выше, то оно, по-видимому, вполне удовлетворительно как фонетически, так и семантически.

46. "хороший": ПЯ *də̀- (др.-яп. jo-, RJ jò-) ~ ср.-кор. tjōh- < алт. *diōgV.

Соответствия вполне регулярны, и параллель представляется надежной. Из прочих алтайских языков ср. тюрк. *jä(:)g'лучше, лучший' (др.-тюрк. jäg, тур. jeγ, jej), возможно, также чув. ši 'верх'. Несмотря на значение чув. формы тюркскую основу, как кажется, лучше сопоставлять с корейской и японской формами, чем с монг. degde- 'подниматься' etc. (о последнем корне см. с. 239,283). См. VEWT 194a с литературой.

47. "черный": ПЯ *kùruà- (др.-яп. kuruo-, RJ kùrò-) ~ алт. *k(')ara (тюрк. *kara, монг. qara, см. выше, с. 54-55).

См. выше, с. 73. Миллер и Стрит [Miller-Street 1975,116 и дал.] предпочитают возводить др.-яп. kuruo- 'черный' и kura- (< ПЯ *kúrá-) 'темный' к алт. *küŕe- 'темно-коричневый' (монг. küre-btür и пр.); аналогичное сравнение допускает С.Мураяма [Murayama 1983,18], ранее его отвергавший (см. ниже). Однако с алт. *küŕe- реально может быть связано только ПЯ *kúrá- (др.-яп. kura-, RJ kúrá- 'темный', которое не следует объединять с *kùruà'черный' (прежде всего, по акцентным соображениям). Полный параллелизм (как семантический, так и фонетический) алт. *siārV 'белый' : ПЯ *sìruà- и алт. *k(')ara 'черный' : ПЯ *kùruà- заставляет нас все-таки предпочесть последнее сравнение.

Мураяма и Кавамото [Мураяма 1974ᵇ,73,161; 1975, 184; Kawamoto 1977,41,45] сопоставляют др.-яп. kuruo- 'черный' и kura- 'темный' с ПАН *gəlap 'темнота' (Кавамото добавляет еще и ПАН *kələm id.). В свете вполне надежных алтайских этимологий для обеих японских форм эти сравнения представляются излишними.

48. "что": ПЯ *nV̌, *nà-nȉ ~ алт. *ŋia- (монг. ja-, тюрк. *nä, см. выше, с. **55**).

ПЯ *nV представлено в др.-яп. nani, RJ nànȉ 'что', ток. náni, ПР *nū̆ (нас. nú, сюр. nū̆, хат. nū̆ etc.; ПР форма, возможно, представляет собой стяжение из *nani-wo). Сохранение анлаутного носового здесь, возможно, объясняется ранней суффиксацией -ni (о сохранении носового при последующем носовом см. выше, с. **81**); вариант той же основы с утратой *ŋ- >0 находим в др.-яп. ani(RJ ànȉ),сохранившемся только в значении "как, разве".

Не исключено, что к тому же алтайскому корню (но с иным развитием дифтонга *-ia- > -i-) восходит др.-яп. вопросительная основа i- в i-ka (RJ ȉkà) 'как', i-ku (RJ ȉkú) 'сколько', i-du, i-duku (RJ ȉdúkù) 'где' и др., т.е. ȉ- < *ŋi< *ŋia-.

См. [Одзава 1968,131-132] (яп. ~ монг.), [Оно 1953,75] (яп. i~ кор. nu 'кто'). Реконструкция анлаутного *ŋ- снимает сомнения в сопоставимости японской и тюркской форм, которые высказывает С.Мураяма [Мураяма 1974ᵃ, 237-241; 1974ᵇ,175]. Соответственно, нет необходимости рассматривать n- в nani в качестве префикса (как это сделано в [Мураяма 1971]) и сравнивать японскую форму с ПАН *ˀanuˀ 'кто-то, что-то' (см. [Мураяма ibid.;1974ᵇ,147; Kawamoto 1977,46].

49. "этот": ПЯ *kə́- (др.-яп. ko-no, ko-re, RJ kó-nó, kó-ré etc.). ~ алт. *k(ʻ)ŏ̈ (чув. ko, ср.-кор. kɨ̄-, см. выше, с. **56-57**).

Сближение (см. [Хаттори 1959ᵃ]) представляется нам вполне надежным. С.Мураяма [Мураяма 1974ᵃ,236-237] оспаривает его (на основании того, что яп. ko- относится к более близким предметам, чем кор. kɨ̄-, и на основании несоответствия гласных - что на самом деле неверно, поскольку все соответствия здесь вполне регулярны). Однако взамен предлагается только сближение др.-яп. ko'этот' с ПАН *kav 'ты', на наш взгляд, весьма сомнительное.

50. "я": ПЯ *bà- (др.-яп. wa-re, wa-ga, RJ wà-ré, нас. wá-ŋ', сюр. wá-ŋ', хат. bà-nù etc.) ~ алт. *bä- (тюрк. *bä-, монг. bi-, ТМ *bi, см. выше, с. **57**).

Сравнение японской формы с алтайскими см. [Miller 1971,159 и дал.; Мураяма 1981ᵃ,69]. Разумеется, лишено всяких оснований сравнение Кавамото [Kawamoto 1977,46] и П.Бенедикта [Бенедикт 1985,157,182] яп. *wa- ~ *a- (о вторичности последнего варианта см. подробно в [Miller 1971, 161 и дал.] с ПАН *ʻakuʻ, (DMC) *ˀakú 'я' (П.Бенедикт приводит еще параллельную реконструкцию *waku, насколько нам известно, ни на чем не основанную).

В др.-яп. единственное и множественное числа местоимений не различались, так что значение "мы" выражается тем же корнем (сохраненным в формах мн. числа и другими алтайскими

языками: тюрк. *bi-ŕ, монг. bi-da, ba, ТМ *bu(e), *mū̆(n)ti, ср.-кор. ú-rȉ, см. выше, с. **57**). В современных японских диалектах значение "мы" также выражается производными от этого корня формами (ср. нас. wà-kjá, сюр. wáttā́, хат. bàimá, йон. bá-ntà etc.).

На основании изложенной выше историко-фонетической и этимологической информации лексикостатистический анализ для японского языка дает следующие результаты:

a) праяпонский и пратюркский имеют 18 совпадающих слов в пределах стандартного 100-словного списка: "белый" (*sȉruà- : *sārɨ-g < *siārɨ-), "весь" (*múiʻ-nà : bū̆t-ū̆n < *mutʻE), "волос" (*ká- : *kɨl < *kʻɨ̄lV), "жечь" (*dák- : *jak- < *dakV), "звезда" (*pə́sȉ : *jul-du-ŕ < *phiū̆l'V), "камень" (*(d)ȉsȉ : *dāl' < *tiō̆l'a), "кора" (*kàpà : *Kāp-uk < *k(ʻ)āpʻɨ), "один" (*pitə- : *bȉr < *birV), "приходить" (*kə̀- : *gäl- < *galE), "собака" (*ȉnù : *ɨt/*it < *ŋinta), "спать" (*uj- : *u- < *ŋū̆ja), "стоять" (*tàt- : *dur- < *č(u)rV), "сухой" (*káw(V)rá-k- : *kūr- < *k(ʻ)awVrV), "черный" (*kùruà- : *Kara < *k(ʻ)ara), "что" (*nV : *nä < *ŋia-), "этот" (*k(ŏ̈) : *kə́ < * k(ʻ)ŏ̈), "я" (*bà- : *bä< *bä-), "мы" (*bà- : *bi-ŕ).

По списку С.Е.Яхонтова получаем 16 совпадающих единиц (отбрасываются "весь", "жечь", "кора", "мы"; добавляются: "близкий" (*tȉkà- : *jag- ~ *jak- < *daka), "год" (*tə̀si < *tə̀l-sȉ : *jɨl < *dɨla). Разбивая список на 2 части (35-словную и 65-словную), получаем 20% совпадений в пределах 35-словного списка (7 слов: "вода, год, камень, один, собака, этот, что, я") и 13,8% совпадений в пределах 65-словного списка (остальные слова).

b) праяпонский и прамонгольский имеют 17 совпадающих слов в пределах стандартного 100-словного списка: "вошь" (*sir-ke : *s(u)ȉrá-mȉ < *siwrV), "глаз" (*màN-i : *ni-dun < *ńiā), "дорога" (*mȉtȉ : *mör < *miō̆rV), "женщина" (*miá : *eme < *ame), "звезда" (*pə́sȉ : *ho-dun < *hol-dun < *pʻiū̆l'V), "камень" (*(d)ȉsȉ : *čila-γun < *tiō̆l'a), "кора" (*kàpà : *ka(γ)u- < *k(ʻ)āpʻɨ), "корень" (*mə̀tə̀ : *ündü-sun < *ŋū̆ŋte), "кровь" (*tȉ : *či-sun < *t(ʻ)ɨ̄nV), "кость" (*pə̀-ni~à : *ja-sun < *pʻian-sun < *pʻeńiV), "плыть" (*ə̀jə̀-(n)k- : *oji-mu- < *ojV), "рыба" (*(d)ȉwə́ : *ǯiga-sun < *diogV), "сухой" (*káw(V)-rá-k- : *ka(γ)ur- < *k(ʻ)awVrV), "что" (*nV̌ : *ja< *ŋia-), "черный" (*kùruà: *kara< *k(ʻ)ara), "я" (*bà- : bi < *bä-), "мы" (*bà- : *bi-da).

По списку С.Е.Яхонтова получаем 16 совпадений (отбрасываются: "мы", "кора"; добавляется "год" (*tə̀sȉ < *tə̀l-sȉ : *ǯil < *dɨla). Из них 9 слов относятся к 35-словному списку ("вошь", "глаз", "год", "камень", "кость", "кровь", "рыба", "что", "я") и составляют в нем 25,7%; остальные слова ссставляют 10,8% 65-словного списка.

c) праяпонский и пратунгусо-маньчжурский имеют 15 совпадающих слов в стандартном списке: "вода" (*mȉ ~ *mū̆ < *mū̆ri), "волос" (*ká-i~ ~ *xil-ŋa- < *kʻɨ̄lV), "глаз" (*màN- ~ *ńiā-sa < *ńiā), "грудь" (*tȉjȉ/ *tȉtȉ ~ *ča(i)ǯa-n < *čʻajVǯV), "жечь" (*dák- ~ *deg-ǯe- < *dakV), "земля" (*tùtȉ ~ *tūrV < *tʻ[o]wVrV), "знать" (*sȉr- ~ *sā- < *s[ā]ŕi-), "камень" (*(d)ȉsȉ ~ *ǯola < *tiō̆l'a), "корень" (*mə̀tə̀ ~ *ŋū̆ŋte < *ŋū̆ŋte), "круглый" (*márú- ~ *muru- < *mū̆r(ʹ)V),

"нога" (*pà(n)kì ~ *palga-n < *pal'kV), "ночь" (*duà ~ *dolba < *tūl(')V), "собака" (*ìnù ~ *ŋinda < *ŋinta), "я" (*bà- ~ *bi < *bä), "мы" (*bà- ~ *bu(e)).

По списку С.Е.Яхонтова имеем 14 совпадающих слов (отбрасываются: "мы", "жечь", добавляется "близкий" (*tìkà- ~ *daga< *daka). 6 слов из них ("вода", "глаз", "знать", "камень", "собака", "я") относятся к 35-словному списку, составляя в нем 17,1%; прочие 8 слов составляют 12,3% 65-словного списка.

d) праяпонский и среднекорейский имеют 25 совпадающих слов в стандартном списке: "белый" (*sìruà- ~ hǎi- < *siāṛɨ-), "весь" (*múinà ~ *mòtǎ-n < *mut'E), "вода" (*mí ~ *mɨr < *mūri), "глаз" (*màN- ~ nún < *ńiā), "грудь" (*tìjì/*tìtì ~ čjə́s < *č'ajVǯV), "жечь" (*dák- ~ thǎ< *dakV), "живот" (*pàrà ~ pǎi < *pǎjl(i)), "звезда" (*pə́sí ~ pjər(h) < *p'iūl'V), "камень" (*(d)ísì ~ tōr(h) < *tɨ̄ɔ̄l'a), "кора" (*kàpà ~ kàphɨr < *k(')āp'ɨ), "кость" (*pənià ~ s-pjə́ < *p'eńiV), "лежать" (*ná- ~ nū-p< *nā-), "луна" (*tùkù-N ~ tǎr), "много" (*mania- ~ mān-), "мясо" (*sìsì ~ sǎr(h) < *siwl'V), "не" (*-an- ~ àní < *anV), "нога" (*pà(n)kì ~ pár < *pal'kV), "ноготь" (*túmá- ~ thòp < *t'up'V), "облако" (*kùmuà-N ~ kúrùm < *k'ol(')E-mV), "огонь" (*pə̀-i ~ pɨr < *p'örV), "теплый" (*àta-/*àtù- ~ tǎ- < *ōt'V), "ты" (*ná- ~ nə̀), "этот" (*kə́- ~ kī-), "мы" (*bà- ~ ú-rí < *bV-); "хороший" (*də̀- ~ tjōh- < *diōgV).

По списку С.Е.Яхонтова имеем 20 совпадений (отбрасываются: "мы", "весь", "жечь", "кора", "лежать", "ноготь", "теплый"; добавляются: "змея" (*pàim(p)V̀ ~ pǎjàm), "тяжелый" (*ə́mə́- ~ mɨ̀-). Из них 8 слов относятся к 35-словному списку ("вода", "глаз", "камень", "кость", "луна", "огонь", "ты", "этот"), составляя 22,9%; остальные слова составляют 16,9% 65-словного списка.

Теперь мы можем переписать таблицу на с. 62, добавив в нее японские данные:

	тюрк.	монг.	ТМ	кор.	яп.
тюрк.	-	20(20)	18(16)	17(13)	18(16)
монг.		-	22(21)	16(14)	17(16)
ТМ			-	21(19)	15(14)
кор.				-	25(20)
яп.					-

По этой таблице видно, что японский язык примерно равно удален от тюркского, монгольского и тунгусо-маньчжурского, но явно находится ближе к корейскому. Вероятно следует, вслед за Р.А.Миллером [Miller 1971], выделять "полуостровную" подгруппу алтайских языков в составе японского и корейского. Следует, однако, заметить, что лексико-статистические данные не дают никаких оснований для объединения "полуостровной" подгруппы вместе с тунгусо-маньчжурской в одну "севернополуостровную" группу: тунгусо-маньчжурские ничуть не ближе (а может быть, даже несколько дальше) к японскому, чем тюркские и монгольские (о причинах повышенного процента совпадений между корейским и ТМ см. выше, с. 59). По приведенным выше данным распад протокорейско-японского следует датировать 3-4 тысячелетиями до

н.э. (т.е. сама по себе эта языковая группа приблизительно совпадает по глубине с индоевропейской, а может быть, даже несколько ее превосходит).

В любом случае данные лексикостатистики, по-видимому, не оставляют сомнений в родстве между собой всех алтайских языков, включая японский.

В заключение следует остановиться на "австронезийском" аспекте японской проблемы.

В настоящее время (в основном после работ проф. Мураямы) нет сомнения в том, что японский язык находился в активном контакте с австронезийскими (существенная часть аборигенов японского архипелага, по-видимому, говорила на этих языках). Имеется довольно большое количество культурных слов, проникших в японский язык из австронезийских (хотя в некоторых случаях, возможно, следует предполагать и обратное направление заимствований). Какое же влияние оказал австронезийский субстрат на японскую базисную лексику?

Для того, чтобы дать ответ на этот вопрос, следует обратиться к той части нашего 110-словного списка, которая не была разобрана выше (на с. 81-100), т.е. к тем 69 ПЯ словам, которые не имеют прямых параллелей (т.е. родственных слов с точно совпадающим значением) в других алтайских языках, и посмотреть, сколь велика среди них доля "австронезизмов".

Все оставшиеся 69 слов (реально несколько больше, поскольку для некоторых значений в ПЯ есть по два или более кандидатов) в зависимости от их этимологии можно разбить на четыре группы:

А. Слова с пока не выясненной этимологией. Сюда относятся:

1. ПЯ *ə̀pə̀- 'большой' (др.-яп. opo-ki-, RJ òfò-ki). С.Мураяма [Мураяма 1974[a],100-110; 1974[b],148; 1975,117-118], а вслед за ним Кавамото [Kawamoto 1977,29], отвергая сближение Хаттори с маньчж. amba 'большой' [Хаттори 1959[a]], предлагают не менее сомнительное сближение с ПАН *ʔə(m)puʔ 'предок'. Этимология продолжает оставаться неясной (хотя нам ТМ параллель не представляется невозможной, см. ниже);

2. ПЯ *kánsá-i 'ветер' (др.-яп. kaze, RJ kázè). Кавамото [Kawamoto 1977,41] сравнивает с ПАН *'ət'əŋ ~ *hat'əŋ или *kət'ah 'громко дышать', что весьма сомнительно (как фонетически, так и семантически);

3. ПЯ *kàsìrà 'голова' (др.-яп. kasira, RJ kàsìrà);

4. ПЯ *tə́pə́- 'далекий' (др.-яп. topo-, RJ tófó-si). С.Мураяма [Мураяма 1974[a],212] предложил сближать с ПАН *d'aʔuh, (DMC) Zauq 'далекий', что вряд ли возможно фонетически. В работе [Мураяма 1975,121-123] он предлагает еще менее вероятную этимологию: ПАН *(t)umpuʔ (DMC [tT]umpu(qʔh) 'предок, господин' (?);

5. ПЯ *àwə̀- 'зеленый, синий' (др.-яп. awo-, RJ àwò-si), этимологически неясно[203]. Другое японское слово со значением 'зеленый', ПЯ *míntə́rì (др.-яп. midori, RJ mídórì) С.Мураяма [Мураяма 1974[a],106-107,213-214; 1974[b],161; 1975,186-187], справедливо отвергая сближение Оно [Оно 1953,75; 1957,159] с кор. phɨrɨ- 'зеленый', предлагает сравнивать с ПАН *hid'av 'зеленый', что не менее сомнительно;

6. ПЯ pínsá (др.-яп. piza, RJ fízá) 'колено';

7. ПЯ *àrà-ta- 'новый' (др.-яп. arata-, RJ àràta-si);

8. ПЯ *suna 'песок' (ср.-яп. suna-go, RJ sùnà-go

etc.); др.-яп. mana-guo 'песок'. Этимология обеих основ неясна. В др.-яп. встречается также isa-guo 'песок', ср. еще современные формы типа хат. ʔìšò̄ŋ id.; это, очевидно, диминутив от isi, ПЯ *(d)isī 'камень';

9. ПЯ *tà-i 'рука' (др.-яп. te, RJ tè). Это слово алтайской этимологии не имеет, и С.Мураяма [Мураяма 1974b,113-114,155], Кавамото [Kawamoto 1977,27] и Бенедикт [Бенедикт 1985,193] сравнивают его с ПАН *taŋan 'рука; орудие хватания (мешок, корзина etc.)'. Это сближение кажется нам сомнительным как по фонетическим (неясна причина отпадения второго слога в ПЯ)[204], так и по семантическим причинам (значение "рука" у этого корня распространено только в индонезийских языках и, вероятно, является вторичным; исконным основным корнем со значением "рука" в ПАН является, очевидно, ПАН *liŋa, (DMC) *liŋa(qʔh); см. [Dempwolff 1938,97,130]. Возможно, более вероятным в данном случае является заимствование из айнского (ср. айн. tak 'рука') или австроазиатского, ср. формы типа вьет.-мыонг. *săj, вьет. tay 'рука';

10. ПЯ *sīpè (~ *sīpuà) 'соль' (др.-яп. sipo, RJ sīfò). Этимология отсутствует (вряд ли можно серьезно относиться к сближению с ПАН *t'ibt'ib 'соскальзывать, сползать') [Кавамото 1977,47].

11. ПЯ *úsú- 'тонкий' (др.-яп. usu-, RJ úsú-si). Бенедикт [Бенедикт 1985,164] сопоставляет это слово с ПАН *lət'uʔ 'расслабленный, слабый'. Помимо семантических проблем, совершенно неясно отпадение начального *l- в ПЯ. Другое ПЯ слово со значением "тонкий" - *pèsè-/*pīsè- (др.-яп. poso-, RJ fòsò-si, сюр. fīs-, хат. pīšà- etc.) имеет предположительную этимологию (см. ниже, с. 280).

12. ПЯ *ká- 'тот' (др.-яп. ka-no, ka-re, RJ ká-rè, Хатэрума kà-nù etc.). Не исключена вторичная деривация от *ké- 'этот' (*ké + á- ?), однако вопрос этот требует специального исследования.

13. ПЯ *mīmī (др.-яп. mimi, RJ mīmī) 'ухо'. Несомненная инновация, вытеснившая исконное *ki 'ухо' (см. примеч. 171), однако источник ее неясен. Мураяма [Мураяма 1974b,92,153], Кавамото [Kawamoto 1977,27], Бенедикт [Бенедикт 1985,193] сравнивают др.-яп. mimi с ПАН *bibiɣ, (DMC) *bībīR 'губы', что крайне сомнительно.

14. ПЯ *bè(~ *buà) 'хвост'. Происхождение неясно. Совершенно фантастично сближение [Kawamoto 1977,39; Бенедикт 1985,167] с ПАН *puŋku(lh) 'зад, задняя часть'.

15. ПЯ *kúmpī 'шея' (ср.-яп. kubi, RJ kúbī). Надежные этимологии отсутствуют; невероятно сближение [Kawamoto 1977,26] с ПАН *kə(m)pit 'сжимать, быть сжатым, тесным'.

16. ПЯ *sītà 'язык' (др.-яп. sita, RJ sītà). Надежная алтайская этимология отсутствует; однако распространенное сближение *sītà с ПАН *dilah 'язык' (см. [Мураяма 1974a,17-24; 1974b,154-155; Kawamoto 1977,27; Бенедикт 1985,169]) наталкивается на непреодолимые фонетические трудности (АН *d- при ПЯ *s-; АН *-l- при ПЯ -t-)[205]. Часть рюкюских диалектов (ср., например, нас. šibá, сюр. šībá etc.) отражают другую ПЯ форму *sī(m)pà, столь же неясного происхождения.

В. Большая группа слов с алтайской этимологией. Сюда относятся:

1. ПЯ *mī- 'видеть' < алт. *ńiā- (см. выше, с. 87-88 и примеч. 171);

2. ПЯ *tum(p)V- 'голова'. Эта основа представлена в разных вариантах и подвержена экспрессивным преобразованиям. Ср. др.-яп. tumuzi (совр. tsùmuji) 'завихрение волос на голове', ср.-яп. tumuri ~ tuburi, совр. tsumurī ~ tsuburi 'голова (разг.)', ПР *tuburu 'голова' (сюр. tšībúrú, исигаки tsībùrù, охама tsùbùrù, такэтоми sùbùrù etc.). Если исходным является корень *tum-, то вполне вероятно сравнение с ПТМ *tuŋu'темя' (эвенк. tuŋu-lkēn, сол. tumu-lkī, маньчж. tuŋu-n etc., см. ТМС 2,217) < алт. *t'UŋV;

3. ПЯ *dàmà (ср.-яп. jama, RJ jàmà) 'гора' < *dàbà-n < алт. *daba (~ *t-) 'переваливать (через гору)', ср. ТМ *dawa- (ТМС 1,185-186) id., монг.-письм. daba-. Ср., в частности, именные формы типа ороч. dawa 'горный перевал', монг.-письм. daba-ɣan id. Яп. ~ алт. сравнение см. [Мураяма 1983,22]; см. также выше, с. 96 (о фонетических особенностях данного корня)[206].

4. ПЯ *puta 'два' (др.-яп. puta-, RJ fútà-tù ~ fútá-tu) < алт. *puč'a (~ b-) 'пара', ср. ср.-кор. pčàk (КС 415) 'пара', тюрк. *buč-uk (VEWT 85) 'половина'[207].

В свете этой этимологии, вполне надежной как с фонетической, так и с семантической стороны, оказываются, по нашему мнению, излишними другие попытки этимологизации японского слова: сложное и несколько натянутое объяснение Р.А.Миллера ([Miller 1971,230]: яп. puta- < *juta- по аналогии с pito- 'один',а гипотетическое *juta- = ТМ *ǯuwe-r etc.,см. выше, с. 33; эта этимология усложняется еще и тем, что -r в ТМ и в ср.-кор. tū-r несомненно имеет суффиксальный характер), а также возведение яп. puta- к ПАН *pat'aŋ 'пара' [Мураяма 1974b,148,184-186; Kawamoto 1977,43];

5. ПЯ *nànkà- 'длинный' (др.-яп. naga-, RJ nàgà-si): ср.-кор. nīl-da 'растягиваться, увеличиваться, распространяться', nīru-da ~ nīri-da (ср.-кор. nǎrí-) 'протягивать, увеличивать, распространять'. См. Martin 1966,235 (где привлекается также ср.-кор. nīrk-/nǎrk- 'старый', что более сомнительно). Соотношение кор. -r- : яп. *-(n)k- указывает на исходное сочетание *-lk- или *-rk- (см. выше, с. 94).

Мураяма [Мураяма 1974b,149] и Кавамото [Kawamoto 1977,44 сравнивают др.-яп. naga- с ПАН *ʔańd'aŋ (тж. *pańd'aŋ) 'длинный' что крайне сомнительно (соответствие *d' = g или k больше ни в одном случае не наблюдается; необъясним также анлаут);

6. ПЯ *kái-mpúrī 'дым' (др.-яп. k(i)eburi, RJ kébúrī). Возможно, ПЯ *kái-mpúrī следует рассматривать как сложение *kái-n(ə)-puri, где в 1-й части имеем др.-яп. ke < *kai 'дуновение воздуха, пар, дым'[208]. Это *kai, вероятно, следует сближать со ср.-монг. kei, дун. kəi, бао. ki, даг. xəin, монгор. khī 'ветер';

7. ПЯ *kup- 'есть' (др.-яп. kup-, RJ kùf-ù) < алт. *käbi-'жевать' (см. выше, с. 69)[209]. Кавамото [Kawamoto 1977,33; 1981,143], а вслед за ним Бенедикт [Бенедикт 1985,180] сравнивают яп. kup- с ПАН *kupkup 'хватать', что совершенно неудовлетворительно семантически;

8. ПЯ *pà 'зуб' (др.-яп. pa, ток. há, Сюри há, Хатэрума pá etc.) < алт. *p(')alV '(коренной) зуб', ср. ТМ *palV 'коренной зуб' (ульч. palj, нан. paloa, см. ТМС 2,313), ср.-кор. -par в ni-s-par /совр. ippal/ 'зуб' (акцентуация не за-

фиксирована). Далее см. МССНЯ,343 (ностр. *ṗalV > алт. *palV, драв. *pal 'зуб'). Сопоставление японской и корейской форм см. [Ramstedt 1942; Оно 1953,77][210];

9. ПЯ *náN 'имя' < алт. *nVmV 'слово; заклинание' (см. выше, с. 69 и примеч. 137);

10. ПР *túbusiN 'колено' (Насэ tzíbùší, Сюри tšínší, Накасудзи *tsɨbùsɨ, Хатэрума sṳ̀pùšíŋ etc.). Данное общерюкюское название "колена" (не имеющее параллелей в др.-яп. и других японских диалектах), при условии вторичного озвончения интервокального -b-, можно сравнивать с тюрк. *top-ɨk 'щиколотка; коленная чашечка' (см. VEWT 489; EDT 437-438[211]); ср. также изолированные в ТМ маньчж. tobg'a 'колено (сустав), коленная чашечка' (ТМС 2,189) < *t'op'V(?).

11. ПЯ *ínsíkà- (~ *mínsíkà-) 'короткий'. Др.-яп. (mizika-) и ср.-яп. (RJ mízíká-) имеют только форму с начальным m-, однако рюкюские диалекты однозначно указывают на вторичность этого согласного (ср. нас. ˀíkkjá-, сюр. ˀíntšá-, исигаки ˀɨntsɨkà-,такэтоми ˀíŋkà-, охама ˀísṳkà- etc.); поэтому анлаутный m- в др.-яп. следует, вероятно, трактовать как экспрессивный префикс (ПЯ *ma- или *mi-). По этой причине (а также из-за нерегулярности соответствия ПАН *-ḍ= ПЯ *-s-) следует отклонить сравнение др.-яп. mizika- с ПАН *piṇḍik ~ *paṇḍak 'короткий' [Kawamoto 1977,44; Мураяма 1981,262 и дал.; Бенедикт 1985,170]. Зато безупречным фонетически представляется соответствие ПЯ*ínsíkà- и тюрк. *(j)iŋčikä 'тонкий,узкий' (см. VEWT 203), вполне удовлетворительное также и семантически.

12. ПЯ *áká- 'красный' (др.-яп. aka-, RJ áká-si etc.). Налицо, несомненно, вторичное развитие значения "красный" < "светлый" (ср. ПЯ *àkà-, др.-яп. aka-/ake- 'рассветать', ПЯ *áká-rú'светлый' и др. производные). Поэтому естественно сопоставлять этот корень с тюрк. *āk 'белый' < 'светлый' (ср. выше, с. 26). Абсолютно неприемлемо объединение др.-яп. aka- 'красный' с aga-/age- (ПЯ *ánká-) 'поднимать' и возведение к ПАН *aŋkat 'поднимать(ся), возвышать(ся)', предложенное С.Мураяма [Мураяма 1974b,160-161][212]. См. критику этой этимологии и правильное сопоставление с тюрк. *āk в [Miller-Street 1975,31 и дал.].

13. ПЯ *tə́mp- 'лететь, летать' (др.-яп. tob-, RJ tób-ù). Несмотря на некоторые трудности, связанные со срединным носовым (вторичным?), представляется вполне вероятным возведение ПЯ формы к алт. *tep'V (~ *d-), представленному в монг.-письм. debi- 'махать, размахивать (крыльями); взлетать' и ТМ *depi- 'махать (крыльями)', см. ТМС 1,228.

Менее надежной представляется этимология С.Мураямы (цит. по [Фудзивара 1979,252]): сравнение др.яп. tob- с ПАН *]ə(m)baj 'летать' (допустимое только при условии соответствия АН *]- = ПЯ *t-, что сомнительно). Совершенно невероятна этимология П.Бенедикта [Бенедикт 1985,179]; сопоставление с ПАН *təp(təp) 'бить, стучать' - имеется в виду, по-видимому, ПАН *tabtab, см. [Dempwolff 1938,125].

14. ПЯ *bə̀ 'мужчина, самец' (др.-яп. wo, woto-kuo, wo-no-kuo; RJ wò, wòtòkò) < алт. *beje 'человек, мужчина; тело' (см. выше, с. 68)[213].

15. ПЯ *nipi- 'новый' (др.-яп. nipi-, RJ nífí-, сюр. mī-, нас. mī-, хат. nḗ- etc.). ПЯ форму интересно сравнить с эвен. ně̄ji (возможно < *ně̄wi) 'новый, свежий' (см. ТМС 1,616),

с предположительной реконструкцией алт. *nebV. К сожалению, реконструкция эта остается несколько гипотетической ввиду изолированности эвенской формы[214].

16. ПЯ *páná 'нос' (др.-яп. pana, RJ fáná) < алт. *p(')ǖńV 'запах, нюхать' (см. выше, с. 78)[215].

17. ПЯ *kímuà ~ *kímuà 'печень' (др.-яп. kimuo, RJ kímò, но совр. ток. kimó, кет. kímò, каг. kímò < *kímuà). Ср. ТМ *xemu-gde 'внутренности, живот' (эвенк. emugde, эвен. emdə, нег. emugde, уд. emugde, ульч. xemde, орок. xemugde, нан. xemde, см. ТМС 2,451). Яп. *kimua, ТМ *xemu- < алт. *k'emu.

18. ПЯ *nə̀m- 'пить' (др.-яп. nom-, RJ nòm-ú) < алт. *l(u)mV 'глотать' (см. выше, с. 69). Сопоставление яп. nom- с прочими алтайскими формами см.[Miller 1971,108]. Наличие надежных алтайских параллелей делает излишним сравнение (хотя и удовлетворительное как семантически, так и фонетически) с ПАН *ˀinum, (DMC) *ˀinúm 'пить' (см. [Мураяма 1974b,71; Kawamoto 1977,33]). Сходство ПЯ *nə̀m- и ПАН *ˀinúm, таким образом, скорее всего относится к разряду случайных совпадений.

19. ПЯ *mít- 'полный, наполнять(ся)' (др.-яп. mit-, RJ mít-ú) < алт. *milt'V (ср. монг.-письм. meltei- 'переполнять'; ТМ *milte- > эвен. miltə-rə 'полный, цельный', miltə-ren'наполняться', орок. milte-milte 'полно', см. ТМС 1,536-537).

20. ПЯ *tə́rí 'птица' < алт. *t'orV, см. выше, с. 70[216].

21.ПЯ *kútú-i 'рот' (др.-яп. kuti, RJ kútí; основа *kútú восстанавливается на основании др.-яп. сложений типа ku-tu-bami 'удила' etc.) - новообразование, вытеснившее исконное японское название "рта" *ipV (см. примеч. 171). По поводу этимологии ПЯ *kútú- допустимы две точки зрения:

a) сравнение ПЯ *kútú- со ср.-кор. kút 'дыра, отверстие' (см. [Оно 1953,77; Martin 1966,237]); ввиду несоответствия акцентуации в данном случае, однако, можно думать о заимствовании из корейского в японский;

b) сравнение ПЯ *kútú- с зафиксированной формой языка Когуре xot-chje = xorč(V) 'рот' (см. [И 1972,97]).

В любом случае австронезийская этимология - сравнение с формами типа прото-восточно-океан. *ŋu(ts)u и прото-центрально-папуасского *Nudu 'рот' (см. [Kawamoto 1977,26; Бенедикт 1985,193]) вряд ли может быть принята (прежде всего, по фонетическим соображениям).

22. ПЯ *kə̀kə̀rə́ 'сердце' < алт. *kok'ü(-ŕV) 'грудь', см. выше, с. 32-33 и примеч. 65.

23. ПЯ *bí- (~ *bú-) 'сидеть'; быть' < алт. *bui-, см. выше, с. 68. Сближение яп. и алт. материала см. [Мураяма 1973,25].

24. ПЯ *íp- 'сказать, говорить' (др.-яп. ip-, RJ íf-ù). Данный корень, несомненно, отражает общее японо-корейское название "рта", см. примеч. 171, ср. ср.-кор. íp 'рот'. Несмотря на несовпадение акцентуации, сближение представляется вполне надежным (см. [Martin 1966,249]). Поэтому вряд ли можно принять сомнительное сближение *ip- 'сказать' с ПАН *(ˀ)ijup 'дуть' [Kawamoto 1977,26,30].

25. ПЯ *kí-k- 'слышать' - производное от *ki 'ухо' < алт. *k'üjlu 'ухо', см. выше, с. 75 и примеч. 171.

26. ПЯ *á- 'тот' (в древних памятниках не зафиксиро-

вано, но широко распространено в современных диалектах, включая диалекты Рюкю, так что претендует на общеяпонский характер [217]) < алт. *а- дейктическая основа '(вон) тот', см. выше, с. 56. Впрочем, аналогичные дейктические элементы имеются во многих языках мира, и данная параллель доказательной силы не имеет.

27. ПЯ *sǐn- 'умирать' < алт. *siūnū 'пропадать, гаснуть' (см. выше, с. 72). Сближение представляется нам вполне надежным как фонетически, так и семантически; напротив, австронезийская параллель, приводимая в [Kawamoto 1977,28] (ПАН *tiḍuγ ~ *tuḍuγ, (DMC) *tūDuR₂ 'спать') вряд ли имеет какое бы то ни было отношение к яп. *sǐn-.

28. ПЯ *sàmù- 'холодный' (др.-яп. samu-, RJ sàmù-si). Ср. ТМ *saŋu-n 'прохлада', *saŋ(u)-ksa 'иней' (см. ТМС 2,62-63). Яп. *sàmù- и ТМ *saŋu- регулярно восходят к алт. *saŋu; следует, по-видимому, предпочесть данную этимологию сближению С.Мартина [Martin 1966,228] яп. samu- и ср.-кор. čhip-(-v-), čhā- 'холодный'.

29. ПЯ *pǐjV 'холодный,замерзать' < алт. *begi 'мерзнуть' (см. выше, с. 69).

30. ПЯ *kàm- 'кусать' (др.-яп. kam-, RJ kàm-ú < алт. *kämV 'грызть' (тюрк. *gäm-ir- 'грызть, глодать', см. VEWT 251, монг.-письм. keme-li- 'грызть', бао. kaməl- 'кусать'). С.Мураяма (цит. по [Фудзивара 1979,252]) сравнивает ПЯ *kàm- с ПАН *ka', *ka'ən, (DMC) *ka'en 'есть', что представляется нам гораздо менее убедительным.

31. ПЯ *pǐtè 'человек' (др.-яп. pito, RJ fǐtò). Формально ПЯ форма совершенно точно соответствует ПТМ *puj-te 'ребенок' (см. примеч. 93, а также с. 80; ТМ *pujV = ПЯ *pi- в *pǐtè, *pǐ-kuà, *pǐ-mià). Вряд ли допустимо поэтому сравнение компонента *-tè с ПАН *[t]avu[ʔ], (DMC) *Cáʔuʔ 'человек', предложенное С.Мураямой [Мураяма 1974ᵃ,214-215; 1974ᵇ,149-150; 1975,52 и дал.,245-246; Бенедикт 1985,203].

32. ПЯ *ma(n)ki- > ПР *magi- 'большой' (Сюри mági-, Окубу màgi-, Исигаки màǐ-, Охама màǐ-, Сонаи màǐ-, Йонакуни máǐ- etc.). Прото-рюкюский корень, который можно сопоставить с ПТМ *maŋ(g)a 'твердый, сильный, крепкий' (ТМС 1,529-530) (с дальнейшими ностратическими параллелями, см. примеч. 186).

33. ПЯ *pánái (~ *pániá) 'перо' (др.-яп. pane, RJ fáné). Надежно возводится к алт. *p'ŭńV "волос, пух" (монг. и ТМ рефлексы см. выше, с.29-30).Сравнение С. Мураямы [Мураяма 1974ᵇ,152-153] с тайв. *palid 'перо' сомнительно фонетически. В др.-яп. текстах встречается и форма pa 'перо' (см. JB 570), но это, по всей видимости, вторичная усеченная форма pane, поэтому сравнение ее с разрозненными австронезийскими формами типа пугома pakpak, ами pikpik 'крыло, перо' [Бенедикт 1985,179] также не заслуживает доверия.

С. Имеется небольшая группа слов, для которых алтайские параллели отсутствуют, но имеются интересные параллели в уральских и других ностратических языках. Надежность сепаратных схождений японского с другими ностратическими, конечно, невелика (из-за слишком большой временно́й дистанции), но все же мы считаем необходимым отмечать и такие параллели. Сюда относятся:

1. ПЯ *átá-pá- 'давать' (др.-яп. atapa-, RJ átáf-u) ~ фин.-уг. *amta- 'давать' (см. ОФУЯ 418). Как будто бы довольно

точное соответствие, хотя изолированность японской формы (и отсутствие других параллелей, кроме финно-угорских) значительно снижает его надежность.

2. ПЯ *àmâ-i 'небо, дождь' (др.-яп. ame 'небо, дождь', RJ àmé 'дождь'). Наиболее старым значением данного корня является, очевидно, 'небо' (с вторичным развитием > 'дождь').Интересно поэтому сопоставить ПЯ*àmâ-i с ностр. *ʔa-mu 'утро, дневной свет'(ОСНЯ 1,260-261: и.-е. *ām- 'день', урал. *amV-/*oma- 'утро', возможно, также картв. > сван. ham 'утро'; несколько более сомнительны сем.-хам. параллели). Семантическое соотношение "утро, день : небо" вполне обычно.

Менее удачным представляется выведение ПЯ *ama- из ПАН *ʔavaŋ 'воздушное пространство' (С.Мураяма, цит. по [Фудзивара 1979,252]). Совершенно невероятна связь ПЯ *àma- с ПАН *bat'ah 'быть влажным' [Kawamoto 1977,41].

3. ПЯ *pá 'лист' (др.-яп. pa, RJ fá). Ср.ностр. (ОСНЯ 1,181-182) *bolʔi 'расти (о растениях)', откуда и.-е. *bhelH'-лист', (?) сван. bāle 'лист', драв. *poli 'расти, цвести', сем.-хам. *ʔbl 'лист', 'цветущее растение'. В алтайском ожидалось бы *bVlV, которое вполне могло бы дать ПЯ *pá (ср. ПЯ *pà 'зуб' < алт. *p(')alV, см. выше, с. 109). Из-за краткости японского корня (и из-за того факта, что в принципе он может происходить из разнообразных алтайских праформ) сближение не вполне надежно. Однако все же вряд ли можно предпочесть ему сравнение с ПАН *p(al)apah 'какая-то часть растения', предложенное С.Мураямой [Мураяма 1974ᵇ,92,109,150-151; 1975,244-245] (та же этимология повторяется в [Kawamoto 1977,39] и в [Бенедикт 1985,179]).

4. ПЯ *pi 'солнце, день' (др.-яп. pi, ток. hi, кет. hî, каг. hí) ~ урал. *pīwe 'теплый, тепло'; 'солнце'. Все дальнейшие ностратические параллели имеют значение 'огонь, тепло' (и.-е. *peHu- 'огонь', картв. *px(w)- 'теплый', сем.-хам. *phw 'огонь'< ностр. *ṗiγwV 'огонь', см. МССНЯ,352). В качестве алтайской параллели к данному корню В.М.Иллич-Свитыч [Иллич-Свитыч 1968,339] приводит ср.-монг. heʔü-si- 'страдать от жары', монгор. xē- 'сушить', 'греться', калм. e- 'палить', 'жарить'. Монгольская и японская формы в принципе могут быть сведены к алт. *p'ewi (если предположить в японском развитие *piwi > *piji > *pi), однако ввиду отсутствия других алтайских параллелей данная этимология не может считаться окончательной [218].

5. ПЯ *kórós- 'убивать' (др.-яп. koros-, RJ kórós-ù). В составе основы легко вычленяется каузативный суффикс -s- при корне *kór(ó)-, вероятно, первоначально означавшем "умирать" (и позднее вытесненном корнем *sǐn-, см. выше, с. 112). Ср. урал.*kōle- 'умирать', драв. *kol- 'убивать',картв. *q̇wil- 'убивать', и.-е. *gue(H)l- 'мучить, умирать', для которых В.М.Иллич-Свитыч [Иллич-Свитыч 1968,335; МССНЯ,370] реконструировал ностр. *q̇o(H)lV 'убивать'.

(См., однако, о возможности алтайской этимологии ниже, с. 276).

6. ПЯ *músǐ 'червь'; 'насекомое вообще' (др.-яп. musi, RJ músǐ) ~ и.-е. *mus- 'комар, муха' (см. WP 2,311). Как и в примере 1, соответствие предсталяется удовлетворительным как семантически, так и фонетически, но изолированность обеих форм (японской и индоевропейской) значительно снижает его достоверность.

D. Наконец, имеется также небольшая группа слов, для которых найдены более или менее убедительные австронезийские параллели, но отсутствуют алтайские (или же имеющиеся алтайские этимологии менее убедительны, чем австронезийские). Сюда относятся:

1. ПЯ *kə̀-i 'дерево' (др.-яп. kii, RJ kì) ~ ПАН *kajuˀ 'дерево' (см. [Мураяма 1974[a],207-211; 1974 ,150; 1975,66,247-248; 1976,425; Бенедикт 1985,162]). Доказательность этого сравнения несколько ослабляется при учете модификации АН реконструкции у Дайена и Макфарленда: (DMC) *káS_2iuˀe; однако данное слово могло проникнуть в ПЯ уже после перехода *-S_2- > -0-.

2. ПЯ *kú-i 'желтый' (др.-яп. k(i)i, ток. kì-iro etc.; форма *kú-i восстанавливается на основании др.-яп. сложений типа ku-gane 'золото' /'желтый металл'/) ~ ПАН *kuniŋ 'желтый' [Бенедикт 1985,175; Кавамото 1977,40,45]. Сближение возможно, если предположить выпадение носового в ПЯ форме (*kú- < *kunV), что в принципе не исключено.

3. ПЯ *bəmina 'женщина' (акцентуация неясна; ср. др.-яп. womina 'девушка, женщина', ток. onná, нас. ùnà-gú, сюр. wíná-gù 'женщина' etc.) ~ ПАН *binaj/*babinaj 'женщина' (см., например, [Мураяма 1974[b],149]).

4. ПЯ *à(m)pùrá 'жир' (др.-яп. apura ~ abura, RJ àbùrá). Это производное от глагола *à(m)pú-r- 'жарить' (др.-яп. apur- ~ abur-, RJ àbúr-u), корень которого проф. Мураяма [Мураяма 1974[a],180-182] сопоставил с ПАН *ˀapuj 'огонь'. При отсутствии известных нам алтайских параллелей для ПЯ *à(m)pú-r- данная этимология представляется в принципе приемлемой.

5. ПЯ *páp(u)ì (~ *-əì) 'зола, пепел' (др.-яп. pap(i)i, RJ fáfì). Это довольно темное слово С.Мураяма [Мураяма 1974[b],92,160] возводит к *babi < преф. *b- (?) + *abi (может быть, лучше думать о редупликации?) и сравнивает с ПАН *ˀabuˀ, (DMC) *$q_2$abúˀe 'зола'[219]. Японско-австронезийское сближение не вполне надежно, но более удовлетворительная алтайская этимология отсутствует.

6. ПЯ *tá 'кто' (др.-яп. ta, ta-re, RJ tá-ré) ~ ПАН *[t']a[j]i['], (DMC) *[cS]a[qhO]i 'кто' (см. [Kawamoto 1977,46; Бенедикт 1985,164]). Сомнения вызывает прежде всего сама австронезийская реконструкция (см. [Dempwolff 1939,147]); однако при полном отсутствии в алтайских языках вопросительных основ на t- здесь можно думать в принципе и о проникновении данного местоимения из австронезийских языков.

7. ПЯ *tipisà- 'маленький' (др.-яп. tipisa-, RJ tìfìsà-). Какая бы то ни было алтайская этимология у данного слова отсутствует; с другой стороны, вполне приемлемым представляется сравнение его с ПАН *tipit' 'тонкий' [Мураяма 1974[a],111; 1974[b],148; Бенедикт 1985,164].

8. ПЯ *tùnuà 'рог' (др.-яп. tunuo, RJ tùnò) ~ ПАН *t'uŋu' 'рог' [Мураяма 1974[a],43; 1974[b],152]. Не исключено в принципе и сравнение с другим австронезийским названием "рога" - *tanduk [Dempwolff 1938,126]. Австронезийское происхождение данного японского слова можно было бы считать строго доказанным, если бы не наличие в эвенкийском языке слова *taŋńa 'рог (оленя, лося)' (см. ТМС 2,163), которое вполне точно соответствует японскому. Однако ввиду полной изолированности эвенкийского слова среди ТМ языков, в данном случае мы все же предпочитаем австронезийскую этимологию.

9. ПЯ *tànái 'семя' (др.-яп. tane, RJ tàné) ~ ПАН *tanəm 'сажать (в землю)' [Мураяма 1974[b],90,151]. Как фонетически, так и семантически данное сближение представляется удовлетворительным; альтернативная алтайская этимология отсутствует.

Заметим, что лексикостатистическая процедура, примененная к словам из 100-словного списка, имеющим австронезийское происхождение, дает явно негативный ответ на вопрос о родстве японского с австронезийским: всего имеем шесть точных совпадений ("дерево", "желтый", "женщина", "зола", "кто", "рог"); из них два ("кто", "рог") относятся к 35-словному списку (и составляют в нем 5,7%), а четыре относятся к 65-словному списку (и составляют в нем 6,2%). Такое процентное соотношение может указывать только на факт заимствования соответствующих слов из австронезийского в японский.

К аналогичным результатам приводит общая статистика по тем 114 ПЯ базисным лексемам (114, а не 110, поскольку для некоторых слов имеется больше чем один ПЯ корень, и не всегда возможно выбрать основной из них), этимология которых разбиралась выше (с.86-112).Среди этих 114 лексем мы имеем 81 лексему алтайского происхождения (среди них 49 с точным семантическим соответствием в одном или нескольких алтайских праязыках, и 32 лексемы без такого соответствия, но с достаточно надежной алтайской этимологией); шесть лексем без параллелей в алтайских, но с параллелями в других ностратических языках; девять лексем с вероятной австронезийской этимологией; и 18 лексем с неустановленной этимологией.

Все вышеизложенное позволяет нам со значительной уверенностью утверждать, что японский язык относится к алтайской семье (причем внутри этой семьи он, по-видимому, больше всего сближается с корейским), а все австронезийские элементы, которые в нем обнаруживаются, являются сравнительно недавними заимствованиями, проникшими в японский язык из австронезийского субстрата.

1) Автор является сторонником ностратической теории, всесторонне обоснованной в трудах В.М.Иллич-Свитыча. Согласно этой теории, алтайские языки вместе с уральскими, индоевропейскими, дравидийскими, картвельскими и афразийскими (семито-хамитскими) входят в одну макросемью, названную В.М.Иллич-Свитычем (вслед за Х.Педерсоном) ностратической. Некоторые детали ностратической теории, конечно, можно оспаривать, но в целом она представляется нам уже вполне убедительно доказанной.

2) Хотя в древнетюркском имелись звонкие инлаутные b, d, g, многие исследователи предпочитают восстанавливать на их месте в пратюркском спиранты (сонанты) *v, *δ, *γ (см. например [Щербак 1970,96-97]), мотивируя такую реконструкцию отсутствием в пратюркском фонологической оппозиции глухих и звонких согласных. Этот тезис, однако, является спорным (см. с. 5-10), и мы предпочитаем - исходя из древнейшего зафиксированного тюркского языкового состояния - реконструкцию ин- и ауслаутных звонких взрывных. О реконструкции анлаутного *b см. с. 9 и примеч.11.

3) Вопрос о реконструкции пратюркских *-r_2- (-ŕ-) и -l_2(-l'-) является одним из самых дискуссионных в тюркологии. Еще в 1923 г. Г.Рамстедт [Ramstedt 1923] выдвинул теорию, согласно которой в пратюркском необходимо восстанавливать особые фонемы *ŕ и *l', отражающиеся как r и l в чувашском, но как z и š в древнетюркском и прочих тюркских языках (в некоторых языках с более поздними модификациями, например, z >башк., туркм. δ, тув., як., хак. s /в ауслауте/ и т.п.). В прочих алтайских языках, как видно по таблице, тюркским *ŕ и *l' неизменно соответствуют плавные r и l, что является сильным аргументом в пользу реконструкции Рамстедта.

Однако впоследствии многие авторы отнеслись к реконструкции *ŕ и *l' скептически. Одним из противников "зетацизма" и "сигматизма" в тюркских языках является А.М.Щербак, подробно рассмотревший в своей книге [Щербак 1970,83-88] эту проблему. Тезис А.М.Щербака сводится к тому, что в пратюркском якобы существовали особые аллофоны спирантов *s и *š в положении после первичных долгих гласных; в этой позиции *s впоследствии повсеместно озвончился, а в булгарском (> чувашском) *s и *š перешли в плавные r и l. Такое объяснение вызывает сомнение уже постольку, поскольку озвончение после долгих гласных свойственно только огузским языкам (см.[Рясянен 1955,128-129]), а в данном случае приходится предполагать этот процесс для всех тюркских языков. Однако это соображение, конечно, нельзя счесть главным контраргументом (в конце концов, позиционное озвончение могло затронуть лишь подсистему глухих спирантов). Основным возражением против концепции А.М.Щербака является тот факт, что предлагаемое им позиционное распределение никак не подтверждается реальным языковым материалом. Даже в том мате-

риале, который приводится автором на с. 86-87, достаточно примеров на общетюркские *ŕ и *l' после кратких гласных (ср. чув. ir- 'мять, давить' : туркм. äδ-: тур. ez-; чув. păru 'теленок' : туркм. buδaw : тур. buzaγi; чув. śir- 'писать' : туркм.jaδ- : тур. jaz-; чув. tar- 'убегать' : туркм. täδ-; чув. tir- 'нанизывать' : туркм. düδ- : тур. diz-; чув. tŭrĕ 'прямой' : туркм. düδ 'равнина' : 'тур. düz; чув. ilt- 'слышать, слушать' : туркм. äšit-; чув. tol 'вне, наружный' : туркм. daš). Число этих примеров можно еще значительно увеличить.

Таким образом, свести пратюрк. *ŕ и *l' до положения аллофонов каких-либо других фонем не удается. Остается вопрос об их фонетической реализации в пратюркском. Факт довольно частых чередований *ŕ/*r, *l'/*l (случаи типа др.-тюрк. köz 'глаз' : kör- 'видеть, смотреть', köli-t-/köši-t- 'затемнять, затенять' и т.п.) является сильным аргументом в пользу их r-образной и l-образной артикуляции соответственно. Весьма существенные аргументы (в частности, факт нейтрализации пар *r/*ŕ и *l/*l' в сочетаниях согласных) приведены также в работе Е.А.Хелимского [Хелимский 1985]. Но, конечно, точная фонетическая характеристика пратюркских *ŕ (r_2) и *l' (l_2) остается пока неясной.

4) Предположение Поппе [Poppe 1960,74] о том, что в ТМ на месте *l_1 может выступать r, по-видимому, ошибочно (надежные примеры такого рода отсутствуют). Точно так же нет оснований для утверждения о том, что *r_1 иногда дает в ТМ l [Poppe 1960,78].

5) Вряд ли можно согласиться с утверждением Поппе [Poppe,1960,16] о наличии в тунгусо-маньчжурском перехода *k- > g- перед последующим r. Это правило обосновывается тремя примерами [там же, с.18], из которых в одном (ма. Garu 'лебедь' : др.-тюрк. qaz 'гусь') можно восстанавливать и *g-; второй пример (эвенк. goro : мо. qola 'далекий') следует, видимо, отвергнуть (из-за нерегулярности -r- : -l-); третий пример (мо. qarbu- 'стрелять': эвенк. garpa-) может быть и заимствованием.

6) Поппе [Poppe,1960,24] постулировал в тунгусо-маньчжурском переход *g- > *ŋ- перед последующими сонорными n, l или r. Однако наиболее известный пример такого перехода (мо. Gar 'рука' : эвенк. ŋāla 'рука' : ср.-тюрк. qarɨ 'локтевая часть руки'), по-видимому, следует отвергнуть из-за отсутствия соответствия тюрк., мо. r : ТМ l. В других случаях подобного соответствия речь, по-видимому, идет о переходе исконного праалтайского анлаутного *ŋ > мо. g- перед передними гласными (сюда относятся случаи типа мо. gerel 'луч', gere 'блеск' при эвенк. ŋārī 'свет' и т.п.). Об анлаутном *ŋ см. с. 17-18.

7) Поппе [Poppe 1960,27] предполагал в тунгусо-маньчжурском переход *ǯ- > *n- перед последующим (закрывающим слог) r. Это правило держится на одном примере: мо. ǯiru- 'рисовать' : др.-тюрк. jaz- 'писать', чув. śir- id. : ма. niru'-рисовать'.

Однако в ТМ, кроме корня *niru- 'рисовать' (ТМС 1,600) есть и корень *ǯur(ū)- 'чертить, царапать' (ТМС 1,278). Последний, по нашему мнению, прямо соотносится с мо. ǯiru- и с тюрк. *dɨr-ŋa- 'царапать' (см. VEWT 479, ЭСТЯ 3,345 и сл.); о соответствии тюрк. d : мо. d/ǯ : ТМ *ǯ см. с. 13.

Что касается ТМ *niru- 'рисовать', то этот корень,

вместе с тюрк. jaŕ- (ср. еще ср.-кор. niru-, nir-k- 'читать') можно возвести к общеалтайскому *niŕu 'чертить, рисовать'.

Таким образом, предположение о развитии *ǯ > ТМ *n, по-видимому, необосновано.

[8]) Поппе не приводит соответствий для корейского. М.Рясянен [Räsänen 1955,27] указывает на отражение исконного *-ń- в корейском как -0- (с удлинением гласного) или i. Реально здесь уже в среднекорейском была фонема -ń- в интервокальном положении (впоследствии выпавшая, но перешедшая в -s- в ряде диалектов), но -j (-i) в ауслауте.

[9]) Поппе [Poppe 1960,64] предполагает в корейском переход интервокального *-s- > *-h- > -0-. Реально для такого правила как будто бы нет оснований. Все известные нам надежные примеры указывают на сохранение -s- в корейском: ср. ср.-кор. sasăm 'олень' при ТМ *säsin 'табун, стадо (оленей)'; ср.-кор. păsă- 'разбивать на части, вдребезги' при ТМ *pasi 'часть, кусок' и др. Напротив, в анлауте примеров на развитие *s- > h- довольно много, хотя причины двоякого рефлекса (s- ~ h-) пока не вполне ясны.

[10]) В.М.Иллич-Свитыч восстанавливал в общетюркском противопоставление *p - *b на основании данных юго-восточных (и спорадически также огузских, кыпчакских и тувинского) языков (см. ОСНЯ 1,XIII-XIV). Однако эта теория нуждается еще в основательной проверке.

[11]) В отличие от А.М.Щербака, восстанавливающего пратюрк. *p- (см. [Щербак,1970,с.93,163]) в силу общей особенности его реконструкции, не допускающей звонких смычных, мы предпочитаем восстанавливать *b- по согласному свидетельству древнетюркских и огузских данных.

[12]) Реконструкция А.М.Щербаком на месте j- межзубного спиранта *ϑ [Щербак,1970,159-160] представляется очень маловероятной (рефлекс ϑ- в каком-либо тюркском языке отсутствует). Она основана на факте дополнительного распределения начального j- и срединного δ, которые А.М.Щербак счел одной фонемой. Однако вместо δ следует, по-видимому, восстанавливать *d (см. примеч. 2) и считать этот *d той же фонемой, что и анлаутный *d-. Второе соображение А.М.Щербака - существовавший в пратюркском запрет на анлаутные сонорные (традиционно восстанавливающийся *j - единственный анлаутный сонорный согласный) объясняет причину факультативной артикуляции пратюркского *j- как *ž- ~ *ǯ-. Фонологически пратюркскую систему вообще можно трактовать как систему с оппозицией *č - *ǯ, где ǯ факультативно реализуется как /ǯ ~ ž/ или как /j/.

[13]) Большой заслугой В.М.Иллич-Свитыча является обнаружение большой группы слов, в которых тюркский *d соответствует монгольскому и тунгусо-маньчжурскому d (см. [Иллич-Свитыч 1963,45-48]), игнорировавшейся в традиционной алтаистике.

Большинство примеров на соответствие тюрк. *t- : монг., ТМ *t- [Иллич-Свитыч 1963,48-50] также вполне приемлемы. Однако при предложенной нами интерпретации пратюркского консонантизма оказывается, что в ряде примеров тюркский на самом деле имеет *d-. Разберем эти примеры.

a) тюрк. *dāpan (у Иллич-Свитыча *tāban) 'ступня, подошва' ~ монг.-письм. tabag. По-видимому, налицо либо ассимиляция *dāpag > *tāpag > tabag, либо заимствование из тюркской уменьшительной формы типа *dāpan-ak с дальнейшим стяжением

(ср. тув. tawaŋɣai 'ступня' < *dāpanak-aj при монг.-письм. tabaqai).

b) тюрк. *duruńa(ja) (у Иллич-Свитыча *turuńa) 'журавль' ~ монг.-письм. turag 'какая-то птица' (KW 411). Заметим, что в монг. это не 'журавль', а 'ворон' (ср.-монг. tura-ˀun 'corbeau', см. ХИ 103). Данный корень должен сопоставляться не с тюрк. *duruńa, а с тюрк. *toŕga(j) 'какая-то птица' (жаворонок, дятел и др.) (см. VEWT 490) > монг.-письм. torɣai название различных мелких птиц; далее ср. ср.-кор. tărk 'курица', др.-яп. tori (RJ tórí) 'птица'.

c) тюрк. dāt- 'пробовать на вкус', 'иметь (приятный) вкус' (у Иллич-Свитыча *tāt-) ~ монг.-письм. tačija- 'страстно желать'. Тюрк. *dāt- 'пробовать на вкус' трудно отделить от тюрк. *dāt-an- ~ *dāt-ɨn- 'привыкать', 'приучаться' (см. ЭСТЯ,3,164), которое обычно (в том числе и в [Иллич-Свитыч 1963,47]) сравнивается с монг.-письм. dasu- (< *dad-su-) 'привыкать', dadu-mag 'привычный'. Монг.-письм. tačija- 'страстно желать' в таком случае нужно считать тюркизмом (ср. тюрк. производную форму *dātɨ- > монг. *tatɨ- > tači-), как и тунгусо-маньчжурские формы типа эвенк. tat- 'привыкать' и пр. (см. ТМС 2,170-171). Кор. that 'привычный', 'ручной', привлекаемое к этому корню в SKE 280 и [Poppe, 1960,13], видимо, не существует (имеется только that < ср.-кор. tas 'причина'). О вероятной исконной ТМ параллели для тюрк. *dāt-, монг. *dad- см. с. 13.

d) тюрк. *daŕ 'плешивый' ~ монг.-письм. tar 'голый', 'плешивый'. Скорее всего, монг. < тюрк. (ср. другие аналогичные случаи: монг.-письм. temür 'железо' при тюрк. *dämir ~ *dämür и пр.).

e) тюрк. *dūŕ 'соль' ~ эвенк. turukă. Иллич-Свитыч отвергает традиционное сближение тюрк. слова с монг.-письм. dabusun 'соль'. На наш взгляд, это неправомерно: монг. dabusun вполне регулярно восходит к *dabur-sun, где *dabur- = тюрк. *dūŕ. О вероятных исконных параллелях в ТМ и корейском для тюрк. *dūŕ, монг. *dabuŕ- - см. с. 13,49. Эвенк. форма turukă 'соль', turu- 'солить' является изолированной (см. ТМС 2,221); не исключено, что это старый тюркизм (ср. чув. toră̈x 'вид кислого молока' > венг. túró 'сыр' [Gombocz,1912,с.133] возможно, первоначально 'соленое'.

f) тюрк. *dōl 'грудь, грудная часть' : маньчж. tulu 'грудь лошади'. Маньчж. слово также является изолированным (см. ТМС 2,211) и не исключено заимствование из тюркского. По нашему мнению, вероятнее сопоставлять тюрк. *dōl' с ТМ *ǯulē 'перед, передняя часть' (в эвенк. также 'передок туши, окорок'), см. ТМС 1,273-274. О соответствии тюрк. *d- : ТМ *ǯ- см. с. 13.

Особый случай - это тюрк. *dāl' 'камень' при монг.-письм. čilaɣun (< *tɨla-ɣun) id. При рассмотрении этого примера следует обратить внимание на два обстоятельства: 1) наличие в ТМ корня *ǯola 'камень' со звонким *ǯ- (предположение Поппе [Poppe 1960,77] о том, что ТМ < монг., невероятно); 2) отсутствие среди слов,соответствующих тюркским словам с *d-, монгольских параллелей с палатализацией *d- > ǯ-. Все это позволяет нам выдвинуть предположение о том, что исконный алтайский *t- (> тюрк. d-, монг. d-) в случае палатализации перед последующими *i, *ɨ давал в монгольском не звонкий *ǯ-, но

глухой č-; напротив, в ТМ палатализация в такой позиции приводила к возникновению нормального звонкого *ǯ-. Точно такое же соответствие в материале В.М.Иллич-Свитыча представлено также в корне тюрк. *dik 'прямой' (у Иллич-Свитыча *tik) ~ монг.-письм. čike 'прямой'; ср. еще ТМ *ǯik- 'стройный' (ульч. ǯik, нан. ǯikil, см. ТМС 1,256).

[14]) Следует заметить, что процесс аспирации начального t- (как и других согласных - k, p, č) в истории корейского языка был спорадическим, и охватывал не все возможные случаи (так, в слове tatha < ср.-кор. tah-ta 'трогать, касаться' аспирации th- не произошло). По-видимому, налицо результат диалектных взаимодействий.

[15]) Мы рассматриваем здесь, естественно, только тюркские слова с переднерядным вокализмом (перед задними гласными противопоставление k-/g- в огузских языках, как мы уже говорили, нейтрализовано). Среди обильного материала, иллюстрирующего алт. *k-, приведенного в работе В.И.Цинциус [Цинциус 1984], мы обнаружили только одно несомненное исключение из соответствия "ТМ *x-:монг. *k- : тюрк. *g-", а именно тюрк. *göm- 'погружать, зарывать, хоронить' (тур. göm-, туркм. göm-) при ТМ *xumū- id., монг.-письм. kömü-rge 'кладовая' [Цинциус 1984,108-109].

[16]) Речь идет о монг.-письм. gölbürge 'ящерица' : тур. keler, аз. käläz и т.д. (слово - в виде keler - зафиксировано уже у Махмуда Кашгарского, но, по-видимому, представляет собой иранизм, см. KW 138; ср. еще тадж. kalpesa 'ящерица'), а также о монг.-письм. gölige 'детеныш животного' : тур. köšek, аз. köšek, туркм. kӧšek 'верблюжонок' (поздние огузские формы в др.-тюрк. памятниках отсутствуют; возможно, налицо контаминация монголизма *gošek (< *göl'ek) с исконным *köček/*küček 'детеныш, верблюжонок', см. VEWT 286).

[17]) В.М.Иллич-Свитыч приводит еще кор. huri- 'отвести', 'отогнуть' : ТМ *xuri- 'изгибаться' и кор. hugəri 'подхвостник' : ТМ *xürgü 'хвост' (оба примера, как и прочие приведенные у В.М.Иллич-Свитыча, взяты из SKE Г.Рамстедта), как будто бы противоречащие сформулированному правилу. Но huri- (ср.-кор. húri-tá) на самом деле значит 'похитить обманом', 'заманить','соблазнить',а с ТМ *xürgü лучше сравнивать не hugəri 'подхвостник', а kkori 'хвост' (ср.-кор. s-kòrí), см. с. 53.

[18]) В значении "изменение, перемена" данная тюркская основа зафиксирована уже у Махмуда Кашгарского (см. ДТС 548: tegiš). Э.В.Севортян справедливо, на наш взгляд, отделяет *däg-il'- '(из)меняться' от *däg- 'касаться' (хотя реконструкция инлаутного *-ŋ- у него, повидимому, неоправдана), см. ЭСТЯ 3,282. К начальному *d- в тюркском ср. тур. dejiš-, туркм. degiš-, аз. däjiš-. Сравнение ТМ ~ кор. см. SKE 42 (с сомнительными тюркскими параллелями).

[19]) К начальному *d- в тюркском ср. туркм., тур., аз. düz. Г.Рамстедт (SKE 35) сближает корейскую форму с сомнительными (по-видимому, не существующими) тунгусо-маньчжурскими.

[20]) Об этом корне см. выше, примеч. 7. К начальному *d в тюркском ср. туркм. dirma-, dirna-, аз. dirma-la-. В SKE 43 корейская форма сравнивается с тюрк. *jüli- 'брить', монг. ǯil-gü-, ǯül-gü- 'тереть, полировать', что нам кажется менее вероятным.

[21]) К анлаутному *d- в тюркском ср. тур. diz-, туркм., аз. düz-. В монгольском можно обратить внимание также

на монг.-письм. daru-γan 'порядок, следование друг за другом' (KW 77) (заднерядный вариант того же корня?). Сближение Г.Рамстедта корейской формы с тюркским *jüŕ 'сто' весьма сомнительно.

[22]) К анлаутному *d- в тюркском ср. тур. dal (но туркм. tāl с вторичным оглушением). Монг. dolaγana 'боярышник' вторично заимствовано во многие тюркские языки (см. ЭСТЯ 3,269-270). Сближение ТМ и тюрк. материала см. ТМС 1,253 (следует заметить, что в ТМС слова со значением "ива" выделены в отдельную словарную статью, что, по нашему мнению, не оправдано; кроме того, от корня *ǯali-kta следует отделить частично контаминирующий с ним корень *ǯar(a)-kta 'боярышник' > ороч. ǯarakta, ульч. ǯaraqta ~ ǯarjqta, нан. ǯarjqta). Корейское čol Г.Рамстедт (SKE 39) сравнивает с тюрк. *jol 'дорога',монг. ǯol 'счастье'; это сближение, конечно, следует отвергнуть.

[23]) К начальному *d- в тюркском ср. туркм. dālaq, аз. dalaq. Сближение тюрк. ~ монг. см. [Gombocz 1905,277];(VEWT 457); (ЭСТЯ 3,138). Однако привлекаемые там же тунгусо-маньчжурские формы (эвенк.dälkin, маньчж. dälixun etc.), несомненно, заимствованы из монгольского.

[24]) К начальному *d- в тюркском ср. тур. диал. dejin, deγin (в прочих огузских языках слово отсутствует). Предположение о заимствованном характере тюркской формы (VEWT 470) крайне маловероятно ввиду древности фиксации слова в тюркском (уже с VIII в.) и фонетических трудностей (см. ЭСТЯ 3,180-181; там же доказательство исходности инлаутного *-g- - вопреки EDT 569). Сближение тюрк., ТМ и кор. данных нам представляется вполне надежным: неустойчивость и взаимозаменимость названий мелких хищников и грызунов - явление, очень широко распространенное.

[25]) Реконструкция еще одного алтайского сибилянта на основании соответствия "монг. s- : ТМ s- : тюрк. j-" была предложена А.Б.Долгопольским (см. [Долгопольский 1974]; праалтайской праформы для этого соответствия не предлагается, но монгольские, тюркские и тунгусо-маньчжурские рефлексы приводятся наравне с уральскими, картвельскими, индоевропейскими, дравидийскими и семито-хамитскими в качестве отражений постулируемой ностратической фонемы *ʒ). К сожалению, внутриалтайских примеров на это соответствие автор приводит мало (всего четыре: монг. sirbü-sün 'нить, сухожилие, волокно' : ТМ *sirä'сухожилие, нить' : ср.-кор. sir 'нить' : тюрк. *jör-gä- 'обматывать'; монг. söni 'ночь' : тюрк. *(j)iŋ-ir 'рассвет, сумерки'; монг. soru- 'всасывать, втягивать (жидкость)' : эвенк. sirbi- 'выжать, выдоить' (< ТМ *sir- 'жать, доить', см. ТМС 2,93) : др.-уйг. jor 'каша' (?); ТМ *sul- 'выковыривать, вырывать', см. ТМС 2,125 : тюрк. *jul- 'вырывать, отнимать'). Еще один яркий пример такого же соответствия - это монг.-письм. sine 'новый' (вопреки Г.Рамстедту KW 358 вряд ли монгольская форма заимствована из китайского) : тюрк. *jäŋi ~ *jaŋi 'новый' (см. VEWT 185). Если все это - не случайность, и если будут обнаружены еще примеры на это же соответствие, то для ряда "монг., ТМ, кор. s : тюрк. j" нужно будет восстанавливать, по всей видимости, общеалтайский звонкий спирант *z.

Что касается введения нами триады алтайских аффрикат, то оно, по-видимому, приведет к некоторому пересмотру реконструированной ностратической системы аффрикат (до сих пор остающейся наиболее проблематичным местом ностратической реконст-

рукции). Здесь, конечно, нет возможности вдаваться в обсуждение ностратических соответствий. Отметим, однако, что во многих случаях восстанавливаемому алтайскому *č соответствует в индоевропейском *s-, ср.:

1) алт. *čawuŕ- ~ *čuwaŕ- 'соленый, кислый' : и.-е. *séur- ~ *suer- (~*sūr-) 'кислый, соленый, горький' (WP 2,513);

2) алт. *čā(w)tu 'сладкий, приятный на вкус' : и.-е. *suād- 'сладкий' (WP 2,516-517);

3) алт. *čüŕü 'нанизывать, выстраивать в ряд' : и.-е. *ser- id. (гр. лат. in-sero, series etc., см. WP 2,499-500; Долгопольский 1974,165-166 сопоставляет данный и.-е. корень с ТМ *sirā- 'нить', урал. *jūrV 'корень' etc., но ввиду точного семантического параллелизма алт. *čüŕü и и.-е. *ser- наше сближение представляется нам более надежным);

4) алт. *čālV (~ *čōlV) 'ива; ветвь' : и.-е. *sal-ik'ива' (WP 2,454; сюда же урал. *śalV 'ива ломкая, вяз', см. МССНЯ 343).

[26] В корейском также встречается анлаутный рефлекс čh-, возникший (как и ph-, th-, kh-. см. с. 10) вторично в результате переноса аспирации из инлаута в анлаут (ср. случаи типа кор. čhā 'оглобли (телеги), ручки (носилок)' < ср.-кор. čàhí и т.п.).

[27] Посредством *-γ- мы обозначаем здесь ту прамонгольскую фонему, которая отражается как -0- (-ʔ-) в среднемонгольском, как γ или g (в зависимости от вокализма) в письменном монгольском и как -0- в современных монгольских языках.

Рефлекс b в первом ряду соответствий в монгольском выступает, как правило, в конце слога (в ауслауте). В интервокальной позиции надежных примеров на *p > *-b- нет (немногие примеры на такой рефлекс в [Poppe 1960,42-43] следует, очевидно, считать тюркизмами).

Во втором ряду соответствий в монгольском языке имеем также инлаутный *-γ-, но ауслаутный (и конечнослоговой) -w.

[28] В тунгусо-маньчжурском обычно восстанавливается только два инлаутных лабиальных: *-p- и *-b- (см. [Benzing 1955,981-982]). Однако, по-видимому, на месте одного *-p- Бенцинга следует восстанавливать две фонемы, дающие разные рефлексы в современных языках:

a) эвенк. -p- ~ -w-, эвен. -b-, сол. -g- ~ -0-, нег., ороч. -p-, уд. -p- (~ -f-), орок., ульч., нан. -p-, маньчж. -f-. Ср. эвенк. ǯāp-i- ~ ǯāw-u-, эвен. ǯāb-ā-, сол. ǯāg-, нег. ǯāp-i-, ороч. ǯāp-, уд. ǯāp-, орок. dāp-, ульч. ǯāp-u-, нан. ǯāp-u-, маньчж. ǯā- (ǯāfu-) 'есть' (другие примеры см. [Цинциус 1949,155]);

b) эвенк. -w-, эвен. -w- ~ -j-, сол. -w- ~ -g-, нег., ороч., уд. '-w-, орок., ульч., нан. -p-, ма. -f-. Ср. эвенк. ǯawa-, эвен. ǯawa-, сол. ǯawa-, нег., ороч., уд. ǯawa-, орок. dapa-, ульч., нан. ǯapa-, маньчж. ǯafa- 'взять, схватить' (другие примеры см. [Цинциус 1949,160-161]).

Представляется естественным (ориентируясь на контраст в эвенкийском, негидальском, орочском и удэйском языках) восстанавливать в первом ряду *-p-, а во втором - *-b-. В том же ряду соответствий, в котором И.Бенцинг восстанавливает *-b- (т.е. эвенк. w ~ γ, сол. w ~ g ~ 0, эвен., нег. w, ороч., уд., нан. -0-, орок., ульч. -w- ~ -0-, маньчж. -b- ~ -0-), по нашему мнению, вполне естественно восстановить ТМ *-w- (в реконструкции И.Бенцинга отсутствующий).

[29] Тюркское слово сравнивают с монг. aγta 'мерин' (см. [Poppe 1960,121]), но последнее - несомненный иранизм (см. подробный разбор с литературой в ЭСТЯ 1,77,197). Напротив, монг. ada-γun, ada-γu-sun сравнивают с тюрк. *adɨg 'медведь' [Poppe 1960,130]; (VEWT 6) (?). Очевидное, на наш взгляд, сближение тюрк. *at и монг. ada-γun (см. [Котвич 1962,41,72]; ЭСЧЯ 278; [Новикова 1975,53-55]) игнорировалось из-за непризнания соответствия тюрк. -t- : монг. -d-.

[30] К анлаутному *t- в тюркском ср. аз. tut-, туркм. tut-. Несомненно, заднерядный вариант того же корня отражает монг.-письм. tod-qa- 'удерживать, задерживать' (сравнение tod-qa- и тюрк. *tut- см. KW 404, VEWT 502).

[31] Не исключено, что к этому же корню следует относить тюрк. *jiti- 'быть острым', *jiti-g 'острый' (см. VEWT 204, EDT 886,889).

[32] В пракорейском, судя по среднекорейской (и современной) морфонологии, необходимо восстанавливать звонкую инлаутную фонему *-d-, которая в ауслауте (и в конце слога) давала ср.-кор. -t, а в интервокальной позиции -r- (аналогично *b > -p, -v-). Это видно по глагольным парадигмам типа ср.-кор. tɨt-tá : tɨri- 'слышать' (*tɨd-) и т.п. Однако уже в среднекорейском таких глагольных парадигм было совсем немного, а в именных парадигмах эта модель уже вовсе утратилась (чередование -t/-r- в именных парадигмах отсутствует). По-видимому, после утраты фонемы *-d- (> -r-) в корейском начался активный процесс морфонологического выравнивания, приведший к смешению рефлексов -t- и -r- в инлауте.

[33] Тюркско-корейское сравнение см. SKE 149. ТМ *mute- Г.Рамстедт (SKE 260-261), исходя из вторичного значения 'одолеть, осилить', сравнивал с тюрк. *büt- 'завершить(ся)', что сомнительно (см. с.27-28). ТМ формы типа маньчж. mede 'весть, сведение', эвенк. mede- 'заметить, почувствовать' и т.д. (см. ТМС 1,563-564), сравниваемые с монг. mede- у Поппе нужно, очевидно, признать монголизмами.

[34] Г.Рамстедт (SKE 14) сравнивает корейскую форму с ТМ *ali- 'брать', тюрк. *al- id., но ввиду точного фонетического и семантического совпадения сравнение кор. arăm с монг. alda и ТМ *alda-n представляется предпочтительным.

[35] Корейская форма (совр. purɨ-da) сопоставляется Г.Рамстедтом (SKE 211) с ТМ *burgu- 'толстый, жирный' (см. ТМС 1,112). Последняя форма, ввиду внешних данных, очевидно восходит к *bud(u)-rgu. Ср. аналогичное выпадение -d- перед -r- в ТМ *xürgü 'хвост' при тюрк. *kuduruk, *nurga 'кулак' при тюрк. *juduruk, монг. nidurγa (см. [Ligeti 1960; Цинциус 1984,114]).

Традиционно в алтаистике корейским рефлексом *-d- считается -t- (совр. -d-). Но единственный надежный пример этого рефлекса - ср.-кор. pàtáŋ, pàtòk 'дно, подошва, пол' при тюрк. *adak 'нога' (см. [Poppe 1960,52]). Более приемлемым представляется (вслед за Г.Рамстедтом SKE 180-181) сравнивать корейскую форму с ТМ *pata 'дно, основание' (для тюрк. *adak имеется другая ТМ параллель - ТМ *pagdi(ki) 'ступня', см. ТМС 308).

[36] И эта реконструкция не бесспорна. Не исключено, что старый *-l'- спорадически (в основном после кратких гласных) мог давать в части тюркских диалектов глухой рефлекс типа *-λ-, который в старых заимствованиях (венг. gyümölcs 'плод'

при чув. śimĕś, монг. alču 'плоская сторона игральной кости' при туркм. ašiq etc. 'игральная кость' и др.) передавался как сочетание -lč-. Позднее этот *-λ- перешел в -š-.

[37] Имеются некоторые бесспорные случаи заимствований из монгольского в тунгусо-маньчжурских языках, в которых монг. s передается посредством č, ср. эвенк. čiwuke, нан. čoqo 'шило' < монг.-письм. sibüge(n) id., эвенк. činakā 'ковш' < монг.-письм. sinaγa id. и др.

[38] ТМС 1,665 и Новикова [Новикова 1979,64] сравнивают данный тунгусо-маньчжурский корень с монг.-письм. noqai 'собака', однако последнее имеет другую ТМ параллель, а именно *lukV 'песец, рысь' (сближение это предложено В.М.Иллич-Свитычем, см. ОСНЯ 2,35, и вполне вероятно, несмотря на критику Новиковой ibid.).

[39] В ТМС 1,665 в качестве параллелей предлагаются монг.-письм. γoldu 'вдоль, продольный' и γonǯai- 'быть длинным, продолговатым'. В обоих случаях возникают проблемы: γoldu, по-видимому, восходит к γoul-du (с каким-то выпавшим срединным согласным), а кроме того, тунгусо-маньчжурские формы с -l-, которые можно было бы здесь привлечь (типа маньчж. olmin, ульч. walmj ~ ŋolmj) явно вторичны (диссимиляция < *ŋonimi-, ср. эвенк. ŋonimi, сол. nimomi, эвен. ŋonǫm, уд. wanimi etc.); форма γonǯa-ji- имеет также варианты γoǯa-ji- и γoda-ji(см. KW 149,152,151), и трудно решить, какой из них исходный.

[40] В тюркском есть и переднерядный вариант *öŋ- (см. ЭСТЯ 1,458); не вполне ясно, как сюда относится монг.-письм. onu- 'попадать в цель; правильно догадываться',которое Г.Рамстедт (KW 286) сравнивает с тюрк. *oŋ. Может быть, и в монгольском onu- и üne- следует рассматривать как старые сингармонические варианты. В любом случае, к данному корню не относится тюрк. *göni 'прямой' (ввиду отсутствия других сколько-нибудь надежных случаев соответствия ТМ *ŋ : тюрк. g-).

[41] Корейское слово разбирается в РКЕ 121, но без надежных этимологий.

[42] Не исключено, что все тунгусо-маньчжурские формы (эвенк. imaγan, ńāmēn, сол. imaγā̆, ульч. ima(n)-, маньчж. imaχu, niman) etc. представляют собой разновременные монголизмы.

[43] Иногда наблюдается лишь выпадение -n- в структуре CVnC(V) (> CVC), ср. *ŋinta 'собака' > тюрк. *it ~ *it и под.

[44] Нам известен только один общетунгусоманьчжурский корень структуры CV̄r, а именно *dār 'маховая сажень' (ТМС 1,198). Возможно, это заимствование (хотя источник его пока неизвестен).

[45] Вопрос о наличии в пратюркском оппозиции *e - *ä является одной из дискуссионных тем в тюркологии (см. подробный разбор в [Щербак 1970,28-33]). Одни исследователи считают эту оппозицию исконной, другие (в том числе А.М.Щербак) - вторичной (возводя ä к краткому *ä, а e - к долгому *ā̆).

[46] Мы пользуемся здесь системой обозначений, принятых в ТМС; в более ранней работе [Цинциус 1949] переднерядный рефлекс *ŏ в солонском, орочском и ульчском языках обозначается как u (у), а заднерядный рефлекс *u в солонском, эвенском, ульчском и орочском языках обозначается как u.

[47] Долгие гласные реконструируются для пратюркского и пратунгусо-маньчжурского и имеются также в корейском (в

среднекорейском они маркируются двумя точками как "восходящий" тон). В среднемонгольском и письменно-монгольском долготы отсутствуют; в большинстве современных монгольских языков они явно вторичны (восходят к стяженным последовательностям гласных в результате выпадения некоторых интервокальных согласных). Есть, однако, гипотеза о том, что некоторые южномонгольские языки отражают исконное противопоставление долгих и кратких (см. [Номура 1959; Хаттори 1959]). По нашему мнению, она пока не доказана, и монгольские долготы мы не учитываем. Пратюркские, пратунгусоманьчжурские и корейские долготы в целом довольно хорошо соответствуют друг другу, хотя в каждой из этих языковых семей, по-видимому, происходили процессы вторичного сокращения долгот, существенно усложняющие картину соответствий (в тюркском долгие гласные часто сокращаются перед некоторыми сонантами, в частности, перед *l; в тунгусо-маньчжурском, очевидно, происходило сокращение долгот в закрытом слоге; в корейском старые долгие сокращаются в одном из двух корейских тонов, а именно, в падающем - в результате на долгих гласных в среднекорейском оказываются нейтрализованными тональные противопоставления).

[48] Хорошо известно, что в результате активных контактов между неродственными языками может возникать ситуация, внешне напоминающая генетическое родство. Так, на множестве китаизмов в японском языке вполне можно установить систему регулярных фонетических японо-китайских соответствий. Лишь то обстоятельство, что в области базисной лексики японский и китайский языки практически не обнаруживают никаких схождений, заставляет нас считать их неродственными.

[49] Корень *āk, вероятно, первоначально означал 'светлый', ср. японские параллели к обоим корням: тюрк. *sāri-g - ПЯ *sirua- 'белый',тюрк. *āk - ПЯ *aka- 'светлый, красный' (см. с. 110).

[50] В ОСНЯ 1,XV исконными параллелями признаются как монг. sira, так и монг. sara (с возможными первоначальными просодическими различиями), что нам представляется менее вероятным.

[51] Не вполне ясно, как все перечисленные формы относятся к др.-тюрк. jaq, чаг., тат. etc. jaq 'сторона'. Рясянен (VEWT 180) относит к этому же корню формы со значением 'намазывать, втирать', но их лучше отделять (вслед за EDT 896.)

[52] Клосон (EDT 579) считает возможным разложение на *ko- ('класть') + -p, однако сам высказывает сомнения в таком членении; форму kopan, приведенную у Радлова и цитируемую в VEWT 281, он считает фиктивной.

[53] В ТМС 1,426 ТМ *kupu- сравнивается с монг.-письм. köbčin (~ gübčin), халха-монг. xövčin 'весь, целый, все, все'. Однако последний корень, вслед за Владимирцовым [Владимирцов 1929,323], следует скорее сопоставлять с тюрк. *köp 'много, обильный, очень' (др.-тюрк. köp, каз., туркм. köp etc., см. VEWT 291, EDT 686-687) и с ТМ *(x)up- (эвенк. up-ūre 'собраться', up-kalin - 'собрать всех', up-kat 'весь, все, целый', негид. op-kal 'все', уд. ufal 'все', см. ТМС 2,281) < алт. *k'op'I. Сюда же, вероятно, относятся ср.-кор. kòp- 'удваивать, добавлять' (КС 52), и др.-яп. kup-ap-a- 'добавлять' (RJ kùfafû). Рамстедт (SKE 177) сравнивает ТМ *(x)up- с кор. ōn (ср.-кор. òǎ-n 'весь', òǎr- 'быть в полном составе, полнос-

тью', см. КС 381), но это сомнительно (как по фонетическим причинам, так и ввиду наличия у ТМ основы другой вероятной этимологии).

54) Аналогичная пара основ имеется и в японском: ср. др.-яп. muta 'вместе' при mii-na, RJ mínà < *múi-nà 'все'.

55) Тот же корень с другой аффиксацией содержится, вероятно, в монг.-письм. sau-lγa 'ведро для воды (Wassereimer)' (KW 339) (< *suwA-l-ga).

56) Г.Рамстедт (SKE 78) сравнивает маньчж. ilga, эвенк. ilaγa 'цветок' с кор. jəl-da 'раскрываться (о цветах), но это абсолютно исключено ввиду анлаутного *x- в ТМ форме (ср. орок. sjlla, нан. sjlaqta 'цветок'). ТМ формы типа эвенк. iŋŋa-kta 'волос, шерсть' Г.Рамстедт (SKE 80) сравнивает с монг.-письм. uŋgu-sun ~ nuŋgu-sun 'шерсть, волос, пух' и с тюрк. *jūŋ 'шерсть', что неприемлемо по той же причине (ср. анлаутный s- в ульч., орок., нан., однозначно указывающий на ТМ *x- < *k'-); и конечно же, все эти формы не имеют никакого отношения к синокор. juŋ 'шерсть, начес'.

57) Совр. thəl, thərək восходят к ср.-кор. thərí (< *tərhí), thərək (см. КС 458, ХМ 205) с ближайшей параллелью в монг.-письм. tar 'шерсть, волосы' (KW 380).

58) В др.-уйг. засвидетельствовано (hap.leg.) salqïm 'прохлада, холод' (ДТС 483), представляющее собой, по-видимому, контаминацию монголизма *salqïn и тюрк. sarqïm 'иней, мороз' (засвидетельствовано у Махмуда Кашгарского), см. ДТС 489; EDT 826,849.

59) Поппе [Poppe 1960,39] считает эвенк. ħundun исконным соответствием монг. nidün, что очень сомнительно.

60) Очевидно, вторично значение "слюна" (хотя оно засвидетельствовано наряду со значением "слеза" уже в ср.-монг.).

61) Начальная комбинация *ħiā- с нормальными рефлексами *ħ- (> ħ- или n- по языкам) в тунгусо-маньчжурских языках отсутствует; разумно предположить, что в такой комбинации *ħ- рано утрачивался, лишь спорадически сохраняясь в отдельных южных языках (ср. еще, например, эвенк. ēni- 'править /лодкой, рулем/', эвен. ān-, негид. ēnj-, ороч. iŋ-kiča- при ульч. ħe-wča- ~ ħeoqča- < ТМ *ħiāni-,см. ТМС 290-291 и под.).Ср. еще сохранение ħ в производных: уд. ħi-ǯige 'оболочка глаза', орок. na-rja 'глазное яблоко'.

62) Исходная форма *ħiā-mū (ср. в ПТМ *ħiā-sa 'глаз', *mū 'вода') уже в ПТМ была, по-видимому, преобразована в *iħamū- под влиянием антонимичного глагола *iħe- 'смеяться' (*iħe- 'смеяться': *iħamū- 'плакать'),см. ТМС 1,319-320. Маньчжурский язык, однако, сохранил исходное словосочетание (jasa muke 'слеза').

63) Тюрк. *jāl' 'слеза' омонимично *jāl' 'свежий' и *jāl' 'возраст', но исторически, несомненно, все эти три корня должны разделяться (вопреки указанным источникам), поскольку все они имеют совершенно различные алтайские этимологии. Возможно, правда, что контаминация с корнями "свежий" и "возраст" послужила причиной утраты в тюркском второго компонента общеалтайского сложения *ħiā(l')-mūri 'слеза' (в тюркском ожидалась бы форма *jāl'-mur). С другой стороны, к аналогичному результату могла привести и контаминация с еще одним корнем, представленным в ТМ *ǯali- 'течь (о слюне)', *ǯali-ksa 'слюна'

(ТМС 1,246), который также должен был дать в тюркском аналогичную фонетическую структуру.

64) В SKE 272 Г.Расмтедт сравнивает корейское слово (в написании tol без конечного -s) с др.-уйг. turq, монг.-письм. tursi, но и то, и другое означают прежде всего 'длина, размер', поэтому такое сопоставление вряд ли возможно.

65) Сюда же, несомненно, относится др.-яп. kokoro (RJ kòkòró ~ kòkóró) 'сердце' (см. [Martin 1966,248; Мураяма 1974,10-11; 1983,17; Miller 1967,72; 1971,147]). П.Бенедикт [Бенедикт 1985,194] сравнивает с яп. kokoro сайшат (на Тайване) *kuku 'сердце'. Ввиду абсолютной изолированности этой формы среди австронезийских языков, речь здесь может идти только о заимствовании в тайваньском (или о случайном совпадении). Разумеется, неприемлемо сопоставление Кавамото [Kawamoto 1977,26] японского слова с австронезийским *keteg 'пульс'.

66) Сюда же относится др.-яп. mor(i)i (RJ mórí) 'лес'. Японское слово сравнивается с алтайским в (SKE 150), [Martin 1966,237; Сыромятников 1971,57; Мураяма 1983,14]. Сравнение японского mori со ср.-монг. hoi 'лес' [Одзава 1968,149] неприемлемо.

67) Д.Синор [Sinor 1974,253] сравнивает урал. *more с эвенк. mar 'spruce, ель, picea', но это неточно: эвенк. mar означает 'марник (поросль низкорослой березы); торфяное болото; луг', а 'ель' - только в нерчинском говоре восточного наречия (см. ЭРС 248; ТМС 1,531).

68) Однако f- в монгорском, несомненно, вторичен; поэтому отнесение к данному корню др.-японского puru- 'старый' [Miller 1971,149; Мураяма 1983,20] явно неоправдано. С.Мартин [Martin 1966,235] привлекает также др.-яп. oj(u)- 'стареть', но это также сомнительно по фонетическим причинам.

69) Разумеется, неприемлемо сравнение кор. pi с яп. ame 'дождь' [Martin 1966,250].

70) С. Мартин, а вслед за ним Р.Миллер [Miller 1971,86,153] сопоставляют корейскую и ТМ форму с яп. taberu 'есть', но это недоразумение: taberu - поздняя форма (ср.-яп. tabu < др-яп. tamapu, вежливый глагол со многими значениями).

71) В.М.Иллич-Свитыч (МССНЯ 337: ностр. *ṭ[o]gV 'гореть') сравнивает и.-е. *dhegʷh- с ТМ *toga 'огонь', урал. (?) *tä(γ)V (t) 'огонь', сем.-хам. (?) *[ṭ]kᵘ 'пламя'. Помимо нескольких сомнительной афразийской формы речь идет об угорском названии "огня" *tEwt (по Е.А.Хелимскому; в MSzFE 648-650 *täwtV или *täŋtV), который может относиться и к другому ностратическому корню, см. МССНЯ 338: ностр. *ṭ(ä)pV 'греть(ся)'). Остается, таким образом, только и.-е. ~ ТМ параллель, которой, по нашему мнению, следует предпочесть сопоставление и.-е. *dhegʷh- с общеалтайским *dakV (< ностр. *daku ~ *dako).Этимология ТМ *toga 'огонь'остается пока неясной.

72) Реконструкция *-l'- здесь несколько условна: она основана на предположении о том, что алт. *-l'- > ср.-кор. -rh- (но *-l- > ср.-кор. -r-),которое нуждается еще в проверке (тот факт, что тюркский имеет здесь -l-, не показателен: по правилу Е.А.Хелимского -l- и -l'- в сочетаниях согласных нейтрализуются). Основательным аргументом в пользу *-l'- являются также японские данные (о которых см. с. 90).

73) Одзава [Одзава 1968,294-295] сравнивает с монг. moγai др.-яп. mokuo-jop- 'ползать (о змеях, как змеи)'. Это

сопоставление в принципе возможно; следует учитывать только альтернативную возможность сближения яп. формы с монг.-письм. mölkü-, ТМ *mirkü- 'ползать'.

74) Из тюркского заимствованы монг.-письм. ǯar 'извещение', ǯar-la- 'извещать' (ср. сой. čar-la- и под.), ǯar-lig 'приказ, декрет' (вопреки VEWT 189, где монгольские формы явно имеют тюркское происхождение, см. EDT 966).

Значение корня в тюркском позволяет привлечь к рассматриваемым алтайским формам также др.-яп. nor- (RJ nór-ù) 'приказывать, возвещать' (откуда, по-видимому, заимствовано ср.-кор. nǎrí-ta, совр. neri-da 'издавать приказ'). Прочие этимологии японского корня кажутся нам менее приемлемыми : мы имеем в виду сопоставление яп. nor- с монг. ǯirγa- 'радоваться' [Одзава 1968,275]; возведение nor- к *(mən)-t'a'u и сопоставление с австронезийским *t'a'ut 'клятва, обет' [Мураяма 1975,66,153 и дал.], сопоставление nor- с австронезийским *tu-diŋ 'указывать' [Kawamoto 1977,30]; возведение японского nor- к алтайскому корню 'слышать' (*d/δ/ldī-, см. с. 48) [Miller 1971,103-104].

75) Г.Рамстедт (РКЕ 95) сравнивает с корейской формой яп. hamaguri (ср.-яп. RJ fàmà-gùrí, fàmá-gùrí) 'двустворчатый моллюск (или его раковина)', что вполне вероятно. Напротив, сближение кор. kúr с яп. kaki 'устрица' [Martin 1966,238] более сомнительно (по фонетическим причинам).

76) Мы добавили бы еще общетюркское производное *kār'-dɨr' 'кора' > др.-тюрк. qadɨz ~ qaδɨz, хак. χastɨr-ɨχ, с.-юг. qazdɨq etc. (VEWT 218,243). Дж.Клосон (EDT 608) предполагает, что qaδɨz произведено от qaδ- 'поворачиваться, сгибаться', но это очень сомнительно; точно так же невозможно (по фонетическим причинам) произведение qaδɨz от тюрк. *kat'твердый' [Дмитриева 1971,157].

77) К этому же корню можно отнести ср.-яп. kara 'скорлупа, шелуха' (< *kárà), хотя для японского слова нельзя исключить и австронезийское происхождение (ср. австрон. *ka]ah 'скорлупа'; яп. ~ австрон. см. [Kawamoto 1977,39; Бенедикт 1985,174]).

78) Из монг. qaγul-, очевидно, заимствованы изолированная тур. форма kavla- 'терять кожу, шелушиться', см. (VEWT 216), [Владимирцов 1929,209]. Вариантом того же корня, вероятно, является qob- в монг.-письм. qob-qu-l- 'сдирать кору, скорлупу' (KW 191; тюрк. *kop- 'подниматься', вопреки Рамстедту, вряд ли имеет какое-либо отношение к монг. qob-qu-l-). Монгольскую форму В.М.Иллич-Свитыч (МССНЯ,344) сопоставляет с урал. *kopa 'кора, кожа', что вполне вероятно, и с картв. *ṭqaw-/*ṭqab'кожа, шкура', что более сомнительно.

79) Начальные сочетания с s- в ср.-кор., по-видимому, всегда имеют вторичное происхождение в отличие от сочетаний с p- (pC-), которые восходят к *pVC- с редукцией начального гласного в слове. И те, и другие сочетания дают в современном корейском геминированные (сильные) согласные.

80) Не вполне ясно, как с этим словом соотносятся обозначения "рыбьей икры" (тоб. inči, jinčä, як. iskäk, istäk), рассматриваемые М.Рясяненом вместе с *(j)īn-čik. Кажется, что эти формы скорее нужно отделять и рассматривать как финно-угорские заимствования.

81) С.Мартин [Martin 1966,239] сближает кор. pɨr-k- с яп. aka'красный', но это очень сомнительно (яп. aka- 'красный, светлый', aka- 'рассветать' следует скорее сближать с тюрк. *āk 'белый', см. выше, примеч. 49).

82) Аналогичный рефлекс налицо и в японском (ср. др.-яп. вопросительную частицу ka, а также -ka, -ku в др.-яп. i-ka, RJ ì-kà 'как', i-ku, RJ ì-kú- 'сколько'). Сравнение яп. ka с алтайским материалом см. SKE 80.

83) Явно неоправдана точка зрения Р.А.Миллера [Miller 1971,191 и дал.] о том, что ТМ формы с *x- и тюркские формы с k- результат независимых вторичных инноваций.

84) Отметим еще, что Н.Поппе восстанавливает здесь алт. *n-, не учитывая монгольских форм с l- и ТМ вариантов с l-.

85) Все внутритюркские этимологии этого слова очень сомнительны, но не исключено и заимствование из корейского (или в корейский?) palmak 'вид обуви, которую носят мелкопоместные дворяне', см. SKE 186. В ср.-кор. это слово не зафиксировано, и его древность определить трудно.

86) Из японского материала сюда относится др.-яп. ka 'запах, аромат' /RJ ká, ПЯ *ká(N) ~ *kà(N)/, которое с кор. kho сопоставлял еще Канадзава [Канадзава 1910,47], и глагол др.-яп. kak- ~ kag-, RJ kágù (ПЯ *ká(n)k- ~ *kà(n)k-) 'нюхать, обонять'. См. [Martin 1966,242; Miller-Street 1975,36 и дал.; Одзава 1968,191] (яп. kag- = монг. qaŋ-qul-). Альтернативная этимология яп. kag- в [Kawamoto 1977,45] (сравнение с австронезийским *qaŋus 'сопеть') довольно сомнительна.

87) ТМ *deg- 'лететь' (см. ТМС 1,228-229) первоначально имело, по-видимому, значение 'подниматься > взлетать', ср. монг.-письм. deg-de- 'подниматься, взлетать', dege-re- 'верх, наверху', см. (KW 91);[Poppe 1960,58]. Возможно, оправдано и привлечение сюда др.-яп. taka- 'высокий' [Одзава 1968,124-125].

От этого же корня в ТМ образовано название "птицы" *degī (см. ТМС 1,228-229); оно, по-видимому, было заимствовано в дагурском в виде degī (другим монгольским диалектам и старым памятникам это слово неизвестно). Одзава [Одзава 1968,124-125] сравнивает с даг.degī др.-яп.tori 'птица', что явно неоправдано.

88) Дж.Клосон (EDT 491) без всякого сомнения производит *dōl- от to- 'закрывать, преграждать' (ДТС 584: tu-), см. EDT 434. Однако производные от этого to-, а именно tod-, tok- (или *dod-, *dok-) имеют краткий гласный. На последнее обстоятельство указывает Э.В.Севортян (ЭСТЯ 3,258), хотя в целом он принимает этимологию Дж.Клосона. Нам она представляется крайне сомнительной как по фонетическим, так и по семантическим причинам.

89) Сюда же следует относить и др.-яп. tar- (ПЯ *tár-) 'быть достаточным, полным, хватать', см. [Martin 1966] (яп. ~ кор.).

90) Г.Рамстедт (SKE 9-10) сближает с монг. amsa- кор. -amsä в nä-amsä 'запах', что гораздо более сомнительно - как по семантическим причинам, так и виду неясности морфологической структуры корейского слова и отсутствия его в ср.-корейском.

91) Японский язык отражает общеалтайский корень "рот; вкус" в виде др.-яп. ama-, RJ ámá- 'сладкий' (< *'вкусный'); производному *am(a)ta соответствует др.-яп. adi > ПЯ *antí 'вкус'.

92) С тюрк. *qarɨ и монг. γar можно сопоставить др.-

яп. kara, RJ kárà 'рукоять' (см. [Мураяма 1983,14]; автор, однако, привлекает вслед за Поппе [Poppe 1960] - и ТМ *ŋāla, что вряд ли возможно). Однако фонетически и семантически более вероятным представляется привлечение сюда др.-яп. kata, RJ kàtá 'плечо'.

93) Основа единственного числа 'ребенок' должна восстанавливаться в виде *puj-kte ~ *puj-te (но не *pur-kte-, как в [Poppe 1974]! - никаких следов *-r- здесь нет), см. МССНЯ,360 (ностр. *ṗojV > ТМ; урал. *poj-ka 'сын'). Ср. еще *puj(u)- в эвенк. huju-digi, huji-mekēn 'младший, младший сын', hujuŋ'уменьшить', huju-tkū 'самый маленький' (ТМС 2,338). К этому же корню нужно возводить др.-яп. pi- в pi-kuo 'мальчик', pi-mie 'девочка' и, вероятно, pi-to 'человек' = ПТМ *puj-te. Альтернативная этимология П.Бенедикта [Бенедикт 1985,203] - возведение яп. pi- в этих образованиях, а также pi 'день, солнце' - к австротайскому *pi(])i 'дух, черт' - совершенно неубедительна.

94) Но приводимые там (с. 57-58) тюркские формы (каз. ürön 'семя', тув. ure id., тур. üre- 'размножаться, плодиться', башк. ür- 'прорастать (о семенах)' и др.),по-видимому (прежде всего, ввиду отсутствия древнетюркских данных), должны квалифицироваться как монголизмы.

95) Надежная японская параллель к рассматриваемому корню - др.-яп. mune, RJ múnè (< праяп. *múnà-i) 'грудь'. П.Бенедикт [Бенедикт 1985,193] сравнивает японское слово с тайв. *(m)bu(m)bu(?) 'сосок, женская грудь' (канаканабу mumu, атаял. bubu?), что весьма сомнительно.

96) Заслуживает внимания сравнение Р.А.Миллера [Miller 1971,104] монг. duɣul- (< *duŋu-l-) с др.-яп. tuga(< ПЯ *tunka-) 'сообщать'.

97) Интересно отметить также др.-яп. suora (< *sua-ra < *suga-ra?) 'небо'. Сравнение последнего с монг.-письм. sula 'свободный, пустой; слабый, вялый' [Мураяма 1983,21] явно неоправдано. То же можно сказать о сравнении с австронезийским *sela 'промежуток' [Kawamoto 1977,42].

98) Напротив, генетическая связь тюрк. *dūŕ и монг. *dabur- с эвенк. turuke 'соль, соленый, солить' (вопреки VEWT 502 и [Иллич-Свитыч 1963,50]) представляется весьма сомнительной. См. выше, примеч. 13.

99) Из японского материала сюда целесообразно отнести др.-яп. tura- (< праяп. *túrá-) 'горький,противный'.

100) Ср. др.-яп. na- (ПЯ *ná-) 'лежать', ТМ *nē- 'класть, положить' (ТМС 1,614-615).

101) Вопреки мнению Одзава [Одзава 1968,26] вряд ли можно сравнивать с монг. dulu-ɣan яп. nuru- 'теплый'. Возможно, однако, привлекать к рассматриваемому корню др.-яп. ju (праяп. *dù) 'теплая вода' (см. [Miller 1971,85; Мураяма 1985b,74]). Фантастично возведение яп. ju к австронез. *bulu 'мыть' [Бенедикт 1985,175] или *an-Duy 'купать' [Kawamoto 1977,34].

102) Ср. также яп. namera-ka- 'гладкий, скользкий' = тюрк. *jɨm-l'-ak.

103) В др.-яп. имеется архаичная местоименная форма 2-го л. si (см. [Ямада 1954,75-76]), встречающаяся, однако, только в условных предложениях (см. [Miller 1971,159], где японская форма сравнивается с алтайским *sä). Крайне сомнительно сопоставление др.-яп. si с австронезийским местоимением 3-го л. (!) мн. числа *tsida [Бенедикт 1985,184].

104) Надежной японской параллелью (несмотря на неточное соответствие акцентуации) к данному корню является др.-яп. kik-, RJ kíkù 'слышать' (< *kil-k- < *kujl-k-). Японско-корейское сравнение предложено еще в [Канадзава 1910,47] (автор привлекает также яп. kowe 'голос', что более сомнительно).

105) А.В.Дыбо (устное сообщение) предлагает усматривать рефлекс данного алтайского корня в другой ТМ форме, а именно, ТМ *xoji-pun ~ *xoji-ka 'серьги' (эвен. ojjw.un, уд. waiga ~ oiga, ульч. χojpo(n), нан. χojpǒ), см. ТМС 2,8. Предпочесть ту или иную этимологию можно будет только после уточнения рефлекса в ТМ алтайского сочетания *-jl- (*-lj-); о наличии в исходной форме такого сочетания говорит корейская форма kúi < *kúljV.

106) Японские параллели, приводимые Р.А.Миллером [Miller 1971,122,153] - яп. aru 'некто' (атрибутивная форма глагола ar- 'быть'!) и are 'он, тот' (корень a- 'тот') явно неприемлемы.

107) Г.Рамстедт [Рамстедт 1957,77] совершенно ошибочно предполагает для данного ТМ местоимения исходную форму *ke-, которое, "видимо, через ge- перешло в ŋe-, ŋi, ŋi, диалектное ni 'кто'", пытаясь, таким образом, свести его к исходной основе *k'a- ~ *k'e-. Такое фонетическое развитие абсолютно исключено для ТМ языков.

108) Довольно сомнительно также сравнение кор. mok, mjək с яп. muk- 'быть обращенным (в какую-л. сторону)' (см. [Martin 1966,233]).

109) Аналогичная пара, по-видимому, существовала и в японском, ср. др.-яп. i 'этот' (архаическая форма, уже в древних памятниках малоупотребительная) vs. a- (a-no, -re) 'тот'.

110) Эту основу Г.Рамстедт [Рамстедт 1951,70] сопоставляет с na- в ср.-монг., монг.-письм. na-ma- (основа некоторых косвенных падежей от bi 'я'). Не исключено, что это - алтайские реликты старого ностратического местоимения 1-го л. мн.ч. эксклюзива (nV, см. ОСНЯ 1,7), представленного в драв. (*nā-m - с вторичной инклюзивной функцией), и.-е. *ne-/*no-, картв. *naj-, *n-, сем.-хам. *naḥ-nu, *n-.

111) М.Рясянен связывает тюркскую форму с эвен. kē-lē'просить', хотя это, очевидно, монголизм (как и другие ТМ формы в ТМС 1,447) - но вряд ли тюркизм, как это предполагал В.М.Иллич-Свитыч (ОСНЯ 1,346).

112) Весьма вероятной представляется связь данного глагола с др.-яп. um-, RJ úmù (ПЯ *úm-) 'рождать'.

113) Альтернативное сравнение ср.-кор. sái с др.-яп. sara(ni) 'снова, еще раз, кроме того' [Martin 1966,237] также не исключено, но менее вероятно.

114) Дж.Клосон [Клосон 1969] оценивает тюркско-монгольские совпадения следующим образом.

Совпадения личных местоимений (др.-тюрк. ben - монг. bi, др.-тюрк. biz - монг. bida, ba) он считает "непоказательным" на том основании, что "имеются фонетические сходства между личными местоимениями в языках, которые совершенно не связаны друг с другом, например, между англ. mine, нем. mein и формой род. падежа в тюркских meniŋ и монгольских minö". Он забывает при этом, что отсутствие родства между индоевропейскими языками, с одной стороны, и тюркскими и монгольскими язы-

ками, с другой стороны, необходимо доказать. Игнорируется, таким образом, базисный принцип сравнительно-исторического языкознания: любая этимология может быть отвергнута только в том случае, если мы можем показать, что соответствия между сопоставляемыми словами нерегулярны (или если у нас есть веские аргументы в пользу того, что один из сравниваемых языков заимствовал данное слово из другого, или оба заимствовали его из некоторого третьего языка). Следовательно, отвергнуть какое-либо схождение мы можем только после того, как установлена система регулярных соответствий (или же после доказательства того, что между двумя рассматривваемыми языками такую систему установить невозможно). Если же нам известна система соответствий между тюркскими и монгольскими языками, то отвергать совпадение местоимений ben - bi и bi-z - bi-da - значит поступать приблизительно так же,как если бы мы отвергали связь русск. ты и нем. du 'ты' на том основании, что сходные местоимения имеются также в латинском (tu) и древнеиндийском (tvām) языках.

Ряд очевидных тюрко-монгольских схождений Дж.Клосон объясняет заимствованиями в монг. из тюркского (а именно: ǯil 'год', čila-γun 'камень', tögörig 'круглый'). Это возможно (хотя и маловероятно, см. выше) в случае с ǯil, но, по-видимому, совершенно исключено в двух других случаях (ввиду абсолютно различного морфологического оформления основ в тюркском и в монгольском).

Наконец, большинство реально имеющихся схождений Дж.Клосон просто не замечает. Это объяснимо в тех случаях, когда схождения нетривиальны и соответствующие этимологии в алтаистической литературе отсутствуют или мало распространены (таковы пары *sub - *usun 'вода', *tüt-ün - *uta-γan 'дым', *jul-du-ŕ - *ho-dun 'звезда', *uru-k - *hüre 'семя', *jaŋɨ *sine 'новый', *(j)umurtka - *ömdege-n 'яйцо'; этимологическое обоснование тождества этих пар см. выше). Однако совершенно непонятно игнорирование традиционных этимологий "длинный" (др.-тюрк. uzun : монг. ur-tu), "кто" (др.-тюрк. kim : монг. ken), "лист" (др.-тюрк. japur-γak : монг. nab-čin), "что" (др.-тюрк. ne : монг. ja-), "червь" (др.-тюрк. qurt : монг. qoro-qaj), "соль" (др.-тюрк. tüz : монг. dabusun). Мы упоминаем здесь только этимологии внутри 100- (или 110-) словного списка, который разбирается в настоящей работе. Дж.Клосон имел дело с 200-словным списком, и мы сейчас не будем касаться качества разбора в его работе остальных 90 слов (заметим лишь, что общий уровень анализа в пределах этих 90 слов такой же).

Неудивительно, поэтому, что годными для лексикостатистических целей Дж.Клосон признал только пары др.-тюрк. er : монг. ere 'мужчина', др.-тюрк. qara - монг. qara 'черный' и др.-тюрк. sarɨ : монг. šira 'желтый'.

[115] В тюркском и тунгусо-маньчжурском, за исключением совпадения личных местоимений и, возможно, слова "есть" (тюрк. je- : маньчж. ǯe-; но вероятность родства этих корней Дж.Клосон почему-то считает "весьма незначительной"), Дж. Клосон не обнаружил вообще никаких совпадений (см. [Клосон 1969,38])! Этот поразительный факт объясняется отчасти тем, что Дж.Клосон пользовался только маньчжурским списком, а в этом языке сохранились, естественно, не все исконные тунгусо-маньчжурские корни. Но прежде всего неудача Дж.Клосона в изыскивании тунгусо-маньчжурских параллелей объясняется, конечно,

тем обстоятельством, о котором мы говорили выше (с. 24): полным игнорированием как сравнительной тунгусо-маньчжурской, так и сравнительной алтайской фонетики.

Реально древнетюркский и маньчжурский языки имеют следующие совпадения в 100-словном списке:

1) "есть" (др.-тюрк. je- : маньчж. ǯe-) (см. выше, с. 35; Дж. Клосон без всяких на то оснований объявляет здесь сходство "почти наверняка случайным");

2) "жечь" (др.-тюрк. jak- : маньчж. dejǯi- < *deg-ǯi- (см. выше, с.35-36).Здесь вместо обычного маньчж. dejǯi- в списке Дж.Клосона фигурирует неясное tufada-. В имеющихся у нас источниках мы такого слова не обнаружили (возможно, имеется в виду какая-то производная форма от манчж. tuwa, совр. tuaa "огонь"; ср. еще совр. манчж. tiavə- (DSM 22) "зажигать"). Здесь таким образом, соответствие не обнаружено из-за неточности, допущенной при составлении списка;

3) "перо" (др.-тюрк. jüg : маньчж. detxe < *dek-te) (см. выше, с. 44). Здесь вместо обычного маньчж.detxe "перо (вообще)" Дж.Клосон вставил в список манчж. fuŋgaxa-n "перо (мелкое), пух". Таким образом, и здесь соответствие не обнаружено из-за неточности списка;

4) "печень" (др.-тюрк. baγɨr : маньчж. faxun < *pākin (см. выше, с. 45). Дж.Клосон проходит мимо этого сближения без всяких комментариев;

5) "полный" (др.-тюрк. tolu : маньчж. ǯalu) (см. выше, с. 45). Это сближение ранее не предлагалось, и обосновывается только в настоящей работе; Дж.Клосон его не замечает;

6) "рука" (др.-тюрк. elig : маньчж. gala < *ŋāla /не gaia, как у Клосона!/) (см.выше, с. 47). Тот же случай что и предыдущий;

7) "собака" (др.-тюрк. ɨt : маньчж. inda-xun < *ŋinda)(см. выше, с. 49). И это совпадение (отмечавшееся в литературе) Дж. Клосон игнорирует;

8) "ты" (др.-тюрк. se-n : маньчж. si) (см. выше, с. 52). Совпадения личных местоимений Дж.Клосон считает "непоказательными" (см. об этом выше) и игнорирует;

9) "хвост" (др.-тюрк. kuδruk : маньчж. unče-xen < *xürgü) (см. выше, с. 53). Дж.Клосон не обращает внимания на это сближение из-за внешней несхожести слов; однако достаточно проследить историю маньчжурского слова (зная, что ТМ *x> маньчж. 0-, ТМ *-rg- > маньчж.- nč- ~ -nǯ-, и зная родственные слова : эвенк.irgi, нан. xujgu etc.), чтобы убедиться в надежности данного сопоставления (имеющегося в литературе по данному вопросу);

10) "я" (тюрк. ben : маньчж. bi) (см. выше, с. 57).Это сближение отвергается Дж.Клосоном на том же сомнительном основании, что и № 8 ("ты").

11) "мы" (др.-тюрк. bi-z : маньчж. be) (см. выше, с. 57). Тот же случай, что и предыдущий;

12) "яйцо" (др.-тюрк. jumurtγa : маньчж. umxa-n < *umükta) (см. выше, с. 58). На это сближение (имеющееся в литературе) Дж.Клосон внимания не обращает.

(Заметим, что если мы приложим к этому списку процедуру С.Е.Яхонтова, мы получим соотношение 7 слов /т.е. 20%/ (полный, рука, собака, ты, хвост, я, яйцо) из 35-словного списка к 2 словам /т.е. 3,08%/ (есть, печень) из 65-словного

списка – при наличии регулярных соответствий явно указывающее на генетическое родство и хорошо согласующееся с цифрами – соответственно 22,9% и 12,3% – для пратюркско-пратунгусо-маньчжурских словарных сближений).

Аналогичный критический разбор можно провести и для дополнительных 100 слов (из 200-словного списка, приводимого Дж.Клосоном), но, по-видимому, сказанного выше достаточно для того, чтобы считать его выводы недействительными.

116) Тот факт, что разрыв между процентами здесь не очень велик (22,9% : 21%), может говорить о том, что некоторые из схождений в пределах 65-словного списка на самом деле являются старыми заимствованиями (это не исключено для слов "корень" и "маленький", представляющих собой эксклюзивные тунгусо-маньчжурские изоглоссы, а также для корня "красный" – поскольку некоторые другие названия цветов в современных ТМ языках явно заимствованы из монгольского). Однако сейчас это определить трудно, и сам факт наличия старых заимствований в данном случае никак не влияет на общую оценку генетической ситуации в пределах алтайской семьи. Для остальных перечисленных тунгусо-монгольских схождений заимствование, по-видимому, абсолютно исключено.

Дж.Клосон анализирует монгольско-маньчжурские схождения приблизительно таким же образом, как и тюрко-монгольские (см. выше). Совпадение личных местоимений он, естественно, считает "непоказательным". Маньчжурское moo 'дерево' Дж.Клосон почему-то считает китаизмом (критику этой точки зрения см. выше, с. 33). Монголизмом он справедливо считает маньчж. dabsun 'соль' (< монг. dabusun), но совершенно необоснованно umxa-n 'яйцо' (< ТМ *umŭkta, см. выше). Маньчжурское местоимение tere 'тот' он объявляет "монголизированной формой общетунгусского местоимения tara, разлагаемого на ta и суфикс -ra"; при этом он, по-видимому, считает, что сопоставление общетунгусского ta- с монгольским tere (которое, кстати, само разлагается на корень te- и суффикс -re) – это полная бессмыслица (весь этот пассаж вызывает только удивление). Замечательно, однако, то, что из тех пяти слов, тождество которых с соответствующими монгольскими Дж.Клосон признает (но которых, по его мнению, "совершенно недостаточно для обоснования теории о генетических связях двух групп языков – монгольских и тунгусо-маньчжурских"),по крайней мере четыре являются несомненными монголизмами в маньчжурском: маньчж. xefeli 'живот' < монг. kebeli (при обще-ТМ *xemu-gde 'живот', см. ТМС 2,451), sain 'хороший' < монг. sajin (при обще-ТМ *aja, см. ТМС 1,18), χalχun 'горячий' < монг. χalaγun (при обще-ТМ *peku, см. ТМС 2,362), jabu- 'ходить' < монг. jabu- (при обще-ТМ *ŋenV, см. ТМС 1,669; рефлекс *ŋenV – gene – имеется также и в маньчжурском).

Зато большинство реально общих для монгольского и маньчжурского языков лексем осталось за пределами наблюдений Дж.Клосона. Так, он не отмечает сходства слов "глаз" (монг. ni-dŭn : маньчж. ja-sa < *ɦiā-sa), "два" (монг. ǯirin : маньчж. ǯuwe; в монгольском списке Клосона фигурирует более новая форма qojar); "зола" (монг. hŭne-sŭn : маньчж. fuleŋgi < *pulɦe-), "рот" (монг. ama-n : маньчж. aŋga < *am-ŋa), "этот" (монг. e-ne : маньчж. e-re), "язык" (монг. kelen : маньчж. ileŋgu < *xil-ŋŭ) etc.

Совершенно очевидно, что таким образом заниматься лексикостатистикой нельзя.

117) Наблюдаемая ситуация может в принципе объяснять-ся и иначе, если думать о вторичных контактах (видимо, действительно имевших место) между ТМ и прамонгольским. Тогда можно считать завышенным число совпадений между ТМ и монгольским (22), и предполагать некую общность ТМ и корейского. Однако ввиду некоторых дополнительных данных (см. главу 3 настоящей работы) это представляется менее вероятным.

118) Из последних работ на эту тему см., в частности, [Sato 1978].

119) Из современных японских диалектов начальный d-, не перешедший в j-, сохраняется только в диалекте Йонагуни. Недавно Мураяма Ситиро [Мураяма 1981,75-76], однако, привел веские аргументы в пользу того, что начальный d- в Йонагуни на самом деле сравнительно поздно (после XV века) развился из j(на основании записей корейских путешественников из Чеджудо, обозначивших название этого острова в 1477 г. как [juni-sima] при совр. Dunān < *juna-guni). Не исключено поэтому, что для ПЯ нужно во всех позициях восстанавливать *j (хотя как исторические – см. ниже, – так и типологические агументы свидетельствуют скорее в пользу реконструкции *d- в анлауте).

120) Это обстоятельство, в частности, послужило поводом для пессимистических высказываний о возможности доказательства японо-алтайского родства со стороны видного алтаиста Дж.Стрита [Street 1981], ранее активно разрабатывавшего эту поблематику.

121) Здесь мы используем результаты работы [Старостина 1975], где была произедена реконструкция двух пра-рюкюских акцентных типов на основании сравнения диалектов Насэ, Сюри, Икэма, Исигаки, Накасудзи и Хатэрума (по материалам работ [Хираяма 1960,1964,1966]).

Для ПР в упомянутой работе, кроме акцентных, восстанавливаются еще и долготные различия, отраженные в диалектах Сюри, Икэма, отчасти также Исигаки и Накасудзи, по следующим соответствиям:

ПЯ	ПР	Сюри	Икэма	Исигаки	Накасудзи	Хатэрума
*nátù 'лето'	*nătsi	nátši	nàtsi	nátsi	nàtsi	nàtsi
но ПЯ *ótè 'звук'	*ʔūtù	ʔútù	ʔùtù	ʔútù	ʔútù	ʔùtù
ПЯ *sirú 'сок'	*sirú	širú	sī	sùrù	sirù	ssú
но ПЯ *ikí 'дыхание'	*ʔīki	ʔītši	ʔītsi	ʔiki	ʔíki	ʔiši

Собственно долгота сохраняется только в диал. Сюри в акцентном типе B; в акцентном типе A она восстанавливается лишь по косвенным данным (в частности, по понижению тона на первом слоге в диал. Икэма), а в Сюри уже сокращена. Спорадически удлинение гласных встречается и в других диалектах, но всюду, кроме Сюри, это довольно редкое и пока исторически необъясненное явление.

Рюкюская долгота восстанавливается только на гласных первого слога двусложных существительных (в прилагательных и глаголах она отсутствует) и какие бы то ни было соответствия ей в древнеяпонском и в современных диалектах за пределами Рюкю отсутствуют. Поэтому перенос оппозиции долгих/кратких гласных в праяпонское языковое состояние пока представляется преждевременным. Подобную попытку предпринял Хаттори Сиро [Хатторм 1978-1979]; вполне справедливую критику данной работы см. в [Киндаити 1984].

В работе [Старостина 1975] предпринята также попытка реконструкции праяпонской акцентной системы, в целом довольно хорошо соотносящаяся с данными RJ. Однако, учитывая данные последнего источника, следует поменять местами реконструкцию ПЯ акцентных контуров в типах 3 и 4 (вместо *V̀V́ - *V́V̀, а вместо *V́V̀ - *V̀V́ соответственно).

122) Обсуждение этой проблемы см. [Ramsey 1977,10]. Е.Д.Поливанов предполагал, что акцентный тип 5 возник в результате отпадения древнего конечного носового согласного; реальные данные внешнего сравнения, однако, не подтверждают этот вывод. Поэтому проблема точной реконструкции ПЯ акцентного типа 5 пока все еще остается открытой.

123) За исключением перехода *V́V̀ > *V̀V̀ (*inù > *inù), приведшего к совпадению типов 2 и 3, модификация конца фонетического слова и, возможно, инновативного появления типа 5, Кетоская система точно совпадает с системой Руйдзюмэйгисе.

Поэтому вряд ли можно согласиться с парадоксальными выводами [Ramsey 1977,11-12], который считает токийскую систему более архаичной, а кетоскую систему - результатом передвижения места падения тона на один слог влево. Соответственно для системы RJ Рэмси предполагает, что вместо низкого (`) тона нужно предполагать наличие высокого, а вместо высокого (´) низкого. Получается следующая картина:

		Кето	Токио
1.	tùmè = tume	tsúmé	tsùmé
2.	isí = isí	íshì = íshi	ìshí = ishí
3.	inú = inú	ínù = ínu	ìnú = inú
4.	kátà = káta	kàtá = káta	kátà = káta

(после знака = в этой таблице мы записываем "фонологизованное" представление слов с обозначенным местом ударения, т.е. местом фонологического падения тона).

Однако не говоря уже о сомнительности фонологической трактовки кетоской просодии как включающей в себя тип с "предударением", противопоставленный "ударному" и "безударному", трудно согласиться с предложенной Рэмси интерпретацией среднеяпонской тональной нотации.

Цутому Раи [Цутому 1976] приводит данные японских гимнов се:ме:, содержащих указание на абсолютную высоту китайских тонов (по пентатонной музыкальной шкале) в том виде, в каком они читались в Японии в IX веке. Если присвоить китайским нотам цифровые обозначения (宮1,商2,角3,徵4,羽5), мы получим следующую нотацию для тонов по стандартной цифровой шкале:

陰平	4-3	陽平	1
陰上	3	陽上,去	1-4

Из этой схемы видно, что оппозицию 平 - 上 в среднеяпонском можно представить либо как оппозицию "падающий (4-3)" - "высокий ровный" (3) (если взяты тоны серии 陰), либо как оппозицию "низкий ровный (1)" - "(высокий) восходящий (1-4)" (если взяты тоны серии 陽); возможны также интерпретации "падающий" - "восходящий" или "низкий ровный" - "высокий ровный" (если тоны взяты из перекрестных серий). При всем многообразии возможных трактовок среднеяпонских тонов 平 и 上 невозможна, по-видимому, только их интерпретация как "высокий (平)" - "низкий (上)", предлагаемая Рэмси. Наиболее вероятной представляется все же трактовка обозначения 平 (в RJ - одна точка снизу слева от слога) как низкого, а 上 (в RJ - одна точка сверху слева от слога) - как высокого тона.

124) В токийском ожидалась бы (по правилу, сформулированному на с. 64) акцентуация типа *namída. В этом типе реально встречается (на правах архаизмов) очень небольшое количество слов типа kokóro 'сердце' (ср. RJ kòkòró, Кето kókòrò, Кагосима kòkòró), однако в большинстве случаев произошло цикличное применение того же правила переноса ударения (*nàmídá > *nàmídà > *námídà). Этот перенос был облегчен отсутствием в токийской системе слов структуры *CV̀CV̀CV́ (исходная структура *CV̀CV́CV́, очевидно, рано - в результате ассимиляции дала в токийском *CV̀CV́CV̀, отчего в типе соответствий 3 имеем не ожидаемое *súzume, но sùzume).

125) Вызывает некоторое недоумение, однако, сведение всех трехсложных слов к всего лишь двум исходным акцентным типам в [Ramsey 1977,13-14] (из среднеяпонского приводятся только типы CV̀CV̀CV̀ и CV́CV́CV́, а все прочие вообще не учитываются).

126) Причина совпадения типов *V̀V̀- и *V̀V́- в Кето не вполне ясна. Что касается развития *V̀V́- в Кето в V̀V̀(ú), то оно объясняется, по-видимому, первоначальной факультативностью артикуляции высокого или низкого тона конечного слова глагольной словоформы (форме àríkù в RJ регулярно соответствовало бы àrúkù в Кето; кетоское же àrùkú регулярно восходит к *àrúk-ú), т.е. следует для праяпонского восстанавливать в глаголе варьирование *àrík-ú ~ *àrík-ù.

127) Отметим, что в токийском здесь не произошло передвижения акцента на первый слог, характерного для трехсложных имен (см. выше, примеч. 124).

128) Здесь в токийском ожидалась бы акцентуация типа *áruku (реально почти отсутствующая в глагольных основах кроме форм типа káeru, где это - очень позднее явление); по-видимому, весьма немногочисленные глагольные основы типа *V́V̀в токийском просто смешались с более многочисленным классом основ *V̀V́-.

129) Монг.-письм. ajaγa 'чаша', вопреки KW 20, видимо, заимствовано из тюрк.

130) В корне налицо акцентные колебания: ток. hatá (< *pátà) ~ háta (< *pàtá), кет. hàtá (< *pàtá), каг. hátà (< *pátà), указывающие на праяпонские варианты *pátà и *pàtá (последний, возможно, под корейским влиянием).

131) Не исключено, что для ПЯ нужно восстанавливать оппозицию *kápá 'кожа, кора' : *kàpà ~ *kàpá 'кожа (выделанная)', с последующей контаминацией. Оппозиция эта сохраняется в диалекте Кето (káwá 'кожа, кора' : kàwá 'выделанная кожа', см. [Хираяма 1960,146]).

[132]) Из тюркского, несомненно, заимствовано монг.-письм. basu- 'подавлять' (вопреки KW 35, [Poppe 1960,65] и VEWT 64, где признается исконное родство тюрк. и монг. форм).

[133]) Следует, видимо, согласиться с Дж.Клосоном (EDT 328) в том, что ср.-монг. bö'ere, монг.-письм. bögere 'почка' заимствование из тюркского.

[134]) Ср.-монг. bel, монг.-письм. bel 'поясница', видимо < тюрк. (вопреки KW 41 и VEWT 69).

[135]) Все современные диалекты однозначно указывают на ПЯ *pàrà, хотя в RJ зафиксирована акцентуация fárà.

[136]) Ср. сол. mụrgi-l 'ярица, яровое поле' (ТМС 1, 558), ульч., нан., маньчж. muǯi 'ячмень, овес' (ороч., уд. muǯi 'ячмень' < маньчж.), см. ТМС 1, 551. Сложным является вопрос об отношении сюда тюрк. *bug-taj 'пшеница' (< *burg-taj < *mürk- ?, ср. с -r- формы чув. pŏri, тат., каз. bŭraj 'полба'; монг.-письм. buγudai 'пшеница', скорее всего < тюрк.; см. VEWT 86, ЭСТЯ 233-235. Весьма интересно отметить вероятную связь данного корня с др.-кит. *mrə̄k 'ячмень, пшеница'.

[137]) Монг. dom 'волшебство', domaγ 'сказка, рассказ' по-видимому, заимствования из раннетюрк. форм типа *ðom, *ðomaq (исконного родства здесь нельзя предположить из-за ТМ *n-). Ср. далее ОСНЯ 2,82-83 (ностр. *nimi 'имя' > и.-е. *nŏm-n, урал. *nime, но без привлечения алтайских форм).

Весьма сомнительны, по нашему мнению, прочие этимологии японского слова: сравнение его с австронез. *[']ag'an 'имя' [Мураяма 1974[a], 71-73; 1974[b], 107-108,162; 1981 ,89-90; 1976, 425-426]; сравнение с монг. nere 'имя' [Хаттори 1959], см. критику в [Мураяма 1974[b], 173]); сравнение с австротай. *a(ń)ja(-n-), австронез. (по Демпвольфу) *'a(ń)ĝi' 'кровный родственник' [Бенедикт 1985, 191].

[138]) Начальный *i- в ПЯ *i-tu-, очевидно, вторичен; по всей видимости, это результат контаминации с числительным *i (др.-яп. i) 'пятьдесят' (неизвестного происхождения). Заметим, что Г.Рамстедт [Рамстедт 1957,65], объединяя монгольскую и корейскую формы, совершенно неправомерно отделяет от них ТМ *tuńga, считая последнее китаизмом (?).

[139]) Не вполне ясна назализация в инлауте ПЯ формы (обусловившая звонкость -d- уже в др.-яп.). Возможно, однако, что в др.-яп. произошла диссимиляция *totoma- > *todoma-, и для ПЯ следует восстнавливать просто *tété-má-.

[140]) Р.А.Миллер [Miller 1971,82 и дал.] попытался сформулировать правила распределения между др.-яп. рефлексами t и j в зависимости от исконного последующего гласного. К сожалению, далеко не все этимологии, предложенные автором, приемлемы, и существует, напротив, довольно много неучтенных им примеров, противоречащих сформулированным правилам. Кроме того, и в самом материале Р.А.Миллера имеются противоречия: так, эвенк. dūl'согревать' на с.84 сравнивается с яп. atu- 'горячий' (?), а на с.85 - с яп. ju 'теплая вода' (верна только последняя этимология, см. с. 72); ТМ *ǯap-kun 'восемь' на с.85 сравнивается с яп. tako 'осьминог' (?), в то время как на с.221 это числительное правильно сопоставляется с др.-яп. ja- 'восемь', и т.п. Заметим, что часто звонкий рефлекс в японском обнаруживается рядом с исконным долгим гласным, а глухой рефлекс - рядом с исконным кратким, ср. *tūr- > *de'четыре', *tǖ(')V > *duà 'ночь', *tiōl'a > *(d)ísi 'камень', *ātV > *àjù-m- 'ходить',*kētV > *kájuá-p- 'ходить'; *dūlV > *dù 'теплая вода', *dāli- > *(d)iári 'воротник'; с другой стороны, *türu> *tùrü 'журавль', *tajV > *taj(u)o-r'опираться', *tubV > *túpí 'конец', *t'[o]tV > *tətə-má- 'задерживать',*duri > *túrá 'лицо', *dalp'a > *tàpirá 'плоский', *daka > *tíkà 'близкий', *alda- > *ata 'мера длины',*b[ü]dV > *pùtuà- 'толстый'. Однако и из этого правила есть исключения (хотя и не очень много), поэтому вопрос о точных условиях рефлексации алт. *t, *d как *t или *d(j) в японском следует пока оставить открытым.

[141]) ТМ *sī- (выводимое из данного корня в [Poppe 1960,109] и VEWT 430) может относиться сюда при условии развития *sī- < *sīn- < *siūnü (о подобном процессе для сонорного -r- см. выше, с. 21; поведение -n- в этом контексте пока еще не вполне ясно).

[142]) ПЯ акцентуация неясна (сильные колебания как в памятниках, так и по диалектам). Данное сравнение японского слова, несомненно, следует предпочесть сравнению яп. *pitə- с тур. buzaγı, монг. biraγu 'двухлетний теленок' [Miller 1971,147].

[143]) В корне *pata- налицо акцентные колебания (непереходные формы восходят к *pàtá-, ср. ток. hatéru, кет. hàtèrú, каг. hàtèrú; переходные формы - к *pátá-, ср. кет. hátású, каг. hàtásù); акцентуация *patarak- однозначно восстанавливается как *pátárák- (ток. hàtaraku, кет. hátárákú, каг. hàtàrákù).

[144]) Ср., однако, в др.-яп. наряду с nor- вежливые глаголы nota-bu, nota-map-u 'возвещать' (не исключено, что здесь отражен вариант с -t-).

[145]) Иногда -r- в инлаутном закрытом слоге не выпадает, но переходит в -n- (единственный возможный в ПЯ конечнослоговой сонорный), ср. *mürki > ПЯ *mùnkí 'хлеба, зерновые' (см. с. 66). Для -r-, однако, такое развитие довольно нетипично (возможно, под назализующим влиянием начального m- ?).

[146]) Ввиду того, что для алтайского корня надежно восстанавливается *g-, монг.-письм. kerü- 'бродить' следует признать старым тюркизмом (более поздним тюркизмом - после перехода *-ŕ- > -z- является монг.-письм. kese- ~ kesü- 'бродить'). Привлекаемое В.М.Иллич-Свитычем [Иллич-Свитыч 1965,340] к сравнению с монг. kerü- и тюрк. *gäŕ- эвенк. kerin- 'идти стороной, обходить' по-видимому, якутское заимствовние (см. ТМС 1,453).

[147]) Сюда же, вероятно, монг. nirai 'новорожденный, новый, свежий' и ТМ *ńār- 'молодой, свежий' (см. [Poppe 1960, 81,97]; VEWT 193; ОСНЯ 2,84).

[148]) Р.А.Миллер [Miller 1971,147] сопоставляет алтайский корень с др.-яп. ore 'сам'; однако здесь -re, несомненно, местоименный суффикс, и форма o-re вообще, вероятно, представляет собой стяжение из ono-re 'сам' (также представленного в др.-яп.).

[149]) Ср.-кор. kǎr- 'брать в долг', по всей видимости, представляет собой заимствование из японского.

[150]) Акцентуация в ПЯ неясна: RJ указывает на *pòpò, но современные формы (ток. hô < *hŏ, кет. hŏ, каг. hŏ) указывают скорее на *pópò.

[151]) Иногда, правда, в сочетании "l + велярный" может выпадать велярный согласный. Ср. алт. *t'ülkE 'лиса, волк': ПЯ

*tuárá 'тигр' (см. с. 70); алт. *balk'V (~ *p-) 'сверкать, светлый' (тюрк. *balk- 'сверкать, сиять', см. ЭСТЯ 2,56-57; ср.-кор. pǎrk- 'быть ярким, светлым'); ПЯ *pàrà 'проясняться (о погоде)' (др.-яп. para-, RJ fàrú).

152) Развитие *-l_2- > -s- в японском и -lh в корейском свидетельствует о том, что, по крайней мере в пра-корейско-японском (но может быть, и в праалтайском) это мог быть не палатализованный *-l'-, но глухой (или придыхательный) *-lh-.

153) Имеется также бессуфиксальная основа čúm 'кулак, горсть' (с нерегулярной акцентовкой). Г.Рамстедт (SKE 43) сравнивает совр. кор. čumək 'кулак' с тюрк. *jum- 'закрывать, жмурить', *jum-duruk 'кулак'. Однако тюрк. *jumduruk (см. VEWT 210) в старых текстах отсутствует и представляет собой очевидную контаминацию с тюрк. *judruk 'кулак' (др.-тюрк. *judruk) < алт. *nidu-rka; поэтому сравнение кор. čúm, čúmə̀-kúi с тюрк. *čɨm, монг. čim- представляется нам предпочтительным. Что касается тюрк. *jum-, то этот корень скорее сопоставим со ср.-кор. čǎmɨ- 'закрывать'.

154) В тюркском, по-видимому, существовала производящая основа *buč- 'поворачивать' (откуда 'поворот' > 'угол'), заимствованная в монгольском в виде buča- 'возвращаться' (Поппе [Poppe 1960, 63] предполагает исконное родство монгольской формы, но это вряд ли возможно, поскольку *m- в монгольском сохраняется). Не вполне ясно отношение к данному корню ТМ *muča 'край, конец' (ТМС 1,561). EDT 294 и ЭСТЯ 2,282-283 этимологизируют тюрк. *buč-kak 'угол' как производное от *bɨč- 'отрезать', но это сомнительно (прежде всего по фонетическим причинам: уже у Махмуда Кашгарского зафиксирована форма с гласным -u-).

155) М.Рясянен (VEWT 71) востанавливает * bǟš ~ *bȫš, но слово предствлено только в северо-восточных языках, где рефлексы *-č и *š (= *l') не различаются (як. bäs, караг. bőjš etc.).

156) Между корейским и японским устанавливается еще соответствие "кор. -čh- : яп. -s-" (см. [Martin 1966,208]), ср. ср.-кор. àčhǎm 'утро' : ПЯ *àsâ(N) 'утро'. На основании этого примера можно было бы сделать вывод о том, что алт. *-č'- (> кор. -čh-) мог спорадически давать в японском -s-. Однако это единственный надежный пример такого соответствия; не исключено, что перед нами сравнительно позднее зимствование (в пользу этого предположения говорит и нерегулярное акцентное соответствие).

157) К ТМ *ǯowa- непосредственно восходят эвенк. ǯowo~ ǯoγo-, эвен. ǯow- ~ ǯoγ-, сол. ǯowo- ~ ǯogo-, уд. ǯō-, маньчж. ǯobo-, чжурчж. čŏh-pùh-; прочие формы (нег. ǯobo-, ороч. ǯobo-, уд. ǯobo, ульч. ǯobo-, орок. ǯobbo-, нан. ǯobo-) заимствованы либо из маньчжурского, либо непосредственно из монгольского. Не исключено, что и ТМ *ǯowa-, восстанавливаемое на основании сравнения эвенк., эвен., сол., уд. и маньчж. форм - также монголизм, но более ранний (хотя в принципе ничто не противоречит исконному родству ТМ *ǯowa- и монг. ǯoba-).

158) Р.А.Миллер [Miller 1971, 105 и дал.] предполагает в качестве рефлексов алтайского *ń- в японском n-, j- или 0- (с неясным распределением). Однако, по нашему мнению, рефлексы j- и 0- не доказаны надежными примерами (алт. *ńija 'гной' вряд ли следует сопоставлять с яп. aka 'грязь' и jogosu 'загрязнять', а ТМ *ńē- 'потеть' - с яп. ase 'пот').

159) Вероятность этого сопоставления поддерживается полным совпадением в ТМ и ПЯ числительных от четырех до ста, ср.:

'четыре': ТМ *dü-gīn : ПЯ *də- (ср. еще тюрк. *dȫr-t, монг. dör-ben);

'пять': ТМ *tu-ńga : ПЯ *(i)-tu- (ср. еще монг. tabun, ср.-кор. tà-sǎs);

'шесть': ТМ *ńu-ŋu-n : ПЯ *mu- (не вполне ясно, как сюда относится ср.-кор. jə̀-sɨs 'шесть' - может быть, налицо случай раннего отпадения n-: jə̀- < *njə̀- ?);

'семь': ТМ *nada-n : ПЯ *nana- (регулярно < *nada-n, как *dama 'гора' < *daba-n при монг. daba-γan 'горный перевал' etc.; ср. еще тюрк. *jätti < *jäddi, ср.-кор. nir-kup 'семь' < алт. *n[a]dV);

'восемь': ТМ *ǯa-pku-n : ПЯ *da- (< *ǯa-);

'девять': ТМ *xegü-n : ПЯ *kəkənə- (< *k'ekV-);

'десять': ТМ *ǯuwa-n : ПЯ *təwə (< *čuwa);

'сто': ТМ *ńamā : ПЯ *muàmuà.

160) С акцентуацией данного корня не все ясно. RJ фиксирует формы ká (с чем согласуется кет. kấ и каг. ká) и kág-ù (с чем согласуются ток. kàgu и каг. kágù); однако формы ток. kà и кет. kàgú указывают на существование в ПЯ варианта *kà(N), *kà(n)k-.

161) С акцентуацией RJ соотносится токийская форма kári; но кет. (kárí) и каг. (kárí) формы указывают на ПЯ *kárí. Не вполне ясно, как к этому корню относится ср.-кор. kə̀jú, kə̀ijú (< *kə̀rju?) 'домашний гусь'.

162) По-видимому, *ə перед палатализованными согласными, а *i - в прочих случаях. Ср. *p'eńiV 'кость' > *pə̀nià, *beje 'мужчина' > *bə, *k'el'V 'поясница' > *kə́sí, но *begi 'мерзнуть' > *pì(jV), *gedV 'зад' > *kítà, *kedV 'одевать' > *kí(j)-, *ŋ[e]nV 'идти' > *ín-, *sesV 'олень' > *sisi.

В двух пока известных нам случаях рефлексации долгого *ē японский имеет *a перед твердым, ср. *kētV 'идти', '(у)ходить' > *kájuá-p-, но *i перед палатализованным (*sēŕV > *sír-).

163) Алтайские гласные *a и *ä (предположительно различающиеся по ТМ и корейским рефлексам, см. выше, с. 24) в японском как будто бы совпадают. При этом в колоссальном большинстве случаев выступает рефлекс *a, и лишь в сравнительно немногих случаях наблюдается *ə. В самом японском материале нередко встречается чередование *a ~ *ə в дублетных случаях типа др.-яп. tawam- ~ təwom- 'гнуться', kata-r- 'рассказывать' ~ koto 'слово, речь' и т.п. (см., например, [Оно 1953, 69 и дал.]). По-видимому, вариант *ə является здесь вторичным (возможно, налицо результат старых дилектальных взаимодействий).

Довольно часто (хотя отнюдь не всегда) в соседстве с лабиальным согласным или в качестве элемента дифтонга *ua (*au) гласный *a в ПЯ переходит в *u. Ср. *lāmu 'водоем' > *númà, *sawe- 'конец' > *súwá-, *čawVŕV 'горький' > *túrá-, *t'āmV 'накладывать' > *túm-, *t'a(u) 'пять' > *(i)-tu-, *k(')ara 'черный'> *kùruà-, *maŕE 'пестрый, пятно' > *múrá, *čuālV 'лоза > *túrù, *miāńV- 'сердце, грудь' > *múnà-; для алт. *ä ср. *p'äńV 'сосуд' > *pùná-, *k'abi'жевать' > *kup'есть'. При отсутствии рядом с *a губных согласных подобный переход полностью отсутствует.

Наконец, в соседстве с палатализованными согласными или в качестве элемента дифтонга *ia гласный *a может в ПЯ переходить в *i. Ср. *siārɨ 'белый' > *siruà-,*č'ajVʒV 'грудь' > *tiji ~ *titi. В одном случае (*daka 'близкий' > *tika-) этот переход происходит в иных условиях и неясно, что его вызвало (не следует ли алтайскую праформу для этого слова восстанавливать в виде *daika- ?).

Подчеркнем еще раз, что переходы *a > u и *a > i в ПЯ являются факультативными; в подавляющем большинстве случаев на месте ПА гласных *a, *ä в ПЯ имеем просто *a.

164) В слове 'вода' (*mūri > *mi) налицо рефлекс i, очевидно, объясняющийся отпадением второго слога; во всех прочих известных нам случаях алт. *ū > ПЯ *u.

165) Принципы распределения между рефлексами *u и *ə в японском пока неясны (и тех, и других случаев примерно поровну).

В соседстве с палатализованными согласными или в составе дифтонгов с *i алтайские гласные *u и *o, как правило, упередняются и переходят в *i. Ср. *bui- 'быть' > *bi-, *siūnū- 'пропадать, гаснуть' > *sin- 'умирать', *suč'V (~ -o-) 'следовать' > *sitá-(n)káp-, *kuč'ū 'сила' > *kisV, *tiōl'a 'камень' > *(d)isi etc.

Наконец, долгий *ū регулярно (а долгий *ō часто - хотя и не всегда) расширяется и переходит в ПЯ *a или дифтонгоид *ua. Ср. *t'ūlkE > *tuara 'тигр', *tūl()V 'ночь' > *duà, *gūpV 'красивый', 'любить' > *kuapə-, *p(')ūńV 'запах','нюхать' > *páná 'нос', *ōt'V 'горячий' > *àtù-, etc. Следует заметить, что этот процесс в истории японского языка происходил, очевидно, позже упереднения *u > *i рядом с мягкими согласными (иначе ожидалось бы развитие типа *siūnū- > *s(u)an- 'умирать' и т.п.).

166) Проф. Мураяма [Мураяма 1984, 123] обсуждает обе эти этимологии, но выбирает сравнение ù(h) с òkò-sú, очевидно, по акцентным соображениям. Заметим, что это сопоставление вряд ли возможно по фонетическим причинам (алт. *ogE 'верх', к которому восходит ù(h), содержит звонкий инлутный -g-, регулярно выпадающий в японском).

167) Последнее, скорее всего, представляет собой раннее заимствование из ср.-кит. bạj 'куриное просо' (др.-кит. *brē-s).

168) Проф. Мураяма в работе [Мураяма 1983] привел японо-алтайские соответствия, указывающие, по его мнению, на то, что алтайской долготе соответствует в среднеяпонском (и в ПЯ) высокий тон на первом слоге, а алтайской краткости - низкий тон на первом слоге. Однако критическое рассмотрение материала показывает, что прямой корреляции между алтайской долготой и ПЯ тонами не существует; ср. многочисленные примеры соответствий любого типа выше (алт. *p'ārɨ 'пчела' : ПЯ *pátí; алт. *p'ālV 'равнина' : ПЯ *pàrà; алт. *pal'kV 'нога' : ПЯ *pà(n)ki; алт. *kapE 'долина' : ПЯ *kápí и т.д.). Таким образом, если корейско-японские тоны проецировать в общеалтайское состояние, то нужно считать, что в общеалтайском существовали независимые оппозиции по долготе-краткости и высокому/низкому тону.

169) Возможно, те сравнительно немногочисленные случаи, когда корейскому "долгому" тону соответствует в ПЯ низкий

тон (kōp- 'красивый' : ПЯ *kuàp-; sjəm 'остров' : ПЯ *símà; kōr 'долина' : ПЯ *kùruá; tər- 'быть грязным' : ПЯ *tùti 'земля'; ср. еще kōm 'медведь' : ПЯ *kùmà; pūr- 'дуть' : ПЯ *pùk-) представляют собой на самом деле архаизмы, в которых по неясным пока причинам не произошло сокращения долгот при тоне *B.

170) Здесь и ниже мы цитируем праавстронезийские формы в реконструкции [Dempwolff 1938]; если имеется переинтерпретция соответствующей праформы в работе [Dyen, McFarland 1970], мы приводим и ее с пометой DMC.

171) Обращает на себя внимание тот интересный факт, что в протояпонском языке основы всех глаголов, обозначающих функции органов, расположенных на голове, образовывались от названий частей тела. В др.-яп. сохранилась единственная такая пара (me 'глаз' : mi- 'видеть'), но раньше их было, несомненно, больше, ср.:

др.-яп. ip- 'говорить' < *ip- 'рот', ср. ср.-кор. íp 'рот' (др.-яп. kuti 'рот' - вторичное новообразование, связанное со ср.-кор. kút 'дыра, отверстие');

др.-яп. ki-k- 'слышать' < *ki 'ухо', ср. ср.-кор. kúi 'ухо' (< алт. *k'ūjlu, см. выше, с. 52; др.-яп. mimi 'ухо' новообразование неясного происхождения);

др.-яп. ka-k- ~ ka-g- 'нюхать, обонять' < *ka(N) 'нос', ср. ср.-кор. kó 'нос' (< алт. *k'[u]aŋa, см. выше, с. 43-44; др.-яп. pana 'нос' - новообразование от алтайского корня *p(')uńV 'запах, нюхать', см. выше, с. 78).

172) Но на с.119 той же работы Р.А.Миллер привлекает вместо тюрк. *jɨl тюрк. *jāl' 'возраст', что невозможно (последнее вместе с монг.-письм. na-sun < *nal-sun 'возраст' восходит к алт. *nāl'V).

173) Соотнесение данного корейского корня с mot- 'собираться' [Martin 1966,225], о котором см. с. 27, неоправдано; весьма сомнительна также этимология Г.Рамстедта (SKE 151, где кор. mōr- сближается с эвенк. murgu- 'кланяться, молиться, жаловаться').

174) ПЯ *ták- может в принципе соотноситься и с другим алтайским корнем: тюрк. *čak-, монг.-письм. čaki- 'высекать искру' (см. [Poppe 1960, 26; Miller 1971,93]). На этимологию яп. *dák- это, однако, не влияет.

175) Отдельный корень (вряд ли связанный с *pǟjl[i], но, возможно, повлиявший на значение корня *bǟl в тюркском) представлен в монг.-письм. belke-gü-sün 'поясница, талия' и ТМ *belge 'колени (передняя часть бедер при сидячем положении)', см. ТМС 1,123.

176) Монгольский корень, правда, допускает несколько альтернативных этимологий. Так, возможно сравнение с тюрк. *tōg 'пыль' (см. VEWT 483; Дж.Клосон в EDT 463 считает монг. toʔo-sun тюркизмом, что сомнительно из-за морфологического оформления слова); с тюрк. *topa 'земля, глина' (VEWT 489; сближение тюрк. topa и монг. toγo-sun предлагается в KW 489) и с тюрк. *topra- 'сохнуть (о почве)', *topra-q 'земля, почва' (два последних корня вообще, возможно, следует объединить). Вероятно, в монгольском просто сконтаминировали несколько исконно различных корней (ввиду совпадения инлаутных рефлексов *-g-, *-p- и *-w-).

177) С.Мартин [Martin 1966,237] сравнивает с этими корейскими формами яп. doro 'грязь', но это экспрессивное позд-

нее слово неясного происхождения (в др.-яп. и ср.-яп. отсутствующее).

178) Гораздо более сомнительным представляется сопоставление ТМ *sā- с монг. sana- 'думать' и/или тюрк. *sā(j)'считать', предлагаемое в [Poppe 1960,29].

179) Кроме того, Г.Рамстедт предлагает сближать японскую и корейскую формы с тюрк. *käpäk, монг. kebeg 'отруби, шелуха', что представляется нам более сомнительным (при наличии прямых алтайских параллелей со значением 'кора').

180) Атаял. bəgəniʔ скорее, может быть, связано с протофилиппинским [Zorc-Charles 1971] *butqul или *bukel 'кость'.

181) В прочих языках распространены только вторичные значения "отдыхать" и "прекращаться" с контаминацией корней *tīn и *diŋ (см. ЭСТЯ 3,341-345). В огузских языках корень представлен очень скудно (туркм. dīn-mak 'избавляться, кончать', dīn-č 'отдых'; звонкость, возможно, по контаминции с *diŋ-); в азербайджанском корень практически отсутствует, но ср. tɨnʒɨx-mag 'задыхаться (от жары)', что, возможно, указывает на ПТ *t-. В целом реконструкция глухости/звонкости в данном корне находится по вопросом.

Из др.-уйг. *tɨnar (ср. современные формы типа тел. tɨnar-lɨq 'животное' и под.) заимствовано монг.-письм. činar 'сущность, натура' (см. KW 441, VEWT 478; Владимирцов и Поппе [Владимирцов 1929, 172;Poppe 1960,69] считают монг. činar и тюрк. *tīn исконно родственными, что весьма сомнительно). Г.Рамстедт (KW 437) сравнивает тюрк. *tīn с монг.-письм. čina- 'варить', что также маловероятно.

182) С.Мартин [Martin 1966, 23] сближает кор. mɨrɨ- с яп. modor- (др.-яп. motopor-) 'возвращаться', что сомнительно (см. критику в [Miller 1967, 291]); иную этимологию яп. moto-por- см. выше, с. 76). Отметим попутно, что сближение яп. mo-to-por- с ПАН*'u(n)du[ ] 'идти назад' (с префиксом m?)([Kawamoto 1977, 31]) вряд ли заслуживает внимания.

183) Указывается также на возможность отнесения сюда и тюрк. *bur(a)- 'вращать, сверлить', при условии контаминации в тюркском корней *muri 'скручивать' и *bura 'сверлить'.

184) Отметим еще наличие в др.-яп. глагольной основы mu- 'крутиться, вертеться'(возможно < *murV с отпадением -r). В др.-яп. распространена уже вторичная парадигма от основы mii< *mu-i(но засвидетельствована и чистая основа mu-, см. JB 720). Сравнение др.-яп. mii-ru (с парадигматическим суффиксом -ru) с ПАН *'ulih (с префиксом *m- !) 'возвращаться' [Бенедикт 1985, 175], конечно же, основано на недоразумении.

185) В ТМС 1,615 ТМ *nē- сопоставляется с монг.-письм. nöge- 'запасать, копить', но это сомнительно (по фонетическим причинам: велярный -g- не должен был выпасть в ПТМ).

186) В МССНЯ, 348 корейская и чувашская формы сравниваются с ТМ *maŋ(g)a 'твердый, сильный, крепкий' (см. ТМС 1,529-530), а также с и.-е. *men-, *men(e)gh- 'много', ур. *mone 'много', сем.-хам. *mnˤ 'большой, мощный' (< ностр. *m[o]nV, *m[o]n[g]V 'много'). В ОСНЯ 2, 41-42 этимология видоизменена: корейская и чувашская формы отсутствуют, а ТМ и и.-е. формы сравниваются с сем.-хам.*mV(n)g- 'сильный,крепкий, обильный' и картв. (с вопросом) *mag-ar- 'сильный, крепкий'. Имеет смысл, по-видимому, различать два ностратических корня: 'сильный, большой' (и.-е. *meg'(h)-; (?) картв. mag-ar, драв. *mā, ТМ *maŋ(g)a, ПЯ *ma(n)ki- > ПР *magi- 'большой', см. также МССНЯ,331) и 'много' (и.-е. *men(e)gh-, урал. *mone- (?), яп. mane-, кор. mān-, ? чув. mŏn 'большой'), хотя между ними, конечно же, возможны контаминации.

187) Р.А.Миллер пытается (опять-таки по неясным причинам) связать японское отрицание -(a)n- с тюрк. *-ma-, что весьма сомнительно. С последним, вероятно, связаны др.-яп. дубитативные формы на -ma-zi-.

На с. 227 и дал. Р.А.Миллер анализирует отрицательное прилагательное nak- (на самом деле корень все же na-, поэтому какое бы то ни было сравнение с маньчж. отрицанием aku невозможно) и высказывает мысль о его связи с др.-тюрк. joq 'нет, не быть' (возможно < *nok). Это не исключено; однако заметим, что в соответствии с ТМ и корейскими (а частично, и японскими) данными исходную алтайскую форму нужно все же восстанавливать с начальным гласным (*anV), а в части японских форм предполагать его вторичную редукцию.

188) Сравнение этих форм с тюрк. *āč 'голод' (SKE 16, VEWT 36, ЭСТЯ 1,208) сомнительно.

189) Гораздо более удачным представляется сближение др.-яп. pasi-r- 'бежать' с алт. *p'ā̈l'i- 'спешить, торопиться' (см. [Miller 1971,118-119]).

190) Носовой суффикс при рассматриваемом корне присутствует также в тюрк. *tub-ńa-k 'копыто'. В японском следует учитывать также возможность вторичной контаминации с ПЯ *tŭm- (< алт. *č'[ɨ]mV, см. с. 73) 'срывать (пальцами)'.

191) Вопреки Г.Рамстедту (KW 406) тюрк. *dūl(') не имеет отношения к монг.-письм. tŏlgü, tŏlge, ср.-монг. tŏlge 'гадание', поскольку это, прежде всего, гадание с костями или стрелами. Сложнее ситуация с ПТМ *tolki-(či-) 'видеть во сне', *tolki-n 'сон' (см. ТМС 2,195), с которыми тюркские формы сопоставил В.Котвич [Kotwicz 1939, 96]. Исконную параллель здесь признать трудно (из-за несоответствия тюрк. *d : ТМ *t-), поэтому кажется разумным предположить, что ТМ формы заимствованы из тюркского (или протобулгарского) *tül-äk-, *tül-äk-ä- (ср. чув. tŏlŏk 'сон', tŏlle-n- 'видеть во сне').

192) М.Рясянен (VEWT 294) возводит к др.-тюрк. kŏš- современные формы: караг. kŏšü- 'дрожать',тат. küš-ək- 'цепенеть от холода', як. kŏsüj 'коченеть'. Эту точку зрения справедливо отрицает Дж.Клосон (EDT 753). Нужно считать эти формы монголизмами, ср. монг.-письм. kŏsi- 'коченеть' (KW 241).

Отметим, с другой стороны, что др.-тюрк. kŏšik 'покрывало, занавес' > монг.-письм. kŏsige id. (KW 241), откуда, в свою очередь, современные тюркские формы - хак. kŏzägä, уйг. kŏʒigä etc. (см. VEWT 294, EDT 753).

Таким образом - вопреки М.Рясянену - тюрк. kŏl'- не имеет отношения к монг. kŏl-de- 'замерзать' и др.

193) К этому же австронезийскому корню проф. Мураяма разными способами возводит др.-яп. moja- (moje-) 'гореть' (1974ᵇ, 58) и abu-r- 'жарить, печь' [Мураяма 1974ᵃ,180-182; 1974ᵇ, 160]. Пожалуй, только последнее сближение (с сохранением a-) заслуживает внимания.

194) В ТМС 1,179 основа *gel-nē- объединена с ТМ *ge-lē- 'искать, просить', что вряд ли оправдано (неясно усечение конечного -ē корня).

195) Возможной альтернативной (хотя с теми же фонетическими трудностями) параллелью для ср.-кор. ká- является др.-яп. kara- 'удаляться, уходить' и монг.-письм. γar- 'выходить' (сравнение яп. kara- и кор. ká- см. [Канадзава 1910,47]; яп. kara- и монг. Gar- см. [Одзава 1968, 193]), кор. ka- и монг. gar- см. SKE 82).

196) Привлекаемое В.М.Илличем-Свитычем кор. kǝ̄l-kǝ̄l-hada 'бродить туда-сюда' - явно вторичное экспрессивное образование от kǝ̄t-ta (kǝ̄l-) < алт. *kĕtV, см. с. 71, и не может быть связано с тюрк. *găl-.

197) Иногда приводящееся сравнение последнего с яп. sakana 'рыба' (как и сравнение sakana с ТМ *sugʒansa 'лосось, рыба', см. [Miller 1971,98]) основано на недоразумении: современное sakana 'рыба' восходит к др.-яп. saka-na '(сырая) закуска к сакэ'. С ПАН *ʔiSkaŋ следует скорее сопоставлять др.-яп. isana 'кит' (наряду с kudira, имеющим алтайское происхождение).

198) Как Кавамото, так и П.Бенедикт приводят еще некую японскую диалектную форму weno 'собака'. Нам не удалось ни в каких источниках найти такую форму (более того, вряд ли она возможна: ни в одном из современных японских диалектов не допускается w- перед e).

199) Не исключено, что данный корень связан с алт. *čŭŕV 'прямой' (тюрк. *dūŕ, ср.-кор. čɨrɨ-, см. выше, с. 13); возможно, налицо заднерядный и переднерядный варианты одного и того же корня (?).

200) Тюрко-монгольское сравнение см. KW 291, ОСНЯ 2,103-104; более сомнительны другие этимологии монг. формы [Владимирцов 1929, 314; Poppe 1960, 49, 99, 156].

201) Ряд рюкюских форм (ср. Насэ ʔùbù-, Сюри ʔm̀bú-) действительно указывает на вариант *ǝ́mpé-, существовавший наряду с *ǝ́mé- (др.-яп. и большинство современных японских форм выводятся только из *ǝ́mé-); по-видимому, налицо суффиксальное образование с архаичным суффиксом *-p(ǝ)-.

202) Монг.-письм. keture-, ketere- 'проезжать мимо', которое Рамстедт (KW 228) сравнивает с тюрк. *gĕt-, скорее всего, заимствование из тюркского.

203) Разумеется, нельзя согласиться с С.Мартином, сравнивающим яп. awo- со ср.-кор. phǎrǎ- 'синий, зеленый' [Martin 1966, 232].

204) С.Мураяма пытается обойти эту трудность, находя исходную старую форму *tana в сложениях типа tana-ura 'ладонь' и т.п., но нет сомнения в том, что членить здесь нужно ta-na-ura, где na - показатель генитива (вариант no), весьма частый в др.-яп. языке (ср. выше, с. 88).

205) Если бы было возможно подобное сближение, то ничто не мешало бы нам сравнивать яп. *sità с тюрк. *dil ~ *dɨl 'язык' (< алт. *dilV, ср. еще ТМ *dilga-n 'голос'; сходство между алт. *dilV и ПАН *dilah либо случайное, либо отражает какое-то "сверхдревнее" родство). К сожалению, соотнести ПЯ *sità как с тюркским, так и с австронезийским не удается.

206) Предлагались ткже и австронезийские этимологии данного японского корня. Кавамото [Kawamoto 1977, 41], а вслед за ним Бенедикт [Бенедикт 1985, 174] сравнивает яп. jama с ПАН *[]a(m)baʻ ~ *[]imbaʻ 'лес, чаща', но само это слово, вероятно, заимствовано из сино-тибетского (ср. др.-кит. *rǝm 'лес'

и под.), и вряд ли могло послужить источником японского слова. У Кавамото (ibid.) имеется еще альтернативное и не менее сомнительное сближение с ПАН *tambak 'насыпь, дамба'.

207) Дж.Клосон (EDT 294) и Э.В.Севортян (ЭСТЯ 2,284) производят тюркское слово от *bɨč- 'резать', но последний корень имеет стабильно нелабиализованный вокализм, поэтому более надежным нам представляется непосредственное сравнение тюркской и корейской форм, предложенное Г.К.Рамстедтом (SKE 19).

208) Обычно считается китаизмом (ср.-кит. khɨj), см. JB 279; но, по-видимому, это случайное совпадение (слово встречается уже в самых ранних др.-яп. текстах, где китаизмов очень мало; часто встречается в сложениях с исконно японскими корнями, ср., в частности, др.-яп. po-ke 'дым от огня'. Наличие последнего сложения делает предложенное нами членение формы keburi довольно вероятным).

209) Ср. далее ностр. *käjwV 'жевать' (ОСНЯ 1,293) /кроме алтайских форм приводится еще и.-е. *g'ieu- 'жевать' и юж.-драв. *kavu] 'челюсть','щека' (?)/.

210) Ввиду вполне надежной алтайской и ностратической этимологии японского слова следует отвергнуть попытки его этимологизации на австронезийской почве, тем более, что они довольно слабо обоснованы фонетически. Так, Мураяма [Мураяма 1974[b], 44-45, 108, 154; 1975, 243-245; 1981, 90-91] на основании формы диалекта Хатэрума paŋ восстанавливает ПЯ *paaŋ < *baaŋ = ПАН*baγaŋ 'коренной зуб'(та же этимология в [Kawamoto 1977, 25]). Однако в Хатэрума имеем не paŋ, но pā; выпадение ПАН *-γ- в японском также, видимо, надежными примерами не подтверждено. П.Бенедикт [Бенедикт 1985,193] сравнивает ПЯ *pa с ПАН *[']ipǝn, (DMC) *ŋipeṉ 'зуб', что также фонетически недостоверно.

211) Произведение тюркского *top-ɨk от *top 'круглый предмет, мяч' представляется нам несколько сомнительным (и, во всяком случае, не единственным возможным этимологическим решением).

212) Заметим, что ПЯ *ánká- 'поднимать(ся)' также имеет вполне вероятную тюркскую параллель: тюрк. *ā(ŋ)g- 'подниматься' (см. VEWT 7, ЭСТЯ 1, 68-69, EDT 76-77), вследствие чего совпадение с ПАН *aŋkat может быть и случайным.

213) Весьма сомнительно сближение японской формы со ср.-кор. pǝ̄t 'товарищ, друг' (не говоря уже о семантике, налицо произвольное членение др.-яп. wotokuo на woto- + kuo; -to в др.-яп. форме - несомненный вариант атрибутивно-генитивного показателя -tu), см. [Martin 1966, 234].

Проф. Мураяма [Мураяма 1974[b], 45, 112, 149; 1975, 242-243] возводит др.-яп. wo к *ua < *uha < *uγa и сравнивает с ПАН *ʻuγaŋ 'человек', но это маловероятно (надежных примеров на развитие *-γ- > -0- в ПЯ нет; все примеры, которые приводит С.Мураяма, - др.-яп. omo- 'тяжелый', pa 'зуб', wo 'мужчина' и wo 'веревка' - имеют вполне надежные альтернативные алтайские этимологии, см. с. 103,109,110,68). Совсем сомнительны австронезийские этимологии Кавамото [Kawamoto 1977,29]: др.-яп. wo он срвнивает с ПАН *puʻ 'господин' (?), др.-яп. wotokuo членит на woto-kuo и сравнивает woto- с ПАН *bud'aŋ 'быть холостым'.

214) Ср., однако, интересную ностратическую параллель: и.-е. *neu- 'новый' (WP 2, 324), возможно, свидетельствующую в пользу реконструкции ностратического корня *newV 'но-

вый' (> и.-е. *neu-, алт. *nebV с вполне регулярными соответствиями). Альтернативную алтайскую этимологию др.-яп. nipi-, предложенную Р.А.Миллером [Miller 1967, 287; 1971, 113], а именно, объединение др.-яп. nipi- и др.-яп. ara-ta- и сравнение обеих форм с разнородным алтайским матрериалом (монг. nirai, маньчж. ḣārχun, тюрк. *jāŕ, монг. nilqa, nogoγan etc.) следует отвергнуть (см. критику в [Chew 1969, 204]).

215) Р.А.Миллер и Дж.Стрит [Miller-Street 1975, 38-39], правильно считая др.-яп. pana вторичным в функции обозначения "носа" и оспаривая австронезийскую этимологию Мураямы (см. ниже), выдвигают довольно сомнительную точку зрения, согласно которой др.-яп. pana 'нос' связано с paniwa "глиняные фигурки вокруг погребения" и яп. haneru 'скакать; расплескиваться (о воде) и под.'.

Этимология С.Мураямы [Мураяма 1973, 25-26, 207, 220; 1974a, 22, 222; 1974b, 123,154] состоит в сравнении др.-яп. pana с ПН *paŋa['] 'развилка, разветвление'. Фонетически это сравнение удовлетворительно, но семантически оно представляется нам гораздо менее обоснованным, чем сравнение pana с монг. hünir и ТМ *puń- 'запах, нюхать'.

216) П.Бенедикт [Бенедикт 1985, 172] сопоставляет японскую форму с тайв. *taγi- в *taγi-(ku)kuq 'курица' (прото-цзоу по [Li 1972] *tarukuka). Нам представляется, что сама тайваньская форма ввиду ее полной изолированности среди прочих австронезийских является заимствованием (ср. особенно формы типа ср.-кор. tărk 'курица').

217) Не исключено, что др.-яп. ka- 'тот' (совр. ka-re 'он') следует трактовать как сложение *kə- + *a 'вон тот', букв. 'это тот'.

218) В принципе можно предположить, что суффиксальным поизводным от этого же корня является алт. *p'örV 'огонь' < *p'ew-rV (см. выше, с. 98). Распространение с -r- может быть и архаичным (ср. и.-е. *peHu-r, являющееся частью гетероклитической парадигмы *peHu-r-/*peHu-n-). В таком случае ПЯ *pi 'солнце, день' и ПЯ *pə̀-i 'огонь' окажутся в конечном счете родственными словами.

219) Более сомнительна этимология Кавамото [Kawamoto 1977,33], усматривающего в др.-яп. papi аналог ПАН словосочетанию *baγa' 'apuj "Kohlenglut des Feuer".

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ СОКРАЩЕНИЯ

ДТС - Древнетюркский словарь. Л., 1969.
ИКД - Иванами кого дзитэн. Токио, 1974.
КС - Нам Кванъ У. Коо сачжон. Сеул, 1960.
КЧС - Кугохак чаре сонджип. Кугохакхве пхен. Т.1, Сеул, 1975.
МССНЯ - Иллич-Свитыч В.М. Материалы к сравнительному словарю ностратических языков. - Этимология 1965. М., 1967.
НК - Нихонго но кэйто̄. Токио.
ОСНЯ - Иллич-Свитыч В.М. Опыт сравнения ностратических языков. Т.1. М., 1971; т.2. М., 1976; т.3. М., 1984.
ОФУЯ - Основы финно-угорского языкрзнания (вопросы происхождения и развития финно-угорских языков). М., 1974.
ТМС - Сравнительный словарь тунгусо-маньчжурских языков. Т.1. Л., 1975; т.2. Л., 1977.
ХИ - Mostaert A. Le matériel mongol du Houa i i iu de Houng-ou (1389). Bruxelles, 1977.
ХМ - Хун монъ чахве. Сеул, 1971.
ЭРС - Василевич Г.М. Эвенкийско-русский словарь. М., 1958.
ЭСРЯ - Фасмер М. Этимологический словарь русского языка. Т.1-4. М., 1964-1973.
ЭСТЯ - Севортян Э.В. Этимологический словарь тюркских языков. Т.1. М., 1974; т.2. М., 1978; т.3. М., 1980.
ЭСЧЯ - Егоров В.Г. Этимологический словарь чувашского языка. Чебоксары, 1964.
ЮЧ - Rachelwitz I.Index to the Secret History of the Mongols (Juen tch'ao pi cheu). Bloomington, 1972.
AKE - Ramstedt G.J. Additional Korean Etymologies. Ed. by Pentti Aalto. - JSOu. Helsinki, 1954.
DM - Smedt A., Mostaert A. Le dialecte monguor parlé par les mongols du Kansou occidental. P. III. Dictionnaire monguor-francais. Pei-p'ing, 1933.
DMC - Dyen J., McFarland C. Proto-Austronesian Etyma Constituting an Austronesian Cognate Finder List. Yale University, 1970 (цит. по [Wurm-Wilson, 1975]).
EDT - Clauson G. An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth-Century Turkish. Oxford, 1972.
JB - Дзидайбэцу кокуго дайдзитэн. Дзёдайхэн. Токио, 1967.
KW - Ramstedt G.J. Kalmückisches Wörterbuch. Aufl. 2. Helsinki, 1976.
MSzFE - A magyar nyelv történeti-etimológiai szótára. K.1-3. Budapest, 1967-1970.
PKE - Ramstedt G.J. Paralipomena of Korean Etymologies. Ed. by Songmoo Kho. Helsinki, 1982.
RJ - Руйдзю мэйгисе. Сисю сетэнцуки вакун сюсэй. Мотидзуки Икуко хэн. Токио, 1974.
SKE - Ramstedt G.J. Studies in Korean Etymology. Helsinki, 1949.
SKES - Suomen kielen etymologinen sanakirja. Helsinki 1955-1969.
VEWT - Räsänen M. Versuch eines etymologischen Wörterbuchs der Türksprachen. Helsinki, 1969.
WP - Walde A. Vergleichendes Wörterbuch der Indogermanischen Sprachen. Herausgegeben und bearbeitet von J.Pokorny. Bd 1-3. B.-Lpz., 1927-1932.

ЛИТЕРАТУРА

Баскаков, 1981 - Баскаков Н.А. Алтайская семья языков и ее изучение. М., 1981.
Бенедикт, 1985 - Бенедикт П.К. Топпагути: то̄нан Адзиа но гэнго кара нихонго э - хи но ками но мин но кигэн. Токио, 1985.
Бу, Лю, 1982 - Бу Хэ, Лю Чжаосюн. Баоаньюй цзяньчжи. Пекин, 1982.
Владимирцов, 1929 - Владимирцов Б.Я. Сравнительная грамматика монгольского письменного языка и халхаского наречия. Введение и фонетика. Л., 1929.
Ганиев, 1984 - Русско-татарский словарь. М., 1984.
Го, 1980 - Го Минору. Папуа-го то нихонго то но хикаку кэнкю.- НК. Токио, 1980.
Дамдинсурэн-Лувсандэндэв, 1967 - Дамдинсурэн Ц., Лувсандэндэв А. Орос-монгол толь. Т.1. Улан-Батор, 1967; т.2. Улан-Батор, 1969.
Дмитриева, 1971 - Дмитриева Л.В. Словообразование и некоторые семантические модели названий, относящихся к анатомии растений в тюркских языках. - Проблема общности алтайских языков. Л., 1971.
Дмитриева, 1979 - Дмитриева Л.В. Из этимологий названий растений в тюркских, монгольских и тунгусо-маньчжурских языках. - Исследования в области этимологии алтайских языков. Л., 1979.
Долгопольский, 1965 - Долгопольский А.Б. Метóды реконструкции общеиндоевропейского языка и сибироевропейская гипотеза.- Этимология 1964. М., 1965.
Долгопольский, 1969 - Долгопольский А.Б. Ностратические основы с сочетанием шумных соглсных. - Этимология 1967. М., 1969.
Долгопольский, 1972 - Долгопольский А.Б. Ностратические корни с сочетанием латерального и звонкого ларингала. - Этимология 1970. М., 1972.
Долгопольский, 1974 - Долгопольский А.Б. О ностратической системе аффрикат и сибилянтов: корни с фонемой *ʒ. - Этимология 1972. М., 1974.
Егоров, 1972 - Егоров В.Г. Русско-чувашский словарь. Чебоксары, 1972.
Зарубин-Рожецкин, 1964 - Зарубин С.Ф., Рожецкин А.М. Русско-японский словарь. М., 1964.
И, 1972 - И Ки-мун. Кокурино гэнго то соно токуте. - НК. Токио, 1980.
Иванов-Гамкрелидзе, 1984 - Иванов Вяч.Вс., Гамкрелидзе Т.В. Индоевропейский язык и индоевропейцы. Т. 1-2. Тб., 1984.
Иллич-Свитыч, 1963 - Иллич-Свитыч В.М. Алтайские дентальные: t, d, δ. - ВЯ. 1963, N 6.
Иллич-Свитыч, 1965 - Иллич-Свитыч В.М. Алтайские гуттуральные *k', *k, *g. - Этимология 1964. М., 1965.

Иллич-Свитыч, 1968 - Иллич-Свитыч В.М. Соответствия смычных в ностратических языках. - Этимология 1966. М., 1968.
Канадзава, 1910 - Канадзава Седзабуро. Нитикан ре̄кокуго до̄кэйрон. Токио, 1980 (перепечатка).
Киндаити, 1984 - Киндаити Харухико. Нихонго сого но акусэнто то Рюкю хогэн. - Sophia linguistica, XVII. 1984.
Клосон, 1969 - Клосон Дж. Лексикостатистическая оценка алтайской теории. - ВЯ. 1969, N 5.
Колесникова, 1971 - Колесникова В.Д. О названиях частей тела в алтайских языках. - Проблема общности алтайских языков. Л., 1971.
Колесникова, 1972[a] - Колесникова В.Д. Названия частей тела человека в алтайских языках. - Очерки сравнительной лексикологии алтайских языков. Л., 1972.
Колесникова, 1972[b] - Колесникова В.Д. К характеристике названий частей тела человека в тунгусо-маньчжурских языках. - Очерки сравнительной лексикологии алтайских языков. Л., 1972.
Колесникова, 1979 - Колесникова В.Д. О некоторых общеалтайских лексемах с семантикой "сила". - Исследования в области этимологии алтайских языков. Л., 1979.
Котвич, 1962 - Котвич В. Исследование по алтайским языкам (1953). Пер. с польского. М., 1962.
Лыткин-Гуляев, 1970 - Лыткин В.И., Гуляев Е.С. Краткий этимологический словарь коми языка. М., 1970.
Лю, 1981 - Лю Чжаосюн. Дунсян юй цзяньчжи. Пекин, 1981.
Магазаник-Михайлов, 1943 - Магазаник Д.А., Михайлов М.С. Русско-турецкий словарь. М., 1943.
Мураяма, 1971 - Мураяма Ситиро̄. Гэнси нихонго но сӯси ита (1) ни цуйтэ. Кокӯгогаку 86, 1971.
Мураяма, 1973 - Мураяма Ситиро̄, О̄баяси Таре̄. Нихонго но кигэн. Токио, 1973.
Мураяма, 1974[a] - Мураяма Ситиро̄. Нихонго но го̄гэн. Токио, 1974.
Мураяма, 1974[b] - Мураяма Ситиро̄. Нихонго но кэнкю̄ хо̄хо̄. Токио, 1974.
Мураяма, 1975 - Мураяма Ситиро̄. Кокугогаку но гэнкай. Токио, 1975.
Мураяма, 1981[a] - Мураяма Ситиро̄. Нихонго но кигэн о мэгуру ронсо̄. Токио, 1981.
Мураяма, 1981[b] - Мураяма Ситиро̄. Рю̄кю̄го но химицу. Токио, 1981.
Мураяма, 1983 - Мураяма Ситиро̄. Гэнси арутайго но боон но нагаса но нихонго ни окэру reflex.- Ке̄то санге̄ дайгаку кокусай гэнго кагаку кэнкю̄дзе сехо̄, 5,1983.
Мураяма, 1984 - Мураяма Ситиро̄. Нихонго то канкогу то но канкэй. Атарасий апуро̄ти но кокороми, Этоносу 24, 1984.
Мураяма, 1985 - Мураяма Ситиро̄. Нихонго но хикаку кэйтайронтэки кэнкю̄. Handout. Токио. 1985.
Новикова, 1971 - Новикова К.А. К этимологии названий собаки в тунгусо-маньчжурских языках. - Проблема общности алтайских языков. Л., 1971.
Новикова, 1975 - Новикова К.А. К истории и этимологии названий лошади в алтайских языках. - Проблемы алтаистики и монголоведения. Вып. 2. М., 1975.

Новикова, 1979 - Новикова К.А. Названия домашних животных в тунгусо-маньчжурских языках. - Исследования в области этимологии алтайских языков. Л., 1979.
Номура, 1959 - Номура Масаеси. Монгуору хōгэн но тēбоон то гэнмōкого ни окэру тēбоон но каноō сэй ни цуйтэ. Нагоя, 1959.
Одзава, 1968 - Одзава Сигэо. Кодай нихонго то тю̄сэй монгоруго - соно дзяккан но танго но - хикаку кэнкю̄. Токио, 1968.
Оно, 1953 - Ōно Сусуму. Нихонго то тēсэнго то гои но хикаку ни цуйтэ но сēкэн. - НК. Токио, 1980.
Оно, 1957 - Ōно Сусуму. Нихонго но кигэн. Токио, 1957.
Петрова-Бугаева, 1971 - Петрова Т.И., Бугаева Т.Г. Общие основы и лексические модели в словах, обозначающих признак "красный" в тунгусо-маньчжурских и других алтайских языках. - Проблемы общности алтайских языков. Л., 1971.
Поливанов, 1960 - Поливанов Е.Д. Предварительное сообщение об этимологическом словаре японского языка. - Проблемы востоковедения. 1960, N 3.
Рамстедт, 1951 - Рамстедт Г. Грамматика корейского языка. Пер. с англ. А.А.Холодовича. М., 1951.
Рамстедт, 1957 - Рамстедт Г.И. Введение в алтайское языкознание. Морфология. Пер. с нем. Л.С.Слоним. М., 1957.
Решетов и другие, 1957 - Решетов В.В., Шатого Н.Е., Ильязов Б.А., Иванов А.Г., Амиров Г.А. Русско-узбекский словарь. Таш., 1957.
Рясянен, 1955 - Рясянен М. Материалы по исторической фонетике тюркских языков. Пер. с нем. А.А.Юлдашева. М., 1955.
Сводеш, 1965 - Сводеш М. Лингвистические связи Америки и Евразии. - Этимология 64. М., 1965.
Старостин, 1972 - Старостин С.А. К проблеме реконструкции праяпонской фонологической системы. - Конференция по сравнительно-исторической грамматике индоевропейских языков (предварительные материалы). М., 1972.
Старостин, 1975 - Старостин С.А. К вопросу о реконструкции праяпонской фонологической системы. - Очерки по фонологии восточных языков. М., 1975.
Старостина, 1975 - Старостина Т.В. Акцентуационные системы японских диалектов. Дипломная работа. М., 1975.
Сыромятников, 1970 - Сыромятников Н.А. Теория изосемантических рядов и родственных корней как необходимые методы для этимологии японского языка. - Studies in General and Oriental Linguistics Presented to Shirō Hattori on the Occasion of his Sixtieth Birthday. Токио, 1970.
Сыромятников, 1971 - Сыромятников Н.А. Методика сравнительно-исторического изучения общих морфем в алтайских языках. - Проблема общности алтайских языков. Л., 1971.
Умэда, 1971 - Умэда Хироюки. Гэндай тēсэнго кисо гои сю. Токио, 1971.
Усатов и другие, 1951 - Усатов Д.М., Мазур Ю.Н.,Моздыков В.М. Русско-корейский словарь. М., 1951.
Фудзивара, 1979 - Фудзивара Акира. Нихонго но кисо дōси но кигэн. - НК. Токио, 1980.
Хаттори, 1959[a] - Хаттори Сирō. Мōко сого но боон но нагаса. Гэнго кэнкю̄, 1959, N 36.
Хаттори, 1959[b] - Хаттори Сирō. Нихонго но кэйтō. Токио, 1959.

Хаттори, 1978 - Хаттори Сирō. Нихон сого ни цуйтэ - Гэнго,Т.7, N 1 (1978); т.8, N 12 (1979).
Хелимский, 1985 - Хелимский Е.А. Происхождение древнетюркского чередования r ~ z и дилемма "ротацизма/зетацизма" (в печати).
Хираяма, 1960 - Хираяма Тэруо. Дзэнкоку акусэнто дзитэн. Токио, 1960.
Хираяма, 1964 - Хираяма Тэруо. Рю̄кю̄ сэнтō хōгэн но кэнкю̄. Токио, 1964.
Хираяма, 1966 - Хираяма Тэруо. Рю̄кю̄ хōгэн но сōгōтэки кэнкю. Токио, 1966.
Цинциус, 1949 - Цинциус В.И. Сравнительная фонетика тунгусо-маньчжурских языков. Л., 1949.
Цинциус, 1965 - Цинциус В.И. Вопросы этимологии терминов родства и свойства у тунгусо-маньчжурских народов Крайнего Севера. - Уч. зап. ЛГПИ. Т. 269. Языки и фольклор народов Крайнего Севера. Л., 1965.
Цинциус, 1972 - Цинциус В.И. К этимологии алтайских терминов родства. - Очерки сравнительной лексикологии алтайских языков. Л., 1972.
Цинциус, 1982 - Цинциус В.И. Негидальский язык. Исследования и материалы. Л., 1982.
Цинциус, 1984 - Цинциус В.И. Этимология алтайских лексем с анлаутными придыхательными смычными губно-губным *p' и заднеязычным *k' . - Алтайские этимологии. Л., 1984.
Чжаонасыту, 1981 - Чжаонасыту. Дунбу юйгу-юй цзяньчжи. Пекин, 1981.
Чжун, 1982 - Чжун Сучунь. Давоэр юй цзяньчжи. Пекин,1982.
Щербак 1970 - Щербак А.М. Сравнительная фонетика тюркских языков. Л., 1970.
Щербак, 1981 - Щербак А.М. Очерки по сравнительной морфологии тюркских языков (глагол). Л., 1981.
Ямада, 1954 - Ямада Есио. Нара-тē бумпō-си. Токио, 1954.
Ямамото, 1969 - Ямамото Кэнго. Мансю̄го кōго кисо гои сю̄. Токио, 1969.
Bang-Gabain, 1930 - Bang W., Gabain A. von. Türkische Turfan-Texte III. - SPAW, 1930, XIII.
Benzing, 1955 - Benzing J. Die tungusischen Sprachen. Versuch einer vergleichenden Grammatik. Wiesbaden, 1955.
Bouda, 1953 - Bouda K. Dravidisch und Uralaltaisch. - UAJb. Bd XXV, H.3-4, 1953.
Chew, 1969 - Chew John J.Jr. Review of Miller 1967 - Language 45, 1969.
Collinder, 1955 - Collinder B. Fenno-Ugric Vocabulary. An Etymological Dictionary of the Uralic Languages. Uppsala, 1955.
Dempwolff, 1938 - Dempwolff O. Austronesisches Wörterverzeichnis. B., 1938.
Doerfer, 1963 - Doerfer G. Türkische und mongolische Elemente im Neupersischen. Bd I - 1963, Bd II - 1965, Bd III - 1967. Wiesbaden.
Elkins, 1974 - Elkins R.E. A Proto-Manobo Word-list. Honolulu, 1974 (цит. по [Wurm-Wilson, 1975]).
Gombocz, 1905 - Gombocz Z. Az altaji nyelvek hangtörténetéhez.- NyK. XXXV, 1905.
Gombocz, 1912 - Gombocz Z. Die bulgarisch-türkischen Lehnwörter in der ungarischen Sprache. Helsingfors,1912.

Joki, 1952 - Joki A.J. Die Lehnwörter des Sajan-Samojedischen. Helsinki 1952.
Kawamoto, 1977 - Takao Kawamoto. Toward a Comparative Japanese-Austronesian I. - Buletin of Nara University of Education. Vol. 26, N 1, 1977.
Kawamoto, 1981 - Takao Kawamoto. Proto-Oceanic Paradigms and Japanese. - Bulletin of Kyoto Sangyo University. Vol. 11, N 4, 1981.
Kotwicz, 1939 - Kotwicz W. Les elements turcs dans la langue mandchoue. - RO. T. XIV. Lwow, 1939.
Lessing, 1960 - Lessing F.D. Mongolian-English Dictionary. Berkeley - Los-Angeles, 1960.
Li, 1972 - Li P.J.K. On Comparative Tsou. - Working Papers in Linguistics 4/8. Honolulu, 1972.
Martin, 1966 - Martin S.E. Lexical Evidence Relating Korean to Japanese. - Language. Vol. 42, N 2, 1966.
Miller, 1967 - Miller R.A. Old Japanese Phonology and the Korean-Japanese Relationship. - Language. Vol. 43, N 1, 1967.
Miller, 1971 - Miller R.A. Japanese and the other Altaic Languages. Chicago-London, 1971.
Miller, 1981 - Miller R.A. Review of "Nihongo no keito". - Buletin of Kyoto Sangyo University. Vol. 11, N 4, 1981.
Miller-Street, 1975 - Miller R.A., Street J. Altaic Elements in Old Japanese. P. 1. Madison, Wisconsin, 1975.

Murayama, 1966 - Murayama Shichirō. Mongolisch und Japanisch: ein Versuch zum lexicalischen Vergleich. - Collectanea Mongolica. Wiesbaden, 1966.
Murayama, 1976 - Murayama Shichirō. The Malayo-Polynesian Component in the Japanese Language. - The Journal of Japanese Studies. Vol. 2, № 2. Wash., 1976.
Pelliot, 1925 - Pelliot P. Les mots à h initiale, aujourd'hui amuie, dans le mongol des XIIIme et XIVe siècles. - Journal asiatique. P., 1925.
Pelliot, 1944 - Pelliot P. 'Shirolgha-Shiralga'. - TP 37, 1944.
Poppe, 1960 - Poppe N. Vergleichende Grammatik der Altaischen Sprachen. T. 1. Vergleichende Lautlehre. Wiesbaden, 1960.
Pritsak, 1954 - Pritsak P. Mongolisch yisün 'neun' und yiren 'neunzig' - UAJb. XXXVI, 3-4, 1954.
Ramsey, 1977 - Ramsey S.R. The Old Kyoto Dialect and the Historical Development of Japanese Accent.
Ramstedt, 1923 - Ramstedt G.J. Frage nach der Stellung des Tschuwassischen. - JSFOu. XXXVIII, 1922-1923.
Ramstedt, 1928 - Ramstedt G.J. Remarks on the Korean Language.- MSFOu, 58, 1928.
Ramstedt, 1957 - Ramstedt G.J. Einführung in die altaische Sprachwissenschaft. I. Lautlehre. Helsinki, 1957.
Räsänen, 1955 - Räsänen M. Uralaltaische Wortforschungen. Helsinki, 1955.
Rosen, 1974 - Rosen S. A Study on Tones and Tonemarks in Middle Korean. Stockholm, 1974.
Sato, 1978 - Sato P.T. Middle Chinese kāi:he contrast and Old Japanese o-coloured vowels. Tokyo, 1978.
Schmidt, 1923 - Schmidt P. The Language of the Negidals. - Acta Universitatis latviensis. Vol. V. Riga, 1923.

Sinor, 1923 - Sinor D. "Urine" - "Star" - "Nail". - JSFOu 72. Helsinki, 1973.
Sinor, 1974 - Sinor D. Uralo-Tunguz Lexical Correspondences. - Researches in Altaic languages. Budapest, 1974.
Street, 1978 - Street J. Altaic Elements in Old Japanese. P. 2. Madison, Wisconsin, 1978.
Street, 1981 - Street J. Remarks on the Phonological Comparison of Japanese with Altaic. - Bulletin of Kyoto Sangyo University. Vol. 11, N 4, 1981.
Tsutomu, 1976. - Tsutomu Rai. The Shoomyoo Hymns of Japanese Buddhism and the History of Chinese Tones. - Genetic Relationship, Diffusion and Typological Similarities of East & Southeast Asian languages. Tokyo, 1976.
Wurm-Wilson, 1975 - Wurm S.A., Wilson B. English Finderlist of Reconstructions in Austronesian Languages (post. Brandstetter). Sydney, 1975.
Zorc-Charles, 1971 - Zorc A.D., Charles M. Proto-Philippine Finder List. N.Y., 1971 (цит. по: [Wurm-Wilson, 1975]).

СОКРАЩЕНИЯ НАЗВАНИЙ ЯЗЫКОВ И ДИАЛЕКТОВ

АН,ПАН	(пра)австронезийский
ПАТ	пра-австротайский
ПМЯ	пра-мяо-яо
ПР	пра-Рюкю
ПЯ	праяпонский
ТМ,ПТМ	(пра)тунгусоманьчжурский
аз.	азербайджанский
алт.	(пра)алтайский
балк.	балкарский
бао.	баоаньский
башк.	башкирский
венг.	венгерский
гаг.	гагаузский
даг.	дагурский
др.-кор.	древнекорейский
др.-прус.	древнепрусский
др.-тюрк.	древнетюркский
др.-уйг.	древнеуйгурский
др.-яп.	древнеяпонский
драв.	(пра)дравидийский
дунс.	дунсянский
зап.-эвенк.	западно-эвенкийский
и.-е.	(пра)индо-европейский
йон.	Йонакуни
каг.	Кагосима
каз.	казахский
калм.	калмыкский
кам.	Камэяма
кан.	Канвондо
каракалп.	каракалпакский
картв.	(пра)картвельский
кен.	Кенсандо
кет.	Кето
кирг.	киргизский
койб.	койбальский
кор.	корейский
крым.	крымско-татарский
кум.	кумыкский
лат.	латинский
лит.	литовский
маньчж.	маньчжурский
монг.	монгольский
монг.-письм.	монгольский письменный
монгор.	монгорский
нан.	нанайский
нас.	Насэ
нег.	негидальский
ног.	ногайский
ностр.	(пра)ностратический
огуз.	огузский
орок.	орокский
ороч.	орочский
пх.-нам.	Пхеньян-намдо
пхень.	Пхеньян
с.-юг.	сары-югурский
сал.	саларский
самод.	(пра)самодийский
сван.	сванский
сем.-хам.	(пра)семито-хамитский
сеул.	Сеул
синокор.	синокорейский
слав.	(пра)славянский
сол.	солонский
ср.-кит.	среднекитайский
ср.-кор.	среднекорейский
ср.-монг.	среднемонгольский
ср.-тюрк.	среднетюркский
ср.-яп.	среднеяпонский
сюр.	Сюри
тат.	татарский
тел.	телеутский (алтайский)
тоб.	тобольско-татарский
ток.	Токио
тув.	тувинский
тув.-караг.	тувино-карагасский
тур.	турецкий
туркм.	туркменский
тюрк.	(пра)тюркский
уд.	удэйский
узб.	узбекский
уйг.	уйгурский
ульч.	ульчский
урал.	(пра)уральский
фин.-уг.	(пра)финноугорский
хак.	хакасский
халха-монг.	халха-монгольский
хам.	Хамгендо
хат.	Хатэрума
чаг.	чагатайский
чедж.	Чеджудо
чжурчж.	чжурчженьский
чон.	Чонсандо
чув.	чувашский
эвен.	эвенский
эвенк.	эвенкийский
юй.	юйгу (язык желтых уйгуров)
як.	якутский
яп.	японский

ПРИЛОЖЕНИЕ

В качестве приложения к данной работе мы приводим 110-словные списки по 54 алтайским языкам и диалектам с этимологическим разбором входящих в них слов. Списки составлены на основании опубликованных материалов по следующим языкам и диалектам:

1) Тюркские: турецкий, татарский, узбекский, уйгурский, сары-югурский, азербайджанский, туркменский, хакасский, чувашский, якутский, тувинский, киргизский, ногайский, башкирский, балкарский, гагаузский, крымчакский (крымскотатарский), каракалпакский, казахский, древнетюркский (древнеуйгурский), саларский;

2) Монгольские: среднемонгольский (в косых скобках приводятся слова, засвидетельствованные только в монгольском письменном), халха-монгольский, калмыкский, дунсяньский, баоаньский, дагурский, юйгу (язык желтых уйгуров), монгорский;

3) Тунгусо-маньчжурские: негидальский, маньчжурский (сибо), маньчжурский литературный, нанайский, ульчский, орокский, чжурчженьский, эвенкийский;

4) Корейские диалекты (по всем диалектам, кроме пхеньянского и среднекорейского, материалы собраны во время полевой работы на о-ве Сахалин в 1978 г.): пхеньянский, Чонсандо, Пхеньян-намдо, Кенсандо, Хамгендо, Чеджудо, сеульский, Канвондо, среднекорейский;

5) Японские диалекты: древнеяпонский, Токио (литературный), Кето, Камэяма, Кагосима, Насэ, Сюри, Хатэрума, Йонакуни.

В списках этимологически родственные слова помечаются одинаковыми номерами (конкретный номер зависит от номера этимологии в этимологической базе). Заимствованные слова помечаются отрицательными номерами, а отсутвующие (недобранные) номером -666.

Данное приложение является фрагментом распечатки компьютерной базы данных по алтайским языкам. Работа над ней далеко еще не закончена (в качестве первого этапа были сделаны этимологии слов, входящих в 110-словный список базисной лексики). Тем не менее я счел целесообразным опубликование этих материалов, в частности, для демонстрации возможностей компьютерного хранения и обработки лексикографических данных. Следует учитывать, что в машинной памяти все данные хранятся в виде так называемых "электронных таблиц", а текстовый вид они приобретают в результате специальной программы печати, разработанной автором.

Расположение материала в базах данных произвольное (в порядке ввода информации), а связь между различными ее разделами (списками слов и этимологическими базами по отдельным подгруппам) осуществляется через посредство нумерации корней. Несложно было бы ввести и алфавитное упорядочение, однако без

дополнительных индексов это затруднило бы отсылки к этимологиям на разных уровнях, и мы предпочли пока этого не делать. Таким образом, к примеру, номер 75 при тур. dur- в тюркском стословном списке отсылает к 75-му корню в тюркской этимологической базе данных (тюрк. *dur-); далее, номер 66 при данном общетюркском корне отсылает к 66-му корню в общеалтайской базе данных (алт. *čurV). В свою очередь, номера в алтайской базе данных (в данном случае 208 при ТМ *ǯur- и 70 при яп. *tàt-) отсылают к соответствующим дочерним базам данных.

Если алтайская этимология какого-либо корня отсутствует или ненадежна, он тем не менее помечается индивидуальным номером (в надежде на будущую этимологизацию); этим объясняется пропуск ряда номеров в общеалтайской базе данных.

Стословные списки

1: all: тур. bütün 1; тат. böten 1; узб. butun 1; уйг. hämmä -6; с.-юг. xo -4; аз. bütün 1; туркм. bütin 1; хак. praj 159; чув. pŏdŏm 1; як. bütün 1; тув. bügü -1; кирг. büt 1; ног. sawlaj 198; башк. bötön 1; балк. bitew 1; гаг. - -666; крым. - -666; каракалп. pütin 1; каз. butin 1; др.-тюрк. bütün 1; сал. hämɨ -1;

1: all: тур. - тат. barčɨ 159; узб. - уйг. - с.-юг. - аз. - туркм. - хак. - чув. puri 159; як. - тув. - кирг. - ног. - башк. - балк. barɨsɨ 159; гаг. - крым. - каракалп. - каз. - др.-тюрк. qop 219; сал. -

2: ashes: тур. kül 2; тат. köl 2; узб. kul 2; уйг. kül 2; с.-юг. - -666; аз. kül 2; туркм. kül 2; хак. kül 2; чув. kĕl 2; як. kül 2; тув. xül 2; кирг. kül 2; ног. kül 2; башк. köl 2; балк. kül 2; гаг. kül 2; крым. kul' 2; каракалп. kül 2; каз. kul 2; др.-тюрк. kül 2; сал. kül 2;

3: bark: тур. kabuk 3; тат. kabɨk 3; узб. qobiq 3; уйг. qovzaq 146; с.-юг. kazdɨk 111; аз. GabɨG 3; туркм. Gābɨq 3; хак. xaxpas 3; чув. xobă 3; як. qatɨrɨk 111; тув. čövüree 46; кирг. kabɨk 3; ног. kabɨk 3; башк. kabɨk 3; балк. qabuq 3; гаг. qap,qabɨ 3; крым. qabux 3; каракалп. qabɨq 3; каз. qabɨq 3; др.-тюрк. qaz, qaδɨz 111; сал. Goχ 3;

3: bark: тур. - тат. kajrɨ 111; узб. - уйг. - с.-юг. - аз. - туркм. - хак. xastɨrɨx 111; чув. - як. - тув. - кирг. - ног. - башк. - балк. - гаг. - крым. - каракалп. - каз. - др.-тюрк. - сал. -

4: belly: тур. karɨn 4; тат. korsak 21; узб. qorin 4; уйг. qosaq 21; с.-юг. hiǯigɨ 136; аз. Garɨn 4; туркм. Garɨn 4; хак. xarɨn 4; чув. xɨrăm 4; як. is 136; тув. ižin 136; кирг. karɨn 4; ног. kursak 21; башк. korhak 21; балк. qarɨn 4; гаг. škembä -2; крым. qorsak 21; каракалп. ši 136; каз. iš 136; др.-тюрк. qarɨn 4; сал. χusaχ 21;

4: belly: тур. - тат. - узб. - уйг. - с.-юг. - аз. - туркм. - хак. - чув. - як. - тув. - кирг. - ног. - башк. - балк. - гаг. - крым. - каракалп. qursaq 21; каз. - др.-тюрк. - сал. -

5: big: тур. büjük 5; тат. zur -1; узб. katta -1; уйг. joγan 150; с.-юг. bezɨk 5; аз. böjük 5; туркм. ulɨ 145; хак. uluγ 145; чув. pɨzăk 5; як. ulaqaŋ 145; тув. ulug 145; кирг. čoŋ -1; ног. üjken 145; башк. ölkän 145; балк. ullu 145; гаг. büjük 5; крым. balaban -5; каракалп. ülken 145; каз. ulken 145; др.-тюрк. beδük 5; сал. ǯa(:)tɨχ -2;

5: big: тур. - тат. - узб. - уйг. - с.-юг. - аз. - туркм. - хак. - чув. - як. - тув. - кирг. - ног. - башк. - балк. - гаг. - крым. - каракалп. - каз. - др.-тюрк. uluγ 145; сал. -

6: bird: тур. kuš 6; тат. koš 6; узб. quš 6; уйг. quš 6; с.-юг. Guš 6; аз. Guš 6; туркм. Guš 6; хак. xus 6; чув. kajăk 160; як. kötör 177; тув. ku?š 6; кирг. kuš 6; ног. kus

6; башк. koš 6; балк. quš 6; гаг. quš 6; крым. quš 6; каракалп. qus 6; каз. qus 6; др.-тюрк. quš 6; сал. Guš 6;

7: bite: тур. ɨsɨr- 7; тат. tešlä- 8; узб. tišla- 8; уйг. čišlä- 8; с.-юг. dɨsde- 8; аз. dišlä- 8; туркм. dīšle- 8; хак. ɨzɨr- 7; чув. śɨrt- 7; як. ɨtɨr- 7; тув. ɨzɨr- 7; кирг. tište- 8; ног. tisle- 8; башк. tešlä- 8; балк. qab- 211; гаг. dala- 212; крым. tɨšle- 8; каракалп. tisle- 8; каз. tiste- 8; др.-тюрк. ɨsɨr- 7; сал. cīšlɨ- 8;

7: bite: тур. dišle- 8; тат. - узб. - уйг. - с.-юг. - аз. Gap- 211; туркм. - хак. - чув. - як. - тув. - кирг. - ног. - башк. - балк. - гаг. - крым. - каракалп. šajna- 218; каз. - др.-тюрк. tišlä- 8; сал. -

8: black: тур. kara 9; тат. kara 9; узб. qora 9; уйг. qara 9; с.-юг. Gara 9; аз. Gara 9; туркм. Gara 9; хак. xara 9; чув. xora 9; як. qara 9; тув. kara 9; кирг. kara 9; ног. kara 9; башк. kara 9; балк. qara 9; гаг. qara 9; крым. qara 9; каракалп. qara 9; каз. qara 9; др.-тюрк. qara 9; сал. Gara 9;

9: blood: тур. kan 10; тат. kan 10; узб. qon 10; уйг. qan 10; с.-юг. - -666; аз. Gan 10; туркм. Gān 10; хак. xan 10; чув. jon 10; як. qān 10; тув. xan 10; кирг. kan 10; ног. kan 10; башк. kan 10; балк. qan 10; гаг. qan 10; крым. qan 10; каракалп. qan 10; каз. qan 10; др.-тюрк. qan 10; сал. Ga(:)n 10;

10: bone: тур. kemik 11; тат. söjäk 113; узб. sujak 113; уйг. söŋäk 113; с.-юг. sɨmɨk 113; аз. sümük 113; туркм. süŋk,süjek 113; хак. sök 113; чув. šŏmŏ 113; як. uŋuoq 113; тув. söök 113; кирг. söök 113; ног. süjek 113; башк. höjäk 113; балк. süjek 113; гаг. kemik 11; крым. kemɨk 11; каракалп. süjek 113; каз. sujek 113; др.-тюрк. süŋük 113; сал. se(:)nix 113;

11: breast: тур. meme 12; тат. imčäk 106; узб. emčak 106; уйг. ämčäk 106; с.-юг. emɨγ 106; аз. döš 223; туркм. emǯek 106; хак. imǯäk 106; чув. čĕǯĕ 161; як. emiij 106; тув. emig 106; кирг. emček 106; ног. emšek 106; башк. imsäk 106; балк. - -666; гаг. - -666; крым. - -666; каракалп. emšek 106; каз. - -666; др.-тюрк. emig 106; сал. göfryx 94;

11: breast: тур. - тат. - узб. - уйг. - с.-юг. - аз. mämä 12; туркм. māme 12; хак. - чув. - як. - тув. - кирг. - ног. - башк. - балк. - гаг. - крым. - каракалп. - каз. - др.-тюрк. - сал. -

12: burn tr.: тур. jak- 13; тат. jag- 13; узб. joq- 13; уйг. jaq- 13; с.-юг. tam-dɨr- 144; аз. jandɨr- 151; туркм. jaG- 13; хак. örtä- 158; чув. śondar- 151; як. umat- 178; тув. örtet- 158; кирг. küjdür- 147; ног. jandɨr- 151; башк. - -666; балк. - -666; гаг. - -666; крым. - -666; каракалп. žaq- 13; каз. žaq- 13; др.-тюрк. örte- 158; сал. deš- 126;

12: burn tr.: тур. - тат. jandɨr- 151; узб. - уйг. köjdür- 147; с.-юг. - аз. - туркм. - хак. - чув. - як. - тув. - кирг. - ног. - башк. - балк. - гаг. - крым. - каракалп. - каз. - др.-тюрк. küjdür- 147; сал. -

13: claw (nail): тур. tɨrnak 14; тат. tɨrnak 14; узб. tirnoq 14; уйг. tirnaq 14; с.-юг. darmaq 14; аз. dɨrnaG 14; туркм. dɨrnaG 14; хак. tɨrGax 14; чув. čĕrne 14; як. tɨŋɨraq 14; тув. dɨrgak 14; кирг. tɨrmak 14; ног. tɨrnak 14; башк. tɨrnak 14; балк. tɨrnaq 14; гаг. tɨrnaq 14; крым. tɨrnax 14; каракалп. tɨrnaq 14; каз. - -666; др.-тюрк. tɨrŋaq 14; сал. ʒɨrna(:)χ 14;

14: cloud: тур. bulut 15; тат. bolɨt 15; узб. bulut 15; уйг. bulut 15; с.-юг. bɨlɨt 15; аз. bulut 15; туркм. bulut 15; хак. pulut 15; чув. pĕlĕt 15; як. bɨlɨt 15; тув. bulut 15; кирг. bulut 15; ног. bulɨt 15; башк. bolot 15; балк. bulut 15; гаг. bulut 15; крым. bulut 15; каракалп. bult 15; каз. bult 15; др.-тюрк. bulut 15; сал. bu(:)lɨt 15;

15: cold: тур. soɣuk 16; тат. sɨwɨk 16; узб. sovuq 16; уйг. soɣaq 16; с.-юг. tot 137; аз. sojuG 16; туркм. sovuG 16; хак. sŏx 16; чув. sivĕ 16; як. tɨmnɨ̄ 179; тув. sook 16; кирг. suuk 16; ног. suwɨk 16; башк. hɨwɨk 16; балк. suuq 16; гаг. suuq 16; крым. suuq 16; каракалп. suwɨq 16; каз. salqɨn -1; др.-тюрк. soɣuq 16; сал. soχ 16;

16: come: тур. gel- 17; тат. kil- 17; узб. kel- 17; уйг. käl- 17; с.-юг. gel- 17; аз. gäl- 17; туркм. gel- 17; хак. kil- 17; чув. kil- 17; як. kel- 17; тув. kel- 17; кирг. kel- 17; ног. kel- 17; башк. kil- 17; балк. kel- 17; гаг. gel- 17; крым. kel- 17; каракалп. kel- 17; каз. kel- 17; др.-тюрк. kel- 17; сал. gel-,gej- 17;

17: die: тур. öl- 18; тат. ül- 18; узб. ŭl- 18; уйг. öl- 18; с.-юг. jül- 18; аз. öl- 18; туркм. öl- 18; хак. öl- 18; чув. vil- 18; як. öl- 18; тув. öl- 18; кирг. öl- 18; ног. öl- 18; башк. ül- 18; балк. öl- 18; гаг. jöl- 18; крым. ol'- 18; каракалп. öl- 18; каз. öl- 18; др.-тюрк. öl- 18; сал. ül- 18;

18: dog: тур. köpek 19; тат. et 124; узб. it 124; уйг. it 124; с.-юг. ɨšt 124; аз. it 124; туркм. it 124; хак. adaj 153; чув. jɨdă 124; як. ɨt 124; тув. ɨ't 124; кирг. it 124; ног. ijt 124; башк. et 124; балк. it 124; гаг. köpek 19; крым. kopek 19; каракалп. ijt 124; каз. it 124; др.-тюрк. ɨt 124; сал. išt 124;

19: drink: тур. ič- 20; тат. eč- 20; узб. ič- 20; уйг. ič- 20; с.-юг. ɨš- 20; аз. ič- 20; туркм. ič- 20; хак. es- 20; чув. ĕś- 20; як. is- 20; тув. iš- 20; кирг. ič- 20; ног. iš- 20; башк. es- 20; балк. ič- 20; гаг. ič- 20; крым. ič- 20; каракалп. iš- 20; каз. iš- 20; др.-тюрк. ič- 20; сал. īč- 20;

20: dry: тур. kuru 21; тат. korɨ 21; узб. quruq 21; уйг. quruq,qurɣaq 21; с.-юг. - -666; аз. Guru 21; туркм. Gūrɨ 21; хак. xuruɣ 21; чув. tibĕ 162; як. kurānaq 21; тув. kurgag 21; кирг. kurgak 21; ног. kurɨ,kurlaj 21; башк. koro 21; балк. quru 21; гаг. quru 21; крым. quru 21; каракалп. qurɣaq 21; каз. qurɣaq 21; др.-тюрк. quruɣ 21; сал. Guru,Gurɨ 21;

21: ear: тур. kulak 22; тат. kolak 22; узб. quloq 22; уйг. qulaq 22; с.-юг. qulaq 22; аз. GulaG 22; туркм. GulaG 22; хак. xulax 22; чув. xŏlɣa 22; як. kulgāk 22; тув. kulak 22; кирг. kulak 22; ног. kulak 22; башк. kolak 22; балк. qulaq 22; гаг. qulaq 22; крым. qulax 22; каракалп. qulaq 22; каз. qulaq 22; др.-тюрк. qulqaq 22; сал. Gulaχ 22;

22: earth: тур. jer 23; тат. ʒir 23; узб. jer 23; уйг. jär 23; с.-юг. jer 23; аз. jer 23; туркм. jer 23; хак. čir 23; чув. śĕr 23; як. sir 23; тув. čer 23; кирг. žer 23; ног. jer 23; башк. jer 23; балк. žer 23; гаг. jeŕ 23; крым. jer 23; каракалп. žer 23; каз. topɨraq 24; др.-тюрк. jer 23; сал. jer 23;

22: earth: тур. toprak 24; тат. tufrak 24; узб. tŭproq 24; уйг. topa 24; с.-юг. durvaq 24; аз. torpaG 24; туркм. topraG 24; хак. tobɨrax 24; чув. tŏpra 24; як. buor 180; тув. - кирг. topurak 24; ног. topɨrak 24; башк. tuprak 24; балк. - гаг. topraq 24; крым. - каракалп. topɨraq 24; каз. - др.-тюрк. topraq 24; сал. to(:)rɨχ 24;

23: eat: тур. je- 25; тат. aša- 109; узб. je- 25; уйг. jä- 25; с.-юг. ji- 25; аз. je- 25; туркм. ij- 25; хак. če- 25; чув. śi- 25; як. sie- 25; тув. či- 25; кирг. že- 25; ног. aša- 109; башк. aša- 109; балк. aša- 109; гаг. i- 25; крым. aša- 109; каракалп. že- 25; каз. že- 25; др.-тюрк. je- 25; сал. jy- 25;

24: egg: тур. jumurta 26; тат. kükäj -1; узб. tŭxum -4; уйг. tuxum -4; с.-юг. oja 139; аз. jumurta 26; туркм. jumurtGa 26; хак. nɨmɨrxa 26; чув. śŏmarda 26; як. sɨmɨ̄t 26; тув. čuurga 26; кирг. žumurtka 26; ног. jumɨrtka 26; башк. jomortka 26; балк. gakkɨ -7; гаг. jɨmɨrta 26; крым. jɨmɨrta 26; каракалп. mäjek -2; каз. žumɨrtqa 26; др.-тюрк. jumurtɣa 26; сал. jymü(r)dda 26;

25: eye: тур. göz 27; тат. küz 27; узб. kŭz 27; уйг. köz 27; с.-юг. - -666; аз. göz 27; туркм. göz 27; хак. xarax 154; чув. koś 27; як. qaraq 154; тув. karak 154; кирг. köz 27; ног. köz 27; башк. - -666; балк. - -666; гаг. - -666; крым. - -666; каракалп. köz 27; каз. köz 27; др.-тюрк. köz 27; сал. gö(:)z 27;

26: fat n.: тур. jaɣ 28; тат. maj 127; узб. joɣ 28; уйг. jaɣ 28; с.-юг. jaɣ 28; аз. jaɣ 28; туркм. jāg 28; хак. čaɣ 28; чув. śu 28; як. sɨa 28; тув. üs 192; кирг. maj 127; ног. maj 127; башк. maj 127; балк. žau 28; гаг. jā 28; крым. jaɣ 28; каракалп. maj 127; каз. maj 127; др.-тюрк. jaɣ 28; сал. semüs 96;

27: feather: тур. kuš-tüjü 29; тат. jon 119; узб. pat, par -2; уйг. päj -8; с.-юг. - -666; аз. läläk 148; туркм. jelek 148; хак. čüg 155; чув. tŏk 29; як. kuorsun -1; тув. čüg 155; кирг. žün 119; ног. kušɨn 6; башк. jön 119; балк. qanat 216; гаг. tü 29; крым. lelek 148; каракалп. pär -1; каз. kawɨrsɨn -2; др.-тюрк. jüg 155; сал. mimylüx -3;

28: fire: тур. ateš -1; тат. ut 117; узб. ŭt 117; уйг. ot 117; с.-юг. ot 117; аз. od 117; туркм. ōt 117; хак. ot 117; чув. vot 117; як. uot 117; тув. ot 117; кирг. ot 117; ног. ot 117; башк. ut 117; балк. ot 117; гаг. at'eš -7; крым. ateš -7; каракалп. ot 117; каз. ot 117; др.-тюрк. ot 117; сал. oht 117;

29: fish: тур. balɨk 30; тат. balɨk 30; узб. baliq 30; уйг. beliq 30; с.-юг. jür -3; аз. balɨG 30; туркм. bālɨG 30; хак. palɨx 30; чув. pulă 30; як. balɨk 30; тув. balɨk 30; кирг. balɨk 30; ног. balɨk 30; башк. balɨk 30; балк. balɨq 30; гаг. balɨq 30; крым. balɨx 30; каракалп. balɨq 30; каз. balɨq 30; др.-тюрк. balɨq 30; сал. baluχ 30;

30: fly v.: тур. uč- 31; тат. oč- 31; узб. uč- 31; уйг. uč- 31; с.-юг. uhk- 143; аз. uč- 31; туркм. uč- 31; хак.

učux- 31; чув. vŏś- 31; як. köt- 177; тув. u'š- 31; кирг. uč- 31; ног. uš- 31; башк. os- 31; балк. uč- 31; гаг. uč- 31; крым. uč- 31; каракалп. uš- 31; каз. uš- 31; др.-тюрк. uč- 31; сал. uš- 31;

31: foot: тур. ajak 32; тат. ajak 32; узб. ojoq 32; уйг. ajaq 32; с.-юг. azaq 32; аз. ajaG 32; туркм. ajaG 32; хак. azax 32; чув. ora 32; як. ataq 32; тув. but 193; кирг. but 193; ног. ajak 32; башк. ajak 32; балк. ajaq 32; гаг. ajaq 32; крым. ajax 32; каракалп. ajaq 32; каз. ajaq 32; др.-тюрк. aδaq 32; сал. aja(:)χ 32;

31: foot: тур. - тат. - узб. - уйг. - с.-юг. - аз. - туркм. - хак. - чув. - як. - тув. - кирг. ajak 32; ног. - башк. - балк. - гаг. - крым. - каракалп. - каз. - др.-тюрк. - сал. -

32: full: тур. dolu 33; тат. tulɨ 33; узб. tŭla 33; уйг. tolγan 33; с.-юг. tolɨ 33; аз. dolu 33; туркм. dōlɨ 33; хак. toldɨra 33; чув. tolli 33; як. toloru 33; тув. dolu 33; кирг. toltura 33; ног. tolɨ 33; башк. - -666; балк. - -666; гаг. - -666; крым. - -666; каракалп. - -666; каз. - -666; др.-тюрк. tolu 33; сал. doli(:) 33;

33: give: тур. ver- 34; тат. bir- 34; узб. ber- 34; уйг. bär- 34; с.-юг. ber- 34; аз. ver- 34; туркм. ber- 34; хак. pir- 34; чув. par- 34; як. bier- 34; тув. ber- 34; кирг. ber- 34; ног. ber- 34; башк. bir- 34; балк. ber- 34; гаг. ver- 34; крым. ver- 34; каракалп. ber- 34; каз. ber- 34; др.-тюрк. ber- 34; сал. be(r)-,ve(r)- 34;

34: good: тур. iji 35; тат. jaxšɨ 98; узб. jaxši 98; уйг. jaxši 98; с.-юг. jaxš(i) 98; аз. jaxšɨ 98; туркм. jaGšɨ 98; хак. čaxsɨ 98; чув. lajăx -1; як. üčügej -2; тув. eki 35; кирг. žakšɨ 98; ног. jaxšɨ 98; башк. jakšɨ 98; балк. igi,izgi 35; гаг. islä -2; крым. jaqšɨ 98; каракалп. žaqsɨ 98; каз. žaqsɨ 98; др.-тюрк. eδgü 35; сал. ī 35;

34: good: тур. - тат. - узб. - уйг. - с.-юг. - аз. - туркм. - хак. - чув. - як. - тув. - кирг. - ног. ijgi 35; башк. - балк. - гаг. - крым. - каракалп. - каз. - др.-тюрк. - сал. jaχši 98;

35: green: тур. ješil 36; тат. jäšel 36; узб. jašil 36; уйг. ješil 36; с.-юг. jahsɨl 36; аз. jašɨl 36; туркм. jašɨl 36; хак. noγan -2; чув. simĕs 163; як. küöq 181; тув. nogaan -2; кирг. žašɨl 36; ног. jasɨl 36; башк. jäšel 36; балк. žašɨl 36; гаг. ješil 36; крым. ješli 36; каракалп. žasɨl 36; каз. žasɨl 36; др.-тюрк. jašɨl 36; сал. jäšil 36;

35: green: тур. - тат. - узб. - уйг. - с.-юг. - аз. - туркм. - хак. - чув. - як. - тув. - кирг. - ног. - башк. - балк. kök 181; гаг. - крым. - каракалп. kök 181; каз. kök 181; др.-тюрк. - сал. -

36: hair: тур. kɨl 37; тат. kɨl 37; узб. qil 37; уйг. qil 37; с.-юг. - -666; аз. sač 149; туркм. Gɨl 37; хак. xɨl 37; чув. xĕlĕx 37; як. kɨl 37; тув. xɨl 37; кирг. kɨl 37; ног. čač 149; башк. säs 149; балк. čač 149; гаг. sač 149; крым. sač(lar) 149; каракалп. šaš 149; каз. šaš 149; др.-тюрк. qɨl 37; сал. tüx 29;

36: hair: тур. - тат. čäč 149; узб. - уйг. - с.-юг. - аз. - туркм. sač 149; хак. sas 149; чув. śüś 149; як. battaq 39; тув. dük 29; кирг. čač 149; ног. - башк. - балк. - гаг. - крым. - каракалп. - каз. - др.-тюрк. sač 149; сал. sa(:)č 149;

37: hand: тур. el 38; тат. kul 121; узб. qŭl 121; уйг. qol 121; с.-юг. ɨlɨγ 38; аз. äl 38; туркм. el 38; хак. xol 121; чув. ală 38; як. ilī 38; тув. xol 121; кирг. kol 121; ног. kol 121; башк. kul 121; балк. qol 121; гаг. jel' 38; крым. qol 121; каракалп. qol 121; каз. qol 121; др.-тюрк. elig 38; сал. el 38;

38: head: тур. baš 39; тат. baš 39; узб. baš 39; уйг. baš 39; с.-юг. baš 39; аз. baš 39; туркм. baš 39; хак. pas 39; чув. puś 39; як. bas 39; тув. ba'š 39; кирг. baš 39; ног. bas 39; башк. baš 39; балк. baš 39; гаг. baš 39; крым. baš 39; каракалп. bas 39; каз. baš 39; др.-тюрк. baš 39; сал. ba(:)š 39;

38: head: тур. - тат. - узб. - уйг. - с.-юг. - аз. - туркм. - хак. - чув. - як. töbö 182; тув. - кирг. - ног. - башк. - балк. - гаг. - крым. - каракалп. - каз. - др.-тюрк. - сал. -

39: hear: тур. išit- 40; тат. išet- 40; узб. ešit- 40; уйг. aŋla- 131; с.-юг. aŋna- 131; аз. ešit- 40; туркм. išit- 40; хак. ist- 40; чув. ilt- 40; як. ihit- 40; тув. dɨŋna- 132; кирг. uk- 200; ног. esit- 40; башк. išet- 40; балк. ešt- 40; гаг. išit- 40; крым. šit- 40; каракалп. esit- 40; каз. est- 40; др.-тюрк. ešit- 40; сал. išti- 40;

39: hear: тур. - тат. - узб. - уйг. tiŋla- 132; с.-юг. - аз. - туркм. - хак. - чув. - як. - тув. - кирг. - ног. - башк. - балк. - гаг. - крым. - каракалп. tɨŋla- 132; каз. - др.-тюрк. - сал. -

40: heart: тур. jürek 41; тат. jöräk 41; узб. jurak 41; уйг. jüräk 41; с.-юг. jörek 41; аз. ürek 41; туркм. jürek 41; хак. čüräk 41; чув. čĕre 41; як. süreq 41; тув. čürek 41; кирг. žürök 41; ног. jürek 41; башк. jörek 41; балк. žürek 41; гаг. jürek 41; крым. jürek 41; каракалп. žürek 41; каз. žürek 41; др.-тюрк. jürek 41; сал. gö(:)jny 110;

40: heart: тур. - тат. - узб. - уйг. - с.-юг. - аз. - туркм. - хак. - чув. - як. - тув. - кирг. - ног. - башк. - балк. - гаг. - крым. - каракалп. - каз. - др.-тюрк. - сал. jyrüx 41;

41: horn: тур. bojnuz 42; тат. mögez 42; узб. mügiz 42; уйг. müŋgüz 42; с.-юг. moŋɨs 42; аз. bujnuz 42; туркм. šax -1; хак. müs 42; чув. măjraga 42; як. muos 42; тув. mɨjɨs 42; кирг. müjüz 42; ног. müjiz 42; башк. mögöz 42; балк. müjüz 42; гаг. bujnus 42; крым. muŋguz 42; каракалп. mujiz 42; каз. - -666; др.-тюрк. müŋüz 42; сал. mo(:)ŋɨz 42;

42: I: тур. ben 43; тат. min 43; узб. men 43; уйг. män 43; с.-юг. men 43; аз. män 43; туркм. men 43; хак. min 43; чув. ebĕ 43; як. min 43; тув. men 43; кирг. men 43; ног. men 43; башк. - балк. - -666; гаг. - -666; крым. - -666; каракалп. men 43; каз. mjn 43; др.-тюрк. ben 43; сал. mĕ(n) 43;

43: kill: тур. öldür- 18; тат. üter- 18; узб. üldir- 18; уйг. öltür- 18; с.-юг. jülɨr- 18; аз. öldür- 18; туркм. öldür- 18; хак. öder- 18; чув. vŏler- 18; як. ölör- 18; тув.

ölür- 18; кирг. öltür- 18; ног. öltir- 18; башк. ülter- 18; балк. öltür- 18; гаг. öldür- 18; крым. ol'der- 18; каракалп. öltir- 18; каз. öltịr- 18; др.-тюрк. ölür- 18; сал. üldyr- 18;

44: knee: тур. diz 44; тат. tez 44; узб. tiz 44; уйг. tiz 44; с.-юг. dɨz 44; аз. diz 44; туркм. dīz 44; хак. tezăk 44; чув. čĕrguśśi 44; як. tobuk 183; тув. diskek 44; кирг. tize 44; ног. tiz 44; башк. tubɨk 183; балк. tiz 44; гаг. dis' 44; крым. tɨz 44; каракалп. dize 44; каз. - -666; др.-тюрк. tiz 44; сал. tüzy,tizy 44;

44: knee: тур. - тат. - узб. - уйг. - с.-юг. - аз. - туркм. - хак. - чув. - як. - тув. - кирг. - ног. - башк. - балк. tobuq 183; гаг. - крым. - каракалп. - каз. - др.-тюрк. - сал. -

45: know: тур. bil- 45; тат. bel- 45; узб. bil- 45; уйг. bil- 45; с.-юг. bɨl- 45; аз. bil- 45; туркм. bil- 45; хак. pel- 45; чув. pĕl- 45; як. bil- 45; тув. bil- 45; кирг. bil- 45; ног. bil- 45; башк. bel- 45; балк. bil- 45; гаг. bil- 45; крым. bil- 45; каракалп. bil- 45; каз. bil- 45; др.-тюрк. bil- 45; сал. bil- 45;

46: leaf: тур. japrak 46; тат. jafrak 46; узб. japroq 46; уйг. jopurmaq 46; с.-юг. lahpǯɨq -1; аз. jarpaG 46; туркм. jabsraG 46; хак. pür 156; чув. śolźă 164; як. sebirdeq 46; тув. bürü 156; кирг. žalbɨrak 46; ног. japɨrak 46; башк. japrak 46; балк. čapraq 46; гаг. japraq 46; крым. japrax 46; каракалп. žapɨraq 46; каз. žapɨraq 46; др.-тюрк. japurγaq 46; сал. järfɨχ 46;

47: lie: тур. jat- 47; тат. jat- 47; узб. jot- 47; уйг. jat- 47; с.-юг. - -666; аз. uzan- 48; туркм. jat- 47; хак. čat- 47; чув. vɨrt- 73; як. sɨt- 47; тув. čɨ't- 47; кирг. žat- 47; ног. jat- 47; башк. jat- 47; балк. žat- 47; гаг. jat- 47; крым. jat- 47; каракалп. žat- 47; каз. žat- 47; др.-тюрк. jat- 47; сал. jaht- 47;

48: liver: тур. kara-ǯiγer -2; тат. bawɨr 120; узб. ǯigar -3; уйг. beγir 120; с.-юг. baγɨr 120; аз. baγɨr 120; туркм. baGɨr 120; хак. pār 120; чув. pŏver 120; як. bɨar 120; тув. baar 120; кирг. boor 120; ног. bawɨr 120; башк. bawɨr 120; балк. bawur 120; гаг. ǯejir -1; крым. baγɨr 120; каракалп. bawɨr 120; каз. bawɨr 120; др.-тюрк. baγɨr 120; сал. baγɨr 120;

49: long: тур. uzun 48; тат. ozɨn 48; узб. uzun 48; уйг. uzun 48; с.-юг. uzun 48; аз. uzun 48; туркм. uzɨ̄n 48; хак. uzun 48; чув. vŏrŏm 48; як. uhun 48; тув. uzun 48; кирг. uzun 48; ног. uzɨn 48; башк. ozon 48; балк. uzun 48; гаг. uzun 48; крым. uzun 48; каракалп. uzɨn 48; каз. ụzụn 48; др.-тюрк. uzun 48; сал. uzɨn 48;

50: louse: тур. bit 49; тат. bet 49; узб. - -666; уйг. pit 49; с.-юг. bɨšt 49; аз. bit 49; туркм. bit 49; хак. pet 49; чув. pɨjdă 49; як. bɨt 49; тув. bɨ't 49; кирг. bit 49; ног. bijt 49; башк. bet 49; балк. bit 49; гаг. bit' 49; крым. bit 49; каракалп. bijt 49; каз. bịt 49; др.-тюрк. bit 49; сал. bišt 49;

51: man: тур. er, erkek 50; тат. ir 50; узб. erkak 50; уйг. ăr 50; с.-юг. eren 50; аз. kiši 63; туркм. ā̆r 50; хак. ir 50; чув. ar 50; як. er 50; тув. er 50; кирг. erkek 50; ног. erkek 50; башк. ir 50; балк. er 50; гаг. jerkek 50;

крым. er 50; каракалп. er adam, erkek 50; каз. erkek 50; др.-тюрк. er 50; сал. er,ärke(:)x 50;

52: many: тур. čok 51; тат. küp 115; узб. kŭp 115; уйг. köp 115; с.-юг. göhp 115; аз. čox 51; туркм. köp 115; хак. köp 115; чув. nomaj -2; як. ügüs 184; тув. xöj 115; кирг. köp 115; ног. köp 115; башк. küp 115; балк. köp 115; гаг. čok 51; крым. čok 51; каракалп. köp 115; каз. köp 115; др.-тюрк. köp 115; сал. Köp 115;

52: many: тур. - тат. - узб. - уйг. - с.-юг. - аз. - туркм. - хак. - чув. - як. - тув. - кирг. - ног. - башк. - балк. - гаг. - крым. - каракалп. - каз. - др.-тюрк. üküš 184; сал. -

53: meat: тур. et 52; тат. it 52; узб. et 52; уйг. göš -7; с.-юг. jeht 52; аз. ät 52; туркм. et 52; хак. it 52; чув. üt 52; як. et 52; тув. e't 52; кирг. et 52; ног. et 52; башк. it 52; балк. et 52; гаг. jet' 52; крым. et 52; каракалп. et 52; каз. et 52; др.-тюрк. et 52; сал. äht 52;

54: moon: тур. aj 53; тат. aj 53; узб. oj 53; уйг. aj 53; с.-юг. aj 53; аз. aj 53; туркм. āj 53; хак. aj 53; чув. ojăx 53; як. ɨj 53; тув. aj 53; кирг. aj 53; ног. aj 53; башк. aj 53; балк. aj 53; гаг. aj 53; крым. aj 53; каракалп. aj 53; каз. - -666; др.-тюрк. aj 53; сал. aj 53;

55: mountain: тур. daγ 54; тат. taw 54; узб. toγ 54; уйг. taγ 54; с.-юг. taγ 54; аз. daγ 54; туркм. dāG 54; хак. taγ 54; чув. tu 54; як. qaja 185; тув. dag 54; кирг. too 54; ног. taw 54; башк. tau 54; балк. tau 54; гаг. bajɨr 215; крым. daγ 54; каракалп. taw 54; каз. taw 54; др.-тюрк. taγ 54; сал. dāγ 54;

56: mouth: тур. aγɨz 55; тат. awɨz 55; узб. oγiz 55; уйг. eγiz 55; с.-юг. - -666; аз. aγɨz 55; туркм. aGɨz 55; хак. ās 55; чув. śŏvar 55; як. ajaq 186; тув. aas 55; кирг. ooz 55; ног. awɨz 55; башк. awɨz 55; балк. auz 55; гаг. ās 55; крым. aγɨz 55; каракалп. awɨz 55; каз. awɨz 55; др.-тюрк. aγɨz 55; сал. a(:)γɨz 55;

57: name: тур. ad 56; тат. at 56; узб. ot 56; уйг. at 56; с.-юг. - -666; аз. ad 56; туркм. āt 56; хак. at 56; чув. jat 56; як. āt 56; тув. at 56; кирг. at 56; ног. at 56; башк. at 56; балк. at 56; гаг. at 56; крым. ad 56; каракалп. at 56; каз. at 56; др.-тюрк. at 56; сал. āt 56;

58: neck: тур. bojun 57; тат. mujɨn 57; узб. bŭjin 57; уйг. bojun 57; с.-юг. moen 57; аз. bojun 57; туркм. bojun 57; хак. mojɨn 57; чув. măj 57; як. mōj 57; тув. mojun 57; кирг. mojun 57; ног. mojɨn 57; башк. mujɨn 57; балк. bojun 57; гаг. bojnu 57; крым. boŋɨz 57; каракалп. mojɨn 57; каз. mojɨn 57; др.-тюрк. bojun 57; сал. bojnɨ 57;

59: new: тур. jeni 58; тат. jaŋa 58; узб. jangŭ 58; уйг. jeŋi 58; с.-юг. jaŋɨ 58; аз. jeni 58; туркм. tā̆ze -4; хак. nā 58; чув. śĕnĕ 58; як. saŋa 58; тув. čaa 58; кирг. žaŋɨ 58; ног. jaŋɨ 58; башк. jaŋɨ 58; балк. žangɨ 58; гаг. jeni 58; крым. jɨŋgɨ 58; каракалп. žaŋa 58; каз. žaŋa 58; др.-тюрк. jaŋɨ 58; сал. ja(:)ŋɨ 58;

60: night: тур. geǯe 59; тат. tön 116; узб. keča 59; уйг. tün 116; с.-юг. tune 116; аз. geǯä 59; туркм. gīǯe 59; хак. xarā 9; чув. kaś 59; як. tün 116; тув. dün 116; кирг. tün 116; ног. tün 116; башк. tön 116; балк. keče 59; гаг. geǯä 59; крым. geǯe 59; каракалп. tün 116; каз. tun 116; др.-тюрк. tün 116; сал. gäǯi 59;

60: <u>night:</u> тур. - тат. - узб. tun 116; уйг. keča 59; с.-юг. - аз. - туркм. - хак. - чув. - як. - тув. - кирг. - ног. - башк. - балк. tün 116; гаг. - крым. - каракалп. - каз. - др.-тюрк. - сал. -

61: <u>nose:</u> тур. burun 60; тат. borɨn 60; узб. burun 60; уйг. burun 60; с.-юг. Gaŋɨrɨq 135; аз. burun 60; туркм. burun 60; хак. purun 60; чув. šŏmza 165; як. murun 60; тув. dumčuk 165; кирг. murun 60; ног. burɨn 60; башк. tanau 204; балк. burun 60; гаг. burnu 60; крым. burun 60; каракалп. murɨn 60; каз. murɨn 60; др.-тюрк. burun 60; сал. purnɨ 60;

62: <u>not:</u> тур. -ma 61; тат. -ma 61; узб. -ma 61; уйг. -ma 61; с.-юг. -mɨ- 61; аз. -ma 61; туркм. -ma 61; хак. -mV 61; чув. -ma 61; як. -mV 61; тув. -mV 61; кирг. -mV 61; ног. -mV 61; башк. -ma 61; балк. - -666; гаг. -mä- 61; крым. -mim/-mem 61; каракалп. -mV- 61; каз. -mV- 61; др.-тюрк. -mV 61; сал. -mɨ 61;

63: <u>one:</u> тур. bir 62; тат. ber 62; узб. bir 62; уйг. bir 62; с.-юг. bɨr 62; аз. bir 62; туркм. bir 62; хак. per 62; чув. pĕrre 62; як. bīr 62; тув. bir(ee) 62; кирг. bir 62; ног. bir 62; башк. ber 62; балк. bir 62; гаг. bir 62; крым. bir/bɨr 62; каракалп. bir 62; каз. bir 62; др.-тюрк. bir 62; сал. byr 62;

64: <u>person:</u> тур. kiši 63; тат. keše 63; узб. kiši 63; уйг. kiši 63; с.-юг. kɨsi 63; аз. adam -3; туркм. ādam -1; хак. keze 63; чув. šɨn 138; як. kihi 63; тув. kiži 63; кирг. kiši 63, ног. adem -1; башк. keše 63; балк. adam -2; гаг. adam -3; крым. adam -2; каракалп. kisi 63; каз. kisi 63; др.-тюрк. kiši 63; сал. kīš 63;

65: <u>rain:</u> тур. jaγmur 64; тат. jaŋgɨr 64; узб. jomγir 64; уйг. jamγur 64; с.-юг. jaγmɨr 64; аз. jaγɨš 64; туркм. jaGɨš 64; хак. naŋmɨr 64; чув. šumăr 64; як. samɨr 64; тув. ča's 64; кирг. žamgɨr 64; ног. jamgɨr 64; башк. jamγɨr 64; балк. žawun,ǯangur 64; гаг. jāmur 64; крым. jaγmur 64; каракалп. žawɨn,žamγɨr 64; каз. žaŋbɨr,žawɨn 64; др.-тюрк. jaγmur 64; сал. jaγmur 64;

66: <u>red:</u> тур. kɨzɨl 65; тат. kɨzɨl 65; узб. qizil 65; уйг. qizil 65; с.-юг. Gɨzɨl 65; аз. Gɨrmɨzɨ -6; туркм. Gɨzɨl 65; хак. xɨzɨl 65; чув. xĕrlĕ 65; як. kɨhɨl 65; тув. kɨzɨl 65; кирг. kɨzɨl 65; ног. kɨzɨl 65; башк. kɨzɨl 65; балк. qɨzɨl 65; гаг. qɨrmɨzɨ -4; крым. qɨrmɨz -3; каракалп. qɨzɨl 65; каз. qɨzɨl 65; др.-тюрк. qɨzɨl 65; сал. Gɨzil 65;

67: <u>road:</u> тур. jol 66; тат. jul 66; узб. jŭl 66; уйг. jol 66; с.-юг. jol 66; аз. jol 66; туркм. jōl 66; хак. čol 66; чув. šol 66; як. suol 66; тув. oruk 194; кирг. žol 66; ног. jol 66; башк. jul 66; балк. žol 66; гаг. jol 66; крым. jol 66; каракалп. žol 66; каз. žol 66; др.-тюрк. jol 66; сал. jo(:)l 66;

68: <u>root:</u> тур. kök 67; тат. tamɨr 112; узб. tomir 112; уйг. jiltiz 128; с.-юг. jɨldɨs 128; аз. kök 67; туркм. kök 67; хак. čilägä 128; чув. tɨmăr 112; як. silis 128; тув. dazɨl 195; кирг. tamɨr 112; ног. tamɨr 112; башк. tamɨr 112; балк. tamɨr 112; гаг. kök 67; крым. tamɨr 112; каракалп. tamɨr 112; каз. tamɨr 112; др.-тюрк. kök 67; сал. sa(:)čɨχ 149;

68: <u>root:</u> тур. - тат. - узб. ildiz 128; уйг. tomur 112; с.-юг. - аз. - туркм. - хак. - чув. - як. - тув. - кирг. - ног. - башк. töp 207; балк. - гаг. - крым. - каракалп. - каз. - др.-тюрк. jɨltɨz 128; сал. -

69: <u>round:</u> тур. juvarlak 68; тат. jomrɨ 68; узб. jumaloq 68; уйг. jumlaq 68; с.-юг. doGɨr 114; аз. jumru 68; туркм. tegelek 114; хак. toγɨlax 114; чув. šavra 166; як. tögürük -3; тув. tögerik 114; кирг. tegerek 114; ног. tögerek 114; башк. tüŋäräk 114; балк. tögerek 114; гаг. tombarlaq 210; крым. togerek 114; каракалп. döŋgelek 114; каз. - -666; др.-тюрк. jumγaq 68; сал. gulylüx 130;

69: <u>round:</u> тур. - тат. tügäräk 114; узб. tŭgarak 114; уйг. düglăk 114; с.-юг. - аз. däjirmi 114; туркм. - хак. - чув. - як. - тув. - кирг. žumuru 68; ног. - башк. - балк. - гаг. - крым. - каракалп. dumalaq 210; каз. - др.-тюрк. tegirmi 114; сал. -

70: <u>sand:</u> тур. kum 69; тат. kom 69; узб. qum 69; уйг. qum 69; с.-юг. - -666; аз. Gum 69; туркм. čăge 152; хак. xum 69; чув. xăjăr 167; як. kumaq 69; тув. kum 69; кирг. kum 69; ног. kajɨr 167; башк. kom 69; балк. qum 69; гаг. qum 69; крым. qum 69; каракалп. qum 69; каз. qum 69; др.-тюрк. qum 69; сал. Gum 69;

71: <u>say:</u> тур. de- 70; тат. di- 70; узб. de- 70; уйг. dä- 70; с.-юг. di- 70; аз. de- 70; туркм. dī- 70; хак. čoxta- 222; чув. te- 70; як. die- 70; тув. de- 70; кирг. te- 70; ног. de- 70; башк. äjt- 123; балк. ajt- 123; гаг. - -666; крым. - -666; каракалп. ajt- 123; каз. - -666; др.-тюрк. te- 70; сал. dij- 70;

71: <u>say:</u> тур. - тат. - узб. ajt- 123; уйг. ejt- 123; с.-юг. - аз. - туркм. ajt- 123; хак. - чув. - як. et- 134; тув. čugaala- 222; кирг. ajt- 123; ног. ajt- 123; башк. - балк. - гаг. - крым. - каракалп. de- 70; каз. - др.-тюрк. - сал. edi- 134;

72: <u>see:</u> тур. gör- 27; тат. kür- 27; узб. kŭr- 27; уйг. kör- 27; с.-юг. gör- 27; аз. gör- 27; туркм. gör- 27; хак. kör- 27; чув. kor- 27; як. kör- 27; тув. kör- 27; кирг. kör- 27; ног. kör- 27; башк. kür- 27; балк. kör- 27; гаг. gör- 27; крым. kor- 27; каракалп. kör- 27; каз. kör- 27; др.-тюрк. kör- 27; сал. gör- 27;

73: <u>seed:</u> тур. tohum -3; тат. orlɨk 122; узб. uruγ 122; уйг. uruq 122; с.-юг. - -666; аз. toxum -4; туркм. toxum -3; хак. ürän -1; чув. vŏrŏ 122; як. sieme -4; тув. üre -5; кирг. ürön -1; ног. urlɨk 122; башк. orlok 122; балк. urluq 122; гаг. tüm -6; крым. tuqum -6; каракалп. urɨq 122; каз. urɨq 122; др.-тюрк. uruγ 122; сал. ašlɨχ 109;

74: <u>sit:</u> тур. otur- 71; тат. utɨr- 71; узб. ŭtir- 71; уйг. oltur- 71; с.-юг. čoGe- 142; аз. otur- 71; туркм. otur- 71; хак. odɨr- 71; чув. lar- 71; як. olor- 71; тув. olur- 71; кирг. otur- 71; ног. oltɨr- 71; башк. ultɨr- 71; балк. oltur- 71; гаг. otur- 71; крым. otur- 71; каракалп. otɨr- 71; каз. otɨr- 71; др.-тюрк. ol(d)ur- 71; сал. o(:)ht(ɨr)- 71;

75: <u>skin:</u> тур. deri 72; тат. tire 72; узб. teri 72; уйг. terä 72; с.-юг. terɨ 72; аз. däri 72; туркм. deri 72; хак. tɨr 72; чув. tir 72; як. tirī 72; тув. ke'š 196; кирг. teri 72; ног. teri 72; башк. tire 72; балк. teri 72; гаг. deri 72; крым. terɨ 72; каракалп. teri 72; каз. - др.-тюрк. teri 72; сал. cīry 72;

76: sleep: тур. uju- 73; тат. jokla- 73; узб. uxla- 73; уйг. uxla- 73; с.-юг. uzu- 73; аз. jat- 47; туркм. jat- 47; хак. uzu- 73; чув. śɨvăr- 73; як. utuj- 73; тув. udu- 73; кирг. ukto- 73; ног. ujkla- 73; башк. jokla- 73; балк. žuqla- 73; гаг. uju- 73; крым. juxla- 73; каракалп. ujqɨla- 73; каз. jujɨqta- 73; др.-тюрк. uδɨ- 73; сал. uχla(:)- 73;

77: small: тур. küčük 74; тат. kečkenä 74; узб. kičik 74; уйг. kičik 74; с.-юг. kɨčiγ 74; аз. kičik 74; туркм. kiči 74; хак. kečiǯäk 74; чув. pĕǯĕk -4; як. kɨra 187; тув. biče -1; кирг. kičinekej 74; ног. kiškej 74; башк. bäläkäj 205; балк. gitče 74; гаг. küčük 74; крым. kičkenä 74; каракалп. kiškene 74; каз. kiškene 74; др.-тюрк. kičig 74; сал. kiǯi 74;

78: smoke: тур. duman -4; тат. töten 108; узб. tutun 108; уйг. is 129; с.-юг. ɨs 129; аз. tüstü 108; туркм. tüsse 108; хак. tüdün 108; чув. tŏdŏm 108; як. buruo 188; тув. ɨš 129; кирг. tütün 108; ног. tütin 108; башк. tötön 108; балк. tütün 108; гаг. tütün 108; крым. tutun 108; каракалп. töten 108; каз. tutin 108; др.-тюрк. tütün 108; сал. cücyn,tɨssɨ 108;

78: smoke: тур. - тат. - узб. - уйг. tütün 108; с.-юг. tutun 108; аз. - туркм. - хак. - чув. - як. - тув. - кирг. - ног. - башк. - балк. - гаг. - крым. - каракалп. - каз. - др.-тюрк. - сал. -

79: stand: тур. dur- 75; тат. tor- 75; узб. tur- 75; уйг. tur- 75; с.-юг. dur- 75; аз. dur- 75; туркм. dur- 75; хак. tur- 75; чув. tŏr- 75; як. tur- 75; тув. tur- 75; кирг. tur- 75; ног. tur- 75; башк. (baśɨp) tor- 75; балк. tur- 75; гаг. dur- 75; крым. tur- 75; каракалп. tur- 75; каз. tur- 75; др.-тюрк. tur- 75; сал. dɨr- 75;

80: star: тур. jɨldɨz 76; тат. joldɨz 76; узб. julduz 76; уйг. jultuz 76; с.-юг. juldɨs 76; аз. ulduz 76; туркм. jɨldɨz 76; хак. čɨltɨs 76; чув. śŏldŏr 76; як. sulus 76; тув. sɨldɨs 76; кирг. žɨldɨz 76; ног. juldɨz 76; башк. jondoz 76; балк. žulduz 76; гаг. jɨldɨs 76; крым. jɨldɨz 76; каракалп. žuldɨz 76; каз. žuldɨz 76; др.-тюрк. jultuz/julduz 76; сал. jyldus 76;

81: stone: тур. taš 77; тат. taš 77; узб. toš 77; уйг. taš 77; с.-юг. das 77; аз. daš 77; туркм. dāš 77; хак. tas 77; чув. čol 77; як. tās 77; тув. daš 77; кирг. taš 77; ног. tas 77; башк. taš 77; балк. taš 77; гаг. taš 77; крым. taš 77; каракалп. tas 77; каз. tas 77; др.-тюрк. taš 77; сал. daš 77;

82: sun: тур. güneš 78; тат. kojaš 78; узб. qujoš 78; уйг. kün, qujaš 78; с.-юг. kun 78; аз. gün 78; туркм. gün 78; хак. kün 78; чув. xŏvel 78; як. kün 78; тув. xün 78; кирг. kün 78; ног. kün közi 78; башк. kojaš 78; балк. kün 78; гаг. gün 78; крым. kuneš 78; каракалп. kün, qujas 78; каз. kun 78; др.-тюрк. kün, küneš 78; сал. gün 78;

83: swim: тур. jüz- 79; тат. jöz- 79; узб. juz- 79; уйг. üz- 79; с.-юг. - -666; аз. üz- 79; туркм. jüz- 79; хак. čüs- 79; чув. iš- -3; як. qarbā- -5; тув. ešti- 168; кирг. süzü- 79; ног. jałda- 201; башк. jöz- 79; балк. žuun- 213; гаг. jüz- 79; крым. jalda- 201; каракалп. žüz- 79; каз. žuz- 79; др.-тюрк. jüz- 79; сал. čöm- 221;

84: tail: тур. kujruk 80; тат. kojrɨk 80; узб. qujruq 80; уйг. qujruq 80; с.-юг. Guzuruq 80; аз. GujruG 80; туркм. GujruG 80; хак. xuzurux 80; чув. xüre 80; як. kuturuk 80; тув. kuduruk 80; кирг. kujruk 80; ног. kujrɨk 80; башк. kojrok 80; балк. qujruq 80; гаг. qujruq 80; крым. qurjux 80; каракалп. qujrɨq 80; каз. qujrɨq 80; др.-тюрк. quδruq 80; сал. Guruχ 80;

85: that: тур. o 81; тат. šu-l 176; узб. ŭ 81; уйг. u 81; с.-юг. a 141; аз. o 81; туркм. ol 81; хак. ol 81; чув. vŏ-l 81; як. ol 81; тув. ol 81; кирг. tigi 202; ног. so-l 176; башк. šu-l 176; балк. o-l 81; гаг. o 81; крым. o 81; каракалп. o-l 81; каз. o-l 81; др.-тюрк. o-l 81; сал. u 81;

85: that: тур. - тат. u-l 81; узб. - уйг. - с.-юг. o-l 81; аз. - туркм. šo-l 176; хак. - чув. - як. - тув. - кирг. o-šo 81; ног. - башк. tege 202; балк. - гаг. - крым. - каракалп. so-l 176; каз. so-l 176; др.-тюрк. - сал. düγü 202;

86: this: тур. bu 82; тат. bu 82; узб. bu 82; уйг. bu 82; с.-юг. bu 82; аз. bu 82; туркм. bu 82; хак. pu 82; чув. ko 169; як. bu 82; тув. bo 82; кирг. bu(l) 82; ног. bu 82; башк. bɨ-l 82; балк. bu 82; гаг. bu 82; крым. bu 82; каракалп. bu-l 82; каз. bu-l 82; др.-тюрк. bu 82; сал. bu,vu 82;

86: this: тур. - тат. - узб. - уйг. - с.-юг. gu 169; аз. - туркм. - хак. - чув. - як. iti 202; тув. - кирг. - ног. - башк. o-šo 81; балк. - гаг. - крым. - каракалп. u-sɨ 81; каз. o-sɨ 81; др.-тюрк. - сал. ku 169;

87: thou: тур. sen 83; тат. sin 83; узб. sen 83; уйг. sän 83; с.-юг. sen 83; аз. sän 83; туркм. sen 83; хак. sin 83; чув. ezĕ 83; як. en 83; тув. sen 83; кирг. sen 83; ног. sen 83; башк. hin 83; балк. sen 83; гаг. sän 83; крым. sɨn 83; каракалп. sen 83; каз. sen 83; др.-тюрк. sen 83; сал. sē(n) 83;

88: tongue: тур. dil 84; тат. tel 84; узб. til 84; уйг. til 84; с.-юг. dɨl 84; аз. dil 84; туркм. dil 84; хак. tel 84; чув. čĕlγe 84; як. tɨl 84; тув. dɨl 84; кирг. til 84; ног. til 84; башк. tel 84; балк. til 84; гаг. dil’ 84; крым. tɨl/til 84; каракалп. til 84; каз. til 84; др.-тюрк. tɨl 84; сал. cil 84;

89: tooth: тур. diš 8; тат. teš 8; узб. tiš 8; уйг. čiš 8; с.-юг. dɨs 8; аз. diš 8; туркм. dīš 8; хак. tes 8; чув. šăl 170; як. tiis 8; тув. diš 8; кирг. tiš 8; ног. tis 8; башк. teš 8; балк. tiš 8; гаг. diš 8; крым. tɨš 8; каракалп. tis 8; каз. tis 8; др.-тюрк. tɨš/tiš 8; сал. ciš 8;

90: tree: тур. aγač 85; тат. agač 85; узб. daraxt -1; уйг. däräx -2; с.-юг. jiγaš 85; аз. aγač 85; туркм. aGač 85; хак. aγas 85; чув. jɨvăś 85; як. mas 85; тув. ɨ̄jaš 85; кирг. žɨgač 85; ног. terek 203; башк. aγas 85; балк. terek 203; гаг. āč 85; крым. drek 203; каракалп. aγaš 85; каз. aγaš 85; др.-тюрк. ɨγač 85; сал. dāl 118;

91: two: тур. iki 86; тат. ike 86; узб. ikki 86; уйг. ikki 86; с.-юг. šigɨ 86; аз. iki 86; туркм. iki 86; хак. eke 86; чув. ikkĕ 86; як. ikki 86; тув. ı̄ji 86; кирг. eki 86; ног. eki 86; башк. ike 86; балк. eki 86; гаг. iki 86; крым. ekɨ 86; каракалп. eki 86; каз. eki 86; др.-тюрк. eki 86; сал. išky 86;

92: walk (go): тур. jürü- 87; тат. jörü- 87; узб. jur- 87; уйг. ǯür-(jür-) 87; с.-юг. - -666; аз. jeri- 87; туркм. jöre- 87; хак. čör- 87; чув. ot- 171; як. qaamp- 189; тув. kɨlašta- 197; кирг. žür(ü)- 87; ног. jürü- 87; башк. bar- 206; балк. bar- 206; гаг. gez- 214; крым. gez- 214; каракалп. žür- 87; каз. žu̲bar- 87; др.-тюрк. jorɨ-, jüri- 87; сал. ahtla- 171;

92: walk (go): тур. - тат. - узб. - уйг. - с.-юг. - аз. - туркм. bar- 206; хак. - чув. - як. bar- 206; тув. - кирг. - ног. - башк. - балк. - гаг. - крым. - каракалп. bar- 206; каз. bar- 206; др.-тюрк. - сал. -

93: warm: тур. ɨlɨk 88; тат. ǯɨlɨ 88; узб. iliq 88; уйг. ilman 88; с.-юг. ilɨγ 88; аз. isti 172; туркм. jɨlɨ 88; хак. čɨlɨγ 88; чув. ǒžǒ 172; як. itii 172; тув. čɨlɨg 88; кирг. žɨluu 88; ног. jɨlɨ 88; башк. jɨlɨ 88; балк. žɨlɨ 88; гаг. ɨlɨ 88; крым. sɨǯaq 172; каракалп. žɨllɨ 88; каз. žɨlɨ 88; др.-тюрк. jɨlɨγ 88; сал. hɨssɨ 172;

93: warm: тур. - тат. - узб. - уйг. - с.-юг. - аз. - туркм. - хак. - чув. - як. sɨlaas 88; тув. - кирг. - ног. - башк. - балк. - гаг. - крым. - каракалп. - каз. - др.-тюрк. - сал. jili 88;

94: water: тур. su 89; тат. sɨw 89; узб. suv 89; уйг. su 89; с.-юг. su 89; аз. su 89; туркм. suv 89; хак. suγ 89; чув. šɨv 89; як. ü 89; тув. sug 89; кирг. suu 89; ног. suw 89; башк. hɨw 89; балк. suu 89; гаг. su 89; крым. su 89; каракалп. suw 89; каз. su 89; др.-тюрк. suv 89; сал. su 89;

95: we: тур. biz 43; тат. bez 43; узб. biz 43; уйг. biz 43; с.-юг. mɨs 43; аз. biz 43; туркм. biz 43; хак. pes 43; чув. ebir 43; як. bihigi 43; тув. bis 43; кирг. biz 43; ног. biz 43; башк. bez 43; балк. biz 43; гаг. bis 43; крым. biz 43; каракалп. biz 43; каз. bi̲z 43; др.-тюрк. biz 43; сал. piser 43;

96: what: тур. ne 90; тат. ni,närsä 90; узб. nima 90; уйг. nimä 90; с.-юг. ni 90; аз. nä 90; туркм. näme 90; хак. nimä 90; чув. mĕn 90; як. tuoq 90; тув. čü(ve) 90; кирг. emne 90; ног. ne 90; башк. ni 90; балк. ne 90; гаг. ne 90; крым. ne 90; каракалп. ne 90; каз. ne 90; др.-тюрк. ne 90; сал. neŋ 90;

97: white: тур. ak 91; тат. ak 91; узб. oq 91; уйг. aq 91; с.-юг. aq 91; аз. aG 91; туркм. āG 91; хак. ax 91; чув. šorǎ 95; як. ürüŋ 190; тув. ak 91; кирг. ak 91; ног. ak 91; башк. ak 91; балк. aq 91; гаг. bijas -5; крым. bijaz -4; каракалп. aq 91; каз. aq 91; др.-тюрк. ürüŋ 190; сал. aχ 91;

98: who: тур. kim 93; тат. kem 93; узб. kim 93; уйг. kim 93; с.-юг. kɨm 93; аз. kim 93; туркм. kim 93; хак. kem 93; чув. kam 93; як. kim 93; тув. kɨm 93; кирг. kim 93; ног. kim 93; башк. kem 93; балк. kim 93; гаг. kim' 93; крым. kɨm 93; каракалп. kim 93; каз. kim 93; др.-тюрк. kim 93; сал. käm 93;

99: woman: тур. kadɨn -1; тат. xatɨn -1; узб. xotin -1; уйг. ajal -3; с.-юг. čɨn -5; аз. Gadɨn -5; туркм. ajal -3; хак. ipče 157; чув. xĕr-(arǎm) 173; як. tɨhɨ 191; тув. xer-(eežen) 173; кирг. ajal -2; ног. xatɨn-kɨz 173; башк. katɨn -1; балк. qatɨn -1; гаг. qarɨ 208; крым. xatɨn -1; каракалп. xajal, qatɨn -1; каз. ejel -3; др.-тюрк. evči 157; сал. Gatyn kiš 63;

99: woman: тур. - тат. - узб. - уйг. - с.-юг. - аз. - туркм. - хак. - 157; чув. xĕr-(arǎm) 173; як. tɨhɨ 191; тув. 157xer-(eežen) :73; кирг. ajal -2; ног. xatɨn-kɨz 173; башк. katɨn -1; балк. qatɨn -1; гаг. qarɨ 208; крым. xatɨn -1; каракалп. xajal, qatɨn -1; каз. ejel -3; др.-тюрк. evči 157; сал. Gatyn kiš 63;

100: yellow: тур. sarɨ 95; тат. sarɨ 95; узб. sariq 95; уйг. seriq 95; с.-юг. sarɨγ 95; аз. sarɨ 95; туркм. sārɨ 95; хак. sarɨγ 95; чув. sarǎ -4; як. araGas 95; тув. sarɨg 95; кирг. sarɨ 95; ног. sarɨ 95; башк. harɨ 95; балк. sarɨ 95; гаг. sarɨ 95; крым. sarɨ 95; каракалп. sarɨ 95; каз. sarɨ 95; др.-тюрк. sarɨγ 95; сал. sa(:)rɨ 95;

101: far: тур. uzak 48; тат. jɨrak 107; узб. uzoq 48; уйг. uzaq 96; с.-юг. ozaq 48; аз. uzaG 48; туркм. uzaG 48; хак. ɨrak 107; чув. ajakri 174; як. ɨrāq 107; тув. uzak 48; кирг. ɨraak 107; ног. - -666; башк. jɨrak 107; балк. uzaq 48; гаг. - -666; крым. - -666; каракалп. uzaq 96; каз. - -666; др.-тюрк. jɨraq 107; сал. uzɨχ 48;

101: far: тур. - тат. - узб. jiroq 107; уйг. jiraq 107; с.-юг. - аз. - туркм. - хак. - чув. - як. - тув. ɨrak 107; кирг. - ног. - -666; башк. - балк. - гаг. - крым. - каракалп. - каз. - др.-тюрк. - сал. -

102: heavy: тур. aγɨr 97; тат. awɨr 97; узб. oγir 97; уйг. eγir 97; с.-юг. salɨγ 140; аз. aγɨr 97; туркм. aGɨr 97; хак. - -666; чув. jɨvǎr 97; як. ɨar 97; тув. aar 97; кирг. oor 97; ног. - -666; башк. awɨr 97; балк. awur 97; гаг. - -666; крым. - -666; каракалп. awɨr 97; каз. awɨr 97; др.-тюрк. aγɨr 97; сал. aγɨr 97;

103: near: тур. jakɨn 98; тат. jakɨn 98; узб. jaqin 98; уйг. jeqin 98; с.-юг. jahGɨn 98; аз. jaxɨn 98; туркм. jaGīn 98; хак. čaγɨn 98; чув. śɨvǎx 98; як. čugas 98; тув. čook 98; кирг. žakɨn 98; ног. juwɨk 98; башк. jakɨn 98; балк. žuuq 98; гаг. jaqɨn 98; крым. jaqɨn 98; каракалп. žaqɨn 98; каз. - -666; др.-тюрк. jaγuq,jaqɨn 98; сал. jaχɨn 98;

104: salt: тур. tuz 99; тат. toz 99; узб. tuz 99; уйг. tuz 99; с.-юг. duz 99; аз. duz 99; туркм. dūz 99; хак. tus 99; чув. tǒvar 99; як. tūs 99; тув. dus 99; кирг. tuz 99; ног. - -666; башк. toz 99; балк. - -666; гаг. - -666; крым. - -666; каракалп. duz 99; каз. tu̲z 99; др.-тюрк. tuz 99; сал. duz 99;

105: short: тур. kɨsa 100; тат. kɨska 100; узб. qisqa 100; уйг. qisqa 100; с.-юг. GɨsGa,qɨsGa 100; аз. Gɨsa 100; туркм. GɨsGa 100; хак. xɨsxa 100; чув. kĕskĕ -3; як. kɨlgas 224; тув. kɨska 100; кирг. kɨska 100; ног. - -666; башк. kɨska 100; балк. qɨsxa 100; гаг. qɨsa 100; крым. qsɨqa 100; каракалп. qɨsqa 100; каз. qɨsqa 100; др.-тюрк. qɨsqa/qɨsγa 100; сал. qɨsGa 100;

106: snake: тур. jɨlan 101; тат. jɨlan 101; узб. ilon 101; уйг. ilan 101; с.-юг. jilan 101; аз. jɨlan 101; туркм. jɨlān 101; хак. čɨlan 101; чув. śǒlen 101; як. erien üön 92; тув. čɨlan 101; кирг. žɨlan 101; ног. - -666; башк. jɨlan 101; балк. žɨlan 101; гаг. jɨlan 101; крым. jɨlan 101; каракалп. žɨlan 101; каз. žɨlan 101; др.-тюрк. jɨlan 101; сал. jilɨn 101;

107: thin: тур. inǯe 102; тат. nečkä 102; узб. ingička 102; уйг. inčikä 102; с.-юг. šige 102; аз. inǯä 102; туркм. īnče 102; хак. niske 102; чув. śinźe 102; як. sin'niges 102; тув. čiŋge 102; кирг. ičke 102; ног. jiŋiske 102; башк. joka 125; балк. inčge 102; гаг. inǯä 102; крым. inǯä 102; каракалп. žiŋiške 102; каз. - -666; др.-тюрк. jinčkä 102; сал. läšgi 102;

107: thin: тур. - тат. juka 125; узб. jupqa 125; уйг. juqqa 125; с.-юг. juGa 125; аз. - туркм. jūGa 125; хак. čuγa 125; чув. śūγe 125; як. - тув. čuga 125; кирг. žuka 125; ног. - башк. - балк. žuqa 125; гаг. - крым. - каракалп. žuqa 125; каз. - -666; др.-тюрк. juvqa 125; сал. joχba 125;

108: wind: тур. jel 103; тат. ǯil 103; узб. jel 103; уйг. šamal -1; с.-юг. jel 103; аз. jel 103; туркм. jel 103; хак. čil 103; чув. śil 103; як. - -666; тув. xat 225; кирг. žel 103; ног. - -666; башк. jel 103; балк. žel 103; гаг. - -666; крым. - -666; каракалп. žel 103; каз. žel 103; др.-тюрк. jel 103; сал. jel 103;

109: worm: тур. kurt 104; тат. kort 104; узб. qurt 104; уйг. qurut 104; с.-юг. qurahGe -2; аз. Gurd 104; туркм. Gūrt 104; хак. xurt 104; чув. xort 104; як. ūön 92; тув. kurt 104; кирг. kurt 104; ног. - -666; башк. seläwsen -2; балк. qurt 104; гаг. qurt 104; крым. qurt 104; каракалп. qurt 104; каз. qurt 104; др.-тюрк. qurt 104; сал. soγulǯiŋ -4;

110: year: тур. jil 105; тат. jil 105; узб. jil 105; уйг. jil 105; с.-юг. jil 105; аз. jil 105; туркм. jil 105; хак. čil 105; чув. śol 175; як. sil 105; тув. čil 105; кирг. žil 105; ног. - -666; башк. jil 105; балк. žil 105; гаг. jil 105; крым. jil 105; каракалп. žil 105; каз. - -666; др.-тюрк. jil 105; сал. jel 105.

Тюркские этимологии

1: *büt-ün (1) *весь 1: полный 2: целый:* др.-тюрк. bütün; тур. bütün; тат. böten; узб. butun; аз. bütün; туркм. bütin; хак. püt-kül 1; чув. pŏdŏm; як. bütün; тув. büt-kür 2; кирг. büt; каз. butin; башк. bötön; балк. bitew; каракалп. pütin;

ПТ *bütün 'весь' - производное от *büt- 'заканчивать, выполнять'; (VEWT 93b, TMN 2,267 и дал., EDT 298-9, 306b (U8ff).

2: *kül (146) *пепел, зола:* др.-тюрк. kül; тур. kül; тат. köl; узб. kul; уйг. kül; аз. kül; туркм. kül; хак. kül; чув. kŏl; як. kül; тув. xül; кирг. kül; каз. kul; ног. kül; башк. köl; балк. kül; гаг. kül; крым. kul'; каракалп. kül; сал. kül;

См. VEWT 307b, EDT 715a (U8ff). Рясянен считает, что чувашская форма заимствована из татарского, но это сомнительно.

3: *kāpuk (2) *кора, скорлупа 1: скорлупа:* тур. kabuk; тат. kabik; узб. qobiq; аз. GabiG; туркм. Gābiq; хак. xaxpas; чув. xobă; тув. xavik 1; кирг. kabik; каз. qabiq; ног. kabik; башк. kabik; балк. qabuq; гаг. qap,qabi; крым. qabux; каракалп. qabiq; сал. Goχ;

См. VEWT 234b, TMN 3, 368-9.

4: *karin (147) *живот 1: часть желудка; (разг.) живот:* др.-тюрк. qarin; тур. karin; узб. qorin; аз. Garin; туркм.

Garin; хак. xarin; чув. xirăm; як. qarin 1; кирг. karin; балк. qarin;

См. VEWT 238a, EDT 660-1 (T8ff, U8ff).

5: *bädü-k (143) *большой 1: высокий 2: крупный, великий:* др.-тюрк. beδük; тур. büjük; тат. bijik 1; с.-юг. bezik; аз. böjük; туркм. bejik 1; як. bödöŋ 2; тув. bedik 1; кирг. bijik 1; балк. mijik 1; гаг. büjük;

ПТ *bädü-k 'большой, высокий' является производным от *bädü- 'увеличиваться, расти'. Чувашская форма нерегулярна (у Рясянена она отсутствует), но несомненно относится сюда же.

6: *kul' (148) *птица 1: утка 2: перо:* др.-тюрк. quš; тур. kuš; тат. koš; узб. quš; уйг. quš; с.-юг. Gus; аз. Guš; туркм. Guš; хак. xus; як. kus 1; тув. ku'š; кирг. kuš; каз. qus; ног. kus; kušin 2; башк. koš; балк. quš; гаг. quš; крым. quš; каракалп. qus; сал. Guš;

См. VEWT 305a; TMN 3,547-8; EDT 670b (T8ff, U8ff).

7: *isir- (149) *кусать:* др.-тюрк. isir-; тур. isir-; хак. izir-; чув. śirt-; як. itir-; тув. izir-;

См. VEWT 167a, EDT 251b (X11).

8: *dīl' (150) *зуб 1: кусать:* др.-тюрк. tišlä-; тур. dišle- 1; тат. tešlä- 1; узб. tišla- 1; уйг. čišlä- 1; с.-юг. disde- 1; аз. diš; туркм. dīšle- 1; хак. tes; як. tiis; тув. diš; кирг. tište- 1; каз. tiste- 1; ног. tisle- 1; башк. tešlä- 1; балк. tiš; гаг. diš; крым. tišle- 1; каракалп. tisle- 1; сал. cīšli-;

8: др.-тюрк. tiš/tiš; тур. diš; тат. teš; узб. tiš; уйг. čiš; с.-юг. dis; туркм. dīš; кирг. tiš; каз. tis; ног. tis; башк. teš; крым. tiš; каракалп. tis; сал. ciš;

См. VEWT 481, EDT 557b (*dīl', T8, U8ff), 564-5 (*dīl'-lä-, U8ff).

9: *kara (7) *черный 1: ночь:* др.-тюрк. qara; тур. kara; тат. kara; узб. qora; уйг. qara; с.-юг. Gara; аз. Gara; туркм. Gara; хак. xara; xarā 1; чув. xora; як. qara; тув. kara; кирг. kara; каз. qara; ног. kara; башк. kara; балк. qara; гаг. qara; крым. qara; каракалп. qara; сал. Gara;

См. VEWT 235a, TMN 3, 426ff, EDT 643-4.

10: *kān (151) *кровь:* др.-тюрк. qan; тур. kan; тат. kan; узб. qon; уйг. qan; аз. Gan; туркм. Gān; хак. xan; чув. jon; як. qān; тув. xan; кирг. kan; каз. qan; ног. kan; башк. kan; балк. qan; гаг. qan; крым. qan; каракалп. qan; сал. Ga(:)n;

См. VEWT 230a, TMN 3, 360-1, EDT 629-30 (T8, U8ff).

11: *kämik (152) *кость:* тур. kemik; гаг. kemik; крым. kemik;

См. VEWT 251a.

12: *mämä (153) *грудь (ж.) 1: сосок 2: грудь (поэт.):* тур. meme; аз. mämä 1; туркм. māme 2;

Ономатопоэтический корень. См. VEWT 333b.

13: *jak- (102) *жечь 1: свет, луч 2: высекать огонь:* др.-тюрк. jaq-; тур. jak-; тат. jag-; узб. joq-; уйг. jaq-; туркм. jaq-; чув. śu-dă 1; як. saq-; кирг. žak-; каз. žaq-; каракалп. žaq-;

См. VEWT 180a, EDT 897a (X14). Следует отделять эту основу от *jan 'гореть'.

14: *dirna-k (154) *ноготь, коготь:* др.-тюрк. tirŋaq; тур. tirnak; тат. tirnak; узб. tirnoq; уйг. tirnaq; с.-юг. darmaq; аз. dirnaG; туркм. dirnaq; хак. tirGax; чув. čŏrne; як. tiŋiraq; тув. dirgak/dirbak; кирг. tirmak; ног. tirnak; башк. tirnak; балк. tirnaq; гаг. tirnaq; крым. tirnax; каракалп. tirnaq; сал. ʒirna(:)χ;

Производное от ПТ *dɨrŋa- 'царапать, скрести'. См. VEWT 465a, 479a (нет оснований разделять эти корни; налицо, очевидно, сложное развитие срединного -ŋ-); EDT 551b, 549-50 (T8ff, U8ff).

15: *bulut(*bulɨt) (155) *облако:* др.-тюрк. bulut; тур. bulut; тат. bolɨt; узб. bulut; уйг. bulut; с.-юг. bɨlɨt; аз. bulut; туркм. bulut; хак. pulut; чув. pĕlĕt; як. bɨlɨt; тув. bulut; кирг. bulut; каз. bult; ног. bulɨt; башк. bolot; балк. bulut; гаг. bulut; крым. bulut; каракалп. bult; сал. bu(:)lɨt;

См. VEWT 88b (связь с ПТ *bulga- 'смешивать' совершенно не очевидна); TMN 2, 323; EDT 333 (T8ff,U8ff).

16: *sogɨ-k (156) *холодный:* др.-тюрк. soγuq; тур. soγuk; тат. sɨwɨk; узб. sovuq; уйг. soγaq; аз. sojuG; туркм. sovuq; хак. sōx; чув. sivĕ; тув. sook; кирг. suuk; ног. suwɨk; башк. hɨwɨk; балк. suuq; гаг. suuq; крым. suuq; каракалп. suwɨq; сал. soχ;

Производное от ПТ *sogɨ- 'остывать, охлаждать'; см. VEWT 425a;EDT 808 (*sogɨ-k, U8ff), 806a (*sogɨ-, U8ff).

17: *gäl- (12) *приходить:* др.-тюрк. kel-; тур. gel-; тат. kil-; узб. kel-; уйг. käl-; с.-юг. gel-; аз. gäl-; туркм. gel-; хак. kil-; чув. kil-; як. kel-; тув. kel-; кирг. kel-; каз. kel-; ног. kel-; башк. kil-; балк. kel-; гаг. gel-; крым. kel-; каракалп. kel-; сал. gel-,gej-;

См. VEWT 248; EDT 715b (T8,U8).

18: *öl- (157) *умирать 1: (*öl-tür-) убивать:* др.-тюрк. öl-; тур. öl-; тат. ül-; узб. ŭl-; уйг. öl-; с.-юг. jül-; аз. öl-; туркм. öl-; хак. öl-; чув. vil-; як. öl-; тув. öl-; кирг. öl-; каз. öl-; ног. öl-; башк. ül-; балк. öl-; гаг. jöl-; крым. ol'-; каракалп. öl-; сал. ül-;

18: др.-тюрк. öltür-; тур. öldür- 1; тат. üter- 1; узб. ŭldir- 1; уйг. öltür- 1; с.-юг. jülɨr- 1; аз. öldür- 1; туркм. öldür- 1; хак. öder- 1; чув. völer- 1; як. ölör- 1; тув. ölür- 1; кирг. öltür- 1; каз. öltir- 1; ног. öltir- 1; башк. ülter- 1; балк. öltür- 1; гаг. öldür- 1; крым. ol'der- 1; каракалп. öltir- 1; сал. üldyr-;

См. VEWT 371a; TMN 2, 112, 162-3; EDT 125-6 (*öl-, T8, U8), 133-4 (*öl-tür-, X11), 150 (*ölür-, T8, U8ff).

19: *köpäk (158) *собака 1: пес:* тур. köpek; аз. köpäk 1; туркм. köpek 1; гаг. köpeḱ; крым. kopek;

См. VEWT 291b, TMN 3, 646-7. Огузское слово.

20: *ič- (159) *пить:* др.-тюрк. ič-; тур. ič-; тат. eč-; узб. ič-; уйг. ič-; с.-юг. ɨš-; аз. ič-; туркм. ič-; хак. es-; чув. ĕś-; як. is-; тув. iš-; кирг. ič-; каз. iš-; ног. iš-; башк. es-; балк. ič-; гаг. ič-; крым. ič-; каракалп. iš-; сал. īč-;

См. VEWT 168b, EDT 19 (T8ff, U8ff).

21: *kürɨ-k,-gak (16) *сухой 1: черствый 2: пустой, напрасный 3: живот:* др.-тюрк. quruγ; тур. kuru; тат. korɨ; узб. quruq; уйг. quruq,qurγaq; с.-юг. quruγ,quruq 2; аз. Guru; туркм. Gūrɨ; хак. xuruγ; чув. xörök 1; як. kurānaq; тув. kurgag; кирг. kurgak; каз. qurγaq; ног. kurɨ,kurlaj; башк. koro; балк. quru; гаг. quru; крым. quru; каракалп. qurγaq; сал. χusaχ;

Производное от *kür(ɨ)- 'сохнуть'. См. VEWT 302a, 303b; EDT 652-3, 646a, 658b (*kürɨg-sɨ- 'сохнуть', X11), 657b (*kürɨg-sa-k 'нечто высохшее' > 'сушеный желудок животного' > 'желудок', T8ff).

21: тат. korsak 3; уйг. qosaq 3; кирг. kursak 3; ног. kursak 3; башк. korhak 3; крым. qorsak 3; сал. Guru,Gurɨ;

22: *kul-kak (35) *ухо:* др.-тюрк. qulqaq; тур. kulak; тат. kolak; узб. quloq; уйг. qulaq; с.-юг. qulaq; аз. GulaG; туркм. Gulaq; хак. xulax; чув. xölγa; як. kulgāk; тув. kulak; кирг. kulak; каз. qulaq; ног. kulak; башк. kolak; балк. qulaq; гаг. qulaq; крым. qulax; каракалп. qulaq; сал. Gulaχ;

См. VEWT 298b, EDT 620a (T8, U8ff).

23: *jer (160) *земля:* др.-тюрк. jer; тур. jer; тат. ǯir; узб. jer; уйг. jär; с.-юг. jer; аз. jer; туркм. jer; хак. čir; чув. śĕr; як. sir; тув. čer; кирг. žer; ног. jer; башк. jer; балк. žer; гаг. jeŕ; крым. jer; каракалп. žer; сал. jer;

См. VEWT 198a, EDT 954 (T8,U8).

24: *topra-k (161) *земля (почва) 1: почва, пыль:* др.-тюрк. topraq; тур. toprak; тат. tufrak; узб. tuproq; уйг. topa; с.-юг. durvaq; аз. torpaG; туркм. topraq; хак. tobɨrax; чув. töpra; як. toburax 1; кирг. topurak; каз. topɨraq; ног. topɨrak; башк. tuprak; гаг. topraq; каракалп. topɨraq; сал. to(:)rɨχ;

Производное от ПТ *topra- 'превращаться в пыль, высыхать'. См. VEWT 489b, EDT 443a (*toprak, U8ff), 444a (*topra-, X11).

25: *jē- (162) *есть:* др.-тюрк. je-; тур. je-; узб. je-; уйг. jä-; с.-юг. ji-; аз. je-; туркм. ij-; хак. če-; чув. śi-; як. sie-; тув. či-; кирг. že-; каз. že-; гаг. i-; каракалп. že-; сал. jy-;

См. VEWT 194a, EDT 869-70 (T8, U8ff).

26: *jumurtka (163) *яйцо:* др.-тюрк. jumurtγa; тур. jumurta; аз. jumurta; туркм. jumurtGa; хак. nɨmɨrxa; чув. śömarda; як. sɨmīt; тув. čuurga; кирг. žumurtka; каз. žumɨrtqa; ног. jumɨrtka; башк. jomortka; гаг. jɨmɨrta; крым. jɨmɨrta; сал. jymū(r)dda;

См. VEWT 211a; EDT 938a (U8ff).

27: *göŕ/*gör- (164) *глаз 1: видеть:* др.-тюрк. köz; тур. göz; тат. küz; узб. kŭz; уйг. köz; с.-юг. gör- 1; аз. göz; туркм. göz; хак. kör- 1; чув. koś; як. kör- 1; тув. kör- 1; кирг. köz; каз. köz; ног. köz; башк. kür-; балк. kör-; гаг. gör-; крым. kor-; каракалп. köz; сал. gö(:)z;

27: др.-тюрк. kör-; тур. gör- 1; тат. kür- 1; узб. kŭr- 1; уйг. kör- 1; аз. gör- 1; туркм. gör- 1; чув. kor- 1; кирг. kör- 1; каз. kör-; ног. kör- 1; каракалп. kör- 1; сал. gör- 1;

См. VEWT 292a, TMN 3, 637f, EDT 756b (*göŕ, T8, U8ff), 736 (*gör-, T8, U8).

28: *jāg (165) *жир, масло 1: сало 2: толстый, жирный:* др.-тюрк. jaγ; тур. jaγ; узб. joγ; уйг. jaγ; с.-юг. jaγ; аз. jaγ; туркм. jāγ; хак. čaγ; чув. śu; як. sɨa; тув. čag 1; кирг. žoo-n 2; балк. žau; гаг. jā; крым. jaγ;

См. VEWT 177a; EDT 895a (U8ff).

29: *tüg/*tük (166) *перо1:шерсть(жив-го)2:волос(на теле)3: мех 4:волос:* тур. kuš-tüjü; тат. tök 2; аз. tük 1,2,3; туркм. tüj 1,2; чув. tök; як. tū 3; тув. dük; кирг. tük 2; балк. tük 1; гаг. tū; сал. tüx;

См. VEWT 503a; EDT 433 (T8, U8ff: первоначально только 'волос на теле', противопоставленный sač 'волос на голове', kɨl 'волос (вообще)' и jüg 'перо').

30: *bālɨk (167) *рыба:* др.-тюрк. balɨq; тур. balɨk; тат. balɨk; узб. baliq; уйг. beliq; аз. balɨG; туркм. bālɨq; хак. palɨx; чув. polă; як. balɨk; тув. balɨk; кирг. balɨk; каз.

baliq; ног. balɨk; башк. balɨk; балк. baliq; гаг. balɨq; крым. balɨx; каракалп. baliq; сал. baluχ;
См. EDT 335b (U8ff).
31: *uč- (168) лететь, летать: др.-тюрк. uč-; тур. uč-; тат. oč-; узб. uč-; уйг. uč-; аз. uč-; туркм. uč-; хак. učux-; чув. vǒś-; тув. u'š-; кирг. uč-; каз. uš-; ног. uš-; башк. os-; балк. uč-; гаг. uč-; крым. uč-; каракалп. uš-; сал. uš-;
См. VEWT 509a; EDT 19b (T8, U8).
32: *adak (169) нога 1: нижняя часть: др.-тюрк. aδaq; тур. ajak; тат. ajak; узб. ojoq; уйг. ajaq; с.-юг. azaq; аз. ajaG; туркм. ajaG; хак. azax; чув. ora; як. ataq; тув. adak 1; кирг. ajak; каз. ajaq; ног. ajak; башк. ajak; балк. ajaq; гаг. ajaq; крым. ajax; каракалп. ajaq; сал. aja(:)χ;
См. VEWT 5a, EDT 45 (T8, U8ff).
33: *dȫl-ɨ (170) полный: др.-тюрк. tolu; тур. dolu; тат. tulɨ; узб. tŭla; уйг. tolγan; с.-юг. tolɨ; аз. dolu; туркм. dōlɨ; хак. toldɨra; чув. tolli; як. toloru; тув. dolu; кирг. toltura; ног. tolɨ; сал. doli(:);
ПТ *dȫl-ɨ является производным от *dȫl- 'наполняться'. См. VEWT 486a, EDT 491-2, 491a.
34: *bēr- (171) давать: др.-тюрк. ber-; тур. ver-; тат. bir-; узб. ber-; уйг. bär-; с.-юг. ber-; аз. ver-; туркм. ber-; хак. pir-; чув. par-; як. bier-; тув. ber-; кирг. ber-; каз. ber-; ног. ber-; башк. bir-; балк. ber-; гаг. ver-; крым. ver-; каракалп. ber-; сал. be(r)-,ve(r)-;
См. VEWT 70b, EDT 354-5.
35: *äd-gü (172) хороший 1: отличный 2: благодеяние: др.-тюрк. eδgü; тур. iji; туркм. ejgi-lik 2; як. ütüö 1; тув. eki; кирг. ijgi-lig 2; ног. ijgi; балк. igi,izgi; сал. ī;
ПТ *äd-gü, по-видимому, произведено от ПТ *äd 'вещь, добро (< 'выделанная кожа'). См. VEWT 35-36, EDT 33, 51b.
36: *jāl'-ɨl (145) зеленый 1: юный, очень молодой 3: быть желтым: др.-тюрк. jašɨl; тур. ješil; тат. jäšel; узб. jašil; уйг. ješil; с.-юг. jahsɨl; аз. jašɨl; туркм. jāšɨl; як. saha-r- 2; тув. čaš 1; кирг. žašɨl; каз. žasɨl; ног. jasɨl; башк. jäšel; балк. žašil; гаг. ješil; крым. ješli; каракалп. žasɨl; сал. jäšil;
Производное от ПТ *jāl' 'молодые, зеленые овощи'. Этот корень часто смешивается с омофоничными *jāl' 'слеза' и *jāl' 'возраст, год'(при том, что все три корня имеют разные алтайские этимологии).
37: *kɨl (32) волос 1: конский волос: др.-тюрк. qɨl; тур. kɨl; тат. kɨl; узб. qil; уйг. qil; аз. Gɨl; туркм. Gɨl; хак. xɨl; чув. xĕlĕx; як. kɨl; тув. xɨl; кирг. kɨl;
См. VEWT 262b, TMN 3, 574-5, EDT 614b.
38: *äl, -ig (173) рука 1: ширина пальца: др.-тюрк. elig; тур. el; с.-юг. ɨlɨγ; аз. äl; туркм. el; чув. ală; як. ilī; тув. ilig 1; кирг. eli 1; гаг. jel'; сал. el;
См. VEWT 39, EDT 140-1 (Клосон считает, что средневековая и современная форма äl вторична, но это сомнительно).
39: *bal' (174) голова: др.-тюрк. baš; тур. baš; тат. baš; узб. baš; уйг. baš; с.-юг. baš; аз. baš; туркм. baš; хак. pas; чув. puś; як. bas; тув. ba'š; кирг. baš; каз. baš; ног. bas; башк. baš; балк. baš; гаг. baš; крым. baš; каракалп. bas; сал. ba(:)š;
39: 1: волос на голове: як. battaq;
См. VEWT 64b, TMN 2, 250ff, EDT 375-6 (T8, U8).
40: *el'it- (175) слышать: др.-тюрк. ešit-; тур. išit-; тат. išet-; узб. ešit-; аз. ešit-; туркм. išit-; хак. ist-;

чув. ilt-; як. ihit-; каз. est-; ног. esit-; башк. išet-; балк. ešt-; гаг. išit-; крым. šit-; каракалп. esit-; сал. išti-;
См. VEWT 51a, EDT 257-8. Рясянен приводит некоторые формы без -it(например, хак. is- 'слушать'), так что форма *el'it- может восходить к корню *el'-.
41: *jüräk (176) сердце: др.-тюрк. jürek; тур. jürek; тат. jöräk; узб. jurak; уйг. jüräk; с.-юг. jörek; аз. ürek; туркм. jürek; хак. čüräk; чув. čĕre; як. süreq; тув. čürek; кирг. žürök; каз. žürek; ног. jürek; башк. jörek; балк. žürek; гаг. jürek; крым. jürek; каракалп. žürek; сал. jyrüx;
См. VEWT 213, EDT 965.
42: *büŋüŕ (177) рог 1: рог (арх.): др.-тюрк. müŋüz; тур. bojnuz; тат. mögez; узб. mŭgiz; уйг. müŋgüz; с.-юг. moŋɨs; аз. bujnuz; туркм. bujnuz; хак. müs; чув. măjraga; як. muos; тув. mɨjɨs; кирг. müjüz; ног. müjiz; башк. mögöz; балк. müjüz; гаг. bujnus; крым. muŋguz; каракалп. mujiz; сал. mo(:)ŋɨz;
См. VEWT 347b, EDT 352.
43: *bä-n (36) я 1:(*bi-ŕ) мы: др.-тюрк. ben; тур. ben; тат. min; узб. men; уйг. män; с.-юг. men; аз. män; туркм. men; хак. min; чув. ebĕ; як. min; тув. men; кирг. men; каз. min; ног. men; башк. bez 1; балк. biz 1; гаг. bis 1; крым. biz 1; каракалп. men; сал. mē(n);
43: др.-тюрк. biz 1; тур. biz 1; тат. bez 1; узб. biz 1; уйг. biz 1; с.-юг. mɨs 1; аз. biz 1; туркм. biz 1; хак. pes 1; чув. ebir 1; як. bihigi 1; тув. bis 1; кирг. biz 1; каз. biz; ног. biz 1; каракалп. biz 1; сал. piser 1;
См. EDT 346 (*bä-n), 388 (*biŕ).
44: *dīŕ (178) колено: др.-тюрк. tiz; тур. diz; тат. tez; узб. tiz; уйг. tiz; с.-юг. dɨz; аз. diz; туркм. dīz; хак. tezäk; чув. čĕrguśśi; як. (VEWT) tüsäx; тув. diskek; кирг. tize; ног. tiz; балк. tiz; гаг. dis'; крым. tɨz; каракалп. dize; сал. tüzy,tizy;
См. VEWT 482a, EDT 570b.
45: *bil- (179) знать: др.-тюрк. bil-; тур. bil-; тат. bel-; узб. bil-; уйг. bil-; с.-юг. bɨl-; аз. bil-; туркм. bil-; хак. pel-; чув. pĕl-; як. bil-; тув. bil-; кирг. bil-; каз. bil-; ног. bil-; башк. bel-; балк. bil-; гаг. bil-; крым. bil-; каракалп. bil-; сал. bil-;
См. VEWT 75b, EDT 330-1.
46: *japur-gak (180) лист 1: кора: др.-тюрк. japurγaq; тур. japrak; тат. jafrak; узб. japroq; уйг. jopurmaq; аз. jarpaG; туркм. japraq; як. sebirdeq; тув. čövüree 1; кирг. žalbɨrak; каз. žapɨraq; ног. japɨrak; башк. japrak; балк. čapraq; гаг. japraq; крым. japrax; каракалп. žapɨraq; сал. järfɨχ;
См. VEWT 188, EDT 879-80. Клосон возводит *japur-gak к *japur- 'выравнивать, сглаживать', но это очевидная контаминация - так же, как и контаминация с *jalpɨ- 'плоский' (см. номер 164).
47: *jat- (181) лежать 1: лежать, спать 2: спать: др.-тюрк. jat-; тур. jat-; тат. jat-; узб. jot-; уйг. jat-; аз. jat- 2; туркм. jat- 1; хак. čat-; як. sɨt-; тув. čɨ't-; кирг. žat-; каз. žat-; ног. jat-; башк. jat-; балк. žat-; гаг. jat-; крым. jat-; каракалп. žat-; сал. jaht-;
См. VEWT 192b, EDT 884a.
48: *uŕɨ-n, *uŕa-k (182) длинный 1:лежать;расти 2: далекий 3:долгий,поздний: др.-тюрк. uzun; тур. uzun; тат.

ozɨn; узб. uzun; уйг. uzun; с.-юг. uzun; аз. uzun; туркм. uzīn; хак. uzun; чув. vŏrŏm; як. uhun; тув. uzun; кирг. uzun; каз. uzun; ног. uzɨn; башк. ozon; балк. uzun; гаг. uzun; крым. uzun; каракалп. uzɨn; сал. uzɨn;

48: др.-тюрк. uzaq 2; тур. uzak 2; тат. ozak 3; узб. uzoq 2; уйг. uzaq 2; с.-юг. ozaq 2; аз. uzan- 1,uzaG 2; туркм. uzaq 2; чув. vŏrax 3; тув. uzak 2; кирг. uzak 2,3; балк. uzaq 2; каракалп. uzaq 2; сал. uzɨχ;

ПТ *uŕɨ-n 'длинный', *uŕa-k 'далекий, долгий' являются производными от *uŕa- 'быть длинным, удлиняться'. См. VEWT 518, EDT 281a, 283, 288-9.

49: *bit (183) *вошь:* др.-тюрк. bit; тур. bit; тат. bet; уйг. pit; с.-юг. bɨšt; аз. bit; туркм. bit; хак. pet; чув. pɨjdă; як. bɨt; тув. bɨ't; кирг. bit; каз. bit; ног. bijt; башк. bet; балк. bit; гаг. bit'; крым. bit; каракалп. bijt; сал. bišt;

См. VEWT 76b, EDT 296b.

50: *är,*är-kek (184) *мужчина 1: муж:* др.-тюрк. er; тур. er, erkek; тат. ir; узб. erkak; уйг. är; с.-юг. eren; аз. är 1; туркм. ǟr; хак. ir; чув. ar; як. er; тув. er; кирг. erkek; каз. erkek; ног. erkek; башк. ir; балк. er; гаг. jerkek; крым. er; каракалп. er adam, erkek; сал. er,ärke(:)x;

См.VEWT 46a, TMN 2, 178-9, EDT 192. Клосон (EDT 223-4) отделяет *är от *är-kek > *er-kek, однако здесь налицо очевидный случай вторичного ассимилятивного сдвига гласного.

51: *čok (185) *много 1: дурной:* тур. čok; аз. čox; тув. šog 1; гаг. čok; крым. čok;

См. VEWT 113b, EDT 405. Огузское наречие 'много', в 12 в. (QBN) 'очень, чрезвычайно', вероятно, то же самое слово, что и čoq 'дурной,негодный'(Ogh.11) (ср. также тувинскую параллель).

52: *ät (186) *мясо:* др.-тюрк. et; тур. et; тат. it; узб. et; с.-юг. jeht; аз. ät; туркм. et; хак. it; чув. ǘt; як. et; тув. e't; кирг. et; каз. et; ног. et; башк. it; балк. et; гаг. jet'; крым. et; каракалп. et; сал. äht;

См. VEWT 52a, EDT 33b.

53: *āń (187) *луна:* др.-тюрк. aj; тур. aj; тат. aj; узб. oj; уйг. aj; с.-юг. aj; аз. aj; туркм. āj; хак. aj; чув. ojăx; як. ɨj; тув. aj; кирг. aj; ног. aj; башк. aj; балк. aj; гаг. aj; крым. aj; каракалп. aj; сал. aj;

См. VEWT 10a, EDT 265. О возможности реконструировать носовой *-n' см. ЭСТЯ.

54: *dāg (188) *гора 1: тайга, лес:* др.-тюрк. taγ; тур. daγ; тат. taw; узб. toγ; уйг. taγ; с.-юг. taγ; аз. daγ; туркм. dāG; хак. taγ; чув. tu; як. tɨa 1; тув. dag; кирг. too; каз. taw; ног. taw; башк. tau; балк. tau; крым. daγ; каракалп. taw; сал. dāγ;

См. VEWT 454a, TMN 2, 439-40, EDT 463.

55: *agɨŕ (189) *рот 1: губа, губы:* др.-тюрк. aγɨz; тур. aγɨz; тат. awɨz; узб. oγiz; уйг. eγiz; аз. aγɨz; туркм. aGɨz; хак. ās; чув. śŏvar; як. uos 1; тув. aas; кирг. ooz; каз. awɨz; ног. awɨz; башк. awɨz; балк. auz; гаг. ās; крым. aγɨz; каракалп. awɨz; сал. a(:)γɨz;

См. VEWT 8b, EDT 98a.

56: *āt (190) *имя:* др.-тюрк. at; тур. ad; тат. at; узб. ot; уйг. at; аз. ad; туркм. āt; хак. at; чув. jat; як. āt; тув. at; кирг. at; каз. at; ног. at; башк. at; балк. at; гаг. at; крым. ad; каракалп. at; сал. āt;

См. VEWT 30-1, EDT 32-3.

57: *boj(u)n (135) *шея:* др.-тюрк. bojun; тур. bojun; тат. mujɨn; узб. bŭjin; уйг. bojun; с.-юг. moen; аз. bojun; туркм. bojun; хак. mojɨn; чув. mŏj; як. mōj; тув. mojun;

кирг. mojun; каз. mojɨn; ног. mojɨn; башк. mujɨn; балк. bojun; гаг. bojnu; крым. boŋɨz; каракалп. mojɨn; сал. bojnɨ;

См. VEWT 80a, EDT 386b.

58: *jaŋɨ / *jeŋi (191) *новый 1: только что, недавно:* др.-тюрк. jaŋɨ; тур. jeni; тат. jaŋa; узб. jangŭ; уйг. jeŋi; с.-юг. jaŋɨ; аз. jeni; туркм. jaŋɨ 1; хак. nā; чув. śĕnĕ; як. saŋa; тув. čaa; кирг. žaŋɨ; каз. žaŋa; ног. jaŋɨ; башк. jaŋɨ; балк. žangɨ; гаг. jeni; крым. jɨŋgɨ; каракалп. žaŋa; сал. ja(:)ŋɨ;

См. VEWT 185b (возведение Рясяненом этого слова к *jan 'сторона, бок' чрезвычайно маловероятно), EDT 943-4.

59: *gēč(-ä) (192) *ночь 1: поздно вечером 2: вечер:* др.-тюрк. kečä 1; тур. geǯe; тат. kičä 2; узб. keča; уйг. kečä; аз. geǯä; туркм. gīǯe; чув. kaś; тув. kežee 2; кирг. keč 1,2,kečee 2; балк. keče; гаг. geǯä; крым. geǯe; сал. gäǯi;

См. VEWT 245b, EDT 692-3, 694-5.

60: *burun (*burɨn) (193) *нос 1: передняя часть 2: перед, впереди:* др.-тюрк. burun; тур. burun; тат. borɨn; узб. burun; уйг. burun; с.-юг. pɨrɨn 2; аз. burun; туркм. burun; хак. purun; як. murun; тув. murnu 1; кирг. murun; каз. murɨn; ног. burɨn; балк. burun; гаг. burnu; крым. burun; каракалп. murɨn; сал. purnɨ;

См. VEWT 90a, EDT 366-7.

61: *-mV- (194) *не:* др.-тюрк. -ma; тур. -ma(z); тат. -ma; узб. -ma; уйг. -ma; с.-юг. -me-; аз. -ma-; туркм. -ma; хак. -ma; чув. -ma; як. -ma; тув. -ma; кирг. -ma; каз. -mV-; ног. -ma; башк. -ma; балк. -ma; гаг. -mä-; крым. -ma; каракалп. -ma-; сал. -mɨ;

62: *bir (*bīr) (55) *один:* др.-тюрк. bir; тур. bir; тат. ber; узб. bir; уйг. bir; с.-юг. bɨr; аз. bir; туркм. bir; хак. per; чув. pĕrre; як. bīr; тув. bir(ee); кирг. bir; каз. bir; ног. bir; башк. ber; балк. bir; гаг. biŕ; крым. bir/bɨr; каракалп. bir; сал. byr;

См. VEWT 76b, TMN 2, 383-4, EDT 353-4.

63: *kil'i (195) *человек 1: мужчина:* др.-тюрк. kiši; тур. kiši; тат. keše; узб. kiši; уйг. kiši; с.-юг. kɨsi; аз. kiši 1; туркм. kiši; хак. keze; як. kihi; тув. kiži; кирг. kiši; каз. kisi; башк. keše; каракалп. kisi; сал. kīš;

См. VEWT 272b, EDT 752-3.

64: *jag(-mur,-ɨn,-ɨl') (196) *дождь:* др.-тюрк. jaγmur; тур. jaγmur; тат. jaŋgɨr; узб. jomγir; уйг. jamγur; с.-юг. jaγmɨr; аз. jaγɨš; туркм. jaGɨš; хак. naŋmɨr; чув. śumăr; як. samīr; тув. ča's; кирг. žamgɨr; каз. žaŋbɨr,žawɨn; ног. jamgɨr; башк. jamγɨr; балк. žawun,ǯangur; гаг. jāmur; крым. jaγmur; каракалп. žawɨn,žamγɨr; сал. jaγmur;

Все названия 'дождя' в тюркских языках произведены от *jag- 'идти (о дожде)', см. VEWT 177b, EDT 896, 903-4, 908a.

65: *kɨŕ-ɨl (197) *красный 1: золото, золотой:* др.-тюрк. qɨzɨl; тур. kɨzɨl; тат. kɨzɨl; узб. qizil; уйг. qizil; с.-юг. Gɨzɨl; аз. Gɨzɨl; туркм. Gɨzɨl; хак. xɨzɨl; чув. xĕrlĕ; як. kɨhɨl; тув. kɨzɨl; кирг. kɨzɨl; каз. qɨzɨl; ног. kɨzɨl; башк. kɨzɨl; балк. qɨzɨl; каракалп. qɨzɨl; сал. Gɨzil;

ПТ *kiŕ-il 'красный' является производным от *kiŕ- 'краснеть'; см. VEWT 269a, EDT 681a, 683-4.

66: *jōl (198) *дорога 1: судьба, счастье:* др.-тюрк. jol; тур. jol; тат. jul; узб. jŭl; уйг. jol; с.-юг. jol; аз.

jol; туркм. jōl; хак. čol; чув. śol; як. suol; тув. čol 1; кирг. žol; каз. žol; ног. jol; башк. jul; балк. žol; гаг. jol; крым. jol; каракалп. žol; сал. jo(:)l;
См. VEWT 205-6, EDT 917.

67: *kök (199) *корень 1: корень (травы):* др.-тюрк. kök; тур. kök; аз. kök; туркм. kök; тув. kö'k; гаг. kök;
См. VEWT 287a, EDT 708.

68: *jum-/*jub- (200) *круглый 1: клубок:* др.-тюрк. jumɣaq; тур. juvarlak;jumakl; тат. jomrɨ; узб. jumaloq; уйг. jumlaq; аз. jumru,juvarlaG; туркм. jumaq 1; кирг. žumuru; каракалп. jumur;
Один из общетюркских экспрессивных корней со значением 'круглый, сферический'. См. VEWT 210b, EDT 871b, 873a, 877b, 936a, 937-8 (но, вопреки Клосону, сюда не относится ДТ jumur 'кулак',тув.čumur).

69: *kum (201) *песок:* др.-тюрк. qum; тур. kum; тат. kom; узб. qum; уйг. qum; аз. Gum; туркм. Gum; хак. xum; як. kumaq; тув. kum; кирг. kum; каз. qum; башк. kom; балк. qum; гаг. qum; крым. qum; каракалп. qum; сал. Gum;
См. VEWT 299b, EDT 625b.

70: *dē- (202) *сказать, говорить:* др.-тюрк. te-; тур. de-; тат. di-; узб. de-; уйг. dä-; с.-юг. di-; аз. de-; туркм. dī-; чув. te-; як. die-; тув. de-; кирг. te-; ног. de-; каракалп. de-; сал. dij-;
См. VEWT 467-8,EDT 433-4.

71: *ol-ur-,*ol(u)-tur- (203) *сидеть:* др.-тюрк. ol(d)ur-; тур. otur-; тат. utɨr-; узб. ŭtir-; уйг. oltur-; аз. otur-; туркм. otur-; хак. odɨr-; чув. lar-; як. olor-; тув. olur-; кирг. otur-; каз. otɨr-; ног. oltɨr-; башк. ultɨr-; балк. oltur-; гаг. otur-; крым. otur-; каракалп. otɨr-; сал. o(:)ht(ɨr)-;
ПТ формы, очевидно, восходят к простому корню *ol- 'быть, сидеть'(ср. VEWT 361a); современный огузский вариант ol- корня bol- 'быть',возможно, представляет собой архаизм. См. еще EDT 150.

72: *däri (204) *кожа:* др.-тюрк. teri; тур. deri; тат. tire; узб. teri; уйг. terä; с.-юг. terɨ; аз. däri; туркм. deri; хак. tǟr; чув. tir; як. tirī; кирг. teri; ног. teri; башк. tire; балк. teri; гаг. deri; крым. terɨ; каракалп. teri; сал. cīry;
См. VEWT 475b (но чувашская форма вряд ли заимствована из татарского, как думает Рясянен), EDT 530a.

73: *ü-dɨ-,*ü-dɨ-k-la- (139) *спать 1: лежать:* др.-тюрк. uδɨ-; тур. uju-; тат. jokla-; узб. uxla-; уйг. uxla-; с.-юг. uzu-; туркм. üqla-; хак. uzu-; чув. śɨvăr-;vɨrt-; як. utuj-; тув. udu-; кирг. ukto-; каз. jujɨqta-; ног. ujkla-; башк. jokla-; балк. žuqla-; гаг. uju-; крым. juxla-; каракалп. ujq̇ɨla-; сал. uχla(:)-;
Форма *üdɨkla- произведена от *üdɨk 'сонный', производного от *üdɨ- 'спать', которое в свою очередь произведено от *ü 'сон' (сохранившегося в як. ü). См. VEWT 508a, EDT 2a, 42-3, 46-7, 49b.

74: *kičik /-g (205) *маленький 1: (диал.) маленький:* др.-тюрк. kičig; тур. küčük; тат. kečkenä; узб. kičik; уйг. kičik; с.-юг. kɨčiɣ; аз. kičik; туркм. kiči; хак. kečiǯäk; чув. kĕžĕn 1; кирг. kičinekej; каз. kiškene; ног. kiškej; балк. gitče; гаг. küčük; крым. kičkenä; каракалп. kiškene; сал. kiǯi;
См. VEWT 269b, EDT 696.

75: *dur- (66) *стоять:* др.-тюрк. tur-; тур. dur-; тат. tor-; узб. tur-; уйг. tur-; с.-юг. dur-; аз. dur-; туркм. dur-; хак. tur-; чув. tŏr-; як. tur-; тув. tur-; кирг. tur-;

каз. tur-; ног. tur-; башк. tor-; балк. tur-; гаг. dur-; крым. tur-; каракалп. tur-; сал. dɨr-;
См. VEWT 500, EDT 529-30.

76: *jul-tuŕ (*-tɨŕ) (67) *звезда:* др.-тюрк. jultuz/julduz; тур. jɨldɨz; тат. joldɨz; узб. julduz; уйг. jultuz; с.-юг. juldɨs; аз. ulduz; туркм. jɨldɨz; хак. čɨltɨs; чув. śŏldŏr; як. sulus; тув. sɨldɨs; кирг. žɨldɨz; каз. žuldɨz; ног. juldɨz; башк. jondoz; балк. žulduz; гаг. jɨldɨs; крым. jɨldɨz; каракалп. žuldɨz; сал. jyldus;
См. VEWT 210a, TMN 3, 260-1, EDT 922-3.

77: *dāl' (68) *камень:* др.-тюрк. taš; тур. taš; тат. taš; узб. toš; уйг. taš; с.-юг. das; аз. daš; туркм. dāš; хак. tas; чув. čol; як. tās; тув. daš; кирг. taš; каз. tas; ног. tas; башк. taš; балк. taš; гаг. taš; крым. taš; каракалп. tas; сал. daš;
См. VEWT 466a, TMN 2, 437-8, EDT 557.

78: *gün(äl')/*guńal' (206) *солнце 1: день:* др.-тюрк. kün, küneš; тур. güneš; тат. kojaš; узб. qujoš; уйг. kün,qujaš; с.-юг. kun; аз. gün; туркм. gün; хак. kün; чув. xŏvel; як. kün; тув. xün; кирг. kün; каз. kun; ног. kün 1; башк. kojaš; балк. kün; гаг. gün; крым. kuneš; каракалп. kün, qujas; сал. gün;
См. VEWT 301b, 309a (Рясянен разделяет *gün и *gun'al', что вряд ли оправдано); EDT 679a, 725, 734. Формы *gün'äl' и *gun'al', должно быть, представляют собой старые диалектные варианты.

79: *jüŕ- (207) *плавать 1: плавать (о предм.) 2: ходить по воде:* др.-тюрк. jüz-; тур. jüz-; тат. jöz-; узб. juz-; уйг. üz-; аз. üz-; туркм. jüz-; хак. čüs-; як. uhun- 1; тув. süz- 2; кирг. süz-,žüz-; каз. žuz-; башк. jöz-; гаг. jüz-; каракалп. žüz-;
См. VEWT 214a, EDT 984.

80: *kudruk (208) *хвост:* др.-тюрк. quδruq; тур. kujruk; тат. kojrɨk; узб. qujruq; уйг. qujruq; с.-юг. Guzuruq; аз. GujruG; туркм. Gujruq; хак. xuzurux; чув. xüre; як. kuturuk; тув. kuduruk; кирг. kujruk; каз. qujrɨq; ног. kujrɨk; башк. kojrok; балк. qujruq; гаг. qujruq; крым. qurjux; каракалп. qujrɨq; сал. Guruχ;
См. VEWT 296b, EDT 604.

81: *o(-l) (136) *тот 1: этот:* др.-тюрк. o-l; тур. o; тат. u-l; узб. ŭ; уйг. u; с.-юг. o-l; аз. o; туркм. ol; хак. ol; чув. vŏ-l; як. ol; тув. ol; кирг. o-šo; каз. o-l; башк. o-šo; балк. o-l; гаг. o; крым. o; каракалп. o-l, u-sɨ 1; сал. u;
См. VEWT 360b, TMN 2, 93, EDT 123-4. Форма o засвидетельствована позднее, чем ol, но это вовсе не означает, что она должна была отсутствовать в ПТ (вопреки Клосону).

82: *bu (209) *этот:* др.-тюрк. bu; тур. bu; тат. bu; узб. bu; уйг. bu; с.-юг. bü; аз. bu; туркм. bu; хак. pu; як. bu; тув. bo; кирг. bu(l); каз. bu-l; ног. bu; башк. bɨ-l; балк. bu; гаг. bu; крым. bu; каракалп. bu-l; сал. bu,vu;
См. VEWT 85a, EDT 291-2.

83: *sä-n (210) *ты:* др.-тюрк. sen; тур. sen; тат. sin; узб. sen; уйг. sän; с.-юг. sen; аз. sän; туркм. sen; хак. sin; чув. ezĕ; як. en; тув. sen; кирг. sen; каз. sen; ног. sen; башк. hin; балк. sen; гаг. sän; крым. sɨn; каракалп. sen; сал. sē(n);
См. VEWT 409b, EDT 831-2.

84: *dɨl/*dil (211) *язык:* др.-тюрк. tɨl; тур. dil; тат. tel; узб. til; уйг. til; с.-юг. dɨl; аз. dil; туркм. dil;

хак. tel; чув. čělγe; як. tɨl; тув. dɨl; кирг. til; каз. til; ног. til; башк. tel; балк. til; гаг. dil'; крым. tɨl/til; каракалп. til; сал. cil;

См. VEWT 478a, EDT 489-90.

85: *ɨ(ŋ)gač (212) _дерево:_ др.-тюрк. ɨγač; тур. aγač; тат. agač; с.-юг. jiγaš; аз. aγač; туркм. aGač; хак. aγas; чув. jɨvăś; як. mas; тув. ɨ̄jaš; кирг. žɨgač; каз. aγaš; башк. aγas; гаг. ā̆č; каракалп. aγaš;

См. VEWT 7b, TMN 2, 73f, EDT 79-80. Форма, возможно, содержит в качестве первого элемента ПТ *ɨ 'куст, дерево' (о ДТ ɨ см. EDT 1), ср. ДТ сочетание ɨ ɨγač; однако второй элемент пока неясен.

86: *ek(k)i (213) _два:_ др.-тюрк. eki; тур. iki; тат. ike; узб. ikki; уйг. ikki; с.-юг. šigɨ; аз. iki; туркм. iki; хак. eke; чув. ikkě; як. ikki; тув. ĩji; кирг. eki; каз. eki; ног. eki; башк. ike; балк. eki; гаг. iki; крым. ekɨ; каракалп. eki; сал. išky;

См. VEWT 39a, EDT 100-1.

87: *jorɨ-/*jüri- (214) _ходить 1: бродить, путешествовать 2: посещать:_ др.-тюрк. jorɨ-, jüri-; тур. jürü-; тат. jörü-; узб. jur-; уйг. žür-(jür-); аз. jeri-; туркм. jöre-; хак. čör-; як. sɨrɨt-; тув. čor(u)-; кирг. žür(ü)-; каз. žubar-; ног. jürü-; каракалп. žür-;

См. VEWT 207a, 213b, EDT 957-8. Клосон рассматривает обе формы вместе, хотя и замечает, что jorɨ- засвидетельствовано раньше, а jür(i)- - позже.

88: *jɨlɨ-g (215) _теплый 1: тепловатый:_ др.-тюрк. jɨlɨγ; тур. ɨlɨk; тат. ǯɨlɨ; узб. iliq; уйг. ilman; с.-юг. ilɨγ; аз. jɨlɨG 1; туркм. jɨlɨ; як. sɨlās; тув. čɨlɨg; кирг. žɨluu; каз. žɨlɨ; ног. jɨlɨ; башк. jɨlɨ; балк. žɨlɨ; гаг. ɨlɨ; каракалп. žɨllɨ; сал. jili;

ПТ *jɨlɨ-g 'теплый' - производное от *jɨlɨ- 'быть теплым'. См. VEWT 200b, EDT 919a, 925a.

89: *sub (216) _вода:_ др.-тюрк. suv; тур. su; тат. sɨw; узб. suv; уйг. su; с.-юг. su; аз. su; туркм. suv; хак. suγ; чув. šɨv; як. ū; тув. sug; кирг. suu; каз. su; ног. suw; башк. hɨw; балк. suu; гаг. su; крым. su; каракалп. suw; сал. su;

См. VEWT 431a, TMN 3, 281-2, EDT 783-4.

90: *nV (84) _что:_ др.-тюрк. ne; тур. ne; тат. ni,närsä; узб. nima; уйг. nimä; с.-юг. ni; аз. nä; туркм. nāme; хак. nimä; чув. mĕn; як. tuoq; тув. čü(ve); кирг. emne; каз. ne; ног. ne; башк. ni; балк. ne; гаг. ne; крым. ne; каракалп. ne; сал. neŋ;

Наиболее ранняя ПТ форма, по-видимому, содержала особый начальный носовой согласный (в принципе носовые в анлауте не допускались), давший специфические рефлексы по языкам. См. VEWT 352a, EDT 774-5.

91: *āk (58) _белый:_ др.-тюрк. aq; тур. ak; тат. ak; узб. oq; уйг. aq; с.-юг. aq; аз. aG; туркм. āq; хак. ax; тув. ak; кирг. ak; каз. aq; ног. ak; башк. ak; балк. aq; каракалп. aq; сал. aχ;

См. VEWT 12b, TMN 2,84-5, EDT 75. Слово первоначально обозначало масть животного (обычным словом в значении 'белый' в ДТ было ürüŋ).

92: *sigöl (/*sögil) (217) _бородавка 1: бородавка; насекомое, червь:_ др.-тюрк. sögöl; тур. sigil; тат. söjal; узб. sugal; аз. zijil; туркм. siŋŋil; хак. söl; як. üön 1; тув. sööl; кирг. sööl; ног. šüjel; каракалп. süjel;

См. VEWT 429, EDT 820b . Якутская форма восходит к варианту *sigön (отраженному в ДТ sögne- 'лечить бородавки', см. EDT 822a).

93: *kim (*kem) (218) _кто:_ др.-тюрк. kim; тур. kim; тат. kem; узб. kim; уйг. kim; с.-юг. kɨm; аз. kim; туркм. kim; хак. kem; чув. kam; як. kim; тув. kɨm; кирг. kim; каз. kim; ног. kim; башк. kem; балк. kim; гаг. kim'; крым. kɨm; каракалп. kim; сал. käm;

См. VEWT 271a, EDT 720-1.

94: *gökür̂ (128) _грудь 1: поясница, середина спины 2: женская грудь:_ др.-тюрк. köküz; тур. göγüs; аз. köks; туркм. gövüs; хак. kögis; чув. kögör; як. köγüs 1; кирг. kökürök; сал. göfryx 2;

См. VEWT 288b.

95: *sārɨg (85) _желтый 1: белый:_ др.-тюрк. sarɨγ; тур. sarɨ; тат. sarɨ; узб. sariq; уйг. seriq; с.-юг. sarɨγ; аз. sarɨ; туркм. sārɨ; хак. sarɨγ; чув. šoră 1; як. araGas; тув. sarɨg; кирг. sarɨ; каз. sarɨ; ног. sarɨ; башк. harɨ; балк. sarɨ; гаг. sarɨ; крым. sarɨ; каракалп. sarɨ; сал. sa(:)rɨ;

См. VEWT 403-4, EDT 848.

96: *sämir̂ (63) _жирный 1: жир 2: жиреть, тучнеть:_ др.-тюрк. sämiz; тур. semiz; тат. simɨz; аз. sämiz- 2; туркм. semiz; хак. simis; чув. samăr; як. ämis; тув. semis; кирг. semiz; сал. semüs 1;

См. VEWT 409b.

97: *agɨr (219) _тяжелый:_ др.-тюрк. aγɨr; тур. aγɨr; тат. awɨr; узб. oγir; уйг. eγir; аз. aγɨr; туркм. aGɨr; чув. jɨvăr; як. ɨar; тув. aar; кирг. oor; каз. awɨr; башк. awɨr; балк. awur; каракалп. awɨr; сал. aγɨr;

См. VEWT 8, EDT 88-9.

98: *jak-ɨn,-l'ɨ,*jagu-k (93) _близкий 1: хороший:_ др.-тюрк. jaγuq,jaqɨn; тур. jakɨn; тат. jakɨn; узб. jaqin; уйг. jeqin; с.-юг. jahGɨn; аз. jaxɨn; туркм. jaqīn; чув. śɨvăx; як. čugas; тув. čook; кирг. žakɨn; каз. žaqsɨ; башк. jakɨn; балк. žuuq; гаг. jaqɨn; крым. jaqɨn; каракалп. žaqɨn; сал. jaχɨn;

Уже в самых ранних текстах встречаются варианты с -k- и -g-, которые трудно разделить. Форма *jak(ɨ)l'ɨ с современным значением 'хороший' произведена от той же основы *jakɨl'- 'приближаться, подходить'

98: тат. jaxšɨ 1; узб. jaxši 1; уйг. jaxši 1; с.-юг. jaxš(i) 1; аз. jaxšɨ 1; туркм. jaGšɨ 1; хак. čaxsɨ 1; кирг. žakšɨ 1; ног. jaxšɨ 1; башк. jakšɨ 1; крым. jaqšɨ 1; каракалп. žaqsɨ 1; сал. jaχšɨ;

См. VEWT 178, 180, EDT 896-9, 901a, 904, 908-9.

99: *dūr̂ (220) _соль:_ др.-тюрк. tuz; тур. tuz; тат. toz; узб. tuz; уйг. tuz; с.-юг. duz; аз. duz; туркм. dūz; чув. tŏvar; як. tūs; тув. dus; кирг. tuz; каз. tuz; башк. toz; каракалп. duz; сал. duz;

См. VEWT 502b, EDT 571a.

100: *kɨs-ga (221) _короткий 1: узкий 2: сдавливать:_ др.-тюрк. qɨsqa/qɨsγa; тур. kɨsa; тат. kɨska; узб. qisqa; уйг. qisqa; с.-юг. GɨsGa,qɨsGa; аз. Gɨsa; туркм. GɨsGa; хак. xɨsxa; чув. xězěk 1; як. kɨhaj- 2; тув. kɨska; кирг. kɨska; каз. qɨsqa; башк. kɨska; балк. qɨsxa; гаг. qɨsa; крым. qsɨqa; каракалп. qɨsqa; сал. qɨsGa;

ПТ *kɨs-ga 'короткий' является производным от ПТ *kɨs- 'сдавливать, сжимать'. См. VEWT 267b, EDT 665-7.

101: *jɨlan (222) _змея 1: ползать:_ др.-тюрк. jɨlan; тур. jɨlan; тат. jɨlan; узб. ilon; уйг. ilan; с.-юг. jilan; аз. jɨlan; туркм. jɨlān; чув. śŏlen; як. sɨ̄l-; тув. čɨlan; кирг. žɨlan; каз. žɨlan; башк. jɨlan; балк. žɨlan; гаг. jɨlan; крым. jɨlan; каракалп. žɨlan; сал. jilɨn;

ПТ *jilan 'змея' может быть (как предполагает Рясянен в VEWT 200)производным от *jil- 'скользить, ползти' - хотя этот глагол засвидетельствован только в современных языках. См. VEWT 200, EDT 930-1.

102: *jīnč-kä (95) тонкий: др.-тюрк. jinčkä; тур. inǯe; тат. nečkä; узб. ingička; уйг. inčikä; с.-юг. šige; аз. inǯä; туркм. īnčä; хак. niske; чув. śinźe; як. sińniges; тув. čiŋge; кирг. ičke; ног. ɨiŋiske; балк. inčge; гаг. inǯä; крым. inǯä; каракалп. žiŋiške; сал. läšgi;

ПТ *jīnčkä похоже на производное, но исходный корень *jīnč- можно обнаружить только в ДТ jinč-ür- 'склонять голову'(?), см. EDT 946a. О *jīnčkä см. VEWT 203b, EDT 944-5.

103: *jel (223) ветер 1: вихрь, буря: др.-тюрк. jel; тур. jel; тат. ǯil; узб. jel; с.-юг. jel; аз. jel; туркм. jel; хак. čil; чув. śil; як. sillie 1; кирг. žel; каз. žel; башк. jel; балк. žel; каракалп. žel; сал. jel;

См. VEWT 195, EDT 916-7.

104: *kürt (224) червь 1: мелкие паразиты: др.-тюрк. qurt; тур. kurt; тат. kort; узб. qurt; уйг. qurut; аз. Gurd; туркм. Gürt; хак. xurt; чув. xort; як. kurǯaγa 1; тув. kurt; кирг. kurt; каз. qurt; балк. qurt; гаг. qurt; крым. qurt; каракалп. qurt;

См. VEWT 303-4 (хотя мы предпочитаем разделять *kürt 'червь' и *kürt 'волк'), EDT 648a.

105: *jɨl (100) год: др.-тюрк. jɨl; тур. jɨl; тат. jɨl; узб. jil; уйг. jil; с.-юг. jil; аз. jɨl; туркм. jɨl; хак. čil; як. sɨl; тув. čɨl; кирг. žɨl; башк. jɨl; балк. žɨl; гаг. jɨl; крым. jɨl; каракалп. žɨl; сал. jel;

См. VEWT 200a, EDT 917a.

106: *äm-ig, *äm-čäk (225) грудь (жен.) 1: сосать 2: сосок: др.-тюрк. emig; тур. em- 1; тат. imčäk; узб. emčak; уйг. ämčäk; с.-юг. emɨγ; аз. ämǯäk 2; туркм. emǯek; чув. ŏm- 1; як. emīj; тув. emig; кирг. emček; ног. emšek; башк. imsäk; каракалп. emšek;

ПТ *äm-ig и *äm-čäk (последняя форма засвидетельствована впервые в 13 в.) произведены от *äm- 'сосать'. См. VEWT 41-2, EDT 158-9.

107: *ɨra-k (226) далекий: др.-тюрк. jɨraq; тур. ɨrak adv.; тат. jɨrak; узб. jiroq; уйг. jiraq; аз. jɨraG adv.; туркм. ɨrāq (арх.); хак. ɨrak; як. ɨrāq; тув. ɨrak; кирг. ɨraak; башк. jɨrak;

ПТ *ɨra-k - производное от *ɨra- 'быть далеким'. См. EDT 198, 214.

108: *tüt-ün,*tüt-süg (227) дым 1: дымить 2: дымка: др.-тюрк. tütün; тур. tüt- 1; тат. töten; узб. tutun; уйг. tütün; с.-юг. tutun; аз. tüstü; туркм. tüsse; хак. tüdün; чув. tŏdŏm; тув. düdüskek 2; кирг. tütün; каз. tutin; ног. tütin; башк. tötön; балк. tütün; гаг. tütün; крым. tutun; каракалп. töten; сал. cücyn,tɨssɨ;

ПТ *tüt-ün, *tüt-süg - производные от *tüt(ä)- 'дымить'. См. VEWT 507b, EDT 452a, 457-8, 461a.

109: *āl', *āl'-a- (228) еда, пища 1: есть 2: каша 3: кормить 4: семя: др.-тюрк. aš; тур. aš; тат. aša- 1; аз. aš 2; туркм. aš; як. as; тув. ažaa- 3; кирг. aš; ног. aša- 1; башк. aša- 1; балк. aša- 1; крым. aša- 1; сал. ašlɨχ 4;

См. VEWT 29-30, TMN 2, 61f, EDT 253b, 256b.

110: *göŋül (277) сердце, дух 1: сердце (анат.): др.-тюрк. köŋül; тур. gönül; тат. küŋɨl; аз. könül; туркм. köŋül (арх.); хак. kööl; чув. kŏmŏl; кирг. köŋül; сал. gö(:)jŋy 1;

См. VEWT 291a.

111: *kaŕ, *kaŕ-dɨŕ (229) кора 1: чешуя: др.-тюрк. qaz, qaδɨz; тат. kajrɨ; с.-юг. kazdɨk; хак. xastɨrɨx; чув.

xojăr (диал.); як. qatɨrɨk; тув. kazɨrɨk 1;

См. VEWT 218b, 243a, EDT 608a, 665b. Исходная форма здесь *kaŕ; суффигированная форма - *kaŕdi(ŕ), позднее упростившаяся в *kadiŕ. Это ясно видно по формам типа сары-югурской и хакасской.

112: *damɨr (230) жила, сосуд 1: корень: др.-тюрк. tamar, tamɨr; тур. damar; тат. tamɨr 1; узб. tomir 1; уйг. tomur 1; аз. damar; туркм. damar; чув. tɨmăr 1; як. tɨmɨr; тув. damɨr; кирг. tamɨr 1; каз. tamɨr; ног. tamɨr 1; башк. tamɨr 1; балк. tamɨr 1; крым. tamɨr 1; каракалп. tamɨr 1;

См. VEWT 460a, EDT 508.

113: *süŋük (231) кость: др.-тюрк. süŋük; тат. söjäk; узб. sujak; уйг. söŋäk; с.-юг. sɨmɨk; аз. sümük; туркм. süŋk,süjek; хак. sŏk; чув. šŏmŏ; як. uŋuoq; тув. söŏk; кирг. söŏk; каз. sujek; ног. süjek; башк. höjäk; балк. süjek; каракалп. süjek; сал. se(:)nix;

См. VEWT 437a, EDT 838-9.

114: *däg-/*dög-/*dog- (232) круглый 1: круг, окружность 2: зеркало: др.-тюрк. tegirmi; тур. degirmi 1; тат. tügäräk; узб. tŭgarak; уйг. dügläk; с.-юг. doGɨr; аз. däjirmi; туркм. tegelek; хак. toγɨlax; чув. tŏgŏr 2; як. tüörem (поэт.); тув. tögerik; кирг. tegerek; ног. tögerek; башк. tüŋäräk; балк. tögerek; крым. togerek; каракалп. döŋgelek;

Еще один общетюркский экспрессивный корень со значением 'круглый'и фонетическими колебаниями. Некоторые современные тюркские формы (но не приведенные выше), видимо, заимствованы из монгольского.

115: *köp (233) много: др.-тюрк. köp; тат. küp; узб. kŭp; уйг. köp; с.-юг. göhp; туркм. köp; хак. köp; тув. xöj; кирг. köp; каз. köp; ног. köp; башк. küp; балк. köp; каракалп. köp; сал. köp;

См. VEWT 291a, EDT 686-7.

116: *tün (234) ночь 1: вчера: др.-тюрк. tün; тур. dün 1; тат. tön; узб. tun; уйг. tün; с.-юг. tune; аз. dünän 1; туркм. dün 1; як. tün; тув. dün; кирг. tün; каз. tuń; ног. tün; башк. tön; балк. tün; каракалп. tün;

См. VEWT 505a, EDT 513. Нужно, вероятно, различать два корня: *tün и *dün (ср. туркм. tün (арх.) 'ночь' при dün 'вчера'), подвергнувшиеся контаминации в большинстве современных языков.

117: *ōt (81) огонь 1: огонь, пламя (арх.): др.-тюрк. ot; тур. ot 1; тат. ut; узб. ŭt; уйг. ot; с.-юг. ot; аз. od; туркм. ōt; хак. ot; чув. vot; як. uot; тув. ot; кирг. ot; каз. ot; ног. ot; башк. ut; балк. ot; каракалп. ot; сал. oht;

См. VEWT 366b, EDT 34b.

118: *dal (278) ветка 1: дерево 2: ива, верба: др.-тюрк. tal; тур. dal; туркм. tal 2; як. talaq 2; тув. tal 2; кирг. tal 2; сал. dāl 1;

См. VEWT 457b.

119: *juŋ (235) шерсть 1: пух 2: перо 3: линька: др.-тюрк. juŋ; тур. jün; тат. jon 2; узб. juŋ; аз. jun; туркм. jüŋ; чув. śŏm; як. suŋ 3; тув. čüŋ; кирг. žün 0,1,2; ног. jun; башк. jön 2; каракалп. ǯün;

См. VEWT 211b, EDT 941b. Данный корень не следует смешивать с *jüg 'перо' (см. номер 155).

120: *bagɨr (236) печень 1: грудь: др.-тюрк. baγɨr; тур. baγɨr 1; тат. bawɨr; уйг. beγir; с.-юг. baγɨr; аз. baγɨr; туркм. baGɨr; хак. pār; чув. pŏver; як. bɨar; тув. baar; кирг. boor; каз. bawɨr; ног. bawɨr; башк. bawɨr; балк. bawur; крым. baγɨr; каракалп. bawɨr; сал. baγɨr;

См. VEWT 55b, EDT 317.

121: *kol (237) _рука (от локтя до плеча) 1: рука (кисть):_ др.-тюрк. qol; тур. kol; тат. kul 1; узб. qŭl 1; уйг. qol 1; аз. Gol; туркм. Gol; хак. xol 1; чув. xol; як. qol; тув. xol 1; кирг. kol 1; каз. qol; ног. kol 1; башк. kul 1; балк. qol 1; крым. qol 1; каракалп. qol 1;
См. VEWT 276b, EDT 614-5.

122: *urug (238) _семя 1:ребенок,девочка 2:род,племя 3:родственники:_ др.-тюрк. uruɣ; тат. orlɨk; узб. uruɣ; уйг. uruq; туркм. uruG 2; чув. vŏrŏ; як. urū 3; тув. urug 1; кирг. uruk 2; каз. urɨq; ног. urlɨk; башк. orlok; балк. urluq; каракалп. urɨq;
См. VEWT 516a, TMN 2,47f, EDT 214-5. Возведение основы к *ur- 'бить' (VEWT), конечно, неправомерно. Некоторые формы восходят к параллельному образованию *uru-lik.

123: *aj-ɨt- (239) _говорить 1:предписывать 2:просить 3:касаться ч.-л.:_ др.-тюрк. ajɨt- 2; тур. ait 3; узб. ajt-; уйг. ejt-; туркм. ajt-; чув. ɨjt- 2; як. ɨjɨt- 2; тув. ajɨt- 1; кирг. ajt-; ног. ajt-; башк. ăjt-; балк. ajt-; каракалп. ajt-;
ПТ *ajit- произведено от *aj- 'указывать, предписывать'. См. VEWT 10b, EDT 268-9. До 11 в. оно имело только каузативное значение; значение 'сказать, говорить' развилось позднее.

124: *ɨt / *it (14) _собака:_ др.-тюрк. ɨt; тур. it (арх.); тат. et; узб. it; уйг. it; с.-юг. ɨšt; аз. it; туркм. it; чув. jɨdă; як. ɨt; тув. ɨ't; кирг. it; каз. it; ног. ijt; башк. et; балк. it; каракалп. ijt; сал. išt;
См. VEWT 174b, TMN 2, 173-4, EDT 34a.

125: *jubka (240) _тонкий 1: тонкая лепешка:_ др.-тюрк. juvqa; тур. jufka; тат. juka; узб. jupqa; уйг. juqqa; с.-юг. juGa; аз. juxa 1; туркм. jūqa; хак. čuɣa; чув. śüɣe; тув. čuga; кирг. žuka; башк. joka; балк. žuqa; каракалп. žuqa; сал. joχba;
См. VEWT 209b, EDT 874a.

126: *dăl'-? (279) _жечь:_ сал. deš-;

127: *bań (280) _жир:_ тат. maj; кирг. maj; каз. maj; ног. maj; башк. maj; каракалп. maj;
См. VEWT 322a.

128: *jɨltɨŕ (241) _корень:_ др.-тюрк. jɨltɨz; узб. ildiz; уйг. jiltiz; с.-юг. jɨldɨs; хак. čilägä; як. silis;
См. VEWT 201a, EDT 922b.

129: *ɨjɨs (242) _дым 1:копоть,сажа 2:запах,аромат 3:испарения:_ др.-тюрк. ɨš 1; тур. is 1; тат. is 2; уйг. is; с.-юг. ɨs; аз. his 1; туркм. ɨ̄s 2; хак. ɨs 1; чув. jăs 2; як. ɨ̄s 3; тув. ɨš; кирг. is 3; каракалп. ijis 2;
Довольно сложный случай; спирант š вместо s в некоторых языках, вероятно, результат падения -j-. Однако следует четко отделять этот корень от ПТ *jid- 'запах'. См. VEWT 167a, 170a, EDT 254b, 883a.

130: *kul- (281) _скатываться, падать 1: круглый:_ кирг. kula-; сал. gulylüx 1;
См. VEWT 298a.

131: *ān, *āŋ-la- (243) _понимать 1: разум,ум 2: слышать 3:различать(диал.):_ др.-тюрк. aŋla-; тур. anla-; тат. aŋ-ɣar-; уйг. aŋla- 2; с.-юг. aŋna- 2; аз. anla-; туркм. āŋla-, āŋ 1; чув. ŏn 1; як. aŋɨ̄lā- 3; кирг. aŋ 1;
См. VEWT 20b, TMN 2,130, EDT 165b, 186a.

132: *dɨŋla-/*dinlä- (244) _слушать 1: слышать 2: размышлять, обдумывать:_ др.-тюрк. tɨŋla-; тур. dinle-; тат. tɨŋma-; уйг. tiŋla- 1; аз. dinlä-; туркм. diŋle-; чув. čănla- 2; тув. dɨŋna- 1; кирг. tɨŋša-; балк. tɨŋla-; каракалп. tɨŋla-;
Глагол *dɨŋla-, несомненно, произведен от имени *dɨŋ, хотя рефлекс последнего известен только в чувашском (tŏn 'ум, рассудок'). См. VEWT 478b, EDT 522a.

133: *bēl (3) _поясница:_ др.-тюрк. bel; тур. bel; аз. bel; туркм. bīl; чув. pilĕk; як. bīl; тув. bel; кирг. bel;
См. VEWT 69, EDT 330.

134: *öt- (245) _петь (о птицах) 1: сказать, говорить:_ др.-тюрк. öt-; тур. öt-; чув. avăt-; як. et- 1; тув. et; сал. edi- 1;
См. VEWT 52a, EDT 39.

135: *kaŋ-(ɨr)- (246) _нос 1:гнусавить 2:клюв,морда 3:пересохший (о носе):_ с.-юг. Gaŋɨrɨq; туркм. Goŋursa-'reek'; як. qaŋɨnaj- 1; тув. xaaj 2; кирг. kaŋɨrɨk 3;
Корень, без сомнения, архаичный, хотя и мало засвидетельствованный. О его современных рефлексах см. VEWT 232 (часть их, конечно, является монголизмами, но ни в коем случае - все.)

136: *ič (247) _внутренность 1: кишки 2: живот:_ др.-тюрк. ič, ičegü 1; тур. ič; с.-юг. hiǯigɨ 2; аз. ič; туркм. ič, ičege 1; хак. isker; чув. ăš; як. is 2; тув. ižin 2; кирг. ič, ičegi 1; каз. iš; балк. ič; каракалп. ši 2;
См. VEWT 168, EDT 17, 25b.

137: *doŋ (248) _холодный 1: мороз 2: замерзший 3: замерзать:_ др.-тюрк. toŋ- 3; тур. don 1; тат. tuŋ 1; с.-юг. tot; аз. don 1, don- 3; туркм. doŋ 2, doŋ- 3; хак. too-r- 3; чув. tŏm 1; як. toŋ- 3, toŋ 2; тув. doŋ 2, doŋ- 3; кирг. toŋ 1, toŋ- 3;
См. VEWT 488, EDT 513a, 515a.

138: *jalaŋ-uk (249) _человек:_ др.-тюрк. jalaŋuk; чув. śɨn(ă);
По-видимому, производное от ПТ *jalaŋ 'голый', см. VEWT 182a, EDT 930b.

139: *uja (250) _гнездо 1: яйцо:_ др.-тюрк. uja; тур. juva; тат. oja; с.-юг. oja 1; аз. juva; чув. jŏva; як. uja; тув. uja; кирг. uja;
См. VEWT 511a, EDT 267.

140: *sal- (251) _класть, кидать 1: опускать 2: налог 3: тяжелый:_ др.-тюрк. sal-; тур. salgɨn 2; тат. sal-ɨm 2; с.-юг. salɨɣ 3; аз. sal- 1; туркм. sal-; тув. sal-; кирг. sal-;
См. VEWT 397a, EDT 824b. Сарыюгурское прилагательное 'тяжелый', видимо, является производным от этого корня (ср. ДТ salɨɣ 'налоги, подати', кирг. salɨq 'подати; свисающий, обвисший').

141: *a(-n) (72) _тот 1: тот (основа косв. падежей) 2: вот, тут:_ др.-тюрк. an-; тур. an-; тат. an-; с.-юг. a; аз. an-; туркм. ana 2, an-; як. ana-rā; тув. ana 2; кирг. an-;
См. VEWT 19b, EDT 165b. Корень an- в ДТ и большинстве современных языков образует косвенную основу для ol 'тот' (а также служит основой для производных наречий).Только в с.-юг. a - прямая основа.

142: *čök- (252) _опускаться на колени 1:оседать, тонуть 2: сидеть:_ др.-тюрк. čök- 1; тур. čök-; тат. čük-; с.-юг. čoGe- 2; аз. čök- 1; туркм. čök- 0,1; чув. śŏg-ŏn-; як. sügürüj-; кирг. čök- 0,1;
См. VEWT 117a, EDT 413-4.

143: /*uk-/ (253) _летать:_ с.-юг. uhk-;

144: *tam- (~ *dam-) (254) _жечь 1: зажигать 2: возбуждаться:_ др.-тюрк. tamδur- 1; тат. tamɨz- 1; с.-юг. tam-dɨr-; як. tɨmɨt- 2; кирг. tamɨz- 1; ног. tamɨz- 1; каракалп. tamɨz- 1;

Чистый корень (tam-) засвидетельствован только в сарыгурском. См. VEWT 459b, EDT 504. Клосон считает этот корень китаизмом, но это чрезвычайно маловероятно.

145: *ulug (255) большой 1: великий 2: взрослый, крупный: др.-тюрк. uluɣ; тур. ulu 1; тат. ölkän; аз. ulu 1; туркм. ulɨ; хак. uluɣ; як. ulaqaŋ; тув. ulug; кирг. uluu 1; каз. ulken; ног. üjken; башк. ölkän; балк. ullu; каракалп. ülken;

См. VEWT 513a,520b, TMN 2, 117f, EDT 136b. В тюркских языках представлены два варианта (*ulug и *ülkän, причем последний - только в современных языках), без сомнения, взаимосвязанные.

146: *kabɨk / *kabɨŕ (138) отруби 1: кора 2: скорлупа 3: шелуха 4: перхоть: др.-тюрк. qavɨq; тур. kavza 2; тат. kawɨk 2; уйг. qovzaq 1; аз. GovaG 4; хак. xoox 3;

Этот корень следует отделять от *käpuk 'кора'(см.#3), хотя они частично смешиваются в VEWT 234-5. См. также EDT 583.

147: *küń-,*küń-tür- (256) гореть 1: жечь 2: зажигать 3: обгорать 4: сажа: др.-тюрк. kön-; тат. köjder- 2; уйг. köjdür- 1; туркм. köj- 3; хак. köj-; чув. (Ašm) kŏv-; тув. xöö̆ 4; кирг. küjdür- 1; балк. küj-;

См. VEWT 309b, EDT 726b, 730b.

148: *jāl/*jāl (257) грива 1: перо: др.-тюрк. jal; тур. jele; тат. jalɨ; узб. jol; аз. läläk 1,jal; туркм. jelek 1, jāl; хак. čilen; чув. śilɣe; як. siel; тув. čel; кирг. žal; балк. žalqa; крым. lelek;

См. VEWT 181a, EDT 916. Огузское название 'пера' (jäläk/läläk), вероятно, является производным от данного корня.

149: *sač (258) волос(головы)1:волос 2:волос(на затылке) 3:корень: др.-тюрк. sač; тур. sač; тат. čäč; аз. sač; туркм. sač; хак. sas; чув. śüś 1; як. as 2; кирг. čač; каз. šaš; ног. čač; башк. säs; балк. čač; гаг. sač; крым. sač(lar); каракалп. šaš; сал. sač; sačɨχ 3;

См. VEWT 391b, EDT 794a.

150: *jogan (259) толстый 1: большой: др.-тюрк. joɣun; тур. joɣun; тат. juwan; узб. jŭɣon; уйг. joɣan 1; аз. joɣun; туркм. joɣɨ̄n; хак. čoon; як. suon; тув. čoon; кирг. žoon;

См. VEWT 205a, EDT 904b.

151: *jan-, *jan-tɨr- (260) гореть, загораться 1:жечь 2:зажигать 3:светить: тур. jan-; тат. jandɨr- 1; аз. jandɨr- 1; туркм. jan-; чув. śondar- 1; як. san-dār- 3; кирг. žan-; ног. jandɨr- 1; балк. žan-;

См. VEWT 184b, EDT 942a, 947-8.

152: *čāj (261) речка 1: песок: тур. čaj; туркм. čāj 1,čāge;

Слово очень мало засвидетельствовано (только в некоторых современных огузских языках и чагатайском, см. VEWT 95a; якутская параллель фонетически неясна), но вполне может быть древним.

153: *ataj (262) щенок 1: собака 2: птенец, ребенок: др.-тюрк. adaj,ataj-ɨm; хак. adaj 1; ног. ɨdaj;

Ономатопоэтический и довольно плохо засвидетельствованный корень,первоначально, видимо, 'детеныш' (животных, птиц).

154: *karak (263) зрачок 1: глаз 2: ласковое обращение: др.-тюрк. qaraq; туркм. Garaq; хак. xarax 1; як. qaraq 1; тув. karak 1; кирг. karak 2;

См. VEWT 235-6,TMN 3,434 f,EDT 652a.Клосон считает,что глагол qara- 'смотреть',известный в ряде современных языков - монголизм,что возможно;но возведение *karak к *kara 'черный' весьма сомнительно.

155: *jüg (264) перо: др.-тюрк. jüg; хак. čüg; тув. čüg;

См. EDT 910b. Рясянен (VEWT 211b) смешивает этот корень с *juŋ 'шерсть' (см. #119), но они, конечно, никак не связаны (хотя иногда и подвергаются контаминации).

156: *bür (265) почка 1: лист: др.-тюрк. bür; тат. börö; хак. pür 1; тув. bürü 1; кирг. bür; башк. bürɨ;

См. VEWT 92, EDT 354a.

157: *äb (-1) дом 1:(*äb-či) женщина: др.-тюрк. ev, evči 1; тур. ev; тат. öj; аз. ev; туркм. öj; хак. ib, ipče 1; чув. (xĕr)-arăm 1; тув. ög,xer-eeženl; кирг. üj; балк. üj;

См. VEWT 34a, EDT 3-4. Название 'женщины' в некоторых современных языках восходит к ПТ *äb-či, собственно 'домашняя хозяйка' (см. EDT 6). Корень *äb, вероятно, является заимствованием на ПТ уровне.

158: *ört (23) пламя 1: жечь 2: степной пожар 3: обгорать: др.-тюрк. ört; тат. ürt; туркм. örte- 3; хак. örtä- 1; чув. virt 2; як. ört 2; тув. örtet- 1; кирг. ört;

См. VEWT 375a, EDT 201, 208-9.

159: *bār (268) есть, имеется 1: весь, все: др.-тюрк. bar; тур. var; тат. barčɨ 1; аз. var; туркм. bār; хак. praj 1; чув. porĕ 1, por; як. baar; тув. bar; кирг. bar; балк. barɨsɨ 1;

См. VEWT 62a, EDT 353, 356-7.

160: *gejik (269) дикое животное 1: птица 2: лань: др.-тюрк. kejik; тур. gejik 2; тат. kɨjɨk; туркм. kejik; хак. kiik; чув. kajăk 1; кирг. kijik; башк. kɨjɨk;

См. VEWT 247b, EDT 755.

161: /*čiči/ (101) грудь (женская): чув. čĕǯĕ;

Ономатопоэтический корень, зафиксированный только в чувашском (но тем не менее, возможно, старый ввиду внешних данных).

162: *tüpi (270) вихрь 1: снежная буря 2: пылевая буря 3: сухой: др.-тюрк. tüpi; тур. tipi 1; туркм. tüvelej 2; чув. tibĕ 3;

См. EDT 436a, VEWT 503a. Рясянен (VEWT 253b) считает чув. форму отражающей ПТ *käp-, но это невозможно фонетически. Налицо, вероятно,развитие *'буря(пылевая)' > *'засуха' > 'засохший, сухой'.

163: /*säm-/ (271) зеленый: чув. simĕs;

Изолированная чувашская форма с неизвестной нам этимологией.

164: *jalpɨ (272) широкий,плоский 1: лист 2: лопасть 3: мелкий: др.-тюрк. jalbɨ; туркм. jalpa 3; чув. śolźă 1; як. salbaq 2; тув. čalbak; кирг. žalpak;

Чувашская форма,по-видимому,восходит к суффиксальному образованию *jalp(ɨ)-čak.См.EDT 919b,VEWT 182a.Следует отделять этот корень от *japur-gak 'лист' и от *jalpɨ-/*jelpi- 'дрожать; размахивать'.

165: *tumļ'uk (273) клюв 1: морда 2: нос: др.-тюрк. tumšuq; тур. tomšuk; туркм. tumšuq 1; хак. tumzux 0,1; чув. sŏmza 2; як. tumus 0,1; тув. dumčuk 2; кирг. tumšuk;

См. VEWT 499a, TMN 2, 642, EDT 509-10.

166: *čebir- (274) крутить, поворачивать 1: круглый: др.-тюрк. čevür-; тур. čevir-; аз. čevir-; чув. śavra 1;

См. VEWT 102a, EDT 398b. Нет оснований считать (как в VEWT), что чувашское слово является заимствованием.

167: *kajɨr (275) солончак 1: песчаный берег 2: гравий 3: песок: др.-тюрк. qajɨr; тур. kajɨr 1; чув. xăjăr 3; як. qajɨr tās 2; тув. xajɨr; ног. kajɨr 3; каракалп. qajɨr 1;

См. VEWT 221-2, EDT 678b.

168: *el'- (276) копать 1: рвать 2: грести 3: плавать 4: выкидывать: тур. eš-; тат. iš- 1; аз. eš- 1; хак. is- 2; чув. alt-; як. es- 4; тув. ešti- 3, eš-2; кирг. eš- 1;

См. VEWT 51a,EDT 255-6.Хотя корень сравнительно поздно засвидетельствован, он без сомнения древний.Чув.iš- 'грести;плавать;уничтожать,рвать',очевидно, заимствовано из тат.(при исконном al-,al-t-).

169: *kö- (73) *этот:* с.-юг. gu; чув. ko; сал. ku;

170: *sïl'/*sɨl' (282) *зуб 1: вертел, острый колышек:* др.-тюрк. siš 1; тур. šiš 1; аз. šiš 1; туркм. čīš 1; хак. sis 1; чув. šăl; тув. šiš; кирг. šiš;

См. VEWT 424a, TMN 3,324ff, EDT 856-7.

171: *ät- (142) *шагать 1: ходить:* тур. adım (сущ.); тат. at-la-; туркм. āt-; хак. alta-; чув. ot-,ut- 1; як. atɨllā-; сал. ahtla- 1;

См. VEWT 31a.

172: *ɨsɨg/*isig (283) *горячий 1: теплый:* др.-тюрк. isig; тур. sɨǯak; тат. ɨsɨ; чув. ŏžŏ 1; як. itii 1; крым. sɨǯaq 1; сал. hɨssɨ 1;

Производное от *ɨsɨ-/*isi- 'быть горячим'. См. VEWT 173-4, TMN 2,182, EDT 246a.

173: *kīŕ (284) *девушка 1: женщина:* др.-тюрк. kɨz; тур. kɨz; аз. Gɨz; туркм. Gīz; хак. kɨs; чув. xĕr-(arăm) 1; як. kīs; тув. xer-(eežen) 1; кирг. kɨz; ног. kɨz;

См. VEWT 269a, TMN 3, 569-70, EDT 679-80. Для ПТ нужно восстанавливать варианты *kīŕ/*kīr (они отражаются в ряде производных).

174: *äj-? (285) *нижняя сторона 1: сторона, бок 2: близкий:* чув. ajakri 2;

Корень отражен только в чувашском, см. VEWT 38a.

175: *jāl' (286) *возраст 1: год:* др.-тюрк. jaš; тур. jaš; аз. jaš; туркм. jāš; чув. śol 1; як. sās; кирг. žaš;

См. EDT 975-6. В большинстве источников смешивается с ПТ *jāl' 'свежий, зеленый' q.v.

176: *(o)-l' (287) *вот, это (дейктическая частица):* тур. šu; тат. šu-l; чув. śa-; каз. so-l; ног. so-l; башк. šu-l; каракалп. so-l;

См. VEWT 366a, EDT 254-5.

177: *göt- (288) *поднимать(ся) 1: птица:* др.-тюрк. kötür-; тур. götür-; тат. kütär-; аз. göt-; туркм. göter-; як. köt-;kötör 1; кирг. kötör-;

См. VEWT 294b, EDT 706.

178: *um-? (289) *жечь:* як. umat-;

179: *tum (~ d-) (290) *холодный:* др.-тюрк. tumlɨγ; чув. tŏm 1; як. tɨmnī;

См. VEWT 498b, EDT 503, 506.

180: *bōr (291) *мел 1: земля 2: глина:* тат. bur; чув. poră; як. buor 1; тув. por 2;

См. VEWT 80b.

181: *gök (292) *синий 1: зеленый:* др.-тюрк. kök; тур. gök; тат. kük; аз. göj; туркм. gök; чув. kŏvak; як. küöq 1; тув. kök; кирг. kök; каз. kök; балк. kök; каракалп. kök;

См. VEWT 287a, TMN 3, 640 ff, EDT 708-9. Тот же корень обозначает в большинстве языков 'небо'.

182: *töpö (-ü) (293) *холм, вершина 1: голова:* др.-тюрк. töpü; тур. tepe; тат. tübä; аз. täpä; туркм. depe; чув. tübĕ; як. töbö 1; кирг. töbö;

См. VEWT 494a, TMN 2, 450ff, EDT 436. Возможна и реконструкция звонкого анлаута (если предположить, что в турецком и азербайджанском произошло вторичное ассимилятивное оглушение).

183: *topɨk (116) *коленная чашечка 1: колено 2: лодыжка:* др.-тюрк. tobɨq; тур. topuk 2; тат. tubɨq; аз. topuG 2; туркм. topuq 2; як. tobuk 1; кирг. topuk,tomuk 2; башк. tubɨk; балк. tobuq;

См. VEWT 489a, EDT 437-8. Как Рясянен, так и Клосон производят это слово от ПТ *top 'шарик, нечто круглое', но это маловероятно ввиду внешних данных.

184: *ük- (/*üg-) (294) *накладывать, нагромождать 1: много (*ükül'):* др.-тюрк. ükü̈š 1; узб. uj-; хак. üg-; як. ügüs 1; кирг. üj-;

См. EDT 100, 118.

185: *kaja (295) *скала 1: гора 2: склон:* др.-тюрк. qaja; тур. kaja; аз. Gaja; туркм. Gaja; як. qaja 1; тув. xaja; кирг. kɨja 2;

См. VEWT 221, TMN 3, 565f, EDT 674-5.

186: *ańak (296) *сосуд, чашка 1:отверстие;рот 2: устье (реки):* др.-тюрк. ajaq; тур. ajak 2; як. aǯaq; тув. ajak; кирг. ajak;

См. VEWT 11a, TMN 2, 171-2, EDT 270.

187: *kɨr- (297) *ломать, разрушать 1: маленький 2: скрести:* др.-тюрк. qɨr-; тур. kɨr-; аз. Gɨr-; туркм. Gɨr-; чув. xĕr-; як. kɨra 1; тув. xɨr- 2; кирг. kɨr- 2;

См. VEWT 265b (якутское слово там не приводится, но нам кажется, что его принадлежность к этому корню вполне вероятна как фонетически, так и семантически); EDT 643a.

188: *bur(ü) (298) *пыль 1: дым:* хак. pɨr; як. buruo;

См. VEWT 89a.

189: *kām- (299) *кидать 1: двигаться, ходить:* др.-тюрк. qam-; як. qaamp-;

Связь между ДТ qam- и якутским словом довольно проблематична, но все же возможна (другие этимологии нам неизвестны). См. VEWT 228a, EDT 625b.

190: *ürüŋ (300) *белый 1: рассвет:* др.-тюрк. ürüŋ; як. ürüŋ; кирг. ürüŋ baraŋ 1;

См. EDT 233-4.

191: *dil'i (301) *самка 1: женщина:* др.-тюрк. tiši; тур. diši; аз. diši; як. tɨhɨ 1; тув. diži;

См. VEWT 482a, EDT 560-1.

192: *üŕ (302) *жир 1: жирный, толстый:* др.-тюрк. üz; хак. üs; чув. var; як. üskäl; тув. üs;

См. VEWT 523a.

193: *büt (303) *бедро 1: нога:* др.-тюрк. but; тур. but; аз. bud; туркм. büt; як. büt; тув. but 1; кирг. but 1;

См. VEWT 90b, EDT 297b.

194: *oruk (304) *дорога 1: тропа:* як. oroq 1; тув. oruk;

Рясянен (VEWT 364a) возводит это слово к *or- 'копать, рыть', что довольно сомнительно семантически.

195: *taŕɨl? (305) *корень:* тув. dazɨl;

196: *kel' (306) *пояс 1: шкура, кожа:* др.-тюрк. keš; тув. ke'š 1; кирг. keš;

См. VEWT 258a, EDT 752b.

197: *kɨlal'-? (307) *ходить:* тув. kɨlašta-;

198: *sag (308) *здоровый 1: целый, весь:* др.-тюрк. saγ; тур. saγ; аз. saγ; туркм. saG; чув. sɨvă; кирг. soo; ног. sawlaj 1;

См. TMN 3, 334-5; EDT 803.

199: *torɨgaj (5) *маленькая птица 1: жаворонок:* др.-тюрк. torɨγa; тур. turgaj 1; тат. turγaj 1; туркм. torGaj 1; хак. pos-tarγaj 1; чув. tŏri 1; як. tujār; кирг. torγoj 1;

См. VEWT 490a, TMN 2,482-3.

200: *uk- (309) *понимать 1: слышать:* др.-тюрк. uq-; тув. ug-; кирг. uk- 1;

См. VEWT 511-12, EDT 77-8.

201: *jalta-? (310) *плавать:* ног. jalda-; крым. jalda-;

202: *ti-(kö)* (311) *тот:* кирг. tigi; башк. tege; сал. düγü;
См. VEWT 479b.

203: *deräk* (312) *тополь 1: дерево:* др.-тюрк. terek; тат. tiräk; туркм. derek; хак. tiräk; чув. tirĕk; ног. terek; балк. terek; крым. drek;
См. VEWT 475a, EDT 543a.

204: *tāna* (313) *ноздря 1: нос:* тат. tanau; туркм. (VEWT) tāna; хак. tanɨ; як. tanɨ; башк. tanau 1;
См. VEWT 460b. Из-за отсутствия древней фиксации мы не можем исключить возможность заимствования из монгольского; однако это не вполне вероятно по фонетическим причинам.

205: *bāla (/*bälä-)* (314) *детеныш (птиц, животных) 1: маленький 2: ребенок:* др.-тюрк. bala; тур. bala 2; аз. bala 2; туркм. bāla 2; кирг. bala 2; башк. bäläkäj 1;
См. VEWT 59b, EDT 332b.

206: *bar-* (59) *ходить, идти 1: приходить, достигать:* др.-тюрк. bar-; тур. var- 1; аз. var- 1; туркм. bar-; чув. păr-; як. bar-; тув. bar-; кирг. bar-; каз. bar-; башк. bar-; балк. bar-; каракалп. bar-;
См. VEWT 62a, EDT 354.

207: *düp* (316) *основание; корень:* др.-тюрк. tüp; тур. dip; тат. töp; аз. dib; туркм. düp; як. tügäq (?); тув. düp; кирг. tüp; башк. töp;
См. VEWT 505b, TMN 2, 652ff, EDT 434-5.

208: *karɨ* (317) *старуха 1: женщина 2: старый:* др.-тюрк. qarɨ 2; тур. karɨ 1; аз. Garɨ; туркм. Gartaŋ 2; кирг. karɨ 2; гаг. qarɨ 1;
См. EDT 644.

209: *gämir-* (6) *грызть, глодать:* др.-тюрк. kämür-; тур. gemir-; тат. kimYr-; аз. gämir-; туркм. gemir-; тув. xemir-; кирг. kemir-;
См. VEWT 251.

210: *dom-/*tom-* (20) *круглый, выпуклый 1: шарик, кольцо 2: кувырком:* тур. tomak 1; аз. dombalaG 2; туркм. tommaq; кирг. tompok; гаг. tombarlaq; каракалп. dumalaq;
Еще один общетюркский экспрессивный корень со значением 'круглый, выпуклый'. См. VEWT 487a.

211: *kap-* (318) *брать, хватать 1: кусать:* др.-тюрк. qap-; тур. kap-; аз. Gap-; туркм. Gap-; чув. xăp-; як. qap-; кирг. kap-; балк. qab- 1;
См. VEWT 233, EDT 580a.

212: *dāla-* (319) *кусать:* тур. dala-; тат. tala-; аз. dala-; туркм. dāla-; чув. tola-; гаг. dala-;
Этот корень следует четко отграничивать от ПТ *tāla- 'грабить', с которым он смешивается в VEWT 458a и EDT 492a.

213: *ju(b)-* (320) *мыть 1: плавать:* др.-тюрк. ju-; тур. ju-; тат. ju-; аз. juv-; туркм. juv-; чув. śu-; як. suu-; тув. čü-; кирг. žuv-; башк. jɨv-; балк. žuu-;žuun- 1;
См. VEWT 209a.

214: *gäŕ-* (321) *ходить, проходить через:* др.-тюрк. käz-; тур. gez-; аз. gäz-; туркм. gez-; тув. kez-; кирг. kez-; гаг. gez-; крым. gez-;
См. VEWT 260a, EDT 756a.

215: *bajɨr* (322) *холм, склон холма 1: гора:* тур. bajɨr; туркм. bajɨr; хак. paar; тув. baar; гаг. bajɨr 1;
См. VEWT 57a.

216: *kānat* (323) *крыло 1: перо:* др.-тюрк. qanat; тур. kanat; аз. Ganad; туркм. Gānat; чув. śonat; як. kɨnat, kɨǯɨat; кирг. kanat; балк. qanat 1;
См. VEWT 230b, EDT 635.

217: *tīn ~ *dīn* (8) *дыхание, дух:* др.-тюрк. tɨn; чув. čĕm; як. tīn;
См. VEWT 478, EDT 512.

218: *čajna-* (324) *жевать 1: кусать:* аз. čejnä-; туркм. čejne-; кирг. čajna-; каракалп. šajna- 1;
См. VEWT 95b.

219: *kop* (325) *весь:* др.-тюрк. qop;
См. VEWT 281a, EDT 579b.

220: *il'i* (326) *женщина:* др.-тюрк. iši;
См. EDT 256.

221: *čom-/*čöm-* (327) *нырять 1: плавать 2: черпать:* др.-тюрк. čom-/čöm-; тур. čom-; тат. čum-; хак. som-; чув. čöm-; як. som-us- 2; тув. šɨm-; сал. čöm- 1;
См. VEWT 115b.

223: *dōl'* (329) *грудь 1: супонь:* др.-тюрк. töš; тур. döš; тат. tüš; аз. döš; туркм. dōš; чув. čül-lĕk 1; як. tüös; тув. töš; кирг. töš;
См. VEWT 495b, EDT 558b.

224: *kɨlpɨ-* (330) *тонкий 1: короткий:* як. kɨlgas 1;
О редких рефлексах этого корня см. VEWT 263a; мы предполагаем, что якутская форма kilgas может восходить к *kilp(i)-gas.

225: *kād* (331) *ветер, вихрь:* др.-тюрк. qaδ; тур. kaj; туркм. Gaj; тув. xat;
См. EDT 593a.

226: *(j)īn-čik* (9) *голень 1: тонкая кость 2: голенище:* тур. inǯik 1; туркм. īnǯik; тув. inčik 2;
См. VEWT 172, 203.

227: *köl-/*köl'-* (10) *тень 1: давать тень, затенять:* др.-тюрк. kölige,kösig; аз. kölge; туркм. kölege; хак. köle-1,koläk; як. külük; кирг. kölökö;
См. VEWT 288-9, 294, EDT 716-8. Корень отчасти контаминирует с ПТ *köl'- 'дрожать (от холода), замерзать' (см. VEWT 294), но их, видимо, следует все же разделять.

228: *sōn-* (13) *пропадать, гаснуть:* др.-тюрк. sön-; тур. sön-; тат. sün-; аз. sön-; туркм. sōn-; чув. sün-;
См. VEWT 430b (чувашская форма может быть и татаризмом).

229: *tōŕ* (18) *пыль:* др.-тюрк. toz; тур. toz; аз. toz; туркм. tōz; кирг. toz;
См. VEWT 492a, EDT 570-1.

230: *jāl'* (21) *слеза:* др.-тюрк. jaš; тур. jaš; аз. jaš; туркм. jāš; чув. koś-śol; тув. čaš; кирг. žaš;
См. VEWT 192, EDT 972 (ввиду внешних данных следует отделять как от *jāl' 'возраст', так и от *jāl' 'свежий, зеленый').

231: *jelpi-* (26) *махать, веять 1: веер, опахало:* др.-тюрк. jälpi-; тур. jelpaze 1; аз. jelpik 1; туркм. jelpe-; тув. čelbi-; кирг. želbire-;
См. VEWT 196b. Представляется, что сближение с ПТ *jel 'ветер' в данном случае вторично (налицо явная контаминация); основа имеет совершенно независимую и вполне надежную внешнюю этимологию.

232: *al'(č)ɨk* (27) *лодыжка, бабка; альчик:* др.-тюрк. ašuq; тур. ašɨk; аз. ašɨG; туркм. ašɨq; кирг. ašɨk;
См. VEWT 30b, TMN 2, 64f.

233: *ag-* (29) *подниматься:* др.-тюрк. aγ-; тур. aγ-;
См. VEWT 7b.

234: *jä(:)g- (30) лучше, лучший 1: верх, вершина: др.-тюрк. jäg; тур. jeγ, jej; чув. śij-el 1;

См. VEWT 194a.

235: *seŕ- (38) чувствовать, понимать, воспринимать 1: сомнение: др.-тюрк. sez-; тур. sez-; аз. sez-; туркм. seza(wār); хак. sis-; тув. sezik 2; кирг. sez-;

См. VEWT 413, EDT 860-1.

236: *sirkä (43) гнида: др.-тюрк. sirkä; тур. sirke; тат. sɨrkä; аз. sirkä; туркм. sirke; чув. šărga; тув. sirge; кирг. sirke;

См. VEWT 423b, EDT 850.

237: *jom, *jom(ŋ)ak (48) рассказ,притча1:счастье 2:лекарство;пугало 3:слово: тур. jum 1; хак. čōX 3; чув. śŏm 2; як. nomoq; тув. čugā 3; кирг. žomok;

См. VEWT 206,119 (один корень в двух разных местах). Несмотря на отсутствие древней фиксации, корень, несомненно, архаичный (первоначально, видимо, он имел отношение к шаманскому ритуалу).

238: *dǖl' (/*dǖl) (52) сон: др.-тюрк. tüš, tül; тур. düš; туркм. dǖš; чув. tŏlŏk; як. tǖl; тув. düš; кирг. tüš;

См. VEWT 507, EDT 559, 561, 490.

239: *an (54) не (запретительная частица): чув. an;

Изолированная чувашская форма, однако с надежными внешними параллелями.

240: *-sɨ (74) притяжательный суффикс 3-го лица: др.-тюрк. -sɨ; тур. -sɨ; аз. -sɨ; туркм. -sɨ; чув. -šĕ; як. -ta; тув. -zɨ; кирг. -sɨ; башк. -hɨ;

241: *buč-uk (79) половина: др.-тюрк. bučuk; тур. bu̯uk; тат. počak;

См. VEWT 85, EDT 294.

242: *tubńa-k (87) копыто: др.-тюрк. tujaγ; тур. dujnak; тат. tojaq; уйг. tuwaq; туркм. tojnaq; як. tu̯aq; кирг. tujak;

См. VEWT 499-500, EDT 519.

243: *kamak (/*kapak) (106) лоб 1: передняя часть: аз. GabaG 1; хак. xamax; як. qabaγal 1; тув. xavak;

См. VEWT 228 (инлаутная деназализация, по-видимому, обусловлена контаминацией с ПТ формой *kāpak 'крышка; веко', см. VEWT 233).

244: *ge(:)t- (108) уходить: др.-тюрк. ket-; тур. git-; тат. kit-; аз. get-; туркм. git-; кирг. ket-;

См. VEWT 258. Долгота в корне восстанавливается косвенным образом(по озвончению -t- > -d- в формах типа аз. gədiš 'уход' и т.п.).

245: *gäb- (111) жевать: др.-тюрк. käv-; тур. gevele-; аз. gävälä-; чув. kavle-; кирг. küj-šö-;

См. VEWT 244.

246: *ämä (112) самка 1: старуха: чув. ama; кирг. eme;

См. VEWT 42 ("детское" слово, распространенное также и в других алтайских языках).

247: *bod (113) тело, стан, рост 1: сам: др.-тюрк. bod; тур. boj; с.-юг. poz; аз. boj; туркм. boj; чув. pü; тув. bot 1;

См. VEWT 77, TMN 2, 358ff.

248: *balak (122) щиколотка 1: штанина 2: стопа: аз. balaG 1; туркм. balaq 1; балк. balaq 1, 2;

См. VEWT 59b. Не вполне ясно отношение этого корня к ПТ *bal'mak 'башмак'.

249: *su(:)nu (127) тминное зерно: др.-тюрк. sunu;

250: *bas- (131) давить: др.-тюрк. bas-; тур. bas-; аз. bas-; туркм. bas-; чув. pos-; як. battā-; тув. bas-; кирг. bas-;

См. VEWT 64, TMN 2,241ff,245-6.

251: *koŋur (341) рыжевато-бурый, темнокоричневый:

др.-тюрк. qoŋur; аз. Gonur; туркм. Goŋur; хак. xōr; чув. xŏmŏr; як. qoŋor; тув. xōr; кирг. koŋur;

См. VEWT 280-1.

252: *kāta- (348) вонзать(ся) 1: гвоздь: с.-юг. qataγ 1; аз. GadaG 1; туркм. Gadaq 1; чув. xodav 1; тув. kada-; kadag 1; кирг. kada-; kadō 1;

См. VEWT 217-8, TMN 3, 420ff. Ввиду отсутствия древней фиксации не исключено монгольское происхождение основы (хотя морфологическое оформление не совпадает с монгольским)

253: *aja- (365) почитать 1: беречь, жалеть 2: очень, сильно: др.-тюрк. aja-; ajɨ 2; туркм. aja- 1; хак. aj 2; чув. oja- 1; кирг. aja- 1;

См. VEWT 10-11, EDT 267-8. Вряд ли оправдано возведение *aja- 'почитать' к *aj 'страх' (VEWT 11).

254: *karɨ (367) рука, предплечье 1:пядь,локоть 2: берцовая кость: др.-тюрк. qarɨ; тур. karɨš 1; аз. Garɨš 1; туркм. Garɨ 2, Garɨš1; чув. xor 1; як. qarɨ; тув. karɨš 1; кирг. karɨ; karɨš 1;

См. TMN 3, 461-2.

255: *kɨ(:)č- (347) чесать(ся);скоблить1:острый,горький 2:зуд, щекотка: др.-тюрк. qɨčɨ-la-; тур. kɨǯɨ 1; аз. GɨǯɨG; туркм. Gɨǯɨq; чув. kĕźĕ 2; як. kɨhɨj-; тув. kɨžɨraŋ 1; кирг. kɨčɨš-;

См. VEWT 260.

256: *ȫn- (377) расти: др.-тюрк. ön-; туркм. ȫn-; чув. ŏn-; кирг. ön-;

См. VEWT 372.

257: *āka (380) старший брат 1: почтительное обращение 2: старший: др.-тюрк. aqa; тур. aγa 1; аз. aγa 1; туркм. āGa; як. aγa 2; тув. akɨ; кирг. aγa;

См. VEWT 13a.

258: *ig-it- (381) растить, воспитывать: др.-тюрк. igit-; як. īt-;

См. VEWT 169b.

259: *āl'- (386) переходить (через гору): др.-тюрк. aš-; тур. aš-; аз. aš-; туркм. āš-; як. ās-; кирг. aš-;

См. VEWT 30, EDT 255.

260: *saŕ (403) болото, грязь: чув. šor; кирг. saz;

Не вполне ясно, относится ли сюда огузское название 'тростника' (тур. saz, туркм. sāz) и 'болота' как 'зарослей тростника' (тур. sazlik, туркм. sāzliq) или налицо контаминация. См. VEWT 406b.

261: *a(:)m- (412) тихий,спокойный 1:любить,радоваться 2: вежливость: др.-тюрк. amul; amɨr- 1; тув. amɨra- 1; кирг. abɨrak 2;

См. VEWT 19a, TMN 2, 125.

262: *kälä- (~g-) (422) говорить 1: речь, слово: др.-тюрк. kelä-čü 1; чув. kala-;

См. VEWT 248b, EDT 716 (сомнительна точка зрения Клосона о том, что keläčü - иноязычное заимствование).

263: *dǖl' (424) спутник 1: цель 2: встреча 3: сторона, направление: др.-тюрк. tuš; аз. tuš 2; туркм. dǖš 2; чув. tŏl 1; як. tus; тув. duš 3; кирг. tuš 3;

См. VEWT 501, EDT 558. Исходное значение, несомненно, 'противоположная сторона' (<*'пара').

264: *jaba(-l') (426) мягкий, нежный 1:тихий,медленный: др.-тюрк. jabaš; тур. javaš 1; аз. javaš 1; туркм. juvaš 1; хак. čabas; тув. čaaš; кирг. žooš;

См. VEWT 175. Ср. еще (с иным оформлением) др.-тюрк. jav-ɨl- 'размягчаться', java (jer) 'теплое, укромное место'; як. samaa-n 'теплый, благодатный (о лете)'.

265: *as (428) *рабыня:* др.-тюрк. as;
266: *äkä (429) *старшая сестра:* др.-тюрк. äkä; туркм. ekeǯi; чув. akka;
См. VEWT 38, TMN 2,91f.
267: *kora- (435) *уменьшаться 1: убывать:* др.-тюрк. qora- 1; хак. kora-; кирг. koro-;
268: *čakɨr (455) *светлосерый, серовато-голубой:* др.-тюрк. čaqɨr; тур. čakɨr;
См. VEWT 96. Вопреки Рясянену монголизмом можно считать только як. čakɨr 'белый (о масти лошади'); напротив, монг. čakir 'беловатый' - явный тюркизм.
269: *jaka (458) *воротник:* др.-тюрк. jaqa; тур. jaka; аз. jaxa; туркм. jaqa; чув. śoɣa; як. saɣa; кирг. žaka;
См. VEWT 180a.
270: *čäkä (486) *висок 1: скула:* туркм. ček-ge 1; чув. čigĕ; кирг. čeke;
См. VEWT 103a, TMN 3,87f. Несмотря на отсутствие древней фиксации, корень явно архаичен.
271: *büt- (498) *верить:* др.-тюрк. büt-; як. bit 1;
См. VEWT 93b.
272: *bȫg (500) *вид насекомого 1:фаланга 2: тарантул 3: слепень:* др.-тюрк. bög; аз. böv 1; туркм. mȫj 1; чув. pŏvan 3; кирг. böjü 2;
См. VEWT 82-3.
273: *bɨk-ɨn (501) *бок 1: пах 2: бедро:* др.-тюрк. bɨqɨn; хак. pɨx-tɨ 1; тув. bɨgɨn 1; кирг. mɨkɨn;
См. VEWT 73b.
274: *jar- (502) *светить 1: рассветать 2: свет 3: свеча:* др.-тюрк. jaru-; чув. śor-da 3; як. sarā- 1; кирг. žarɨk 2;
См. VEWT 189a (по-видимому, нет оснований считать чувашское слово заимствованием).
275: *jar- (504) *приказ, указ 1: объявление:* др.-тюрк. jar-lɨɣ; туркм. jarlɨq; чув. śɨrlăx; тув. čar; кирг. žar;
См. VEWT 188-9, EDT 966-7 (вряд ли приемлема точка зрения Клосона о том, что jarlɨɣ - заимствование из неизвестного источника).
276: *kün (~ g-) (509) *народ 1: рабыня:* др.-тюрк. kün; чув. xăr-ɣăm 1;
См. VEWT 309, TMN 3,656-7. Чув. форма - сложение с xĕr "девушка" (ПТ *kɨŕ-kün).
277: *güŕ (510) *осень:* др.-тюрк. küz; тур. güz; туркм. gūz; чув. kŏr; як. kühün; тув. küs; кирг. küz;
См. VEWT 312b.
278: *gäŋä- (513) *советовать(ся):* др.-тюрк. käŋä(š)-; аз. gänäš-; туркм. geŋeš-; чув. kanaš-la-; кирг. keŋeš-;
См. VEWT 253.
279: *umnɨ-t- (~ -mŋ-) (516) *забывать:* др.-тюрк. unɨt-,unut-; тур. unut-; аз. unut-; туркм. unut-; чув. man-; як. umun-; тув. ut-; кирг. unut-;
См. VEWT 514b (в килауте можно восстанавливать *-ŋ- ввиду форм типа ойр. uŋtu-, саг. uŋdu-).
280: *jar-ɨn (519) *утро 1: завтра:* др.-тюрк. jarɨn; тур. jarɨn; чув. ɨran 1; як. sarsɨn;
См. VEWT 190a. Рясянен производит основу от *jar- 'светить, блестеть', но это сомнительно как фонетически (в ДТ имеем jaru- 'светить', но jarɨn 'утро'), так и ввиду внешних данных.
281: *täŕ- (535) *убегать:* др.-тюрк. tez-; аз. täz-; туркм. tez-; чув. tar-;
См. VEWT 477a. Повидимому, к этому же корню нужно относить и образование *täŕ-gä-n- 'крутиться, поворачиваться' (= монг. terge-).
282: *sar(ɨ) (543) *хищная птица 1: сарыч 2: скворец 3: чиж:* тур. sarɨ-ǯa 3; аз. sar 1; туркм. sar 2; тув. sarɨ 1; кирг. sarɨ;
См. VEWT 402b.

283: *kömür (545) *уголь:* др.-тюрк. kömür; тур. kömür; аз. kömür; туркм. kömür; чув. kŏmr-ŏk; як. kömör; тув. xömür; кирг. kömür;
См. VEWT 289 (возведение основы к köm- 'зарывать, хоронить' представляется довольно сомнительным).
284: *kanČɨk (548) *сука 1: самка:* др.-тюрк. qanČɨq; тур. kanǯɨk 1; аз. Ganǯɨ G; туркм. Ganǯɨq; кирг. kanČɨk;
См. VEWT 230b. На исходный *-ŋ-, по-видимому, указывает каз. qaŋšɨ.
285: *kaŕɨ (552) *брюшной жир:* др.-тюрк. qazɨ; чув. jor; як. qaha; тув. kazɨ; кирг. kazɨ;
См. VEWT 243, TMN 3,359f.
286: *däg-il'- (556) *изменяться, обмениваться:* др.-тюрк. tegiš; тур. dejiš-; аз. däjiš-; туркм. degiš-;
См. EDT 487.
287: *ȫl (557) *влажный 1: болото 2: стог сена:* др.-тюрк. öl; тур. öl 1; туркм. ȫl; чув. valem 2; як. üöl; тув. öl; кирг. öl;
См. VEWT 371a, TMN 2,161-2. Общетюркское производное *ölāŋ означает 'сочная трава' (отсюда чув. valem).

Стословные списки

1: all: нег. kepukte 1; маньчж. gumə 2; маньчж. лит. gemu 2; нан. śāoxo 157; ульч. xem, xum 2; орок. gem 2; чжурчж. ŋemur 2; эвенк. kūkte 1.
1: all: нег. - маньчж. - маньчж. лит. - нан. - ульч. - орок. - чжурчж. - эвенк. upkat 186.
2: ashes: нег. xulēptēn 3; маньчж. filiŋi 3; маньчж. лит. fuleŋgi 3; нан. xulefte 3; ульч. puneqte 3; орок. - -666; чжурчж. fuleŋi 3; эвенк. xulepten 3.
3: bark: нег. - -666; маньчж. soqə 4; маньчж. лит. suku 4; нан. χoraqta 158; ульч. xụraqta 158; орок. - -666; чжурчж. - -666; эвенк. erekte 112.
3: bark: нег. - маньчж. - маньчж. лит. - нан. - ульч. - орок. - чжурчж. - эвенк. oldaksa,uldaksa 193.
4: belly: нег. emugde 5; маньчж. xevələ -3; маньчж. лит. xefeli -3; нан. xemde 5; ульч. xemde 5; орок. - -666; чжурчж. xefuli -4; эвенк. emugde 5.
5: big: нег. kā.tej/ketej 7; маньчж. amə 8; маньчж. лит. amba 8; нан. dāị 159; ульч. dāị 159; орок. kādara 7; чжурчж. ambanan 8; эвенк. keter 7.
5: big: нег. - маньчж. - маньчж. лит. - нан. - ульч. - орок. dāi 159; чжурчж. - эвенк. xegdi 74.
6: bird: нег. deγī 9; маньчж. Gasəhə 10; маньчж. лит. gasxa 10; нан. ńice(n) 160; ульч. - -666; орок. gasa 10; чжурчж. - -666; эвенк. deg, degi 9.
7: bite: нег. kik- 11; маньчж. šia- 12; маньчж. лит. sai- 12; нан. śā- 12; ульч. χačụwụ 161; орок. - -666; чжурчж. - -666; эвенк. kik- 11.
8: black: нег. koŋnojīn 13; маньчж. jačiŋ 14; маньчж. лит. jačin 14; нан. saχar'i(n) 162; ульч. saxarị(n) 162; орок. - -666; чжурчж. saxalian 162; эвенк. koŋno-mo,-rin 13.
9: blood: нег. sēkse 15; маньчж. šiŋə 15; маньчж. лит. seŋgi 15; нан. sēkse 15; ульч. sēkse 15; орок. sekse 15; чжурчж. seiŋŋi 15; эвенк. sēkse 15.
10: bone: нег. īkeji 16; маньчж. giraŋə 17; маньчж. лит. giraŋgi 17; нан. ģịrmasa 17; ульч. gịramsa 17; орок. gērapsa 17; чжурчж. gi(r)baangi 17; эвенк. giramna 17.
11: breast: нег. oxon / okon 18; маньчж. xuxuŋ 18; маньчж. лит. xuxun 18; нан. kū(n) 18; ульч. kū(n),kuku(n) 18; орок. kū(n) 18; чжурчж. xuxun 18; эвенк. ukun 18.
12: burn tr.: нег. ǯegdī- 19; маньчж. deǯi- 19; маньчж. лит. dejǯi- 19; нан. ʒegdi- 19; ульч. ǯegdečiwu 19; орок. degde- 19; чжурчж. - -666; эвенк. ǯegdī- 19.
12: burn tr.: нег. - маньчж. tiavə- 20; маньчж. лит. - нан. - ульч. - орок. - чжурчж. - эвенк. -
13: claw (nail): нег. ōtta 21; маньчж. kiatəhuŋ 22; маньчж. лит. xitaxun 22; нан. χośaqta 21; ульч. xosta 21; орок. xosekta 21; чжурчж. - -666; эвенк. osīkta 21.
13: claw (nail): нег. - маньчж. - маньчж. лит. wasixa 21; нан. - ульч. - орок. - чжурчж. - эвенк. -

14: cloud: нег. tokso 23; маньчж. tiuxi, ṭukusu 23; маньчж. лит. tugi 23; нан. tukse 23; ульч. tewekse 23; орок. teweske 23; чжурчж. tujeŋi 23; эвенк. tūksu, tūkse 23.
15: cold: нег. iŋinigdi 24; маньчж. šahuruŋ 25; маньчж. лит. šaxurun 25; нан. ģiśi-si 163; ульч. gituli 163; орок. gičuli 163; чжурчж. bei 188; эвенк. gildi 163.
15: cold: нег. - маньчж. - маньчж. лит. - нан. noŋd'i-śi 164; ульч. nụŋdụlị 164; орок. nuŋduli 164; чжурчж. siuŋhun 25; эвенк. iŋinipču 24.
16: come: нег. eme- 26; маньчж. ǯi- 27; маньчж. лит. ǯi- 27; нан. d'i- 27; ульч. d'iwu 27; орок. sinda-/xinda- 178; чжурчж. di-xexegi,-hul 27; эвенк. eme- 26.
17: die: нег. bu- 28; маньчж. bečə- 28; маньчж. лит. buče- 28; нан. bude- 28; ульч. bulbuwu 28; орок. bur- 28; чжурчж. bučexie 28; эвенк. bu- 28.
18: dog: нег. ŋinaxin/ninaxin 29; маньчж. jonəhuŋ, inəhuŋ 29; маньчж. лит. indaxun 29; нан. ịnda 29; ульч. ịŋda 29; орок. ŋinda 29; чжурчж. ŋindaxiun 29; эвенк. ŋinakin,ginakin 29.
19: drink: нег. om- 30; маньчж. iomi- 30; маньчж. лит. omi- 30; нан. omi- 30; ульч. ụmụwụ 30; орок. umi- 30; чжурчж. umi-La 30; эвенк. um- 30.
20: dry: нег. olgokin 31; маньчж. oləhə(ŋ) 31; маньчж. лит. olxon 31; нан. χolGo 31; ульч. xolʒo(n) 31; орок. xoldoxo 31; чжурчж. - -666; эвенк. olgokin 31.
21: ear: нег. sēn 32; маньчж. šaŋ 32; маньчж. лит. šan 32; нан. śā(n) 32; ульч. sē(n) 32; орок. sē(n) 32; чжурчж. siaŋha 32; эвенк. sēn 32.
22: earth: нег. tūj 33; маньчж. biohəŋ 34; маньчж. лит. boixon 34; нан. nā 35; ульч. nā 35; орок. nā 35; чжурчж. boŋ-/xoŋ/ 34; эвенк. dunne, dunde 195.
22: earth: нег. nā 35; маньчж. naa 35; маньчж. лит. na 35; нан. - ульч. - орок. - чжурчж. na 35; эвенк. -
23: eat: нег. ǯep- 36; маньчж. ǯe- 36; маньчж. лит. ǯe- 36; нан. ʒef- 36; ульч. ǯepuwu 36; орок. deptu- 36; чжурчж. ǯefu 36; эвенк. ǯep-,ǯeb- 36.
24: egg: нег. omụkta 37; маньчж. uməhaŋ 37; маньчж. лит. umxan 37; нан. omaqta 37; ульч. omụqta 37; орок. - -666; чжурчж. - -666; эвенк. omukta, umukta 37.
25: eye: нег. ēsa 38; маньчж. jasə 38; маньчж. лит. jasa 38; нан. (ń)ịsala 38; ульч. ịsal(ị) 38; орок. isal 38; чжурчж. ŋiaĉi 38; эвенк. ēsa 38.
26: fat n.: нег. imukse 39; маньчж. nimərə 39; маньчж. лит. nimeŋgi 39; нан. śimukse 39; ульч. simse 39; орок. - -666; чжурчж. - -666; эвенк. imūkse 39.
27: feather: нег. detele 40; маньчж. detəxə 40; маньчж. лит. detxe 40; нан. degdece 40; ульч. deqteqte 40; орок. - -666; чжурчж. - -666; эвенк. lepurē 196.
28: fire: нег. toγo 41; маньчж. tuaa 41; маньчж. лит. tuwa 41; нан. tao 41; ульч. tawa 41; орок. tawa 41; чжурчж. towi 41; эвенк. togo 41.
29: fish: нег. olo 42; маньчж. niməhaa 43; маньчж. лит. nimaxa 43; нан. ịmaχa 43; ульч. sụgdata 165; орок. sundata 165; чжурчж. limwaxa 43; эвенк. ollo 42.
30: fly v.: нег. deγ- 9; маньчж. dei- 9; маньчж. лит.

deje- 9; нан. degdeči- 9; ульч. degdewu 9; орок. - -666; чжурчж. - -666; эвенк. deg- 9.
31: foot: нег. xalgan 44; маньчж. betəxə 45; маньчж. лит. betxe 45; нан. begd'i 45; ульч. palʒa(n) 44; орок. palʒa(n) 44; чжурчж. bodixe 45; эвенк. xalgan 44.
32: full: нег. ʒalum 46; маньчж. ʒaluu 46; маньчж. лит. ʒalu- 46; нан. ʒalo 46; ульч. ʒalụ(n) 46; орок. čak bi 180; чжурчж. ʒawluxa 46; эвенк. ʒalum 46.
33: give: нег. bū- 47; маньчж. bu- 47; маньчж. лит. bu- 47; нан. bū- 47; ульч. būwu 47; орок. bū- 47; чжурчж. tujuxe 189; эвенк. bū- 47.
34: good: нег. aja 48; маньчж. šiaŋ -1; маньчж. лит. sain -1; нан. ai, ajā 48; ульч. aja 48; орок. uliŋga 166; чжурчж. sajin -1; эвенк. aja 48.
34: good: нег. - маньчж. - маньчж. лит. - нан. - ульч. ule(n) 166; орок. aja 48; чжурчж. - эвенк. -
35: green: нег. čojīn 50; маньчж. niuŋiaŋ 167; маньчж. лит. ńowaŋǵan 167; нан. noŋǵā(n) 167; ульч. ńogʒo(n) 167; орок. - -666; чжурчж. - -666; эвенк. čuri-n,-rin 50.
36: hair: нег. êńńakta 51; маньчж. fenixə 52; маньчж. лит. fuńexe 52; нан. nukte 169; ульч. nuqte 169; орок. - -666; чжурчж. funirxie 52; эвенк. ńurikte 169.
37: hand: нег. ŋāla 53; маньчж. Galə 53; маньчж. лит. gala 53; нан. nana 53; ульч. ŋāla 53; орок. ŋala 53; чжурчж. ŋala 53; эвенк. ŋāle 53.
38: head: нег. del / dil 54; маньчж. uʒu 55; маньчж. лит. uʒu 55; нан. d'ili 54; ульч. dịlị 54; орок. ʒili 54; чжурчж. (h)u(i)ʒew 55; эвенк. dil, del 54.
39: hear: нег. dōldi- 56; маньчж. dioŋʒi- 56; маньчж. лит. donʒi- 56; нан. dōld'ị- 56; ульч. dōldịwu 56; орок. dolʒi- 56; чжурчж. doldi-sun,-u 56; эвенк. dōldī- 56.
40: heart: нег. mêwan 57; маньчж. niamən 57; маньчж. лит. ńaman 57; нан. m'āwa(n) 57; ульч. mēwa(n) 57; орок. mēwa(n) 57; чжурчж. miuʒil/e/n-be 57; эвенк. mêwan 57.
41: horn: нег. goja 58; маньчж. viixə 59; маньчж. лит. weixe / uixe 59; нан. Ganʒaʒa 170; ульч. xuje 59; орок. xuje 59; чжурчж. hujexe 59; эвенк. ije 59.
42: I: нег. bi 60; маньчж. bii 60; маньчж. лит. bi 60; нан. bi 60; ульч. bi 60; орок. bi 60; чжурчж. min 60; эвенк. bi 60.
43: kill: нег. wā- 61; маньчж. vaa- 61; маньчж. лит. wa- 61; нан. wā- 61; ульч. wāwụ 61; орок. wā- 61; чжурчж. wa-dular 61; эвенк. wā- 61.
44: knee: нег. xeńŋen 62; маньчж. tiovixiaa 63; маньчж. лит. tobǵa 63; нан. feiŋge(n) 62; ульч. peńe 62; орок. pene(n) 62; чжурчж. - -666; эвенк. xenŋen 62.
45: know: нег. sā- 64; маньчж. sa- 64; маньчж. лит. sa- 64; нан. sā- 64; ульч. sāwụ 64; орок. sā- 64; чжурчж. ĉaŋxi 64; эвенк. sā- 64.
46: leaf: нег. abdana 65; маньчж. afəhə 65; маньчж. лит. abdaxa / afaxa 65; нан. χaftaca 65; ульч. χabdata 65; орок. xamdata 65; чжурчж. ha/bxa/ 65; эвенк. abdanna 65.
47: lie: нег. xuklē- 66; маньчж. dudu- 67; маньчж. лит. dedu- 67; нан. ao- 114; ульч. awụwụ 114; орок. au- 114; чжурчж. - -666; эвенк. xuklē- 66.
48: liver: нег. xākin 68; маньчж. fahuŋ 68; маньчж. лит.

faxun 68; нан. χak'ị(n) 68; ульч. pā 68; орок. pāɣa / pāqa 68; чжурчж. - -666; эвенк. xakin 68.
49: long: нег. ŋonom 69; маньчж. Goləmiŋ 69; маньчж. лит. golmin 69; нан. orm'ị- 69; ульч. walmị 69; орок. ŋonimi 69; чжурчж. ŋolmigi 69; эвенк. ŋōnim, gōnim 69.
50: louse: нег. kumke 70; маньчж. čixee 71; маньчж. лит. čixe 71; нан. čikte 71; ульч. tiqte 71; орок. tikte 71; чжурчж. - -666; эвенк. kumke 70.
51: man: нег. beje 72; маньчж. hahə 73; маньчж. лит. xaxa 73; нан. moχa(n) 171; ульч. xuse(gdi) 172; орок. xusenne 172; чжурчж. xaxa-aj 73; эвенк. beje 72.
52: many: нег. egdi 74; маньчж. gerəŋ 75; маньчж. лит. geren 75; нан. egd'i 74; ульч. egdi 74; орок. bāra(n) -1; чжурчж. ambanlar 8; эвенк. kete 7.
52: many: нег. - маньчж. - маньчж. лит. - нан. - ульч. gere(n) 75; орок. - чжурчж. - эвенк. -
53: meat: нег. ule 76; маньчж. jali 77; маньчж. лит. jali 77; нан. ulekse 76; ульч. ulse 76; орок. ulise 76; чжурчж. jali 77; эвенк. ulle 76.
54: moon: нег. bêɣa 78; маньчж. biaa 78; маньчж. лит. bija 78; нан. b'ā 78; ульч. bē 78; орок. bē 78; чжурчж. bi(a)ha 78; эвенк. bêga 78.
55: mountain: нег. ujē 79; маньчж. aliŋ 80; маньчж. лит. alin 80; нан. xure(n) 79; ульч. xure(n) 79; орок. xure 79; чжурчж. aliin 80; эвенк. ure 79.
56: mouth: нег. amŋa 81; маньчж. aŋə 81; маньчж. лит. aŋga 81; нан. amGa 81; ульч. aŋma 81; орок. amŋa / aŋma 81; чжурчж. amŋa 81; эвенк. amŋa 81.
57: name: нег. gelbi 82; маньчж. gevə 82; маньчж. лит. gebu 82; нан. gerb'i 82; ульч. gelbu 82; орок. gelbu 82; чжурчж. gerbu 82; эвенк. gerbī 82.
58: neck: нег. moŋon 83; маньчж. mifiŋ 84; маньчж. лит. meifen 84; нан. moŋo(n) 83; ульч. moŋgo(n) 83; орок. moŋo(n) 83; чжурчж. - -666; эвенк. moŋon 83.
58: neck: нег. - маньчж. - маньчж. лит. moŋgon 83; нан. - ульч. - орок. - -666; чжурчж. - эвенк. nikimna 179.
59: new: нег. iskekin 85; маньчж. ičee 85; маньчж. лит. iče 85; нан. šiku(n) 85; ульч. sičeu(n) 85; орок. siteu(n) 85; чжурчж. hi(i)če 85; эвенк. ōmakta 194.
60: night: нег. dolbon 86; маньчж. diovərə 86; маньчж. лит. dobori 86; нан. dolbo 86; ульч. dolbo 86; орок. dolboni 86; чжурчж. dolwo 86; эвенк. dolbonī 86.
61: nose: нег. oŋokto 87; маньчж. ofərə 88; маньчж. лит. oforo 88; нан. qoŋtoro 87; ульч. waksa 173; орок. - -666; чжурчж. soŋgi 191; эвенк. oŋokto 87.
62: not: нег. e- 89; маньчж. aqu 90; маньчж. лит. aku 90; нан. edi 89; ульч. eʒi 89; орок. e- 89; чжурчж. a-ĉwi 90; эвенк. e- 89.
62: not: нег. - маньчж. - маньчж. лит. - нан. - ульч. - орок. - чжурчж. ejxe,esi(n)in 89; эвенк. -
63: one: нег. emen 91; маньчж. emə 91; маньчж. лит. emu 91; нан. emu(n) 91; ульч. ụm 91; орок. gīda 182; чжурчж. emu 91; эвенк. umūn 91.
64: person: нег. beje 72; маньчж. nanə 92; маньчж. лит. ńalma 92; нан. beje 72; ульч. ńī 92; орок. nari 92; чжурчж. - -666; эвенк. ile 197.

64: person: нег. - маньчж. - маньчж. лит. - нан. naį 92; ульч. - орок. - чжурчж. - эвенк. -
65: rain: нег. tigde 93; маньчж. ahaa 94; маньчж. лит. aga 94; нан. tugde 93; ульч. tugde 93; орок. tugde / tugǯe 93; чжурчж. ahga 94; эвенк. tigde 93.
66: red: нег. xolajin 95; маньчж. fələgiaŋ 95; маньчж. лит. fulǵan 95; нан. folǵā(n) 95; ульч. sēgǯe(n) 15; орок. segde 15; чжурчж. fulagian 95; эвенк. xula-ma,-rin 95.
67: road: нег. xokto 96; маньчж. ǯohəŋ 97; маньчж. лит. ǯugun 97; нан. foqto 96; ульч. poqto 96; орок. pokto 96; чжурчж. ǯuhuj 97; эвенк. xokto 96.
68: root: нег. ŋiŋte 98; маньчж. fuləxə 99; маньчж. лит. fulexe 99; нан. muikte 98; ульч. ŋuiqte 98; орок. muikte 98; чжурчж. da 100; эвенк. ŋiŋte, niŋte 98.
68: root: нег. dā 100; маньчж. daa 100; маньчж. лит. da 100; нан. ḓaca(n) 100; ульч. dāča(n),dāni 100; орок. dāta(n) 100; чжурчж. - эвенк. -
69: round: нег. toŋgulikin 101; маньчж. muxəlin -1; маньчж. лит. murǵen 103; нан. murǵi 103; ульч. muru-muru 103; орок. morolime 103; чжурчж. - -666; эвенк. murume 103.
69: round: нег. mejel 103; маньчж. - маньчж. лит. - нан. - ульч. - орок. - чжурчж. - эвенк. -
70: sand: нег. sijun 104; маньчж. niuŋiaŋ, niohuŋ 105; маньчж. лит. joŋgan 105; нан. siro(n) 104; ульч. siru(n),sįja(n) 104; орок. - -666; чжурчж. sirxe 104; эвенк. sirugī 104.
71: say: нег. gū̆n- 106; маньчж. se- 107; маньчж. лит. se- 107; нан. un(de)- 106; ульч. wembuwu 106; орок. un- 106; чжурчж. xen-duru 106; эвенк. gū̆n- 106.
72: see: нег. iče- 108; маньчж. taa- 109; маньчж. лит. tuwa- 109; нан. is(k)e-/ice- 108; ульч. ičewu 108; орок. ite- 108; чжурчж. - -666; эвенк. iče- 108.
73: seed: нег. - -666; маньчж. usuu 110; маньчж. лит. use 110; нан. use 110; ульч. use 110; орок. - -666; чжурчж. /wu-se-/ 110; эвенк. - -666.
74: sit: нег. teɣet- 111; маньчж. te- 111; маньчж. лит. te- 111; нан. tēsį- 111; ульч. tēwu 111; орок. tē- 111; чжурчж. teh-biar 111; эвенк. tege- 111.
75: skin: нег. ejekte 112; маньчж. soqə 4; маньчж. лит. suku 4; нан. xerekte 112; ульч. nanta 113; орок. xerekte 112; чжурчж. sugu 4; эвенк. kȇkikta 198.
75: skin: нег. nana 113; маньчж. - маньчж. лит. - нан. - ульч. - орок. - чжурчж. - эвенк. -
76: sleep: нег. ā- 114; маньчж. aməhə- 114; маньчж. лит. amga- / amxa- 114; нан. ao-, ā- 114; ульч. awu̧wu̧ 114; орок. au- 114; чжурчж. dedurie 67; эвенк. ā- 114.
77: small: нег. ńitkū̆n 115; маньчж. aǯigə 116; маньчж. лит. aǯige 116; нан. nū̆či 115; ульч. ńū̆či 115; орок. nū̆či 115; чжурчж. osuwan 115; эвенк. xujukū̆n 199.
78: smoke: нег. saŋńan 117; маньчж. šiaŋəŋ 117; маньчж. лит. šaŋǵan 117; нан. saŋńa(n) 117; ульч. saŋńa(n) 117; орок. - -666; чжурчж. ĉaŋgian 117, эвенк. saŋńan 117.
79: stand: нег. įlįt- 118; маньчж. ila-/ili- 118; маньчж. лит. ili- 118; нан. ilGo- 118; ульч. įlsu̧wu̧ 118; орок. ili- 118; чжурчж. ili-buŋ 118; эвенк. il- 118.

80: star: нег. ōsikta 119; маньчж. ušihaa 119; маньчж. лит. usixa 119; нан. ośiqta -1; ульч. xosta 119; орок. wasįqta 119; чжурчж. hosixa 119; эвенк. ōsīkta 119.
81: stone: нег. ǯolo 120; маньчж. vexee 79; маньчж. лит. wexe 79; нан. ʒolo 120; ульч. ǯolo 120; орок. ʒolo 120; чжурчж. h(i)urxe 79; эвенк. ǯolo 120.
81: stone: нег. - маньчж. - маньчж. лит. - нан. - ульч. - орок. - чжурчж. - эвенк. xise 200.
82: sun: нег. siɣun 121; маньчж. šuŋ 121; маньчж. лит. šun 121; нан. siu(n) 121; ульч. siu(n) 121; орок. su(n) 121; чжурчж. ineŋi 184; эвенк. dilačā 201.
83: swim: нег. elbesi- 122; маньчж. efəše- 122; маньчж. лит. ebiše- 122; нан. faǫr'i- 123; ульч. pawru̧wu̧ 123; орок. - -666; чжурчж. - -666; эвенк. elbes(kēt)- 122.
83: swim: нег. xajwi- 123; маньчж. - маньчж. лит. - нан. - ульч. - орок. - чжурчж. - эвенк. -
84: tail: нег. īɣi / idgi 124; маньчж. unčixəŋ 124; маньчж. лит. unčexen 124; нан. xuigu 124; ульч. xuǯu 124; орок. xudu 124; чжурчж. - -666; эвенк. irgi 124.
85: that: нег. taj 125; маньчж. terə 125; маньчж. лит. tere 125; нан. taja 125; ульч. tāwu̧, tį 125; орок. tari 125; чжурчж. - -666; эвенк. tar 125.
86: this: нег. ej 126; маньчж. erə 126; маньчж. лит. ere 126; нан. ei 126; ульч. ej 126; орок. eri 126; чжурчж. e(r)se 126; эвенк. er 126.
87: thou: нег. sī 127; маньчж. šii 127; маньчж. лит. si 127; нан. śi 127; ульч. si 127; орок. si 127; чжурчж. - -666; эвенк. si 127.
88: tongue: нег. iŕŋi 128; маньчж. ileŋə 128; маньчж. лит. ileŋgu 128; нан. śirme 128; ульч. sińu 128; орок. sinu 128; чжурчж. hileŋŋu 128; эвенк. inńi 128.
89: tooth: нег. ikte 129; маньчж. viixə 129; маньчж. лит. weixe 129; нан. xuktele 129; ульч. iqte -1; орок. ikte -1; чжурчж. jujxe 129; эвенк. ikte 129.
90: tree: нег. mō 130; маньчж. hialiŋ -1; маньчж. лит. moo 130; нан. mō 130; ульч. mō 130; орок. mō 130; чжурчж. mo 130; эвенк. mō 130.
91: two: нег. ǯū̆l 132; маньчж. ǯuu 132; маньчж. лит. ǯuwe 132; нан. ʒū̆ 132; ульч. ǯuel(i) 132; орок. dū̆ 132; чжурчж. ǯuwe 132; эвенк. ǯū̆r 132.
92: walk (go): нег. ŋene- / gene- 133; маньчж. aləqə- -1; маньчж. лит. alku- -1; нан. ene- 133; ульч. ŋenewu 133; орок. ŋene- 133; чжурчж. ŋenexie 133; эвенк. ŋene- 133.
92: walk (go): нег. - маньчж. - маньчж. лит. - нан. ful'i- 187; ульч. - орок. - чжурчж. ful-ĉwi 187; эвенк. -
93: warm: нег. nam 135; маньчж. venǯexun 136; маньчж. лит. wenǯe- 136; нан. ńāma 135; ульч. ńama 135; орок. namauli 135; чжурчж. duluhun -3; эвенк. ńama, -pču 135.
93: warm: нег. - маньчж. - маньчж. лит. - нан. xul'd'i 136; ульч. xuldu 136; орок. xuldu 136; чжурчж. - эвенк. -
94: water: нег. mū̆ 137; маньчж. mukee,mukuu 137; маньчж. лит. muke 137; нан. muke 137; ульч. mū̆ 137; орок. mū̆ 137; чжурчж. mo 137; эвенк. mū̆ 137.
95: we: нег. bu, bitte 60; маньчж. boo, mesə 60; маньчж.

лит. be, muse 60; нан. bū 60; ульч. bū, bue 60; орок. bu 60; чжурчж. - -666; эвенк. bū, mit 60.

96: what: нег. ê 138; маньчж. ai 138; маньчж. лит. ai / ja 138; нан. χai 138; ульч. χaj 138; орок. xai 138; чжурчж. - -666; эвенк. ēkūn 138.

97: white: нег. bagdajīn 139; маньчж. šiaŋan 175; маньчж. лит. šaŋgan 175; нан. baiso -3; ульч. čāgʒa(n) 175; орок. tagda(n) 175; чжурчж. ĉaŋgian 175; эвенк. bagda-ma, -rin 139.

97: white: нег. - маньчж. - маньчж. лит. - нан. cāgʒā(n) 175; ульч. - орок. - чжурчж. - эвенк. -

98: who: нег. nī 140; маньчж. vee 140; маньчж. лит. we 140; нан. ui 140; ульч. ŋui, ui 140; орок. ŋui 140; чжурчж. - -666; эвенк. ŋī,nī 140.

98: who: нег. ê 138; маньчж. - маньчж. лит. - нан. - ульч. - орок. - чжурчж. - эвенк. ēkūn 138.

99: woman: нег. asī 141; маньчж. xexə 142; маньчж. лит. xexe 142; нан. aśa 141; ульч. ēqte 142; орок. ekte 142; чжурчж. xexe-e 142; эвенк. asī 141.

100: yellow: нег. - -666; маньчж. sujaŋ 143; маньчж. лит. suwajan 143; нан. soja 143; ульч. sōgʒo(n) 143; орок. sogdo 143; чжурчж. sogian 143; эвенк. igʒa-ma, -rin 202.

101: far: нег. gojo 144; маньчж. Gorə 144; маньчж. лит. goro 144; нан. goro 144; ульч. goro 144; орок. goro 144; чжурчж. goro 144; эвенк. goro 144.

102: heavy: нег. ujgegdi 145; маньчж. uʒiŋ 145; маньчж. лит. uʒen 145; нан. xuige 145; ульч. xuʒeuli 145; орок. xudē 145; чжурчж. hu(i)ʒe 145; эвенк. urge 145.

103: near: нег. daɣa 146; маньчж. hanči 147; маньчж. лит. xanči 147; нан. qal'či 147; ульч. ʒaqpa 177; орок. lakka 183; чжурчж. diɣasa 146; эвенк. daga 146.

104: salt: нег. daksun 148; маньчж. dafəsuŋ -2; маньчж. лит. dabsun -2; нан. daoso(n) -2; ульч. dawsu(n) -2; орок. dawsu(n) -2; чжурчж. dabusun -2; эвенк. turuke -1.

105: short: нег. ujumkūn 149; маньчж. fiohələŋ 150; маньчж. лит. foxolon 150; нан. xurm'i 149; ульч. xurmi 149; орок. xorumi 149; чжурчж. - -666; эвенк. urumkūn 149.

106: snake: нег. mīxi 151; маньчж. meixə 151; маньчж. лит. meixe 151; нан. muik'i 151; ульч. mui 151; орок. mui / mujɣi 151; чжурчж. mujxe 151; эвенк. kulīn 154.

107: thin: нег. nemkūn 152; маньчж. niŋkəŋ 152; маньчж. лит. nekel'en 152; нан. nemi 152; ульч. nemi 152; орок. nemdūke 152; чжурчж. nenkexun 152; эвенк. nemkūn 152.

108: wind: нег. edin 153; маньчж. uduŋ 153; маньчж. лит. edun 153; нан. xedu(n) 153; ульч. xedu(n) 153; орок. xedu(n) 153; чжурчж. /o-tu-wen/ 153; эвенк. xigin 204.

109: worm: нег. kolixān 154; маньчж. imahə / nimahə 155; маньчж. лит. um'axa / im'axa 155; нан. qol'a 154; ульч. kula(n) 154; орок. qola 154; чжурчж. /wu-mie-ha/ 155; эвенк. kulikān 154.

110: year: нег. ańŋanī 205; маньчж. ani 205; маньчж. лит. ańa 205; нан. aiŋańa 205; ульч. ańa(n) 205; орок. anani 205; чжурчж. ania 205; эвенк. anŋanī 205.

Тунгусо-маньчжурские этимологии

1: *kupukte (325) *весь 1:целый:* нег. kepukte; нан. kupukte 1; ульч. kupte 1; орок. kupukte 1; эвенк. kūkte.

См. ТМС 1,426 (ряд форм, приводимых там, следует квалифицировать как монголизмы).

2: *gemu (332) *весь,все:* маньчж. gumə; маньчж. лит. gemu; ульч. xem, xum; орок. gem; чжурчж. ŋemur;

См. ТМС 1,179 (без ульчской и орокской форм).

3: *pulńe- (333) *зола:* нег. xulēptēn; маньчж. filiŋi; маньчж. лит. fuleŋgi; нан. xulefte; ульч. puneqte; орок. punekte; чжурчж. fuleŋi; эвенк. xulepten.

См. ТМС 2,347.

4: *subgu (334) *кожа (рыбья) 1: кожа, кора:* нег. sobgu̯; маньчж. soqə 1; маньчж. лит. suku 1; нан. sobGo; ульч. sugbu; орок. subgu/sugbu; чжурчж. sugu 1; эвенк. subgu.

См. ТМС 2,115,116 (маньчжурская и чжурчжэньская формы отделены от прочих).

5: *xemu-gde (41) *живот 1: внутренности:* нег. emugde; нан. xemde; ульч. xemde; орок. xemugde 1; эвенк. emugde.

См. ТМС 2,451.

6: *mute- (1) *исполнить 1: одолеть:* маньчж. лит. mute- 1; нан. mute- 1; ульч. mute- 1; орок. mute- 1; чжурчж. /mu-t'e-/;

См. ТМС 1, 561.

7: *kete, *ke(:)tere (336) *большой 1:много 2: старший:* нег. kā.tej/ketej; нан. kēte 2; ульч. ketele чуть-чуть; орок. kādara; эвенк. keter.

См. ТМС 1, 455-456, 360.

7: *kete, *ke(:)tere эвенк. kete 2.

8: *amba- (4) *большой 1: много 2: очень:* маньчж. amə; маньчж. лит. amba; нан. amba(n); ульч. amba(n); орок. ambaramʒi 2; чжурчж. ambanan;

8: *amba- чжурчж. ambanlar 1;

См. ТМС 1, 36-37 (не исключено заимствование из монгольского, хотя такое предположение не обязательно).

9: *deg- (188) *лететь 1: птица:* нег. deɣ-; маньчж. лит. deje-; нан. degdeči-; ульч. degdewu; эвенк. deg, degi 1.

9: *deg- нег. deɣī 1; маньчж. dei- 1; эвенк. deg- 1.

См. ТМС 1, 228-229.

10: *gasa (338) *журавль 1: птица 2: лебедь:* нег. gasa 2; маньчж. Gasəhə 1; маньчж. лит. gasxa 1; нан. Gasa *утка*; ульч. Gasa *утка*; орок. gasa 1; эвенк. gasa.

См. ТМС 1,143.

11: *kik- (339) *кусать:* нег. kik-; эвенк. kik-.

См. ТМС 1,391-392.

12: *sia- (340) *жевать 1: кусать:* нег. sē-; маньчж. šia- 1; маньчж. лит. sai- 1; нан. śā- 1; ульч. sê:-; орок. sê:-; эвенк. sê:-.

См. ТМС 2,69.

13: *koŋno- (341) *черный:* нег. koŋnojīn; эвенк. koŋno-mo,-rin.

См. ТМС 1, 413.

14: *xial- (342) *уголь 1: черный:* нег. êla; маньчж. jačiŋ 1; маньчж. лит. jačin 1; нан. sialta; ульч. sêlta; орок. sêlta; чжурчж. /ya-hah/; эвенк. êlla.

См. ТМС 1, 289-290.

15: *segV-ŋse (308) *кровь 1: красный(*sēgʒe-):* нег.

sēkse; маньчж. šiŋə; маньчж. лит. seŋgi; нан. sēkse; ульч. sēkse; орок. sekse; чжурчж. seiŋŋi; эвенк. sēkse.

15: *segV-ŋse ульч. sēgʒe(n) 1; орок. segde 1;

См. ТМС 2,136,138-139.

16: *xīkeri (344) позвоночник, спинной мозг: нег. īkeji кость; маньчж. лит. ikursun; ульч. sieri; орок. sēri; эвенк. īkēri.

См. ТМС 1, 302.

17: *giram-ksa (345) кость 1: скелет: нег. gịjamna 1; маньчж. giraŋə; маньчж. лит. giraŋgi; нан. ǵịrmasa; ульч. gịramsa; орок. gērapsa; чжурчж. gi(r)baangi; эвенк. giramna.

См. ТМС 1, 154.

18: *xuku-n/*kuku-n (128) грудь (жен.): нег. oxon / okon; маньчж. xuxuŋ; маньчж. лит. xuxun; нан. kū(n); ульч. kū(n),kuku(n); орок. kū(n); чжурчж. xuxun; эвенк. ukun.

Производное от ПТМ *xuku- 'сосать грудь', см. ТМС 2, 254-255.

19: *deg-ʒe-gi- (102) жечь: нег. ʒegdī-; маньчж. deʒi-; маньчж. лит. dejʒi-; нан. ʒegdi-; ульч. ʒegdečiwu; орок. degde-; эвенк. ʒegdī-.

Каузативная форма от ПТМ *degʒe- 'гореть', см. ТМС 1, 281-282.

20: *tebV-? (346) жечь: маньчж. tiavə-;

Изолированная форма неясного происхождения.

21: *xosī-kta (347) ноготь, коготь: нег. ōtta; маньчж. лит. wasixa; нан. χošaqta; ульч. xosta; орок. xosekta; эвенк. osīkta.

Формально - производное от ПТМ *xosī- 'царапать', см. ТМС 2,26-27.

22: *kita-kun (348) ноготь: маньчж. kiatəhuŋ; маньчж. лит. xitaχụn;

См. ТМС 1, 466.

23: *tūgV,-sV (349) облако: нег. tokso; маньчж. tiuxi, tukusu; маньчж. лит. tugi; нан. tukse; ульч. tewekse; орок. teweske; чжурчж. tujeŋi; эвенк. tūksu, tūkse.

См. ТМС 2, 208-209.

24: *xiŋū- (350) холодный 1: замерзать: нег. iŋinigdi; нан. sīŋgu- 1; ульч. siŋgun- 1; орок. siŋgū- 1; эвенк. iŋinipču.

См. ТМС 1, 321.

25: *šik- (156) замерзать 1: холодный: маньчж. šahuruŋ 1; маньчж. лит. šaxurun 1; чжурчж. siuŋhun; эвенк. čig- (диал.).

См. ТМС 2, 389,423.

26: *eme- (352) приходить 1: прибывать: нег. eme-; нан. eme- 1; эвенк. eme-.

См. ТМС 2, 452.

27: *ʒi- (353) приходить: маньчж. ʒi-; маньчж. лит. ʒi-; нан. d'i-; ульч. diwu; чжурчж. di-xexegi,-hul;

См. ТМС 1,255.

28: *bu(r)- (354) умирать: нег. bu-; маньчж. bečə-; маньчж. лит. buče-; нан. bude-; ульч. bulbuwu; орок. bur-; чжурчж. bučexie; эвенк. bu-.

См. ТМС 1, 98-99.

29: *ŋinda- (14) собака: нег. ŋinaxin/ninaxin; маньчж. joŋəhuŋ, inəhuŋ; маньчж. лит. indaxun; нан. ịnda; ульч. ịŋda; орок. ŋinda; чжурчж. ŋindaxiun; эвенк. ŋinakin,ginakin.

См. ТМС 1, 661-662.

30: *um(i)- (355) пить: нег. om-; маньчж. iomi-; маньчж. лит. omi-; нан. omi-; ульч. ụmụwụ; орок. umi-; чжурчж. umi-La; эвенк. um-.

См. ТМС 2, 266.

31: *xolga (356) сухой: нег. olgokin; маньчж. oləhə(ŋ); маньчж. лит. olxon; нан. χolGo; ульч. xolʒo(n); орок. xoldoxo; эвенк. olgokin.

См. ТМС 2, 12-13 (производное от ПТМ *xolga- 'сохнуть').

32: *sian (357) ухо: нег. sên; маньчж. šaŋ; маньчж. лит. šan; нан. šā̃(n); ульч. sē(n); орок. sē(n); чжурчж. siaŋha; эвенк. sên.

См. ТМС 2, 70-71.

33: *tūrV (18) земля 1: ком земли: нег. tūj; нан. tur-qa 1; эвенк. tur (диал.).

См. ТМС 2, 217-218.

34: *bojgon (358) земля 1: поместье: маньчж. biohəŋ; маньчж. лит. boixon; чжурчж. boŋ-/xoŋ/;

См. ТМС 1, 89.

35: *nā (359) земля: нег. nā; маньчж. naa; маньчж. лит. na; нан. nā; ульч. nā; орок. nā; чжурчж. na;

См. ТМС 1, 572-573.

36: *ʒe-p- (162) есть: нег. ʒep-; маньчж. ʒe-; маньчж. лит. ʒe-; нан. ʒef-; ульч. ʒepuwu; орок. deptu-; чжурчж. ʒefu; эвенк. ʒep-,ʒeb-.

См. ТМС 1,279-280.

37: *umūkta (163) яйцо 1: гнездо: нег. omụkta; маньчж. uməhaŋ; маньчж. лит. umxan; нан. omaqta; ульч. omụqta; орок. omo 1; эвенк. omukta, umukta.

Формально - производное от ПТМ *umū- 'нести, класть яйца'. См. ТМС 2, 269.

38: *ńiā-sa (21) глаз: нег. êsa; маньчж. jasə; маньчж. лит. jasa; нан. (ń)ịsala; ульч. ịsal(ị); орок. isal; чжурчж. ŋiaĉi; эвенк. êsa.

См. ТМС 1, 291-292.

39: *ximū-ŋkse (152) жир 1: вытопленный жир: нег. imukse; маньчж. niməŋə; маньчж. лит. nimeŋgi; нан. śimukse; ульч. simse; орок. simure 1; эвенк. imūkse.

Формально - производное от ПТМ *ximū- 'мазать (жиром); топить (жир)'. См. ТМС 1,313-314.

40: *dekte- (264) перо 1: крыло: нег. detele; маньчж. detəxə; маньчж. лит. detxe; нан. degdece; ульч. deqteqte; орок. dektekte; эвенк. dektenne 1.

См. ТМС 1,231.

41: *toga (361) огонь: нег. toɣo; маньчж. tuaa; маньчж. лит. tuwa; нан. tao; ульч. tawa; орок. tawa; чжурчж. towi; эвенк. togo.

См. ТМС 2, 190.

42: *xol-sa (362) рыба 1: вареная рыба: нег. olo; нан. xolto 1; ульч. xolto(n) 1; орок. xolto 1; эвенк. ollo.

См. ТМС 2, 14.

43: *liamba- (363) лосось 1: рыба: маньчж. nimehaa 1; маньчж. лит. nimaxa 1; нан. ịmaχa 1; ульч. ńimụ; чжурчж. limwaxa 1; эвенк. lêmba.

См. ТМС 1, 496.

44: *palga-n (122) нога 1: подошва: нег. xalgan; нан. palgā̃ 1; ульч. palʒa(n); орок. palʒa(n); эвенк. xalgan.

См. ТМС 2, 312.

45: *begdi / *bugdi (303) нога(leg) 1: нога (foot): нег. begdi; маньчж. betəxə 1; маньчж. лит. betxe 1; нан.

begd'i 1; ульч. begdi; орок. begǯi; чжурчж. bodixe 1; эвенк. begdi.

См. ТМС 1, 118-119.

46: *ǯalu(-m) (170) _полный:_ нег. ǯalum; маньчж. ǯaluu; маньчж. лит. ǯalu-; нан. ʒalo; ульч. ǯalụ(n); орок. dalụmǯɨ; чжурчж. ǯawluxa; эвенк. ǯalum.

Производное от ПТМ *ǯalu- 'наполнять(ся)'. См. ТМС 1, 247.

47: *bū- (364) _давать:_ нег. bū-; маньчж. bu-; маньчж. лит. bu-; нан. bū-; ульч. būwu; орок. bū-; эвенк. bū-.

См. ТМС 1, 99.

48: *aja (365) _хороший 1: красивый:_ нег. aja; маньчж. лит. aj-luŋGa 1; нан. ai, ajā; ульч. aja; орок. aja; чжурчж. /a-yū-/спасать; эвенк. aja.

См. ТМС 1, 18-20.

49: *turākī (5) _ворона, грач:_ эвенк. turākī.

См. Цинциус 1949, 324.

50: *čū-rī- (366) _зеленый 1: синий:_ нег. čojīn; нан. čɨla 1; эвенк. čūri-n,-rin.

Корнем здесь, по-видимому, является *čū-; см. ТМС 2, 412,417-418.

51: *xiń-ŋa- (32) _волос 1: пух,шерсть:_ нег. êńńakta; маньчж. лит. iŋGaχa 1; нан. sɨŋaqta 1; ульч. sɨńakta 1; орок. sɨnaqta 1; эвенк. inŋakta 1.

См. ТМС 1, 317.

52: *pu(:)ńe- (22) _волос(ы):_ маньчж. fenixə; маньчж. лит. fuńexe; чжурчж. funirxie;

См. ТМС 2, 303.

53: *ŋāla (173) _рука:_ нег. ŋāla; маньчж. Galə; маньчж. лит. gala; нан. nana; ульч. ŋāla; орок. ŋala; чжурчж. ŋala; эвенк. ŋāle.

См. ТМС 1, 656-657.

54: *dili (368) _голова 1: основание рогов:_ нег. del / dil; маньчж. лит. ǯili 1; нан. d'ili; ульч. dɨlɨ; орок. ʒili; эвенк. dil, del.

См. ТМС 1, 205-206.

55: *irg/ū/ (369) _мозг 1: голова:_ нег. igge / ijge; маньчж. uǯu 1; маньчж. лит. uǯu 1; нан. īge; ульч. iǯe; орок. īde; чжурчж. (h)u(i)ǯew 1; эвенк. irge.

См. ТМС 1, 326.

56: *dōldī- (370) _слышать:_ нег. dōldi-; маньчж. dioŋǯi-; маньчж. лит. donǯi-; нан. dōld'ɨ-; ульч. dōldɨwu; орок. dolʒi-; чжурчж. doldi-sun,-u; эвенк. dōldī-.

См. ТМС 1, 214-215.

57: *miańam (371) _сердце:_ нег. mêwan; маньчж. niaməŋ; маньчж. лит. ńaman; нан. m'ǟwa(n); ульч. mēwa(n); орок. mēwa(n); чжурчж. miuǯil/e/n-be; эвенк. mêwan.

См. ТМС 1, 533-534.

58: *gujā- (372) _бодать 1:рог 2: клык:_ нег. goja 1; маньчж. лит. Guja-; нан. Goja 2; ульч. Gụja 2; орок. Gụja-; эвенк. gujā-.

См. ТМС 1, 168. В маньчжурском корень имеет значение "играть (о животных)".

59: *xūje (373) _рог 1: рог (оленя):_ нег. īje 1; маньчж. viixə; маньчж. лит. weixe / uixe; нан. xuje (диал.); ульч. xuje; орок. xuje; чжурчж. hujexe; эвенк. ije.

См. ТМС 1, 298-299.

60: *bi;*bue,*mū-n- (36) _я 1: мы:_ нег. bu, bitte 1; маньчж. bii; маньчж. лит. bi; нан. bi; ульч. bi; орок. bi; чжурчж. min; эвенк. bi.

60: *bi;*bue,*mū-n- 1 нег. bi; маньчж. boo, mesə 1; маньчж. лит. be, muse 1; нан. bū 1; ульч. bū, bue 1; орок. bu 1; эвенк. bū, mit 1.

См. ТМС 1,79: *bi 'я', 98: *bue 'мы (экскл.)', 539: *mū-n- 'мы (инкл.)'.

61: *uā- (374) _убивать:_ нег. wā-; маньчж. vaa-; маньчж. лит. wa-; нан. wā-; ульч. wāwụ; орок. wā-; чжурчж. wa-dular; эвенк. wā-.

См. ТМС 1, 127-129.

62: *peń-ŋen (9) _колено:_ нег. xeńŋen; нан. feiŋge(n); ульч. peńe; орок. pene(n); эвенк. xenŋen.

См. ТМС 2, 366.

63: *top(V)g- (116) _колено:_ маньчж. tiovixiaa; маньчж. лит. tobǵa;

См. ТМС 2, 189.

64: *sā- (38) _знать:_ нег. sā-; маньчж. sa-; маньчж. лит. sa-; нан. sā-; ульч. sāwụ; орок. sā-; чжурчж. ĉaŋxi; эвенк. sā-.

См. ТМС 2, 49-51.

65: *xabda(-nsa) (2) _лист:_ нег. abdana; маньчж. afəhə; маньчж. лит. abdaxa / afaxa; нан. χaftaca; ульч. χabdata; орок. xamdata; чжурчж. ha/bxa/; эвенк. abdanna.

См. ТМС 1, 5.

66: *puklē- (375) _лежать 1:катиться 2:падать:_ нег. xuklē-; маньчж. лит. fuxese- 1; нан. fukulgi-(диал.); ульч. pulu- 1,2; орок. puk- напасть; эвенк. xuklē-.

См. ТМС 2,340-342 (мы склонны объединять ряд разделенных т?~ словарных статей, принимая в качестве исходного значения *"падать" > "лежать").

67: *dē- (376) _лежать 1: постель:_ маньчж. dudu-; маньчж. лит. dedu-; чжурчж. dedurie;

См. ТМС 1,227 (ср. еще ороч. dē 'постель').

68: *pākin (236) _печень:_ нег. xākin; маньчж. fahuŋ; маньчж. лит. faxun; нан. χak'ɨ(n); ульч. pā; орок. pāγa / pāqa; эвенк. xakin.

См. ТМС 2, 310.

69: *ŋōni- (377) _длинный:_ нег. ŋonom; маньчж. Goləmiŋ; маньчж. лит. golmin; нан. orm'ɨ-; ульч. walmɨ; орок. ŋonimi; чжурчж. ŋolmigi; эвенк. ŋōnim, gōnim.

См. ТМС 1, 664-665.

70: *kumke (378) _вошь:_ нег. kumke; нан. kuŋke (диал.); эвенк. kumke.

См. ТМС 1, 430. Имеются также рефлексы основы *kumi-kēn (эвенк. kumikēn 'насекомое, букашка', сол. xumīxe 'муравей', см. ibid.).

71: *ti-kte (379) _вошь:_ маньчж. čixee; маньчж. лит. čixe; нан. čikte; ульч. tiqte; орок. tikte;

См. ТМС 2, 179. Вероятно, производное от корня *ti(:)-, ср. ПТМ *tī-le-/*tī-na- 'искать насекомых в голове' (см. ТМС 2, 181 и SKE 165).

72: *beje (44) _человек, мужчина:_ нег. beje; нан. beje; эвенк. beje.

Омонимичные формы в прочих языках со значением "тело" следует, по-видимому, считать монголизмами. См. ТМС 1, 122-123.

73: *akā / *kakā (380) _мужчина 1: старший брат:_ нег. aga / axa 1; маньчж. hahə; маньчж. лит. xaxa (axun 1); нан. ā 1; ульч. aGa 1; орок. aGa / aqa 1; чжурчж. xaxaaj(/ahu-/1); эвенк. akā, akin 1.

См. ТМС 1, 23-24,459. К фонетической стороне (частичная/полная редупликация) ср. название "женщины" (см. ниже).

74: *egdi (381) *большой 1: много:* нег. egdi 1; нан. egd'i 1; ульч. egdi 1; орок. egǯi 1; эвенк. xegdi.

Неясен начальный x- в эвенкийском. См. ТМС 2, 359-360.

75: *gere-n (382) *много 1: все:* маньчж. gerən; маньчж. лит. geren; нан. gere(n) 1; ульч. gere(n); орок. gere(n);

См. ТМС 1, 182.

76: *ul-(k)se (383) *мясо:* нег. ule; нан. ulekse; ульч. ulse; орок. ulise; эвенк. ulle.

См. ТМС 2, 262.

77: *ńa(:)li- (145) *сырой 1: мясо:* нег. ńali-xin; маньчж. jali 1; маньчж. лит. jali 1; нан. ńalkį; ульч. ńālu(n); орок. nālu/ńālu; чжурчж. jali 1; эвенк. ńalikin.

См. ТМС 1,340,630.

78: *biaga (384) *луна:* нег. bēγa; маньчж. biaa; маньчж. лит. bija; нан. b'ā; ульч. bē; орок. bē; чжурчж. bi(a)ha; эвенк. bēga.

См. ТМС 1, 78-79.

79: *xurē (385) *гора:* нег. ujē; маньчж. vexee; маньчж. лит. wexe; нан. xure(n); ульч. xure(n); орок. xure; чжурчж. h(i)urxe; эвенк. ure.

См. ТМС 2,289.

80: *ala- (386) *переваливать (гору) 1: гора:* нег. alan-; маньчж. aliŋ 1; маньчж. лит. alin 1; нан. ala *перевал*; чжурчж. aliin 1; эвенк. ala-.

См. ТМС 1, 27-28.

81: *amŋa (387) *рот:* нег. amŋa; маньчж. aŋə; маньчж. лит. aŋga; нан. amGa; ульч. aŋma; орок. amŋa / aŋma; чжурчж. amŋa; эвенк. amŋa.

См. ТМС 1, 38-39.

82: *gelbū (388) *имя:* нег. gelbi; маньчж. gevə; маньчж. лит. gebu; нан. gerb'i; ульч. gelbu; орок. gelbu; чжурчж. gerbu; эвенк. gerbī.

См. ТМС 1, 180-181.

83: *moŋo-n (135) *шея:* нег. moŋon; маньчж. лит. moŋgon; нан. moŋo(n); ульч. moŋgo(n); орок. moŋo(n); эвенк. moŋon.

См. ТМС 1, 546.

84: *mūre, *mūr-pen (389) *плечо 1: шея 2: горло:* нег. mīje; маньчж. mifiŋ 1; маньчж. лит. meiren(meifen1); нан. mejre; ульч. ŋujre; орок. mujre; чжурчж. /mei-fan/ 1,2; эвенк. mīre.

См. ТМС 1,538.

85: *xirke- (390) *новый:* нег. iskekin; маньчж. ičee; маньчж. лит. iče; нан. śiku(n); ульч. sičeu(n); орок. siteu(n); чжурчж. hi(i)če; эвенк. irkekīn (диал.).

См. ТМС 1, 328.

86: *dolbo (52) *ночь:* нег. dolbon; маньчж. diovərə; маньчж. лит. dobori; нан. dolbo; ульч. dolbo; орок. dolboni; чжурчж. dolwo; эвенк. dolbonī.

См. ТМС 1, 213-214.

87: *xoŋo- (246) *нос 1:нос(лодки):* нег. oŋokto; нан. qoŋtoro; ульч. χoŋqo 1; эвенк. oŋokto.

См. ТМС 1, 413,470, 2, 22. Нанайская форма с q-, вероятно, указывает на старое колебание *x-/k- в данном корне (ср. еще нан. xoŋdaxa "переносица", нег. koŋtopkī. "нос (оленя, лося, медведя)"; однако разделить эти варианты трудно.

88: *oporo (391) *нос:* маньчж. oferə; маньчж. лит. oforo; нан. oporo (диал.);

См. ТМС 1,23.

89: *e- (392) *не (отрицательный глагол):* нег. e-; нан. edi; ульч. eǯi; орок. e-; чжурчж. ejxe,esi(n)in; эвенк. e-.

См. ТМС 2, 432.

90: *a(n)- (54) *не 1:нет:* нег. āčin 1; маньчж. aqu; маньчж. лит. aku; нан. anā 1; ульч. ana 1; орок. ana 1; чжурчж. a-ĉwi; эвенк. āčin 1.

Все приведенные формы, очевидно, восходят к одной отрицательной основе *an- (для эвенк. āčin и под. ср. уд. anči 'нет'). См. ТМС 1, 41, 60.

91: *emū-n (393) *один:* нег. emen; маньчж. emə; маньчж. лит. emu; нан. emu(n); ульч. um; орок. umūke; чжурчж. emu; эвенк. umūn.

См. ТМС 2, 270-272.

92: *ń(i)ari (394) *мужчина 1: юноша:* нег. ńējawī. 1; маньчж. nanə; маньчж. лит. ńalma; нан. nai; ульч. ńī; орок. nari; чжурчж. /nie-r-ma/; эвенк. nirawī 1.

См. ТМС 1, 598-599.

93: *tūgde (395) *дождь:* нег. tigde; нан. tugde; ульч. tugde; орок. tugde / tugǯe; эвенк. tigde.

См. ТМС 2, 175.

94: *aga (396) *дождь:* маньчж. ahaa; маньчж. лит. aga; чжурчж. ahga;

См. ТМС 1, 11.

95: *pula- (397) *красный:* нег. xolajin; маньчж. fələgiaŋ; маньчж. лит. fulǵan; нан. folǵā(n); чжурчж. fulagian; эвенк. xula-ma,-rin.

См. ТМС 2, 343-344.

96: *pokta (398) *дорога:* нег. xokto; нан. foqto; ульч. poqto; орок. pokto; эвенк. xokto.

См. ТМС 2, 331.

97: *ǯuku- (399) *дорога 1: угол:* нег. ǯoxon 1; маньчж. ǯohəŋ; маньчж. лит. ǯugun; нан. ǯoqõ; ульч. ǯoqo(n); чжурчж. ǯuhuj;

См. ТМС 1, 262, 269 (слова со значением 'направление', скорее всего, являются монголизмами).

98: *nūnte (400) *корень:* нег. ŋiŋte; нан. muikte; ульч. ŋuiqte; орок. muikte; эвенк. ŋīŋte, nīŋte.

См. ТМС 1, 662.

99: *pule- (401) *корень:* маньчж. fuləxə; маньчж. лит. fulexe;

См. ТМС 2, 302.

100: *daga (402) *корень:* нег. dā; маньчж. daa; маньчж. лит. da; нан. dāca(n); ульч. dāča(n),dāni; орок. dāta(n); чжурчж. da; эвенк. daγačān.

См. ТМС 1, 188-189.

101: *toŋol- (232) *круглый 1:нечто круглое:* нег. toŋgulikin; нан. toŋgokpįã 1; орок. toŋGolto(петля); эвенк. toŋollo 1.

См. ТМС 2, 198.

102: *saŋu-n,*saŋu-ksa (11) *прохладный, прохлада 1: иней:* нег. saŋun; saksa 1; нан. sāqsa 1; ульч. saqsa,saŋaqsa 1; орок. saŋŋu;saŋe 1; эвенк. saŋun;saŋuksa 1.

См. ТМС 2, 62-63.

103: *murV- (91) *круглый:* нег. mejel; маньчж. лит. murǵen; нан. murǵi; ульч. muru-muru; орок. morolime; эвенк. murume.

Производящая основа - *murV- 'обходить вокруг, возвращаться etc.', см. ТМС 1, 559-560.

104: *siru- (403) *песок:* нег. sijun; нан. siro(n); ульч. siru(n),sɨja(n); чжурчж. sirxe; эвенк. sirugī.
См. ТМС 2, 96.

105: *(x)iŋā (404) *песок 1: галька:* нег. ɨŋā 1; маньчж. niuŋiaŋ, niohuŋ; маньчж. лит. joŋgan; эвенк. iŋā 1.
См. ТМС 1, 320-321.

106: *gū(n)- (405) *сказать 1: думать:* нег. gūn-; маньчж. лит. Guni- 1; нан. un(de)-; ульч. wembuwu; орок. un-; чжурчж. xen-duru; эвенк. gūn-.
См. ТМС 1, 171.

107: *se(:)- (251) *сказать; служебный глагол:* маньчж. se-; маньчж. лит. se-;
См. ТМС 2, 133.

108: *iče- (407) *видеть:* нег. iče-; нан. is(k)e-/ice-; ульч. ičewu; орок. ite-; эвенк. iče-.
См. ТМС 1, 334-335.

109: *tuwa- (~ -g-) (408) *видеть 1: проверять:* маньчж. taa-; маньчж. лит. tuwa-; чжурчж. /t'uan-ču-/ 1;
См. ТМС 2, 203.

110: *use (409) *семя 1: вид, сорт:* маньчж. usuu; маньчж. лит. use; нан. use; ульч. use; чжурчж. /wu-se-/;
См. ТМС 2, 290.

111: *tege- (410) *сидеть:* нег. teɣet-; маньчж. te-; маньчж. лит. te-; нан. tēsɨ-; ульч. tēwu; орок. tē-; чжурчж. teh-biar; эвенк. tege-.
См. ТМС 2, 226-228.

112: *xerekte (229) *кожа:* нег. ejekte; нан. xerekte; ульч. xerekte; орок. xerekte; эвенк. erekte.
Формально - производное от ПТМ *xere- 'снимать кожу'; см. ТМС 2, 467.

113: *nansa (411) *кожа 1: шкура:* нег. nana; нан. nanta 1; ульч. nanta; орок. nata 1; эвенк. nanna 1.
См. ТМС 1, 583-584.

114: *ā(m)-/*ā(u)- (412) *спать 1: лежать:* нег. ā-; маньчж. aməhə-; маньчж. лит. amga- / amxa-; нан. ao-; ульч. awụwụ; орок. au-; эвенк. ā-.

114: *ā(m)-/*ā(u)- нан. ao-, ā- 1; ульч. awụwụ 1; орок. au- 1;
См. ТМС 1, 1-2.

115: *nūči- (413) *маленький 1: крошечный:* нег. ńitkūn; маньчж. лит. isuxun 1; нан. nūči; ульч. ńūči; орок. nūči; чжурчж. osuwan; эвенк. nitkūn (диал.).
См. ТМС 1, 589-590 (в одной словарной статье смешано несколько корней).

116: *āǯi- (414) *маленький 1:первенец 2: начало:* маньчж. aǯigə; маньчж. лит. aǯige; нан. aǯi 2; эвенк. āǯɨn 1.
См. ТМС 1, 16-17.

117: *sanńan (415) *дым:* нег. saŋńan; маньчж. šiaŋəŋ; маньчж. лит. šaŋǵan; нан. saŋńa(n); ульч. saŋńa(n); орок. saŋna(n); чжурчж. ĉaŋgian; эвенк. saŋńan.
См. ТМС 2, 63.

118: *ili- (416) *стоять:* нег. ɨlɨt-; маньчж. ila-/ili-; маньчж. лит. ili-; нан. ilGo-; ульч. ɨlsụwụ; орок. ili-; чжурчж. ili-buŋ; эвенк. il-.
См. ТМС 1, 302-303.

119: *xōsikta (417) *звезда:* нег. ōsikta; маньчж. ušihaa; маньчж. лит. usixa; нан. xosaqta (диал.); ульч. xosta; орок. wasɨqta; чжурчж. hosixa; эвенк. ōsīkta.
См. ТМС 2, 27.

120: *ǯola (68) *камень:* нег. ǯolo; нан. ʒolo; ульч. ǯolo; орок. ʒolo; эвенк. ǯolo.
См. ТМС 1, 263.

121: *sigūn (418) *солнце:* нег. siɣun; маньчж. šuŋ; маньчж. лит. šun; нан. siu(n); ульч. siu(n); орок. su(n); эвенк. siɣūn (диал.).
См. ТМС 2, 78.

122: *elbe-s- (276) *плыть,плавать 1: купаться:* нег. elbesi-; маньчж. efəšə-; маньчж. лит. ebiše-; нан. elbusi 1; орок. ulbesi 1; эвенк. elbes(kēt)-.
См. ТМС 2, 445. Первоначальное значение основы, видимо, 'грести, загребать', ср. эвен. диал. elbi- 'загребать' (ТМС 2, 445).

123: *pawri- (420) *плыть, плавать 1: купаться:* нег. xajwi-; нан. faọr'i-; ульч. pawrụwụ; орок. paụrɨ- 1;
См. ТМС 1, 458.

124: *xūrgū (208) *хвост:* нег. īɣi / idgi; маньчж. unčixəŋ; маньчж. лит. unčexen; нан. xuigu; ульч. xuǯu; орок. xudu; эвенк. irgi.
См. ТМС 1, 325.

125: *ta- (311) *тот:* нег. taj; маньчж. terə; маньчж. лит. tere; нан. taja; ульч. tāwụ, tɨ; орок. tari; эвенк. tar.
См. ТМС 2, 164-167.

126: *e- (421) *этот:* нег. ej; маньчж. erə; маньчж. лит. ere; нан. ei; ульч. ej; орок. eri; чжурчж. e(r)se; эвенк. er.
См. ТМС 2, 460-462.

127: *si (210) *ты:* нег. sī; маньчж. šii; маньчж. лит. si; нан. śi; ульч. si; орок. si; эвенк. si.
См. ТМС 2, 72-73.

128: *xilnū (422) *язык:* нег. ińŋi; маньчж. ileŋə; маньчж. лит. ileŋgu; нан. śirme; ульч. sińu; орок. sinu; чжурчж. hileŋŋu; эвенк. inńi.
См. ТМС 1, 316-317.

129: *xū(:)kte (199) *зуб:* нег. ikte; маньчж. viixə; маньчж. лит. weixe; нан. xuktele; чжурчж. jujxe; эвенк. ikte.
См. ТМС 1, 300.

130: *mō (423) *дерево:* нег. mō; маньчж. лит. moo; нан. mō; ульч. mō; орок. mō; чжурчж. mo; эвенк. mō.
См. ТМС 1, 540-541.

131: *sī- (13) *гасить, гаснуть:* нег. sī-w-; эвенк. sī-.
См. ТМС 2, 73.

132: *ǯuwe- (424) *два:* нег. ǯūl; маньчж. ǯuu; маньчж. лит. ǯuwe; нан. ʒū; ульч. ǯuel(i); орок. dū; чжурчж. ǯuwe; эвенк. ǯūr.
См. ТМС 1, 276-277.

133: *ŋene- (425) *идти, ходить:* нег. ŋene- / gene-; маньчж. лит. genu- (вместе); нан. ene-; ульч. ŋenewu; орок. ŋene-; чжурчж. ŋenexie; эвенк. ŋene-.
См. ТМС 1, 669-671.

134: *lūmŋe- (15) *глотать:* нег. nimŋe-; маньчж. лит. ɴuŋgi-,nuŋge-; нан. luŋbe-,lumge-; ульч. luŋbe-; орок. numGe-; эвенк. nimŋe-.
См. ТМС 1, 595.

135: *ńama (426) *теплый:* нег. nam; нан. ńāma; ульч. ńama; орок. namauli; эвенк. ńama, -pču.
См ТМС 1, 630-631.

136: *xuldū (146) *теплый 1:нагревать 2:пламя:* маньчж. venǯexun; маньчж. лит. wenǯe-; нан. xul'd'i; ульч. xuldu (xuldū-2); орок. xuldu; эвенк. uldi 2.

См. ТМС 2, 260; 1, 132 (где маньчжурское слово ошибочно считается китаизмом).

137: *mū (83) *вода:* нег. mū; маньчж. mukee,mukuu; маньчж. лит. muke; нан. muke; ульч. mū; орок. mū; чжурчж. mo; эвенк. mū.

См. ТМС 1, 548-549.

138: *xia (*xai) (218) *что 1: кто:* нег. ê; маньчж. ai; маньчж. лит. ai / ja; нан. χai̇; ульч. χaj; орок. xai; эвенк. êkūn 1, ê.

См. ТМС 1, 286-288.

139: *bagda (427) *белый:* нег. bagdajīn; эвенк. bagda-ma, -rin.

См. ТМС 1, 62.

140: *nū (84) *кто:* нег. nī; маньчж. vee; маньчж. лит. we; нан. ui; ульч. ŋui, ui; орок. ŋui; эвенк. ŋī,nī.

См. ТМС 1, 660-661.

141: *asī (428) *женщина 1: жена:* нег. asī; маньчж. лит. aŝa; нан. aŝa; ульч. asi̇ 1; орок. asi̇ 1; эвенк. asī.

См. ТМС 1, 55. В маньчжурском корень означает "жена старшего брата".

142: *eke/*keke (429) *женщина 1: старшая сестра:* нег. exe, exīn 1; маньчж. xexə; маньчж. лит. xexe; нан. ekte; ульч. ēqte; орок. ekte; чжурчж. xexe-e; эвенк. ekīn.

См. ТМС 1, 480; 2, 443 (ср. иные название мужчины и старшего брата).

143: *sōg- (430) *желтый:* маньчж. sujaŋ; маньчж. лит. suwajan; нан. soja; ульч. sōgǯo(n); орок. sogdo; чжурчж. sogian;

См. ТМС 2, 103-104.

144: *gora (431) *далекий:* нег. gojo; маньчж. Gorə; маньчж. лит. goro; нан. goro; ульч. goro; орок. goro; чжурчж. goro; эвенк. goro.

См. ТМС 1, 161-162.

145: *xurge (432) *тяжелый:* нег. ujgegdi; маньчж. uǯiŋ; маньчж. лит. uǯen; нан. xuige; ульч. xuǯeuli; орок. xudē; чжурчж. hu(i)ǯe; эвенк. urge.

См. ТМС 2, 283-284.

146: *daga (93) *близкий 1: вскоре 2:ненадолго:* нег. daγa; маньчж. лит. da-rtaj 1; нан. da-pti̇ 2; чжурчж. diγasa; эвенк. daga.

См. ТМС 1, 187-188.

147: *kāl- (433) *близкий,близко 1:приблизиться:* маньчж. hanči; маньчж. лит. xanči; нан. qal'či̇; ульч. qāl- 1; орок. qal- 1;

См. ТМС 1,369,372 (маньчж. xanči следует отделять от qani 'сходно, согласно с другими').

148: *tak(V) (434) *соль:* нег. daksun; эвенк. taq (диал.).

См. ТМС 1, 186 (в основном - заимствования из монгольского), 2, 153. В негидальском (а также ороч. daksu) начальный d- ,очевидно, следует объяснять монгольским влиянием (хотя монголизмами эти формы быть не могут из-за срединного -k-).

149: *xurumū- (435) *короткий:* нег. ujumkūn; нан. xurm'i̇; ульч. xurmi; орок. xorumi; эвенк. urumkūn.

См. ТМС 2, 287-288.

150: *poko(-l-) (436) *короткий 1: крестец:* маньчж. fiohələŋ; маньчж. лит. foxolon; эвенк. hokopčo 1.

См. ТМС 2, 331.

151: *mūkū (437) *змея:* нег. mīχi; маньчж. meixə; маньчж. лит. meixe; нан. muik'i; ульч. mui; орок. mui / mujγi; чжурчж. mujxe;

См. ТМС 1, 537-538 (объединено с корнем *mirkū- 'ползать').

152: *nem(i̇)- (240) *тонкий:* нег. nemkūn; маньчж. niŋkəŋ; маньчж. лит. nekel'en; нан. nemi; ульч. nemi; орок. nemdūke; чжурчж. nenkexun; эвенк. nemkūn.

См. ТМС 1, 621.

153: *xedūn (331) *ветер:* нег. edin; маньчж. uduŋ; маньчж. лит. edun; нан. xedu(n); ульч. xedu(n); орок. xedu(n); чжурчж. /o-tu-wen/; эвенк. edin (диал.).

См. ТМС 2, 438-439.

154: *kulī-n (438) *червь 1: змея:* эвенк. kulikān.

154: *kulī-n нег. kolixān; нан. qol'a; ульч. kụla(n); орок. qola; эвенк. kulīn 1.

См. ТМС 1, 428.

155: *xunVl- (439) *червь 1: личинка:* нег. uŋil 1; маньчж. imahə / nimahə; маньчж. лит. um'axa / im'axa; нан. xuŋguli 1; орок. xuŋguli 1; чжурчж. /wu-mie-ha/; эвенк. uŋul.

См. ТМС 2,280.

156: *ańna (187) *год:* нег. ańnanī; маньчж. ani; маньчж. лит. ańa; нан. aiŋańa; ульч. ańa(n); орок. anani; чжурчж. ania; эвенк. aŋŋanī.

См. ТМС 1, 43-44.

157: *sia-? (440) *весь:* нан. ŝāoxo;

158: *xura-kta (441) *кора 1: оболочка:* маньчж. лит. uriχa 1; нан. χoraqta; ульч. xụraqta; орок. χụraqta; эвенк. ụrta. (диал.).

Формально - производное от ПТМ *xura- 'крыть корой', см. ТМС 2, 282.

159: *dāji (442) *большой:* нан. dāi̇; ульч. dāi̇; орок. dāi;

См. ТМС 1, 190 (но маньчж. daj - очевидный китаизм).

160: *nīkū (443) *утка 1: птица:* маньчж. лит. ńexe; нан. ńice(n) 1; орок. nēčē/ńēče; чжурчж. /mie-hei/; эвенк. nīkī,-čēn.

См. ТМС 1, 590-591.

161: *xarkū- (444) *кусать 1: колоть, жалить:* нег. ajki̇- 1; нан. χajqo-; ульч. χačụwụ; орок. χātụ-la- 1; эвенк. arki- 1.

См. ТМС 1, 51-52.

162: *saka-rīn,-līn (445) *черный 1: темный:* маньчж. лит. saχal'an 1; нан. saχar'i(n); ульч. saxari̇(n); орок. saγari̇/sāri; чжурчж. saxalian;

См. ТМС 2, 56.

163: *gil- (446) *холодный:* нег. gi̇li̇gdi̇; нан. ĝiŝi-si; ульч. gituli; орок. gičuli; эвенк. gildi.

См. ТМС 1, 151.

164: *ńende-/*ńunde- (447) *холодный 1:ясный, морозный:* нан. noŋd'i-ŝi; ульч. nụndụli̇; орок. nunduli; эвенк. ńendelē 1.

См. ТМС 1, 653.

165: *sugǯansa (448) *лосось 1: рыба:* нег. sogǯana; нан. soGdata; ульч. sụgdata 1; орок. sundata 1; эвенк. sugǯanna.

См. ТМС 2, 118-119.

166: *ule- (255) *хороший:* ульч. ule(n); орок. ulinga;

См. ТМС 2, 260-261.

167: *ńog- (449) *зеленый:* маньчж. niuŋiaŋ; маньчж. лит. ńowaŋǵan; нан. noŋǵā(n); ульч. ńogǯo(n); орок. ńōgdo; чжурчж. /nun-kiang/;

См. ТМС 1, 601-603 (некоторые из форм, приводимых там - явные монголизмы, но для перечисленных выше заимствование сомнительно).

168: *tama- (19) *платить 1: цена:* нег. tama-; нан. tamã 1; ульч. tama-; орок. tama-; эвенк. tama-.

См. ТМС 2, 158-159.

169: *ńūrikte (450) *волос:* нег. ńijukte; нан. nukte; ульч. nuqte; орок. nūrikte; эвенк. ńurikte.

См. ТМС 1, 648.

170: *kanǯa-? (451) *рог:* нан. Ganǯaǯa;

171: *muke-/*muka- (452) *мужчина 1: самец:* нег. muxeti 1; маньчж. лит. muχan 1; нан. moχa(n);

См. ТМС 1, 543, 554.

172: *xūse (453) *охотник 1: мужчина 2: самец:* нег. isegdin; нан. xuse 2; ульч. xuse(gdi) 1; орок. xusenne 1; эвенк. isegdin.

См. ТМС 1, 332.

173: *ŋiakso, *ŋiaksi-n (454) *нос:* нег. ńasin; маньчж. лит. ńasi *десна*; нан. ŋoqso (диал.); ульч. waksa; орок. naqsa;

См. ТМС 1, 587, 636. В негидальском специфическое значение - "нос медведя".

174: *ǯogi (~ -j-) (25) *вид рыбы (ленок):* нег. ǯojo; нан. ǯoi̇;

См. ТМС 1, 262.

175: *čag- (455) *белый:* маньчж. šiaŋan; маньчж. лит. šaŋǵan; нан. cāgǯā(n); ульч. čāgǯa(n); орок. tagda(n); чжурчж. ĉaŋgian;

См. ТМС 2, 380-382 (объединено несколько разнородных корней).

176: *dep(-si)-/*dapsi- (26) *махать (крыльями),обмахивать:* нег. dawsi̇-; маньчж. лит. debsi-,debdere-; нан. depsi-; ульч. defi-; орок. dapsi̇-; эвенк. dawsi-.

См. ТМС 1, 186-187, 228.

177: *ǯapka (456) *берег 1:промежуток 2:близкий:* нег. ǯapka 1; маньчж. лит. ǯaqa 1; нан. ǯaqpa 2 (n.); ульч. ǯaqpa 2; орок. daqpa / dapqa 1; эвенк. ǯapka 1.

См. ТМС 1, 250-251.

178: *xinda-? (457) *приходить:* орок. sinda-/xinda-;

179: *nikimna (458) *шея 1:задняя часть шеи:* нег. ni̇xma 1; маньчж. лит. niqde 1; ульч. ńiqi̇(n) 1; орок. niqi̇mńa; эвенк. nikimna.

См. ТМС 1, 591. В орокском основа означает "шея оленя".

180: *čak- (185) *полный 1:сильно,крепко:* маньчж. лит. čaq seme 1; орок. čak bi;

См. ТМС 2, 379.

181: *alču-kan (27) *лодыжка, бабка:* нег. alčuχān; нан. alčoã; ульч. alčua(n);

См. ТМС 1,34. Не исключено, однако, заимствование из монг. или тюрк. (см. в алт. части N 27; без сомнения заимствована маньчж. форма alču). Но ср., с другой стороны, эвенк. ajū(-kān), сол. ajū.xā id.,см. ibid.,23(из исконной формы *a(j)lu ?).

182: *gia (460) *другой 1: один 2: неженатый:* нег. gē; нан. GiaGda 2; ульч. GēGda 2; орок. gīda 1; эвенк. gē.

См. ТМС 1, 144. Невероятно предположение Рамстедта (SKE 85) о заимствовании ТМ форм из синокорейского.

183: *la-kV, *la-ŋ (461) *близко, близкий:* нан. laŋ; ульч. laŋ; орок. lakka;

См. ТМС 1, 488, 492.

184: *ine-ŋī (462) *солнце 1: день:* нег. ineŋ(i) 1; маньчж. лит. ineŋgi 1; нан. ini 1; ульч. ineŋni 1; орок. ineŋgi 1; чжурчж. ineŋi; эвенк. ineŋī 1.

Основа восходит к ПТМ *ine- 'настать (о дне)', см. ТМС 1, 318-319.

185: *xūl- (35) *раздаваться (о звуке, эхо):* нег. ol-bun-; нан. xōl-ǯi̇-; ульч. xol-di̇-; орок. xul-bun-; эвенк. ūl-ta-.

См. ТМС 2,263.

186: *xupka-(~*upka-) (233) *весь 1: все:* нег. opkal 1; эвенк. upkat.

См. ТМС 2, 281. Производное от *(x)up- 'собираться в полном составе'.

187: *puli- (464) *ходить:* нег. xul-; маньчж. лит. fel'e-; нан. ful'i-; ульч. pulikte-; орок. puli-; чжурчж. ful-ĉwi; эвенк. helde- (диал.).

См. ТМС 2, 363-364.

188: *begī- (134) *обморозить,мерзнуть 1:холодный:* нег. bejī-; маньчж. лит. beje-; нан. beji-; ульч. beji-; чжурчж. bei 1; эвенк. beγī-.

См. ТМС 1, 119.

189: *tuj-? (465) *давать:* чжурчж. tujuxe;

190: *kerbe- (37) *убивать:* эвенк. kerbe-.

См. ТМС 1,452; изолированная эвенкийская форма.

191: *soŋ-? (466) *нос:* чжурчж. soŋgi;

192: *nē- (40) *класть:* нег. nē-; нан. nē-; ульч. nē-; эвенк. nē-.

См. ТМС 1, 614-615.

193: *xolda-ksa (467) *кора 1: доска 2: гроб:* нег. oldokso 2; ульч. χoldoqso 1; орок. χoldoqso 2; эвенк. oldaksa,uldaksa.

См. ТМС 2, 13, 244 (смешиваются корни *xulda-ksā 'кора' и *ugda-'лодка').

194: *ō- (203) *делать;стать 1: новый:* нег. ō-; маньчж. лит. o-; нан. o-; ульч. o-; орок. o-; чжурчж. /wo-fei/; эвенк. ōmakta 1, ō-.

См. ТМС 2,3-4.

195: *du(:)nse (469) *земля 1:суша 2:тайга:* нан. duente 2; ульч. duente 2; эвенк. dunne, dunde.

См. ТМС 1, 224. Корень здесь, по-видимому, *dū-, см. ТМС 1,226.

196: *lepu- (470) *перо 1:пух 2:медведь 3:пушнина:* нег. lupulte 1; маньчж. лит. lefu 2; нан. ńepulte 3; ульч. nepulte 3; орок. nepulte 3; чжурчж. /le-fu/ 2; эвенк. lepurē.

См. ТМС 1, 518.

197: *(x)ile (195) *человек:* эвенк. ile.

См. ТМС 1, 311.

198: *kiak-ta/-ikta (471) *кожа 1: раковина:* маньчж. лит. qaiqari 1; нан. qāχta 1; ульч. qi̇aqta 1; эвенк. kēkikta.

См. ТМС 1, 386-387.

199: *puj(u)-,*puj-kte (56) *маленький 1:ребенок:* нег. xute 1; нан. pikte 1; ульч. pikte 1; орок. putte 1; эвенк. xujukūn,xute 1.

См. ТМС 2, 338, 357-358 (см. также выше, с. 107,124).

200: *pise? (473) *камень:* эвенк. xise.

См. ТМС 2, 328.

201: *dilačā (100) *солнце:* нег. dilača (диал.); эвенк. dilačā.

См. ТМС 1, 206.

202: *xigǯa- (474) *желтый:* эвенк. igǯa-ma, -rin.

См. ТМС 1, 297.

203: *su(:)ra (43) *блоха:* нег. sōja; маньчж. лит. suran; нан. sora; ульч. sụra; орок. sụra;

См. ТМС 2,112. Ср. также ульч. sɨlma (< *si(u)r-ma) 'вошь' (см. ТМС 2, 85).

204: *pigi-n (196) *буря 1:ветер:* нег. xiγin/xijin; нан. piugi- (v.); ульч. piwsu(n); орок. sii; эвенк. xigin 1.

См. ТМС 2, 322.

205: *dawa- (46) *переваливать (через гору):* нег. daw-; маньчж. лит. daba-; нан. daba-; ульч. daba (n.); орок. dawa-; эвенк. dawa-.

См. ТМС 1, 185-186.

206: *nim-ŋā- (48) *шаманить 1: сказка:* нег. ńamka-; нан. nɨŋmã 1; ульч. ńɨŋman-; орок. nɨŋma 1; эвенк. nimŋān-.

См. ТМС 1, 594.

207: *pūń- (53) *запах, нюхать:* нег. xun; маньчж. лит. fun; нан. pū̃; ульч. pū(n); орок. pū(n),pūniγe; эвенк. huńŋukte-.

См. ТМС 2, 349.

208: *ǯur- (66) *стоять (спокойно, молча):* эвенк. ǯụr-ụl-.

См. ТМС 1,278.

209: *ujV (70) *плавать (в осн. о птице):* нег. ojɨ-jan-; нан. ońoan-; орок. onnō-; эвенк. uju-,uju-kta-.

См. ТМС 2, 252.

210: *palV (77) *коренной зуб:* нан. paloa; ульч. palɨ;

См. ТМС 2, 313.

211: *lurgi- (82) *гореть, пылать:* нег. lujgī-; маньчж. лит. lur lur(дескр.); эвенк. lurgi-.

См. ТМС 1, 512.

212: *siarū- (85) *молния,радуга 1:свет,светлый:* маньчж. лит. šari,ša-xun 1; орок. sêrro, sɨro; эвенк. sêru-n.

См. ТМС 2, 72, 381.

213: *tūpa, *tūp-ken (87) *гвоздь, колышек 1: ноготь:* нег. tipkēn; нан. tukpẽ; ульч. tukpe(n); орок. tupke(n)/-kpen; эвенк. tipken.

См. ТМС 2,185-186. Бессуффиксальная форма *tūpa отражена в ороч. tipa 'ноготь'(при tippe 'гвоздь, колышек').

214: *milte- (88) *полный, целый:* орок. milte-milte;

Ср. также эвен. miltəre 'полный, целый', miltəren- 'наполниться'. См. ТМС 1, 536-537.

215: *ča(i)ǯa-n (101) *грудь (ж.) 1: вымя:* нег. ǯojan; маньчж. лит. čeǯen; орок. dada-qta; эвенк. ǯeǯin(/-a-).

См. ТМС 1,242, 2,419.

216: *emē-n- (103) *оставлять:* нег. emēn-; эвенк. emēn-, emē-.

См. ТМС 2, 453.

217: *murbu (104) *куча:* эвенк. murbu.

См. ТМС 1, 558.

218: *tuŋu- (107) *темя:* маньчж. лит. tuŋun; нан. tembilku; эвенк. tuŋulkēn.

См. ТМС 2, 217.

219: *tūrī-n (110) *удерживать, подпирать 1: опора:* нег. tuju 1; нан. turi-n-,turū-; ульч. turu-wen-; орок. toro-ŋolo-; эвенк. tūrī-n.

См. ТМС 2,220.

220: *kewe (111) *челюсть:* эвенк. kewe.

См. ТМС 1, 442-443 (также эвен. kewə̄).

221: *emV (112) *жена 1:теща, свекровь:* маньчж. лит. emile; emeke 1; нан. emxe 1; эвенк. emugde.

См. ТМС 2, 451-452. В эвенкийском основа означает "самка лося".

222: *silu-kta (120) *кишка (тонкая):* нег. sɨlta; орок. sɨlụ-qta; эвенк. silu-kta.

См. ТМС 2, 85.

223: *newi (~ -j-) (121) *новый, свежий:* эвенк. neji.

См. ТМС 1, 616.

224: *mēn (125) *сам, свой:* нег. mēn; маньчж. лит. meni meni; нан. mene; ульч. men, mene; орок. mēn; эвенк. mēn.

См. ТМС 1, 568.

225: *bi- (129) *быть:* нег. bī-; маньчж. лит. bi-; нан. bi-; ульч. bi-; орок. bi-; чжурчж. /pie-'o-/; эвенк. bi-.

См. ТМС 1, 79-80.

226: *pasu- (131) *давить (пальцами, рукой):* нег. xas-; нан. pasoala-; ульч. pasala-; эвенк. hasu-.

См. ТМС 2, 318.

227: *ŋu(j)a- (139) *спать:* эвенк. ńa-sō-,niňa-.

См. ТМС 1, 597, 636 (ср. еще ороч. ŋua-, уд. ŋua-; к фонетике см. выше, с. 48).

228: *maŋga (140) *сильный, крепкий, твердый:* нег. maŋga; маньчж. лит. maŋGa/meŋge; нан. maŋGa; ульч. maŋGa; орок. maŋGa; чжурчж. /maŋ-ha/; эвенк. maŋa.

См. ТМС 1, 529.

229: *burgu- (143) *толстый, жирный:* нег. bojgo; нан. bujgu; ульч. boǯo(n); орок. boddo(n); эвенк. burgu.

См. ТМС 1, 112.

230: *xōlī (148) *ворон, ворона:* нег. ōlī.; нан. χolī.; эвенк. ōlī.

См. ТМС 2, 13 (ульчская и орокская формы, по-видимому, представляют собой заимствования).

231: *isia- (149) *ломать 1:бить 2:бодать,спорить:* нег. isi-kte- 1; маньчж. лит. isele- 2; эвенк. iše- (диал.).

См. ТМС 1, 336.

232: *xuŋī-kta (151) *кровеносный сосуд:* нег. oŋtā, oŋikta; нан. χoŋgɨqta; ульч. χoŋGɨqta; орок. χụmụqta; эвенк. uŋīkta.

Производящая основа сохранена в эвенк. диал. uŋi- 'течь (о крови)'. См. ТМС 2, 278.

233: *mēmē (153) *грудь(ж.),вымя 1 : кормилица:* маньчж. лит. meme 1; нан. meme (диал.);

См. ТМС 1, 567 (к долготе ср. сол. mēmē 'мама'). Ономатопоэтический корень.

234: *ǯurū-,*ǯura-n (154) *чертить 1: черта, полоска:* нег. ǯojan 1; маньчж. лит. ǯiǯu-; нан. ǯorã 1; ульч. ǯụra(n) 1; эвенк. ǯurū-.

См. ТМС 1, 278.

235: *olbu- (157) эвенк. elbu, olbu-n.

См. ТМС 2, 445.

236: *pere (160) *дно, пол:* нег. xeje; маньчж. лит. fere; нан. pereg, perel; ульч. pere(g); орок. pereγ, perel; эвенк. here.

См. ТМС 2, 368-371 (от этого же корня образованы ПТМ *per-gī 'низ' и *pere-mū 'подошва').

237: *guru- (164) *понимать, узнавать:*

См. ТМС 1, 174 (только сол. guru-).

238: *iag-ǯakta (165) жир (медведя): ульч. jaGǯaqta;
См. ТМС 1, 337 (несмотря на изолированность ульчской формы, сближение ее с тюркским и монгольским материалом представляется заслуживающим внимания).

239: *tuku (166) покрышка на шубе: маньчж. лит. tuku; чжурчж. /t'u-k'o/;
См. ТМС 2, 210.

240: *pa(:)lu (167) вид рыбы (похожей на леща): маньчж. лит. falu;
См. ТМС 2, 298.

241: *pagdi(-kī) (169) ступня, подошва: нег. xakkɨ; нан. χaGdɨkɨ(диал); орок. paGǯe; эвенк. hagdikī.
См. ТМС 2, 308.

242: *ala- (175) учить,объяснять 1:рассказывать: нег. ala-čɨ-; маньчж. лит. ala- 1; нан. alō (n.); ульч. alaụ-; орок. alaụ-; чжурчж. /a-la-wa-ki/(n); эвенк. alawū-.
См. ТМС 1, 28 (значение в нег. - 'приносить жертву', в ульч. - 'отвечать, нести ответственность').

243: *muṇi (177) сухожилие (на конце мышцы): эвенк. muŋi.
См. ТМС 1, 557.

244: *pētē (186) сало нерпы 1: нерпа: нег. xētē 0,1; маньчж. лит. fetxi 1; орок. pete 1; эвенк. hētē.
См. ТМС 2,372. Ср. также орок. peteske 'шкура нерпы'.

245: *ume (194) запретительная частица: маньчж. лит. ume; чжурчж. /wu-me/;
См. ТМС 2, 272.

246: *xuri- (197) серый 1: пегий: нег. ōjɨn; маньчж. лит. urlu 1; нан. χō-gǯō; ульч. χoj-pụ(n); эвенк. uri-m.
См. ТМС 2, 285-286 (данный корень следует отделять от формы kuri, представленной в ряде языков и заимствованной из монгольского).

247: *pile- (198) проталина 1: открытое место: нег. xilexe; маньчж. лит. fili-ta-χun 1; эвенк. hilekē;-kēn 1.
См. ТМС 2,324 (в эвенк. имеется и чистая основа hile).

248: *gumu-kin (201) пыль: нан. gumuxĩ;
См. ТМС 1, 171.

249: *dēre (204) поверхность 1: лицо: нег. deγel 1; маньчж. лит. dere 1; нан. dereγ,derel 1; ульч. dere(γ) 1; орок. dere(l) 1; чжурчж. /t'e-'o/ 1; эвенк. dēr.
См. ТМС 1, 236 (ср. еще эвенк. диал. deri 'шкура с головы оленя' - ср. развитие значения в тюркском).

250: *ǯurku (207) быстрое течение 1: фарватер: нег. ǯojkụ 1;
См. ТМС 1, 277 (ср. также эвен. ǯurqụ).

251: *dilga- (211) голос: нег. dɨlga-n; маньчж. лит. ǯilGan; нан. ǯɨlGã; ульч. dɨlǯa(n); орок. ǯɨlda(n); эвенк. dilgan.
См. ТМС 1, 206. Без суффиксального *-ga(n) ср. эвенк. dila-mkūn, нег. dɨlamkụn 'высокий, тонкий (о голосе)'.

252: *ǯu(:)r- (214) отправляться: маньчж. лит. ǯura-; эвенк. ǯūre-nǯid-.
См. ТМС 1, 277-278 (эвенкийская форма имеет специфическое значение: 'ехать (за невестой, женой)' (фольк., диал.), так что принадлежность этой формы к данному корню может быть оспорена.

253: *dūl- (215) пригревать (о солнце): эвенк. dūl-.
См. ТМС 1, 221 (также эвен. dū.l-).

254: *sogi- (217) оспина: маньчж. лит. soǵa;
Изолированная маньчжурская форма (см. ТМС 2, 103), однако с надежными внешними параллелями.

255: *ǯujar- (220) горький, кислый: нег. ǯojajɨ-gdɨ; маньчж. лит. ǯu-šu-xun; нан. ǯojor-sɨ; ульч. ǯụjụr-sɨ; орок. dū.re; эвенк. ǯêri-pču.
См. ТМС 1, 254.

256: *ǯulV- (222) гладкий 1: голый: эвенк. ǯulā-kin 1.
См. ТМС 1, 272-273 (ср. еще сол. ǯulu-brēx 'гладкий' и др.).

257: *sal-di- (223) ветер (прохладный): эвенк. saldin.
См. ТМС 2, 58.

258: *xūre (224) червь (дождевой): нег. uje; эвенк. ūre.
См. ТМС 2, 289 (ввиду отсутствия нан., ульч. и орок. форм возможна реконструкция *xūre или *ūre).

259: *nuṇari (235) шерсть, пух: маньчж. лит. nuŋGari;
См. ТМС 1, 611 (ср. также маньчж. nuŋGasun 'тонкая шерстяная ткань', 'тонкое сукно' - возможно, из монг.).

260: *xolda-n (237) бок, сторона 1: бедро: нег. oldon; нан. χoldõ; ульч. χoldo(n); орок. χoldo(n); эвенк. oldōn (диал.)1.
См. ТМС 2, 13.

261: *pur- (238) молодой 1: дети 2: семья: нег. xujil 1; маньчж. лит. fur-sun; нан. puri 2, puril 1; ульч. purul 1; орок. puriγe;puril 1; эвенк. hurū 2, huril 1.
См. ТМС 2, 353-354, 357-358 (а также более подробный разбор рефлексов выше, с. 45). В маньчжурском основа означает "приплод, выводок".

262: *pia (212) береза: маньчж. лит. f'a; нан. pêa; ульч. pê; орок. pê;
См. ТМС 2, 36.

263: *eṇē- (243) заглядывать, разведывать
См. ТМС 2, 458 (только эвен. eŋēli-, eŋēt-).

264: *doṇoto (248) мороз 1:обледеневать,замерзать: нег. doŋoto- 1; ульч. doqomdụ-; орок. doGdo; эвенк. doŋoto.
В орокском слово имеет значение 'зимний запас мороженой рыбы'. См. ТМС 1, 216.

265: *čuku- (252) наклоняться, кланяться: маньчж. лит. čuqu-;
Изолированная внутри ТМ языков форма (см. ТМС 2, 411), однако с надежными внешними параллелями.

266: *xuṇ(-gV-) (/*k-) (256) подгореть, подгорелый: маньчж. лит. kuŋ-šun; нан. xēŋgi-; эвенк. eŋgurē-.
См. ТМС 2, 457.

267: *deli-n (257) грива: маньчж. лит. delun; нан. derbini (?); эвенк. delin.
См. ТМС 1,232 (маньчж. и эвенк. формы вряд ли можно счесть монголизмами).

268: *ǯian- (260) пылать 1:угли 2:топить 3:факел: маньчж. лит. jaŋGa 3; [illegible]ч. jaŋGor'a- 2; орок. dandallɨ- 1; эвенк. ǯānŋe-.
См. ТМС 1,249,342 (ср. еще уд. [illegible] 'угли (горячие)'). Особое развитие начального *ǯ- в маньчж. и нан. обусловлено, по-видимому, его позицией перед дифтонгом *ia.

269: *giak(ū-n) (269) сокол 1: ястреб: нег. gêxin; маньчж. лит. ǵaχun; нан. Gɨχõ; ульч. Gêχõ; чжурчж. /kia-hun-wen/ 1; эвенк. gêki 1.
См. ТМС 1, 146.

270: *tūpi- (270) подниматься (о пыли, дыме): эвенк. tipī-.
См. ТМС 2, 185 (ввиду изолированности эвенк. формы возможна реконструкция *-ū- или *-i-).

271: *delpi-n (272) широкий, просторный: маньчж. лит. delfin;
См. ТМС 1, 233.

272: *č/e/b- (274) извиваться, кататься: эвенк. čiwar-.

См. ТМС 2, 389; ср. также эвенк. čerče- 'кататься; плести веревку'. Экспрессивная и изолированная основа, так что ПТМ реконструкция сомнительна.

273: *kuʒur- (275) _заваливать (землей):_ нег. kuʒuj-;
См. ТМС 1,424 (изолированная негидальская форма).

274: *ʒali-kta (278) _боярышник 1: ива:_ нег. ʒālta; нан. ʒalaqta 1; ульч. ʒatala 1; эвенк. ʒalikta.
См. ТМС 1, 246, 253.

275: *xolo- (281) _танцевать,двигаться в пляске:_ эвенк. olo-nmū-.
См. ТМС 2, 16; ввиду изолированности эвенкийской формы возможна реконструкция *x- или *0-.

276: *sila(-bun) (282) _вертел:_ нег. sɨlawụn; маньчж. лит. šolon; нан. sɨlpõ; ульч. sɨlopụ(n); орок. sɨlopụ(n); эвенк. silawun.
Формально основа является производной от *sila- 'насаживать на вертел, обжаривать на вертеле'; см. ТМС 2, 82.

277: *kute- (288) _подъем (в гору)_
Налицо только эвенские формы: kOtəγ, kOtərən etc. (см. ТМС 1, 421).Несмотря на это, основа явно архаична (ср. внешние параллели).

278: *kuku (292) _синий:_ маньчж. лит. kuku; эвенк. kuku, kuku-šin.
См. ТМС 1, 426.

279: *kada(r) (295) _скала:_ нег. kadā; маньчж. лит. χada; ульч. qadalɨ; орок. qada; эвенк. kadaṙ.
См. ТМС 1, 360 (часть форм может быть монголизмами, но в целом основа, несомненно, исконная).

280: *giri- (297) _вырезать:_ нег. gī-, gɨj-; маньчж. лит. giri-; нан. Gɨrɨ-; ульч. Gɨrɨ-; орок. Gɨrɨ-; эвенк. gir-.
См. ТМС 1, 153-154.

281: *bure-ki (298) _пыль 1: пороша:_ маньчж. лит. buraki; нан. burexĩ; ульч. burexi; чжурчж. /pu-le-k'i/; эвенк. burki 1.
См. ТМС 1, 113.

282: *kem-ki- (6) _кусать,хватать за ноги:_ маньчж. лит. kemki-;
См. ТМС 1, 448 (только маньчж. форма).

283: *baldi- (314) _рождать(ся):_ нег. baldɨ-; маньчж. лит. banʒi-; нан. balʒɨ-; ульч. baldɨ-; орок. balʒɨ-; чжурчж. /pan-ti-/; эвенк. baldi-.
См. ТМС 1, 69-70.

284: *xap-ki- (318) _удушить, удавить:_ нег. apkụ-; орок. χaqpɨ-; эвенк. apki-.
См. ТМС 1, 47.

285: *giari-/*gira- (321) _гулять 1: шагать:_ нег. gɨjān- 1; нан. Gɨari-,Gɨran-; ульч. Gērɨ-,Gɨran-1; орок. Gɨran-; эвенк. gira-kta-.
См. ТМС 1, 147, 154-155.

286: *ʒule (329) _перед, передняя часть:_ нег. ʒul-lē; маньчж. лит. ʒule-ri; нан. ʒule; ульч. ʒuli; орок. duli, dulde; чжурчж. /ču-le/; эвенк. ʒulē.
См. ТМС 1, 273-274.

287: *ʒū(n)- (478) _стискивать зубы:_ маньчж. лит. ʒu(n)-; эвенк. ʒīn-.
См. ТМС 1, 258.

288: *či(:)pi- (476) _птичка 1: ласточка:_ нег.

čɨptɨja; маньчж. лит. sibirGan,čibin; нан. čɨpɨaqo 1; чжурчж. /ši-pie-huŋ/ 1; эвенк. čipi-čā.
См. ТМС 2, 398; корень экспрессивный и подвержен разного рода нерегулярным преобразованиям.

289: *ī- (482) _входить:_ нег. ī-; маньчж. лит. ji-be-; нан. ī-; ульч. ī-; орок. ī-; чжурчж. /i-le/; эвенк. ī-.
См. ТМС 1, 293.

290: *lukV (484) _рысь 1:голубой песец 2:рысенок:_ маньчж. лит. luka 2; эвенк. luku 1 (диал.).
См. ОСНЯ 2,35 (там же привлекается еще ороч. loke 'рысь').

291: *gul- (490) _сверкать 1:разжигать 2:костер:_ нег. golo-wun 2; маньчж. лит. Golon tuwa 2; нан. Gola- 1; ульч. Gol-ʒo(n) 2; эвенк. gul-.
См. ТМС 1, 169.

292: *peki (494) _мозг:_ маньчж. лит. fexi;
См. ТМС 2,304 (изолированная маньчжурская форма, возможно < монг.).

293: *mute- (498) _мочь, уметь:_ маньчж. лит. mute-; ульч. mute-; орок. mute-;
См. ТМС 1, 561 (рефлексы совпадают с N 6: в ПТМ сконтаминировали исконные корни *mut'V 'завершать' и *m/ū/tV 'знать, уметь').

294: *ku(:)re- (510) _буря, сильный ветер:_ ульч. kūre(n); эвенк. kur-ge-kūn.
См. ТМС 1, 436.

295: *g(i)aŋna- (513) _объяснять1:загадывать(загадку):_ маньчж. лит. ǵaŋna-; ульч. GaŋGa-;
См. ТМС 1, 140 (маньчжурское слово отделено как китаизм, но это совершенно несправедливо).

296: *omŋa- (516) _забывать:_ нег. omŋo-; маньчж. лит. oŋGo-; нан. oŋbo-; ульч. oŋbo-; орок. omGo-/oŋbo-; эвенк. omŋo-.
См. ТМС 2, 17.

297: *puń- (517) _димить(ся):_ нан. poŋqɨ-; ульч. punʒiči-; орок. pun-;
См. ТМС 2, 43-44 (к инлаутному -ń- ср. ульч. pụńa-mbụ- 'димиться', ороч. puńa 'дымный, димно').

298: *suwe- (520) _конец, кончик 1: верхушка:_ нег. suwejē 1; маньчж. лит. subexe; нан. suwe, sue 1; ульч. suwe 1; орок. suwe 1; эвенк. suwerē.
См. ТМС 2,118 (там же предлагается альтернативное сближение с монг. sibūge(n) 'шило', что нам кажется мало вероятным).

299: *pon ? (528) _время, период:_ маньчж. лит. fon; нан. fõ (диал.); чжурчж. /fu-wan-to/;
См. ТМС 2, 300 (не исключено заимствование из монгольского).

300: *gug-da (542) _высокий:_ нег. gogda; маньчж. лит. Godo-χon; нан. GoGda; ульч. GụGda; орок. GụGda; эвенк. gugda.
См. ТМС 1, 166.

301: *kačikān (548) _щенок:_ нег. kačɨxān; нан. kejče(kẽ); орок. kēčike; эвенк. kačikān.
См. ТМС 1, 385.

302: *kuku- (553) _строгать(мясо),строганое мясо:_ эвенк. kukurē.
См. ТМС 1, 427 (также эвен. kuk-).

303: *nere- (554) _порхать, махать крыльями:_ эвенк. nere-nŋe-.
См. ТМС 1, 625 (ср. еще эвен. nerək- id.).

304: *ʒuge- (556) _обмениваться:_ нег. ʒuγe-t-; нан. ʒue-či-; ульч. ʒue-či-; орок. due-li-; эвенк. ʒuγē-lge-.
См. ТМС 1, 270.

15 2

305: *mōda- (560) *извилина,излучина 1:обод,обруч:* маньчж. лит. mudan; нан. modã; ульч. modo-čo(n) 1; эвенк. mōdan, mōdar.

См. ТМС 1, 542.

306: *nej(l)V- (563) *мелкая вошь, гнида:* нан. ńile-ke; ульч. ńile-kte; орок. neli-γe; эвенк. nej-ke.

См. ТМС 1, 616.

307: *eti- (564) *старик 1: тесть, свекор:* нег. eti-xen;etkī 1; эвенк. eti-rkēn;etkī.

См. ТМС 2, 469 (следует учитывать, что многие приведенные там формы представляют собой более поздние монголизмы).

308: *soni (567) *одиночный, нечетный:* маньчж. лит. soni-χon, sońo;

Изолированная маньчжурская форма, однако с надежными внешними параллелями. См. ТМС 2, 111.

309: *giri (569) *берег 1: линия, ряд 2: русло:* нег. gɨjɨ; маньчж. лит. girin 1; нан. gɨr; ульч. gɨrɨ(n) 2; орок. giri; эвенк. giri.

См. ТМС 1,155.

310: *pise- (571) *семя,приплод 1: просо:* маньчж. лит. fise-n;fisi-kel; нан. pikse 1; ульч. pikse 1;

См. ТМС 2,38 (где нан. и ульч. формы вряд ли оправданно квалифицируются как заимствования из маньчжурского), 300. Следует, по-видимому, объединить маньчж. основы 'приплод, потомство etc.' и 'просо' (*'семя').

311: *kaču(-ki) (573) *одежда из шкуры:* маньчж. лит. qačiki; нан. qačoɨ; ульч. qačụɨ;

См. ТМС 1,386.

312: *nub- (575) *дымить(ся), коптить(ся):* нег. nūp-; нан. ńup-či-; ульч. ńiup-ti-; орок. nū-či-; эвенк. ńuw-.

См. ТМС 1, 607-608.

313: *xeje- (577) *погружаться1:плыть(по течению):* нег. ejē-n- 1; маньчж. лит. eje- 1; нан. xeje- 1; ульч. xeje-n- 1; орок. xeje-n- 1; эвенк. eje-.

См. ТМС 2, 440-442.

314: *ńamńikta (580) *тальник, верба, краснотал:* нег. ńamnɨkta; эвенк. ńamńīkta.

См. ТМС 1, 632.

315: *ŋule- (583) *алый, румяный, розовый:* эвенк. ŋule-ńe.

См. ТМС 1, 666.

316: *ńāw- (585) *вперед, впереди 1:идти вперед:* орок. nawra- 1; эвенк. ńāw-de.

См. ТМС 1,627. Вариантом этой же основы является, по-видимому, ТМ *ńō- 'впереди, опередить' (ТМС 1,641-642).

317: *piru (591) *червь(в мясе) 1: моль 2: жук:* маньчж. лит. f'aru; нан. pɨro 1; ульч. piru(n) 1; орок. parau̯ 2;

См. ТМС 2, 37.

МОНГОЛЬСКИЕ ЯЗЫКИ

Стословные списки

1: all: ср.-монг. bügüde 1; халх. büx 1; калм. xō 120; дунс. - -666; бао. - -666; даг. - -666; юй. - -666; монгор. xana 121.

2: ashes: ср.-монг. hünesü 2; халх. üns 2; калм. ümsň 2; дунс. funiəsun 2; бао. homsuŋ 2; даг. xuns 2; юй. henesən 2; монгор. funiēʒə 2.

3: bark: ср.-монг. /qaudasun/ 203; халх. xoltos 244; калм. xüdăsň 3; дунс. - -666; бао. - -666; даг. - -666; юй. - -666; монгор. - -666.

3: bark: ср.-монг. /körüsün/ 204; халх. - калм. körsň 4; дунс. - бао. - даг. - юй. - монгор. -

4: belly: ср.-монг. ke'eli 5; халх. xevel 5; калм. kēlĭ 5; дунс. - -666; бао. - -666; даг. kəəli 5; юй. - -666; монгор. k'ēlie 5.

5: big: ср.-монг. jeke 6; халх. ix 6; калм. ikǒ 6; дунс. fugiə 6; бао. fgo / go 6; даг. xig 6; юй. šge 6; монгор. šGe 6.

6: bird: ср.-монг. šiba'un 7; халх. šuvū 7; калм. šowūn 7; дунс. - -666; бао. - -666; даг. - -666; юй. - -666; монгор. šū 7.

7: bite: ср.-монг. /qaʒa-/ 208; халх. xaza- 8; калм. xază- 8; дунс. ʒao- 9; бао. kaməl- 123; даг. xaʒ- 8; юй. Gaʒa- 8; монгор. ʒiū̱- 9.

7: bite: ср.-монг. /ʒaGu-/ 209; халх. zū- 9; калм. zū- 9; дунс. - бао. - даг. ʒau- 9; юй. ʒuu- 9; монгор. Gaʒa- 8.

8: black: ср.-монг. qara 10; халх. xar 10; калм. xară 10; дунс. qara 10; бао. xəra 10; даг. xar 10; юй. xara 10; монгор. xara 10.

9: blood: ср.-монг. čisun 11; халх. cus 11; калм. cusň 11; дунс. čusun 11; бао. čisuŋ 11; даг. čos 11; юй. čusun 11; монгор. čəʒu 11.

10: bone: ср.-монг. jasun 12; халх. jas 12; калм. jasň 12; дунс. iasun 12; бао. iasuŋ 12; даг. jas 12; юй. jasən 12; монгор. jäsə 12.

11: breast: ср.-монг. /kökün/ 213; халх. xöx 13; калм. kökň 13; дунс. gogo 13; бао. kugo 13; даг. mək 124; юй. hgön 13; монгор. k'uguo 13.

12: burn tr.: ср.-монг. /tüle-/ 214; халх. tüle 14; калм. tül- 14; дунс. tuliə- 14; бао. tuliə- 14; даг. tulu- 14; юй. telee- 14; монгор. t'uliē- 14.

13: claw (nail): ср.-монг. kimusun 15; халх. xums 15; калм. xumsň 15; дунс. Gɨmusun 15; бао. Gomusuŋ 15; даг. kimč 15; юй. xəməsən 15; монгор. č'imuʒə 15.

14: cloud: ср.-монг. e'ülen 16; халх. ül 16; калм. ülň 16; дунс. oliən 16; бао. ōloŋ 16; даг. əulən 16; юй. buləd -1; монгор. ulin 16.

15: cold: ср.-монг. köjiten 17; халх. xüjten 17; калм. kītň 17; дунс. kuičiən 17; бао. kitaŋ 17; даг. kuituŋ 17; юй. küüten 17; монгор. k'uīdiän 17.

16: come: ср.-монг. ire- 18; халх. ire- 18; калм. ir- 18; дунс. irə- 18; бао. rə- 18; даг. ir- 18; юй. ere- 18; монгор. re- 18.
17: die: ср.-монг. ügü- 19; халх. üxe- 19; калм. ükü- 19; дунс. fugu- 19; бао. fgu- / gu- 19; даг. ugu- 19; юй. hgu- 19; монгор. fugu- 19.
18: dog: ср.-монг. noqai 20; халх. noxoj 20; калм. noxā 20; дунс. noɣəi 20; бао. noGoi 20; даг. nogw 20; юй. noxGui 20; монгор. noxuɛ̄ 20.
19: drink: ср.-монг. /uGu-,aGu-/ 221; халх. ü- 21; калм. ü- 21; дунс. očɨ- 21; бао. u- 21; даг. oo- 21; юй. uu- 21; монгор. ü-, oč'ə- 21.
20: dry: ср.-монг. qo?asun 22; халх. xüraj 22; калм. xürā 22; дунс. qosun 22; бао. xosuŋ 22; даг. xwaarii 22; юй. xuuraa- 22; монгор. xōsən 22.
21: ear: ср.-монг. čikin 23; халх. čix 23; калм. čikn̆ 23; дунс. čɨGɨn 23; бао. čixaŋ 23; даг. čikj 23; юй. čəGən 23; монгор. č'igi 23.
22: earth: ср.-монг. qaǯar 24; халх. gazar 24; калм. Gazr̆ 24; дунс. Gaǯa 24; бао. Gačir 24; даг. gaǯir 24; юй. šəruu 25; монгор. Gaǯiār 24.
22: earth: ср.-монг. šira?u 25; халх. šorō 25; калм. šorā 25; дунс. tura 127; бао. širou 25; даг. široo 25; юй. монгор. širü 25.
23: eat: ср.-монг. ide- 26; халх. ide- 26; калм. idə- 26; дунс. iǯiə- 26; бао. nda- 26; даг. id- 26; юй. ede- 26; монгор. idie- 26.
24: egg: ср.-монг. ömdegen 27; халх. öndög 27; калм. öndögn̆ 27; дунс. əndəɣəi 27; бао. əndəgi 27; даг. əndugw 27; юй. bala 128; монгор. ndige 27.
25: eye: ср.-монг. nidün 28; халх. nüd 28; калм. nüdn̆ 28; дунс. nudun 28; бао. nəduŋ 28; даг. nid 28; юй. nudun 28; монгор. nudu 28.
26: fat n.: ср.-монг. e?ükün 29; халх. öx 29; калм. ökn̆ 29; дунс. fugun 29; бао. gum 29; даг. əug 29; юй. üükön 29; монгор. ōk'ə 29.
27: feather: ср.-монг. ödün 30; халх. öd 30; калм. ödö, ödn̆ 30; дунс. xodun 30; бао. hotuŋ 30; даг. xudusw 30; юй. hodən 30; монгор. fōdə 30.
28: fire: ср.-монг. qal 31; халх. gal 31; калм. Gal 31; дунс. qan 31; бао. xal 31; даг. galj 31; юй. Gal 31; монгор. Gar 31.
29: fish: ср.-монг. ǯiɣasun 32; халх. zagas 32; калм. zaɣāsn̆ 32; дунс. ǯaɣasun 32; бао. ǯilɣasuŋ 32; даг. ǯaus 32; юй. ǯaɣasən 32; монгор. ǯiāGasə 32.
30: fly v.: ср.-монг. nis- 33; халх. nis- 33; калм. nes-, nis- 33; дунс. musɨ- 33; бао. musi- 33; даг. dərd- 129; юй. hunəs- 33; монгор. niesə- 33.
31: foot: ср.-монг. köl 34; халх. xöl 34; калм. köl 34; дунс. kon 34; бао. kual 34; даг. kulj 34; юй. köl 34; монгор. k'uor 34.
32: full: ср.-монг. dü?üren 35; халх. düren 35; калм. dürn̆ 35; дунс. duru- 35; бао. dəgər-/dərgə- 35; даг. duuru- 35; юй. düür- 35; монгор. diüri- 35.
33: give: ср.-монг. ök- 36; халх. öx- 36; калм. ök- 36; дунс. ogi- 36; бао. okə- 36; даг. uku- 36; юй. og- 36; монгор. - -666.

34: good: ср.-монг. sajin 37; халх. sain 37; калм. sān 37; дунс. sain 37; бао. saŋ 37; даг. sain 37; юй. sain 37; монгор. sɛ̄n 37.
35: green: ср.-монг. noqo?an 38; халх. nogōn 38; калм. noɣān 38; дунс. noɣon 38; бао. noGoŋ 38; даг. kukw -1; юй. noɣoon 38; монгор. noGōn 38.
36: hair: ср.-монг. hüsün 39; халх. üs 39; калм. üsn̆ 39; дунс. usun 39; бао. suŋ 39; даг. xusw 39; юй. həsun 39; монгор. fuʒə 39.
37: hand: ср.-монг. qar 40; халх. gar 40; калм. Gar 40; дунс. qa 40; бао. xar 40; даг. garj 40; юй. Gar 40; монгор. Gar 40.
38: head: ср.-монг. teri?ün 41; халх. tolgoi 130; калм. tolɣā 130; дунс. čiaorun 41; бао. təruŋ 41; даг. xəkj 42; юй. toloɣuj 130; монгор. t'orGuɛ̄ 130.
38: head: ср.-монг. heki 42; халх. - калм. - дунс. - бао. - даг. - юй. - монгор. -
39: hear: ср.-монг. sonos- 43; халх. sonso- 43; калм. sonōs- 43; дунс. čənliə- 300; бао. čiaŋlə- 300; даг. sonso- 43; юй. - -666; монгор. sunosə- 43.
40: heart: ср.-монг. ǯürüken 44; халх. zürx 44; калм. zürkn̆ 44; дунс. ǯuɣə 44; бао. ǯirgə 44; даг. ǯurug 44; юй. ǯürgen 44; монгор. ǯierge 44.
41: horn: ср.-монг. eber 45; халх. ever 45; калм. ewr̆ 45; дунс. goča -1; бао. uer 45; даг. xəur 45; юй. ewer 45; монгор. ujer 45.
42: I: ср.-монг. bi 46; халх. bi 46; калм. bi 46; дунс. bi 46; бао. bu / bə 46; даг. bii 46; юй. bə 46; монгор. bu 46.
43: kill: ср.-монг. ala- 47; халх. ala- 47; калм. al- 47; дунс. ala- 47; бао. ala- 47; даг. al- 47; юй. ala- 47; монгор. ala- 47.
44: knee: ср.-монг. /ebüdüg/ 248; халх. övdög 48; калм. öwdəG 48; дунс. odəu 48; бао. əbdəg 48; даг. twalčig 132; юй. wədəg 48; монгор. udig 48.
45: know: ср.-монг. mede- 49; халх. mede- 49; калм. medə̆- 49; дунс. məiǯiə- 49; бао. madə- 49; даг. məd- 49; юй. mede- 49; монгор. mudie- 49.
46: leaf: ср.-монг. nabčin 50; халх. navč 50; калм. napčĭ/namčĭ 50; дунс. lačɨn 50; бао. labčɨŋ 50; даг. larč 50; юй. ɫabǯəg 50; монгор. labšǯi 50.
47: lie: ср.-монг. /kebte-/ 251; халх. xevte- 51; калм. keptə̆- 51; дунс. kiǯiə- 51; бао. - -666; даг. kərt- 51; юй. naa- 133; монгор. k'idiɛ̄- 51.
48: liver: ср.-монг. heligen 52; халх. eleg 52; калм. elkn̆ 52; дунс. ganʒɨ -1; бао. helgə 52; даг. xələg 52; юй. heleɣe 52; монгор. xaliege 52.
49: long: ср.-монг. urtu 53; халх. urt 53; калм. utŭ 53; дунс. fudu 53; бао. fudə, futə 53; даг. orto 53; юй. rdə 53; монгор. fudur 53.
50: louse: ср.-монг. bö?esün 54; халх. bōs 54; калм. bōsn̆ 54; дунс. bosun 54; бао. bosuŋ 54; даг. buus 54; юй. büüsən 54; монгор. bōsə 54.
50: louse: ср.-монг. /sirke/ 255; халх. širx 55; калм. širkə̆ 55; дунс. - бао. - даг. - юй. - монгор. -

51: <u>man:</u> ср.-монг. ere 56; халх. er (xūn) 56; калм. ere 56; дунс. ere 56; бао. ere 56; даг. er 56; юй. ere 56; монгор. rē 56.
52: <u>many:</u> ср.-монг. olon 57; халх. olon 57; калм. olň 57; дунс. olon 57; бао. oloŋ 57; даг. walan 57; юй. olon 57; монгор. oluon 57.
53: <u>meat:</u> ср.-монг. miqan 58; халх. max 58; калм. maxăn 58; дунс. miγa 58; бао. meGa 58; даг. mjag 58; юй. maxGan 58; монгор. maxa 58.
54: <u>moon:</u> ср.-монг. sara 59; халх. sar 59; калм. sară 59; дунс. sara 59; бао. sare 59; даг. sarool 59; юй. s'ara 59; монгор. sara 59.
55: <u>mountain:</u> ср.-монг. a'ula 60; халх. ūl 60; калм. ūlă 60; дунс. ula 60; бао. hi 196; даг. aul 60; юй. uula 60; монгор. ula 60.
56: <u>mouth:</u> ср.-монг. aman 61; халх. am 61; калм. amň 61; дунс. aman 61; бао. aman 61; даг. am 61; юй. aman 61; монгор. ama 61.
57: <u>name:</u> ср.-монг. nere 62; халх. ner 62; калм. nere 62; дунс. niere 62; бао. nare 62; даг. ner 62; юй. nere 62; монгор. niere 62.
63: <u>neck:</u> ср.-монг. kūǯū'ūn 63; халх. xūzū 63; калм. kūzūn 63; дунс. Guǯun 63; бао. guǯūŋ 63; даг. kuǯuu,xuǯuu 63; юй. guǯūūn 63; монгор. guǯi 63.
59: <u>new:</u> ср.-монг. šini 64; халх. šine 64; калм. šine 64; дунс. šɨni 64; бао. šine 64; даг. šiŋkeŋ 64; юй. šene 64; монгор. šeni 64.
60: <u>night:</u> ср.-монг. sōni 65; халх. šōnō 65; калм. sō, sōn 65; дунс. šieni 65; бао. sone 65; даг. sunj 65; юй. sōōne 65; монгор. soni 65.
61: <u>nose:</u> ср.-монг. qabar 66; халх. xamar 66; калм. xamř 66; дунс. qawa 66; бао. xor 66; даг. xamer 66; юй. xawar 66; монгор. xawar 66.
62: <u>not:</u> ср.-монг. ese 67; халх. es 67; калм. es 67; дунс. ulie 68; бао. le 68; даг. ul 68; юй. le 68; монгор. li 68.
62: <u>not:</u> ср.-монг. ūlū 68; халх. ūl 68; калм. - дунс. - бао. - даг. es 67; юй. - монгор. -
63: <u>one:</u> ср.-монг. niken 69; халх. neg 69; калм. negň 69; дунс. nie 69; бао. nege 69; даг. nek 69; юй. niγe 69; монгор. nige 69.
64: <u>person:</u> ср.-монг. gū'ūn 70; халх. xūn 70; калм. kūn 70; дунс. kun 70; бао. kuŋ 70; даг. xuu 70; юй. kuun 70; монгор. k'un 70.
65: <u>rain:</u> ср.-монг. qura 71; халх. xur 71; калм. xur 71; дунс. Gura 71; бао. Gura 71; даг. xwar 71; юй. xura 71; монгор. xurā 71.
66: <u>red:</u> ср.-монг. hula'an 72; халх. ulān 72; калм. ulān 72; дунс. xulan 72; бао. fulaŋ 72; даг. xulaan 72; юй. ɬaan 72; монгор. fulān 72.
67: <u>road:</u> ср.-монг. mōr 73; халх. zam 136; калм. mōr 73; дунс. mo 73; бао. mor 73; даг. tergul 135; юй. mōr 73; монгор. mōr 73.
67: <u>road:</u> ср.-монг. - халх. - калм. zam 136; дунс. - бао. - даг. - юй. - монгор. -

68: <u>root:</u> ср.-монг. huǯa'ur 74; халх. ūndes 137; калм. ūndūsň 137; дунс. genǯɨ -1; бао. ǯapo -1; даг. undus 137; юй. ildes -1; монгор. s<u>ǯū</u>r 74.
68: <u>root:</u> ср.-монг. - халх. jozōr 74; калм. jozūr 74; дунс. - бао. - даг. - юй. - монгор. -
69: <u>round:</u> ср.-монг. tōgōrik 75; халх. dugarig, dūgreg 75; калм. tōgōreG 75; дунс. - -666; бао. - -666; даг. tukurin 75; юй. - -666; монгор. - -666.
69: <u>round:</u> ср.-монг. - халх. - калм. mōlř 139; дунс. - бао. - даг. - юй. - монгор. -
70: <u>sand:</u> ср.-монг. elesūn 76; халх. els 76; калм. elsň 76; дунс. - -666; бао. - -666; даг. eler 76; юй. - -666; монгор. - -666.
71: <u>say:</u> ср.-монг. ke'e- 77; халх. ge- 77; калм. gē- 77; дунс. - -666; бао. - -666; даг. - -666; юй. - -666; монгор. gi- 77.
71: <u>say:</u> ср.-монг. kele- 78; халх. xele- 78; калм. kele- 78; дунс. - бао. - даг. - юй. - монгор. k'ilie- 78.
72: <u>see:</u> ср.-монг. ūǯe- 79; халх. ūze- 79; калм. ūz- 79; дунс. uǯe- 79; бао. nǯie- 79; даг. uǯ- 79; юй. eǯe- 79; монгор. uǯiā- 79.
73: <u>seed:</u> ср.-монг. hūre 80; халх. ūr 80; калм. ūrň 80; дунс. fure 80; бао. fure 80; даг. xur 80; юй. hure 80; монгор. furiē 80.
74: <u>sit:</u> ср.-монг. sa'u- 81; халх. sū- 81; калм. sū- 81; дунс. sao- 81; бао. seu- 81; даг. sau- 81; юй. suu- 81; монгор. s<u>ū</u>- 81.
75: <u>skin:</u> ср.-монг. arasun 82; халх. ařs 82; калм. arsň 82; дунс. arasun 82; бао. arsuŋ 82; даг. ars 82; юй. arsen 82; монгор. arase 82.
76: <u>sleep:</u> ср.-монг. unta- 83; халх. unta- 83; калм. untă- 83; дунс. huntura- 83; бао. tera- 83; даг. want- 83; юй. nda- 83; монгор. nt'erā- 83.
77: <u>small:</u> ср.-монг. ūčūgen 84; халх. ōčūxen 84; калм. ūčūkň 84; дунс. meila 140; бао. ǯigaŋ 84; даг. učeekeŋ 84; юй. baγa 141; монгор. - -666.
78: <u>smoke:</u> ср.-монг. hunin 85; халх. utā 142; калм. utān 142; дунс. funi 85; бао. fune 85; даг. xonj 85; юй. hdaa 142; монгор. funi 85.
79: <u>stand:</u> ср.-монг. baji- 86; халх. baj- 86; калм. bā- 86; дунс. wai- 86; бао. - -666; даг. - -666; юй. - -666; монгор. bē- 86.
80: <u>star:</u> ср.-монг. hodun 87; халх. od 87; калм. odň 87; дунс. xodun 87; бао. hotuŋ 87; даг. xod 87; юй. hoden 87; монгор. fōdi 87.
81: <u>stone:</u> ср.-монг. čila'un 88; халх. čulū 88; калм. čolūn 88; дунс. - -666; бао. - -666; даг. čoloo 88; юй. čeluu 88; монгор. - -666.
82: <u>sun:</u> ср.-монг. naran 89; халх. nar 89; калм. narň 89; дунс. naran 89; бао. naraŋ 89; даг. nar 89; юй. naran 89; монгор. nara 89.
83: <u>swim:</u> ср.-монг. /ojimu-,omba-/ 290; халх. ojmo- 90; калм. ōm- 90; дунс. unba- 90; бао. mba- 90; даг. xompaa- 90; юй. umba- 90; монгор. ʌumbā- 90.

84: tail: ср.-монг. seʔül 91; халх. sül 91; калм. sül 91; дунс. šiən 91; бао. šiənčix 91; даг. səulj 91; юй. süül 91; монгор. sür 91.

85: that: ср.-монг. tere 92; халх. ter 92; калм. terə̆ 92; дунс. tərə 92; бао. tər 92; даг. tər 92; юй. tere 92; монгор. t'ie 92.

86: this: ср.-монг. ene 93; халх. ene 93; калм. enə 93; дунс. ənə 93; бао. enə 93; даг. ənə 93; юй. ene 93; монгор. nie 93.

87: thou: ср.-монг. či 94; халх. či 94; калм. či 94; дунс. čɨ 94; бао. či 94; даг. šii 94; юй. - -666; монгор. čhi 94.

88: tongue: ср.-монг. kelen 78; халх. xel 78; калм. keln̆ 78; дунс. kiəliən 78; бао. kalaŋ 78; даг. xəlj 78; юй. kelen 78; монгор. k'ilie 78.

89: tooth: ср.-монг. šidün 96; халх. šüd 96; калм. südn̆ 96; дунс. šɨdun 96; бао. duŋ / šduŋ 96; даг. šid 96; юй. šdən 96; монгор. šdi 96.

90: tree: ср.-монг. modun 97; халх. mod 97; калм. modn̆ 97; дунс. mutun 97; бао. mutoŋ 97; даг. mood 97; юй. muudən 97; монгор. mōdi 97.

91: two: ср.-монг. ǯirin 98; халх. xojor 99; калм. xojř 99; дунс. Gua 99; бао. Guar 99; даг. xojir 99; юй. Guur 99; монгор. Gōr 99.

91: two: ср.-монг. qojar 99; халх. - калм. - дунс. - бао. - даг. - юй. - монгор. -

92: walk (go): ср.-монг. jabu- 100; халх. java- 100; калм. jow- 100; дунс. jawu- 100; бао. iu- 100; даг. jau- 100; юй. jawə- 100; монгор. ju̱- 100.

93: warm: ср.-монг. dulaʔan 101; халх. dulān 101; калм. dulān 101; дунс. - -666; бао. - -666; даг. - -666; юй. - -666; монгор. - -666.

94: water: ср.-монг. usun 102; халх. us 102; калм. usn̆ 102; дунс. usu 102; бао. sü / sə 102; даг. os 102; юй. qusun 102; монгор. fuʒu 102.

95: we: ср.-монг. bida, ba 46; халх. bid 46; калм. bidə̆ 46; дунс. biǯiən 46; бао. bədə 46; даг. bed 46; юй. buda 46; монгор. buda 46.

96: what: ср.-монг. jaʔu(n) 103; халх. jü 103; калм. jün 103; дунс. ian 103; бао. iaŋ 103; даг. joo 103; юй. ima 103; монгор. jān 103.

97: white: ср.-монг. čaqān 104; халх. cagaan 104; калм. caɣān 104; дунс. čɨGan 104; бао. čiGaŋ 104; даг. čigaan 104; юй. čaɣaan 104; монгор. čhiGān 104.

98: who: ср.-монг. ken 105; халх. xen 105; калм. ken 105; дунс. kién 105; бао. kaŋ 105; даг. xən 105; юй. ken 105; монгор. k'än 105.

99: woman: ср.-монг. eme (güʔün) 106; халх. em xün 106; калм. emə̆ 106; дунс. əmə 106; бао. xutuŋ kuŋ -1; даг. əmguŋ 106; юй. pəsəɣui 143; монгор. - -666.

100: yellow: ср.-монг. šira 107; халх. šar 107; калм. šară 107; дунс. šɨra 107; бао. šira 107; даг. šar- 107; юй. šəra 107; монгор. šira 107.

101: far: ср.-монг. qolo 108; халх. xolɨn 108; калм. xolŏ 108; дунс. Golo 108; бао. Golo 108; даг. xol 108; юй. xolo 108; монгор. xulo 108.

102: heavy: ср.-монг. kündü 109; халх. xünd 109; калм. kündü 109; дунс. gundu 109; бао. kuntə 109; даг. xundw 109; юй. kundə 109; монгор. k'undun 109.

103: near: ср.-монг. ojira 110; халх. oirɨn 110; калм. ŏrŏ 110; дунс. uira 110; бао. čiataŋ 144; даг. wair 110; юй. öiro 110; монгор. - -666.

104: salt: ср.-монг. dabusun 111; халх. davs 111; калм. dawsn̆ 111; дунс. dansun 111; бао. dabsuŋ 111; даг. kataa -1; юй. daabsən 111; монгор. dabsə 111.

105: short: ср.-монг. oqor / hoqor 112; халх. oxor 112; калм. oxŏr 112; дунс. oqo 112; бао. Gor 112; даг. xwakər 112; юй. xoGor 112; монгор. xuGuor 112.

106: snake: ср.-монг. moqai 113; халх. mogoi 113; калм. moɣă 113; дунс. moɣəi 113; бао. moGəi 113; даг. mogw 113; юй. moɣui 113; монгор. mu<Guɛ 113.

107: thin: ср.-монг. nimgen 114; халх. nimgen 114; калм. nimgn̆ 114; дунс. ninkiən 114; бао. niŋgaŋ 114; даг. niŋgəən 114; юй. nemgen 114; монгор. niāŋgān 114.

108: wind: ср.-монг. kei 115; халх. salxi 116; калм. sälkn̆ 116; дунс. kəi 115; бао. ki 115; даг. xəin 115; юй. salGən 116; монгор. k'ī 115.

108: wind: ср.-монг. sakir 116; халх. - калм. - дунс. - бао. - даг. - юй. - монгор. sark'ī 116.

109: worm: ср.-монг. qoroqai 117; халх. xorxoj 117; калм. xorxă 117; дунс. Guɣəi 117; бао. GorGəi 117; даг. xorugw 117; юй. xoroxGui 117; монгор. xorGuī 117.

110: year: ср.-монг. ǯil 118; халх. žil 118; калм. ǯil 118; дунс. xon 119; бао. hoŋ 119; даг. xooŋ 119; юй. ǯəl 118; монгор. ǯir 118.

110: year: ср.-монг. hon 119; халх. on 119; калм. on 119; дунс. - бао. - даг. - юй. hon 119; монгор. fān 119.

Монгольские этимологии

1: *bü-, *bui- (129) *весь 1: быть 2:полностью:* ср.-монг. bügüde 1; bui- 2; халх. büx; калм. bügd 1; buj 2;

2: *fünesün (333) *пепел:* ср.-монг. hünesü; халх. üns; калм. ümsn̆; дунс. funiəsun; бао. homsuŋ; даг. xuns; юй. henesən; монгор. funiēʒə.

3: *kaɣu-da-sun (2) *кора:* ср.-монг. /qaudasun/; калм. χüdăsn̆;

4: *körüsün (441) *кора:* ср.-монг. /körüsün/; халх. xŏrs; калм. kŏrsn̆;

5: *keweli (267) *живот:* ср.-монг. keʔeli; халх. xevel; калм. kēlī,kewl; дунс. kiəli; бао. kələ; даг. kəəli; монгор. k'ēlie.

6: *jike (381) *большой:* ср.-монг. jeke; халх. ix; калм. ikə̆; дунс. fugiə; бао. fgo / go; даг. xig; юй. šge; монгор. šGe.

7: *sibaɣun (476) *птица:* ср.-монг. šibaʔun; халх. šuvü; калм. šowün; монгор. šü.

8: *kaǯa- (477) *кусать:* ср.-монг. /qaǯa-/; халх. xaza-; калм. χază-; даг. xaǯ-; юй. Gaǯa-; монгор. Gaǯa-.

9: *ǯaɣu- (478) *кусать:* ср.-монг. /ǯaGu-/; халх. zü-; калм. zü-; дунс. ǯao-; даг. ǯau-; юй. ǯuu-; монгор. ǯiu̱-.

10: *kara (7) *черный:* ср.-монг. qara; халх. xar; калм. χară; дунс. qara; бао. xəra; даг. xar; шй. xara; монгор. xara.

11: *či-sun (8) *кровь:* ср.-монг. čisun; халх. cus; калм. cusň; дунс. čusun; бао. čisuŋ; даг. čos; шй. čusun; монгор. č'əʒu.

12: *ja-sun (9) *кость:* ср.-монг. jasun; халх. jas; калм. jasň; дунс. iasun; бао. iasuŋ; даг. jas; шй. jasən; монгор. jäsə.

13: *kökün (128) *грудь (женская):* ср.-монг. /kökün/; халх. xöx; калм. kökň; дунс. gogo; бао. kugo; шй. hgön; монгор. k'uguo.

14: *tüle- (479) *жечь:* ср.-монг. /tüle-/; халх. tüle; калм. tül-; дунс. tuliə-; бао. tuliə-; даг. tulu-; шй. telee-; монгор. t'uliē-.

15: *kimusun (480) *ноготь, коготь:* ср.-монг. kimusun; халх. xums; калм. xumsň; дунс. Gɨmusun; бао. Gomusuŋ; даг. kimč; шй. xəməsən; монгор. č'imuʒə.

16: *eγülen (481) *облако:* ср.-монг. e'ülen; халх. ül; калм. ülň; дунс. oliən; бао. ōloŋ; даг. əulən; монгор. ulin.

17: *küji-ten (350) *холодный:* ср.-монг. köjiten; халх. xüjten; калм. kītň; дунс. kuičiən; бао. kitaŋ; даг. kuituŋ; шй. küüten; монгор. k'uīdiän.

18: *ire- (482) *приходить:* ср.-монг. ire-; халх. ire-; калм. ir-; дунс. irə-; бао. rə-; даг. ir-; шй. ere-; монгор. re-.

19: *ükü- (483) *умирать:* ср.-монг. ügü-; халх. üxe-; калм. ükü-; дунс. fugu-; бао. fgu- / gu-; даг. ugu-; шй. hgu-; монгор. fugu-.

20: *nokaj (484) *собака:* ср.-монг. noqai; халх. noxoj; калм. noxā; дунс. noγəi; бао. noGoi; даг. nogw; шй. noxGui; монгор. noxuē.

21: *uγu- (485) *пить; пить глотками 1:* ср.-монг. /uGu-,aGu-; uGʒi-/; халх. ü-; калм. ü-; ōčī-; дунс. očɨ-; бао. u-; даг. oo-; шй. uu-; монгор. ü-, oč'ə-.

22: *kaur-/*kuar- (16) *сухой:* ср.-монг. qo'asun; халх. xüraj; калм. χūrā; дунс. qosun; бао. xosuŋ; даг. xwaarii; шй. xuuraa-; монгор. xōsən.

23: *čikin (486) *ухо:* ср.-монг. čikin; халх. čix; калм. čikň; дунс. čɨGɨn; бао. čixaŋ; даг. čikj; шй. čəGən; монгор. č'igi.

24: *gaǯar (487) *земля:* ср.-монг. qaǯar; халх. gazar; калм. Gazř; дунс. Gaǯa; бао. Gačir; даг. gaǯir; шй. Gaǯar 1; монгор. Gaǯiär.

25: *siraγu (403) *земля:* ср.-монг. šira'u; халх. šorō; калм. šorā; бао. širou; даг. široo; шй. šəruu; монгор. širü.

26: *ide- (488) *есть:* ср.-монг. ide-; халх. ide-; калм. idə-; дунс. iǯiə-; бао. nda-; даг. id-; шй. ede-; монгор. idie-.

27: *ömdegen (163) *яйцо:* ср.-монг. ömdegen; халх. öndög; калм. öndögň; дунс. əndəγəi; бао. əndəgi; даг. əndugw; монгор. ndige.

28: *nidün (21) *глаз:* ср.-монг. nidün; халх. nüd; калм. nüdň; дунс. nudun; бао. nəduŋ; даг. nid; шй. nudun; монгор. nudu.

29: *eγü-kün,*üγe-kün (165) *жир:* ср.-монг. e'ükün; халх. öx; калм. ökň; дунс. fugun; бао. gum; даг. əug; шй. üükön; монгор. ök'e.

30: *ödün (489) *перо:* ср.-монг. ödün; халх. öd; калм. ödö, ödň; дунс. xodun; бао. hotuŋ; даг. xudusw; шй. hodən; монгор. fōdə.

31: *gal (490) *огонь:* ср.-монг. qal; халх. gal; калм. Gal; дунс. qan; бао. xal; даг. galj; шй. Gal; монгор. Gar.

32: *ǯiga-sun (25) *рыба:* ср.-монг. ǯiqasun; халх. zagas; калм. zaγāsň; дунс. ǯaγasun; бао. ǯilγasuŋ; даг. ǯaus; шй. ǯaγasən; монгор. ǯiäGasə.

33: *nis-/*funis- (491) *лететь:* ср.-монг. nis-; халх. nis-; калм. nes-, nis-; дунс. musɨ-; бао. musi-; шй. hunəs-; монгор. niesə-.

34: *köl (237) *нога:* ср.-монг. köl; халх. xöl; калм. köl; дунс. kon; бао. kual; даг. kulj; шй. köl; монгор. k'uor.

35: *düγüren (492) *полный:* ср.-монг. dü'üren; халх. düren; калм. dürŋ; дунс. duru-; бао. dəgər-/dərgə-; даг. duuru-; шй. düür-; монгор. diüri-.

36: *ök- (294) *давать:* ср.-монг. ök-; халх. öx-; калм. ök-; дунс. ogi-; бао. okə-; даг. uku-; шй. og-;

37: *sajin (308) *хороший:* ср.-монг. sajin; халх. sain; калм. sǟn; дунс. sain; бао. saŋ; даг. sain; шй. sain; монгор. sēn.

38: *nogo-γan (449) *зеленый:* ср.-монг. noqo'an; халх. nogōn; калм. noγān; дунс. noγon; бао. noGoŋ; даг. nugaa; шй. noγoon; монгор. noGōn.

39: *füsün (22) *волос:* ср.-монг. hüsün; халх. üs; калм. üsň; дунс. usun; бао. suŋ; даг. xusw; шй. həsun; монгор. fuʒə.

40: *gar (367) *рука:* ср.-монг. qar; халх. gar; калм. Gar; дунс. qa; бао. xar; даг. garj; шй. Gar; монгор. Gar.

41: *teriγün (493) *голова:* ср.-монг. teri'ün; халх. türü 1; калм. türün 1; дунс. čiaorun; бао. təruŋ; даг. turün 1; монгор. turü,turoŋ 2.

42: *feki (494) *голова 1: начало:* ср.-монг. heki; халх. ex 1; калм. ekň; даг. xəkj; монгор. xəgi 1.

43: *sonos- (495) *слышать:* ср.-монг. sonos-; халх. sonso-; калм. soŋōs-; дунс. sonosu-; даг. sonso-; монгор. sunosə-.

44: *ǯürüken (176) *сердце:* ср.-монг. ǯürüken; халх. zürx; калм. zürkň; дунс. ǯuγə; бао. ǯirgə; даг. ǯurug; шй. ǯürgen; монгор. ǯierge.

45: *eber (391) *рог:* ср.-монг. eber; халх. ever; калм. ewř; бао. uer; даг. xəur; шй. ewer; монгор. ujer.

46: *bi (36) *я 1: мы:* ср.-монг. bi; халх. bi; калм. bi; дунс. bi; бао. bu / bə; даг. bii; шй. bə; монгор. bu.

46: *bi-da *мы:* ср.-монг. bida, ba; халх. bid; калм. bidə; дунс. biǯiən; бао. bədə; даг. bed; шй. buda; монгор. buda.

47: *ala- (496) *убивать:* ср.-монг. ala-; халх. ala-; калм. al-; дунс. ala-; бао. ala-; даг. al-; шй. ala-; монгор. ala-.

48: *ebüdüg (497) *колено:* ср.-монг. /ebüdüg/; халх. övdög; калм. öwdəG; дунс. odəu; бао. ebdəg; даг. wədəg; монгор. udig.

49: *mede- (498) *знать:* ср.-монг. mede-; халх. mede-; калм. medǒ-; дунс. məiǯiə-; бао. madə-; даг. məd-; мй. mede-; монгор. mudie-.

50: *labčin (180) *лист:* ср.-монг. nabčin; халх. navč; калм. napčĭ/namčĭ; дунс. lačɨn; бао. labčɨŋ; даг. larč; мй. łabǯəg; монгор. labšǯi.

51: *kebte- (499) *лежать:* ср.-монг. /kebte-/; халх. xevte-; калм. keptǒ-; дунс. kiǯiə-; даг. kərt-; монгор. k'idiē-.

52: *feligen (3) *печень:* ср.-монг. heligen; халх. eleg; калм. elkň; бао. helgə; даг. xələg; мй. heleɣe; монгор. xaliege.

53: *ur-tu (182) *длинный:* ср.-монг. urtu; халх. urt; калм. utü; дунс. fudu; бао. fudə, futə; даг. orto; мй. rdə; монгор. fudur.

54: *böɣesün (500) *вошь:* ср.-монг. bö'esün; халх. bōs; калм. bōsň; дунс. bosun; бао. bosuŋ; даг. buus; мй. büüsən; монгор. bōsə.

55: *sirke (43) *вошь:* ср.-монг. /sirke/; халх. širx; калм. širkǒ;

56: *ere (184) *мужчина:* ср.-монг. ere; халх. er (xün); калм. erə; дунс. ərə; бао. erə; даг. ər; мй. ere; монгор. rə.

57: *olon (255) *много:* ср.-монг. olon; халх. olon; калм. olň; дунс. olon; бао. oloŋ; даг. walan; мй. olon; монгор. oluon.

58: *mikan (501) *мясо:* ср.-монг. miqan; халх. max; калм. maɣăn; дунс. miɣa; бао. məGa; даг. mjag; мй. maxGan; монгор. maxa.

59: *sara (502) *луна:* ср.-монг. sara; халх. sar; калм. sară; дунс. sara; бао. sarə; даг. sarool; мй. sara; монгор. sara.

60: *aɣula (503) *гора:* ср.-монг. a'ula; халх. ūl; калм. ūlă; дунс. ula; даг. aul; мй. uula; монгор. ula.

61: *aman (387) *рот:* ср.-монг. aman; халх. am; калм. amň; дунс. aman; бао. aman; даг. am; мй. aman; монгор. ama.

62: *nere (504) *имя:* ср.-монг. nere; халх. ner; калм. nerə; дунс. niərə; бао. narə; даг. nər; мй. nere; монгор. niere.

63: *küǯüɣün (505) *шея:* ср.-монг. küǯü'ün; халх. xüzü; калм. küzün; дунс. Guǯun; бао. guǯüŋ; даг. kuǯuu,xuǯuu; мй. guǯüün; монгор. guǯi.

64: *sini (191) *новый:* ср.-монг. šini; халх. šine; калм. šinə; дунс. šɨni; бао. šinə; даг. šiŋkəŋ; мй. šənə; монгор. šəni.

65: *söni (506) *ночь:* ср.-монг. söni; халх. šönö; калм. sǒ, sōn; дунс. šiəni; бао. sonə; даг. sunj; мй. söönə; монгор. soni.

66: *kan-bar (246) *нос:* ср.-монг. qabar; халх. xamar; калм. xamř; дунс. qawa; бао. xor; даг. xamər; мй. xawar; монгор. xawar.

67: *e-se (392) *не:* ср.-монг. ese; халх. es; калм. es; даг. əs;

68: *ülü (507) *не:* ср.-монг. ülü; халх. ül; дунс. uliə; бао. lə; даг. ul; мй. lə; монгор. li.

69: *niken (508) *один:* ср.-монг. niken; халх. neg; калм. negň; дунс. niə; бао. nəgə; даг. nək; мй. niɣe; монгор. nige.

70: *küɣün (509) *человек:* ср.-монг. gü'ün; халх. xün; калм. kün; дунс. kun; бао. kuŋ; даг. xuu; мй. kuun; монгор. k'un.

71: *kura (510) *дождь:* ср.-монг. qura; халх. xur; калм. ɣur; дунс. Gura; бао. Gura; даг. xwar; мй. xura; монгор. xurā.

72: *fula-ɣan (397) *красный:* ср.-монг. hula'an; халх. ulān; калм. ulān; дунс. xulan; бао. fulaŋ; даг. xulaan; мй. łaan; монгор. fulān.

73: *mör (59) *дорога 1: след:* ср.-монг. mör; халх. mör 1; калм. mör; дунс. mo; бао. mor; мй. mör; монгор. mör.

74: *fiǯaɣur (511) *корень:* ср.-монг. huǯa'ur; халх. jozūr; калм. jozūr; даг. xoǯoor 1; монгор. sǯūr.

75: *tögörik (232) *круглый:* ср.-монг. tögörik; халх. dugarig, dügreg; калм. tögǒrəG; даг. tukurin;

76: *elesün (512) *песок:* ср.-монг. elesün; халх. els; калм. elsň; даг. eler;

77: *geɣe- (513) *сказать 1: сделать:* ср.-монг. ke'e-; халх. ge-; калм. gē-; дунс. giə- 1; мй. gə- 1; монгор. gi-.

78: *kele- (422) *сказать,говорить 1: язык:* ср.-монг. kele-; халх. xele-; калм. kelə-; дунс. kiəliən 1; бао. kalaŋ 1; даг. xəlj 1; мй. kelen 1; монгор. k'ilie-.

78: *kelen ср.-монг. kelen 1; халх. xel 1; калм. kelň 1; монгор. k'ilie 1.

79: *üǯe- (514) *видеть:* ср.-монг. üǯe-; халх. üze-; калм. üz-; дунс. uǯə-; бао. nǯiə-; даг. uǯ-; мй. eǯe-; монгор. uǯiā-.

80: *füre (238) *семя:* ср.-монг. hüre; халх. ür; калм. ürň; дунс. furə; бао. furə; даг. xur; мй. hure; монгор. furiē.

81: *saɣu- (64) *сидеть:* ср.-монг. sa'u-; халх. sū-; калм. sū-; дунс. sao-; бао. səu-; даг. sau-; мй. suu-; монгор. sū-.

82: *arasun (515) *кожа:* ср.-монг. arasun; халх. ařs; калм. arsň; дунс. arasun; бао. arsuŋ; даг. ars; мй. arsən; монгор. arasə.

83: *umta- (516) *спать:* ср.-монг. unta-; халх. unta-; калм. untă-; дунс. huntura-; бао. tərа-; даг. want-; мй. nda-; монгор. nt'ərā-.

84: *üčü-ken (413) *маленький:* ср.-монг. üčügen; халх. öčüxen; калм. üčükň; бао. ǯigaŋ; даг. učəəkəŋ;

85: *funi-n (517) *дым 1: мгла,дымка:* ср.-монг. hunin; халх. uniar 1; калм. uńār; дунс. funi; бао. fune; даг. xonj; монгор. funi.

86: *baji- (518) *стоять,стать:* ср.-монг. baji-; халх. baj-; калм. bă-; дунс. wai-; бао. wi-; даг. bai-; мй. bai; монгор. bē-.

87: *fodun (67) *звезда:* ср.-монг. hodun; халх. od; калм. odň; дунс. xodun; бао. hotuŋ; даг. xod; мй. hodən; монгор. fōdi.

88: *čilaɣun (68) *камень:* ср.-монг. čila'un; халх. čulū; калм. čolūn; даг. čoloo; мй. čəluu;

89: *naran (519) *солнце:* ср.-монг. naran; халх. nar; калм. narň; дунс. naran; бао. naraŋ; даг. nar; мй. naran; монгор. nara.

90: *oji-mu-,-mba- (70) *плавать, плыть:* ср.-монг. /ojimu-,omba-/; халх. ojmo-; калм. ȫm-; дунс. unba-; бао. mba-; даг. xompaa-; юй. umba-; монгор. xumbā-.
91: *seɣül (520) *хвост:* ср.-монг. seʔül; халх. sǖl; калм. sǖl; дунс. šiən; бао. šiənčix < DUN; даг. səulj; юй. sǖül; монгор. sür.
92: *tere (311) *тот:* ср.-монг. tere; халх. ter; калм. terə̆; дунс. tərə; бао. tər; даг. tər; юй. tere; монгор. t'ie.
93: *e-ne (421) *этот:* ср.-монг. ene; халх. ene; калм. enə; дунс. ənə; бао. enə; даг. ənə; юй. ene; монгор. nie.
94: *či (521) *ты:* ср.-монг. či; халх. či; калм. či; дунс. čɨ; бао. čĭ; даг. šii; юй. čə; монгор. č'i.
95: *turaɣu-n (5) *ворон:* ср.-монг. turaɣun; халх. turlāg; калм. turlāG;
96: *sidün (282) *зуб:* ср.-монг. šidün; халх. šüd; калм. šüdn̆; дунс. šɨdun; бао. duŋ / šduŋ; даг. šid; юй. šdən; монгор. šdi.
97: *modun (423) *дерево:* ср.-монг. modun; халх. mod; калм. modn̆; дунс. mutun; бао. mutoŋ; даг. mood; юй. muudən; монгор. mōdi.
98: *ǯi(w)rin (424) *два 1: пара:* ср.-монг. ǯirin; даг. ǯuur(uu) 1;
99: *kojar (522) *два:* ср.-монг. qojar; халх. xojor; калм. χojr̆; дунс. Gua; бао. Guar; даг. xojir; юй. Guur; монгор. Gōr.
100: *jabu- (523) *ходить:* ср.-монг. jabu-; халх. java-; калм. jow-; дунс. jawu-; бао. iu-; даг. jau-; юй. jawə-; монгор. jū-.
101: *dula-ɣan (215) *теплый:* ср.-монг. dulaʔan; халх. dulān; калм. dulān; даг. dulaan; юй. dulaan;
102: *usun (216) *вода:* ср.-монг. usun; халх. us; калм. usn̆; дунс. usu; бао. sŭ / sə; даг. os; юй. qusun; монгор. fuʒu.
103: *jaɣu(n) (84) *что:* ср.-монг. jaʔu(n); халх. jü; калм. jün; дунс. ian; бао. iaŋ; даг. joo; юй. ima; монгор. jān.
104: *čaga-ɣan (455) *белый:* ср.-монг. čaqān; халх. cagaan; калм. caɣān; дунс. čɨGan; бао. čiGaŋ; даг. čigaan; юй. čaɣaan; монгор. č'iGān.
105: *ken (218) *кто:* ср.-монг. ken; халх. xen; калм. ken; дунс. kiən; бао. kaŋ; даг. xən; юй. ken; монгор. k'ān.
106: *eme (112) *женщина:* ср.-монг. eme (güʔün); халх. em xüŋ; калм. emə̆; дунс. əmə; бао. əmə; даг. əmguŋ 1; монгор. imukun 2.
107: *sira (85) *желтый:* ср.-монг. šira; халх. šar; калм. šară; дунс. šɨra; бао. šira; даг. šar; юй. šəra; монгор. šira.
108: *kolo (524) *далекий:* ср.-монг. qolo; халх. xolɨn; калм. χolŏ; дунс. Golo; бао. Golo; даг. xol; юй. xolo; монгор. xulo.
109: *kündü (525) *тяжелый:* ср.-монг. kündü; халх. xünd; калм. kündü̆; дунс. gundu; бао. kuntə; даг. xundw; юй. kundə; монгор. k'undun.
110: *ojira (526) *близкий:* ср.-монг. ojira; халх. oirɨn; калм. ȫrə̆; дунс. uira; даг. wair; юй. ōiro;

111: *dabusun (220) *соль:* ср.-монг. dabusun; халх. davs; калм. dawsn̆; дунс. dansun; бао. dabsuŋ; юй. daabsən; монгор. dabsə.
112: *fokor (436) *короткий:* ср.-монг. oqor / hoqor; халх. oxor; калм. oxŏr; дунс. oqo; бао. Gor; даг. xwakər; юй. xoGor; монгор. xuGuor.
113: *mogai (437) *змея:* ср.-монг. moqai; халх. mogoi; калм. moɣā̆; дунс. moɣəi; бао. moGəi; даг. mogw; юй. moɣui; монгор. muGuɛ̄.
114: *nimgen (240) *тонкий:* ср.-монг. nimgen; халх. nimgen; калм. nimgn̆; дунс. ninkiən; бао. niŋgaŋ; даг. niŋgəən; юй. nemgen; монгор. niāŋgān.
115: *kei (65) *ветер:* ср.-монг. kei; халх. xij; калм. kī; дунс. kəi; бао. ki; даг. xəin; монгор. k'ī.
116: *sal-ki- (223) *ветер:* ср.-монг. sakir; халх. salxi; калм. sālkn̆; юй. salGən; монгор. sark'ī.
117: *koro-kai (224) *червь:* ср.-монг. qoroqai; халх. xorxoj; калм. χorxā̆; дунс. Guɣəi; бао. GorGəi; даг. xorugw; юй. xoroxGui; монгор. xorGuī.
118: *ǯil (100) *год:* ср.-монг. ǯil; халх. žil; калм. ǯil; даг. ǯil; юй. ǯəl; монгор. ǯir.
119: *fon (528) *год:* ср.-монг. hon; халх. on; калм. on; дунс. xon; бао. hoŋ; даг. xooŋ; юй. hon; монгор. fān.
120: *kou (325) *весь:* ср.-монг. /qou/; халх. xü; калм. χō; даг. xō,xua;
121: *kana? (529) *весь:* монгор. xana.
123: *kemeli- (6) *грызть 1: кусать:* ср.-монг. /kemeli-/; халх. ximle-; калм. kemĭ-; бао. kaməl- 1; даг. kəmə-; юй. kemle-;
124: *meke (530) *грудь (ж.), сосать:* даг. mək, məkəə-;
125: *möki? (531) *облако:* бао. mokə;
126: *kada-ɣ- (348) *вбивать, вонзаться 1:гвоздь:* ср.-монг. /qada-; qadaɣasun 1/; халх. xada-, xadās 1; калм. χadă-,χadāsn̆; дунс. Gadasun 1; бао. Gadasuŋ 1; юй. Gadəsən 1; монгор. Gadasə 1.
127: *toɣur- (18) *земля:* ср.-монг. toʔo-sun,-raG 1; халх. tōs 1; калм. tōsn̆ 1; дунс. tura; даг. twaaral 1;
128: *bala? (533) *яйцо:* юй. bala;
129: *deɣe(-re) (188) *наверх,наверху ; лететь 1:* ср.-монг. /deɣere/; халх. dēr,degde- 1; калм. dēr,degdə- 1; дунс. ǯiərə; даг. dəər,dərd- 1; юй. diire; монгор. dəre.
130: *tolugaj (534) *голова:* ср.-монг. /toluɣaj/; халх. tolgoi; калм. tolɣā̆; юй. toloɣuj; монгор. t'orGuɛ̄.
131: *sönü- (13) *пропадать,гаснуть,кончаться:* ср.-монг. /sönü-/; халх. sönŏ-; калм. sön-; даг. suntu-; монгор. sunō-.
132: *tuɣa-lčik (116) *колено:* даг. twalčig;
133: *una- (40) *упасть 1: лежать:* халх. una-; калм. un-; дунс. una-; бао. naa-; даг. uana-; юй. naa- 1; монгор. unā-.
134: *för-de- (23) *пылать:* ср.-монг. /örde-/; халх. ört-; калм. ördə̆-;
135: *terge- (535) *путь,маршрут 1: дорога:* ср.-монг. /terge-ɣür/; халх. zam tergür; даг. tərgul 1;
136: *ǯam (536) *путь, улица 1: дорога:* ср.-монг. /ǯam/; халх. zam 1; калм. zam 1;
137: *ündü-sün (400) *корень:* ср.-монг. /ündüsün/; халх. ündes; калм. ündü̆sn̆, даг. undus;

138: *sog-ta- (24) *пьянеть, напиваться:* ср.-монг. soqta-; халх. sogto-; калм. soktă-; дунс. sodo-; бао. soxtə-; даг. sorto-; юй. soGtoo-; монгор. soGdō-, sdō-.
139: *molir (537) *круглый:* ср.-монг. /molir/; калм. mölř;
140: *mel-? (538) *маленький:* дунс. məila;
141: *baga (539) *молодой 1: маленький:* ср.-монг. /baGa/; халх. baga; калм. baγă; юй. baɣa 1;
142: *uta-γan (227) *дым:* ср.-монг. /utaγan/; халх. utā; калм. utăn; юй. hdaa;
143: *büse (78) *пояс 1: женщина ("без пояса"):* ср.-монг. büse; халх. büs; калм. büs; дунс. pišiə; бао. se; юй. pəsee;pəsəγui 1; монгор. pusē.
144: *čiγa-? (541) *близкий:* бао. čiataŋ;
145: *debi- (26) *махать 1: веять 2: веер:* ср.-монг. /debi/;/debigür/1; халх. deve-1;devűr; калм. dew- 1; даг. dəlbur;
146: *alču (27) *лодыжка, альчик:* ср.-монг. /alču/; калм. alcă;
147: *kilga-sun (32) *лошадиный волос, волос хвоста:* ср.-монг. /kilγasun/; халх. ҳalgas; калм. kilγăsň; даг. xilgaas; монгор. č'irGāzə.
148: *kul-ku (35) *ушная сера 1: вислоухий:* ср.-монг. /qulki;qulqurl/; халх. xulx; калм. χulχă; даг. xolgi;
149: *seri- (38) *просыпаться; замечать:* ср.-монг. sere-; халх. sere-; калм. ser-; дунс. šiəri-; бао. serə-; даг. sər-; юй. ser-; монгор. sari-.
150: *beje (44) *тело, личность, сам:* ср.-монг. beje; халх. bije; калм. bij; дунс. bəijə; даг. bəj; юй. bəi; монгор. bīje.
151: *daba- (46) *переваливать (через гору):* ср.-монг. daba-(?an); халх. dava-; калм. daw-, dawăn; дунс. dawa-; даг. daw-; юй. dawa-; монгор. dawā-,dawān.
152: *fünir (53) *запах:* ср.-монг. hünir; халх. üner; калм. ünř; дунс. funi-čiə- 1; бао. hun-də- 1; даг. xuunu- 1; юй. honər; монгор. funir.
153: *büri (55) *каждый, все:* ср.-монг. büri; халх. bür; калм. büri; монгор. bu.
154: *feγü- (69) *греть, палить; греться:* ср.-монг. he?ü-; халх. ē-; калм. ē-; дунс. šiə-; бао. hi-,həi-; юй. hii-; монгор. xē-.
155: *alku- (80) *шагать:* ср.-монг. alqu-; халх. alxa-; калм. alxă-; дунс. hanku-; бао. xalGə-; даг. alku-; юй. alGə-; монгор. arGu-,xalGu-.
156: *oči-n (81) *искра:* ср.-монг. /očin/; халх. očin; калм. očň; дунс. očən; бао. okən; монгор. fuʒün.
157: *müre-n (83) *река:* ср.-монг. müren; халх. mörön; калм. mörň; дунс. moron; бао. moruŋ; даг. mur; юй. mereen; монгор. murōn.
158: *tuγur (87) *копыто 1:нижний край копыта:* ср.-монг. /tuγur/ 1; халх. türaj; калм. tür 1;
159: *melte- (88) *наполнять, переполнять:* ср.-монг. /meltei-/; халх. meltī-; калм. meltă-;
160: *tolu(γ)i (90) *отражающая поверхность,зеркало:* ср.-монг. tolui, toli; халх. tol; калм. toli; даг. toli; юй. toolə;

161: *murui (91) *кривой:* ср.-монг. /murui/; халх. murij; калм. murŭi; даг. morčigui; монгор. murī.
162: *daga- (93) *следовать за к.-л.:* ср.-монг. daqa-; халх. daga-; калм. daxă-; дунс. daγa-; даг. dag-; юй. taɣa-; монгор. daGā-.
163: *čejeʒi (101) *грудь:* ср.-монг. /čegeʒi/; халх. cēž; калм. cēʒi,čēʒ; даг. čəəʒi;
164: *ködel- (<*kedöl-) (108) *двигаться:* ср.-монг. ködel-; халх. xödl-; калм. ködl-; дунс. goʒiəlu-; бао. gudəl-; даг. xudələ-; юй. gödöl-; монгор. Gudoli-.
165: *kebi- (111) *жевать:* ср.-монг. /kebi-/; калм. kew-; даг. kəmə-; монгор. k'ēji-.
166: *boda (113) *голова скота:* ср.-монг. /boda/; халх. bod; калм. bodŏ;
167: *silbi (120) *голень, мускулы у голени:* ср.-монг. /silbi/; халх. šilew; калм. šilwĭ; даг. šiləm;
168: *mendü (125) *здоровый, целый:* ср.-монг. mendü; халх. mend; калм. mendŏ;
169: *beγe-re- (134) *зябнуть:* ср.-монг. /begere-/; халх. bēre-; калм. bēr-; даг. bəərə-;
170: *gaγura-sun (138) *солома, мякина:* ср.-монг. /Gaγura-sun/; калм. Gürsň; монгор. xurʒə.
171: *noj-ir- (139) *спать, сон:* ср.-монг. norus-,/nojir/; халх. noirso-; калм. nŏrsə-; дунс. no; бао. nor; даг. noir; юй. nuur; монгор. nōr.
172: *ada- (142) *спешить 1: быстрый шаг:* ср.-монг. /ada-γa;adaml/; калм. adγă-; adm̆ 1;
173: *büdü-γün,*bedü-γün (143) *толстый:* ср.-монг. /büdügün/; халх. büdün; калм. büdün; дунс. biədun; бао. bəiduŋ; даг. buduuŋ; юй. budüün; монгор. budin.
174: *nil(a)- (145) *сырой 1: новорожденный:* ср.-монг. nilqal,nilaγun; халх. ńalx; калм. nilχă 1; даг. ńalka; монгор. narGō 1.
175: *kemi (152) *костный мозг, мозговая кость:* ср.-монг. /kemi/; калм. kemĭ;
176: *ʒiru- (154) *царапать, рисовать, писать:* ср.-монг. /*ʒiru-/; халх. zura-; калм. zur-; даг. ʒurii-; монгор. ʒiüri-.
177: *öl- (157) *быть голодным, истощенным:* ср.-монг. öles-; халх. öls-; калм. öls-, ölwř-; дунс. oliəsu-; бао. olos-; монгор. losə-.
178: *firu- (160) *пол, почва:* ср.-монг. hiru?ar; халх. jorōl 1; калм. jorāl 1;
179: *fadag (169) *конец, устье, низ течения:* ср.-монг. /adaγ/; халх. adag; калм. adăG;
180: *ed, *ed-le- (172) *вещь, добро 1: выделывать кожу:* ср.-монг. /ed; elde- 1/; халх. ed; elde- 1; калм. ed; eldə- 1;
181: *al-da-r (175) *слава, почет:* ср.-монг. /aldar/; халх. aldar; калм. aldř; даг. aldar,aldür;
182: *möger-sün (-γ-) (177) *хрящ:* ср.-монг. /mögersün/; халх. mögō(r)s; калм. mörsň; монгор. muŋgɪrʒə.
183: *küre- (*küri) (197) *коричневый, бурый:* ср.-монг. /küreŋ,kürin/; халх. xüren; калм. kürŋ; даг. kurəl; монгор. kuriē.
184: *kol-gi-da- (281) *вертеться, не сидеть на месте:* ср.-монг. /qolgida-/; халх. xolxi-; калм. χolgĭdă-;

16 2

185: *dere (204) *подушка:* ср.-монг. dere; халх. der; калм. derǒ; даг. derbə; монгор. diere.
186: *kičig (205) *щенок:* ср.-монг. /kičig/; калм. kičǐG;
187: *söɣel (217) *бородавка:* калм. sȫl;
188: *kisa- (221) *суживать, укорачивать:* ср.-монг. /kisa-/; калм. kis-;
189: *ǯili-,*ǯilu- (222) *гладкий, ровный:* ср.-монг. /ǯilim,-um/; калм. ǯilm̆;
190: *fem-kü- (225) *глотать, класть в рот:* ср.-монг. /emkü-/; калм. ümkə-; монгор. xaŋGu-.
191: *ali-sun (228) *кожура плодов, мякина:* ср.-монг. /alisun/; калм. älsn̆;
192: *dangi (230) *корень;происхождение,поколение:* ср.-монг. /daŋgi/; калм. däŋgǐ;
193: *köb-čin (233) *целый, все, весь:* ср.-монг. /köbčin/; халх. xövčin;
194: *noɣu(r)- (235) *шерсть 1: пух:* ср.-монг. /noɣu-sun; noɣulur 1/; халх. nōs(on); nōlur 1; калм. nōsn̆; дунс. noɣosun; бао. noGosuŋ;
195: *aji- (239) *звук,голос 1:кричать,болтать:* ср.-монг. /ai; aji-la-,aji-da- 1/; халх. ajlda- 1; калм. ā; āl-,ād- 1; даг. aila- 1;
196: *foi (212) *лес 1: гора:* ср.-монг. hoi; халх. oi; калм. ō; дунс. xoj; бао. hi 1; монгор. fuii.
197: *an- (243) *знать, понимать:* ср.-монг. /aŋ-zira-/;
198: *duɣu-l- (244) *слушать1:ставить в известность:* ср.-монг. /duɣul-;duɣulɣal/; халх. dūla-; калм. dūlɣă- 1;
199: *čökü- (252) *быть нищим, терять надежду:* ср.-монг. /čökü-, čöküre-/; халх. cöxö-; калм. cökö-,cökř; монгор. č'üGuo (eclipse).
200: *kün-küni- (256) *иметь запах, вкус подгорелого:* ср.-монг. /küŋküni-/; даг. kunšun;
201: *del, *dalan (257) *грива, холка:* ср.-монг. del, /dalaŋ/; халх. del,; калм. del, dalŋ̆; даг. deelbur; юй. del;
202: *ǯuǯaɣa-n (259) *толстый:* ср.-монг. ǯuǯa'an; халх. zuzān; калм. zuzān; дунс. ǯuǯan; бао. ǯiǯiaŋ; даг. ǯuǯaaŋ; юй. ǯuǯaan; монгор. ǯuǯuān.
203: *kara- (263) *смотреть:* ср.-монг. qara-; халх. xara-; калм. ɣară-; даг. xaraala-;
204: *ǯiɣür (264) *крыло:* ср.-монг. ǯi'ür; халх. žigür; калм. ǯiwř;
205: *bari- (268) *брать (руками), хватать:* ср.-монг. bari-; халх. bari-; калм. bär-; дунс. bari-; бао. warə-; даг. bari-; юй. bar-; монгор. bari-, wari-.
206: *dalba- (272) *быть плоским и широким:* ср.-монг. /dalba-ji-/; халх. dalbaj-; калм. dalwā-;
207: *kuǯir (275) *солончак:* ср.-монг. /quǯir/; халх. xuǯir; калм. ɣuǯř; монгор. xoǯir.
208: *ele- (276) *стирать, стираться:* ср.-монг. /ele-/; халх. ele-; калм. el-; монгор. iliē-.
209: *dolu-ɣana (278) *боярышник:* ср.-монг. /doluɣana/; халх. dolōgono; калм. dolānă;
210: *asa- (283) *загораться:* ср.-монг. /asa-/; халх. asa-; калм. as-;
211: *nasun (286) *возраст, год жизни:* ср.-монг. /nasun/; халх. nas; калм. nasn̆; дунс. nasun; бао. nasə; даг. nas; юй. nasən; монгор. nasə.
212: *köter- (288) *поднимать:* ср.-монг. /kötür-/; калм. kötř-;
213: *köke (292) *синий, зеленый:* ср.-монг. kökö, /köke/; халх. xöx; калм. kökö; дунс. kugiə; бао. kugo; даг. kukw; юй. hgö; монгор. k'uguo.
214: *kada (295) *скала:* ср.-монг. /qada/; халх. xad; калм. ɣadă; даг. xad; юй. Gada; монгор. Gadā.
215: *bur-gi- (298) *подниматься (о пыли, дыме):* ср.-монг. /burgi-/; халх. burgi-; монгор. p'uǯi-rā-.
216: *ör (300) *рассвет:* ср.-монг. /ör/; калм. ör; монгор. ōr.
217: *uka- (309) *понимать, думать:* ср.-монг. uqa-; халх. uxa-; калм. uɣă-;
218: *tana-ɣa (313) *крылья носа,ч.лица вокруг носа:* ср.-монг. /tanaɣa/; калм. tanā;
219: *kab-la- (318) *хватать, держать:* ср.-монг. /qabla-/; калм. ɣawl̆-;
220: *gar- (321) *выходить:* ср.-монг. qar- /Gar-/; халх. gar-; калм. Gar-; дунс. qɨri-; бао. xărə-; даг. gar-; юй. Gar-; монгор. Gari-.
221: *kana (323) *большие перья:* ср.-монг. /qana/; калм. ɣană;
222: *ketü (336) *слишком много, чрезмерно:* ср.-монг. /ketü/; халх. xet; калм. ketərkă;
223: *kon- (341) *светлокоричневый 1:красный:* ср.-монг. /qoŋɣur; qondu(n)1/; халх. xongor; калм. ɣoŋGăr; ɣondă; даг. koŋgoor; юй. xoŋGor; монгор. xoŋxo.
224: *bür-il- (354) *погибать, разрушаться:* ср.-монг. bürelge,/büril-/; халх. bürle-;
225: *um-da (355) *жажда;напиток 1:хотеть пить:* ср.-монг. /umda, unda/; халх. und; калм. undă; дунс. undasu- 1; бао. ndas- 1; юй. ndas- 1; монгор. nda-sə 1.
226: *aja (365) *благоприятные обстоятельства:* ср.-монг. /aja, aji/; халх. aja; калм. ajǐ;
227: *ön- (377) *подниматься 1: высокий:* ср.-монг. /ön-deji-/; ün-tür 1; халх. öndij-;öndör 1; калм. öndē-; öndř 1; дунс. undu 1; бао. undər 1; даг. undii-;xundur 1; юй. undur 1; монгор. ndur 1.
228: *aka (380) *старший брат:* ср.-монг. aqa; халх. ax; калм. aɣă; даг. akā; юй. aGa; монгор. aGa.
229: *alu-s (386) *на другой стороне:* ср.-монг. /alus/; халх. als 1; калм. alš;
230: *müri(n) (*mörin) (389) *плечо:* ср.-монг. mürü /mörü(n)/; халх. mör(ön); калм. mörn̆; даг. mur; юй. murə;
231: *agar (396) *воздух, атмосфера:* ср.-монг. /aɣar/; халх. agār; калм. aɣř;
232: *ǯük (-g) (399) *сторона, направление:* ср.-монг. ǯük, ǯüg; халх. züg; калм. zŭg; даг. ǯur; монгор. ǯiaG.
233: *guni- (405) *грустить:* ср.-монг. /ɣuni-/; халх. guni-; калм. Gun̆ǐ-;
234: *amu- (412) *быть спокойным 1: спокойный:* ср.-монг. amu-; халх. amra- 1; калм. amř 1; дунс. hamura-; бао. hamar-; даг. amər-; юй. amura-; монгор. xamurā-,xamburā-.
235: *nomu-kan (426) *мягкий, нежный:* ср.-монг. nomuqan; халх. nomxon; калм. nomɣăn; даг. nomuukuŋ; юй. nomoɣon;

236: *eke (429) *мать:* ср.-монг. eke; халх. ex; калм. eke; даг. eg;

237: *kalu- (433) *приближаться:* ср.-монг. /qalu-/; калм. χală-;

238: *koru- (435) *уменьшаться, убавлять:* ср.-монг. /qoru-/; халх. xoro-; калм. χor-;

239: *nigu-sun (443) *утка:* ср.-монг. /niγusun/; халх. nugas(n); калм. nuγŭsn̆;

240: *nakčar-kai (454) *спинка носа:* ср.-монг. naγčarqai; калм. nakcřxă;

241: *ǯab (456) *щель 1: промежуток:* ср.-монг. /ǯab/; ǯab-sar 1; халх. zav ; zavsar 1; калм. zab ; zawsř 1; даг. ǯabk 1; юй. ǯabsar 1; монгор. ǯiăbsar,č'iăbsar 1.

242: *nigur-sun (458) *спинной мозг,позвоночные хрящи:* ср.-монг. /niγursun/; халх. nugars(an); калм. nuγŭrsn̆; даг. nokč; юй. nurγusen;

243: *naγa- (461) *по эту сторону:* ср.-монг. /naγa-γur, naγa-ši/; калм. nā;

244: *koli-sun,*kolta-sun (467) *чешуя 1: кора:* ср.-монг. /qolisun/; халх. xolis; xoltos 1;

245: *sar (543) *хищная птица:* ср.-монг. /sar/; халх. sar; калм. sar; монгор. sār.

246: *möl-ǯi- (544) *глодать:* ср.-монг. /mölǯi-/; халх. mölǯi-; калм. mölǯĭ-;

247: *karbin (552) *брюшной жир:* ср.-монг. /qarbiŋ/; калм. χărwŋ̆;

248: *daγa-si-la- (556) *давать, дарить:* ср.-монг. /daγa-sila-/; калм. dāšĭ-;

249: *föle (557) *влажный:* ср.-монг. /ölü, öle/; калм. ölwer;

250: *tar (558) *волосы, вид шерсти:* ср.-монг. /tar/; калм. tar;

251: *na- (559) *мест. 1-го лица (в косв. пад.):* ср.-монг. na-da, na-ma-du;

252: *eči-ge (564) *отец:* ср.-монг. ečige; халх. eceg; калм. ecĕge; даг. ečig;

253: *son-du- (567) *нечетный:* ср.-монг. /sondu-γai/; халх. sondgoj;

254: *ogo-da-sun (594) *клин одежды подмышкой:* ср.-монг. /oγodasun/; калм. oγŏdăsn̆;

255: *ǯaru- (595) *посылать,давать задание:* ср.-монг. ǯaru-; халх. zar-; калм. zar-; дунс. ǯaru-; бао. ǯiare-; даг. ǯara-; юй. ǯar-; монгор. ǯiări-.

КОРЕЙСКИЙ ЯЗЫК

Стословные списки

1: all: пхень. modu 1; чон. módu 1; пх.-нам. modu 1; кен. módu 1; хам. modu 1; чедж. modɔ 1; сеул. modú 1; кан. modu 1; ср.-кор. mòtă- 1.

2: ashes: пхень. čă 2; чон. ćă L 2; пх.-нам. ćă 2; кен. ćê 2; хам. ćă 2; чедж. t'ă 2; сеул. čă 2; кан. t'ă L 2; ср.-кор. čăi 2.

3: bark: пхень. k̄əpčil 3; чон. koptégi 3; пх.-нам. k̄ɔpćil 3; кен. k̄əpći 3; хам. k̄ɔ̂pći 3; чедж. k̄əptegi 3; сеул. k̄ópt'il 3; кан. kəptegi 3; ср.-кор. kàphɨr, kə̀pčìr 3.

4: belly: пхень. pă 4; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. păi 4.

5: big: пхень. khɨ- 5; чон. khɨ-dá 5; пх.-нам. khɨda 5; кен. khɨ̂n 5; хам. khɨ̂dâ 5; чедж. kfɨda 5; сеул. qhta / qhɨdà 5; кан. khɨda 5; ср.-кор. khɨ- 5.

6: bird: пхень. să 6; чон. să L 6; пх.-нам. să 6; кен. sê: 6; хам. să 6; чедж. să 6; сеул. să 6; кан. să 6; ср.-кор. săi 6.

7: bite: пхень. mul- 7; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. mɨr- 7.

8: black: пхень. kəm- 8; чон. kɔ́mt̄a 8; пх.-нам. kɔmt̄a 8; кен. kə́mt̄a 8; хам. kɔmt̄à 8; чедж. kəmda 8; сеул. kɔ́mt̄a 8; кан. kəmt̄a 8; ср.-кор. kə̀m- 8.

9: blood: пхень. phi 9; чон. phì 9; пх.-нам. phi 9; кен. phî 9; хам. phi 9; чедж. phi 9; сеул. phi 9; кан. phi 9; ср.-кор. phí 9.

10: bone: пхень. p̄jə 10; чон. p̄iɔ 10; пх.-нам. p̄jɔdagŭi 10; кен. p̄jə̂ 10; хам. p̄jɔ̂ 10; чедж. p'e 10; сеул. p̄jɔ 10; кан. p̄e 10; ср.-кор. spjə́ 10.

11: breast: пхень. čət 11; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. čjə́s 11.

12: burn tr.: пхень. thău- 12; чон. thăúda 12; пх.-нам. thêwuda 12; кен. thêùda 12; хам. thewɨnda 12; чедж. thăwúda 12; сеул. thăwúda 12; кан. thăwunda 12; ср.-кор. thăió- 12.

13: claw (nail): пхень. son-thop 13; чон. son L thop L 13; пх.-нам. son thop 13; кен. son thóp 13; хам. sôn thop 13; чедж. thop 13; сеул. son thóp 13; кан. son thop 13; ср.-кор. thòp 13.

14: cloud: пхень. kurɨm 14; чон. kurɨ́m 14; пх.-нам. kurɨm 14; кен. kurɨ́m 14; хам. kurum 14; чедж. kurum 14; сеул. kurɨ́m 14; кан. kurɨm 14; ср.-кор. kúrùm 14.

15: cold: пхень. čhuw- 15; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. čhiv- 15.

16: come: пхень. o- 16; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. ó- 16.

17: die: пхень. čuk- 17; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. čùk- 17.

18: dog: пхень. kǎ 18; чон. kǎ L 18; пх.-нам. kǎ 18; кен. kê: 18; хам. kǎ 18; чедж. - -666; сеул. kǎ 18; кан. kǎ 18; ср.-кор. kàhi 18.

19: drink: пхень. mək- 19; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. mà-si- 20.

19: drink: пхень. masi- 20; чон. - пх.-нам. - кен. - хам. - чедж. - сеул. - кан. - ср.-кор. -

20: dry: пхень. marɨ- 21; чон. marɨda 21; пх.-нам. marɨda 21; кен. mârɨda 21; хам. marɨdá 21; чедж. mallɨda 21; сеул. marɨda 21; кан. marɨn 21; ср.-кор. mǎrǎ- 21.

21: ear: пхень. kwi 22; чон. kū L 22; пх.-нам. kūi 22; кен. kwî 22; хам. kūi 22; чедж. kūi 22; сеул. kFi 22; кан. kū 22; ср.-кор. kúi 22.

22: earth: пхень. t̄aŋ 23; чон. t̄aŋ T 23; пх.-нам. t̄aŋ 23; кен. t̄âŋ 23; хам. t̄âŋ 23; чедж. t'ã 23; сеул. t̄aŋ 23; кан. t̄aŋ 23; ср.-кор. stà(h) 23.

22: earth: пхень. hɨk 24; чон. xɨk 24; пх.-нам. xɨk 24; кен. xfL 24; хам. xɨk 24; чедж. xfɨk 24; сеул. xɨk 24; кан. xɨk 24; ср.-кор. hǎrk 24.

23: eat: пхень. mək- 19; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. mək- 19.

23: eat: пхень. časi- 25; чон. - пх.-нам. - кен. - хам. - чедж. - сеул. - кан. - ср.-кор. čǎ-si- 25.

24: egg: пхень. al 26; чон. al V 26; пх.-нам. al 26; кен. âl 26; хам. ʔal 26; чедж. al 26; сеул. ʔal 26; кан. al 26; ср.-кор. ár(h) 26.

25: eye: пхень. nun 27; чон. nun 27; пх.-нам. nun 27; кен. nún 27; хам. nûn 27; чедж. nun 27; сеул. nun 27; кан. nun 27; ср.-кор. nún 27.

26: fat n.: пхень. kirɨm 28; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. kirɨm 28.

27: feather: пхень. kit 29; чон. thɔl 38; пх.-нам. thɔl 38; кен. - -666; хам. thɔl 38; чедж. - -666; сеул. thɔl 38; кан. thɨl 38; ср.-кор. čis 119.

28: fire: пхень. pul 30; чон. pul L 30; пх.-нам. pul 30; кен. púl 30; хам. pul 30; чедж. pul 30; сеул. pul 30; кан. pul 30; ср.-кор. pɨr 30.

29: fish: пхень. kogi 31; чон. kóji / kógi 31; пх.-нам. kogi 31; кен. kôgi 31; хам. kogì 31; чедж. kwegi 31; сеул. kogi 31; кан. koghi 31; ср.-кор. kòki 31.

30: fly v.: пхень. narɨ- 32; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. nǎr- 32.

31: foot: пхень. pal 33; чон. - -666; пх.-нам. pal 33; кен. pál 33; хам. pal 33; чедж. - -666; сеул. pal 33; кан. pal 33; ср.-кор. pár 33.

32: full: пхень. kadɨk- 34; чон. kadɨk-ćheúda 34; пх.-нам. kadɨk-ćhatta 34; кен. kadɨk-ćhadá 34; хам. ćhâùda 114; чедж. katt̄ɨkhada 34; сеул. čǎwúda 114; кан. katt̄ɨk-ćhatta 34; ср.-кор. kǎtǎk- / kǎtǎik- 34.

33: give: пхень. ču- 35; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. čú- 35.

34: good: пхень. čoh- 36; чон. čōttha 36; пх.-нам. čōttha 36; кен. ćōtthá 36; хам. čotthà 36; чедж. ćottha 36; сеул. ćhōttha 36; кан. ćōtha 36; ср.-кор. tjōh- 36.

35: green: пхень. phurɨ- 37; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. phɨrɨ- 37.

36: hair: пхень. thəl 38; чон. khal 115; пх.-нам. k̄al 115; кен. khál 115; хам. khâl 115; чедж. məri 40; сеул. qhal 115; кан. thɨri 38; ср.-кор. thə̀ri, thə̀rə̀k 38.

37: hand: пхень. son 39; чон. son L 39; пх.-нам. son 39; кен. sôn 39; хам. son 39; чедж. son 39; сеул. son 39; кан. son L 39; ср.-кор. són 39.

38: head: пхень. məri 40; чон. mɔ́ri 40; пх.-нам. mɔri 40; кен. méri 40; хам. mɔri 40; чедж. kol 116; сеул. mɔri 40; кан. kol 116; ср.-кор. mə̀ri 40.

39: hear: пхень. tɨd- 41; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. tɨd- 41.

40: heart: пхень. simǯaŋ -1; чон. simǯaŋ -1; пх.-нам. maɨm 42; кен. sîmdźaŋ -1; хам. simǯaŋ -1; чедж. simǯã -1; сеул. simǯã -1; кан. simǯã -1; ср.-кор. mǎńǎm 42.

41: horn: пхень. p̄ul 43; чон. p̄ul T 43; пх.-нам. p̄ul 43; кен. p̄ûl 43; хам. p̄ûri 43; чедж. p'ul 43; сеул. p̄ul 43; кан. p̄ul 43; ср.-кор. spɨr 43.

42: I: пхень. na 44; чон. na 44; пх.-нам. na 44; кен. nê 44; хам. nâga 44; чедж. nǎ 44; сеул. nǎ 44; кан. nǎ 44; ср.-кор. nà 44.

43: kill: пхень. čugi- 17; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. čùkjù- 17.

44: knee: пхень. murɨp 45; чон. murɨp 45; пх.-нам. murɨp 45; кен. ćəŋgej 117; хам. mɨrɨp 45; чедж. murɔp 45; сеул. murúp 45; кан. oɣumpẽ 118; ср.-кор. mùrùp(h), mùrǎp 45.

45: know: пхень. al- 46; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. ǎr- 46.

46: leaf: пхень. ip 47; чон. ip 47; пх.-нам. ips̄agūi 47; кен. iFsági 47; хам. îp 47; чедж. ip 47; сеул. ips̄agūi 47; кан. iFsaghi 47; ср.-кор. nip(h) 47.

47: lie: пхень. nuw- 48; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. nūv- 48.

48: liver: пхень. kan, kanǯaŋ -2; чон. kan -2; пх.-нам. kān -2; кен. - -666; хам. kan -2; чедж. kan -2; сеул. kān -2; кан. - -666; ср.-кор. kān -2.

49: long: пхень. kil- 49; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. kìrú- 49.

50: louse: пхень. i 50; чон. ī 50; пх.-нам. ni 50; кен. î 50; хам. ī 50; чедж. ī 50; сеул. ī 50; кан. ī 50; ср.-кор. ni 50.

51: man: пхень. namǯa -3; чон. námǯa -3; пх.-нам. namǯa -3; кен. námǯa -3; хам. namǯà -3; чедж. namǯɔ

-3; сеул. námʒa -3; кан. namʒa -3; ср.-кор. àtǎ 51.

52: many: пхень. manh- 52; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. mānhǎ- 52.

53: meat: пхень. sal 53; чон. kóji / kógi 31; пх.-нам. kogi 31; кен. kôgi 31; хам. kogì 31; чедж. kwegi 31; сеул. kogi 31; кан. koghi 31; ср.-кор. sǎr(h) 53.

53: meat: пхень. kogi 31; чон. - пх.-нам. - кен. - хам. - чедж. - сеул. - кан. - ср.-кор. kòki 31.

54: moon: пхень. tal 54; чон. tal 54; пх.-нам. tâl 54; кен. tâl 54; хам. tal 54; чедж. tal 54; сеул. tal 54; кан. tal 54; ср.-кор. tǎr 54.

55: mountain: пхень. san -4; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. mōi(h) 55.

56: mouth: пхень. ip 56; чон. ip 56; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. ip 56; чедж. ip 56; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. ip 56.

57: name: пхень. irɨm 57; чон. irɨm 57; пх.-нам. irɨm 57; кен. irɨm 57; хам. irɨm 57; чедж. illɔm 57; сеул. irɨm 57; кан. irɨm 57; ср.-кор. ìrhúm 57.

58: neck: пхень. mok 58; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. mòk, mjə̀k 58.

59: new: пхень. sä 59; чон. sägə́t 59; пх.-нам. sä 59; кен. sêgət 59; хам. sägə̂t 59; чедж. sägɔ 59; сеул. sägót 59; кан. sägɔt 59; ср.-кор. sái 59.

60: night: пхень. pam 60; чон. pam 60; пх.-нам. pam 60; кен. pâm 60; хам. pam 60; чедж. pam 60; сеул. pam 60; кан. pam L 60; ср.-кор. pám 60.

61: nose: пхень. kho 61; чон. kho 61; пх.-нам. kho 61; кен. kho 61; хам. khô 61; чедж. kho 61; сеул. kho 61; кан. kho 61; ср.-кор. kó(h) 61.

62: not: пхень. an(i)- 62; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. an- 62.

63: one: пхень. hana 63; чон. haná 63; пх.-нам. hanna 63; кен. hana 63; хам. hanà 63; чедж. hana 63; сеул. hana 63; кан. hanna 63; ср.-кор. hǎnà(h) 63.

64: person: пхень. saram 64; чон. saram 64; пх.-нам. saram 64; кен. sarám 64; хам. saram 64; чедж. sarɔm 64; сеул. sarám 64; кан. saram 64; ср.-кор. sǎrǎm 64.

65: rain: пхень. pi 65; чон. pi 65; пх.-нам. pi 65; кен. pî 65; хам. pi 65; чедж. - -666; сеул. pī 65; кан. pi 65; ср.-кор. pí 65.

66: red: пхень. pulk- 66; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. pɨrk- 66.

67: road: пхень. kil 67; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. kir(h) 67.

68: root: пхень. p̄uri 68; чон. púri 68; пх.-нам. puregǔi 68; кен. p̄úri 68; хам. p̄ûri 68; чедж. puri 68; сеул. p̄uri 68; кан. p̄uri 68; ср.-кор. pɨrhǎi 68.

69: round: пхень. tuŋgɨl- 69; чон. - -666; пх.-нам.

- -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. toŋkor- 69.

70: sand: пхень. morǎ 70; чон. morá 70; пх.-нам. morǎ 70; кен. môre 70; хам. morá 70; чедж. mollǎ 70; сеул. morǎ 70; кан. morǎ 70; ср.-кор. mòr'ái 70.

71: say: пхень. kɨrə- 89; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. nìrǎ- 57.

72: see: пхень. po- 73; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. pò- 73.

73: seed: пхень. s̄i 75; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. psí 75.

74: sit: пхень. anč- 76; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. ànč- 76.

75: skin: пхень. sal-gat 77; чон. kaʒúk 77; пх.-нам. phibu -3; кен. kaʒúk 77; хам. kaʒúk 77; чедж. koptegi 3; сеул. kaʒuk 77; кан. kaʒuk 77; ср.-кор. kàčòk, kàčh 77.

76: sleep: пхень. ča- 78; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. čà- 78.

77: small: пхень. čak- 79; чон. čogɨn 79; пх.-нам. ćak̄ta 79; кен. ćə:gɨn 79; хам. ćak̄tà 79; чедж. t'ak̄ta 79; сеул. ćhak̄ta 79; кан. čaghɨn 79; ср.-кор. čjǎk- 79.

78: smoke: пхень. jəŋgi -5; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. nǎi 80.

79: stand: пхень. sɨ- 81; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. sjə́- 81.

80: star: пхень. pjəl 82; чон. pjɔl 82; пх.-нам. pel 82; кен. pjə̂l 82; хам. pjɔl 82; чедж. pjel 82; сеул. pjɔl 82; кан. p'ɔl 82; ср.-кор. pjǎr 82.

81: stone: пхень. tol 83; чон. tol 83; пх.-нам. tolmeŋi 83; кен. tôl 83; хам. tol 83; чедж. tol 83; сеул. tol 83; кан. tol 83; ср.-кор. tǒr(h) 83.

82: sun: пхень. hä 84; чон. hä 84; пх.-нам. hä 84; кен. hê 84; хам. hâ 84; чедж. hä 84; сеул. hä 84; кан. hä 84; ср.-кор. hǎi 84.

83: swim: пхень. hejəm-čhi- 85; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. hə̀i-,hə̀i-jòm- 85.

84: tail: пхень. k̄ori 86; чон. k̄óri 86; пх.-нам. k̄oŋdeŋi 86; кен. koraŋděi 86; хам. kori 86; чедж. k̄ori 86; сеул. kori 86; кан. kǒdǎ 86; ср.-кор. skòri 86.

85: that: пхень. čə 87; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. tjə́ 87.

86: this: пхень. i 88; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. i 88.

86: this: пхень. kɨ 89; чон. - пх.-нам. - кен. - хам. - чедж. - сеул. - кан. - ср.-кор. kɨ̄ 89.

87: thou: пхень. nə 90; чон. nɔ 90; пх.-нам. nɔ 90; кен. nə̂ 90; хам. nɔ̂nɨ̂n 90; чедж. t'anä 90; сеул. nɔ 90; кан. ni 90; ср.-кор. nə̀ 90.
88: tongue: пхень. hjə 91; чон. jxɔ 91; пх.-нам. xe 91; кен. s̄ə̂ 91; хам. jxɔ 91; чедж. se 91; сеул. jhɔ 91; кан. s̄ä 91; ср.-кор. hjə́ 91.
89: tooth: пхень. i 92; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. ní 92.
90: tree: пхень. namu 93; чон. námu 93; пх.-нам. namu 93; кен. namú 93; хам. namu 93; чедж. namu 93; сеул. namú 93; кан. namu 93; ср.-кор. nàmò (nàmk-) 93.
91: two: пхень. tul 94; чон. tul 94; пх.-нам. tul 94; кен. tûl 94; хам. tul 94; чедж. tul 94; сеул. tūl 94; кан. tul 94; ср.-кор. tūr(h) 94.
92: walk (go): пхень. kəd- 95; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. kə̄d- 95.
93: warm: пхень. t̄at̄it-ha- 96; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. tă-să- 96.
94: water: пхень. mul 97; чон. mul 97; пх.-нам. mul 97; кен. mûl 97; хам. mul 97; чедж. mul 97; сеул. mul 97; кан. mul 97; ср.-кор. mɨr 97.
95: we: пхень. uri 98; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. úri 98.
96: what: пхень. muət 99; чон. muɔ́t 99; пх.-нам. mɨɔt 99; кен. mûət 99; хам. mwɔ̂t 99; чедж. mɔiŋga 99; сеул. b̄uɔt 99; кан. mɔ̄ 99; ср.-кор. mɨ 99.
97: white: пхень. hi- 100; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. hăi- 100.
98: who: пхень. nu-gu 101; чон. nugú 101; пх.-нам. nugu 101; кен. nugú 101; хам. nugwá 101; чедж. nugu 101; сеул. nugú 101; кан. nughu 101; ср.-кор. nú- 101.
99: woman: пхень. jəǯa -6; чон. jɔǯa -4; пх.-нам. nɔǯa -4; кен. jə́ǯa -4; хам. jɔǯà -4; чедж. jəǯɔ -4; сеул. jɔǯa -4; кан. jɔǯa -4; ср.-кор. kjə̄čip 102.
100: yellow: пхень. norah-, nurəh- 103; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. nùrɨ- 103.
101: far: пхень. məl- 104; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. mə̄r- 104.
102: heavy: пхень. mugəw- 105; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. mɨ-kə́v- 105.
103: near: пхень. kak̄aw- 106; чон. kak̄ápt̄a 106; пх.-нам. kaćhapt̄a 106; кен. kaćhápt̄a 106; хам. kâk̄âpt̄a 106; чедж. k'ak'apt'a 106; сеул. kak̄apt̄a 106; кан. kak̄apt̄a 106; ср.-кор. kàskàv- 106.
104: salt: пхень. sogɨm 107; чон. soghɨm 107; пх.-нам. sogum 107; кен. sogóm 107; хам. sogom 107; чедж. soghum 107; сеул. sogɨm 107; кан. sogum 107; ср.-кор. sòkòm 107.

105: short: пхень. c̄alp- 108; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. tjə̀ră- 108.
106: snake: пхень. päm 109; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. păjàm 109.
107: thin: пхень. jəlp- 110; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. jə̄rp- 110.
108: wind: пхень. param 111; чон. parám 111; пх.-нам. param 111; кен. parám 111; хам. param 111; чедж. parɔm 111; сеул. parám 111; кан. param 111; ср.-кор. părăm 111.
109: worm: пхень. pəlle 112; чон. - -666; пх.-нам. - -666; кен. - -666; хам. - -666; чедж. - -666; сеул. - -666; кан. - -666; ср.-кор. pə̀r'ə́i 112.
110: year: пхень. hä 84; чон. ńɔn -5; пх.-нам. nɔn -5; кен. ńən -5; хам. ńɔn -5; чедж. illən -5; сеул. ńɔn -5; кан. ńɔn -5; ср.-кор. hăi 84.

Корейские этимологии

1: *mòtá- (1) *весь:* пхень. modu; чон. módu; пх.-нам. modu; кен. módu; хам. modu; чедж. mɔdɔ; сеул. modú; кан. modu; ср.-кор. mòtă-.
2: *čăi (260) *зола, пепел:* пхень. čä; чон. ćä L; пх.-нам. ćä; кен. ćê; хам. ćä; чедж. t'ä; сеул. čä; кан. t'ä L; ср.-кор. čăi.
3: *kàph- / *kə̀ph- (2) *кора 1: кожа:* пхень. k̄əpčil; чон. koptégi; пх.-нам. k̄ɔpćil; кен. k̄əpći; хам. k̄ɔ̂pći; чедж. k̄optegi; сеул. k̄ɔ́pt'il; кан. kəptegi; ср.-кор. kàphɨr,kə̀pčɨr.
3: чедж. koptegi 1;
4: *păi (3) *живот:* пхень. pä; ср.-кор. păi.
5: *kɨh- (542) *большой:* пхень. khɨ-; чон. khɨ-dá; пх.-нам. khɨda; кен. khɨ̂n; хам. khɨ̂dâ; чедж. kfɨda; сеул. qhta / qhɨdà; кан. khɨda; ср.-кор. khɨ-.
6: *săi (543) *птица:* пхень. sä; чон. sä L; пх.-нам. sä; кен. sê; хам. sâ; чедж. sä; сеул. sä; кан. sä; ср.-кор. săi.
7: *mɨr- (544) *кусать:* пхень. mul-; ср.-кор. mɨr-.
8: *kə̀m- (545) *черный:* пхень. kəm-; чон. kɔ́mt̄a; пх.-нам. kɔmt̄a; кен. kə́mt̄a; хам. kɔmt̄â; чедж. kəmda; сеул. kɔ́mt̄a; кан. kəmt̄a; ср.-кор. kə̀m-.
9: *pih (546) *кровь:* пхень. phi; чон. phì; пх.-нам. phì; кен. phî; хам. phi; чедж. phi; сеул. phi; кан. phi; ср.-кор. phi.
10: *s-pjə́ (9) *кость:* пхень. p̄jə; чон. p̄iɔ; пх.-нам. p̄jɔdagūi; кен. p̄jə̂; хам. p̄jɔ̂; чедж. p'e; сеул. p̄jɔ; кан. p̄e; ср.-кор. spjə́.
11: *čjə́č (101) *грудь (женская):* пхень. čət; ср.-кор. čjə́s.
12: *tăh-jó- (102) *жечь:* пхень. thäu-; чон. thäúda; пх.-нам. thêwuda; кен. thêùda; хам. thewɨnda; чедж. thäwúda; сеул. thäwúda; кан. thäwunda; ср.-кор. thăió-.

13: *tòph (87) *ноготь:* пхень. son-thop; чон. son L thop L; пх.-нам. son thop; кен. son thóp; хам. sôn thop; чедж. thop; сеул. son thóp; кан. son thop; ср.-кор. thòp.
14: *kúrùm (10) *облако:* пхень. kurɨm; чон. kurɨm; пх.-нам. kurɨm; кен. kurɨm; хам. kurum; чедж. kurum; сеул. kurɨm; кан. kurɨm; ср.-кор. kúrùm.
15: *čhib- (547) *холодный:* пхень. čhuw-; ср.-кор. čhiv-.
16: *ó- (203) *приходить:* пхень. o-; ср.-кор. ó-.
17: *čùk- (252) *умирать 1:убивать (*čùk-jo-):* пхень. čuk-; ср.-кор. čùk-.
17: пхень. čugi- 1; ср.-кор. čùkjù- 1.
18: *kà(h)i (548) *собака:* пхень. kă; чон. kă L; пх.-нам. kă; кен. kê:; хам. kă; сеул. kă; кан. kă; ср.-кор. kàhi.
19: *mək- (530) *есть 1: есть, пить:* пхень. mək- 1; ср.-кор. mək-.
20: *mà- (355) *пить:* пхень. masi-; ср.-кор. mà-sí-.
21: *mǎrǎ- (550) *сухой:* пхень. marɨ-; чон. marɨda; пх.-нам. marɨda; кен. mârɨda; хам. marɨdá; чедж. mallɨda; сеул. marɨda; кан. marɨn; ср.-кор. mǎrǎ-.
22: *kúi (35) *ухо:* пхень. kwi; чон. kü L; пх.-нам. küi; кен. kwî; хам. küi; чедж. küi; сеул. kFi; кан. kü; ср.-кор. kúi.
23: *stà(h) (551) *земля:* пхень. t̄aŋ; чон. t̄aŋ T; пх.-нам. t̄aŋ; кен. t̄âŋ; хам. t̄âŋ; чедж. t'ǎ; сеул. t̄aŋ; кан. t̄aŋ; ср.-кор. stà(h).
24: *hǎrk (403) *земля:* пхень. hɨk; чон. xɨk; пх.-нам. xɨk; кен. xɨL; хам. xɨk; чедж. xfɨk; сеул. xɨk; кан. xɨk; ср.-кор. hǎrk.
25: *čǎ- (162) *есть:* пхень. časi-; ср.-кор. čǎ-si-.
26: *árh (228) *яйцо:* пхень. al; чон. al V; пх.-нам. al; кен. âl; хам. ʔal; чедж. al; сеул. ʔal; кан. al; ср.-кор. ár(h).
27: *nún (21) *глаз:* пхень. nun; чон. nun; пх.-нам. nun; кен. nún; хам. nûn; чедж. nun; сеул. nun; кан. nun; ср.-кор. nún.
28: *kìrɨ-m (552) *жир:* пхень. kirɨm; ср.-кор. kìrɨm.
29: *kìč (505) *воротник 1: перо:* пхень. kit; ср.-кор. kìč.
30: *pɨr (23) *огонь:* пхень. pul; чон. pul L; пх.-нам. pul; кен. púl; хам. pul; чедж. pul; сеул. pul; кан. pul; ср.-кор. pɨr.
31: *kòki (553) *рыба, мясо:* пхень. kogi; чон. kóji / kógi; пх.-нам. kogi; кен. kôgi; хам. kogì; чедж. kwegi; сеул. kogi; кан. koghi; ср.-кор. kòki.
32: *nǎr- (554) *лететь:* пхень. narɨ-; ср.-кор. nǎr-.
33: *pár (122) *нога:* пхень. pal; пх.-нам. pal; кен. pál; хам. pal; сеул. pal; кан. pal; ср.-кор. pár.
34: *kǎtǎk- (336) *полный:* пхень. kadɨk-; чон. kadɨk-ćheúda; пх.-нам. kadɨk-ćhatta; кен. kadɨk-ćhadá; чедж. katt̄ɨkhada; кан. katt̄ɨk-ćhatta; ср.-кор. kǎtǎk- / kǎtǎik-.
35: *čú- (556) *давать:* пхень. ču-; ср.-кор. čú-.
36: *tjǒh- (30) *хороший:* пхень. čoh-; чон. čóttha; пх.-нам. čǒttha; кен. ćǒtthá; хам. čotthà; чедж. ćottha; сеул. ćhǒttha; кан. ćǒtha; ср.-кор. tjǒh-.

37: *pɨrhɨ- (557) *зеленый:* пхень. phurɨ-; ср.-кор. phɨrɨ-.
38: *tərh(i) (558) *волос 1: перо:* пхень. thəl; чон. thəl 1; пх.-нам. thəl 1; хам. thəl 1; сеул. thəl 1; кан. thɨl 1, thɨri; ср.-кор. thəri, thərək.
39: *són (231) *рука:* пхень. son; чон. son L; пх.-нам. son; кен. sôn; хам. son; чедж. son; сеул. son; кан. son L; ср.-кор. són.
40: *məri (174) *голова 1: волос:* пхень. məri; чон. mɔ́ri; пх.-нам. mɔri; кен. méri; хам. mɔri; чедж. məri 1; сеул. mɔri; ср.-кор. məri.
41: *tɨd- (370) *слышать:* пхень. tɨd-; ср.-кор. tɨd-.
42: *mǎńǎm (371) *сердце:* пх.-нам. maɨm; ср.-кор. mǎńǎm.
43: *s-pɨr (391) *рог:* пхень. p̄ul; чон. p̄ul T; пх.-нам. p̄ul; кен. p̄ûl; хам. p̄ûri; чедж. p'ul; сеул. p̄ul; кан. p̄ul; ср.-кор. spɨr.
44: *nà (559) *я:* пхень. na; чон. na; пх.-нам. na; кен. nê; хам. nǎga; чедж. nǎ; сеул. nǎ; кан. nǎ; ср.-кор. nà.
45: *mùr-Vp (560) *колено:* пхень. murɨp; чон. murɨp; пх.-нам. murɨp; хам. mɨrɨp; чедж. murɔp; сеул. murúp; ср.-кор. mùrùp(h), mùrǎp.
46: *ǎr- (175) *знать:* пхень. al-; ср.-кор. ǎr-.
47: *niph (180) *лист:* пхень. ip; чон. ip; пх.-нам. ipsagüi; кен. iFsági; хам. îp; чедж. ip; сеул. ipsagüi; кан. iFsaghi; ср.-кор. nip(h).
48: *nūb- (40) *лежать:* пхень. nuw-; ср.-кор. nūv-.
49: *kìrú- (524) *длинный:* пхень. kil-; ср.-кор. kìrú-.
50: *ni (563) *вошь:* пхень. i; чон. ī; пх.-нам. ni; кен. î; хам. ī; чедж. ī; сеул. ī; кан. ī; ср.-кор. ní.
51: *àtǎ (564) *мужчина:* ср.-кор. àtǎ.
52: *mān(h)- (45) *много:* пхень. manh-; ср.-кор. mānhǎ-.
53: *sǎrh (120) *мясо:* пхень. sal; ср.-кор. sǎr(h).
54: *tǎr (90) *луна:* пхень. tal; чон. tal; пх.-нам. tâl; кен. tâl; хам. tal; чедж. tal; сеул. tal; кан. tal; ср.-кор. tǎr.
55: *mōi, *mòró (423) *гора 1: гора, лес:* ср.-кор. mōi; mòró 1.
56: *ip (62) *рот:* пхень. ip; чон. ip; хам. ip; чедж. ip; ср.-кор. ip.
57: *(n)ìrh-úm,*nìrǎ (504) *имя 1:(*nìrǎ-) сказать:* пхень. irɨm; чон. irɨm; пх.-нам. irɨm; кен. irɨm; хам. irɨm; чедж. illɔm; сеул. irɨm; кан. irɨm; ср.-кор. ìrhúm; nìrǎ- 1.
58: *mjə̀-k (135) *шея:* пхень. mok; ср.-кор. mòk, mjə̀k.
59: *sái (191) *новый:* пхень. sǎ; чон. sǎgɔ́t; пх.-нам. sǎ; кен. sêgət; хам. sǎgɔ̂t; чедж. sǎgɔ; сеул. sǎgót; кан. sǎgɔt; ср.-кор. sái.
60: *pám (566) *ночь:* пхень. pam; чон. pam; пх.-нам. pam; кен. pâm; хам. pam; чедж. pam; сеул. pam; кан. pam L; ср.-кор. pám.
61: *kóh (246) *нос:* пхень. kho; чон. kho; пх.-нам. kho; кен. kho; хам. khô; чедж. kho; сеул. kho; кан. kho; ср.-кор. kó(h).
62: *an- (54) *не:* пхень. an(i)-; ср.-кор. an-.

63: *hănàh (5̄6̄7) *один:* пхень. hana; чон. haná; пх.-нам. hanna; кен. hana; хам. hanà; чедж. hana; сеул. hana; кан. hanna; ср.-кор. hănà(h).

64: *sără-m (568) *человек:* пхень. saram; чон. saram; пх.-нам. saram; кен. sarám; хам. saram; чедж. sarɔm; сеул. sarám; кан. saram; ср.-кор. săr̆ăm.

65: *pi (196) *дождь:* пхень. pi; чон. pi; пх.-нам. pi; кен. pî; хам. pi; сеул. pī; кан. pi; ср.-кор. pí.

66: *pɨrk- (397) *красный:* пхень. pulk-; ср.-кор. pɨrk-.

67: *kirh (569) *дорога:* пхень. kil; ср.-кор. kír(h).

68: *pɨrhăi (401) *корень:* пхень. p̄uri; чон. púrì; пх.-нам. puregŭi; кен. p̄úri; хам. p̄ûrí; чедж. puri; сеул. p̄urí; кан. p̄uri; ср.-кор. pɨrhăi.

69: *toŋkor- (232) *круглый:* пхень. tuŋgɨl-; ср.-кор. toŋkor-.

70: *mòr(n)ái (291) *песок:* пхень. moră; чон. morằ; пх.-нам. moră; кен. môre; хам. morằ; чедж. mollă; сеул. moră; кан. moră; ср.-кор. mòr'ái.

71: *tărk (5) *курица, петух:* пхень. tak; ср.-кор. tărk.

72: *ká- (12) *идти, уходить:* пхень. ka-; ср.-кор. ká-.

73: *pò- (570) *видеть:* пхень. po-; ср.-кор. pò-.

74: *nem-ku- (15) *глотать:* пхень. nəmgu- (SKE);

75: *psi (571) *семя:* пхень. s̄i; ср.-кор. psí.

76: *ànč- (572) *сидеть:* пхень. anč-; ср.-кор. ànč-.

77: *kàč (573) *кожа:* пхень. sal-gat; чон. kaǯúk; кен. kaǯúk; хам. kaǯúk; сеул. kaǯuk; кан. kaǯuk; ср.-кор. kàčòk, kàčh.

78: *čà- (181) *спать:* пхень. ča-; ср.-кор. čà-.

79: *čjāk- (574) *маленький:* пхень. čak-; чон. čogɨn; пх.-нам. ćakt̄a; кен. ćə:gɨn; хам. ćakt̄à; чедж. t'akt̄a; сеул. ćhakt̄a; кан. čaghɨn; ср.-кор. čjāk-.

80: *năi (575) *дым:* ср.-кор. năi.

81: *sjé- (576) *стоять:* пхень. sɨ-; ср.-кор. sjé-.

82: *pjə:r (67) *звезда:* пхень. pjəl; чон. pjɔl; пх.-нам. pel; кен. pjə̂l; хам. pjɔl; чедж. pjel; сеул. pjɔl; кан. p'ɔl; ср.-кор. pjə:r.

83: *tōrh (68) *камень:* пхень. tol; чон. tol; пх.-нам. tolmeŋi; кен. tôl; хам. tol; чедж. tol; сеул. tol; кан. tol; ср.-кор. tōr(h).

84: *hăi (418) *солнце 1: солнце; год:* пхень. hă 1; чон. hằ; пх.-нам. hă; кен. hê; хам. hằ; чедж. hă; сеул. hă; кан. hă; ср.-кор. hăi 1.

85: *hə̀i- (577) *плавать:* пхень. hejəm-čhi-; ср.-кор. hə̀ï-,hə̀i-jòm-.

86: *s-kòri (208) *хвост:* пхень. k̄ori; чон. k̄óri; пх.-нам. k̄oŋdeŋi; кен. koraŋdẽi; хам. kori; чедж. k̄ori; сеул. korí; кан. kõdằ; ср.-кор. skòrí.

87: *tjé (311) *тот:* пхень. čə; ср.-кор. tjé.

88: *i (578) *этот:* пхень. i; ср.-кор. i.

89: *kɨ̄ (73) *этот:* пхень. kɨ; ср.-кор. kɨ̄.

90: *nə̀ (132) *ты:* пхень. nə; чон. nɔ; пх.-нам. nɔ; кен. nə̂; хам. nɔ̂nɨ̂n; чедж. t'ană; сеул. nɔ; кан. ni; ср.-кор. nə̀.

91: *hjé (422) *язык:* пхень. hjə; чон. jxɔ; пх.-нам. xe; кен. s̄ə̂; хам. jxɔ; чедж. se; сеул. jhɔ; кан. s̄ă; ср.-кор. hjé.

92: *ni (579) *зуб:* пхень. i; ср.-кор. ní.

93: *nàmòk (580) *дерево:* пхень. namu; чон. námu; пх.-нам. namu; кен. namú; хам. namu; чедж. namu; сеул. namú; кан. namu; ср.-кор. nàmò (nàmk-).

94: *tūrh (424) *два:* пхень. tul; чон. tul; пх.-нам. tul; кен. tûl; хам. tul; чедж. tul; сеул. tūl; кан. tul; ср.-кор. tūr(h).

95: *kə̄d- (108) *ходить:* пхень. kəd-; ср.-кор. kə̄d-.

96: *tă- (81) *теплый, горячий:* пхень. t̄at̄ɨt-ha-; ср.-кор. tă-să-.

97: *mɨr (83) *вода:* пхень. mul; чон. mul; пх.-нам. mul; кен. mûl; хам. mul; чедж. mul; сеул. mul; кан. mul; ср.-кор. mɨr.

98: *úri (36) *мы:* пхень. uri; ср.-кор. úri.

99: *mɨ (581) *что:* пхень. muət; чон. muɔ́t; пх.-нам. mɨɔt; кен. mûət; хам. mwɔ̂t; чедж. mɔiŋga; сеул. b̄uɔt; кан. mɔ̃; ср.-кор. mɨ.

100: *hăi- (85) *белый:* пхень. hi-; ср.-кор. hăi-.

101: *nú- (84) *кто:* пхень. nu-gu; чон. nugú; пх.-нам. nugu; кен. nugú; хам. nugwá; чедж. nugu; сеул. nugú; кан. nughu; ср.-кор. nú-.

102: *kjə̄čip (582) *женщина:* ср.-кор. kjə̄čip.

103: *nùrɨ- (583) *желтый:* пхень. norah-, nurəh-; ср.-кор. nùrɨ-.

104: *mə̄r- (584) *далекий:* пхень. məl-; ср.-кор. mə̄r-.

105: *mɨ- (75) *тяжелый:* пхень. mugəw-; ср.-кор. mɨ-kə́v-.

106: *kač̣h- (586) *близкий:* пхень. kak̄aw-; чон. kak̄ápt̄a; пх.-нам. kaćhapt̄a; кен. kaćhápt̄a; хам. kâk̄âpt̄a; чедж. k'ak'apt'a; сеул. kak̄apt̄a; кан. kak̄apt̄a; ср.-кор. kàskàv-.

107: *sòkòm (587) *соль:* пхень. sogɨm; чон. soghɨm; пх.-нам. sogum; кен. sogóm; хам. sogom; чедж. soghum; сеул. sogɨm; кан. sogum; ср.-кор. sòkòm.

108: *tjə̀r- (588) *короткий:* пхень. čalp-; ср.-кор. tjə̀ră-.

109: *păjàm (96) *змея:* пхень. păm; ср.-кор. păjàm.

110: *jə̄rp- (589) *тонкий:* пхень. jəlp-; ср.-кор. jə̄rp-.

111: *părăm (298) *ветер:* пхень. param; чон. parám; пх.-нам. param; кен. parám; хам. param; чедж. parɔm; сеул. parám; кан. param; ср.-кор. părăm.

112: *pə̀r(n)ə́i (591) *червь:* пхень. pəlle; ср.-кор. pə̀r'ə́i.

113: *tə̄r- (18) *грязный, пачкаться:* пхень. tərəpta; ср.-кор. tə̄rə̀p-ta,tə̄r-m-ta.

114: *čăh- (185) *быть полным:* пхень. čha-; хам. ćhằùda; сеул. čăwúda; ср.-кор. čhă-.

115: *kār(h)- (32) *волос 1: лошадиная грива:* пхень. (məri-)kharak; чон. khal; пх.-нам. k̄al; кен. khál; хам. khâl; сеул. qhal; ср.-кор. kārki 1.

116: *kór- (592) *мозг 1: голова:* пхень. kol; чедж. kol 1; кан. kol 1; ср.-кор. kór-čhí.

117: *čəŋk-? (593) *колено:* кен. ćêŋgej;

118: *òkóm (594) *подколенная ямка 1: колено:* пхень. ogɨm; кан. oγumpẽ 1; ср.-кор. òkóm.

119: *čičh (258) перо: ср.-кор. čis, čičh.
120: *sùɨr (24) вино, алкогольный напиток: пхень. sɨl; ср.-кор. sùɨr, sùùr.
121: *kūr- (28) обращаться,обходиться: пхень. kul-(kūl-);
122: *sari- / *səri- (38) быть осторожным: пхень. sari-/ səri-;
123: *nǎr- (42) растягивать(ся),увеличиваться: пхень. nɨl-da,nɨru-da; ср.-кор. nǎri-.
124: *sər- (51) сырой, недозрелый,недоваренный: пхень. səl-da;
125: *pìrɨ- (55) сначала, впервые, начинать: пхень. piroso; ср.-кор. pìrɨs, pìrɨsó.
126: *mɔ̄r- (59) преследовать, гнать: пхень. mol-da; ср.-кор. mɔ̄r-.
127: *par (77) зуб (в слож. с *ni-): пхень. ippal; ср.-кор. ni-s-par.
128: *pča-k (79) пара 1: один из пары: пхень. čak 1; ср.-кор. pčàk.
129: *mɨrɨ- (91) возвращать(ся): пхень. murɨ-da; ср.-кор. mɨrɨ-.
130: *ta(h)- (93) следующий: пхень. taɨ-m;
131: *tolč (100) полный год, годовщина: пхень. tot [tols];
132: *muri (104) толпа, множество: пхень. muri;
133: *kàmá (106) верхушка головы: ср.-кор. kàmá.
134: *tɨr- (110) держать, нести; поднимать: пхень. tɨl-da;
135: *ám (112) женщина, жена, самка: пхень. am; ср.-кор. ám.
136: *mataŋ (114) двор, место: пхень. madaŋ;
137: *mɔ̄m (125) тело: пхень. mom (mɔ̄m); ср.-кор. móm.
138: *kokǎi- (128) сердцевина: пхень. kogeŋi; ср.-кор. kokǎijaŋ.
139: *pɨrɨ- (143) толстый, сытый: пхень. purɨ-da; ср.-кор. pɨrɨ-.
140: *nǎr (145) нечто сырое, свежее: пхень. nal; ср.-кор. nǎr.
141: *kari (147) ребро, ребра: пхень. kalbi; ср.-кор. kari-spjə.
142: *ɨsɨr- (149) разбивать, дробить, ломать: пхень. ɨsɨrə-(čərida);
143: *čūr (154) напильник: пхень. čul; ср.-кор. čūr.
144: *čǎrà- (170) быть достаточным: пхень. čara-da; ср.-кор. čǎrà-.
145: *tàri (178) нога: пхень. tari; ср.-кор. tàri.
146: *òrá- (182) поздний, давний: пхень. ore-da; ср.-кор. òrá-.
147: *tə- (188) еще больше, сверх: пхень. tə;
148: *aku- (189) рот: пхень, aguri; ср.-кор. akui.
149: *pūrì (193) клюв: пхень. puri; ср.-кор. pūrì.
150: *pjər (198) обрыв 1: дорога над обрывом: пхень. pjəraŋ, pjəre 1; ср.-кор. pjər.
151: *pə̀kɨ- (213) следующий: пхень. pəgɨm; ср.-кор. pə̀kí-.
152: *ka (218) вопросительная частица: пхень. -ka,-ga; ср.-кор. -ka.

153: *čjə̄r- (220) быть соленым: пхень. čəl-da /čjə̄l-/;
154: *kɨs- (221) давить, угнетать: ср.-кор. kɨs-nùrɨ-.
155: *sar- (223) прохладный, холодный: пхень. sallaŋ,salgiraŋ;
156: *sik- (156) остывать: пхень. sik-;
157: *hǎ- (251) делать, служебный глагол: пхень. ha-da; ср.-кор. hǎ-.
158: *àtǎr (262) сын: пхень. adɨl; ср.-кор. àtǎr.
159: *pə(:)r- (268) зарабатывать: пхень. pəl-da;
160: *čùr-ki (278) стебель, ветка без листьев: пхень. čulgi,čulgəri; ср.-кор. čùrki.
161: *kur- (281) катиться: пхень. kul-da;
162: *sár (282) стрела; жало: пхень. sal; ср.-кор. sár.
163: *ná(h) (286) возраст: пхень. na; ср.-кор. ná(h).
164: *pǎi (296) лодка: пхень. pä; ср.-кор. pǎi.
165: *hə̀ri (306) поясница: пхень. həri; ср.-кор. hə̀ri.
166: *čɨrə (329) прежде, заранее: пхень. čire; ср.-кор. čɨrə.
167: *puńə- (333) серый, пепельный: пхень. pujə-tha;
168: *kor- (356) сохнуть, вянуть: пхень. kol-da;
169: *nàrá(h) (359) страна: пхень. nara; ср.-кор. nàráh.
170: *koč (347) вертел: пхень. kot; ср.-кор. koč.
171: *kə̀mɨi (378) паук: пхень. kəmi; ср.-кор. kə̀mɨi.
172: *más (387) вкус: пхень. mat; ср.-кор. más.
174: *nàń(ǎ)- (425) идти, двигаться вперед: пхень. naa-kada; ср.-кор. nàń-, nàńǎ-.
175: *nǎmǎrh (426) овощи, зелень: пхень. namul; ср.-кор. nǎmǎrh.
176: *korǎ- / *koro- (432) мука, мучение 1: мучиться: пхень. kwero-um;-uptal; ср.-кор. koro-'om;korǎ-'oita.
177: *kor- (435) уменьшаться: пхень. kol-da;
178: *kòráŋ (385) насыпь, межа: ср.-кор. kòráŋ.
179: *mVk- (437) большая черная змея: пхень. mək-kuri;
180: *kùrjə̀ŋi (438) гадюка: пхень. kurəŋi; ср.-кор. kùrjə̀ŋ'i.
181: *kúr (441) устрица: пхень. kul; ср.-кор. kúr.
182: *nǎč (454) лицо: пхень. nat; ср.-кор. nǎčh, nǎs.
183: *čjə̄pì (476) ласточка: пхень. čebi; ср.-кор. čjə̄pì.
184: *mit- (498) верить: пхень. mit-ta; ср.-кор. mìt-.
185: *kɨrɨ-m (146) сажа, копоть: пхень. kɨrim; ср.-кор. kɨrim.
186: *nár (519) солнце, день, погода: пхень. nal; ср.-кор. nár.
187: *póm (528) весна: пхень. pom; ср.-кор. póm.

ЯПОНСКИЙ ЯЗЫК

Стословные списки

1: all: ток. miná 1; кам. mìnná 1; кет. mìnná 1; каг. mińna 1; др.-яп. mjina 1; нас. áÑkari 110; сюр. ńna 1; хат. mùrù 111; йон. bȗrú 111.

2: ashes: ток. hài 2; кам. hâi 2; кет. hâi 2; каг. hé 2; др.-яп. pap(j)i 2; нас. Fɛ́ 2; сюр. Fȇ 2; хат. pȇ 2; йон. xìgùN 25.

3: bark: ток. kawá 3; кам. kàwa 3; кет. kàwa 3; каг. kawa 3; др.-яп. kapa 3; нас. kó 3; сюр. kȃ 3; хат. - -666; йон. kȃ 3.

4: belly: ток. hará 4; кам. hára 4; кет. hára 4; каг. hará 4; др.-яп. para 4; нас. wàtá 121; сюр. wátá 121; хат. bàtá 121; йон. bàtà 121.

5: big: ток. ōkii 5; кам. ókkii 5; кет. Fútoi 154; каг. Futé 154; др.-яп. opo(ki)- 5; нас. Fȗ- 5; сюр. mági- 151; хат. bù-sà- 5; йон. mái- 151.

6: bird: ток. tòri 6; кам. tôri 6; кет. tôri 6; каг. tói 6; др.-яп. tori 6; нас. tùrí 6; сюр. túì 6; хат. tùrɨ 6; йон. mìttà 136.

7: bite: ток. kamù 7; кам. kàmicuku 7; кет. kàmicuku 7; каг. káÑ 7; др.-яп. kam- 7; нас. kàmj- 7; сюр. kánȃs- 7; хат. kàm- 7; йон. kàm- 7.

8: black: ток. kurói 8; кам. kúroi 8; кет. kúroi 8; каг. kuroka 8; др.-яп. kurwo- 8; нас. k'ùrù- 8; сюр. kúrú- 8; хат. ffà- 8; йон. kùrá-sá- 8.

9: blood: ток. chì 9; кам. cîi 9; кет. cîi 9; каг. čí 9; др.-яп. ti 9; нас. čí 9; сюр. čȋ 9; хат. ʒɨ̂ 9; йон. čȋ 9.

10: bone: ток. honé 10; кам. hóne 10; кет. hóne 10; каг. honé 10; др.-яп. pone 10; нас. Fúnɨ̀ 10; сюр. Fúní 10; хат. pùní 10; йон. Fùní 10.

11: breast: ток. chichí 108; кам. - -666; кет. čiči 108; каг. čičí 108; др.-яп. ti 108; нас. čí 108; сюр. čȋ 108; хат. cɨ̂ 108; йон. čȋ 108.

12: burn tr.: ток. yàku 109; кам. - -666; кет. ják- 109; каг. jáT 109; др.-яп. jak- 109; нас. jàkj- 109; сюр. jàč- 109; хат. jàg- 109; йон. dàg- 109.

13: claw (nail): ток. tsùme 93; кам. cûme 93; кет. cûme 93; каг. cúme 93; др.-яп. tume 93; нас. čimɨ́ 93; сюр. čímì 93; хат. sɨ̀mì 93; йон. m̀mí 93.

14: cloud: ток. kúmo 11; кам. kúmo 11; кет. kúmo 11; каг. kumó 11; др.-яп. kumwo 11; нас. k'ùmú 11; сюр. kúmú 11; хат. fùmóN 11; йон. m̀mù 11.

15: cold: ток. samúi 12; кам. sábui 12; кет. sábui 12; каг. samí 12; др.-яп. samu- 12; нас. xì-gùrù- 145; сюр. Fȋ- 145; хат. pȋ-šà- 145; йон. xȋ- 145.

16: come: ток. kúru 13; кам. kùru 13; кет. kùru 13; каг. kúT 13; др.-яп. ko- 13; нас. kj- 13; сюр. č- 13; хат. kù- 13; йон. kù- 13.

17: die: ток. shìnu 14; кам. sînu 14; кет. sînu 14; каг. kešiÑ 14; др.-яп. sin- 14; нас. šìn- 14; сюр. šìn- 14; хат. sɨ̀n- 14; йон. ǹni- 14.

18: dog: ток. inú 15; кам. ínu 15; кет. ínu 15; каг. iÑ 15; др.-яп. inu 15; нас. iÑ 15; сюр. íÑ 15; хат. ìnú 15; йон. ìnù 15.

19: drink: ток. nómu 16; кам. nòmu 16; кет. nòmu 16; каг. nóÑ 16; др.-яп. nom- 16; нас. nùmj- 16; сюр. núm- 16; хат. nùm- 16; йон. nùm- 16.

20: dry: ток. kawáita 17; кам. káwaita 17; кет. káwaita 17; каг. kóraT 17; др.-яп. kawak- 17; нас. kòràkj- 17; сюр. kȃràč- 17; хат. kàrùg- 17; йон. kàrág- 17.

21: ear: ток. mimí 18; кам. mími 18; кет. mími 18; каг. miÑ 18; др.-яп. mimi 18; нас. mìÑ 18; сюр. mimí 18; хат. mìšìkùrùmíN 18; йон. mìn-tàFù 18.

22: earth: ток. tsutshi 19; кам. cúci 19; кет. cúci 19; каг. cúT 19; др.-яп. tuti 19; нас. mìčá 122; сюр. n̄čá 122; хат. ǹtá 122; йон. ǹtà 122.

23: eat: ток. tabéru 20; кам. tàbéru 20; кет. tàberu 20; каг. kú 119; др.-яп. kup- 119; нас. kàmj- 7; сюр. kán- 7; хат. hò- 119; йон. Fú- 119.

24: egg: ток. tamágo 21; кам. tâmaNo 21; кет. tàmáNo 21; каг. tamagó 21; др.-яп. kapigwo 149; нас. kùgá 149; сюр. támágú 21; хат. kɛ̂ 149; йон. káiNù 149.

25: eye: ток. mé 22; кам. mèe 22; кет. mèe 22; каг. mé 22; др.-яп. me 22; нас. mɨ́ 22; сюр. mȋ 22; хат. miÑ 22; йон. mȋ 22.

26: fat n.: ток. àbura 23; кам. ábura 23; кет. ábura 23; каг. abura 23; др.-яп. abura 23; нас. àbùrá 23; сюр. ándá 23; хат. aba 23; йон. àndà 23.

27: feather: ток. hàne 24; кам. háne 24; кет. háne 24; каг. háne 24; др.-яп. pane 24; нас. hànɛ́ 24; сюр. hánì 24; хат. pànì 24; йон. hàní 24.

28: fire: ток. hí 25; кам. hìi 25; кет. hìi 25; каг. - -666; др.-яп. pji 25; нас. ˀmáčì 133; сюр. Fȋ 25; хат. - -666; йон. čȋ 25.

29: fish: ток. sàkana 26; кам. sákana 26; кет. sákana 26; каг. íwo 27; др.-яп. iwo 27; нас. ˀjú 27; сюр. íju 27; хат. jȗ 27; йон. ìjú 27.

29: fish: ток. ùo 27; кам. - кет. úó 27; каг. - др.-яп. - нас. - сюр. - хат. - йон. -

30: fly v.: ток. tòbu 28; кам. tóbu 28; кет. tóbu 28; каг. tóT 28; др.-яп. tob- 28; нас. tùbj- 28; сюр. tùb- 28; хат. tùp- 28; йон. tùb- 28.

31: foot: ток. ashí 29; кам. ási 29; кет. ási 29; каг. áši 29; др.-яп. asi 29; нас. hágì 131; сюр. Fisà 96; хат. páN 131; йон. háN 131.

32: full: ток. michíta 94; кам. ìppai -4; кет. ìppai -4; каг. - -666; др.-яп. mit- 94; нас. mìč- 94; сюр. mī- 135; хат. nc- 94; йон. - -666.

33: give: ток. kùreru 30; кам. járu 132; кет. áNeru 31; каг. jáT 132; др.-яп. atapa- 117; нас. k'ùrɛ̀- 30; сюр. kwìjú- 30; хат. xìrù- 30; йон. tùrà- 118.

33: give: ток. àNeru 31; кам. - кет. - каг. - др.-яп. - нас. - сюр. - хат. - йон. -

34: good: ток. íi 32; кам. èe 32; кет. èe 32; каг. - -666; др.-яп. jo- 32; нас. - -666; сюр. ju-ta- 32; хат. - -666; йон. - -666.

35: green: ток. aói 33; кам. áoi 33; кет. áoi 33;

кar. aoka 33; др.-яп. awo- 33; нас. ô- 33; сюр. ô- 33; хат. ȍ- 33; йон. àù-č**i**či 33.

36: hair: ток. kè 34; кам. kée 34; кет. kée 34; кar. ké 34; др.-яп. ke 34; нас. kɨ 34; сюр. kî 34; хат. kî 34; йон. kî 34.

37: hand: ток. té 35; кам. tèe 35; кет. tèe 35; кar. té 35; др.-яп. te 35; нас. tɨ 35; сюр. tî 35; хат. šî 35; йон. tî 35.

38: head: ток. atamá 36; кам. átama 36; кет. átama 36; кar. bintá 152; др.-яп. kasira 112; нас. kàmàčí 113; сюр. čibúrú 114; хат. àmàsɨkùrɨ 36; йон. mìmbùrù 18.

38: head: ток. kashirá 112; кам. - кет. - кar. - др.-яп. kabu 113; нас. - сюр. - хат. - йон. -

39: hear: ток. kìku 37; кам. kíku 37; кет. kíku 37; кar. kíT 37; др.-яп. kik- 37; нас. k'ikj- 37; сюр. čɨč- 37; хат. sɨk- 37; йон. k'- 37.

40: heart: ток. shìnzō -1; кам. sìnzoo -1; кет. sìnzoo -1; кar. kokoró 138; др.-яп. kokoro 138; нас. kȍró 138; сюр. kúkúrú 138; хат. kùkùrú 138; йон. kùgùrù 138.

41: horn: ток. tsunó 95; кам. cúno 95; кет. cúno 95; кar. cunó 95; др.-яп. tunwo 95; нас. činó 95; сюр. činú 95; хат. sɨnó 95; йон. ǹnùN 95.

42: I: ток. wàtashi 38; кам. wàsi 38; кет. wàte 38; кar. ói 38; др.-яп. wa-, a- 38; нас. wáŃ 38; сюр. wáŃ 38; хат. bànù 38; йон. ánù 38.

43: kill: ток. kòrosu 39; кам. kôrosu 39; кет. kôrosu 39; кar. ukkorósú 39; др.-яп. koros- 39; нас. kùrùs- 39; сюр. kùrús- 39; хат. kùràs- 39; йон. kùr- 39.

44: knee: ток. hìza 96; кам. hîza 96; кет. hîza 96; кar. xiʒa 96; др.-яп. piza 96; нас. čibùši 124; сюр. čińši 124; хат. sùpùšiN 124; йон. m̀bùčí 124.

45: know: ток. shìru 40; кам. sîttóru 40; кет. sîtteru 40; кar. - -666; др.-яп. sir- 40; нас. - -666; сюр. šij- 40; хат. - -666; йон. č- 40.

46: leaf: ток. hà 41; кам. háa 41; кет. háa 41; кar. há 41; др.-яп. pa 41; нас. há 41; сюр. Fâ 41; хат. pâ 41; йон. hâ 41.

47: lie: ток. nèru 42; кам. nétoru 42; кет. nêteru 42; кar. néčoT 42; др.-яп. na- 42; нас. nɨ-Fùt- 42; сюр. ni-ńtȍ- 42; хат. nù-ffìbìr- 42; йон. ni-ndidú- 42.

48: liver: ток. kànzō -2; кам. kimo 43; кет. kimo 43; кar. - -666; др.-яп. kimwo 43; нас. k'imu 43; сюр. čimu 43; хат. - -666; йон. - -666.

49: long: ток. nagái 44; кам. náNai 44; кет. náNai 44; кar. náge 44; др.-яп. naga- 44; нас. nàgà- 44; сюр. nágá- 44; хат. nà- 44; йон. nâ- 44.

50: louse: ток. shìrami 45; кам. sìrame 45; кет. sìrami 45; кar. - -666; др.-яп. siram(j)i 45; нас. šijan 45; сюр. širaN 45; хат. - -666; йон. - -666.

51: man: ток. otokó 46; кам. ótoko 46; кет. ótoko 46; кar. otokó 46; др.-яп. wo(nokwo) 46; нас. jiNgá 46; сюр. jikigá 46; хат. bìdùmù 46; йон. bìNgà 46.

52: many: ток. òoi 5; кам. jòoké -2; кет. jóoke -2; кar. - -666; др.-яп. opo- 5; нас. Fū- 5; сюр. úFú- 5; хат. - -666; йон. - -666.

52: many: ток. - кам. - кет. - кar. - др.-яп. mane- 47; нас. - сюр. - хат. - йон. -

53: meat: ток. nikú -3; кам. níku -3; кет. níku -3; кar. niT -3; др.-яп. sisi 128; нас. šiši 128; сюр. šiši 128; хат. mȇ 135; йон. čiči 128.

54: moon: ток. tsuki 97; кам. cúki 97; кет. cúki 97; кar. cúT 97; др.-яп. tukji 97; нас. čiki 97; сюр. čiči 97; хат. sɨkéŃ 97; йон. thî 97.

55: mountain: ток. yamá 48; кам. jáma 48; кет. jáma 48; кar. jamá 48; др.-яп. jama 48; нас. jàmá 48; сюр. jámá 48; хат. jàmá 48; йон. dama 48.

56: mouth: ток. kùchi 49; кам. kûci 49; кет. kûci 49; кar. kúT 49; др.-яп. kuti 49; нас. kùči 49; сюр. kúči 49; хат. fùcɨ 49; йон. thî 49.

57: name: ток. nà(mae) 50; кам. náa 50; кет. náa 50; кar. namáe 50; др.-яп. na 50; нас. ná 50; сюр. nâ 50; хат. nàN 50; йон. nâ 50.

58: neck: ток. kùbi 51; кам. kúbi 51; кет. kúbi 51; кar. kúT 51; др.-яп. kubi 51; нас. k'ùbi 51; сюр. kúbì 51; хат. nùbùsɨŃ 146; йон. nùbi 146.

59: new: ток. atarashii 52; кам. sàrá 53; кет. sàrá 53; кar. nike 130; др.-яп. arata- 52; нас. mî- 130; сюр. mî- 130; хат. nȇ- 130; йон. àrà- 52.

59: new: ток. - кам. - кет. - кar. - др.-яп. nipi- 130; нас. - сюр. - хат. - йон. -

60: night: ток. yóru 54; кам. jòrú 54; кет. jòru 54; кar. báN -2; др.-яп. jwo(ru) 54; нас. jùrú 54; сюр. júrú 54; хат. jùrú 54; йон. duru 54.

61: nose: ток. hàna 55; кам. hána 55; кет. hána 55; кar. hána 55; др.-яп. pana 55; нас. hàná 55; сюр. hánà 55; хат. pànà 55; йон. hàná-búrú 55.

62: not: ток. nái,-na- 56; кам. nài 56; кет. nài 56; кar. na-ká 56; др.-яп. -n-,na- 56; нас. -N,né- 56; сюр. -N,nȇ- 56; хат. nȇ- 56; йон. -núN 56.

63: one: ток. hitótsu 57; кам. sîtócu 57; кет. hîtócu 57; кar. xitóT 57; др.-яп. pito 57; нас. thi- 57; сюр. tî- 57; хат. pɨtù- 57; йон. thù- 57.

64: person: ток. hitó 58; кам. sito 58; кет. hito 58; кar. niNgéŃ -1; др.-яп. pito 58; нас. nìNgìŃ -1; сюр. tčú 58; хат. niNgiN -1; йон. niNgiŃ -1.

65: rain: ток. áme 59; кам. àmé 59; кет. àmé 59; кar. amé 59; др.-яп. ame 59; нас. àmɨ 59; сюр. ámi 59; хат. àmi 59; йон. àmì 59.

66: red: ток. àkai 60; кам. ákai 60; кет. àkai 60; кar. akaka 60; др.-яп. aka- 60; нас. hâ- 60; сюр. àká- 60; хат. ágà- 60; йон. àgá-ntári 60.

67: road: ток. mìchi 61; кам. mîci 61; кет. mîci 61; кar. miT 61; др.-яп. miti 61; нас. mìči 61; сюр. mìči 61; хат. micɨ 61; йон. àmiti 61.

68: root: ток. nè 62; кам. nèe 62; кет. nèe 62; кar. né 62; др.-яп. ne 62; нас. nɨ-gùri 62; сюр. nî 62; хат. nî 62; йон. nî 62.

69: round: ток. màrui 98; кам. márui 98; кет. márui 98; кar. mári 98; др.-яп. maro 98; нас. màrù- 98; сюр. màrú 98; хат. múrù- 98; йон. màrú-Nká 98.

70: sand: ток. sùna 63; кам. sûna 63; кет. sûna 63;

каг. súna 63; др.-яп. isa-gwo 72; нас. šìná 63; сюр. šìnà 63; хат. ìšòN 72; йон. čìnáŇ 63.

70: sand: ток. - кам. - кет. - каг. - др.-яп. mana-gwo 134; нас. - сюр. - хат. - йон. -

71: say: ток. yùu 64; кам. jûu 64; кет. jûu 64; каг. jû 64; др.-яп. ip- 64; нас. ʔj- 64; сюр. i- 64; хат. èn- 64; йон. ǹdú- 64.

72: see: ток. míru 22; кам. mìru 22; кет. mìru 22; каг. míT 22; др.-яп. mi- 22; нас. mj- 22; сюр. n̄ʒ- 22; хат. mì- 22; йон. nn- 22.

73: seed: ток. táne 66; кам. tàne 66; кет. tàne 66; каг. tané 66; др.-яп. tane 66; нас. tànɨ 66; сюр. sánì 137; хат. tànɨ 66; йон. tànì 66.

74: sit: ток. sùwaru 67; кам. sûwattóru 67; кет. sûwatteru 67; каг. súwaT 67; др.-яп. wi- 139; нас. jì- 139; сюр. jì- 139; хат. bì- 139; йон. ǹtúr- 42.

75: skin: ток. kawá 3; кам. kàwa 3; кет. kàwa 3; каг. kawa 3; др.-яп. kapa 3; нас. ko 3; сюр. kắ 3; хат. kā 3; йон. kắ 3.

76: sleep: ток. nèmuru 42; кам. nêru 42; кет. nêru 42; каг. némuT 42; др.-яп. (w)i-na- 42; нас. nɨburj- 42; сюр. nínʒ- 42; хат. nùff- 42; йон. nind- 42.

77: small: ток. chīsái 68; кам. císsai 68; кет. cîisai 68; каг. - -666; др.-яп. tip(j)isa- 68; нас. inja- 126; сюр. guma- 127; хат. - -666; йон. gumá- 127.

78: smoke: ток. kèmuri 69; кам. kêburi 69; кет. kêmuri 69; каг. kémui 69; др.-яп. k(j)eburi 69; нас. kɨbùší 69; сюр. kìbúšì 69; хат. kìpùsɨ 69; йон. kìbúnčí 69.

79: stand: ток. tátsu 70; кам. tàttóru 70; кет. tàtteru 70; каг. - -666; др.-яп. tat- 70; нас. tač- 70; сюр. tač- 70; хат. - -666; йон. - -666.

80: star: ток. hòshi 71; кам. hôsi 71; кет. hôsi 71; каг. hóši 71; др.-яп. posi 71; нас. Fùšì 71; сюр. Fúšì 71; хат. pùcù 71; йон. Fùtčí 71.

81: stone: ток. ishí 72; кам. ísi 72; кет. ísi 72; каг. iši 72; др.-яп. isi 72; нас. iši 72; сюр. iši 72; хат. ìšì 72; йон. ìčì-bùgù 72.

82: sun: ток. hì 73; кам. òhíisan 73; кет. òhíisan 73; каг. oxisắ 73; др.-яп. pi 73; нас. tɨdá 141; сюр. tīdá 141; хат. šìná 141; йон. tìdáN 141.

83: swim: ток. oyógu 74; кам. ôjoNu 74; кет. ôjoNu 74; каг. ojóT 74; др.-яп. oj(w)og- 74; нас. ǒgj- 74; сюр. ʔwīʒ- 74; хат. ù- 74; йон. ùN- 74.

84: tail: ток. ó 75; кам. òo 75; кет. òo 75; каг. - -666; др.-яп. wo 75; нас. - -666; сюр. jū 75; хат. - -666; йон. - -666.

85: that: ток. àre 76; кам. áre 76; кет. áre 76; каг. ái 76; др.-яп. ka- 77; нас. á-Ň 76; сюр. á-nù 76; хат. kà-nù 77; йон. kà-nú 77.

86: this: ток. kòre 77; кам. kôre 77; кет. kôre 77; каг. kói 77; др.-яп. ko- 77; нас. kú-Ň 77; сюр. kú-nù 77; хат. kù-nù 77; йон. kù-nú 77.

86: this: ток. sòre 78; кам. - кет. - каг. sói 78; др.-яп. so- 78; нас. ú-Ň 147; сюр. ú-nù 147; хат. ù-nù 147; йон. ù-nú 147.

87: thou: ток. anáta 76; кам. òmai 65; кет. ànta 76;

каг. wái 144; др.-яп. na 143; нас. nà-Ň 143; сюр. ú-nʒú,ʔjā 144; хат. Dắ 144; йон. ǹdá 144.

87: thou: ток. omae 65; кам. - кет. - каг. omansắ 65; др.-яп. ore 144; нас. ʔjá 144; сюр. - хат. - йон. -

88: tongue: ток. shitá 80; кам. sita 80; кет. sita 80; каг. béro 155; др.-яп. sita 80; нас. šibá 148; сюр. šibá 148; хат. sɨtá 80; йон. thắ 80.

89: tooth: ток. há 81; кам. háa 81; кет. háa 81; каг. há 81; др.-яп. pa 81; нас. há 81; сюр. hắ 81; хат. pắ 81; йон. hắ 81.

90: tree: ток. kí 82; кам. kìi 82; кет. kìi 82; каг. ki 82; др.-яп. kji 82; нас. kɨ 82; сюр. kī 82; хат. kī 82; йон. kī 82.

91: two: ток. futatsú 83; кам. hûtácu 83; кет. hùtácu 83; каг. FútaT 83; др.-яп. puta- 83; нас. thắ- 83; сюр. tắ- 83; хат. fùtắ- 83; йон. thắ- 83.

92: walk (go): ток. arúku 84; кам. àruku 84; кет. àruku 84; каг. ajúŇ 153; др.-яп. aruk- 84; нас. àkkj- 84; сюр. átč- 84; хат. àrùg- 84; йон. àìg- 84.

92: walk (go): ток. - кам. - кет. - каг. - др.-яп. kajwop- 116; нас. - сюр. - хат. - йон. -

93: warm: ток. atatakái 85; кам. nûkútai 86; кет. núkui 86; каг. nuki 86; др.-яп. atatake- 85; нас. núkù- 86; сюр. núkú- 86; хат. nǒ- 86; йон. nùkú- 86.

93: warm: ток. nukúi 86; кам. - кет. átátákai 85; каг. - др.-яп. - нас. - сюр. - хат. - йон. -

94: water: ток. mìzu 87; кам. mîzu 87; кет. mîzu 87; каг. miT 87; др.-яп. midu 87; нас. mùʒí 87; сюр. miʒì 87; хат. mìʒɨ 87; йон. miŇ 87.

95: we: ток. watashitachi 38; кам. wàsíra 38; кет. wàtére 38; каг. atáxdoN 38; др.-яп. wa(re) 38; нас. wàkjá 38; сюр. wáttắ 38; хат. bàìmà 38; йон. báńtá 38.

96: what: ток. náni 88; кам. nàni 88; кет. nàni 88; каг. nái 88; др.-яп. nani 88; нас. nú 88; сюр. nû 88; хат. nû 88; йон. ǹû 88.

97: white: ток. shirói 89; кам. síroi 89; кет. síroi 89; каг. široka 89; др.-яп. sirwo- 89; нас. širù- 89; сюр. širú- 89; хат. ssò- 89; йон. tzʔù- 89.

98: who: ток. dáre 90; кам. dâre 90; кет. dâre 90; каг. dái 90; др.-яп. ta(re) 90; нас. tàrú 90; сюр. tắ 90; хат. tắ 90; йон. tắ 90.

99: woman: ток. ònna 91; кам. ónaNo 91; кет. ónaNo 91; каг. onágo 91; др.-яп. mje 120; нас. ùnàgú 91; сюр. winágú 91; хат. midùmú 120; йон. minúNà 120.

99: woman: ток. - кам. - кет. - каг. - др.-яп. womina 91; нас. - сюр. - хат. - йон. -

100: yellow: ток. kìiroi 92; кам. kíi 92; кет. kîiroi 92; каг. kīre 92; др.-яп. kji 92; нас. kʻī- 92; сюр. čīrû 92; хат. kɨ-N-kɨ 92; йон. kirú-čiči 92.

101: far: ток. tòoi 99; кам. tói 99; кет. tói 99; каг. - -666; др.-яп. topo- 99; нас. tū- 99; сюр. tū- 99; хат. - -666; йон. - -666.

102: heavy: ток. òmoi 79; кам. ôbótai 79; кет. ômótai 79; каг. ómi 79; др.-яп. omo- 79; нас. ùbù- 79; сюр. ʔm̀bú- 79; хат. ń-sà- 79; йон. in-sá- 79.

103: near: ток. chikái 100; кам. cíkai 100; кет. cíkai 100; каг. čiké 100; др.-яп. tika- 100; нас. čikjá- 100; сюр. čiká- 100; хат. siká- 100; йон. tā́- 100.

104: salt: ток. shió 101; кам. síjo 101; кет. síjo 101; каг. šió 101; др.-яп. sipo 101; нас. mà-šú 101; сюр. mā́-sú 101; хат. mà-sú 101; йон. mà-sú 101.

105: short: ток. mijikái 102; кам. mîzíkai 102; кет. mîzíkai 102; каг. mišiké 102; др.-яп. mizika- 102; нас. ìkkjá- 102; сюр. ínčá- 102; хат. márù- 125; йон. màrá- 125.

106: snake: ток. hébi 103; кам. hèbí 103; кет. hèbí 103; каг. héT 103; др.-яп. pemi 103; нас. hàbú 103; сюр. hábù 103; хат. pàkù 103; йон. tùgárà 123.

107: thin: ток. ùsui 104; кам. úsui 104; кет. úsui 104; каг. úši 104; др.-яп. usu- 104; нас. ùsú- 104; сюр. Fís- 142; хат. píšà- 142; йон. xitc- 142.

107: thin: ток. hosoi 142; кам. - кет. - каг. др.-яп. poso- 142; нас. - сюр. - хат. - йон. -

108: wind: ток. kàze 105; кам. kâze 105; кет. kâze 105; каг. káʒe 105; др.-яп. kaze 105; нас. kaǯé 105; сюр. káǯi 105; хат. kàči 105; йон. kadí 105.

109: worm: ток. mùshi 106; кам. mûsi 106; кет. mûsi 106; каг. múši 106; др.-яп. musi 106; нас. mùši 106; сюр. múšì 106; хат. mùsɨ 106; йон. mùtči 106.

110: year: ток. toshi 107; кам. tósi 107; кет. tósi 107; каг. tóši 107; др.-яп. tosi 107; нас. tùší 107; сюр. túši 107; хат. tùsɨ 107; йон. tùtčì 107.

Японские этимологии

1: *múinà (1) *весь:* др.-яп. mjina; ток. miná; кет. mìnná; каг. míńna; сюр. ńna;

2: *páp(u)í (-1) *зола:* др.-яп. pap(j)i; ток. hài; кет. hâi; каг. hé; нас. Fɛ́; сюр. Fḗ; хат. pḗ;

3: *kapa (2) *кожа;кора:* др.-яп. kapa; ток. kawá; кет. kàwa; каг. kawa; нас. kó; сюр. kā́; йон. kā́.

4: *pàrá (3) *живот:* др.-яп. para; ток. hará; кет. hára; каг. hará;

5: *ə̀pə̀- (4) *большой;много:* др.-яп. opo-; ток. òoi; кет. óokii; нас. Fû-; сюр. úFú-; хат. bù-sà-;

5: др.-яп. opo(ki)-; ток. ōkii; нас. Fū-;

6: *tə́rí (5) *птица:* др.-яп. tori; ток. tòri; кет. tô̤ri; каг. tói; нас. tùrí; сюр. túi; хат. tùrɨ;

7: *kàm-' (6) *кусать:* др.-яп. kam-; ток. kamù; кет. kàmicuku; каг. káŃ; нас. kàmj-; сюр. kánā́s-, kán-; хат. kàm-; йон. kàm-.

8: *kùruá- (7) *черный:* др.-яп. kurwo-; ток. kurói; кет. kúroi; каг. kuroka; нас. k'ùrù-; сюр. kúrú-; хат. ffà-; йон. kùrá-sá-.

9: *ti (8) *кровь:* др.-яп. ti; ток. chì; кет. cîi; каг. či; нас. či; сюр. čī; хат. ʒɨ; йон. čī.

10: *pə̀niá (9) *кость:* др.-яп. pone; ток. honé; кет. hóne; каг. honé; нас. Fúnɨ; сюр. Fúni; хат. pùni; йон. Fùni.

11: *kùmuá-N (10) *облако:* др.-яп. kumwo; ток. kúmo; кет. kúmo; каг. kumó; нас. k'ùmú; сюр. kúmú; хат. fùmóN; йон. m̀mù.

12: *sàmú- (11) *холодный:* др.-яп. samu-; ток. samúi; кет. sábui; каг. samí;

13: *kə̀- (12) *приходить:* др.-яп. ko-; ток. kúru; кет. kùru; каг. kúT; нас. kj-; сюр. č-; хат. kù-; йон. kù-.

14: *sín- (13) *умирать:* др.-яп. sin-; ток. shìnu; кет. sînu; каг. kešíŃ; нас. šin-; сюр. šìn-; хат. sɨn-; йон. ǹni-.

15: *inú (14) *собака:* др.-яп. inu; ток. inú; кет. ínu; каг. íŃ; нас. ìŃ; сюр. íŃ; хат. inú; йон. ìnù.

16: *nə̀m- (15) *пить:* др.-яп. nom-; ток. nómu; кет. nòmu; каг. nóŃ; нас. nùmj-; сюр. núm-; хат. nùm-; йон. nùm-.

17: *káwá(ra)-k- (16) *сохнуть:* др.-яп. kawak-; ток. kawáita; кет. káwaita; каг. kóraT; нас. kòràkj-; сюр. kā́ràč-; хат. kàrùg-; йон. kàrág-.

18: *mimi (17) *ухо 1: голова:* др.-яп. mimi; ток. mimí; кет. mími; каг. miŃ; нас. miŃ; сюр. mímí; хат. mišikùrùmíN; йон. mìn-tàFù.

18: йон. mimbùrù 1.

19: *tùti (18) *земля:* др.-яп. tuti; ток. tsutshí; кет. cúci; каг. cúT;

20: *tàmàp- (19) *преподносить 1:есть:* др.-яп. tamap-u; ток. tabéru 1; кет. tàberu 1;

21: *tàmà (20) *шарик,жемчужина 1:яйцо:* др.-яп. tama; ток. tamágo 1; кет. tàmáNo 1; каг. tamagó 1; сюр. támágú 1;

22: *màiN (21) *глаз:* др.-яп. me; ток. mé; кет. mèe; каг. mé; нас. mɨ́; сюр. mī́; хат. miŃ; йон. mī́.

22: *mì- (21) *видеть:* др.-яп. mi-; ток. miru; кет. mìru; каг. miT; нас. mj-; сюр. n̄ʒ-; хат. mì-; йон. nn-.

23: *àmpùr-à (←2) *жир, масло:* др.-яп. abura; ток. àbura; кет. ábura; каг. abura; нас. àbùrá; сюр. ándá; йон. àndà.

24: *pánái (22) *перо:* др.-яп. pane; ток. hàne; кет. háne; каг. háne; нас. hànɛ́; сюр. hánì; хат. pànì; йон. hàní.

25: *pə̀-i (23) *огонь 1: зола:* др.-яп. pji; ток. hí; кет. hìi; сюр. Fī; йон. čī; xìgùN 1.

26: *sáká-i (24) *сакэ 1:(*saka-na) рыба:* др.-яп. sake; ток. sàkana 1,sàke; кет. sákana 1;

27: *(d)iwuá (25) *рыба:* др.-яп. iwo; ток. ùo; каг. íwo; нас. ʔjú; сюр. iju; хат. jû; йон. ìjú.

28: *tə́(m)p- (26) *летать:* др.-яп. tob-; ток. tòbu; кет. tóbu; каг. tóT; нас. tùbj-; сюр. tùb-; хат. tùp-; йон. tùb-.

29: *àsí (27) *нога:* др.-яп. asi; ток. ashí; кет. ási; каг. áši;

30: *kúrá- (28) *опускать 1: давать:* ток. kùreru; нас. k'ùrɛ̀-; сюр. kwìjú-; хат. xìrù-;

31: *ánká- (29) *поднимать 1: давать:* др.-яп. ag-u; ток. àNeru; кет. áNeru;

32: *də̀- (30) *хороший:* др.-яп. jo-; ток. ii; кет. èe; сюр. ju-ta-;

33: *àwə́- (31) _зеленый, синий:_ др.-яп. awo-; ток. aói; кет. áoi; каг. aoka; нас. ǒ-; сюр. ǒ-; хат. ǒ-; йон. àù-čɨ̲či.

34: *kái (32) _волос:_ др.-яп. ke; ток. kè; кет. kée; каг. ké; нас. kɨ; сюр. kī; хат. kī; йон. kī.

35: *tài (33) _рука:_ др.-яп. te; ток. té; кет. tèe; каг. té; нас. tɨ; сюр. tī; хат. šī; йон. tī.

36: *atama (34) _темя 1: голова:_ ток. atamá; кет. átama; хат. àmàsɨ̲kùrɨ;

37: *ki-k- (35) _слышать:_ др.-яп. kík-; ток. kìku; кет. kíku; каг. kíT; нас. k'ìkj-; сюр. čɨ̲č-; хат. sɨ̲k-; йон. k'-.

38: *bà- (36) _я 1: мы:_ др.-яп. wa-, a-; ток. wàtashi; кет. wàte; каг. ói; нас. wáÑ; сюр. wáÑ; хат. bànù; йон. ánù.

38: др.-яп. wa(re) 1; ток. watashitachi 1; кет. wàtére 1; каг. atáxdoN 1; нас. wàkjá 1; сюр. wáttǎ́ 1; хат. bàimà 1; йон. báńtá 1.

39: *kə́rə́s- (37) _убивать:_ др.-яп. koros-; ток. kòrosu; кет. kôrosu; каг. ukkorósu̲; нас. kùrùs-; сюр. kùrús-; хат. ku̲ràs-; йон. kùr-.

40: *sir- (38) _знать:_ др.-яп. sir-; ток. shìru; кет. sîtteru; сюр. šij-; йон. č-.

41: *pǎ́ (39) _лист:_ др.-яп. pa; ток. hà; кет. háa; каг. há; нас. há; сюр. Fǎ́; хат. pǎ̀; йон. hǎ́.

42: *ná- (40) _лежать 1:спать 2: сидеть:_ др.-яп. na-; ток. nèru; кет. nêteru; каг. néčoT; нас. nɨ-Fùt-; сюр. ní-ńtǒ-; хат. nù-ffìbìr-; йон. nì-ndídú-.

42: др.-яп. (w)i-na- 1; ток. nèmuru 1; кет. nêru 1; каг. némuT 1; нас. nɨburj- 1; сюр. ninʒ- 1; хат. nùff- 1; йон. ǹtúr-2,nind-1.

43: *kimuà (41) _печень:_ др.-яп. kimwo; ток. kimó; кет. kímo; нас. k'imu; сюр. čimu;

44: *nànká- (42) _длинный:_ др.-яп. naga-; ток. nagái; кет. náNai; каг. náge; нас. nàgà-; сюр. nágá-; хат. nà-; йон. nǎ́-.

45: *sirám(u)ì (43) _вошь:_ др.-яп. siram(j)i; ток. shìrami; кет. sìrami; нас. šijan; сюр. širaN;

46: *bə̀ (44) _мужчина:_ др.-яп. wo(nokwo); ток. otokó; кет. ótoko; каг. otokó; нас. jìNgá; сюр. jíkígá; хат. bìdùmù; йон. bìNgà.

47: *manai- (45) _много, многочисленный:_ др.-яп. mane-;

48: *dàmá̲ (46) _гора:_ др.-яп. jama; ток. yamá; кет. jáma; каг. jamá; нас. jàmá; сюр. jámá; хат. jàmá; йон. dama.

49: *kútúi (47) _рот:_ др.-яп. kuti; ток. kùchi; кет. kûci; каг. kúT; нас. kù̲čí; сюр. kúčì; хат. fù̲cɨ; йон. thī.

50: *náN (48) _имя:_ др.-яп. na; ток. nà(mae); кет. náa; каг. namáe; нас. ná; сюр. nǎ́; хат. nàN; йон. nǎ́.

51: *kúmpi (49) _шея:_ др.-яп. kubi; ток. kùbi; кет. kúbi; каг. kúT; нас. k'ùbi; сюр. kúbì;

52: *àrà-(ta-) (50) _новый:_ др.-яп. arata-; ток. atarashii; йон. àrà-.

53: *sàrá (51) _еще, к тому же 1:новый:_ др.-яп. sara; ток. sára; кет. sàrá;

54: *duà, *duà-rû (52) _ночь:_ др.-яп. jwo(ru); ток. yóru; кет. jòru; нас. jùrú; сюр. júrú; хат. jùrú; йон. duru.

55: *páná (53) _нос:_ др.-яп. pana; ток. hàna; кет. hána; каг. hána; нас. hàná; сюр. hánà; хат. pà̲nà̲; йон. hàná-búrú.

56: *ná-, *n- (54) _не:_ др.-яп. -n-,na-; ток. nái,-na-; кет. nài; каг. na-ká; нас. -N,né-; сюр. -N,nê̆-; хат. nê̆-; йон. -núN.

57: *pitə (55) _один:_ др.-яп. pito; ток. hitótsu; кет. hîtócu; каг. xi̲tóT; нас. thi-; сюр. tī-; хат. pɨ̲tù-; йон. thù-.

58: *pitə̀ (56) _человек:_ др.-яп. pito; ток. hitó; кет. hito; сюр. tčú;

59: *àmâi (57) _дождь:_ др.-яп. ame; ток. áme; кет. àmé; каг. amé; нас. àmɨ; сюр. ámí; хат. àmí; йон. àmì.

60: *áká- (58) _красный:_ др.-яп. aka-; ток. àkai; кет. àkai; каг. akaka; нас. hǎ́-; сюр. àká-; хат. ágà-; йон. àgá-ntári.

61: *miti (59) _дорога:_ др.-яп. miti; ток. mìchi; кет. mîci; каг. miT; нас. mìčí; сюр. míčì; хат. mìcɨ; йон. àmití.

62: *nài (60) _корень:_ др.-яп. ne; ток. nè; кет. nèe; каг. né; нас. nɨ-gùri; сюр. nī; хат. nī; йон. nī.

63: *súná (61) _песок:_ ток. sùna; кет. sûna; каг. súna; нас. šìná; сюр. šínà; йон. čìnáÑ.

64: *ip- (62) _сказать, говорить:_ др.-яп. ip-; ток. yùu; кет. jûu; каг. jǘ; нас. ʔj-; сюр. í-; хат. èn-; йон. ǹdú-.

65: *màpiâ (585) _перед, впереди 1: ты:_ др.-яп. mape; ток. omae 1, mae; каг. omansǎ́ 1;

66: *tànài (-3) _семя:_ др.-яп. tane; ток. táne; кет. tàne; каг. tané; нас. tànɨ; хат. tà̲ni̲; йон. tànì.

67: *súwá- (64) _сажать,всаживать 1:сидеть:_ др.-яп. suw-u; ток. sùwaru; кет. sûwatteru; каг. súwaT;

68: *tipi-sa- (-4) _маленький:_ др.-яп. tip(j)isa-; ток. chīsái; кет. cîisai;

69: *káiN-púri(*kiá-) (65) _дым:_ др.-яп. k(j)eburi; ток. kèmuri; кет. kêmuri; каг. kémui; нас. kɨbùší; сюр. kìbúšì; хат. ki̲pù̲sɨ; йон. kìbúnčí.

70: *tàt- (66) _стоять:_ др.-яп. tat-; ток. tátsu; кет. tàtteru; нас. tač-; сюр. tač-;

71: *pə́si (67) _звезда:_ др.-яп. posi; ток. hòshi; кет. hôsi; каг. hóši̲; нас. Fù̲šì; сюр. Fúšì; хат. pù̲cù; йон. Fùtčí.

72: *(d)isì (68) _камень 1: песок:_ др.-яп. isa-gwo 1; ток. ishí; каг. íši̲; хат. ìšì;

72: др.-яп. isi; кет. ísi; нас. ìší; сюр. íšì; хат. ìšòN 1; йон. ìčì-bùgù.

73: *pi (69) _солнце, день:_ др.-яп. pi; ток. hì; кет. òhíisan; каг. oxisǎ́;

74: *ə̀jə́nk-(*ə̀juank-) (70) _плавать, плыть:_ др.-яп. oj(w)og-; ток. oyógu; кет. ôjoNu; каг. ojóT; нас. ǒgj-; сюр. ʔwīʒ-; хат. ù-; йон. ùN-.

75: *bə̀ (*buà) (71) _хвост:_ др.-яп. wo; ток. ó; кет. òo; сюр. jū̆;

76: *á- (72) *дейктическая основа (тот) 1:ты:* ток. anáta 1; кет. ànta 1; каг. ái; сюр. á-nù;

76: ток. àre; кет. áre; нас. á-Ṅ;

77: *kə́- (73) *дейктическая основа(этот)1:тот:* др.-яп. ka- 1; ток. kòre; каг. kói; сюр. kú-nù; хат. kà-nù 1; йон. kà-nú 1.

77: др.-яп. ko-; кет. kôre; нас. kú-Ṅ; хат. kù-nù; йон. kù-nú.

78: *sə́- (74) *дейктическая основа (этот):* др.-яп. so-; ток. sòre; каг. sói;

79: *ə́m(p)ə́- (75) *тяжелый:* др.-яп. omo-; ток. òmoi; кет. ômótai; каг. ómi; нас. ùbù-; сюр. ˀm̀bú-; хат. ń-sà-; йон. ín-sá-.

80: *sìtá (76) *язык:* др.-яп. sita; ток. shitá; кет. síta; хат. sɨtá; йон. thȁ.

81: *pà (77) *зуб:* др.-яп. pa; ток. há; кет. háa; каг. há; нас. há; сюр. hấ; хат. pấ; йон. hȁ.

82: *kə̀i (-5) *дерево:* др.-яп. kji; ток. kí; кет. kìi; каг. kí; нас. kɨ́; сюр. kî; хат. kî; йон. kî.

83: *puta- (79) *два:* др.-яп. puta-; ток. futatsú; кет. hùtácu; каг. FútaT; нас. thȁ-; сюр. tấ-; хат. fùtȁ-; йон. thȁ-.

84: *àrùk- (80) *ходить, гулять:* др.-яп. aruk-; ток. arúku; кет. àruku; нас. àkkj-; сюр. átč-; хат. àrùg-; йон. àig-.

85: *àta- / *àtu- (81) *теплый 1: горячий:* др.-яп. atatake-; atu-1; ток. atatakái;atsu-; кет. átátákai;

86: *nùkú- (82) *теплый:* ток. nukúi; кет. núkui; каг. nuki; нас. núkù-; сюр. núkú-; хат. nṍ-; йон. nùkú-.

87: *mi(-n-tú) (83) *вода:* др.-яп. midu; ток. mìzu; кет. mîzu; каг. míT; нас. mùǯi; сюр. mìǯi; хат. mìʒɨ; йон. míṄ.

88: *nV̂ (84) *что:* др.-яп. nani; ток. náni; кет. nàni; каг. nái; нас. nú; сюр. nû; хат. nû; йон. nû.

89: *sìruá- (85) *белый:* др.-яп. sirwo-; ток. shirói; кет. síroi; каг. široka; нас. širù-; сюр. šírú-; хат. ssò-; йон. tzˀù-.

90: *tá (86) *кто:* др.-яп. ta(re); ток. dáre; кет. dâre; каг. dái; нас. tàrú; сюр. tấ; хат. tȁ; йон. tấ.

91: *bəmina (-5) *женщина:* др.-яп. womina; ток. ònna; кет. ónaNo; каг. onágo; нас. ùnàgú; сюр. winágú;

92: *kúi (-6) *желтый:* др.-яп. kji; ток. kìiroi; кет. kîiroi; каг. kīre; нас. k'î-; сюр. čîrû; хат. kɨ-N-kɨ̂; йон. kìrú-čiči.

93: *túmái (87) *ноготь, коготь:* др.-яп. tume; ток. tsùme; кет. cûme; каг. cúme; нас. čìmɨ́; сюр. čìmì; хат. sɨmì; йон. m̀mi.

94: *mìt- (88) *полный, наполняться:* др.-яп. mit-; ток. michíta; нас. mìč-; сюр. mī-; хат. nc-;

95: *tùnuá (-7) *рог:* др.-яп. tunwo; ток. tsunó; кет. cúno; каг. cunó; нас. čìnó; сюр. čìnú; хат. sɨnó; йон. ǹnùN.

96: *pínsá (89) *колено 1: нога:* др.-яп. piza; ток. hìza; кет. hîza; каг. xìʒa; сюр. Físà 1;

97: *tùkúi-N (90) *луна:* др.-яп. tukji; ток. tsukí; кет. cúki; каг. cúT; нас. čìki; сюр. čìči; хат. sɨkéṄ; йон. thî.

98: *márə́ (91) *круглый:* др.-яп. maro; ток. màrui; кет. márui; каг. mári; нас. màrù-; сюр. màrú; хат. múrù-; йон. màrú-Nká.

99: *tə́pə́- (92) *далекий:* др.-яп. topo-; ток. tòoi; кет. tói; нас. tū-; сюр. tū-;

100: *tìká- (93) *близкий:* др.-яп. tika-; ток. chikái; кет. cíkai; каг. čiké; нас. čìkjá-; сюр. číká-; хат. sɨká-; йон. tấ-.

101: *sìpə́ (94) *соль:* др.-яп. sipo; ток. shió; кет. síjo; каг. šió; нас. mà-šú; сюр. mấ-sú; хат. mà-sú; йон. mà-sú.

102: *ìnsiká- (95) *короткий:* др.-яп. mizika-; ток. mijiká; кет. mîzíkai; каг. mišiké; нас. ìkkjá-; сюр. ínčá-;

103: *pàim(p)V̂ (96) *змея:* др.-яп. pemi; ток. hébi; кет. hèbí; каг. héT; нас. hàbú; сюр. hábù; хат. pàkù;

104: *úsú- (97) *тонкий:* др.-яп. usu-; ток. ùsui; кет. úsui; каг. úši; нас. ùsú-;

105: *kánsái (98) *ветер:* др.-яп. kaze; ток. kàze; кет. kâze; каг. káʒe; нас. kaǯé; сюр. káǯi; хат. kàči; йон. kadí.

106: *músi (99) *червь, насекомое:* др.-яп. musi; ток. mùshi; кет. mûsi; каг. múši; нас. mùší; сюр. múšì; хат. mùsɨ; йон. mùtči.

107: *tə̀si (100) *год:* др.-яп. tosi; ток. toshí; кет. tósi; каг. tóši; нас. tùší; сюр. túši; хат. tùsɨ́; йон. tùtčì.

108: *tì, *tìti (101) *грудь (женская):* др.-яп. ti; ток. chichí; каг. čiči; нас. či; сюр. čî; хат. cɨ̂; йон.čî.

109: *dák- (102) *жечь:* др.-яп. jak-; ток. yàku; кет. ják-; каг. jáT; нас. jàkj; сюр. jàč-; хат. jàg-; йон. dàg-.

110: *àmà- (103) *повсюду 1:весь 2: оставаться:* др.-яп. amane-si;ama-r-; ток. amanéku;amar-u; нас. áṄkari 1;

111: *mə́rə́ (104) *все,каждый 1:весь:* др.-яп. moromoro; ток. mòromoro; хат. mùrù 1; йон. bûrú 1.

112: *kàsìrá (105) *голова:* др.-яп. kasira; ток. kashirá;

113: *kam- (106) *верх,верхушка 1:голова:* др.-яп. kabu 1, kami; ток. kámi; нас. kàmàči 1;

114: *tum- (107) *верх,вершина 1:голова:* др.-яп. tuburi,tumuri; ток. tsùmuri; сюр. číbúrú;

115: *kárá(n)tá (147) *тело:* ток. kàrada;

116: *kájuáp- (108) *ходить:* др.-яп. kajwop-; ток. kàyo-u;

117: *átápá- (109) *давать:* др.-яп. atapa-; ток. àtaeru;

118: *tə̀r- (110) *брать 1:(кауз.) давать:* др.-яп. tor-; ток. tór-u; йон. tùrà- 1.

119: *kup- (111) *есть:* др.-яп. kup-; ток. kú-u; каг. kú; хат. hò-; йон. Fú-.

120: *mia (112) *женщина 1: самка:* др.-яп. mje; ток. me-sú 1; хат. mìdùmú; йон. mìnúNà.

121: *bàtá (113) *внутренности,кишки 1:живот:* др.-яп. wata; ток. watá; нас. wàtá 1; сюр. wátá 1; хат. bàtá 1; йон. bàtà 1.

122: *mıta (114) земля: нас. mìčá; сюр. ñčá; хат. ǹtá; йон. ǹtà.

123: *təkara(?) (115) змея (?): йон. tùgárà.

124: *tu(m)pusi (116) колено: нас. čìbùši; сюр. číńšì; хат. sùpùšiN; йон. m̀bùči.

125: *marV- (117) короткий: хат. márù-; йон. màrá-.

126: *ina-(?) (118) маленький(?): нас. inja-;

127: *kèmá- (119) мелкий,тонкий 1:маленький: др.-яп. komaka; ток. komaká-i; сюр. guma- 1; йон. gumá- 1.

128: *sìsi (120) мясо: др.-яп. sisi; нас. šiši; сюр. šiši; йон. čìčì.

129: *dapa- (162) голодный: др.-яп. japa-;

130: *nipi- (121) новый: др.-яп. nipi-; ток. nii-; каг. nike; нас. mî-; сюр. mî-; хат. nẽ-;

131: *pànki (122) нога 1:голень: др.-яп. pagi 1; ток. haNi 1; нас. hágì; хат. páN; йон. háN.

132: *jár- (595) посылать 1: давать: др.-яп. jar-; ток. yàr-; каг. jáT 1;

133: *umati (?) (123) огонь(?): нас. ʔmáčì;

134: *mana-n-kua (124) песок: др.-яп. mana-gwo;

135: *mú-i (125) тело,сущность 1:полный 2:мясо: др.-яп. mji; ток. mì; сюр. mī- 1; хат. mẽ 2;

136: *mit- (126) птица(?): йон. mìttà.

137: *sànài (127) ядро, косточка 1: зерно: др.-яп. sane; сюр. sánì 1;

138: *kəkərə (128) сердце: др.-яп. kokoro; ток. kokoro; кет. kokoro; каг. kokoró; нас. kȍró; сюр. kúkúrú; хат. kùkùrú; йон. kùgùrù.

139: *bú(i)- (129) сидеть 1:быть: др.-яп. wi-; ток. ì-ru 1; нас. jì-; сюр. jì-; хат. bì-;

140: *úm- (163) рождать: др.-яп. um-; ток. ùm-u;

141: *tiàntaN (130) солнце: нас. tɨdá; сюр. tɨ̄dá; хат. šìná; йон. tìdáN.

142: *pèsé- / *pìsá- (131) тонкий: др.-яп. poso-; ток. hosoi; сюр. Fis-; хат. pìšà-; йон. xìtc-.

143: *ná (132) ты: др.-яп. na; нас. nà-Ñ;

144: *ə- (133) ты: др.-яп. ore; каг. wáì; сюр. ú-nʒú; хат. Dȁ; йон. ùdà.

145: *pija- (134) холодный 1:замерзать: др.-яп. pij-u 1; ток. hie-ru 1; нас. xì-gùrù-; сюр. Fî-; хат. pî-šà-; йон. xî-.

146: *nəmpV (135) шея: хат. nùbùsɨÑ; йон. nùbì.

147: *ə́- (136) дейктическая основа (этот): нас. ú-Ñ; сюр. ú-nù; хат. ù-nù; йон. ù-nú.

148: *sìmpá (137) язык: нас. šìbá; сюр. šìbá;

149: *kàpi (138) яйцо 1:скорлупа: др.-яп. kapigwo; ток. kái 1; нас. kùgá; хат. kẽ; йон. káiNù.

150: *ui- (139) сон, спать: др.-яп. wi-; ток. (*i-)ne-ru;

151: *manki- (140) большой: сюр. mágì-; йон. máì-.

152: *pin-? (141) голова: каг. bintá;

153: *àjùm- (142) ходить, гулять: др.-яп. ajum-; ток. àyum-u; каг. ajúÑ;

154: *pùtuà- (143) толстый 1:большой: др.-яп. putwo-; ток. Futó-i; кет. Fútoi 1; каг. Futé 1;

155: *piar-? (144) язык: каг. béro;

156: *nà (145) овощи, зелень: др.-яп. na; ток. ná;

157: *ə̀tə́- (168) падать: др.-яп. ot-u; ток. ochi-ru;

158: *tár- (170) б. достаточным,полным,хватать: др.-яп. tar-; ток. tàri-ru;

159: *piri-p- (171) собирать, подбирать: др.-яп. pirip-; ток. hìro-u;

160: *ə̀mə́-p- (243) думать: др.-яп. omop-; ток. omó-u;

161: *pà(n)tá (186) кожа: др.-яп. pada; ток. háda;

162: *tàká- (188) высокий 1: гора: др.-яп. taka-; take 1; ток. taká-;

163: *áki (189) жабры 1: челюсть, подбородок: др.-яп. aki; akito(pi)1; ток. agó 1;

164: *-ma- (194) суффикс дубитатива: др.-яп. -ma-; ток. -ma-i;

165: *kúrá- (197) темный: др.-яп. kura-; ток. kùra-i;

166: *kùkù-i (199) ствол, стебель: др.-яп. kukji; ток. kuki;

167: *(d)irə̀ (204) цвет: др.-яп. iro; ток. iró;

168: *pəka (213) другой: др.-яп. p(w)oka; ток. hòka;

169: *də́r- (214) приближаться, подходить: др.-яп. jor-; ток. yòr-;

170: *dù (215) теплая вода: др.-яп. ju; ток. yú;

171: *ka (218) вопросительная частица: др.-яп. -ka; ток. -ka;

172: *túrá- (220) горький;тяжелый,невыносимый: др.-яп. tura-; ток. tsùra-;

173: *pàm- (225) есть: др.-яп. pam- (RJ pàm-);

174: *tàmà (230) душа: др.-яп. tama; ток. támashii;

175: *súnài (231) голень 1: костный мозг: др.-яп. sune 1; ток. suné;

176: *kùpá-pa- (233) добавлять: др.-яп. kupap-u; ток. kuwaé-ru;

177: *núnuá (235) ткань, полотно: др.-яп. nun(w)o; ток. nùno;

178: *pi (212) кипарисовик японский: др.-яп. pi (RJ hi); ток. hìnoki,hinoki;

179: *túNká- (244) сообщать: др.-яп. tug-u; ток. tsùge-ru;

180: *ə́tə̀ (245) звук: др.-яп. oto; ток. otó;

181: *kaN-k- (246) нюхать, обонять: др.-яп. kag-; ток. kàg-u;

182: *sV̌- (251) делать, служебный глагол: др.-яп. s-u; ток. sù-ru;

183: *tə̀mə̀-s- (254) зажигать: др.-яп. tomos-; ток. tòmos-,tomós-;

184: *(d)ɨ̀árì (257) воротник: др.-яп. eri; ток. eri;

185: *dùtá-ka (259) обильный: др.-яп. jutaka; ток. yúta;

186: *dànì (260) смола, деготь: др.-яп. jani; ток. yani;

187: *pàrá-p- (268) платить: др.-яп. parap-; ток. hará-u;

188: *tàpì-ra (272) плоский, ровный: др.-яп. tapira; ток. tàira,tairáka;

189: *tùrù (278) лоза: др.-яп. turu; ток. tsurú;

190: *kə́rə́-(m)p- (281) катиться: др.-яп. k(w)or(w)ob-; ток. kòrob-;

191: *sàs-, *sàsì (282) вонзать,колоть;острая

палочка: др.-яп. sas-, sasi; ток. sás-u, sashi;
192: *ék- (294) класть: др.-яп. ok-; ток. òk-u;
193: *pùná-i (296) лодка, сосуд: др.-яп. pune; ток. fúne;
194: *kìr- (297) резать: др.-яп. kir-; ток. kìr-u;
195: *túmpú-ra (200) круглый: др.-яп. tubura; ток. tsùbura;
196: *kési (306) поясница: др.-яп. kosi; ток. kòshi;
197: *úká-káp- (309) всматриваться, осведомляться: др.-яп. ukakap-; ток. ùkaga-u;
198: *káp- (318) покупать: др.-яп. kap-; ток. kà-u;
199: *kàti (321) хождение пешком: др.-яп. kati(RJ kàti);
200: *kàtá (367) плечо: др.-яп. kata; ток. káta;
201: *kùsì (347) вертел: др.-яп. kusi; ток. kushi;
202: *múnà-i (371) грудь: др.-яп. mune; ток. muné;
203: *k(ù)i (373) клык: др.-яп. k(j)i; ток. ki-ba;
204: *kùmuâ (378) паук: др.-яп. kumo; ток. kúmo;
205: *úsi (383) корова, бык: др.-яп. usi; ток. ùshi;
206: *kùrùa (~ -ruâ) (385) насыпь, межа: др.-яп. kuro(RJ kùró); ток. kúro;
207: *ánti (387) вкус: др.-яп. adi; ток. àji;
208: *déké (399) сторона: др.-яп. joko; ток. yòko;
209: *mətè (400) корень, основание: др.-яп. moto; ток. motó;
210: *kènè-m- (405) любить, желать: др.-яп. konom-; ток. konóm-;
211: *tóké (410) постель: др.-яп. toko; ток. tòko;
212: *suà-rá (418) небо: др.-яп. swora; ток. sóra;
213: *méri (423) лес: др.-яп. mori; ток. mòri;
214: *in- (425) уходить: др.-яп. in- (RJ in-u);
215: *nàmâ (426) свежий, сырой: др.-яп. nama; ток. náma;
216: *kaka (429) мать: др.-яп. kaka; ток. o-káa-san;
217: *kùrù-si- (432) трудный, тяжелый, мучительный: др.-яп. kuru-si-; ток. kurushii;
218: *kùri (441) вид моллюска (и его раковина): др.-яп. pama-guri; ток. hamá-guri;
219: *kàkî (471) раковина, устрица: др.-яп. kaki; ток. káki;
220: *itá-r- (482) достигать: др.-яп. ita-r-; ток. itar-u;
221: *kəjə- (499) лежать: др.-яп. koj(o)-;
222: *nér- (504) возвещать, приказывать: др.-яп. nor- (RJ nór-);
223: *kúni (509) страна: др.-яп. kuni; ток. kùni;
224: *kuati (~ -ə-) (510) восточный ветер: др.-яп. k(w)oti;
225: *súwá-i (520) конец, край: др.-яп. suwe; ток. sùe;
226: *bàká- (539) молодой: др.-яп. waka-; ток. waká-i;
227: *sitá (551) низ, нижняя часть: др.-яп. sita; ток. shita;
228: *kuaku-mi (553) мясо (с шишками, бородавками): др.-яп. kwokumi;

229: *nér- (554) подниматься 1: ехать верхом: др.-яп. nor-; ток. nòr-u 1;
230: *mətə- (~ *muatua-) (560) искривляться: др.-яп. m(w)ot(w)or-;
231: *nè(m)pé- (~-uà-) (562) вытягиваться: др.-яп. n(w)obu-; ток. nobi-ru;
232: *tətə (564) отец: др.-яп. toto; ток. o-tóo-san;
233: *èntà- (572) мирный, тихий, спокойный: др.-яп. oda-si; ток. odáya-ka;
234: *nìpè-p- (575) пахнуть: др.-яп. nipop-; ток. nió-u;
235: *i (578) тот: др.-яп. i;
236: *mèmìtì (580) клен: др.-яп. momiti; ток. mómiji;
237: *kátà (586) сторона, направление: др.-яп. kata; ток. katá;

1: *mut'V *кончать(ся), завершать(ся):* тюрк. *büt- (1); ТМ *mute- (6); кор. *mòt(á)- (1); яп. *múinà (1).

См. с. 27 (с литературой).

2: *k'äp'V *кора, кожа:* тюрк. *käpuk (3); монг. *kaɣu-da-sun (3); ТМ *xabda(-nsa) (65); кор. *kə̀ph- / *kə̀ph- (3); яп. *kapa (3).

См. с. 38-39 (с литературой).

3: *päjlV *живот, печень; поясница:* тюрк. *bēl (133); монг. *feligen (52); кор. *păi (4); яп. *pàrá (4).

См. с. 90 (с литературой).

4: *ampA *большой:* ТМ *amba- (8); яп. *ə̀pə̀- (5).

См. с. 107 (с литературой).

5: *t'orV,-k'V *вид птицы:* тюрк. *torɨgaj (199); монг. *turaɣu-n (95); ТМ *turākī (49); кор. *tărk (71); яп. *tə́rí (6).

См. с. 70.

6: *kämV *грызть, кусать:* тюрк. *gämir- (209); монг. *kemeli- (123); ТМ *kem-ki- (282); яп. *kàm- (7).

См. выше, с. 112.

7: *kara (~k'-,-ä-) *черный:* тюрк. *kara (9); монг. *kara (10); яп. *kùruá- (8).

См. выше, с. 54-55.

8: *tīnV (~t'-) *кровь; дух, дыхание:* тюрк. *tīn (~d-) (217); монг. *či-sun (11); яп. *tí (9).

См. выше, с. 92-93.

9: *p'ieńV (~*p'eńiV) *кость:* тюрк. *(j)īn-čik (226); монг. *ja-sun (12); ТМ *peń-ŋen (62); кор. *s-pjə́ (10); яп. *pə̀niá (10).

См. выше, с. 39.

10: *k'olV(-mV) *тень, облако:* тюрк. *köl-/*köl'- (227); кор. *kúrùm (14); яп. *kùmuá-N (11).

См. выше, с. 98.

11: *saŋu *холодный, прохладный:* ТМ *saŋu-n,*saŋu-ksa (102); яп. *sàmú- (12).

См. выше, с. 112.

12: *galV *приходить; идти:* тюрк. *gäl- (17); кор. *ká- (72); яп. *kə̀- (13).

См. выше, с. 99-100.

13: *siūnV *пропадать, гаснуть:* тюрк. *sön- (228); монг. *sönü- (131); ТМ *sī- (131); яп. *sín- (14).

См. выше, с. 112.

14: *ŋinta *собака:* тюрк. *it / *ɨt (124); ТМ *ŋinda- (29); яп. *ínú (15).

См. выше, с. 49.

15: *lumV *глотать; пить:* ТМ *lümŋe- (134); кор. *nəm-ku- (74); яп. *nə̀m- (16).

См. выше, с. 111.

16: *kawVrV (~k'-) *сухой, сохнуть:* тюрк. *kürɨ-k,-gak (21); монг. *kaur-/*kuar- (22); яп. *káwá(ra)-k- (17).

См. выше, с. 50-51.

18: *t'owVŕV *земля, пыль:* тюрк. *tōŕ (229); монг. *toɣur- (127); ТМ *türV (33); кор. *tər- (113); яп. *tùtí (19).

См. выше, с. 91.

19: *tama *дарить, платить:* ТМ *tama- (168); яп. *tàmàp- (20).

Рамстедт (SKE 254) сопоставляет ТМ корень с другим материалом (кор. tam- 'наполнять, накладывать' etc.), однако мы предпочитаем данное сравнение (к кор. tam-, маньчж. tama-,tami- 'собирать' ср. лучше яп.tum- 'накладывать').

20: *tōmV *круглый, нечто круглое:* тюрк. *dom-/*tom- (210); яп. *tàmà (21).

Экспрессивный и не вполне надежный корень (японская форма может быть сопоставлена также и с тюрк. *jum-). Долгота (обуславливающая развитие *o > a в японском) в ПТ в данном корне (из-за экспрессивности и скудности рефлексов) неотличима от краткости.

21: *ńiā *глаз:* тюрк. *jāl' слеза (230); монг. *nidün (28); ТМ *ńiā-sa (38); кор. *nún (27); яп. *màiN, *mi- (22).

См. выше, с. 30. К тюркской форме ср. монг. *ni-l-mu-sun, ТМ *(i)ńa-mū-, ср.-кор. nún-mɨr, ПЯ *na-mi(n)tV 'слеза' < алт. *ńiā(l')-mūri 'вода глаза'.

22: *pūńV *волос; перо:* монг. *füsün (39); ТМ *pu(:)ńe- (52); яп. *pánái (24).

См. KW 460 (монг. → ТМ); альтернативная этимология Поппе (Poppe 1960,70:сближение ТМ формы с монг. ünegen 'лиса' и як. ünügäs 'щенок') явно неприемлема. Яп. -a- в данной форме предполагает исконную долготу (в ТМ неразличимую).

23: *p'örV *огонь; пылать:* тюрк. *ört (158); монг. *för-de- (134); кор. *pɨr (30); яп. *pə̀-i (25).

См. выше, с. 98.

24: *sōkV *пьяный; алкогольный напиток:* монг. *sog-ta- (138); кор. *sùɨr (120); яп. *sáká-i (26).

Японо-корейское сравнение см. Martin 1966, 235 (с несколько фантастической реконструкцией). Реально в кор. налицо регулярное выпадение -k-, а -r - несомненно суффиксальный элемент. Имеющиеся ТМ формы (см. ТМС 2,106) явно заимствованы из монгольского.

25: *diogV (~-k-) *рыба:* монг. *ǯiga-sun (32); ТМ *ǯogi (~-j-) (174); яп. *(d)íwuá (27).

См. выше, с. 100.

26: *dep'V *махать; летать:* тюрк. *jelpi- (231); монг. *debi- (145); ТМ *dep(-si)- (176); яп. *tə́(m)p- (28).

См. выше, с. 110. В тюркском произошла, по-видимому, контаминация исходной формы *jepi- с ПТ *jel 'ветер', что объясняет появление инлаутного -l-. Возможный архаизм - тур. jeper- 'бежать, торопиться' (<*'лететь', см. KW 90).

27: *al'(č')V *лодыжка, бабка; нога:* тюрк. *al'(č)ɨk (232); монг. *alču (146); ТМ *alču-kan (181); яп. *àsí (29).

См. Poppe 1960, 86, 95. Тюркскую форму можно было бы восстанавливать и как *al'čɨk; однако нельзя все же исключить заимствование монг. и ТМ форм из тюркского (см. также обсуждение в ТМ части). Тогда для ПА следует восстанавливать просто *al'V.

28: *kūlV (~k'-,g-,-r-) *давать;обращаться,обходиться:* кор. *kūr- (121); яп. *kúrá- (30).

Японско-корейская изоглосса, несколько сомнительная как по причине некоторой размытости значения, так и в связи с поздней фиксацией корня и в корейском, и в японском. Альтернативную (но еще более сомнительную) этимологию кор. слова см. в PKE 95.

29: *akV (~-k'-) *поднимать(ся):* тюрк. *ag- (233); яп. *ánká- (31).

Как и в некоторых других случаях, в японском налицо вторичная назализация в инлауте (источник которой пока неясен). В остальном соответствия вполне удовлетворительны.

30: *diōgV *хороший, лучше:* тюрк. *jä(:)g- (234); кор. *tjōh- (36); яп. *də̀- (32).

Несмотря на значение чув. формы ('верх'), тюркскую основу, как кажется, лучше сопоставлять с данными корейской и японской формами, чем с монг. degde- 'подниматься' etc.(см. VEWT 194a с литературой). О последнем корне см. № 337.

32: *k'ɨlV волос: тюрк. *kɨl (37); монг. *kilga-sun (147); ТМ *xiń-ŋa- (51); кор. *kār(h)- (115); яп. *kái (34).

См. выше, с. 29-30.

35: *k'ŭjlV ухо; слышать: тюрк. *kul-kak (22); монг. *kul-ku (148); ТМ *xŭl- (185); кор. *kúi (22); яп. *ki-k- (37).

См. выше, с. 52; из ТМ можно привлечь также (по предложению А.В.Дыбо) *xoji-pun 'серьги (в ушах)' (см. ТМС 2,8), что будет подтверждать реконструкцию инлаутного сочетания с *-j-.

36: *bä я, мест. 1-го лица: тюрк. *bä-n (43); монг. *bi (46); ТМ *bi;*bue,*mū-n- (60); кор. *úri (98); яп. *bà- (38).

См. выше, с. 57.

37: *kerwV убивать: ТМ *kerbe- (190); яп. *kérés- (39).

Фонетически соответствие безупречно, но все же параллель несколько сомнительна из-за изолированности в ТМ эвенкийской формы.

38: *sēŕi знать;чувствовать, замечать: тюрк. *seŕ- (235); монг. *seri- (149); ТМ *sā- (64); кор. *sari-/*səri- (122); яп. *sír- (40).

См. выше, с. 91-92.

39: *bolV лист: яп. *pá (41).

Внутри алтайских языков данный корень как будто бы изолирован; однако см. выше (с. 113) о вероятных его ностратических параллелях.

40: *nā лежать; класть: монг. *una-? (133); ТМ *nē- (192); кор. *nū-b- (48); яп. *ná- (42).

См. выше, с. 94.

41: *k'emu внутренности; печень: ТМ *xemu-gde (5); яп. *kímuà (43).

См. выше, с. 111.

42: *närkV (~-lk-) длинный; растягивать: кор. *năr- (123); яп. *nànká- (44).

Одна из японо-корейских изоглосс (см. выше, с. 109); надежные внешние параллели пока отсутствуют.

43: *siwrV гнида, вошь: тюрк. *sirkä (236); монг. *sirke (55); ТМ *su(:)ra (203); яп. *sírám(u)ì (45).

См. выше, с. 87.

44: *beje человек; сам, тело: монг. *beje (150); ТМ *beje (72); яп. *bə̀ (46).

См. выше, с. 110.

45: *mānV много: кор. *măn(h)- (52); яп. *manai- (47).

Японо-корейская изоглосса (без надежных алтайских параллелей, однако с хорошими ностратическими соответствиями - см. выше, с. 94-95).

46: *daba- (~t-) переваливать (через гору): монг. *daba- (151); ТМ *dawa- (205); яп. *dàmá (48).

См. выше, с. 109 (с объяснением яп. инлаутного -m-).

48: *niumV имя; заклинание, гадание: тюрк. *jom, *jom(ŋ)ak (237); ТМ *nim-ŋā- (206); яп. *náN (50).

См. выше, с. 110 (глагольным коррелятом к *naŋ 'имя' в ПЯ является *nəm- 'молиться').

51: *sarV (~-l-) новый; сырой, недозрелый: кор. *sər- (124); яп. *sàrá (53).

Японо-корейская изоглосса (параллели в других языках нам пока неизвестны). Мартин (1966, 237) сравнивает яп. форму с кор. sái 'новый', но это слово на наш взгляд имеет иную этимологию (см. выше, с. 58-59).

52: *tūlV (/-l'-) ночь; сон: тюрк. *dūl' (/*dūl) (238); ТМ *dolbo (86); яп. *duà, *duà-rū (54).

См. выше, с. 97-98.

53: *pūńV (~p'-) нос; запах, пахнуть: монг. *fūnir (152); ТМ *pūń- (207); яп. *páná (55).

См. выше, с. 111.

54: *anV не, отрицательный глагол: тюрк. *an (239); ТМ *a(n)- (90); кор. *an- (62); яп. *ná-, *n- (56).

См. выше, с. 95-96.

55: *birV один: тюрк. *bir (*bīr) (62); монг. *būri (?) (153); кор. *pīrɨ- (125); яп. *pitə (57).

См. выше, с. 99.

56: *pūjV (~-u-) ребенок; человек: ТМ *puj(u)-,*puj-kte (199); яп. *pítə̀ (58).

См. выше, с. 112.

57: *ama небо; дождь: яп. *àmâi (59).

Внутри алтайских японская форма изолирована, однако имеет вероятные ностратические параллели (см. выше, с. 113).

58: *āk'V светлый, белый: тюрк. *āk (91); яп. *áká- (60).

См. выше, с. 110.

59: *miōrV дорога,след; преследовать: тюрк. *bar- (206); монг. *mōr (73); кор. *mōr- (126); яп. *mítí (61).

См. выше, с. 89.

62: *ipV (~-p'-) рот; сказать, говорить: кор. *íp (56); яп. *íp- (64).

Японо-корейская изоглосса без надежных внешних соответствий (см. выше, с. 111).

64: *sagV (~-b-,-w-) сидеть; сажать,б.посаженным: монг. *saɣu- (81); яп. *súwá- (67).

65: *käjV (~k'-,-a-) ветер, воздух: монг. *kei (115); яп. *káiN-pūri (69).

См. выше, с. 109.

66: *čurV стоять: тюрк. *dur- (75); ТМ *ǯur- (208); яп. *tàt- (70).

См. выше, с. 101.

67: *p'iūl'V звезда: тюрк. *jul-tuŕ (*-tɨŕ) (76); монг. *fodun (87); кор. *pjə̄r (82); яп. *pósí (71).

См. выше, с. 36.

68: *tiōl'a камень: тюрк. *dāl' (77); монг. *čilaɣun (88); ТМ *ǯola (120); кор. *tōrh (83); яп. *(d)isí (72).

См. выше, с. 37-38.

69: *p'ewi (~p-) жара; солнце, день: монг. *feɣü- (154); яп. *pí (73).

См. выше, с. 113.

70: *ojV плавать: монг. *oji-mu-,-mba- (90); ТМ *ujV- (209); яп. *ə̀jə́nk-(*ə̀juank-) (74).

См. выше, с. 99.

72: *a тот (дейктическая основа): тюрк. *a(-n) (141); яп. *á- (76).

См. выше, с. 111-112.

73: *k'ō этот: тюрк. *kö- (169); кор. *kɨ (89); яп. *kə́- (77).

См. выше, с. 56-57.

74: *sV этот,тот (мест. 3-го л.): тюрк. *-sɨ/-si (240); яп. *sə́- (78).

Редкая в алтайских языках основа, однако с надежными ностратическими параллелями (см. ИССНЯ, 1, 7).

75: *ōmV тяжелый: кор. *mɨ- (105); яп. *ə́m(p)ə́- (79).

Японо-корейская изоглосса (см. выше, с. 98); в связи с этим и с редукцией анлаута в корейском реконструкция ПА вокализма весьма приблизительна.

77: *palV (~*p'-) зуб: ТМ *palV (210); кор. *par (127); яп. *pà (81).

См. выше, с. 109.

79: *puč'a (~b-) два, пара; половина: тюрк. *buč-uk (241); кор. *pča-k (128); яп. *puta- (83).

См. выше, с. 109.

80: *aluk'V ходить, шагать: монг. *alku- (155); яп. *àrùk- (84).

Маньчж. alxun 'шаг' - несомненный монголизм. Японо-монгольское сближение представляется нам более вероятным, чем прочие этимологии монгольской формы (см. ОСНЯ 3,66-70 и выше, с. 41; Poppe 1960, 96, KW 7 - монг. alqu-: тюрк. *ăl'-).

81: *ōt'V огонь; горячий, теплый: тюрк. *ōt (117); монг. *oči-n (156); кор. *tă- (96); яп. *àta-/*àtu- (85).

См. выше, с. 102.

82: *lurkV (~-ū-) гореть, пылать; теплый: ТМ *lurgi- (211); яп. *nùkú- (86).

83: *mūri вода: тюрк. *(-mur); монг. *mūre-n (157); ТМ *mū (137); кор. *mɨr (97); яп. *mí(-n-tú) (87).

См. выше, с. 28. В тюркском основа сохранилась, по-видимому, только в составе старого сложения *jag-mur 'дождь'.

84: *nia-(wu) что, кто (вопросит. местоим.): тюрк. *nV (90); монг. *jaγu(n) (103); ТМ *ŋū (140); кор. *nú- (101); яп. *nV̀ (88).

См. выше, с. 55.

85: *siārV белый; желтый: тюрк. *sārɨg (95); монг. *sira (107); ТМ *siarū- (212); кор. *hăi- (100); яп. *sírua- (89).

См. выше, с. 26.

87: *t'up'V ноготь; копыто: тюрк. *tubɦa-k (242); монг. *tuγur (158); ТМ *tūpa, *tūp-ken (213); кор. *tòph (13); яп. *túmài (93).

См. выше, с. 96-97.

88: *milt'V полный, наполнять: монг. *melte- (159); ТМ *milte- (214); яп. *mít- (94).

См. выше, с. 111.

90: *tolgV (*tolugV) луна; отражение: монг. *tolu(γ)i (160); кор. *tăr (54); яп. *tùkúi-N (97).

См. выше, с. 94.

91: *mūrV (~-ŕ-) круглый; поворачиваться: монг. *murui (161); ТМ *murV- (103); кор. *mɨrɨ- (129); яп. *máré (98).

См. выше, с. 93-94.

93: *daka близкий; следовать: тюрк. *jak-ɨn,-l'ɨ,*jagu-k (98); монг. *daga- (162); ТМ *daga (146); кор. *ta(h)- (130); яп. *tíká- (100).

См. выше, с. 26-27.

95: *inči тонкий, узкий; короткий: тюрк. *jīŋč-kä (102); яп. *ínsiká- (102).

См. выше, с. 110.

96: *pājVmV (~p'-,b-) змея: кор. *pǎjàm (109); яп. *pàim(p)V̀ (103).

См. выше, с. 91 (корейско-японская изоглосса).

99: *musV червь, насекомое: яп. *músí (106).

О возможных ностратических параллелях японской основы см. выше, с. 113; алтайских соответствий пока не найдено.

100: *dɨla год; солнце, солнечный цикл: тюрк. *jɨl (105); монг. *ǯil (118); ТМ *dilačā (201); кор. *tolč (131); яп. *tèsí (107).

См. выше, с. 31-32.

101: *č'ajVǯV грудь: тюрк. /čiči/ (161); монг. *čeječi (163); ТМ *ča(i)ǯa-n (215); кор. *čjèč (11); яп. *tí, *títí (108).

См. выше, с. 32-33.

102: *dakV жечь, гореть: тюрк. *jak- (13); ТМ *deg-ǯe-gi- (19); кор. *tăh-jó- (12); яп. *dák- (109).

См. выше, с. 35-36.

103: *amV оставаться, оставлять: ТМ *emē-n- (216); яп. *àmà- (110).

104: *murV толпа, куча, множество: ТМ *murbu (217); кор. *muri (132); яп. *mèré (111).

В японском имеется еще вариант с иной огласовкой (*múrá 'толпа, множество'), несомненно, отражающий тот же корень. См. SKE 153.

106: *kamV (~*k'-,g-) верхушка, верх головы: тюрк. *kamak (243); кор. *kàmá (133); яп. *kam- (113).

См. PKE 68 (кор.- тюрк., без японских параллелей).

107: *t'uŋV голова, темя: ТМ *tuŋu- (218); яп. *tum- (114).

См. выше, с. 109.

108: *kētV идти, ходить, уходить: тюрк. *ge(:)t- (244); монг. *ködel- (<*kedöl-) (164); кор. *kəd- (95); яп. *kájuáp- (116).

См. выше, с. 71.

109: *amta давать: яп. *átápá- (117).

Изолированная японская форма, имеющая параллель только в уральском (см. выше, с. 112).

110: *t'ūrV держать, поднимать; брать: ТМ *tūrī-n- (219); кор. *tɨr- (134); яп. *tèr- (118).

См. SKE 266 (кор.-тунг.; однако тюркские и монгольские параллели, приводимые Рамстедтом, вряд ли имеют сюда отношение).

111: *gabi жевать: тюрк. *gäb- (245); монг. *kebi- (165); ТМ *kewe (220); яп. *kup- (119).

См. выше, с. 109.

112: *ame женщина, самка: тюрк. *ämä (246); монг. *eme (106); ТМ *emV (221); кор. *ám (135); яп. *mia (120).

См. выше, с. 89.

113: *bodV тело; внутренности, живот: тюрк. *bod (247); монг. *boda (166); яп. *bàtá (121).

См. KW 48, VEWT 77 (без японской параллели).

114: *mVt'V земля; место: кор. *mataŋ (136); яп. *mìta (122).

Японо-корейская изоглосса (предположение о тибетском происхождении корейского слова в SKE 137, конечно, невероятно). Корень несколько сомнителен из-за отсутствия древней фиксации как в корейском, так и в японском (где он налицо только в диал. Рюкю).

116: *t'op'V колено, коленная чашечка: тюрк. *topɨk (183); монг. *tuγa-lčik (132); ТМ *top(V)g- (63); яп. *tu(m)pusi (124).

См. выше, с. 110.

120: *siwl'V (*sil'wV) мясо, мускул; кишка: монг. *silbi (167); ТМ *silu-kta (222); кор. *sărh (53); яп. *sisí (128).

См. выше, с. 95.

121: *nebV новый: ТМ *newi (223); яп. *nípí- (130).

См. выше, с. 110 (несколько сомнительный корень из-за малой представленности ТМ материала; интересны, однако, явные ностратические параллели).

122: *palkV нога: тюрк. *balak (248); ТМ *palga-n (44); кор. *pár (33); яп. *pànkí (131).

См. выше, с. 43.

125: *māni сам; тело: монг. *men-dü (168); ТМ *mēn (224); кор. *mōm (137); яп. *mú-i (135).

См. SKE 151, Martin 1966, 226. Хотя в ср.-кор. засвидетельствована только форма с краткостью (mòm), современные рефлексы надежно указывают на ПК долготу.

127: *sünV семя, зерно: тюрк. *su(:)nu (249); яп. *sànài (137).

Довольно сомнительный корень (ввиду его малой распространенности и специфического значения в тюркском не исключено заимствование из какого-то неизвестного источника).

128: *kok'ü грудь (ж.), сосать; сердце: тюрк. *göküŕ (94); монг. *kökün (13); ТМ *xuku-n/*kuku-n (18); кор. *kokăi- (138); яп. *kəkərə (138).

См. выше, с. 32-33. В монг. и ТМ имеется параллельная глагольная основа 'сосать (грудь)', поэтому вероятное семантическое развитие здесь *'сосать (грудь)' > *'грудь (женская)' > *'грудь (вообще)' > 'сердце'.

129: *bui быть, сидеть: монг. *bü-, *bui- (1); ТМ *bi- (225); яп. *bú(i)- (139).

См. выше, с. 111.

131: *pasu давить, сдавливать (пальцами): тюрк. *bas- (250); ТМ *pasu- (226); яп. *pèsé-, *pàsà-m- (142).

См. выше, с. 68. Прилагательное *pèsé- 'тонкий, узкий' в японском, по-видимому, связано с глагольной основой *pàsà-m- 'сдавливать (с двух сторон)' (варьирование гласных ə/a - довольно частое явление). См. еще SKE 189 (яп.-тунг.-??кор.).

132: *na ты: кор. *nè (90); яп. *ná (143).

Характерная японо-корейская изоглосса; в других алтайских языках данная местоименная основа не зафиксирована.

134: *begi замерзать, остывать, зябнуть: монг. *beγe-re- (169); ТМ *begī- (188); яп. *pìja- (145).

См. выше, с. 112.

135: *mŏj(u)na шея: тюрк. *boj(u)n (57); ТМ *moŋo-n (83); кор. *mjè-k (58); яп. *nəmpV (146).

См. выше, с. 55-56. В японском, к сожалению, налицо только рюкские формы, по-видимому, подвергшиеся контаминации с ПЯ основой *nəmp- 'растягиваться, удлиняться'; однако в принципе выведение рюкской основы из данного ПА корня кажется вероятным.

136: *o этот, тот (дейктическая основа): тюрк. *o(-1) (81); яп. *ó- (147).

Хотя в японском данная основа распространена прежде всего в диалектах Рюкю, она представляется достаточно архаичной.

138: *gabV скорлупа, шелуха; мякина: тюрк. *kabɨk / *kabɨŕ (146); монг. *gaγura-sun (170); яп. *kàpì (149).

См. выше, с. 14.

139: *nüja спать: тюрк. *ü-dɨ-, *ü-dɨ-k-la- (73); монг. *noj-ir-, *noj-ru-s- (171); ТМ *ŋu(j)a (227); яп. *ui- (150).

См. выше, с. 50.

140: *maŋkV большой, сильный: ТМ *maŋga (228); яп. *manki- (151).

См. выше, с. 112.

142: *ātV шагать, ходить: тюрк. *āt- (171); монг. *ada- (172); яп. *àjùm- (153).

См. выше, с. 71.

143: *büdV толстый, крупный: тюрк. *bädü-k (5); монг. *büdü-γün (173); ТМ *burgu- (229); кор. *pɨrɨ- (139); яп. *pùtuà- (154).

См. выше, с. 72.

145: *ńāl'V сырой, незрелый, свежий: тюрк. *jāl'-ɨl

(36); монг. *nil(a)- (174); ТМ *ńa(:)li- (77); кор. *năr (140); яп. *nà (156).

См. выше, с. 76.

146: *k'ulV (~-ü-) зола; пламя, жар: тюрк. *kül (2); ТМ *xuldü (136); кор. *kɨrí-m (185);

В PKE 84 корейская форма сближается с яп. kura- 'темный' (см. № 197), но это кажется нам менее вероятным.

147: *karV (~k'-,g-) живот; тело, ребра: тюрк. *karɨn (4); кор. *kari (141); яп. *kárá-(n)tá (115).

Рамстедт (SKE 89) сравнивает кор. форму с монг. qarbiŋ etc. (см. №552), однако это представляется нам неправомерным (совр. форма kalbi восходит к ПК kari-spjə). Японская форма несколько сомнительна ввиду ее позднего характера и неясной суффиксации.

148: *k'ōl'V вид птицы: тюрк. *kul' (6); ТМ *xōlī (230);

149: *isV ломать, размалывать; кусать: тюрк. *ɨsɨr- (7); ТМ *isia- (231); кор. *ɨsɨr- (142);

См. SKE 73 (кор.-тунг.). Корейская форма засвидетельствована поздно; возможно, следовало бы восстанавливать *i- с позднейшей вокалической ассимиляцией.

151: *k'uāŋV кровь; кровеносный сосуд: тюрк. *kān (10); ТМ *xuŋī-kta (232);

Сближение представляется вполне правдоподобным, хотя не вполне ясен характер инлаутного носового (возможно, следует восстанавливать все же *-n- с вторичной ассимиляцией двумя соседними велярными в ПТМ).

152: *k'ämV костный мозг; жир: тюрк. *kämik (11); монг. *kemi (175); ТМ *ximü-ŋkse (39);

Тюркско-монгольское сопоставление см. VEWT 251a (но маньчж. kemin, несомненно < монг.). В качестве исходного значения следует постулировать *'костный мозг', откуда, с одной стороны - 'жир', с другой - 'кость'.

153: *māmä женская грудь; кормилица: тюрк. *māmä (12); ТМ *mēmē (233);

Очевидный ономатопоэтический корень, поэтому праалтайская древность весьма сомнительна.

154: *čīrV царапать, скрести: тюрк. *dɨrŋa-k (14); монг. *ǯiru- (176); ТМ *ǯurū-, *ǯura-n (234); кор. *čūr (143);

См. выше, с. 13.

155: *bulV (~p-) облако: тюрк. *bulut(*bulɨt) (15);

Внутри алтайских языков параллелей пока не обнаружено; ностратическую этимологию (урал. *pilwe и др.) см. ОСНЯ 1, 179-180.

156: *šiuk'V холодный: тюрк. *sogɨ-k (16); ТМ *šik- (25); кор. *sik- (156);

Один из редких корней с ПА *š-; иные сближения приведенного материала (Poppe 1960,61, KW 335a, VEWT 425a, SKE 233,240) явно ненадежны).

157: *ŏlV умирать; б. голодным, истощенным: тюрк. *ŏl- (18); монг. *ŏl- (177); ТМ *olbu- (235);

См. KW 295, Poppe 1960,108 (но приводимая там эвенк. форма - скорее всего, монголизм); далее см. ностратические параллели (урал. *welV и др.) в МССНЯ, 367.

160: *p'ierV пол, почва, земля: тюрк. *jer (23); монг. *firu- (178); ТМ *pere (236);

См. выше, с. 12.

162: *ǯē есть: тюрк. *jē- (25); ТМ *ǯe-p- (36); кор. *čā- (25); яп. *da-pa- (129).

См. выше, с. 35. Уже в ПА, видимо, существовала производная форма с лабиальным суффиксом (ср.-кор. čaAp- = ТМ *ǯe-p- = ПЯ *da-pa-).

163: *omu(r)-tkV яйцо: тюрк. *jumurtka (26); монг. *ömdegen (27); ТМ *umükta (37); яп. *úm- (140).

По-видимому, общеалтайское производное от основы *omu 'нести яйца; рождать'; см. выше, с. 58.

164: *gorV видеть; понимать, узнавать: тюрк. *göŕ/*gör- (27); ТМ *guru- (237);

Не вполне надежный корень (из-за изолированности солонской формы).

165: *iāgV _жир:_ тюрк. *jāg (28); монг. *eγü-kün (29); ТМ *iag-ǯakta (238);

См. ТМС 1, 337 (ТМ-тюрк.).

166: *t'uk'V (~-ü-) _волосы,шерсть;покрышка на шубе:_ тюрк. *tüg/*tük (29); ТМ *tuku (239);

167: *pālV _вид рыбы:_ тюрк. *bālɨk (30); ТМ *pa(:)lu (240);

См. VEWT 61, KW 31 (но калм. balγă zaγăsň 'вид рыбы', также привлекаемое к сравнению, почти наверняка тюркизм). Корень несколько сомнителен из-за изолированности маньчжурской формы (ср. также енисейские параллели, приводимые Рамстедтом).

168: *uč'V _лететь, падать:_ тюрк. *uč- (31); яп. *ə̀té- (157).

Как семантически, так и фонетически сближение вполне приемлемо.

169: *p'agdV _нога, подошва:_ тюрк. *adak (32); монг. *fadag (179); ТМ *pagdi(-kī) (241);

См. Poppe 1960,52, VEWT 5 (тюрк.-монг.; но привлекаемую там же кор. параллель - patak 'дно, основание' - следует связывать с ТМ *pata'дно, основание', см. ТМС 2, 318). См. далее ностратические параллели (и.-е. *ped- 'нога' etc.) в МССНЯ, 368.

170: *čo(:)lu _полный, наполнять:_ тюрк. *dōl-ɨ (33); ТМ *ǯalu(-m) (46); кор. *čărà- (144); яп. *tár- (158).

См. выше, с. 45.

171: *bērV (~*p-) _давать; брать, собирать:_ тюрк. *bēr- (34); яп. *pirí-p- (159).

Для ПА следует восстанавливать два корня со сходными значениями:*bērV и *bārV(см. №268), взаимно противопоставленные в тюркском и японском. Дальнейшие ностратические соответствия (вероятно, также нуждающиеся в перераспределении) см. ОСНЯ 1,176-177.

172: *ädV _выделанная (кожа),вещь,добро:_ тюрк. *äd (35); монг. *ed, *ed-le- (180);

См. VEWT 35 (тюрк.-монг.; хотя монг. ed в значении 'вещь' и может быть старым тюркизмом, для производного elde- ‹ *ed-le- это маловероятно); однако ТМ и монг. формы с анлаутным k- не могут иметь сюда никакого отношения.

173: *ŋālV _рука:_ тюрк. *äl, -ig (38); ТМ *ŋāla (53);

См. выше, с. 47.

174: *mal'V _голова:_ тюрк. *bal' (39); кор. *mə̀rí (40);

См. выше, с. 31-32.

175: *āl'V _знать; слушать, слышать:_ тюрк. *el'it- (40); монг. *al-da-r (181); ТМ *ala- (242); кор. *ār- (46);

См. SKE 7 (монг.-кор.-тунг.;там же о морфологической структуре монг. формы); тюркскую форму вполне вероятно отнести сюда же, предполагая вторичное ассимилятивное сужение *äl'-it- › *el'-it- (ср. *är-kek › *er-kek etc.).

176: *ǯürVk'V _сердце:_ тюрк. *jüräk (41); монг. *ǯürüken (44);

Тюрко-монгольская изоглосса, см. KW 483-484. Монгольское слово в принципе может быть тюркизмом, но определенных доказательств в пользу этого нет.

177: *münV (~-u-) _рог; хрящ, сухожилие:_ тюрк. *büŋüŕ (42); монг. *möger-sun (-γ-) (182); ТМ *muŋi (243);

См. Poppe 73, KW 268, VEWT 347b (но ПТМ *müre 'плечо' не имеет сюда никакого отношения); ТМС 1, 557 (тунг.-монг.).

178: *dīŕV _нога; колено:_ тюрк. *dīŕ (44); кор. *tàrí (145);

Сравнение тюрк. *dīŕ с монг. türei 'голенище' (KW 415) неприемлемо фонетически. Также ошибочно выведение кор. tari из *tul-(SKE 257)- в ПК не -ă-,но -a-. Напротив, предлагаемое сближение вполне удовлетворительно как фонетически,так и семантически.

180: *liap'V _лист:_ тюрк. *japur-gak (46); монг. *labčin (50); кор. *níph (47);

См. выше, с. 42.

181: *ǯa- _лежать:_ тюрк. *jat- (47); кор. *čà- (78);

См. SKE 17 (сближение приемлемо при условии морфологической членимости тюркской формы).

182: *uŕV _длинный,долгий;поздний,давний:_ тюрк. *uŕɨ-n, *uŕa-k (48); монг. *ur-tu (53); кор. *òrá- (146);

См. выше, с. 34.

184: *āre (~ā-) _мужчина:_ тюрк. *ār,*är-kek (50); монг. *ere (56);

См. выше, с.54.

185: *č'okV _много;быть полным, достаточным:_ тюрк. *čok (51); ТМ *čak (180); кор. *čăh- (114);

Сравнение ПТ *čok с синокор. čjok (SKE 39) следует, конечно, отвергнуть; в кор. имеется, однако, и исконное слово, вполне соответствующее ПТ (а сближение кор. с монг. čad-,čas- в SKE 46 не может объяснить аспирации č- в кор.).См. далее МССНЯ,331.

186: *p'āte _мясо; шкура:_ тюрк. *ät (52); ТМ *pētē (244); яп. *pà(n)tá (161).

К семантическому соотношению ср. ср.-кор. săr 'мясо, мышца', 'кожа'. Японская форма относится сюда при условии вторичности озвончения -t- › -d- (надежные др.-яп. транскрипции здесь, к сожалению, отсутствуют).

187: *āńV _луна; (лунный цикл), год:_ тюрк. *āń (53); ТМ *ańŋa (156);

188: *tāke _высокий, верх, гора:_ тюрк. *dāg (54); монг. *deγe(-re) (129); ТМ *deg- (9); кор. *tə- (147); яп. *tàká- (162).

См. Poppe 1960, 58 (монг.-тунг.; о тюрк. *jāg- см. выше), SKE 260 (но ТМ *dī 'верх' не может сюда относиться по фонетическим причинам). Корейские параллели для яп. taka-, take в Martin 1966, 236, по-видимому, недостоверны.

189: *ak'V _рот; жабры:_ тюрк. *agɨŕ (55); кор. *aku- (148); яп. *áki (163).

См. SKE 5, Martin 1966, 234. Вопреки Поппе (Poppe 1960, 95) сюда вряд ли относится монг. aγur 'пар, гнев'.

191: *za(i)ŋi _новый:_ тюрк. *jaŋɨ / *jeŋi (58); монг. *sini (64); кор. *sái (59);

См. выше, с. 58-59.

193: *pūrV (~b-) _клюв, нос:_ тюрк. *burun (*burɨn) (60); кор. *pūrí (149);

194: *mV _отрицательная частица:_ тюрк. *-mV- (61); ТМ *ume (245); яп. *-ma- (164).

Ностратические параллели см. в ОСНЯ, 17.

195: *k'il'V _человек:_ тюрк. *kil'ı (63); ТМ *(x)ile (197);

Сближение вполне приемлемо, однако его достоверность снижается изолированностью эвенкийской формы внутри ТМ языков.

196: *p'iägV (~-k-) _дождь:_ тюрк. *jag(-mur,-ɨn,-ɨl') (64); ТМ *pigi-n (204); кор. *pí (65);

См. выше, с. 34-35.

197: *k'uŕV (~-ü-) _красный;коричневый,темный:_ тюрк. *kɨŕ-ɨl (65); монг. *küre-(*küri-) (183); ТМ *xuri- (246); яп. *kúrá- (165).

См. подробный разбор в Miller-Street 1975, 116ff (с литературой).В отличие от них мы отделяем название "хорька" (привлекая, напротив, тюрк. *kɨŕ-ɨl 'красный' и ТМ *xuri-), а также ПЯ *kùruá 'черный' (отличающееся акцентологически).

198: *p'iülV _дорога,тропа;проталина,ущелье:_ тюрк. *jōl (66); ТМ *pile- (247); кор. *pjər (150);

Монг. ǯol 'счастье', обычно сравниваемое с ПТ *jōl (см. VEWT 206 etc.), скорее (ввиду специфической семантики) следует считать заимствованием. ТМ основа в SKE 196 сравнивается с корейским pəl 'луг,равнина', иную этимологию которого см. выше, с. 68.

199: *k'uk'V *корень, стебель; зуб:* тюрк. *kök (67); ТМ *xü(:)kte (129); яп. *kùkùi (166).

К семантике ср. и.-е. *g'ombho- 'стебель, росток; колышек; зуб'.

200: *dum(b)V *круглый:* тюрк. *jum-/*jub- (68); яп. *túmpú-ra (195).

Экспрессивная основа, поэтому алтайская реконструкция не очень надежна. Однако связь с тюрк. *jum- 'смыкать, закрывать' (см. VEWT 210) кажется нам вряд ли правдоподобной.

201: *gumV *песок, пыль:* тюрк. *kum (69); ТМ *gumu-kin (248);

Несмотря на изолированность нанайской формы внутри ТМ, сближение представляется вполне надежным.

202: *tē *сказать, говорить:* тюрк. *dē- (70);

Надежных алтайских параллелей пока не обнаружено; вероятные ностратические соответствия см. МССНЯ, 365.

203: *ōlV *быть, становиться; приходить:* тюрк. *ol-ur-,*ol(u)-tur- (71); ТМ *ō- (194); кор. *ó- (16);

См. SKE 174а (без тюркской формы). К выпадению -l- в кор. ср. *galV (№ 12).

204: *tāre *поверхность, кожа; цвет:* тюрк. *däri (72); монг. *dere (?) (185); ТМ *dēre (249); яп. *(d)irè (167).

Монгольская параллель (ТМС 1,236) несколько сомнительна семантически ('подушка'). Сближение ПТ, ПТМ и ПЯ форм, на наш взгляд, вполне надежно как семантически, так и фонетически.

205: *k'ič'i (~-č-) *маленький; детеныш:* тюрк. *kičik /-g (74); монг. *kičig (186);

См. KW 233, VEWT 269. Тюрко-монгольская изоглосса (заимствование маловероятно ввиду различия в значениях).

207: *ǯuŕV (~-ü-) *плавать; течение:* тюрк. *jüŕ- (79); ТМ *ǯurku (250);

Фонетически сближение надежно, но семантическая сторона (а также факт малой распространенности данного корня) вызывает некоторые сомнения.

208: *k'udurgi *хвост:* тюрк. *kudruk (80); ТМ *xürgü (124); кор. *s-kòri (86);

См. выше, с. 53.

210: *sä *ты:* тюрк. *sä-n (83); ТМ *si (127);

См. выше, с. 52.

211: *tilV (~-i-) *язык; голос:* тюрк. *dil/*dil (84); ТМ *dilga- (251);

212: *p'ijV *вид дерева:* тюрк. *i, *i-(ŋ)gač (85); монг. *foi (196); ТМ *pia (262); яп. *pi (178).

См. SKE 199 (тюрк.-тунг. с сомнительной корейской параллелью). Сближение представляется надежным (хотя вокализм не вполне ясен). Ко второй части ПТ сложения ср., может быть, ср.-кор. káčí, káčí 'ветка'(иначе см. KW 6: монг. ayči 'клен').

213: *p'ek'V *следующий; другой:* тюрк. *ek(k)i (86); кор. *pèki- (151); яп. *pəka (168).

См. SKE 195 (тюрк.-кор.); иную этимологию японского слова (: ср.-кор. pask) см. Martin 1966, 238. Трудно восстановить ПЯ акцентуацию: RJ дает fòká, но ток. имеет hòka < *pèká.

214: *ǯu(:)rV *идти, ходить, приближаться:* тюрк. *jori-/*jüri- (87); ТМ *ǯu(:)r- (252); яп. *dér- (169).

Обычно привлекаемое к сравнению с тюрк. монг.-письм. ǯorči- 'ездить, странствовать'(см. KW 476, VEWT 207), скорее всего тюркизм (ǯorči- < *ǯorti- из тюрк. суффиксальной формы *jor(i)t-).

215: *dūli (~-ü-) *теплый:* тюрк. *jili-g (88); монг. *dula-γan (101); ТМ *dūl- (253); яп. *dù (170).

См. выше, с. 51.

216: *suwV (~-ü-) *вода:* тюрк. *sub (89); монг. *usun (102);

Важная тюрко-монгольская изоглосса (см. выше, с. 28.).

217: *sögV *бородавка; оспина:* тюрк. *sigöl (/*sögil) (92); монг. *söγel (187); ТМ *sogi- (254);

См. VEWT 429, KW 335. Для монгольской формы не исключено заимствование из тюркского, но маньчжурская форма явно исконная.

218: *k'e (/*k'a) *кто, вопросительное местоимение:* тюрк. *kim (*kem) (93); монг. *ken (105); ТМ *xia (*xai) (138); кор. *ka (152); яп. *ka (171).

См. выше, с. 41.

220: *čawVŕV *соль; горький, кислый:* тюрк. *dūŕ (99); монг. *dabusun (111); ТМ *ǯujar- (255); кор. *čjər- (153); яп. *túrá- (172).

См. выше, с. 49-50.

221: *kisV (~k'-) *давить, сжимать, сживать:* тюрк. *kis- (100); монг. *kisa- (188); кор. *kis- (154);

См. VEWT 267, KW 233 (без корейской параллели).

222: *ǯilV *скользить;скользкий, гладкий:* тюрк. *jil- (101); монг. *ǯili-,*ǯilu- (189); ТМ *ǯulV- (256);

См. KW 110, ТМС 1,272, VEWT 200 (но корейская форма čicči-da, вопреки SKE 37, вряд ли сюда относится).

223: *zelV *ветер:* тюрк. *jel (103); монг. *sal-ki- (116); ТМ *sal-di- (257); кор. *sar- (155);

См. выше, с. 30.

224: *k'ürV *червь; овод:* тюрк. *kürt (104); монг. *koro-kai (117); ТМ *xüre (258);

См. выше, с. 54.

225: *p'ämV *сосать, глотать:* тюрк. *äm- (106); монг. *fem-kü- (190); яп. *pàm- (173).

См. VEWT 42 (тюрк.-монг.; но ТМ формы, привлекаемые Рясяненом, не могут сюда относиться по фонетическим причинам).

227: *t'ut'V (~-ü-) *дым:* тюрк. *tüt-ün,*tüt-süg (108); монг. *uta-γan (142);

См. выше, с. 34-35.

228: *āl'V *семя, зерно; пища:* тюрк. *āl', *āl'-a- (109); монг. *ali-sun (191); кор. *árh (26);

См. SKE 6-7, VEWT 30.

229: *kaŕV (~-ä-) *кора:* тюрк. *kaŕ, *kaŕ-diŕ (111); ТМ *xerekte (112);

См. выше, с. 38.

230: *tamV *корень; сила, душа:* тюрк. *damir (112); монг. *daŋ-gi (<*dam-gi) (192); яп. *tàmà (174).

Монг. tamir 'сила', судя по фонетике - тюркизм; однако сближение с монг. daŋgi 'корень' можно принять только предположив вторичную ассимиляцию *dam-gi > daŋgi.

231: *sunV *кость; голень:* тюрк. *süŋük (113); кор. *són ? (39); яп. *súnài (175).

ПТ и ПЯ формы соотносятся вполне регулярно; отнесение сюда же ПК *són 'рука' более сомнительно как по семантическим, так и по фонетическим (-n вместо ожидаемого ŋ или 0, акцентное несоответствие) причинам.

232: *t'ōnkV (/*tōnk'V) *круглый:* тюрк. *däg-/*dög-/*dog- (114); монг. *tögörik (75); ТМ *toŋol- (101);кор.*toŋkor-(69);

См. выше, с. 40-41.

233: *k'op'V *быть полным, целым, весь:* тюрк. *köp (115); монг. *köb-čin (193); ТМ *(x)up- (186); яп. *kùpá-pa- (176).

См. выше, с. 27.

235: *nunV (~-ü-) *шерсть, пух:* тюрк. *juŋ (119); монг. *noγu(r)- (194); ТМ *nuŋari (259); яп. *núnuá (177).

См. KW 279, Poppe 1960,73, ТМС 1, 611 (без японской параллели).

236: *pa(:)k'ɨ _печень:_ тюрк. *bagɨr (120); ТМ *pākin (68);

См. выше, с. 45.

237: *k'ö1V _конечность:_ тюрк. *kol (121); монг. *köl (34); ТМ *xolda-n (260);

Фонетически сближение надежно; семантику рефлексов ('arm'/'leg'/'thigh') можно объяснить, если предположить, что первоначально слово обозначало часть туши животного (переднюю или заднюю ногу с бедром).

238: *p'ürV _семя:_ тюрк. *urug (122); монг. *füre (80); ТМ *pur- (261);

См. выше, с. 47-48.

239: *ajV _говорить, кричать, звучать:_ тюрк. *aj-ɨt- (123); монг. *aji- (195);

См. KW 25, Poppe 1960, 67. Тюрко-монгольская изоглосса.

240: *n/e/mV (~-b-) _тонкий:_ тюрк. *jubka (125); монг. *nimgen (114); ТМ *nem(i)- (152);

См. выше, с. 51.

242: *ijsV (~ɨ-) _копоть, дым:_ тюрк. *ɨjɨs (129); монг. *isụ;

См. VEWT 167, KW 210 (тюрко-монгольская изоглосса).

243: *āŋV _думать, понимать:_ тюрк. *āŋ, *āŋ-la- (131); монг. *aŋ- (197); ТМ *eŋē- (263); яп. *ə̀mə́-p- (160).

См. ЭСТЯ 1,154 (тюрк.-монг.).

244: *tuŋV _слушать, соображать; объявлять:_ тюрк. *dɨŋla-/*diŋlä- (132); монг. *duγu-l- (198); яп. *túN-ká- (179).

См. Miller 1971, 104 (яп.-монг.). Сближение монг. формы с ТМ *dōldī- 'слышать' (Poppe 1960, 139) маловероятно фонетически (ввиду надежного тунгусо-корейского соответствия, см. № 370).

245: *öt'V (~o-,-t-) _звук, звучать:_ тюрк. *öt- (134); яп. *ə̣tə̀ (180).

Японо-тюркская изоглосса; сближение несколько ненадежно, поскольку и ПТ, и ПЯ формы допускают ряд альтернативных ПА реконструкций.

246: *k'uaŋa _нос:_ тюрк. *kaŋ-(ɨr)- (135); монг. *kaŋ-bar (66); ТМ *xoŋo- (87); кор. *kóh (61); яп. *kaN-k- (181).

См. выше, с. 43-44.

248: *töŋV _холод, мороз:_ тюрк. *doŋ (137); ТМ *doŋoto (264);

См. ТМС 1, 216. Соблазнительно сопоставить с этим корнем совр. яп. tsùmeta-i 'холодный'; однако это сомнительно из-за очень поздней фиксации японского слова и его неясного суффиксального оформления.

250: *p'uwV (~-ü-) _гнездо:_ тюрк. *uja (139); ТМ *puwi;

См. VEWT 511 (с несколько сомнительной монгольской параллелью). Кор. pogim(čari) 'гнездо', сравниваемое с ТМ формой в SKE 204, не может сюда относиться по фонетическим причинам.

251: *sialV _делать, класть:_ тюрк. *sal- (140); ТМ *se(:)- (107); кор. *hǎ- (157); яп. *sV̌- (182).

См. SKE 59 (без тюркской параллели). Монгольские параллели (как в SKE 59, так и в KW 309, VEWT 397) очень сомнительны. К соотношению ауслаутов ср. № 12, 203.

252: *č'ok'ü _склоняться, погружаться; умирать:_ тюрк. *čök- (142); монг. *čökü- (199); ТМ *čuku- (265); кор. *čùk- (17);

См. VEWT 117, KW 431 (без корейской формы).

254: *t'amV (~t-) _жечь, зажигать:_ тюрк. *tam- (~ *ḍam-) (144); яп. *tə̀mə̀-s- (183).

255: *ulV _большой, много; хороший:_ тюрк. *ulug (145); монг. *olon (57); ТМ *ule- (166);

Сближение представляется вполне удовлетворительным, хотя до сих пор оно и не выдвигалось.

256: *k'üŋV _гореть, подгорать:_ тюрк. *küń-, *küń-tür- (147); монг. *küŋ-küni- (200); ТМ *xuŋ(gV)- (266);

См. выше, с. 11.

257: *dāli _грива; воротник:_ тюрк. *jāl/*jǟl (148); монг. *del, *dalaŋ (201); ТМ *deli-n (267); яп. *(d)iárì (184).

См. выше, с. 72.

258: *säčV _волос, перо:_ тюрк. *sač (149); кор. *číčh (119);

Ср. еще, может быть, эвенк. sāǯi 'коса (прическа)' (ТМС 2, 54) (хотя не ясна звонкость -ǯ-). В анлауте в корейском č-, вероятно, по ассимиляции (ср. аналогичные ассимиляции в рефлексах тюркского корня).

259: *ǯoǯ(V)-k'a _толстый, обильный:_ тюрк. *jogan (150); монг. *ǯuǯaγa-n (202); яп. *dùtáka- (185).

См. VEWT 205 (тюрк.-монг.). Сближение приемлемо, если предположить в ПТ *jogan < *jojga-n. Японская форма восходит к промежуточному варианту *ǯoč'(V)-k'a.

260: *ǯianV (*ǯainV) _гореть; зола, деготь:_ тюрк. *jan-, *jan-tɨr- (151); ТМ *ǯian- (268); кор. *čǟì (2); яп. *dànì (186).

Сближение вполне приемлемо как фонетически, так и семантически (хотя до сих пор еще не предлагалось).

262: *at'V _сын, детеныш:_ тюрк. *ataj (153); кор. *àtǎr (158);

Сближение несколько сомнительно из-за малой надежности тюркской реконструкции и отсутствия основы в иных языках.

263: *kara (~k'-) _смотреть, наблюдать:_ тюрк. *karak (154); монг. *kara- (203);

См. KW 169, VEWT 235 (тюрко-монгольская изоглосса; ТМ формы - см. ТМС 1,380 - явно имеют монгольское происхождение).

264: *d/i/gu _перо, крыло:_ тюрк. *jüg (155); монг. *ǯiγür (204); ТМ *dekte- (40);

См. выше, с. 44.

268: *bārV _имущество, обладать, заработать:_ тюрк. *bār (159); монг. *bari- (205); ТМ *bara- (6); кор. *pə(:)r- (159); яп. *pàrá-p- (187).

См. KW 38, VEWT 62, ТМС 1,73; далее см. ОСНЯ 1,175-176 (с несколько иной группировкой алтайских форм и ностратическими параллелями), а также № 171. Корейская и японская формы ранее к сравнению не привлекались.

269: *gejVk'V _дикое животное или птица:_ тюрк. *gejik (160); ТМ *giak(ü-n) (269);

270: *t'up'i _пыль, дым; подниматься (о пыли):_ тюрк. *tüpi (162); ТМ *tüpi- (270);

Несмотря на изолированность эвенкийской формы, сближение представляется вполне достоверным.

272: *dalp'V _плоский, широкий:_ тюрк. *jalpɨ (164); монг. *dalba- (206); ТМ *delpi-n (271); яп. *tàpìra (188).

См. VEWT 183, KW 75 (тюрк.-монг.).

274: *č'epV _крутиться, извиваться:_ тюрк. *čebir- (166); ТМ *č/e/b- (272);

ПА древность корня несколько сомнительна из-за экспрессивной семантики и изолированного характера эвенкийских форм.

275: *k/u/ǯirV _песок, степь, земля:_ тюрк. *kajɨr (167); монг. *kuǯir (207); ТМ *kuǯur- (273);

См. VEWT 222 (тюрк.-монг.). Параллель кажется вероятной, несмотря на нерегулярность вокализма.

276: *el'(b)V _скрести, загребать, грести:_ тюрк. *el'- (168); монг. *ele- (208); ТМ *elbe- (122);

См. KW 119, Poppe 1960, 126, VEWT 51 (тюрк.-монг.).

277: *köŋV (~g-) _сердце:_ тюрк. *göŋül (110);

Изолированная тюркская основа с пока не выясненной этимологией.

278: *čualV вид лиственного растения: тюрк. *dal (118); монг. *dolu-γana (209); ТМ *ǯali-kta (274); кор. *čùr-kɨ́ (160); яп. *tùrù (189).

См. выше, с. 14.

281: *k'olV катиться, вертеться: тюрк. *kul- (130); монг. *kol-gi-da- (184); ТМ *xolo- (275); кор. *kur- (161); яп. *kə́rə́-(m)p- (190).

См. разбор в ОСНЯ 1, 327 (с литературой, там же ностратические параллели); сомнительно, на наш взгляд, отнесение сюда монг. qoli- 'перемешивать, смешивать'. Тюркская и японская формы у Иллич-Свитыча отсутствуют.

282: *sɨ̄l'V острая палочка; зуб: тюрк. *sīl'/*sɨ̄l' (170); монг. *sidün (96); ТМ *sila(-bun) (276); кор. *sár (162); яп. *sàs-, *sàsɨ́ (191).

См. VEWT 424a (тюрк.-тунг.). Прочие этимологии ТМ формы (: монг. sira- 'жарить', siru 'вертел', см. ТМС 2, 82) и корейской формы (: монг. salǯa 'клещ', см. SKE 220) неприемлемы по фонетическим причинам.

283: *asV загораться; горячий: тюрк. *ɨsɨg/*isig (172); монг. *asa- (210);

См. ОСНЯ 1, 263 (с ностратическими параллелями).

286: *nāl'V (~ń-) возраст: тюрк. *jāl' (175); монг. *na-sun (211); кор. *ná(h) (163);

См. SKE 157, KW 272. Монг. nasun регулярно < *nal-sun.

288: *kot'e подниматься(ся): тюрк. *göt- (177); монг. *köter- (212); ТМ *kute- (277);

См. Poppe 1960, 19, VEWT 294, KW 242 (в монгольском возможно и заимствование из тюркского).

291: *mōrV (~-ō-) песок, пыль: тюрк. bōr (180); кор. *mòr(ŋ)ái (70);

См. SKE 151 (тюркско-корейская изоглосса).

292: *ko(:)k'e синий, зеленый: тюрк. *gōk (181); монг. *köke (213); ТМ *kuku (278);

См. VEWT 287, KW 236. Ничто как будто бы не противоречит реконструкции ПА корня (хотя в принципе монгольские формы могут быть тюркизмами, а тунгусо-маньчжурские - монголизмами).

294: *ōk'V класть, накладывать; давать: тюрк. *ük- (/*üg-) (184); монг. *ök- (36); яп. *ə́k- (192).

Сближение представляется вполне вероятным (хотя до сих пор, насколько нам известно, не предлагалось).

295: *kada скала, гора: тюрк. *kaja ? (185); монг. *kada (214); ТМ *kada- (279);

См. KW 158, VEWT 221. Вызывает удивление наличие в ПТ -j- вместо ожидаемого -d-; может быть, АТ форма qaja представляет собой заимствование из какого-то старого "j-диалекта"?

296: *p'äńV сосуд; лодка: тюрк. *ańak (186); кор. *păi (164); яп. *pùná-i (193).

См. выше, с. 67.

297: *girV (~-ɨ-) резать; измельчать, ломать: тюрк. *kɨr- (187); ТМ *giri- (280); яп. *kɨ̀r- (194).

См. подробный разбор в Miller-Street 1975, 108ff (мы предпочитаем только отделять от рассматриваемого корня приводимые там монгольские формы, восходящие к другому ПА корню).

298: *b/o/rV пыль; дым, вихрь: тюрк. *bur(u) (188); монг. *bur-gi- (215); ТМ *bure-ki (281); кор. *pără-m (111);

См. ТМС 1, 113 (монг.-тунг.); вопреки ОСНЯ 1,188 ТМ корень вряд ли связан с тюрк. *bōr (о котором см. № 291) и с монг. bur 'грязный, темный'. Корейский корень скорее относится сюда, чем к маньчж. fara- 'сушить' (SKE 191).

300: *ōrV (~o-) белый, светлый; рассвет: тюрк. *ürüŋ (190); монг. *ōr (216);

См. KW 298, VEWT 375 (тюрко-монгольская изоглосса).

303: *būktV нога, бедро: тюрк. *būt (193); ТМ *begdi / *bugdi (45);

См. ТМС 1,127.

306: *k'el'V пояс, поясница: тюрк. *kel' (196); кор. *hə̀rɨ́ (165); яп. *kə́sɨ́ (196).

См. выше, с. 76.

308: *sagV здоровый; кровь: тюрк. *sag (198); монг. *sajin (37); ТМ *segV-ŋse (15);

См. KW 319 (тюрк.-монг.). Семантическое соотношение 'кровь': 'здоровье, здоровый' довольно обычно (ср. вост.-кавк.), поэтому отнесение сюда ТМ формы кажется вполне оправданным.

309: *uk'a понимать, всматриваться: тюрк. *uk- (200); монг. *uka- (217); яп. *úká-káp- (197).

См. KW 447 (тюрк.-монг.); МССНЯ 333 (с дальнейшими ностратическими параллелями).

311: *t'a (*t'e) тот: тюрк. *ti-(kö) (202); монг. *tere (92); ТМ *ta- (125); кор. *tjə́ (87);

См. выше, с. 52.

312: *terV тополь, дерево: тюрк. *deräk (203);

Внутри алтайских языков параллели как будто отсутствуют; обращает на себя внимание сходство основы с и.-е. *derw- 'дерево'.

313: *t'āna нос, часть лица вокруг носа: тюрк. *tāna (204); монг. *tana-γa (218);

Тюрко-монгольская изоглосса (см. KW 378, Poppe 1960, 69, VEWT 460).

314: *bāldV рождать(ся); ребенок: тюрк. *bāla (/*bālä-) (205); ТМ *baldi- (283);

Сближение вполне правдоподобно, хотя ранее, насколько нам известно, не предлагалось.

316: *tūp'V дно: тюрк. *dūp (207);

Надежные алтайские параллели пока неизвестны (сближение с монг. töb-le- 'целиться, попадать в середину' в VEWT 505 нельзя признать удовлетворительным); обращает на себя внимание сходство с и.-е. *dheubh- 'дно'.

318: *k'ap'V хватать, держать: тюрк. *kap- (211); монг. *kab-la- (219); ТМ *xap-ki- (284); яп. *káp- (198).

См. подробный разбор в ОСНЯ 1, 315 (без японской формы); в японском вторичное развитие значения 'брать, хватать' > 'покупать' (из японского, по-видимому, заимствовано ср.-кор. kàp-s 'цена'). Дескриптивный, но явно архаичный корень.

321: *giaŕV ходить, шагать: тюрк. *gäŕ- (214); монг. *gar- (220); ТМ *giari-/*gira- (285); яп. *kàtɨ́ (199).

См. выше, с. 74.

323: *kāna (~k'-) крыло, большое перо: тюрк. *kānat (216); монг. *kana (221);

См. KW 165, VEWT 230 (тюрко-монгольская изоглосса).

325: *kop'u весь: тюрк. *kop (219); монг. *kou (120); ТМ *kupukte (1);

См. выше, с. 27.

329: *čōl'V перед, передняя часть, грудь: тюрк. *dōl' (223); ТМ *ǯule (286); кор. *čɨrə (166);

См. SKE 35 (кор.-тунг.). К развитию значения в тюркском ср. эвенк. ǯulē 'перед, передняя часть; передок (туши)'.

331: *k'ādV ветер: тюрк. *kād (225); ТМ *xedün (153);

333: *pülhe (~p'-) зола; серый: монг. *fünesün (2); ТМ *pulhe- (3); кор. *puhə- (167);

См. выше, с. 37.

336: *kat'V (~-e-) много, чрезмерно: монг. *ketü (222); ТМ *kete, *ke(:)tere (7); кор. *kătăk (34);

См. SKE 84. Для корейского следует предположить ассимиляцию *kətă-k > *kătăk.

338: *gasa птица; журавль: ТМ *gasa (10);

Алтайские параллели пока не найдены; ср., однако, и.-е. *g'hans- 'гусь'.

341: *kŏŋu коричневый, черный: тюрк. *koŋur (251); монг. *koŋ- (223); ТМ *koŋno- (13);

См. Poppe 1960, 72, KW 185, VEWT 281. Монгольская форма qoŋγur может быть тюркизмом, однако это исключено для другого образования - qon-dun.

347: *k'ɨčV скрести;коготь, острая палочка: тюрк. *kɨ(:)č- (255); ТМ *xosī-kta (21); кор. *koč (170); яп. *kùsî (201).

См. выше, с. 16.

348: *kiāt'a гвоздь, вонзать(ся): тюрк. *kāta- (252); монг. *kada-γ- (126); ТМ *kita-kun (22);

350: *k'uŋi (~*k'iŋu) холодный: монг. *küji-ten (17); ТМ *xiŋü- (24);

См. выше, с. 53-54.

354: *burV (~-ü-) умирать, погибать: монг. *bür-il- (224); ТМ *bu(r)- (28);

См. ТМС 1, 99.

355: *ümV пить: монг. *um-da (225); ТМ *um(i)- (30); кор. *mà- (20);

См. выше, с. 45.

356: *k'olV сохнуть: ТМ *xolga (31); кор. *kor- (168);

См. SKE 121-122 (тунгусо-корейская изоглосса).

359: *nār(i) земля, страна: ТМ *nā (35); кор. *nàrá(h) (169);

См. SKE 161 (тунгусо-корейская изоглосса; японская параллель, приводимая Рамстедтом, сомнительна).

362: *k'olV рыба: ТМ *xol-sa (42);

Надежные алтайские параллели отсутствуют; ностратическую этимологию см. в МССНЯ 362.

365: *aja хороший, подходящий: тюрк. *aja- (253); монг. *aja (226); ТМ *aja (48);

См. Владимирцов 1929,282 (тюрк.-монг.), Poppe 1960, 66 (с ненадежной корейской параллелью).

367: *garV рука, верхняя часть руки: тюрк. *karɨ (254); монг. *gar (40); яп. *kàtá (200).

См. KW 145, Poppe 1960, 24 (тюрк.-монг.; но ТМ *ŋāla 'рука' никак не может сюда относиться).

370: *dōldV (~t-) слышать: ТМ *dōldī- (56); кор. *tɨd- (41);

См. выше, с. 48-49.

371: *miāńV сердце; грудь: ТМ *miāńam (57); кор. *mǎńǎm (42); яп. *múnà-i (202).

См. выше, с. 48.

373: *k'ujV рог; клык: ТМ *xüje (59); яп. *k(ù)i (203).

377: *ŋōni (~-ō-) длинный; высокий: тюрк. *ōn- (256); монг. *ön- (227); ТМ *ŋōni- (69);

См. выше, с. 18.

378: *kumV (~-ü-) вид насекомого: ТМ *kumke (70); кор. *kə̀mɨi (171); яп. *kùmuâ (204).

См. SKE 105. Не исключено, что налицо контаминация каких-то разных исходных корней (ср. еще ср.-кор. kajam(i) 'муравей', кор. kemi, яп. диал. kumo 'муравей'), что объяснило бы некоторые нерегулярности корейской формы (вокализм, акцентуация).

379: *t'ijV вошь: ТМ *ti-kte (71);

Алтайские параллели отсутствуют, но ср. ностратическую этимологию (урал. *täjV, картв. *t'il-) в МССНЯ 335.

380: *āka старший брат: тюрк. *āka (257); монг. *aka (228); ТМ *akā / *kakā (73);

См. Poppe 1960, 55. Монгольская форма в принципе может быть тюркизмом, но для ПТМ это невероятно.

381: *iekV большой, много: тюрк. *ig-it- (258); монг. *jike (6); ТМ *egdi (74);

См. VEWT 169, SKE 62 (тюркская параллель несколько сомнительна семантически; синокор. hjək, конечно же, не имеет сюда никакого отношения).

383: *ul'V (~ü-) мясо; корова, бык: ТМ *ul-(k)se (76); яп. *úsî (205).

Соотношение ТМ *l: ПЯ *s предполагает ПА *l'. Семантически сближение представляется вполне удовлетворительным, хотя рефлексы данной основы в других подгруппах пока не зафиксированы.

385: *k'orV холм; насыпь, межа: ТМ *xurē (79); кор. *kòráŋ (178); яп. *kùrùâ (206).

Сближение кажется удовлетворительным (японо-корейское сближение см. Канэдзава 47); однако альтернативную австронезийскую этимологию см. Kawamoto 1977, 33.

386: *āl'V переваливать (через гору): тюрк. *āl'- (259); монг. *alu-s (229); ТМ *ala- (80);

См. ТМС 1, 28, ЭСТЯ 1,214, Poppe 1960, 96, KW 7, VEWT 30. Не исключено, что сюда же следует относить др.-яп. asu (azu) 'обрыв, круча'.

387: *ama рот 1:вкус (*am-t'a,*am-sa): монг. *aman (61); ТМ *amŋa (81); кор. *más 1 (172); яп. *ántî 1 (207).

См. выше, с.46-47 (кор. *más = монг. amsa-, яп. *ántî = монг. amta-n, ТМ *amta-; в яп. ср. еще *ámá- 'вкусный, сладкий'). Общеалтайский корень с древними производными.

389: *müre плечо: монг. *müri(n) (230); ТМ *müre,*mür-pen (84);

См. ТМС 1, 538.

391: *ep'VrV рог: монг. *eber (45); ТМ *oporo (88); кор. *s-pɨr (43);

См. выше, с. 46.

392: *e не: монг. *e-se (67); ТМ *e- (89);

См. выше, с. 44.

394: *ńiari мужчина, юноша: ТМ *ń(i)ari (92);

Алтайские параллели как будто бы отсутствуют (корейская параллель в SKE 158 чрезвычайно сомнительна), однако корень имеет надежные ностратические параллели, см. ОССНЯ 2, 92-93.

396: *aka дождь; воздух: монг. *agar (231); ТМ *aga (94);

См. ТМС 1, 11 (тунгусо-монгольская изоглосса). Ср. еще, может быть, ПЯ *àkî 'осень' ('сезон дождей'?).

397: *püla (~p'-) красный: монг. *fula-γan (72); ТМ *pula- (95); кор. *pɨrk- (66);

См. выше, с. 40.

399: *ǯuk'V сторона, угол, направление: монг. *ǯük (-g) (232); ТМ *ǯuku- (97); яп. *də́kə́ (208).

См. выше, с. 77.

400: *ŋünte корень: монг. *ündü-sün (137); ТМ *ŋünte (98); яп. *mə̀tə̀ (209).

См. выше, с. 39.

401: *p'ülV корень, основание: ТМ *pule- (99); кор. *pɨrhǎi (68);

Тунгусо-корейская изоглосса (ввиду изолированности маньчжурской формы не исключено заимствование). Сближение маньчжурской формы с монг. uul (<*uγul) 'коренной, основной' в ТМС 2, 302 нельзя принять по фонетическим соображениям.

403: *säŕV земля, песок; болото: тюрк. *saŕ (260); монг. *siraγu (25); ТМ *siru- (104); кор. *hǎrk (24);

См. Poppe 1960, 114, VEWT 406 (без корейской параллели).

405: *günɨ думать: монг. *guni- (233); ТМ *gü(n)- (106); яп. *kə̀nə̀-m- (210).

См. Poppe 1960, 24, KW 155. Японская параллель представляется вполне удовлетворительной и фонетически, и семантически. Дальнейшую ностратическую этимологию см. ОСНЯ 1, 234.

410: *t'ekV _сидеть; постель:_ ТМ *tege- (111); яп. *tə́kə́ (211).

В именной функции корень имеет в ПТМ значение 'сиденье, скамейка', так что сближение с яп. названием постели представляется вполне удовлетворительным.

412: *āmV _быть спокойным; спать:_ тюрк. *a(:)m- (261); монг. *amu- (234); ТМ *ā(m)-/*ā(u)- (114);

См. KW 9, VEWT 19, ТМС 1,2-3.

413: *ŋüč'i _маленький:_ монг. *üčü-ken (84); ТМ *ŋüči- (115);

См. выше, с. 41.

417: *k'ōsi _звезда:_ ТМ *xōsi-kta (119);

Алтайские параллели пока неизвестны; ностратические параллели (урал. *kVnśV, и.-е. *g'hweisdh- 'звезда') см. Sinor 1973, 392-393 (но следует, конечно, отделять монг. hodun), Долгопольский 1965, 263.

418: *sägV _солнце; небо:_ ТМ *sigün (121); кор. *hăi (84); яп. *suà-rá (212).

См. выше, с. 49.

421: *e _этот:_ монг. *e-ne (93); ТМ *e- (126);

См. выше, с. 56-57.

422: *k'äliV _язык:_ тюрк. *kälä- (~g-) (262); монг. *kele- (78); ТМ *xilŋü (128); кор. *hjə́ (91);

См. выше, с. 57-58.

423: *mōrV _дерево, лес:_ монг. *modun (97); ТМ *mō (130); кор. *mōi(h), *mòró (55); яп. *mə́rí (213).

См. выше, с. 33-34.

424: *diüwV _два:_ тюрк. *dü-l' (263); монг. *ǯi(w)rin (98); ТМ *ǯuwe- (132); кор. *tūrh (94);

См. выше, с. 33.

425: *ŋene _идти:_ ТМ *ŋene- (133); кор. *nàń(ă-) (174); яп. *ín- (214).

См. выше, с. 18.

426: *ńama _теплый; мягкий,нежный; свежий:_ тюрк. *jaba(-l') (264); монг. *nomu-kan (235); ТМ *ńama (135); кор. *nămărh (175); яп. *nàmâ (215).

См. Poppe 1960, 38 (монг.-тюрк.), ТМС 1,631 (тюрк.-тунг.), Martin 1966, 232 (яп.-кор.). Исходное значение, по-видимому - 'мягкий, нежный' (вообще или конкретно: о погоде, о плодах и т.п.).

428: *asV _женщина:_ тюрк. *as (265); ТМ *asī (141);

Сближение несколько сомнительно из-за изолированности ДТ формы и ее специфического значения ('рабыня'); однако выведение ТМ *asī из китайского (ТМС 1,55) или синокорейского (SKE 15) источника, разумеется, недопустимо.

429: *äk'ä _старшая сестра:_ тюрк. *äkä (266); монг. *eke (236); ТМ *eke/*keke (142); яп. *kaka (216).

См. KW 118, Poppe 1960, 55, VEWT 38.

432: *k'urV _тяжелый; трудный:_ ТМ *xur-ge (145); кор. *ḳoră-/*koro- (176); яп. *kùrù-sí- (217).

Сближение вполне удовлетворительно, хотя, насколько нам известно, ранее не предлагалось.

433: *kālV _близкий, приближаться:_ монг. *kalu- (237); ТМ *kāl- (147);

См. KW 162 (но тюрк. *kāl- 'оставаться' вряд ли сюда относится), ТМС 1, 369.

435: *k'orV _короткий; уменьшаться:_ тюрк. *kora- (267); монг. *koru- (238); ТМ *xurumü- (149); кор. *kor- (177);

См. SKE 122, KW 188; дальнейшие ностратические параллели см. ОСНЯ 1, 367-368. Возможно, сюда следует относить и ПЯ *kárú- 'легкий' (хотя это сопряжено с семантическими трудностями).

436: *pök'V (~p'-) _короткий:_ монг. *fokor (112); ТМ *poko(-l-) (150);

См. Poppe 1960, 11 (тунгусо-монгольская изоглосса; однако заимствование трудно предположить по фонетическим причинам).

437: *mük'V _змея:_ монг. *mogai (113); ТМ *mükü (151); кор. *mVk- (179);

См. выше, с. 36.

438: *külV _змея, червь:_ ТМ *kulī-n (154); кор. *kùrjə̀ŋí (180);

См. SKE 132; дальнейшие ностратические параллели см. ОСНЯ 1, 308.

441: *k'orV _кора, скорлупа:_ монг. *körüsün (4); ТМ *xura-kta (158); кор. *kúr (181); яп. *kùrí (218).

См. выше, с. 38.

443: *nīk'u _утка:_ монг. *nigu-sun (239); ТМ *nīkü (160);

См. KW 281. ТМ форму трудно счесть монголизмом, поэтому (вопреки Poppe 1966,31) следует тщательно отличать этот корень от ТМ *ńuŋńakī 'гусь' (= ДТ jughaq id.). В монг. имеем параллельные формы nighusun и noghusun - возможно, результат контаминации.

446: *gilV _холодный:_ ТМ *gil- (163);

Алтайские параллели отсутствуют. Ср., однако, и.-е. *g'el- 'холодный' (вряд ли относящееся к ностр. корню *kül'V, см. ОССНЯ 1, 305).

449: *ńökV _зеленый:_ монг. *nogo-γan (38); ТМ *ńog- (167);

См. Poppe 1966,38 (тунгусо-монгольская изоглосса).

452: *muk'V _мужчина, самец:_ ТМ *muke-/*muka- (171);

Внешние параллели ТМ основы не вполне ясны: ср., может быть, ПЯ *múkuâ 'зять, жених'?

454: *ŋiakčV _нос, часть носа:_ монг. *nakčar-kai (240); ТМ *ŋiakso, *ŋiaksi-n (173); кор. *năč (182);

См. выше, с. 18.

455: *č'akV _белый:_ тюрк. *čakɨr (268); монг. *čaga-γan (104); ТМ *čag- (175);

См. ТМС 2, 382. Вопреки KW 419 монгольский корень вряд ли разложим на монгольской почве.

456: *ǯap'V _щель, промежуток:_ монг. *ǯab- (241); ТМ *ǯapka (177);

См. ТМС 1, 251. Ср. еще тюрк. *jāp: туркм. jāp, чаг. jap 'арык, канал' (VEWT 187)?

458: *näk'V _шея, (шейный) позвонок:_ тюрк. *jaka (269); монг. *nigur-sun (242); ТМ *nikimna (179);

См. VEWT 180 (тюрк.-тунг.; но кор. mjək 'шея' никак не может сюда относиться). Сближение монг. формы с маньчж. ikursun в KW 281 следует признать ошибочным (маньчж. ikursun < ТМ *xīkerī, см. выше). См. разбор (с ностр. параллелями) в ОССНЯ 2, 92.

461: *la(ŋV) _по эту сторону, близко:_ монг. *naγa- (243); ТМ *la-kV, *la-ŋ (183);

См. ТМС 1, 488.

467: *k'ölV _кора, чешуя:_ монг. *koli-sun (244); ТМ *xolda-ksa (193);

В монг. ср. еще qol-tul- 'отделять кожицу'. Иллич-Свитыч (ОСНЯ 1,301 с уральскими параллелями) привлекает маньчж. kola-, эвенк. kūlū- 'обдирать кожицу', но это монголизмы (см. ТМС 1,407); ТМ *xolda-ksa, видимо, лучше соответствует монгольской форме.

471: *kiakV _раковина:_ ТМ *kiak-ta/-ikta (198); яп. *kàkí (219).

Сближение представляется вполне надежным (сближение яп. формы с кор. kur в Martin 1966, 238 следует отвергнуть).

476: *shiüp'V _мелкая птица:_ монг. *sibaγun (7); ТМ *či(:)pi- (288); кор. *čjəpì (183);

См. SKE 26 (тунг.-кор. без монгольской параллели).

478: *ǯVwV _кусать, стискивать зубы:_ монг. *ǯaγu- (9); ТМ *ǯü(n)- (287);

См. ТМС 1, 258. Вокализм трудно определить из-за стяжения в ПТМ.

479: *t'ülV _жечь:_ монг. *tüle- (14);

Алтайские параллели отсутствуют; ностратическую этимологию см. ИССНЯ 341.

482: *īrV _приходить, входить:_ монг. *ire- (18); ТМ *ī- (289); яп. *ítá-r- (220).

См. Poppe 1960, 117 (монг.-тунг.). Из японского можно бы было (вслед за Одзава) привлечь ir- 'входить', но этот корень лучше сопоставить с кор. tir- id.

484: *lok'V *рысь, песец, собака:* монг. *nokaj (20); ТМ *lukV (290);

См. подробный разбор (с литературой и ностратическими параллелями) в ОСНЯ 2,35 (Иллич-Свитыч справедливо отделяет этот корень от ПТМ *luku 'густой, лохматый'). Как относится сюда яп. neko, др.-яп. nekwo 'кошка'(затруднения с вокализмом)?

486: *č'äk'V *висок; ухо:* тюрк. *čäkä (270); монг. *čikin (23);

См. KW 439 (тюрко-монгольская изоглосса).

488: *ite *есть:* монг. *ide- (26);

Надежные алтайские параллели пока не обнаружены; ностратическую этимологию см. в ОСНЯ 1,273-4.

490: *gualV *жечь, огонь:* монг. *gal (31); ТМ *gul- (291);

Poppe 1960, 24 сравнивает ТМ основу с монг. γolu-mta 'очаг'; это, по-видимому, справедливо, но при этом вполне вероятно, что сама форма γolu-mta < *galu-mta и произведена от *gal 'огонь'.

494: *pek'i (~-k'-) *мозг, голова:* монг. *feki (42); ТМ *peki (292);

См. Poppe 1960, 56. Корень сомнителен из-за изолированного характера маньчжурской формы (возможно и заимствование из монгольского; вопреки Поппе (ibid.) ман. peje 'лоб' к данному корню относиться не может, см. ТМС 2, 361).

498: *m/ü/tV *знать, верить:* тюрк. *büt- (271); монг. *mede- (49); ТМ *mute- (293); кор. *mit- (184);

См. выше, с. 15.

499: *kewV (~k'-,-ä-) *лежать:* монг. *kebte- (51); яп. *kəjə- (221).

Сближение представляется вполне удовлетворительным. Ср. далее ностр. *k'oja 'покоиться' (ОСНЯ 1,233; возможно, лучше было бы реконструировать ностр. *k'ewja).

500: *bŏge *вид насекомого:* тюрк. *bŏg (272); монг. *bŏγesün (54);

См. KW 53, VEWT 82-3.

501: *mik'V *мясо; часть тела:* тюрк. *bɨk-ɨn (273); монг. *mikan (58);

См. Poppe 1960,122, VEWT 73 (тюрко-монгольская изоглосса).

502: *zara *свет, светлый; луна:* тюрк. *jar- (274); монг. *sara (59);

Монг. jara- 'блестеть, сверкать', обычно сравниваемое с ПТ формой (см. KW 216, VEWT 189), представляет собой несомненный тюркизм. Иллич-Свитыч (ОСНЯ 1,XY) предполагает, что sara есть просодический вариант sira- 'желтый', но это сомнительно.

504: *närV *имя; объявление, приказ:* тюрк. *jar- (275); монг. *nere (62); кор. *(n)irh-úm,*nirǎ (57); яп. *nə́r-(222).

См. выше, с. 37.

505: *küǯV (~k'-) *шея, воротник:* монг. *küǯüγün (63); кор. *kɨč (29);

Сближение корейской формы с яп. *kuisi 'берег' в SKE 114 весьма сомнительно.

507: *ülV *отрицательная частица:* монг. *ülü (68);

Алтайские параллели отсутствуют; ностратическую этимологию см. ОСНЯ 1,17.

509: *kuni (~k'-,-ü-) *человек; народ, страна:* тюрк. *kün (~g-) (276); монг. *küγün (70); яп. *kúnì (223).

См. KW 249, VEWT 309 (тюрк.-монг.).

510: *kürV *осень; дождь, буря:* тюрк. *güŕ (277); монг. *kura (71); ТМ *ku(:)re- (294); яп. *kuati (~ -ə-) (224).

Сближение кажется вполне правдоподобным, хотя как будто бы выдвигается впервые. Корейская форма, привлекаемая в SKE 118 для сравнения с тюрк. *güŕ (kiru '2-й урожай за год') зафиксирована поздно и, видимо = kiru, СК kirih 'жнивье, стерня'.

513: *gianV *объяснять, говорить:* тюрк. *gäŋä- (278); монг. *geγe- (77); ТМ *g(i)aŋna- (295);

См. KW 132 (тюрк.-монг.). В другом месте (SKE 106-107) Рамстедт предполагает заимствование тюркского слова из сино-корейского, но это совершенно исключено.

516: *um(n)V *забывать:* тюрк. *umnɨ-t- (*~-mŋ-) (279); монг. *umta- (83); ТМ *omŋa- (296);

См. Poppe 1960, 68-69, KW 450, VEWT 514. В монгольском кроме *umta- 'спать' имеется еще дублетная форма *umarta- 'забывать'.

517: *puńV (~p'-) *дым:* монг. *funin (85); ТМ *puń- (297);

См. ТМС 2,43-44 (тунгусо-монгольская изоглосса).

519: *narV *день, солнце:* тюрк. *jar-ɨn (280); монг. *naran (89); кор. *nár (186);

См. SKE 159 (монг.-кор.); часто привлекаемое сюда же тюрк. *jäŕ'весна' (см. SKE ibid.,KW 272, VEWT 193) следует отделять (см. выше, с.71); зато нам кажется вероятным отнесение сюда тюрк. *jari-n 'завтра, утро'.

520: *sawe (~*suabe) *конец:* монг. *seγül (91); ТМ *suwe- (298); яп. *súwá-i (225).

См. выше, с. 70.

521: *t'i *ты:* монг. *či (94);

Монгольский резко выделяется на фоне прочих языков сохранением ностр. основы 2-го л. *t'i; в других алтайских сохранилась только другая ностр. основа *si (*sä); что касается корейского и японского, то в них представлена инновация *nV (см. выше).

524: *kiulV (~k'-) *длинный; далекий:* монг. *kolo (108); кор. *kɨrú- (49);

Неприемлемо сближение монг. формы с ТМ *gora 'далекий' (Poppe 1960, 18).

528: *ponV (~p'-,-ö-) *год, время года:* монг. *fon (119); ТМ *pon ? (299); кор. *pόm (187);

См. SKE 205, KW 286. ТМ формы могут быть и монголизмами (но кор.-монг. сближение представляется вполне надежным).

530: *mek'V *сосать:* монг. *meke (124); кор. *mək- (19);

Дагурскую основу (см. Тодаева 1986,154) представляется вполне разумным сблизить с корейским корнем, хотя, конечно, этимология остается слабой из-за малой распространенности.

531: *mŏk'V *облако:* монг. *mŏki? (125);

Изолированная баоаньская основа неясного происхождения.

535: *t'äŕV *бежать, убегать:* тюрк. *täŕ- (281); монг. *terge- (135);

См. Poppe 1960,14, KW 393 (тюрко-монгольская изоглосса). В монгольском ср., с одной стороны, tergi-l- 'убегать', с другой стороны - terge-n 'повозка' и terge-gür 'дорога'; несмотря на семантические различия все эти основы, видимо, следует объединять.

539: *baka *молодой:* монг. *baga (141); яп. *bàká-(226).

См. Одзава 1968.

542: *gügV *большой, высокий:* ТМ *gug-da (300); кор. *kɨh- (5);

Как для корейской, так и для тунгусской основ предлагались иные этимологии (см. SKE 119,134, ТМС 1,166), так или иначе не проходящие по фонетическим соображениям.

543: *sa(i)rV *вид птицы:* тюрк. *sar(ɨ) (282); монг. *sar (245); кор. *sāi (6);

См. VEWT 402, ТМС 2,64 (эвенк. sar < монг.), KW 313. Корейская форма ранее к сравнению не привлекалась (ее этимология в SKE 218 неудачна).

544: *mŏlV *грызть, глодать:* монг. *mŏl-ǯi- (246); кор. *mɨr- (7);

См. SKE 154.

545: *k'VmV *черный; уголь:* тюрк. *kŏmür (283); кор. *kə̀m- (8);

Сближение кажется вполне правдоподобным, хотя из-за малочисленности рефлексов трудно реконструировать вокализм.

СОДЕРЖАНИЕ

Научное издание

Старостин Сергей Анатольевич

АЛТАЙСКАЯ ПРОБЛЕМА
И ПРОИСХОЖДЕНИЕ ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА

Утверждено к печати
Институтом востоковедения АН СССР

Заведующая редакцией *В.Д.Подберезская*
Редактор *С.В.Веснина*
Младший редактор *Л.Б.Годунова*
Художник *А.Т.Фатенко*
Художественный редактор *Б.Л.Резников*
Технический редактор *Л.И.Градобоева*

ИБ № 16436

Сдано в набор 28.08.89
Подписано к печати 03.01.91
Формат 60×90 1/16. Бумага офсетная № 1
Печать офсетная. Усл. п.л. 18,75
Усл. кр.-отт. 18,875. Уч.-изд.л. 23,53
Тираж 1000 экз. Изд. № 6907
Зак. № 2. Цена 3 р. 50 к.

Издательство "Наука"
Главная редакция восточной литературы
103051, Москва К-51, Цветной бульвар, 21

3-я типография издательства "Наука"
107143, Москва Б-143, Открытое шоссе, 28